華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期四 十二月 6 庚午年十月二十日

第二二八七四號

出紙八張半 零售二元五角

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話 總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內總經理處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

見習騎師丁冠豪墮馬幸輕傷 刊第4頁

鄭華就城市規劃（修訂）條例草案發言

呼籲保障傳統利益
充份協商解決問題

李柱銘指嚴重干預內政破壞聯合聲明
官員認為經已廣泛諮詢評論令人費解

（特訊）新華社香港分社副社長鄭華稱港府的城市規劃（修訂）條例草案應保障新界居民合法傳統利益，他認為港府處理這個問題時充分協商，遵重鄉議局及新界居民的意見。

鄭華表示，根據中英聯合聲明及基本法，新界居民合法的權益是應受保障。而他昨晚出席一個公開場合時，再次重申中方對城市規劃條例草案的看法，他否認新華社事先與新界人士談過才發表該段談話。在被問及中方是否試圖干預香港內政時，他並無作任何正面回答。而署理港督霍德爵士在昨日立法局會後不肯作任何評論。

立法局城市規劃條例專責草案小組成員李柱銘批評新華社官員的評論是嚴重干預香港內政，破壞聯合聲明。對於這個批評，鄭華解釋是已按照基本法及聯合聲明。

薛浩然議員指出：新界條例的修訂是要視乎整體利益，而香港是一個自由港，有關中方的回應，大可以作為參考。

他又謂：倘若新界條例的修訂會違反中英聯合聲明就要由中、英雙方去商討。

梁煒彤稱，城市規劃條例修訂已兼顧新界環境的改善，是可以照顧新界居民的利益，而何世柱就表示基本法寫明新界土地原居民的權利受到保護，不可說是中方干預香港內政。

修例草案小組副召集人黃宏發表示，中方上述的言論，强調要保障的是合法權益，所以並無出格，目的是要重申中方在九七年後會遵重新界居民的權益。

小組另一個成員鄭漢鈞稱中方可能未真正了解草案時香港整體長遠利益的好處，及有人近期積極向他們遊說，所以有如此的言論。

另外，全國人大代表廖瑤珠認為新華社的講話是有根據的，港府修訂城市規劃條例，可算是一項突變，將會影響中英聯合聲明及基本法的條例。而雜誌總編輯李怡則認為在過渡期內，中方在每件事上均發表聲明會做成更壞的效果。

另方面，就新華社一官員對一九九〇年城市規劃（修訂）條例草案所發表評論，規劃環境地政科發言人昨日表示：「新華社的評論頗為令人費解，該條例草案內容並沒有抵觸中英聯合聲明。」

他指出：「自從當局於本年七月在憲報刊登該條例以來，曾對社會各階層及專業團體進行廣泛諮詢。」

他說：「我們亦收到來自多個組織及有關團體的書面意見，並已把收集的意見提交立法局專案小組，以便在研究該條例草案時作出考慮。」

「政府並沒有罔顧市民意見便匆匆制訂條例草案。」

發言人續稱：「當局是以整個社會利益為着眼點，條例草案旨在提供一個正確規劃土地用途的基礎及防止新界環境進一步惡化。」

鄉議局主席劉皇發 上月底會晤郭豐民 磋商城市規劃修訂意見

（特訊）立法局議員兼新界鄉議局主席劉皇發昨日證實他上個月底約見過中英聯合聯絡小組中方首席代表郭豐民，向他提及過城市規劃修訂條例的意見。

特稿

政務總署認為有需要與廉署研究 會議常規現擬列入 區議員須申報利益

首席助理政務司鄧國斌昨日對本報指出：由於明年有三個選舉，政務總署也認為有需要與廉政公署研究，在區議會的會議常規內列入區議員每年要向秘書處申報利益，令市民明白議會的區議員的個人利益情況。

他强調一向以來廉政公署是專責去檢討各級議員的利益申報問題，政務總署稍後會與廉署商討，然而，區議會成立至今，仍未收到有人投訴區議員因涉及個人利益的問題。

他解釋雖然每個區議會並無訂明要申報個人利益，但現時情況是在召開會議時，當區議員發覺討論之過程與利益有衝突，區議員便要即時提出，並要避席。

倘若區議會主席認為這區議員不會有太大影響時，有權要求區議員留下。其實，目前區議會內議員的職業如律師和教師等，他們的職業已經公開，故多不會出現利益衝突問題。

鄧國斌補充每個區議會的常規有點出入，但會議常規對個人利益的申報要在加入區議會時，各議員已先填交有關資料交政務總署備存。

他指出：既然廉政公署已檢討過兩個市政局，並建議他們每年申報利益，相信，區議員也可能會「效法」，確保議員本身擁有利益透明度公開，避免有人指議員的資料不足。

他又謂根據現時慣例，當區議會討論撥款時，若撥款的機構是與某議員有關連的，該議員便先要向主席申報以示公平。

南區區議會主席許湧鐘表示：對於當局擬要求每名區議員向秘書處申報利益的建議是值得支持，這方便會議討論時，涉及某些與議員利益衝突，有關議員可以避席。

他表示既然代議政制包括三層議會，行政立法兩局已實施，區議會仍應跟隨。

不過，區議會並無任何決策權，涉及個人與會議討論的衝突不會太多。

黃大仙區議員陳啟榮支持政府的構思，因為區議員每每在討論問題時，都是先申報個人利益，倘若每年區議員向區議會秘書處申報一次是好的，讓議員之間可以清楚各人的利益，同時，亦使透明度擴大，公開讓市民監察。

圖：銅鑼灣拆樓地盤火警，大量濃煙冒出，消防緊急撲救。

廉署防止貪污組完成檢討報告作出建議

市局議員每年申報利益
遇衝突應自動退席避嫌
盼能提高透明度增加社會人士信心

（本報專訊）為了使三層議會的議員能夠將個人利益的透明度開放，廉政公署防止貪污處最近已完成對兩個市政局議員申報個人利益的檢討。

同時，有關檢討將會擴展至全港十九區區議會議員，希望趕及九一年三項選舉完畢，獲選之各級議員定期每年向當局申報個人利益，有關修訂主要在會議常規列出。

廉政公署防止貪污處助理署長盧德斯將會向兩個市政局提交檢討的結果，他在檢討中指出，就兩個市政局議員公佈私人利益的程序，廉政公署最近進行了詳細檢討，並向兩個市政局作出建議，目的是希望提高區域市政局及市政局議員的透明度，增加社會人士的信心。

根據市政局會議常規第十九條及第廿五條，每一位市政局議員必須公佈其利益衝突及不能參加有關會議議程的討論，投票和甚至作出決策。

同時，市政局議員亦須要事前公佈自己的私人利益，避免發生問題。但在實際上，當每一位市政局議員「首次」加入市政局任公職時，是要填寫一份標準聲明書，作為市政局秘書的參考。

廉政公署認為這個程序在公佈個人利益方面，已經令人感到滿意，然而，為了增強社會大眾及選民的信心，讓他們看來一切是公正的，廉政公署經過檢討後，作出多項建議。

△市政局在會議常規內應該列明，市政局議員每年都要作出「私人利益」公佈，更新最新資料。

△在宣佈個人的利益時，應該說明市政局議員或其配偶在那些公司擔任董事，合伙人及持有相當股權（以英國國會議員為例，凡持有公司已發股本超過百分之一者，即要公佈），並須要說明在該行業和專業團體中所獲得的酬金。同時，新任職或有關公司之經營業務範圍要列清楚。

△市政局要像立法局一樣，設有一本名冊，紀錄各市政局議員之個人利益，隨時讓本港市民公開查閱，並向外界宣佈有這本名冊存在。

廉政公署更建議兩個市政局將議員身兼董事職位及主要個人利益列入市政局年報，有關議員生平履歷欄之內，方便公眾人士可以獲知議員的利益資料。

按過去一般慣例，市政局議員入局時，只要一次過填具聲明書後，就算合法公佈私人利益了。而市政局討論到有關議程與某議員有利益衝突，該議員也無須再次申報他擁有的利益衝突，只需由市政局秘書去查核各議員私人利益，以確保沒有可能涉及利益衝突，這無疑增加秘書的工作量。

廉政公署建議為了避免一時疏忽，每當有利益衝突時則由有關議員再作出個人申報，自動避嫌。

市政局議員楊子熙昨日表示，對於市政局議員要申報利益，方便公眾交待的建議是好的，可以接受，這個精神是公職人士需要遵守的。

他强調市政局議員應該每年向秘書處申報利益，同時，當有新資料時，更應該通知秘書處即時更改。其實，現時市政局議員在開會時，倘若涉及利益衝突時，議員會主動申報，要離開會議。待討論完這個議程才復入。

楊子熙認為提出申報聲明具阻嚇作用，亦方便議員向有關方面交代。

葉劉淑儀否認反應冷淡

居英權申請表 發出十二萬份
申請人應用本身最具資歷行業 而非側重那一行業可獲最高分

（特訊）副行政署長葉劉淑儀昨日出席香港人事管理學會主辦解釋居英權方案的研訊會時，否認居英權申請，自正式推出以來反應冷淡文說。

對劉淑儀表示，居英權中請表自上星期六推出已來，已派發了十二萬份，而至前日為止，共收回四十四份填妥之申請表，而參考小冊子，則賣了七千本，其中以行政、管理及工程師行業最受關注。

政府為使市民了解居英權，特別印制了二百萬份中英文版的小冊子供市民參閱，但至目前為止，只派發了三十九萬份，只佔全數百份之十九，不過對劉淑儀就否認本港市民對居英權反應冷淡。

劉太指出，香港人一向對宣傳小冊子久缺閱讀興趣。因此，小冊子反應欠佳，不代表居英權反應冷淡。

較早前曾有消息佈道，謂本港某些機構，希望能邀請行政署人員到公司講解有關居英權的申請事則，當時遭行政署拒絕這些公司的邀請，但昨日對劉淑儀卻在人事管理學會舉辦的研討會上，作居英權專題討論，劉淑儀否認是因為有感居英權未如預期中理想，以致要出動宣傳，因為港府認為他們有責任去解釋居英權的申請辦法，但若是要四處外出到各公司去講解，礙於人手問題，實在難以實行，不過若由團體或商會主辦，邀請他們作出講解，他們會樂意出席。

近期，本港移民數字，有下降趨勢，據對劉淑儀表示，從申請民証及移民局的報道顯示，移民人數的確有下降跡象。但這只是一些非常表面根據，而在現時對移民人數是否下降作評論，未免言之過早。

此外，對劉儀又建議市民在申請居英權時，應先考慮以什麼條件提出申請，申請人應以自己在行業中最具資格，來用作申請條件，申請人不應着那一個行業可得分數最高來用作申請，因為每個申請人的得分，是以同業來比較，並非用個人合計得分，與所有申請人比較，而作出決定點是申請人要注意的事。

劉淑儀又表示，市民不一定需要聘用律師來代填表格，若在填報表格時遇到困難，可致電諮詢熱線，有關工作人員，會替市民解答有關疑難。（寶）

圖：副行政署長葉劉淑儀否認港人對申請居英權反應冷淡。

疑因燒焊火花燃着夾板肇禍

拆卸唐樓地盤失火
竹棚帆布冒出濃煙
消防員灌救逾兩小時終撲滅

（特訊）港島銅鑼灣一拆卸中唐樓地盤，昨午發生火警，由於地盤架上竹棚及圍上帆布，加上地盤內堆放大批拆下石屎鋼筋，令到灌救困難，地盤內冒出大量濃煙，消防員經兩個多小時撲救終將火撲熄。

火場地盤隔鄰為總統戲院，當時正放映「賭王」電影早場，由於火勢未有蔓延，戲院未須緊急疏散，早場觀眾戲照睇，但下午場則暫停。

火警現場為銅鑼灣謝斐道五〇二號一座五層高L型進行拆卸舊樓地盤，地盤其中一端位於景隆街九號。該拆樓地盤搭有竹棚圍上尼龍膠布，拆卸工程展開不久。

於昨日下午一時四十五分，數名工人在地盤後巷進行燒焊拆卸，疑因火花燃着夾板等雜物，發生火警，冒出大量濃煙。

消防員到場展開灌救，由於地盤放滿泥頭雜物，消防員難以進入，遂動用雲梯，從高處射水撲救。至下午三時許將火撲熄。

發生火警之地盤隔鄰為總統戲院，當時正放映「賭王」電影早場，警方恐防火勢擴大，一度擬將戲院疏散，及後証實戲院未受波及，未有緊急疏散，但下午二點半場則臨時取消。

在現場指揮救火高級消防隊長劉偉汎稱，消防員在拯救這場地盤火警遇有不少困難，由於地盤已開始拆卸，在地盤內堆起兩層高石屎碎塊及鋼筋，令消防員難於入火場灌救，同時地盤棚架及圍起之尼龍布，亦令火場內冒出大量濃煙，在今次一級火警中，消防動用四隊煙帽隊，五條滅火喉及兩部雲梯車。

在消防撲火期間，發現一頭唐狗被困地盤內，由消防協助下，唐狗安然逃離火場。（合）

中英土地委會決定

今年減少批地
地產界人士多認為 可助穩定地價

（特訊）中英土地委員會結束第二十一輪會議，決定今年度批地不會超過五十公頃，今次是批地委員會成立以來最少的一年。

中英土地委員會昨晨在高雲樓開會，會後雙方代表宣佈，今年度政府批出土地，不會超過五十公頃。

中方代表孫延甫表示，雙方對九〇至九一年度批地執行情況表示滿意。

並且同意在現階段不會補充批地計劃中，再撥出土地，該土地委員會在八五年成立以來，每年度批地的數目是遠遠超過聯合聲明規定的五十公頃的限額。

而今年批地的數目下降，地產界人士則認為，在這個時候批地數目減少，是可以幫助穩定地價，縱滴增長放緩，是會影響地價。

但若可以維持批地數量而剛好足夠使用，地價價錢便可以維持在一定的水平，而土地供應則不可能是無限量的供應。所以每年都限制在合理範圍以內（即五十公頃），對地產是具備穩定作用的。

去年批出土地超過一百二十八公頃，較聯合聲明規定的五十公頃多出一倍，而土地開發成本，每平方米二千七百多元，較上年度昂貴。

政府經常檢討 議員利益衝突
廉署證實已完成報告

（特訊）廉政公署發言人昨日表示，政府向來與防止貪污處經常檢討兩個市政局議員個人利益的衝突問題，而防止貪污處最近已完成有關檢討，並會向兩個市政局提出建議。

發言人補充防止貪污處會與政務總署商討，申報利益問題會擴大至十九區區議會議員，提出這個建議主要是市民對代表他們的議員，因其所擁有之利益有一定的了解。

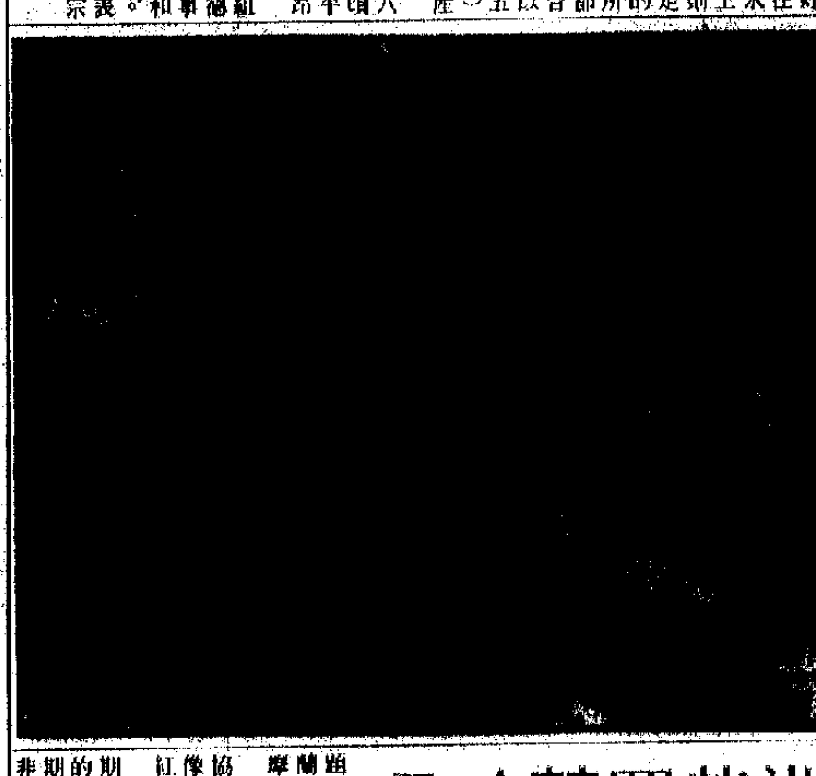
同時，日後身為各級的議員當討論涉及個人利益時，便有責任向公眾宣佈。

中英聯絡小組 下週二舉行 第17輪會議

（特訊）英國外交部及聯邦事務部昨日宣佈，中英聯絡小組第十七輪會議定於星期二（十二月十一日）至星期五（十二月十四日）在香港舉行。

英方成員以首席代表高德年為首，其他成員包括憲制事務司孫明揚、中英聯合聯絡小組英方代表處參贊馬德思、英國外交及聯邦事務部香港司主管鮑倫和港府政治顧問歐威廉。

中方會以首席代表郭豐民、鄒偉榮及高宗懷。



圖：非洲紫羅蘭展之中的罕有品種「斑葉紫羅蘭」。

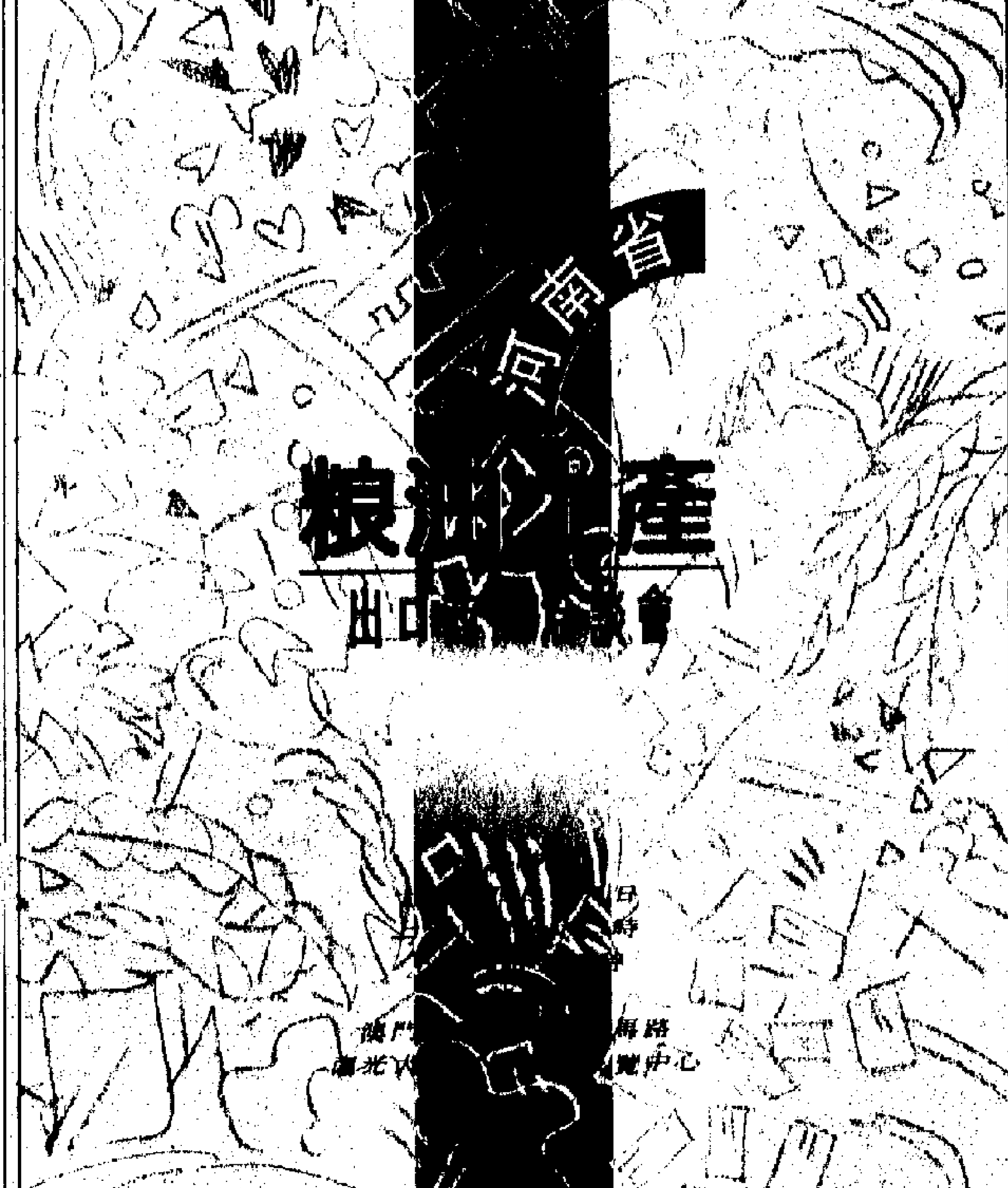
非洲紫羅蘭珍品
週五起連展三天
歡迎市民免費觀賞

（港訊）非洲紫羅蘭是室內盆栽的天之驕女，區域市政局與香港非洲紫羅蘭協會每年都為喜愛培植非洲紫羅蘭的人士舉辦一次展覽會，今年的展覽定本星期五（七日）下午揭幕，連三天在荃灣大會堂展出，歡迎市民免費觀賞。

展覽會負責人區域市政局荃灣區康樂事務經理李鴻昌表示，本屆展出的非洲紫羅蘭有二百盆精品，大會並特選珍貴的「斑紫非洲紫羅蘭」為主題花，且有專家免費為市民講解一般非洲紫羅蘭及斑紫羅蘭的繁殖方法，實為好此道者觀摩研磋的好機會。

有關斑葉紫羅蘭的特點，香港非洲紫羅蘭協會主席梁大府表示，斑紫羅蘭葉上的斑紋就像女士們穿戴的珠寶玉石；葉面上呈奶白、粉紅又或黃綠色斑紋的斑葉紫羅蘭最引人入勝。

一九九〇年荃灣非洲紫羅蘭展開幕禮定星期五（十二月七日）下午三時半舉行，欲參觀的市民可於是日下午四時半入場。星期六及星期日開放時間為上午九時至下午七時。去屆的非洲紫羅蘭展參觀人數近萬名。



海灣六國共同聲明
維護海灣安全 伊須立即撤軍
恢復科威特人民所有的一切

（中央社利雅德五日專電）海灣國家合作理事會六國國防部長今天結束一連兩天的會議後發表共同聲明，要求伊拉克立即且無條件撤出科威特。聲明中指出，為了維護海灣地區的安全及世界和平，伊拉克必須無條件自科威特撤軍，並恢復科國人民所有的一切。海灣國家合作理事會六個會員國的國防部長這兩天在沙京集會，除譴責伊拉克的侵略行為及呼籲伊拉克儘速撤軍外，各國並同意加強國防武力，共同維護海灣地區的安定與和平。海灣國家合作理事會的成員除沙國外，包括阿曼、巴林、卡達、科威特、阿拉伯聯合大公國等。

蘇聯國防部長相信伊會撤軍

（路透社東京五日電）蘇聯國防部長雅佐夫對日本一報章表示，他相信伊拉克總統侯賽因很快會從科威特撤軍，以避免一場波斯灣衝突。

「讀賣新聞」周三引述雅佐夫談話稱：「美國為首的多國部隊與伊拉克軍隊之間的戰爭潛力均勢現已對侯賽因不利，我想他明白此點。」雅佐夫接受訪問時說：「若爆發戰鬥，數以萬計的人將無意義地作出犧牲，他（侯賽因）會受到所有阿拉伯國家抨擊。」通過他補充稱，他相信在聯合國通過准許以武力解放科威特的決議後，侯賽因會「撤離」科威特。英國一衛星電視台周二晚報道，伊拉克願意撤軍，條件是西方保證不作攻擊，以及讓它保留科威特的魯邁拉油田。

法國電台報導 布殊本月十七日會見伊拉克外長
布殊聲言使用一切手段迫伊撤退

（美聯社巴黎五日電）一個法國電台今日報導，美國總統布殊將於本月十七日在華盛頓會見伊拉克外交部長阿西斯，討論消弭海灣危機的辦法。「巴勒斯坦解放組織執行委員會」委員阿比德立普在接受法國國際電台網記者訪問時作此項透露。不過，白宮對此項消息仍未刻置評。

阿比德立普日昨曾在巴格達出席一次由伊拉克，「巴解組織」約旦和也門的高級官員參加的會議，討論布殊總統所提出的談判建議，布殊總統最近曾提議，邀請阿西斯到華盛頓談判，並派出貝克國務卿到巴格達談判。阿比德立普在突尼斯接受該電台網記者電話專訪時說，昨日在巴格達舉行的會議主要是討論目前的波斯灣危機，以及擬定伊拉克和美國舉行談判的會議日期，已定出本月十七日為布殊同阿西斯會晤的時間。至於巴格達會議的其它詳情，則未見透露。

（法新社、合眾社五日電）美國總統布殊五日在烏拉圭首都蒙得維的亞堅持不與伊拉克談判的立場，並聲言會使用一切手段，令伊拉克明白它必須撤出科威特。布殊在此間出席記者會時稱：「我並無談判的心情。」布殊現正進行拉丁美洲五國訪問，烏拉圭為其第二站。訪問將於周六結束。布殊已提議伊拉克外長阿賽茲於下周赴華盛頓，以及國務卿貝克在一月十五日之前訪問巴格達，設法避免爆發戰爭（一月十五日為聯合國規定伊拉克撤出科威特的最後期限）。

布殊指出：在這些會談進行時，美國會令伊拉克了解國際社會要它撤出科威特，以及釋放所有人質的決心。布殊亦表示支持美國國防部長切尼。切尼昨日向參議院軍事委員會作證時表示：他不認為僅是實施制裁便可迫使伊拉克撤出科威特，其實軍事干預才是達到此目標的最可靠方法。布殊稱：「美國亦會向伊拉克總統侯賽因解釋，巴勒斯坦問題與波斯灣危機，「無論如何不會扯在一起」，但如果未經國會同意，布殊總統不可以下令美軍攻打伊拉克。

伊提出撤軍條件
西方保證不攻擊保留油田利益

（特訊）五日倫敦消息：英國一衛視台報道，伊拉克可能準備撤出科威特，條件是要西方保證不攻擊伊拉克，並保留接壤存有糾紛的科威特魯邁拉油田。美國國務院一官員周二表示，對伊拉克就結束波斯灣危機提出的協議毫不知情，該官員強調美國立場不變，就是不應有局部解決方案，但他指出伊拉克一旦撤軍，科威特主權政府「可談它任何想談的事。」

報道說，美方消息暗示會認真考慮伊拉克的條件，國務卿貝克訪問巴格達時亦會討論此事。該英國衛星電視台周二引述接近談判的一消息人士稱，伊拉克總統侯賽因私下會晤高層國際調解人，包括蘇聯特使普里馬科夫時，透露他的談判立場——西方保證不攻擊伊拉克；他便會完全撤出科威特，但除了伊科邊境的魯邁拉油田。

社論
美國對伊備戰謀求和平

美總統宣佈增派十多萬人赴海灣岸。伊拉克亦將其部署於科紛地區的兵力，增至六十八萬人。表面是對伊拉克備戰，實際是謀求和平。

國際間面對此種情形，即已非常憂慮。

聯合國安理會通過一項決議，限令伊拉克於明年一月十五日以前，遵守第六六〇號決議，立即無條件從科威特撤軍，否則安理會授權聯合國成員，行使一切必要的手段。局勢險惡，更令人心頭沉重。

主要理由在於，雙方部署大量軍隊及武器裝備。倘若戰爭，就並不像美軍起初所想定的那樣，進行一輪閃電戰，可在短期內結束。而是包括有激烈的地上戰及泥沼戰在內的持久戰，時間可能達三、四個月之久。

十月下旬，美國國防部說，結集於海灣岸的兵力已逾廿萬，配備也差不多完竣，距料不到一個月，竟宣佈增派十幾萬兵力。

此次增派兵力，是聯合參謀首長聯席會議主席鮑維爾主張的。他十月下旬再度前往海灣岸視察，認為前幾情形發生了很大變化，遂建議增派軍隊。

起初，美國想定的是，企圖以壓倒優勢的航空打擊，進行閃電戰。因為不習慣於沙漠環境、氣候，總想儘可能避免地上戰。

法國一週刊十月間透露美軍的秘密作戰計劃，那是一項要在四天之內進行的閃電戰爭。九月中旬，被免職的空軍參謀長杜根曾經聲言，空軍閃電攻擊之後，陸軍即可「走進」伊拉克。

伊拉克軍在沙漠的廣泛範圍散開，挖掘深壕溝，設立地下指揮部，兵員、戰車、戰鬥物資等，均深藏於堅固的掩體之內。

美軍起初想運用航空打擊的戰法，雖然基本上沒有改變，惟對藏於洞穴中的伊拉克軍，單單使用空軍，是不能完全予以消滅的。如欲憑藉武力，將伊拉克軍驅逐出科威特，殊非同時依賴強大的地上戰力不可。

另外一個重點是：美軍依循一項須把部隊戰鬥的犧牲，保持於最小限度的原則。美軍對於海岸的戰略戰術，也修改為：「不完全依賴閃電戰，同時採取速度比較緩慢的持久戰。」

空軍司令賀納中將說：「如果正面硬碰，會有很多人犧牲。縱使運用空軍，由於伊拉克防空炮火厲害，攻擊時也難免有不少的傷亡。因此，把戰鬥的步伐放慢一點，是比較恰當的。」

地面戰鬥而臨許多困難，進擊的速度會相對地緩慢，這是因為地形惡劣，沙風厲害，武器常常發生故障，並且交通線延長，補給不易，當地居民的抵抗增加。這個時候，攻擊部隊可能會與伊拉克最精銳的「共和國親衛師」遭遇。

美軍再前進一步，是「湖濕地帶」，並且鄉鎮較多，必須從事逐戶擊破的城市型戰鬥。這樣一來，勢必浪費時間，將有許多官兵犧牲，且因戰鬥激烈，彈藥等物大量消耗，補給愈形困難。

預料開戰到三個月時，美國地面部隊將可佔領巴格達，惟美軍的死傷，估計可能達四萬五千人。

增援十多萬部隊要尋求的，最主要者是想增加戰車，以便修改戰略戰術。因為截至十月底為止，配置於海岸的戰車僅約九百輛，內計陸軍的M一型五百五十輛，M一A一型一百五十輛，金利頓型四十輛，海軍陸戰隊的M六〇型一百四十輛。

為了對抗伊拉克的五千五百輛坦克，美方須把坦克的數量增加一千二百輛，其中，包括新的式M一A一型七百五十輛，這正是要從駐歐美軍調兵的一個理由。因為原來配置歐洲，準備用以對付蘇聯的M一A一型坦克，不僅裝備巨型大炮，且有防禦核、化學、生物武器能力，非常優秀。

不戰而屈人者計之上也。就目前海灣情勢觀之，美國正是實施此「計之上」的戰略，以戰謀和，以和求勝，海灣區戰爭危機無疑已大大降低。

貝克在參議院宣稱
如伊拉克拒絕撤軍 美軍就會大舉出擊

（路透社華盛頓五日電）美國國務卿貝克今日在國會參議院外交關係委員會發表證供時宣稱，如果伊拉克拒絕無條件地撤出科威特和拒絕釋放所有的外國人質，那末，美軍就會大舉出動，給予伊拉克決定性的打擊。貝卿說：「我們的目的是，如果美國要動武，就一定是迅速的大舉出動，給予伊拉克決定性的打擊。」

貝卿又說，布殊總統提議伊拉克外長阿西斯下周到華盛頓，而他本人到巴格達會見伊拉克總統侯賽因，乃是海灣危機和解的最後而又是最佳的機會。貝卿還說，他不會談判伊拉克撤軍，亦不會談判巴勒斯坦和黎巴嫩之類的中東衝突。貝卿指出，海灣危機的唯一解決辦法是伊拉克馬上從科威特撤軍。經濟制裁已致使伊拉克受到重大打擊，但仍無跡象顯示侯賽因肯改變其侵略行徑。貝卿表示，必須正告侯賽因，國際聯軍必要時就對伊拉克動武。

（合眾國際社華盛頓五日電）美國民主黨眾議員周二表示，他們堅決贊成布殊總統處理波斯灣危機的做法，但他們同時要求布殊在開戰之前，要先獲得國會通過宣戰，除非布殊認為有需要保護陷於危急中的美國人生命。

英國新首相馬卓安在倫敦英女皇伊利沙伯會議中心的保守黨會議上發表關於海灣形勢演說後，同前任首相戴卓爾夫人熱情地握手。（美聯社）

美參院希望貝克保證
如決定對伊用武 事前應通知國會

（美聯社華盛頓五日電）美國國會參議院一些議員希望國務卿貝克能向國會作出保證，在美國決定攻打伊拉克的過程中，國會要扮演一定的角色，同時，保證要有更多的時間來進行經濟制裁，迫使伊拉克總統侯賽因撤出科威特。貝克國務卿今日在參議院外交關係委員會聆聽議員們的政見，看來他無法滿足他們的要求。縱然他已保證要同國會密切磋商。事實上，貝卿是經濟制裁的強烈支持者，他支持聯合國安理會所通過對伊拉克制裁的決議。

雖然聯合國安理會已通過一項決議，要伊拉克至遲要在明年一月十五從科威特撤軍，否則要面臨以美國為首的國際聯軍採取軍事行動，但是，國會認為，如果美軍要攻打伊拉克，必須要先徵求國會批准。對於國會此項立場，貝卿不盡同意。貝卿已透過他的發言人表示，單靠經濟制裁，是很難迫使伊拉克從科威特撤軍的。這不但是美國政府有這個看法，而其它國家的政府亦有同樣的看法。

美國國防部長尼日前在參議院表示，前往知國會，並非可行的辦法，只有採取軍事行動，始能把伊拉克軍隊趕出科威特。

美國國防部長切尼昨日在參議院表示，如果伊拉克仍不成效，只須到明年一月十五日，如果伊拉克仍不從科威特撤軍，就準備向伊拉克宣戰。國會眾議員民主黨人已通過一項非約束性的決議，其內容謂，如果未經國會同意，布殊總統不可以下令美軍攻打伊拉克。

在越戰高潮時期出任美國國防部長的麥納馬拉，已在參議院表示，政府應該在今後一年或更長的時間內依靠經濟制裁作為對付伊拉克的唯一武器。布殊總統日昨在烏拉圭首都蒙得維的亞舉行的記者招待會上表示，對於單靠經濟制裁能迫使伊拉克從科威特撤軍，他甚表懷疑。

英首相立場強硬
力主不與伊談判
侯賽因要和平便要無條件撤軍

（美聯社倫敦五日電）英國首相馬卓安在下議院表示，「必須團結一致，否則將面對挫敗」。馬卓安稱，在波斯灣問題上，採取一切手段的強硬立場，排除戴卓爾夫人所提出的方案及將波斯灣危機與其他問題連在一起，他支持美國總統布殊派遣國務卿貝克往巴格達表明美國立場的決定，「但不能有談判，讓步、局部解決或與其他問題連結」。他指出若伊拉克總統侯賽因想要和平，就必須無條件撤出科威特，恢復科威特原政府及釋放所有人質。

另外英國國防大臣金恪在下議院表示，英國增兵波斯灣是要確保，「將」一旦爆發戰爭，「將會速戰速決，把多國聯軍一方的死傷數字減至最低。」較早前，美國

馬卓安在國會附近一會議中心舉行的保守黨人士會議上，預言保守黨人在一年前仍對戴卓爾夫人表示支持，可能在新年初到波斯灣視察，但他並未說明具體日期，而暗示前蘇政府首腦及採訪英軍。

美國總統布殊在烏拉圭首都蒙得維的亞國會議上發表演說，強調美國在海灣立場，旁坐者是烏拉圭副總統阿奎拉。（美聯社）

巴格達外交人士認為
美伊都無意開戰
但和談仍有差距
雙方立場南轅北轍有待溝通

（特稿）駐伊拉克首都巴格達的西方國家外交人士認為，波斯灣危機中對立的雙方都無意開戰，但也都知道和談之路仍有障礙。他們說，克兩伊的戰爭已經打開了談判的大門，開始重新打開了通往和談之路。克佔領科威特四個月的

事實所造成的僵局，只是雙方的談判立場南轅北轍，仍有待溝通。

他們表示，為了避免戰爭，雙方均須讓步——美國方面在巴勒斯坦問題上讓步，伊拉克則在科威特問題上讓步。

美國總統布希十一月三十日提議與伊拉克外長阿濟茲先訪問華府然後會談。他要求伊拉克在美國國務卿貝克前往巴格達會晤伊拉克總統沙丹·胡笙。伊拉克正面臨聯合國安理會所訂，在明年一月十五日以前必須自科威特撤軍的最後期限，否則將面

臨以美軍為主，集結在沙特阿拉伯境內的多國部隊的攻擊。一位西歐外交官說：「舉行面對面會談的建議已打開僵局，並使人興起和平解決的希望。唯對於會談將包括那些內容，雙方在認知上仍大異其趣。」另一位外交官說：「顯然雙方都不希望開戰，問題是他們的立場底線在那裏？」

美國堅稱，與伊拉克的會談不是談判，實為直接要求侯賽因自科威特撤軍。伊拉克方面則希望會談將包括對其他中東問題。伊拉克領導階層接受布殊的會談建議時發表的聲明說：「巴勒斯坦及其他被（以色列）佔領的地區問題，將是任何會中要討論的主要問題。」

立場超然的外交人士認為，如果要給侯賽因一個下台階，以便他完全或局部自科威特撤軍，巴勒斯坦問題將是美國必須有所讓步的一個重要的方面。他們說，美國必須做出的姿態，應包括在聯合國安理會表決譴責以色列佔領約旦河西岸及加薩走廊的決議案時不行使否決權；公開對以色列施壓，或與巴勒斯坦解放組織恢復已在今年稍早中斷的會談。

他們認為，伊拉克方面必須做出的讓步將包括：至少必須承諾自科威特撤軍，不管是完全或局部的撤；釋放仍被留置在伊拉克和科威特的兩千多名西方人——這些西方人所屬國家的政府認為，他們是被扣留為人質。侯賽因尚未顯示出準備自科威特撤軍的跡象，但外交人士相信，在會談觀點舉行之際，他可能願意討論問題和妥協。由於美方拒絕把伊拉克自科威特撤軍與巴勒斯坦問題混為一談，美、伊會談公開的僵局遵循的餘地有限。預料雙方各自滿足國內人民看的公開立場仍將保持強硬。不過，一位外交人士指出：「雙方都準備在一旦會談開始後有所讓步。」一開會談的性質可能會

李鵬總理會見 蘇政府代表團

（新華社北京十二月五日電）國務院總理李鵬今天下午在釣魚台國賓館會見了蘇聯部長會議副主席兼國家科委主席尼·巴·拉維奧羅夫率領的蘇聯政府代表團。

據中國國家科委的官員說，李鵬在會見時首先代表中國政府對代表團來訪表示歡迎。他向客人們介紹中國當前經濟發展情況時指出，中國的經驗表明，要搞改革開放，發展國民經濟，必須以政治穩定為前提。拉維奧羅夫介紹了目前蘇聯的國內情況，他表示，蘇聯政府正在採取措施使局勢向好的方向發展。

參謀長聯席會議主席鮑威爾將軍展開在英國的兩天訪問，會見了金恪及與首相馬卓安舉行首次會議。他周三會向倫敦一研究團體發表演說。馬卓安在保守黨集會上談到美國與歐洲的關係時，採取比較緩和的語氣，但顯示出不會改變英國對歐政策的本質，即單獨反對歐洲共同體十二國上月決定在九〇年前成立單一中央銀行。

布殊到阿根廷 推廣自由貿易

（美聯社烏拉圭五日電）美國總統布殊在此間海濱勝地稍事休息後，又於週三日首途赴阿根廷，在南美洲推展民主及自由貿易之行。

週二日布殊與烏拉圭總統拉卡列會談及撤除國際貿易屏障，包括農業津貼的重要。布魯塞爾正在舉行的貿易談判已近尾聲。拉卡列說：「在這個關稅貿易總協定的談判中，我們同坐一條船。」拉卡列說，保護主義的屏障及農業津貼已「傷害數以百萬計的人民」。烏拉圭常有強大的左派行動。週二日學生亦有上街示威，抗議布殊請該地區引進市場經濟的要求。

美議員力主對伊用武必須慎重

（時事社華盛頓五日電）針對波斯灣危機的美國議會公聽會，四日在參院外交委員會也開始，繼上週參院軍事委員會之後，關於對伊拉克早期行使武力，相繼出現慎重論。在是日的公聽會上，前總統卡特的國防部長聲稱納馬拉，前總統卡特特別助理古辛格等發表了證言，強調提高經濟制裁效果需要一段時間。該委員會主席貝爾也指摘，但未達到所期的制裁目的，關於對伊拉克攻擊展開消極論。

中國加緊發展製造飛機
今年有新型飛機升空

（中新社北京十二月五日電）航空航天部部長林宗棠今天在新聞發佈會上說，今年中國航空工業實現了殲教七P型飛機、運七——二〇〇B型飛機等多種新機的首飛上天。林宗棠說，這些新型飛機，有的是全新研製的，有的是改進改型的，有的填補了航空裝備的某些空白。由貴州航空工業總公司研製的殲教七P型超普速高級殲擊教練機，為中國軍用飛機又增加了一個出口的新機種。它吸收了國外先進技術的運七——二〇〇B型客機，進行了九十三項技術改進，航程可增至一千公里，並在安全性、可靠性、舒適性方面都有提高，將用於國內支線飛行。

國產運十二型多用途飛機今年取得了英國適航證，民航總局頒發的適航證，拓寬了該機出口渠道，在已出口八架飛機的基礎上，又簽訂了十四架飛機出口合同。上海航空工業公司與美國麥道公司合作生產的MD——八二型一百五十座幹線客機已完成十七架，使用情況良好。今年上海航空工業公司首次向麥道公司交付了中國製造的第一副MD——八二飛機的水平尾翼。成都飛機工業公司還與麥道公司簽訂了生產一百個MD——九〇飛機機頭的合同，現已開始，明年即可成批交付。中國還為美國、瑞典等國生產了航空零部件。此外，中國還研製成功第一代充氣載人實用飛艇，批新型航空發動機、機

美國就不便發動攻擊。

列根指出蘇聯危機
老戈可能實行戒嚴 防止蘇聯暴亂分裂

（路透社英國劍橋五日電）前美國總統列根周三表示，蘇聯總統戈巴切夫可能會在持續的危機中，恢復戒嚴。

列根形容戈巴切夫是實事求是的朋友，他表示戈巴切夫正被那些希望改革者和那些侵犯官僚主義的人撕開。隨着蘇聯的生產和國民生產總值下降，人民可以耐性地等待改革產生效果嗎？人們當然期望有成果，否則一切均不穩。」

列根說：「可想像到戈巴切夫會感到有需要祈求更多強權的力量，用軍隊或蘇聯國家安全局維持戒嚴。」假如他真是這樣做，列根相信，戈巴切夫是出於一個信念，只有這樣做才能挽救蘇聯免於不穩定。

「假如平和過渡戰，或者陷入無政府狀況和廣泛的飢荒。」他說：「基於這些原因，我們西方國人士一定要盡力去明白現時的轉變，我們一定要清楚蘇聯境內的各加盟共和國的緊張形勢，而我們亦應協助這廣大土地的人民順利過渡至民主及市場經濟。」

那些只有悲慘的結果，這包括混亂、內戰，或者陷入無政府狀況和廣泛的飢荒。但現象並不成功，而戒嚴又未能使情況向好

訃聞

先慈梁母葉三妹太夫人痛於公曆一九九〇年十二月一日（農曆庚午年十月十五日）壽終港寓內寢，積閏享壽八十有二歲。遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆十二月七日（農曆十月廿一日）（星期五）下午一時在該館大禮堂大殮，二時辭靈隨即出殯奉柩哥連臣角火葬場火化。哀此訃

孝男 煥明 媳翁羨儀
煥輝
煥文 媳阮慕貞
煥國 媳黃文彬

孝女 麗華 婿劉鵬業
麗好
麗梅 婿林發基
麗萍
麗靜 婿黎永康
麗霞 婿黃全興

暨眾內外孫 泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五式六一八 五六叁〇式四一

訃聞

先室勞母何淑媛夫人痛於公曆一九九〇年（農曆庚午年）十二月三日（十月十七日）凌晨十二時二十分壽終於九龍浸信會醫院，積閏享壽六十有六歲。遺體奉移九龍殯儀館治喪謹擇公曆十二月七日（農曆十月廿一日）（星期五）中午十一時在該館大禮堂大殮，十二時辭靈隨即出殯奉柩安葬柴灣佛教永遠墳場。哀此訃

杖期夫 勞允韶

孝男 蘇仔 治長 媳黃愛美

孝女 潔瑜 婿陳長權
潔脂 婿香國傑

孫男 通理

外孫男 陳B仔 香富能

家族繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：三九叁一八式叁一六 三九叁八四式九

霍德談基建 可增強 望中方……
本港新聞

美國商會研討 又望中方官員……

（特訊）代理港督霍德爵士昨出席美國商會舉辦的「增強對香港的商業信心」研討會時表示：倘若中方能表態支持本港新機場興建計劃，將會令本港各界人士對香港前途信心大增。

他強調，中方是否支持本港大型建設，如基建工程等計劃，對本港有着極重要的影響。他表示：倘若中方表態支持新機場建的話，就是意味着中港關係得到改善，而這樣亦可以加強外來投資對本港的信心。

霍德爵士指出：中方在過去幾個月來做了些……

圖：第三間電台構思的錄音室。

第三電台商討細節 投資億二千萬．五年即可還本
鄒文懷非常有信心
九二年中啟播．絕對不會爛尾

（特訊）投得第三間電台經營權的財團正與政府商討電台牌照細節，預料新電台在九二年年中可以啟播。

則文康廣播司徐何巧雲昨日指出，政府會考慮是否在第二間商業電台牌照內加入罰則，但未有最後決定。她說，是項計劃的投資風險較低，籌備至成立期較短等均會作為考慮因素。

由於有線傳播有限公司較早前宣布不再發展有線電視計劃，令人關注同類計劃是否會重蹈覆轍，而又毋須面對任何懲罰。簡太表示，政府案

數月內可完成，而港府亦未決定，還是否在規例內加入罰則，使一此作為考慮因素。

此外，有意見認為政府應考慮在牌照規例內容時是否加入罰則，但未有最後決定。……

簡太指出：第二商業電台對

此外，高藝廣播公司昨日召開記者會介紹他們的投資計劃，該公司發言人黃應君指出，新電台投資額達一億二千萬，預計開

迎合年輕人口味，另一個則播放新聞資訊節目。電台會有二條超短波頻道，一條中波頻道，所有頻道二十四小時廣播，其中一條超短波頻道將播放英文新聞及公共事務節目，另一條超短波頻道則播放廣東話青年人節目，成年人節目則在中波頻道以廣東話播出。在未來一年將聘請一百名員工，主要是節目部及工程人員，相信在聘請人手方面，困難不大，亦會向海外有廣播經驗人士招手，邀請員工亦會被送往海外受訓

董事鄒文懷指出

購買居屋辦理手續 轉由私人律師辦理
贈居屋手續費大幅上升

（特訊）建議中居者有其屋及私人參與居屋的私人購買居屋計劃的買賣手續，將會由註冊總署轉介給私人律師負責。

在以前居者有其屋簽契由註冊總署負責，而亦只是根據行政費用而收其基本成本，所以

在九零年每宗轉換的個案只為一千元，而房屋署則不另作收費。而私人參與的居屋方面，由於有私人發展商參與的關係，政府不可能代為辦理，所以便須要交由私人律師辦理。而香港律師公會則根據一般律師收費的規定，以每

樓權字的售價，而作出不同的收費。

長久以來，由於在轉買居屋及私人參與居屋的收費上有分歧，一直為人所詬病，而政府的解釋是由於私人居屋乃係根據私人參與，所以政府不可能在私人參與的權字中滲入政府的管理。

由於限制公務人員的數目與及居屋權字的需求上升，負責處理……

派人協助處理每年二萬一千多的個案，而估計到九二年，該署將會要處理三萬九千宗居屋單位的出售。

有見及此，註冊總署就辦理居屋及私人參與居屋的購買手續與香港律師公會商討，希望私人律師可以在減收律師費的情況下辦理所有的居屋及私人參與居屋的購買計劃單位的手續。

香港律師公會亦相信，可以根據標準（律師公會規定）收費的五成及六成向居屋及私人參與居屋的住戶收費。

英資公司職員，的確是可獲得高分優惠。

黎秉德表示：港人現時應先廣好及適安居英籍申請書，同答案中請書內問題，致於如何界定英資公司的定義，有時實在難以訂定，因為本港有不少機構是合股經營的，相信最後決策權會落在英國政府有關部門手上。

不過，駐港商務公署會與行政立法兩局部份議員，組成小組，監察居英權通行情況及申請方式，黎秉德不允透露小組成員名單及正式成立日期，只月表示短期內會有公佈。

建議如果實行的話，居屋居民將會多付金錢以繳交轉讓時的律師費，而私人參與的住戶則會受惠，而政府在整個過程中，房屋署及註冊總處的工作量將大減，正好符合了政府在收支的大趨勢，而新建議亦將會為私人律師在權字按揭以

由以前居屋價值四十八萬三千元的權字，居屋居民在轉換計劃中須由一千元的手續費，變成三千三百二十五元的律師費，而同時價權字中，私人參與的房屋則由七千九百元下降至四千七百四十元。

在購買手續全部收

有線電視下次進行招標 考慮增加罰則條文

本港新聞

霍德談基建港人非常敏感
望中方盡快表態
可增強投資信心
美國商會研討會增強對港人信心
又望中方官員加深了解言論審慎

（特訊）代理港督霍德爵士昨出席美國商會舉辦的「增強對香港的商業信心」研討會時表示：倘若中方能表態支持本港新機場興建計劃，將會令本港各界人士對香港前途信心大增。

他強調，中方是否支持本港大型建設，如基建工程等計劃，對本港有着極重要的影響。他表示：倘若中方表態支持新機建的話，就是意味着中港關係得到改善，而這樣亦可以加強外來投資對本港的信心。

霍德爵士指出：中方在過去幾個月來做了些試圖令港人重建信心的事情，但中方官員應該加深對本港的了解，審慎發表言論，因爲港人對他們的言論是非常敏感的。他希望中方能在這一兩個月內對本港新機場興建計劃表態，以使港人對未來前途的信心增強。

另方面，霍德又謂，工商界不應擔心外籍官員於未來離開港府，會影響港府的運作。他強調，港府於未來幾年仍會繼續以一向的「不干預」政策管理香港，而他亦相信這個政策以及其他制度可以於九七年後繼續運行。

霍德又說：香港所處的位置重要，這是時間及政治也不能改變，在過渡期間，香港作爲中國大陸的一扇窗戶，能吸引投資，引進科技及新產品，幫助中國大陸推行四個現代化，而此重要作用將維持至下一個世紀。

外商誤解九七年後轉變
霍德重申不確
希望外商放心來港投資

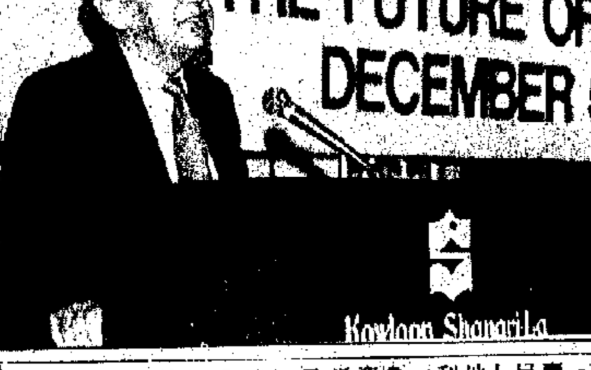
但他表示，近年到外國探訪時，發覺外國常誤解香港在一九九七年後的轉變，以爲香港在九七年後，不但主權及政府會改變，甚至整個制度及生活模式會隨之而變化。他重申這是不確的。因香港除主權及政府等改變外，其他一切皆會延續。他認爲這個延續性非常重要，並希望外國會放心繼續來港投資。他又稱，雖然本港面對人才流失情況，但他上周出席科技大學平頂禮時，知道報讀科大的人數頗踴躍，正顯示將來香港仍能培養出一批精英爲港服務，而他亦感到香港很多廠家，仍願意在本港投資及引進科技。

出席同一場合的匯豐銀行副董事長葛賓則表示：雖然中方對香港興建新機場採取合作的態度對本港會有一定的幫助。但他認爲，新機場的融資問題實際上並不完全取決於中方的態度，反而本港政府的資本比率會更爲重要。

他又強調，本港雖然面對經濟增長放緩，但只是短期性的，應不會對新機場的興建構成重大影響。

另方面，他稱，聯繫匯率在可見的將來仍有需要維持，即使聯繫匯率導致通脹惡化，但亦可提供政治上的信心，該行亦會全力支持聯繫匯率。

此外，美國商會會長展原亦談及本港新機場的問題，他表示，倘若中方遲遲不表態，會引致投資者及其他人士誤會中方認爲本港並不需要一個新的機場。他又稱，事實上，許多外國商人已感到本港的機場飽和，因而減低了來港的興趣。（樂）



圖：代理港督霍德爵士昨在「增強對香港的商業信心」座談會上發表主題演講。

圖：第三間電台構思的錄音室。

港督訪英抵倫敦
今日會晤新首相

（特訊）港督衞奕信爵士經已抵達倫敦，他與外相韓達德會面，預料他們會討論中英關係、機場、港口發展計劃，韓達德訪問北京的確實日期及越南船民問題。港督又會與內務大臣會面，討論居英權的進展；今日港督會與首相馬卓安會面，預料港督會邀請他訪問本港。

電話元旦加價
加幅百分十一
加價時間比預期提早數個月
商業電話增爲每月七十八元
住宅電話月費每月增加八元

（特訊）立法局昨日通過電話公司的加價申請，平均加幅爲百分之十一，而大部份屬增加電話綫租費，收費增幅由一成至一成半不等，視乎綫路類別而定。今次電話公司加價時間比預期提早了數個月。

經濟司陳方安生表示：根據決議案，一般商業用電話綫的月費將由七十元增至七十八元，住宅用電話綫的月費由四十八元增至五十六元。她說：「租用標準電話機的月費亦建議由六元增至七元。」

「租用綫路的收費增幅，由百分之十至百分之十六點七不等，視乎綫路類別而定。」「不過，標準接駁費將維持不變，仍是六百元；多項其他雜類收費，例如特別設備的收費，也將維持不變。」

陳方安生表示，一九九零年九月，電話公司申請增加收費，整體平均加幅爲百分之十一，這個幅度比一九八九年六月上次加費以來的累積通脹率約低百分之三，而與全年通脹率相近。

陳方安生又表示，在動議通過上次加價決議案時，署理財政司根據當時的推算向議員表示，一九九一年之前需要再次加價的可能性不大。她說：「今天向本局提出的動議，目的是由一九九一年一月一日起再次提高電話收費。」

「此事雖與一九八九年提交本局的預測完全相符，但加價時間卻比預期早數個月。」

陳方安生表示，這是由於國際電話服務及租用綫路的收入增長較預期爲低，而成本則較該公司在一九八九年的預測爲高。她說：「是次申請業經深入研究，現在向本局提交的決議案所載各項收費均屬合理。」

陳方安生又表示，除了提高現有服務的收費外，本決議案在附表增加兩個次要項目，這分別是將現有電話綫改爲中央交換機綫路，用戶無須付足接駁中央交換機綫路的六百元全費，而只須繳費二百七十五元；利用公共及私人收費電話機撥國際電話，則收取百分之十附加費。她說：「增收附加費是因爲利用收費電話機撥國際電話，會引致額外行政費用。」

「向本局提交的決議案建議，兩項新收費及提高後的現有收費，均由一九九一年一月一日開始生效。」

另外，各界監管公共事業聯委會發言人劉千石擔心提前加價，是政府對電話公司要求收費利潤管制計劃的一種讓步。他又謂，電話公司以通脹商企而申請加價的理由，並不充分，聯委會計劃聯同其他團體，組織一次大規模反加風行動。

提出系列建議　抑制炒樓活動
發展商預售樓花時
提供買家足夠資料
消委會完成預售樓花報告書

（特訊）消委會轄下物業交易小組已經完成購買樓花的報告，並建議發展商向購買「樓花」市民提供有關該樓宇的資料，使消費者在購買「樓花」時可以作出適當的決定。

報告書指出，消委會今日會向港府提交一系列建議，報告書是經過與政府多個部門和專業團體的研究內容包括對於發展商向購買「樓花」人士提供有關該樓宇的資料及建議，使消費者在購買「樓花」時可作出適當的決定。

消委會發現在一些大型發展計劃中的樓花買賣中，投機者利用買賣雙方的利率差距，投機炒賣樓花，造成混亂。所以消委會對購買樓花草擬一份建議書，其目的希望保障購買樓花人士的利益，又而小心地平衡買賣雙方的合理利益，有關建議包括：

發展商需要對購買樓花人士提供兩份基本資料，其中包括樓宇附近環境，預算完工日期及以樓宇的內部結構等。

發展商需於開始售樓前一星期公開及通知公開有關資料；

發展商需於開始售樓前三日公開所有樓宇單位的價錢；

除非有合理解釋，否則發展商不可以隨意減少出售樓宇的數目。發展商並且需要公開出售樓宇單位的數目，使購樓人士有排除買樓前分（百分一點五）的樓價的訂金，他此項聲明必須在售樓單張或合約中訂明；

購樓人士最初有購買樓宇時所繳交之訂金應爲平均樓價的一厘五分至五厘爲限（百分一點五至百分五）。

假如購樓人士未能履行樓宇合約，發展商有權沒收不超過一厘五方是要在訂金上扣除一

發展商需採取任何防範措施以保證守秩序的樓宇買賣；

報告書補充目前買賣雙方的冷靜期是沒有法律效力的，假如買賣雙方未能達成合約，買

消委會最後指出該會將匯集所有建議於一份名爲：「公開購買樓花資料」的報告書中揭出，然後提交港府及土地諮詢委員會以作考慮。（栞）

盜竊車輛激增
尋回率續下降
警方連串措施加強偵察行動
保安司在立法局上檢討實況

（特訊）保安司區士培表示：近六年汽車被盜竊情況有嚴重上升，但本年內不單被盜竊的車輛總數較過去五年顯著增加，而最後被尋回的失車比例亦有顯著下降，由過去五年的八成以上，降至今年截至現時爲止的六成半，不過，他強調，警方已與鄰近國家組成一聯繫網，並向該等國家提供本港已報失車輛的引擎登記號碼，以期當地採取防範措施，協助本港尋回失車。

區士培昨在立法局回答鄧德健議員的提問時指出，八五至八七年共發生三千宗汽車被盜竊案，八八年增至三千五百宗，八九年則上升至四千四百宗，而今年首十個月已發生五千三百宗。他又謂，其中三千一百宗被盜竊的車輛，由於汽車是名貴物品，而且大部份時間均在無人看守的情況下，停泊在街上或停車場內，是較易被盜竊的。故此，車主應採取足夠的防盜措施，並加置更多路障，盡量以免賊人有機可乘。

他又謂，現行盜竊案的最高刑罰爲入獄十年，足以構成阻嚇作用，但會繼續檢討，有需要時會考慮提高刑罰。他認爲，由於國家對高價汽車的需求殷切，因此這些汽車便容易成爲賊人盜竊的目標，尤其引起有組織及有勢力的犯罪集團之興趣，可以將車輛改裝，經海路運往其他地方出售。

有鑑於此，他謂，警方現正採取一連串措施，除加强偵察行動，以取得有關偷車犯罪集團的情報，並進行大規模的海、陸行動外，並與鄰近國家特別是中國的保安局取得聯繫及向此等國家提供有關失車車牌號碼及引擎號碼等資料，希望當地能採取防範措施，杜絕失車的買賣。此外，警方亦已加緊宣傳反偷車的防範措施，又向停車場管理

週末較暖

天晴，清晨最低氣溫約爲十五度，日間陽光充沛及乾燥，最高氣溫約二十二度。吹和緩東北風。星期五及周末展望：天氣較暖及仍然天晴。

第三電台商討細節
鄒文懷非常有信心
投資億二千萬．五年即可還本
九二年中啓播．絕對不會爛尾

（特訊）投得第三間電台經營權的財團正與政府商討電台牌照細節，預料新電台在九二年年中可以啓播。

副文康廣播司簡何巧雲昨日指出，政府會考慮是否在第二間商業電台牌照內加入罰則，但未有最後決定。她說，是項計劃的投資風險較低，籌備至成立期較短等均會作爲考慮因素。

由於有綫傳播有限公司較早前宣布不再發展有綫電視計劃，而又毋須面對任何懲罰，令人關注同類計劃是否會重蹈覆轍。簡太表示，政府會盡力保證第二間商業電台能履行承諾，如期啓播。

她說，目前政府仍然考慮有關牌照的規例內容，相信在未來數月內可完成，而港府亦未決定是否在規例內加入罰則，使有綫電視這樣的事件重演，獲得第二商業電台牌照的集團需要面對懲罰。

簡太指出：第二商業電台對香港來說雖然亦是一項重要計劃，但難以與有綫電視相提並論，況且，第二商業電台由籌備至成立時間較短，而投資風險亦較細，政府在考慮規例內容時是會以此作爲考慮因素。

此外，嘉禾廣播公司昨日召開記者會介紹他們的投資計劃，該公司發言人黃惠君指出，新電台投資額達一億二千萬，預計電台三年之內收支可達平衡，五年後可以歸本。

她說，新電台會有三個頻道，一個設計給成年人收聽，一個迎合年輕人口味，另一個則播放新聞資訊節目。電台會有二條超短波頻道，一條中波頻道，所有頻道二十四小時廣播，其中一條超短波頻道將播放英文新聞及公共事務節目，另一條超短波頻道則播放廣東話青年人節目，成年人節目則在中波頻道以廣東話播出。在未來一年將聘請一百名員工，主要是節目部及工程人員，相信在聘請人手方面，困難不大，亦會向海外有廣播經驗人士招手，透露員工亦會被送往海外受訓。

董事鄒文懷指出，他非常有信心，因爲香港是一個很特殊的地方，經濟雖然放緩，但情況仍佳，預期世界大勢的進展，明年香港將會好轉。

英資公司職員獲優惠
申請居英可獲得高分

（特訊）較早前曾有消息報道英國政府的計分方式，將給予英資公司職員較高的分數，本報記者就此事致電英國駐港商務專員，詢問有關情況，據英商務專員表示：英資公司職員的確可獲得高分優惠。

葉秉德表示：港人申請居英的時間應先填好及遞交居英權申請書，而有關申請表的內部問題，致於如何界定英資公司的定義，因有時實在難以訂定，因爲本港有不少機構是合股經營的，相信最後決策權會落在英國政府有關部門手上。

不過，駐港商務公署會與行政立法兩局部份議員，組成小組，監察居英權進行情況及申請方式，葉秉德不透露小組成員名單及正式成立日期，只表示在一個月內會有公佈。

有線電視下次進行招標
考慮增加罰則條文
曹廣榮稱發展多元電訊服務

（特訊）政務司曹廣榮表示政府爲市民提供有線電視服務的政策目標，仍然保持不變，並希望盡可能提供高質素的中文和英文電視節目，供市民選擇，此外，政府亦希望設立一套電訊基本設施從而鼓勵本港發展多類電訊服務。

曹廣榮昨日在立法局答覆陳英麟議員的詢問時指出，在香港有綫傳播有限公司退出有綫電視發展計劃後，政府將採取慎重態度，以便審慎情況和考慮未來的發展路向，當政府找到發展的前路後，便會盡快展開行動，但現在未能確定有綫電視的招標日期，他又謂，原先招標行動未見有漏洞，不過，政府將在下次進行招標時，將會考慮設立一條罰則在合約之內。

購買居屋辦理手續
轉由私人律師辦理
購居屋手續費大幅上升

（特訊）建議中居者有其屋及私人參與居屋的私人購樓，居屋計劃的買賣手續，將會由註冊總署轉介給私人律師負責。

在以前居者有其屋簽契由註冊總署負責，而亦只是根據行政費用而收其基本成本，所以在九零年每案轉換的個案只爲一千元，而房屋署則不另作收費。而私人參與的居屋方面，由於有私人發展商參與的關係，政府不可能代理辦理，所以便須要交由私人律師辦理，而香港律師公會則根據一般律師收費的規定，以每一幢樓宇的售價，而作出不同的收費。

長久以來，由於在轉賣居屋及私人參與居屋的收費上有分歧，一直爲人所詬病，而政府的解釋是由於私人居屋乃係根據私人參與，所以政府不可能在私人參與的樓宇中滲入政府的管理。

由於限制公務人員的數目以及居屋樓宇的需求上升，負責處理購買居屋計劃手續的註冊總署感到不勝負荷，該署發現根本不可能處理這些上升的個案，由於不希望因爲延遲處理個案而導致置業人士的不必要費用，房屋署一直都有派人協助處理每年一萬一千多的個案，而估計到九二年，該署將會要處理三萬九千宗居屋單位的出售。

有見及此，註冊總署就辦理居屋及私人參與居屋的購買手續與香港律師公會商討，希望私人律師可以在減收律師費的情況下辦理所有的居屋及私人參與居屋計劃單位的手續。

香港律師公會亦相信，可以根據標準（律師公會規定）收費的五成及六成向居屋及私人參與居屋的住戶收費。

在購買手續全部改爲私人律師辦理之後，一幢價值四十八萬三千元的樓宇，居屋居民在轉換計劃中須由一千元的手續費，變成三千三百二十五元的律師費，而同樣價值的樓宇中，私人參與的房屋則由七千九百元下降至四千七百四十元。

建議如果實行的話，居屋居民將會多付金錢以繳交購買時的律師費，而私人參與的住戶則會受惠，而政府在整個過程中，因屋署及註冊總署的工作量將大減，正好符合了政府在削減部門開支的大趨勢，而新建議亦將會爲私人律師在樓宇按揭以外的一筆收入。

今日各版專欄：一枝筆閒話特稿、「山川人物」、「彩色生活」、「健力」。

小評
批地五十頃少於歷年
配合經濟情況不斷檢討

中英土地委員會舉行第二十一輪會議，爲期兩天，會議結束後雙方發表公佈，今年批地數量不會超過五十公頃。

土地委員會回顧本財政年度的批地計劃，在今年三月擬定批地一百二十八點七二公頃，較中英聯合聲明規定批地五十公頃的指標超額逾倍半。雙方在聯合公報稱對本年度批地計劃的執行情況表示滿意。

中英土地委員會是在中英聯合聲明簽署後，於八五年成立，按照聯合聲明辦事，聯合聲明規定每年批地五十公頃，但土地委會根據本港發展實況，歷年來都超出五十公頃之數。因其中大量土地撥給作爲興建科技大學及貨櫃碼頭等用途。

新財政年度批地五十公頃，未有超出聯合聲明規定之限額，數量與往年減少，以供求關係常理推測，土地供應減少後，地價將會隨之上升，直接影響所及，帶動樓價上漲。這是對本港不利因素。

不過，地產界人士則有不同觀點，他們認爲在本港經濟放緩情況下，如果推出太多土地拍賣，一旦承接力弱，地價與樓市將必下跌，地產樓價市道不景，整個社會未必有利，在批地減少下將使地價與樓市維持在一定的水平有利。

地價與樓市是經濟衰榮的晴雨表，反映經濟實況，希望中英土地委會，以維持本港繁榮安定爲目標，對批地計劃不斷作審慎的檢討。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

中醫師 曾榮昌
婦科·兒科·內科·
經驗多，痊癒快·
診所香港銅鑼灣怡和街一號
香港大厦4字電5771560
◀星期六下午星期日休息▶

羊年書已出版 書局報攤有售
擅批命運掌相風水姓名招牌廠反敗爲勝
名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到、指點前程、接批中外命書料事如神
覆蓋彌敦道227號五樓④字 近新樂酒店佐敦站
請預約電7305629 中午11至8時會客

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
電話：八九一六一一一
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下

嶺南中醫院主任、廣州名醫
陳林主治脫髮
多年經驗 辯證論治 療效卓著
純正中藥 培元固本 有益健康
治療無效 原銀奉還 以表信譽
九龍佐敦道九至十一號高基大廈十五樓D座
（電梯按15字）
（正對佐敦地鐵站伊利莎伯醫院出口）
電話：七八二五五一五、三六五三一三一
診症時間：上午十時至下午五時（星期日休息）

水仙花頭
爲迎新春，本公司新到大量漳州宜春水仙花頭
精選裝20頭及30頭
價優，歡迎批發及零售
信裕有限公司 香港文咸西街48-48A 電話：5410681,5442435

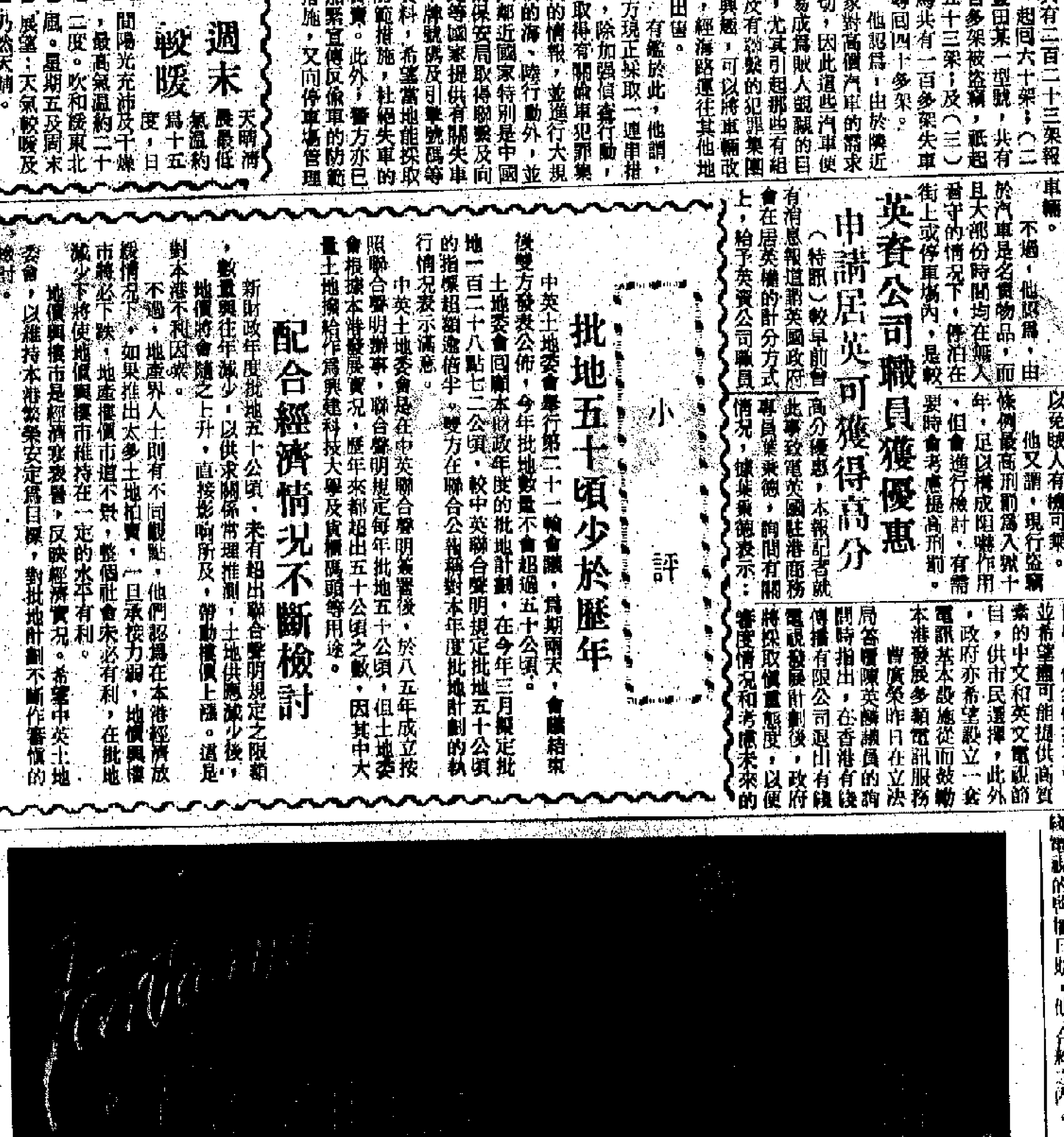
港島 KONG ISLAND INVESTIGATIONS BUREAU
私家偵探社
世界偵探總會會員
本社1976年創辦
（本公司並無分社）
3847655　3843513
專門辦理港外、國內、港澳、跟踪調查
商業秘密偵查·男女通姦攝影
電話調查地址·失物失踪偵查
代收債項貨款·任何錄音設備
自置辦事處：旺角通菜街二號鴻光商場一樓16室（近登打士街滙豐銀行樓上）

全自動電源穩壓器
◀國內設廠必備▶
拾餘年生產穩壓器專業工廠
電話：4220381-2
電傳：39708 SAMEC HX
FAX：(852)4692552
三力電子有限公司

肛門專科 黃忠毅
痔瘺
無論任何嚴重痔瘺
只需一次徹底根治
五代相傳草液噴射
立止痔血速脫頑痔
無痛免休癒不勝數
德輔道西306地下 五四六七七五三

興譽齋裱畫店
兼教裱畫
裱畫
修理殘破字畫
各種畫類業務
收購字畫
代寫字畫
定做酸枝傢具
酸枝花梨鏡架
香港駱克道五一八號一樓（秦光公司附近）

靈芝
強體驅病
扶正補劑
肝補治 冲劑
鬱、倦即消。精力充沛。
失眠 頭痛 頭暈 一服就知
藥房有售12服50元
鐵樹牌門市試服5元　窩打老道7號　電話：3841027



夜馬尾場策騎「掂掃」失蹄
見習騎師丁冠豪 墮馬幸有驚無險
右邊咀臉擦傷慎重計送院觀察
賽後研訊急先鋒取消首名資格

（特訊）繼華籍騎師徐貴良及何敬森前週日在沙田日馬賽事發生墮馬意外後，昨晚在跑馬地夜馬賽事中最後一場又發生騎師墮馬事件，新籍見習騎師丁冠豪策騎三號馬掂掃在進入直路時，因受到另一匹由鍾占祺策騎的八號馬急先鋒切入影響而告墮馬，丁冠豪幸而有驚無險，初步檢查後並無大礙，目前正在養和山頂醫院接受觀察。

該場賽後馬會立刻進行研訊，結果取消跑出頭馬八號急先鋒的資格，由跑第三的二號馬霸馬晉升頭馬，然後順序由大冷門六號馬機友跑第二，爆出九百五十餘元的大冷連贏，三重彩派彩亦高達一萬五千多元。

馬會發出公佈，指出墮馬受傷的丁冠豪，當時情況雖然驚險非常，但幸吉人天相，初步檢查發覺並無大礙，馬會新聞主任李康立証實，丁冠豪已被送往山頂醫院觀察及X光檢驗。

李康立謂，丁冠豪送入馬場救傷室發覺右邊嘴臉受擦傷流血，幸而清醒，醫生初步診斷認為並無嚴重傷損，為慎重計，送入醫院檢驗及觀察。

發生墮馬意外為第六場賽事，由第四班馬跑一千四百米，出馬八匹，一號馬自由萬歲成三倍的頂頭大熱門，二號馬霸馬及八號馬急先鋒則分別為近五倍的次熱門，三號馬掂掃則為九倍的半冷門。

由騎師談固文策騎的二號馬霸馬沿途快放，在轉入直路時仍然帶頭，而由鍾占祺策騎的八號馬在轉入直路後由外檔殺上，力追帶頭的霸馬，可惜在切入時，嚴重影響在中游位置的掂掃，騎師丁冠豪被迫勒馬躲避，掂掃此際前腳失足跌倒，丁冠豪翻過馬頭墮地，而後上的馬匹亦紛紛而至，一時間驚險萬分，而全場逾萬馬迷亦為騎師丁冠豪的安危擔心。幸而吉人天相，丁冠豪初步証實並無大礙，不過要留院接受觀察，不過馬匹掂掃因前腳折斷而需當場人道毀滅。

圖：墮馬後，醫療人員檢查丁冠豪傷勢。

快活谷昨晚夜馬在第六場發生墮馬事件，丁冠豪策騎掂掃墮馬受傷，而掂掃則需人道毀滅。

圖：丁冠豪墮馬人仰馬翻情況。

每日出勤輔警 將增多一百名
支援正規負責巡邏任務

（特訊）保安司區士培表示，以現時輔警人手編制來計，仍欠缺五百名輔警人員，情況並不算嚴重，而當局每年都會檢討編制，若有需要將會增加輔警數目。況且，政府於短期內會要求立法局財務委員會增撥款項，以便把每天調派的輔警人數由七百五十名增至八百五十名。

保安司昨在立法局答覆議員的問題時指出，當局每天派遣約七百五十名輔警擔任行動職務，現建議增添一百名人手，當局是基於實際行動的需求而訂出，並認為每日調派出八百五十名輔警人員是一個適合水平，可支援正規警隊的工作。

他謂，當局現時每天派遣的七百五十名輔警，其中約六成負責例行的分段巡邏工作，另外三成在街上執行其他職務，例如在大型的體育賽事和其他公開活動中負責維持秩序，餘下一成則為派往各警署擔任行政工作，讓其他正規警員能夠執行分段巡邏之其他行動職務。至於將增添的一百名人手，會派往街上執行行動職務，或負責其他工作，以便更多正規警務人員可執行行動職務。

他又謂，輔警編制應有五千七百五十名，但目前只有五千二百五十名，欠缺五百名，但他認為輔警內空缺之流失情況不嚴重，況且，當局每年都可招募到七百六十名輔警人手。

匪徒綁起大廈看更 夜歸住客集體洗劫

（特訊）太子道九十四號大華大廈昨晚十一時左右發生集體劫案，三至四名匪徒闖入該大廈，首先將大廈看更制服，然後埋伏大廈內，等候住客返家行劫。首先一對居於上址的年老夫婦進入大廈內，匪徒將他們制服，劫去他們身上七千多元現金，然後將他們綑綁。未幾另一對中年夫婦返家，被同等對待，他們損失現金及首飾等共值十多萬元。最後一對青年夫婦亦同被洗劫，不過他們損失却不大。匪徒逗留約一小時後離去。事主事後掙脫綑綁報警。

文咸西街塌牆危樓 兩工人失足 穿洞墮地傷

（特訊）於兩個月前在文咸西街發生舊樓倒塌事件中目前進行拆卸的危樓地盤，昨晨發生工人墮樓意外，兩名工人在三樓清理雜物時疑因不慎滑足從穿爛地板跌落地下，受傷送院，兩人情況尚好。

由於發生工人墮樓及地板跌下的意外，建築物條例執行處人員到場視察，事後，認為此宗事件純為工業意外，相信是工人不小心滑足墮樓。

事件發生於昨晨十一時三十分，一名建築公司工人在上址即文咸西街五十八號面對清理雜物，當時操作準備工作，該樓為舊唐樓，樓宇的後座兩月前發生塌樓事件，故前座日前已搭了棚架，準備在稍後時間拆卸。

現場消息稱，事發時三名工人在三樓搬運一些木板和雜物，突然兩名站在中間的工人腳下地板，懷疑因長年失修而下塌，穿過一個面積約十多呎的大洞，兩名工人隨下塌的木石，從洞中下跌到二樓，由於衝力大，二樓地板承受不起，亦被撞開一個洞，兩名工人亦穿過二樓地板下墮，被一樓與二樓之間的雜物架着，身上多處受傷。

意外發生時，另一名三十六歲工人黃貴才正靠着牆邊工作，目睹兩名同伴由中間的大洞直墮樓下，不敢再由樓梯逃生，遂爬出樓宇外攀棚架，沿棚架爬返地下報警。

消防員到場後，將兩名受傷工人由碎木石中救出送院。並封鎖現場，等候有關部門人員到場檢驗，是否適合再派人上樓工作。

兩名受傷工人是譚生（五十一歲）和黃寬（六十六歲），目前仍在醫院留醫，情況普通。

在今年十月八日，文咸西街五十八號後座發生塌樓事件，一名婦人被壓死，建築物條例執行處人員事後到樓宇檢驗，證實未倒塌的樓宇前座亦有倒塌危險，遂在十月九日封閉，準備清拆。（合）

獨行槍匪劫金鋪 掠走四十萬金飾
賊扮顧客奪去價值三萬元鑽戒

（特訊）尖沙咀赫德道昨午發生金鋪被劫案，獨行賊持槍闖入金鋪指嚇東主夫婦，威脅打劫交出金飾，劫匪嫌東主夫婦手慢，自己動手搶掠，劫去四十萬元金飾逃去。另外，港島中環一首飾店昨午亦遭獨行賊冒充顧客劫去一枚價值約三萬多元鑽戒。

首宗劫案發生於昨午十二時許，現場為尖沙咀赫德道十一號A地下鵬德號金行，金鋪平時由譚姓東主夫婦打理。事發時，一名年約廿餘歲劫匪手持一把類似曲尺手槍，闖入金鋪，指嚇東主夫婦，威脅交出櫃內金飾，東主夫婦在手槍指嚇下，迫於就範，但盡量拖延時間，希望有路人發覺協助報案，夫婦兩人以慢動作打開飾櫃取金飾。而劫匪則急不及待，待飾櫃打開後，自行伸手入內，掠掃數盤金飾，倒入攜同的一個啡色手提袋內。獨行賊得手後，奪門而逃，向尖東方向逃去無蹤，東主夫婦始報警，女東主遇劫後一度受驚不適。

事件中匪徒沒有開槍，亦無人受傷。案件正由油尖區重案組第三隊負責。任何市民若目擊案發經過或有任何有關案件之消息提供，請盡快電警察熱線電話五二七七一七七與警方聯絡。

次宗劫案發生於昨午三時，一名年約廿歲，戴太陽眼鏡，穿西裝口操鄉音男子，進入中環皇后大道中二〇一號天一珠寶金行，要求購買鑽石，職員取出一枚價值約三萬多元鑽戒給其揀選，詎料該名男子從懷中拔出一包用白色紙包裹的手指物體，指嚇職員，揚聲打劫，並喝令職員不得追出，獨行賊搶手中鑽戒奪門而逃，在門外撞倒一名老婦後，在人叢中失去蹤影。職員隨即報警，警方到場調查。（合）

慈雲山商場 破鹹帶中心

（特訊）黃大仙警署特遣隊昨在慈雲山一商場破獲一涉嫌租售色情錄影帶中心，拘捕一名涉嫌主持人及檢獲三十多盒疑是歐洲色情錄影帶。

黃大仙特遣隊第三隊總督察陳卓洪稱，警方於一個多月前接獲線報，顯示在慈雲山毓華里慈祥商場一間錄影帶租售中心有色情錄影帶供應，特遣隊探明查暗訪，昨午一時許，在該中心外埋伏，由一名探員扮客入內，以暗號向鋪內一名男子購買「正帶」，探員並付出一百七十元已登記號碼鈔票，舖內負責人收錢後交出一盒疑是色情錄影帶，在外監視男女探員認為時機成熟，進入舖內，進行搜查，發現有三十盒疑是歐洲色情帶，遂將該名卅九歲姓賴負責人及証物一併帶署調查。

圖：警方在慈雲山破獲涉嫌色情錄影帶中心帶走之男子（穿牛仔衫外衣）旁為探員。（本報記者攝）

李君夏寓所劫案 接贓控罪撤銷 珠寶商人省釋

（新亞社訊）涉嫌在警務處長李君夏寓所劫案中接贓的一名珠寶商人，昨日在西區裁判署獲控方撤銷控罪，當庭釋放。

該商人張家祥，五十歲，原被控於本年四月廿二至廿三日，在南昌街接贓一批金飾。

案中被控行劫的三名男子昨日亦在中央裁判署提堂，案件定明年一月二日再訊，屆時將決定是否進行初級偵訊或轉解高院審訊，三人還押監房，不准保釋。

三名被告：（一）鄭英武，廿八歲；（二）趙炳德，廿八歲；（三）辛志清，卅一歲，三人分別被控行劫及串謀行劫李君夏夫人一批財物。

本案另有一名廿九歲男子林偉文被控接贓，他否認控罪，案件稍後在西區裁判署審訊。

圖：尖沙咀赫德道金鋪被劫，飾櫃被搜掠凌亂。（本報記者攝）

輪船吊機卸貨 撞擊工頭不治

（特訊）維多利亞港昂船洲對出海面一艘貨輪上，昨晨發生工業意外，一名運輸工頭，在貨輪指揮起卸工作時，遭一綑吊至半空搖擺不定貨物擊中頭部，當場重傷，送抵醫院証實不治。

死者陳有，四十二歲，昨晨八時許，陳與一批運輸工人在昂船洲對出海面B十一號浮泡一艘貨輪ANDHIKA PARAMIGA上負責起卸貨物，陳為運輸公司工頭，在甲板上指揮起卸貨物，當吊機起重臂吊起一綑貨物，吊至半空時，貨物突搖擺不定，陳某走避不及，頭部被貨物擊中，陳某當場重傷，倒於甲板上，在場工友睹狀，立即將陳某抬上油蔴地避風塘碼頭，再致電報警，由救護車在碼頭接送往伊利沙伯醫院，到院証實不治。死者與家人同住屯門友愛邨友信樓。死者家有高堂父母，妻子及三子女，一家生活全賴陳一人謀生，陳在服務該運輸公司工作多年，月入七千多元，收入全部用以養活一家及供書教學，陳之不幸，家人聞悉傷心悲痛，今後生活無以為計，境況堪憐。（合）

九龍塘陳日新寓所外 貨車吊臂鈎「行兇」 拖折半百齡「影樹」

（特訊）新界鄉紳鄉議局成員陳日新之位於九龍塘約道花園洋房一顆伸出街外大樹，昨午遭一輛路過吊臂貨車鈎中，大樹扯開兩邊，跌落街上連環擊毀兩車車頂，幸而事件內，無人受傷。

事發之現場為九龍塘約道×號一座三層高花園別墅洋房，戶主為新界鄉紳兼議局成員陳日新先生，在丘大門花園，種有其中一顆已有五十年樹齡，高約數米的「影樹」，樹身粗壯，直徑約有半米多，大樹成蔭，部份樹幹伸出約道馬路之上，對路過車輛未有造成影響，反而令到路面一片蔭綠。

於昨日上午十一時十五分，一輛附有起重吊臂之貨車DX三三×三由卅一歲姓黃貨車司機駕駛，……地面約為五米，當貨車駛入約道經過該「影樹」時，疑因貨車吊臂頂高過「影樹」伸出馬路的樹幹，吊臂鈎着樹幹拖行，將一截三米半長伸出街外之「影樹」樹幹扯斷，樹幹跌落路面，剛巧擊中接載學童停泊在路邊旅遊巴車頂，及另一輛私家車車頂，兩車車頂被擊凹，但損毀輕微，幸無人受傷。貨車撞樹後停下，車主致電報警，警方到場調查，市署人員亦到場將擱在路面樹幹鋸成小截推回路邊，等候運走。（合）

受禁武器 加新品種

（特訊）政府發覺有需要修訂武器條例的附表，以便納入現行附表未有載列的新武器種類，這些武器除用作兇狠打鬥外，並沒有實際用途。

保安司區士培昨在立法局提出動議時表示，香港近年出現了一些新種類的受禁武器，如指節小刀和微型刀等。

他說，動議旨在根據武器條例（香港法例第二一七章）第十七條作出決議案，把下列物品納入附表內：

＊指節環，包括配有尖釘或沒有尖釘的指節環，以及開刃或並無開刃的指節環；

＊刀刃由彈簧或其他機械或電動裝置彈出的任何小刀；

＊任何有開刃或尖銳的武器，其刀鋒當握拳拿着手柄時，將開刃或尖銳部分從拳頭指間伸出。

決議案亦建議將「指節環」及「彈簧刀」從附表中刪除，因為新加入附表的項目已包括上述兩種武器。

有關動議獲得通過。

惡煞街頭追打 男女疑遭尋仇

（特訊）兩對男女昨清晨在油蔴地一餐室用膳後，在街頭遭多名大漢之追打，四男女逃入酒樓躲避，事件中，兩名男事主遭毆傷，自行往醫院求醫，逞兇者事後逃去。血案起因疑為尋仇，但事主聲稱逞兇者不認識。

承認串謀詐騙 工程公司東主 判囚十五個月

（港訊）兩名男子因涉嫌串謀詐騙及其他罪名，為廉署檢控，日前在地方法院承認控罪，法官將案押後至昨日，蔡友明被判入獄十五個月，而鄭華志則於十二月十二日宣判。

被告為：（一）鄭華志，四十歲，前天輝有限公司營業經理；（二）蔡友明，廿九歲，金寶電訊工程公司東主。

鄭及蔡同被控一項串謀罪，指其於去年四月一日至十二月卅一日期間，藉一些虛構的商業交易詐騙天輝，鄭另單獨被控十一項盜竊罪，指其於去年七、八月間從天輝盜取價值十八萬二千七百二十五元五角的電腦器材，美金四千四百元的旅行支票及十一萬六千九百四十四元；鄭又被控八項罪名，指其於上述期間以詐騙手法從天輝及另外兩間電腦公司騙取三十三萬八千七百元及價值十二萬九千零四十五元五角的電腦器材。

圖：九龍塘約道被吊臂車扯斷之大樹，樹幹跌下擊中私家車。（本報記者攝）

黃振隆案主控陳欺騙手法
第三被告女秘書 存款竟有七百萬

（特訊）玉郎集團前主席黃振隆及其胞妹和秘書涉嫌串謀詐騙案，昨日繼續在高院開庭聆訊，主控講述各被告人欺騙手法稱：在一九八九年三月，玉郎集團收到銀行還款賬目中，有四百二十萬元來自第三被告梁婉媚。主控指出，梁是玉郎公司一名普通秘書，月薪五千二百元，但竟然有能力出售一千九百二十萬股玉郎上市股票，並先後開了兩張銀行現金本票過數為玉郎戶口。

主控官解釋謂：一九八九年二月二十七日，翻查第一被告銀行戶口紀錄，發覺她在滙豐銀行存有七百二十萬元，她將三百萬元經銀行現金本票透過一間財務公司當作交易所得的款項，還款給玉郎集團一名游姓負責人，另外又開了一張一百二十萬元本票轉入一名羅姓人士戶口，表面上是出售股票的金錢，實際上這筆款項的真正來源並無人知曉，亦難以追查是誰人真正擁有。

此外，主控又謂八九年初玉郎集團正遭到第三者出高價意欲收購，首被告為鞏固其集團最大股東的優勢，須不斷增加持股量迎抗外界的收購行動。

首被告自八六年創立玉郎集團機構，便一直擔任主席及董事總經理，任期為五年，同時又兼任公司的首席畫師，負責監督漫畫部的工作，而其餘各部門則各自設有部門主管。

此案將有不少控方証人出庭作供，主控稱首先會傳召人各曾任職玉郎的職員出庭，包括公司的陳姓財務監督，接著是八位銀行家，還有一些與玉郎有商業來往的雜誌出版人，証券及股票行負責人等，期間控方會審閱一批公司內部文件。

與此同時，商業罪案調查科的一名高級庫務會計師亦會獲邀出庭作供，而上述証人之中有部分是專程由海外返港。

由於黃振隆（黃玉郎）是漫畫界知名人士，昨日上午有不少青少年漫畫迷到庭旁聽，以滿足好奇之心。（杰）

深圳殺人毀屍 港人疑犯落網
妻與死者同居怒火中燒

（港訊）（香港中國通訊社深圳十二月五日電）入境嫌疑殺人犯潛逃九個月的香港人黃玉平，經過深圳市公安機關的追緝，終於在廣東省番禺縣黃閣鎮落網。

據深圳市公安局人士披露，殺人疑犯黃玉平，二十六歲，原籍廣東省東莞市，早年偷渡香港，一九八三年九月因走私、販賣假港幣被深圳市公安機關捕獲，一九八九年三月刑滿釋放。黃玉平在服刑期間，其妻在香港與蔡某同居。黃對此懷恨在心。一九九〇年一月十八日，黃通過小姨子周某將蔡某誘騙到深圳市寶安縣觀瀾鎮某村山邊，將蔡某殺害，並焚屍滅跡。黃某作案後潛逃。二月二十八日，深圳市公安機關偵破此案，抓獲了同案犯周某。接著向廣東省各地公安機關發出了協查通報，還通過國際刑警組織知會了香港警方，要求協助緝拿黃某。其時，黃某殺死蔡某後返回香港，由於涉嫌勒索死者蔡某之父一百萬元港幣而被香港警方拘捕，後因證據不足，香港警方扣下他的旅遊證件後准以五千元保釋。黃恐罪名成立，棄保潛逃。香港警方也正在通緝其歸案，但一直沒能抓獲。

五月，深圳市公安局接到群眾舉報，黃某潛逃在廣東內地，立即組織力量調查黃某下落，通過調查，發現黃某曾化名黃建成，參加某工程隊在連平、東莞等地施工，又發現黃某和其姐、其妻有聯繫，但黃某極其狡猾，行蹤飄忽不定，給追捕工作帶來了很多困難。幹警們連續作戰，行程近萬公里，足跡遍及惠陽、連平、廣州、番禺、東莞、寶安六個縣市，調查走訪了三十多個單位一百多人，摸查了二十多間賓館、旅店，進行了大量的調查工作。十一月十七日早上七時，偵察員鍾興天、潘興仲在番禺縣黃閣鎮肉菜市場附近合力將黃某捉拿歸案。

1991 香港年鑑 預約訂書單

敬啟者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九九一年香港年鑑一冊，每冊定價港幣壹佰元正，（實交港幣捌拾元），茲將　銀行第　號劃線支票一紙付上，（支票請書明支付「華僑日報」並加劃線）祈將收據及「取書單」依址寄回為荷！

此致
華僑日報社
訂書人（簽名或蓋章）
地址：
一九九〇年　月　日

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九九〇年十二月底止，逾期無效）

（無意預定者不須填此書）

1991 香港年鑑 各業調查表

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函寄華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。）

（表內①至③項全用六號字登出免費）

①名稱	②地址	③電話	備註

本號名稱請用四號方頭大字　個字共　行登出　元正茲將　銀行第　號劃線支票（支票請書明支付華僑日報「香港年鑑」並加劃線）一紙奉上祈將收據依址寄回　（簽名或蓋章）　年　月　日

（請隨意列明有關行業以便分類編排。）

本項用六號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收卅元，兩行限十二個字收五十元，最多限登兩行。

1991 華僑日報編印 香港年鑑 補查港九工商各業啟事

已在編纂中祈速將表填妥寄回以利排印

敬啟者：本報編印之一九九〇年香港年鑑（第四十三回）內有「工商」、「醫務」、「學校」、「社團」等名錄，早經分別寄出複查表，並蒙熱誠協助填妥寄回，至深感幸！現正陸續整理編纂中，為使因拆遷移而無法收到該複查表者能夠補填，及使新設各業商行亦能將其名號列入，加強業務上之宣傳與聯絡，特將各業調查表在本欄刊登，以免遺漏，已接獲複查表者，亦希迅將表格填妥寄回，至盼各界人士留意為禱！

請在本欄內填明：「醫務」、「學校」、「社團總覽」、「工商名錄」，或某種行業，以便參考按類編入。

本港新聞

福利員工業行動 八千高齡 受惠人離……
社署昨重申……

（港訊）社會福利署發言人昨日重申有必要立即採取措施，處理由於福利員採取工業行動而積壓的八千個涉及高齡津貼受惠人士出入境資料電腦紀錄個案。

香港政府華員會福利員分會代表前日與署方開會時獲署方知會他們必須立即採取措施去處理該等個案，因該等個案中絕大部份，即佔百分之九十，涉及高齡人士離港或已永遠離港，而仍然繼續領取有關津貼的個案，若不採取措施，則繼續導致更多公帑支出。

五百多名福利員已獲指示在一星期內，以函件或致電方式，與為數約八千名高齡津貼受惠者聯絡，根據人民入境事務處的出入境紀錄，該批人士仍未返港。

發言人表示為公眾利益起見，有關職員應履行本身職業，處理該等個案。

圖：前大坑西居民到律政署請願，要求合理賠償。（上）律政署代表接受信件。（下）代表敘述蓋樓遇經過。（本報攝）

語言治療服務 九二年將改善
屆時港大此學系首批學生畢業

（特訊）衛生福利司黃錢其濂昨日在立法局會議上表示，言語治療服務人手情況到一九九二年會有所改善，因為屆時香港大學語言及聽覺科學系將有首批學生畢業。

黃錢其濂是在回答文慶議員所提問題時表示……

……語障礙問題一般包括語言發展受阻，口齒不清，說話結巴，聲音不止以及其他音韻失調的情況。

這些問題可能是由於延遲發育、聽覺障礙、弱智、自閉症、大腦癱瘓、行為或精神紊亂，以及惡……特殊教育組負責。

黃錢其濂指出，根據衛生署現有的紀錄，因言語發展受阻問題而轉介到兒童體能智力測驗中心的個案百分率，在一九八三年約為百分之四十五，到一九八八年下降至百分之四十一，而一九八九年則下降至百分之三十八……

樹仁學生赴新華 要求釋放民運人……

（特訊）樹仁學院學生會十多名代表昨日到新華社，請願要求香港分社……

圖：樹仁學院學生會到新華社請願，新華社未有代表接信，學生當場將信件燒毀。（本報攝）

英政府已考慮處理 贖回港人日本軍票

（特訊）財政司翟克誠爵士昨日在立法局會議上指出，有關贖回本港居民現仍持有的日本軍票的事宜，應由英國政府處理，而非由香港政府處理。

翟克誠爵士以書面答覆杜葉錫恩議員的問題時說：「有關措施外國政府對本港所負責任的問題，應由英國政府處理，而非由香港政府處理。」他補充說：「我們已將此事提交英國政府，現時仍在考慮中。」

中大港大理工下月主辦 社會指標研討會 中港台學者出席

（港訊）一個名為「華人社會之社會指標研究」研討會，將於十二月六日至七日在中文大學舉行，多位內地及台灣學者、專家將應邀參加。

社會指標研究是透過定期進行的調查，對社會各主要生活層面的情況、國民的生活質素，以及政府施政的成效等作出全面鑑應和評估，所包括的範圍除社會、民生等客觀情況外，亦調查民眾對各項問題的主觀觀感。社會指標研究的目的是向社會科學工作者和公共政策制訂者提供及時、全面及有系統的資料和分析。中、港、台三地都有社會指標的研究工作，但一直以來比較缺乏溝通……

本港新聞

福利員工業行動導致工作積壓
八千高齡津貼個案 受惠人離港仍領取
社署昨重申必須立即處理

（港訊）社會福利署發言人昨日重申有必要立即採取措施，處理由於福利員採取工業行動而積壓的八千個涉及高齡津貼受惠人士出入境資料電腦紀錄個案。

香港政府華員會福利員分會代表前日與署方開會時獲署方知會他們必須立即採取措施去處理該等個案，因該等個案中絕大部份，即佔百分之九十，涉及高齡人士離港或已永遠離港，而仍然繼續領取有關津貼的個案，若不採取措施，則繼續導致更多公帑支出。

五百多名福利員已獲指示在一星期內，以函件或致電方式，與爲數約八千名高齡津貼受惠者聯絡，根據人民入境事務處的出入境紀錄，該批人士仍未返港。

發言人表示爲公衆利益起見，有關職員應履行本身職業，處理該等個案。

該電腦化計劃是透過電腦核查高齡津貼受惠者離港紀錄，及任何人因在同一年內離港逾九十天或永久離開香港，而受領津貼的個案。

他說：「署方自去年前已經執行一連串簡化工作程序的措施，以解決由於額外工作而引致的人手問題，該等措施包括簡化高齡津貼續期手續，及若干公援個案類別的檢討程序，例如一般個案，單親及簡單家庭個案等。」

因此，約有一百名職員可抽調集中處理有關電腦紀錄出入境資料的個案，而有關工作亦實需予以優先處理。

發言人強調：「署方將會向福利員指出，處理高齡人士出入境資料電腦化工作是福利員本身職責的一部份，有關職員試圖延遲職務將嚴重導致公帑損失，及未能表現出身爲公務員應有的工作態度，署方將極爲關注事情的發展。」

前日的會議中，署方亦向職員代表保證會繼續與員工保持對話，以解決問題。另一方面，社署目前仍研究財務科的修訂報告，有關決議相信可於短期內作出。社會福利署五百多名衞生福利員，昨午將工業行動升級，估計會使最少八仟名申請高齡津貼的老人家要等長久些。而社署更表示，福利員的工業行動，會使政府繼續發放津貼，給予那些較爲不符合資格的人，釀成浪費公帑。

香港華員會福利員分會主席曾偉明表示，今次行動會影響到首次申請高齡津貼的老人家，而估計最少有八仟人，福利員將會優先處理公共援助及傷殘津貼的申請，有時間剩餘才處理申請高齡津貼的個案，而這些老人家要等待一段長時間，才得到高齡津貼。

曾偉明補充，他們是不滿政府遲遲不解決人手問題，另一方面，據規定領取高齡津貼的人，每年是不能離開香港超過九十日。社署初步估計有八仟名老人家，因爲有一段長時間不在港，而要向他們索還取多的津貼。但福利員則表示沒有人手來處理這個案。社署昨日發表聲明，重新這些個案要立即處理，否則讓那些長時間不在港的老人家，繼續取津貼是浪費工帑。曾偉明表示：「福利員今日會再討論這個問題。」（偉）

公屋外牆裝修差劣 鍾逸傑歸咎人才失
唯一可行辦法設專人監管

（特訊）房屋委員會鍾逸傑爵士稱，公共房屋外牆一般裝修差劣，需要改善，可行的方法是由一組專人監管公屋及居屋的建造或維修工程。

鍾逸傑爵士在「實業始自房委會」的研討會後稱，公共房屋的設計及環境本來是好的，但在過去兩至三年，當他經常巡視屋邨時，都會發現外牆塗工差劣，甚至一塌糊塗，包括批盪及舖地板等，雖然這些缺點不會影響結構，但若建築物手工差劣，設施便不能經常有效地運作，居民常常投訴，就算建築物設計獲獎亦是徒然。

他認爲造工差與非法入境者在地盤工作無關，主要是由於房委會有很多工程，而負責人對細微的地方監管不足，加上老一輩時工人流失，新一輩曾受訓練時工人又補充不足所致。

他表示其中一個可行的方法是，將來每一個公屋及居屋時興建維修工程，均由一組專人監管，人手由內部調配，至於詳細應如何，要待明年三月顧問完成報告。他續稱，改善質素可能會成本略增，但會較維修平。

另外房委會主席鍾逸傑爵士在會議開幕致詞中說，兩年半前他就任房委會主席之時「品質」一詞已是常被提及。

他說在過往短短時間內，房委會已取得不少成績，而今日的會議再進一步証明房委會對改善服務的承擔。

該些成績包括房委會設立本身的檢定試驗所，以密切監察私人試驗所測試三合土的水平。

他又說，其他已經採取的措施包括承建商及房署人員加強工地的督導工作，並舉辦更多的訓練課程，使三合土的品質，獲得保証。

圖：房屋署建築處數百名職員昨晨出席在香港會議及展覽中心舉行的品質會議。

注資房委會百億元 財政司認爲已足夠
政府毋需再額外撥款

（港訊）財政司翟克誠爵士在昨日的立法局會議上表示，政府並不認爲在協定的一百億元之外再向房屋委員會注資是恰當或必需的。

在回答梁煒彤議員的提問時，翟克誠爵士指出，鑑於房屋委員會與政府之間的財政安排原則和議會須妥善和審慎理財的責任，以及其穩健的財政狀況，政府同意這個做法。

他說：「這項決定對長遠房屋策略的整體實施影響不大。」

「房屋委員會仍然會按照原訂計劃，在踏入二十一世紀時達到這個策略的目標。」

他表示爲有效實施長遠房屋策略，政府與房屋委員會在一九八八年訂出一套財政安排。翟克誠爵士說：「在這些安排下，房屋委員會的經費仍屬政府財政管理方面，房屋委員會亦可享有高度自主權。」

「爲使房屋委員會可行使高度的財政自主權，政府在取得財務委員會的批准後，將居者有其屋計劃基金內一筆超過二十七億元的款項，以及發展貸款基金一筆轉化爲資本後約達一百三十五億元的未償還貸款及有關利息，併撥歸房屋委員會所有。」

「此外，政府亦同意向房屋委員會提供現金爲數達一百億元。」

上述一百億元之數，是根據房屋委員會一九八八年的評估而訂出，該項評估認爲六十三億五千萬元已足應付所需。

財政司補充說：「直至目前爲止，房屋委員會已提取五十三億五千五百萬元，相信在未來十五個月內會提取餘數。」

「房屋委員會現時估計，當該一百億元款項全數提取後，便會在一段短時期內出現現金短缺情況。」

「爲解決這個問題，房屋委員會與政府商討後，決定在金融市場尋求協助。」

他強調房屋委員會與政府之間的關係依然良好。

他說：「政府視公共房屋爲大型社會計劃，除了撥出一百億元現金外，更免費撥地給房屋委員會興建出租的公共房屋，另按成本撥地給房屋委員會興建居屋。」

「此外，所撥土地大部分由政府平整及提供輔助設施。政府亦爲公屋居民提供所需的基礎及社區設施，以上各項的費用總額，每年以數十億元計。」

前大坑西平房居民 追討收地賠償舊賬
十名代表昨赴律政署尋求協助

（特訊）十名前大坑西平房區居民代表昨日到律政署，遞交請願信，要求律政司替他們追討三十年前，有關他們平房被政府收回土地而未獲的賠償，他們亦到有關的地產公司要求商討賠償事項，該公司經理梁日東答應於本月十九日與他們商討。

香港平民屋宇有限公司經理梁日東強調：「一切有關土地契約的條文已列清楚，該批居民應該到房屋署要求賠償，而非他們。」

昨日居民代表到律政署遞交請願信後再往該公司要求接見，但該公司職員態度強硬，不允接見任何人，其後經磋商後，該公司經理梁日東接見居民代表，及訂下日期再作商討。

居民代表敘道基表示，他們於一九五二年購買該地產公司興建的平房，其後政府收地，他們得不到任何賠償，只安排他們入住白田新村，而沒有其他賠償。

他們曾經要求入住大坑西新村，而去函港督，而港督的覆函亦表示該項屋宇單位編配問題，全由興建的地產公司自行決定，與政府無關。但當大坑西新村興建後，他們並未獲配居所，查詢該公司，該公司負責人表示，該村是與房署合作興建，一切入住事宜，由房署辦理。兩方面互作推搪，居民不得要領，曾去函兩局投訴，露宿及絕食，亦未有結果。多個團體昨日亦聯署信件遞交律政司，希望他們對此投訴能秉公辦理。

圖：前大坑西居民到律政署請願，要求合理賠償。（上）律政署代表接受信件。（下）代表敘道基講述經過。（本報攝）

周年搜索拯救演習 民航處統籌今結束
亞太區救援及應急單位參加

（港訊）由民航處統籌的周年搜索及拯救演習昨日展開，有多個政府部門及亞太區救援及應急單位參加，演習於今日結束。

民航處發言人說今次演習的主要目的在訓練民航處及其他支援單位人員，使他們熟習多種搜索及救援技巧。

他說：「在演習過程中，各項應變及合作步驟，以及通訊設施等，均會受到考驗。」

「同時，各政府部門與鄰近國家應急服務組織亦可藉此機會參與行動，協調彼此採用的步驟。」

演習活動包括短程和遠程行動各一，參與演習的有定翼飛機、直升機及船隻。

昨午在果洲羣島一帶舉行的短程演習由美國海岸防衛隊降傘拯救組示範拯救技巧，而皇家香港輔助空軍及皇家空軍直升機則負責示範從海面吊起生還者。

遠程演習於昨晚舉行，假設一架飛機在本港西南約七十海里遇事，由各參加機構派出定翼飛機、直升機及船隻在南中國海面進行搜索及尋找目標。

參加今年搜索及拯救演習者計有民航處、皇家香港警察、皇家海軍、皇家香港輔助空軍、皇家空軍、民安隊、海事處、消防處及其他鄰近地區的救援及應急單位。

民航處空交通副總經理許致深表示，這類拯救演習，每年均會在港進行演習，而今年的規模比往年更大，並且邀請到一位美國防衛隊少將及一位日本海上保安廳中將來港。

昨日是演習的首天，七架搜索及拯救用的飛機及直升機停在香港國際機場的長期停機坪展覽，並由人員講解使用程序。它們是三架英國分別屬於空軍、海軍及防衛隊的大力士型飛機，英國空軍的章式士型直升機，日本的獵鷹式飛機，以及香港輔助空軍的海上霸王直升機和S七十六型直升機。

反對六合彩 便利店銷售
民團約晤賽馬會

（特訊）反對六合彩在便利店銷售聯區關注組昨晚開會，通過仍反對馬會計劃在ＯＫ出售六合彩的計劃。該關注組成員鍾馬安表示，聯區關注組下星期五召開記者會申明立場，並約見[illegible]，質疑這個轉變銷售爲何不諮詢區議會意見。

台灣保釣代表團 將來港參加聚會

（香港中國通訊社五日電）由台灣「保衛釣魚台行動委員會」總召集人、展望文教基金會董事長李慶華率領的台灣保釣代表團，應本港一個保釣組織的邀請，定本月八日來港參加一項保釣聚會。這是李慶華首次公開來港訪問。

這個台灣保釣代表團一行共四人，除李慶華外，還有台灣政治大學外交系教授趙國材、《海峽評論》總編輯王曉波和台灣辯論學友協會理事王興國。

邀請他們訪港的港澳「保衛釣魚台行動支援會」召集人黎國威表示，該會和香港三十多個社團將於本月八日下午六時半在旺角萬年青酒樓舉行歡迎餐會，屆時李慶華、趙國材和王曉波將就釣魚台問題的源起和演變發表演講，並同與會者交換意見。

醫管局設計多疑點 行政開支令人憂慮
社會人士擔心日後醫療能否改善

（特訊）醫院管理局雖未正式運作，但已存在很多潛在問題，是否所有用者能支付百分之十五至二十收費，若然給予有需要人士豁免，有關行政開支將加重醫管局開支，醫院服務質素能否改善，醫療保險計劃等。

滙點主席張炳良昨日出席中大聯合書院舉辦的「昂貴的醫療服務」講座時指出，滙點基本上接受醫院管理局的構思，但在形式方面則仍需研究，因爲不同形式會帶出不同問題。

他表示，在收費問題上，是否所有用者能支付有關百分之十五至二十收費，實屬疑慮，因爲根據調查，使用公立醫院人士，百分之三十爲綜援使用者，亦有多爲低下階層及老年人，故他們未必有足夠能力支付昂貴醫療費用。但若給與有關人士豁免，在行政支出方面會增加醫管局開支。至於醫院服務能否得到改善，尚屬未知之數，但無論好壞，從會帶出不同問題，若然服務質素改善，使用者增加，相應會增加醫管局負擔，因爲用者祇支付一定比率費用；反之，質素沒有改善，由於費用高昂，與私家醫院相若，市民可能大多轉往私家醫院求診。

他補充，在醫療保險方面同樣存在問題，而他個人則傾向於一方面將醫療保險納入稅收，使財產可重新分配及替有需要人士支付醫療費用；另方面，由政府、個人、僱主合力設立一公營保險機構，既可有效監察保險制度，亦可有效地解決醫療費用問題。

另一位講者，聯合醫院高級醫官梁萬福醫生則表示，要使醫院資源得到有效運用，減少濫用情況，完善的基層醫療設施十分重要，故要改善醫院的使用情況，必須先設立一個完善的基層醫療架構。

美國友邦保險公司顧問張曉若則指出，香港醫療保險較其它先進國家落後，主要是港人對醫療保險認識不深，但她相信，假以時日，香港的醫療保險必可與先進國家看齊。

圖：（右二）滙點主席張炳良指出醫管局潛在很多問題。（本報攝）

語言治療服務 九二年將改善
屆時港大此學系首批學生畢業

（特訊）衞生福利司黃錢其濂昨日在立法局會議上表示，言語治療服務人手情況到一九九二年會有所改善，因爲屆時香港大學語言及聽覺科學系將有首批學生畢業。

黃錢其濂是在回答葉文慶議員所提問題時表示：政府過往曾在聘請合資格言語治療主任方面遇到困難。她並未留意到學前兒童因爲受菲律賓女傭的影響或新移民的子女因爲面對多種方言的冲擊，以致出現言語障礙問題加劇的情形。

黃錢其濂指出：「言語障礙問題一般包括語言發展受阻，口齒不清，說話結巴，發音不正以及其他音韻失調的情況。

這些問題可能是由於延遲發育、聽覺障礙、弱智、自閉症、大腦癱瘓、行爲或精神錯亂，以及惡劣的社交和語言環境所引致的。

而爲語言發展有問題的學前兒童提供言語治療服務的工作，由衞生署的兒童體能智力測驗中心及教育署的特殊教育組負責。

黃錢其濂指出，根據衞生署現有的紀錄，因言語發展受阻問題而轉介到兒童體能智力測驗中心的個案百分率，在一九八三年約爲百分之四十五。到一九八八年下降至百分之四十一，而一九八九年則下降至百分之三十八。涉及需要爲學前兒童提供言語治療服務而轉介到兒童體能智力測驗中心的個案，在過去四年平均每年四百三十五宗，去年轉介到該類中心的個案爲四百二十八宗，而一九八三年則爲四百七十一宗。

審核巴士渡輪加價 當局顧及市民利益

（港訊）運輸司梁文建昨日表示，政府有既定的程序來審核專利巴士或渡輪公司提高收費的申請，該等程序包括諮詢區議會小組及交通諮詢委員會提供獨立的意見。

梁文建在立法局回答周美德議員的問題時表示，任何要求增加收費的專利巴士公司或渡輪公司，必須首先提供詳列現時及預測的財政狀況，以及所有的有關假設。

梁文建說：「燃料費用只不過是政府會考慮的多項因素之一，其他如乘客數目、薪金水平和維修費用等因素亦須顧及。」政府在考慮每宗申請時，必定會充分關注整體市民的利益。梁文建強調，當局及交通諮詢委員會除非完全肯定所要求的價格調整對於維持及改善現有服務，以滿足乘客需求是必要的，否則不會將有關申請提交總督會同行政局考慮和決定批准與否。

樹仁學生赴新華社 要求釋放民運人士

（特訊）樹仁學院學生會十多名代表昨日到新華社香港分社請願，要求釋放被捕民運人士及平反八九民運，新華社方面未有派出代表接信，學生代表遂在新華社門外燒去信件，及將信件副本放置門外，後新華社人員關閉大閘時將信件棄於街外。

學生會副會長黃嘉麗於曰前獲悉中國起訴民運分子王軍濤及陳子明，表示不滿及憤怒；今次請願行動是希望引起各方面注意，再次關注被捕的民運人士。

圖：樹仁學院學生會到新華社請願，新華社未有代表接信，學生當場將信件燒毀。（本報攝）

贖回港人日本軍票 英政府已考慮處理

（特訊）財政司翟克誠爵士昨日在立法局會議上指出，有關贖回本港居民現仍持有的日本軍票的事宜，應由英國政府處理，而非由香港政府處理。

翟克誠爵士以書面答覆杜葉錫恩議員的問題時說：「有關指稱外國政府對本港所負責任的問題，應由英國政府處理，而非由香港政府處理。」他補充說：「我們已將此事提交英國政府，現時仍在考慮中。」

中大港大理工下月主辦 社會指標研討會
中港台學者出席

（港訊）一個名爲「華人社會之社會指標研究」研討會，將於十二月六日至七日在中文大學舉行，多位內地及台灣學者、專家將應邀參加。

社會指標研究是透過定期進行的調查，對社會各主要生活層面的情況、國民的生活質素，以及政府施政的成效等作出全面量度和評估，所包括的範圍除社會、民生等客觀情況外，亦調查民衆對各項問題的主觀觀感，社會指標研究的目的是向社會科學工作者和公共政策制訂者提供及時、全面及有系統的資料和分析。中、港、台三地都有社會指標的研究工作，但一直以來比較缺乏溝通。

此次的研討會，本港各大專院校的多位學者將提交論文，內地及台灣方面的參加者則包括中國國家統計局社會司高級統計師吳寒女士，上海城市社會經濟調查隊隊長助理胡延照先生，中國社會科學院社會學研究所副研究員朱慶芳女士，上海社會科學院社會學研究所社會生活研究室主任盧漢龍先生，及來自台灣的中央研究院民族學研究所研究員兼副所長蕭新煌教授。研討會並定於十二月七日下午舉行「中港台社會指標研究合作的前景」座談會，共同探討三地在社會指標研究方面進行合作的可能性。

此次研討會由中文大學香港亞太研究所、香港大學社會科學研究中心及理工學院應用社會科學系合辦，歡迎各界人士參加，截止報名日期爲十一月三十日，有興趣的人士可致電中文大學香港亞太研究所[illegible]。

錦綉花園鄉村俱樂部 主辦　華僑日報 協辦

SAAB 瑞典紳寶　Sanwa-DSP Credit Limited　HEAD　PRO KENNEX

第五屆錦綉花園鄉村俱樂部／瑞典紳寶杯
公開網球大賽

日　期：一九九一年一月五日至二十日
時　間：週日晚上七時至十時　週末上午九時至晚上十時
地　點：錦綉花園鄉村俱樂部（甄別賽及主要賽事之半準決賽及準決賽）維多利亞公園網球場主場（主要賽事之決賽）
甄別賽日期：一九九一年一月五日至十六日
主要比賽日期：一九九一年一月十七、十八、十九及二十日（星期四、五、六、日）
組　別：男子公開組單打　男子公開組雙打　女子公開組單打
截止日期：一九九〇年十二月廿二日（星期六）下午五時

各組主要賽事獎金：

	男子單打（每位）	男子雙打（每對）	女子單打（每位）
冠軍	HK $18,000	HK $6,000	HK $6,000
亞軍	HK $ 7,000	HK $3,000	HK $3,000
季軍（兩名）	HK $ 3,000	HK $2,000	HK $2,000

（每組主要賽事及甄別賽前四名優勝者將分別獲精美獎盃及獎座及運動用品，進十六強之球員可獲贈紀念品）

比賽規則
根據香港網球總會規例而定。
報名辦法
填妥報名表格，連同報名費及專車車費於截止日期前，寄或交回元朗錦綉花園鄉村俱樂部，報名倘被接納，報名費不獲退還。
參賽資格
男單主要賽事只限十六强，包括十四名直接進入及兩名經甄別賽進入；男雙主要賽事只限八强，包括七對直接進入及一對經甄別賽進入；女單主要賽事只限八强，包括六名直接進入及兩名經甄別賽進入。
計分
所有甄別賽事採八局一盤制，八平時，以十二分決勝定勝負，而甄別賽之決賽則採六局三盤兩勝制。另主要賽事中之男子雙打及女子單打賽事將採用八局一盤制，而此兩項之決賽及男子單打之全部賽事均採六局三盤兩勝制。
香港網球總會排名
本賽事參賽者之成績將被香港網球總會承認，並被列入其電腦排名內。
索取表格及查詢：請電 4716333 內線 281

今日展出
4th WORLD PRINT PACK '90
EXHIBITION & CONFERENCE
時間：1990年12月6日—8日
地點：香港會議展覽中心

華南地區最具規模之印刷製作包裝展覽會

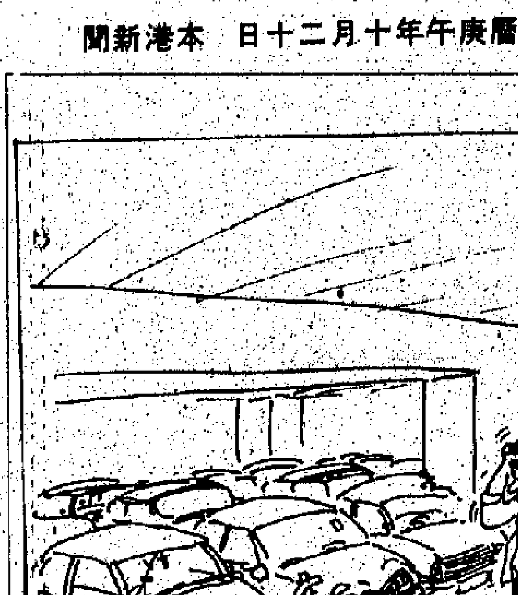
前來參加1990年世界印刷包裝展覽會的參展商將展出最先進的印刷機械，印刷前準備工序的設施：圖表製作、製版、印刷底片製作，書籍釘裝，印刷紙張處理，包裝等有關的技術。本次展覽會由香港貿易發展局協辦，該局更特別於展覽中統籌一印刷及包裝服務部份。

展覽開放時間：
十二月六日　星期四　10:30am－6:30pm
十二月七日　星期五　10:00am－6:30pm
十二月八日　星期六　10:00am－5:30pm

查詢詳情，請電 8240330

主辦機構：康樂博覽（香港）有限公司
香港灣仔港灣道一號會展廣場辦公大樓2808室
電話：8240330　傳真：8240246　電傳：62270 CEG HX

協辦機構：香港貿易發展局



本港新聞

獅子會自然教育基金會 慶祝成立同人聯歡
譚榮根講籌建自然教育中心 曹廣榮主禮頒基金會委任狀

（特訊）獅子會自然教育基金會，昨日下午七時假君悅酒店慶祝成立典禮暨同人聯歡大會。請政務司曹廣榮主禮，對獅子會各位獅兄，各界熱心人士的支持，總監譚榮根、范佐浩、沈樂年，大會主席劉澤泉等首長熱愛社會服務，出錢出力，表示鼓勵與稱頌。昨出席盛會嘉賓有行政立法兩局議員，市政局、區域市政局議員；經濟司陳方安生、社會福利署署長黃錢其濂、教育統籌司孫明揚、漁農署長李熙瑜、港九政務署長藍鴻震、區域市政總署署長鮑文、新界政務署長許雄、副規劃環境地政司梁寶榮、立法局議員劉志偉、黃宏發及區議員、國際獅會潘光、李國寶、黃金富、前總監謝德珠、冼祖謙、龍啟光、張新村，分區主席，各屬會會長，會員等逾千人。

大會主席劉澤泉致謝熱心人士的支持，會員的協助使自然教育基金進行順利，謹致衷心致祈。繼由總監譚榮根（自然教育中心籌委主席）、沈樂年（自然教育中心基金會主席）分別致詞，講述籌建西貢蠔坑自然教育中心經過及基金會的成立目的。

繼請主禮人曹廣榮司憲頒發基金會委任狀與獅子會熱心首長總監譚榮根、大會主席劉澤泉、黃鏘南、鄒燦林、王啟粵、陳升恆、蔡百泰、劉國華、冼漢鑽、方浩然、羅友斌、梁燕、張新林、黃海光等。並由前總監范佐浩、沈樂年頒發基金會會員證書與各會會長戚治江、蔡錦添、曹金霖、何潤城、古健、劉國霖、黎秀英、葉志光等。

前總監張新村、范佐浩、冼祖謙、龍啟光代表同人致送善款支票，由基金會主席沈樂年，籌委主席譚榮根代表接收。最後由譚總監代表大會致送紀念品與主禮長官曹司憲。禮成後聯歡晚會，席間並有歌唱助興，場面充滿喜悅氣氛，至深夜賓主盡歡始散。（奕）

圖：獅子會自然教育中心基金會成立典禮，政務司曹廣榮主禮。上：曹廣榮頒委任狀與大會主席劉澤泉。下：總監冼祖謙、龍啟光、張新村、譚榮根、范佐浩代表籌委會致送善款支票予沈樂年。（本報記者攝）

港島多處道路 採交通新措施

（港訊）運輸署宣佈：由星期五（十二月七日）上午十時起，下列道路在下列指定之時間劃為禁止上落客貨區：

（一）每日由上午七時至午夜

港澳碼頭內道路介乎其與港澳碼頭巴士總站以北之未命名道路與港澳碼頭內道路南行行車道之間一段北面路旁行車線（不包括停車處）；及

（二）每日廿四小時

港澳碼頭內道路介乎其與港澳碼頭巴士總站以北之未命名道路與港澳碼頭內道路南行行車道之間一段南面路旁行車線。

灣仔港灣道由其與杜老誌道交界處以西約廿米處至該交界處以西約九十米處之間一段北面路旁行車線，每日上午七時至下午七時劃為禁止上落客貨區，為期約一個星期，以便進行重建道路工程。

銅鑼灣下列各段道路，每日廿四小時劃為禁止上落客貨區，為期約四個星期，以便進行道路重建工程：

（一）電氣道由其與福蔭道交界處至該交界處以西約十米處之間一段北面路旁行車線，

（二）福蔭道由其與電氣道交界處至該交界處以北約六十米處之間一段西面路旁行車線；

（三）福蔭道由其與宏安道交界處至該交界處以北約十米處之間一段東面路旁行車線；及

（四）宏安道由其與福蔭道交界處至該交界處以東約卅米處之間一段。

北角下列各段道路在下述指定時間內劃為禁止上落客貨區，為期約四星期，以便進行重鋪排水渠工程：

（一）每日廿四小時：

（１）七姊妹道由其與琴行街交界處以西約十五米處至該交界處之間一段北面路旁行車線；及

（２）琴行街介乎英皇道與七姊妹道之間一段。

（二）每日上午七時至下午七時：

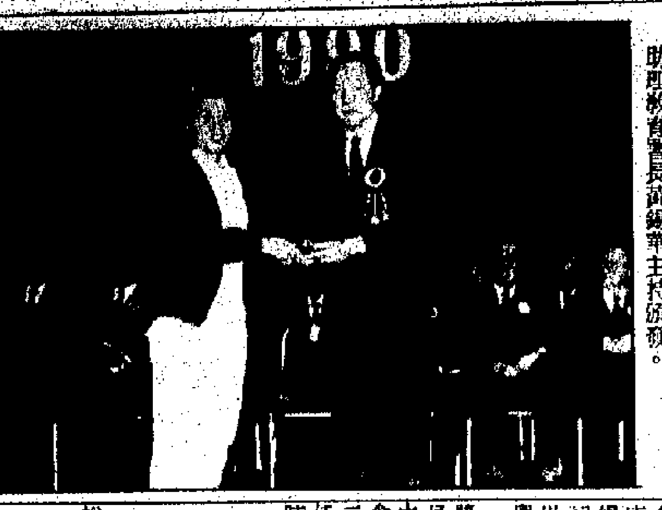
琴行街由七姊妹道至丹拿道之間一段東面路旁行車線；

同時，現時每日上午七時至午夜十二時，在琴行街介乎英皇道與七姊妹道之間一段劃定之公共小型巴士禁區，則暫予撤銷。又七姊妹道由其與健康中街交界處以西約五米處至該交界處之西約六十五米處之間一段，每日上午七時至午夜劃為禁止上落客貨區，為期約一個月，以便進行鋪設煤氣管工程。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區上落客貨。

化粧品同業協會十週年 慈善舞會收益捐公益金

香港化粧品同業協會十週年，昨假麗晶酒店舉行慈善舞會慶祝，立法局議員周梁淑怡應邀主禮，旅遊協會及各國駐香港商務代表，政府文康首長趙炎信，化粧同業余縉燊、張楚庭、張楚炎、鄭合輝、余濟華、梁巽國、陳思港、唐秉強、譚志雄、潘寧、陸體泉等及同業友好出席。聯歡晚會主席廖顯倫、會長葉志強、理事長關振雄，監事長潘生裕分別致詞。化粧同業協會獲各界友好支持，於八九年擴置新會所，為介紹及推廣美容，多次舉行化粧產品展覽等大型活動，深獲同業及市民歡迎。今年慶祝會慶十週年，為使慶祝活動更富意義和紀念性，特將慶祝活動提升至社會層面，在我們熱烈慶祝之餘，將我們熱烈的心獻給社會，造福社群，並為公益金籌募經費活動，獲大家熱烈支持響應，口琴大師梁日昭、王仁曼芭蕾舞蹈學員，及時裝表演，使晚會充滿溫馨，一片歡愉氣氛。



圖：順德聯誼總會頒會員子女獎學金，助理教育署長黃錫華主持頒發。

順德會頒獎助學金
助理教育署長黃錫華主禮 獲獎會員子女有六十七人

（港訊）順德聯誼總會，昨晚假香港大會堂音樂廳，舉行頒發本年度會員子女獎助學金，助理教育署長黃錫華主禮，與會者千餘人，全院滿座，情況熱烈。頒獎儀式首由該會主席羅興致開會詞。助理教育署長黃錫華致詞。該會總監黎時煖致送紀念品。禮畢後該會會長梁偉明贊助粵劇演出粵劇「龍鳳爭掛帥」，由紅伶蓋鳴暉、鮑姻仙、朱秀英、任劍聲、裴駿軒、楚令欣等演出助興，招待觀禮嘉賓，場面熱鬧。

該會主席羅興雲在儀式中致詞稱，本會推行教育事業，首先係辦理獎助學金，由一九六二年開始，至今已歷廿八年，今年獲得獎助學之會員子女，共有六十七人，全部均為成績優良份子，讀書用功的青少年。由此足見本會設立此項獎助學，對於鼓勵之作用，得到良好之效果。本會乃致力社會服務的慈善團體，目前本會辦有政府津貼中學四間，小學三間，不牟利幼稚園兩間，九間學校，除在九龍新界各區，肩負教育責任，及提供所需學位之外，而各校所取得之成績，亦令人感到滿意，同時由屬校聯絡委員會，統籌辦理屬校之各種活動，都達到效果圓滿。

出席大會者有：黎時煖、梁球翔、羅景雲、梁慶雄、何竹平、鄧祐、何迪建、黃振民、梁中力、梁偉明、陳芬、梁安全、盧德光、蘇漢祥、李兆基、周鴻標、楊勵賢、何享綿、何日東、蔡伯勵、黎光、吳宗儀、吳培榮、馮志勵、李寶瑩、龍澄、周劍華、何增銳、趙汝海、劉勝昭、林文恩、湯國華、黎劍銘、楊耀松、張志、麥伙初、楊利恒、梁樹賢、梅馨、尤應邦、嚴志、梁耀明、馮桑均、高貴銳、繆詠裳、裴華、鄭裕培、潘炳森、張永、岑浩、潘祥、李盛明、何顯華、雷桂良、伍耀宜、胡善平、韋錦洲、馮家仁、廖恒輝、勞深儀、梁國洪、陳荊鴻、梁昇、周君令、趙振邦、何漢、胡永輝、羅麗揚、陳漢賢、李君勉、陳萊綱、尤漢基、陳學良、李偉強、葉志雄、羅顯揚、吳慶添、潘幼剛、吳永炘、吳顯賜。

英新揆突然召見衛奕信
港督任期將跨越英大選 黃學海認為該消息將令港人感鼓舞

（港訊）國際政治分析家黃學海教授，對港督衛奕信突然獲英國新首相馬卓安召見，認為是香港人感到鼓舞的消息，相信有兩項重要的因素：（一）港督衛奕信的任期一定會跨越英國下一屆大選之後，顯示出馬卓安特別關注香港事務和重視中英兩國的關係，因為中港關係在政治上就是中英外交的水平尺，反應最敏感。港督在政制上最關鍵的焦點就是基本法正式頒佈後「九一」立法局首次普選影響的廣泛性，必須公平嚴格執行，由於衛奕信熟識中港事務，英國政府必須借重這位中國通的專才；（二）馬卓安的新內閣將會在短期內再改組？由於波斯灣政局即將改變以往增兵的戰略，轉向外交正式談判的程序，英國對波斯灣的政策，共市……

基於以上兩種因素，香港的地位，和港督的人選，非常重要，保守黨政府的外交部，對中國問題頗瞭解的專家當然不少，但能夠精通普通話的人，特別在過渡期間可以直接和訪港的中國官員溝通，表現親切，有利於各方面的協調工作，像衛奕信這樣的專才就不多，除了政制之外，大型的建設亦不容忽視，例如興建新機場就是一個既迫切兼且必須獲得中國同意和大力支持的巨大工程——因為要跨越九七才能完成。中國副外長田曾佩，早前訪問倫敦，第一個課題就是香港興建新機場，並邀請英外相韓達德訪華，相信港督此行返英首次謁見新首相馬卓安時，也一定會談及到有關外相訪華的安排。

黃學海同時指出，英國要穩定過渡期間的香港，身為港督的衛奕信不但要適當管理高層的人事結構，中層和基層的實際情況更加要瞭解，香港目前仍然是一個殖民地形式的政府，但實際上已經逐向公務員本地化，銜接九七後……

東莞萬江聯誼會 慶祝成立暨全人聯歡

（特訊）東莞萬江（香港）聯誼會，昨日下午七時假華盛頓酒樓舉行慶祝成立典禮暨會員、鄉親同人聯歡大會。參與盛會鄉親、首長有：陳東培、劉國平、謝繼棠、王華生、葉均平、歐陽忠、王仲鎮、張念平、鍾沛林、王霖、何寶、劉耀敘、黃蔭昌、衛守勳、王傳忠、源、陳紹球、石超羣、林員、王寅、謝松興及會員等數百人。

東莞萬江聯誼會成立，今後希望各鄉親將會務發揚光大，繼續不斷指導，共同……鎮長歐陽忠，鎮委書記何養，副鎮長陳東培；立法局議員鍾沛林及鄉親余志成、何鎮東太平紳士等分別致詞，對該會各首長之熱心出錢出力，為旅港同鄉會員服務表示欽揚，與鼓勵。熱鬧，禮成後歡宴，場面……理事會名譽主席如下：首長袁……梁乃鵬、尹基、劉……廖杜志成、會長……

梁派泉廖兆德結姻親 梁永華廖燕羣締良緣

本港銻完工業前輩，銻銻業總會及銻廠商會兩會顧問，四達金屬製品廠董事長梁派泉之第七公子梁永華君，於本月三日與廖兆德第二女公子廖燕羣小姐在九龍尖沙咀婚姻註冊署舉行結婚禮，乾坤兩宅於昨（四）日晚假座港島金鐘統一中心四樓名都酒樓設喜筵款宴親友，到賀親友有張有興議員、孫秉樞博士、許戈林太平紳士、王澤沉、陳鵬飛、謝杜祥、陳應恒、李廷欽、徐慶城、謝寶泉、袁鏡泉、何榮高、李秀恒、顧乃雷、梁偉浩、莊學海、孫大爲、陳振光、邱禮敬、李聿等銻業界知名人士與親友近五百人，場面熱鬧。

新郎梁永華畢業於加拿大渥太華市大湖頓大學，主修經濟，獲文學士銜，現任職於仁保險有限公司。新娘廖燕羣畢業於地利亞修女紀念中學，現任職顧寶律師行。

圖：梁永華、廖燕羣新婚儷影

SOUTHERN CALIFORNIA RANCH

Spacious rural retreat 8+ acres just 60 minutes north of Los Angeles in the beautiful unspoiled Santa Clera Valley of Ventura County. Frank Lloyd Wright styled home. 4 Bedrooms and baths including maid's quarters. Solar heated spa and pool, lighted tennis court. Exquisite furnishings included & offered at $1,400,000. Negotiable for cash. (805) 524-3622 FAX (805) 524-3202

Edwin Nust & Associates

申請酒牌通告

張天成現居於香港灣仔寶靈頓道十六號華風新樓上字樓六號，茲向市政局申領位於香港銅鑼灣怡和街二至六號英光大廈五字樓之 NIGHT SONG KARAOKE STUDIO（夜の歌）的會所酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署並列明理由之反對書寄交香港銅鑼灣軒尼詩道二佰二拾伍號駱克道市政大廈九樓市政局酒牌局秘書。此佈

日期：一九九〇年十二月六日

香港陳氏宗親總會 暢遊新界商研會務

（港訊）香港陳氏宗親總會日昨由理事長洪添福、理事德才、陳棠、志斌、公關樹培、總務竹木率領分乘豪華旅遊巴往荃灣之三棟屋參觀博物館後，往流浮山「小桃源酒家」午膳後，訪問元朗分會，由祥興理事長首長保生等招待，在順川堂中暢談會務，交換意見。

該會長屆任期將滿，經推出選舉委員會成員，由竹木任召集人，以進行改選事宜。圖為上：洪添、陳棠、漢明、志斌等攝於三棟屋。

南區新春活動資助 下星期一截止申請

（港訊）南區區議會發言人昨日提醒有意向區議會申請資助，為居民舉辦農曆新年慶祝活動的區內團體，在下星期一（十二月十日）或之前呈交申請書。

所有申請書應交往區議會屬下的社區建設及康樂事務委員會。

發言人說：「該委員會共撥出約七萬元，連同市政局撥出的一萬元，供區內團體申請作舉辦新春活動之用。」

此外，委員會亦接受為舉辦其他社區參與活動而遞交的區議會撥款申請。有關申請於同日截止。

申請資助的指引可到香港仔南寧街七至十一號香港仔中心美國商業大廈三樓，向委員會秘書處索閱。

查詢電話：五五四〇二七一。

給骨刺和風濕性關節炎患者 會立關節炎學會徵求會員

世界各地患上骨刺和風濕性關節炎的人越來越多，輕者痛苦，重者殘廢。他們不是不去醫治，祇是越醫越嚴重，所以特別發起組織骨刺和關節炎學會，藉以增加人們對這兩種疾病的認識，從而協助他們解除這兩種頑疾，並計劃推展到世界各地，凡對生骨刺、風濕性關節炎、坐骨神經痛、跌打舊患有興趣者和醫治困難者，請報名參加。地址：香港北角英皇道五十二號地下（炮台山地鐵站西行）。

香港體育教師聯誼會啓

退股聲明

黃運文先生於一九九〇年十月三十日退出浩捷實業有限公司之所有股權，今後黃運文本人在外所有華洋轇轕及一切債項或口頭承諾與本公司無關，特此聲明。

浩捷實業有限公司啓

C&G418 一年制 電腦文憑班
ACCA 專業會計師課程
CIB 銀行學會公開試
加拿大 遙距專業文憑
MIL 加拿大 學位 文憑
CITY 夜校 招生
油麻地 7811475　銅鑼灣 8332166　旺角 3954187　荃灣 4146322

善長齊購旗 協力保健康

十二月廿二日（星期六）為香港防癆心臟及胸病協會籌募經費的日子，請市民熱心捐助，造福社會。

今天拍賣

茲定於一九九〇年十二月六日（星期四）下午二時卅分在本行舉行拍賣

(1) 中環和安里7號聯安樓4字樓 建築面積：約562平方呎
(2) 英皇道488號英華閣1字樓 建築面積：約990平方呎
(3) 新蒲崗景福街108-110超達工業大廈15字樓位及其天台及地下21號車位 實用面積：約2430及天台約2270平方呎
(4) 旺角水渠道34-36號東樂大樓5字B 建築面積：約850平方呎

詳情及看樓請與本行拍賣部聯絡

協勤估價及拍賣行
香港中環干諾道中21至22號華商會所大廈7字樓
522 2088　521 6366

劉璧生偵探事務處

世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民
軍事審校畢業：英國偵探會證：創辦三十年香港元首服務
商業秘密偵查、男女行爲跟蹤、通姦離婚證據、搜尋民刑證據、電話秘密錄音
香港大道中三十八號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）承辦各國民刑案件
電話：5233261・5233949・5222986 FAX：5217290

隱廬佛社有限公司 社員常年大會通告

茲定於一九九〇年十二月二十一日下午二時正在香港中環德己立街二十號本社禮堂內召開一九八九年度同人常年大會處理下列事項及選舉：一九九一年度財務決算；（二）報告一年內社務概況；（三）省覽上年度財務決算；（四）選舉一九九一年度董事會董事；（五）推聘一九九一年度會計師；（四）修改社章及討論議案提案，（四）選舉一九九一年度董事會董事，屆時至希親自出席參加開會及領取選票。如有動議請於本月十一日前交來董事會編列程序爲荷。

一九九〇年十二月六日

隱廬佛社有限公司 主席 霍偵勇 游嘉祥 啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣冷氣系統雪櫃各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2172 OF 1990 準於壹九九〇年十二月六日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍將軍澳道門牌一二一號 WHAMPOA EST. YUEN KWAI BLDG.（遠貴樓）樓下鋪位G二（CHAN YEE KWAN AND CHEUNG MONG LAN）（NATURE OF GOODS - AIR CONDITIONING SYSTEM, REFRIGERATORS 貨物性質——冷氣系統、雪櫃）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下栢之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 ASSOSTRONG LTD. 電腦廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2031 OF 1990 準於壹九九〇年十二月六日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港干諾道西（譯音）門牌一八六號——一九一號 H.K. PLAZA 十四字樓一四〇一室（DEPT. ASSOSTRONG LTD.）（NATURE OF GOODS - 48 Nos. OF INCOMPLETE CPU, 4 MONITORS 貨物性質——電腦儀器電腦螢光幕）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下栢之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣之髮型屋用具廣告 MICHE-RENE HAIR DESIGN CENTRE

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2250 OF 1990 準於壹九九〇年十二月六日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港筲箕灣道門牌五十五號 LAI WAN BLDG. 樓下一室（DEPT. IP KAM CHING KENNETH T/A MICHE-RENE HAIR DESIGN CENTRE）（NATURE OF GOODS - HAIR DRESSING EQUIPMENTS 貨物性質——髮型屋用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下栢之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣文傳真機打字機各物廣告 CHEONG SING TRADING CO. 之圖

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1968 OF 1990 準於壹九九〇年十二月六日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌六八八號 ARGYLE CENTRE 第一期十六字樓一六一〇室 LIU KIANG KAM T/A CHEONG SING TRADING CO.（NATURE OF GOODS - FAX, ELECTRIC TYPEWRITER, REFRIGERATOR 貨物性質——圖文傳真機、打字機、雪櫃）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下栢之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 TAK MING TAXI CO. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2061 OF 1990 準於壹九九〇年十二月七日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔宮西街（譯音）門牌一號——九號樓下鋪位一（鋪位A）DEPT. TAK MING TAXI CO.（NATURE OF GOODS - ONE COPIER, TOSHIBA BD 3110 OFFICE FURNITURE 貨物性質——影印機、寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下栢之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍小額錢債審裁處法院命 UNDER K.S.C.T. ACTION NO. 5062 OF 1990 準於壹九九〇年十二月七日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門山景邨景樂樓（譯音）B一〇五室 WONG PING（NATURE OF GOODS - HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下栢之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 MARBLE TRADING CO. 之電腦、圖文傳真機及寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2157 OF 1990 準於壹九九〇年十二月六日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道（譯音）門牌五一五號——五二七號 GOOD HARVEST COMMERCIAL BLDG. 四字樓前部份 MARBLE TRADING CO.（NATURE OF GOODS - FAX, COMPUTER, ELECTRIC TYPEWRITER, OFFICE FURNITURE 貨物性質——圖文傳真機、電腦、電動打字機、寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下栢之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 TAICOSMOS (HK) CO. LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2103 OF 1990 準於壹九九〇年十二月七日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港德輔道中門牌二十四號 LIU CHONG HING BANK BLDG. 一〇五室 DEPT. TAICOSMOS (HK) CO. LTD.（NATURE OF GOODS - OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下栢之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 ROPPONGI FOOD & BEVERAGE CLUB LTD. 之洋酒雷射碟機木公仔瓷象廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1739 & 1740 OF 1990 準於壹九九〇年十二月七日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港銅鑼灣軒尼詩道門牌四十九號 CIRCLE PLAZA 十三字樓及十五字樓內之洋酒雷射碟機木公仔瓷象現存在本拍賣行內 ROPPONGI FOOD & BEVERAGE CLUB LTD. 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下栢之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命……月六日（星期四）上午十時卅分在香港上環干諾道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛、充公貨車輛及無人認領之貨物、大量拍賣，所有有意投得者須照投價交現款按金五成，其餘之款（現金）限於翌日交清。

電話五二二九四六　香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港地方法院 一九九〇年第九六〇六宗

原告人：至裕國際貿易有限公司
與
被告人：明華時裝針織廠

事為一九九零年十一月二日原告人入禀法院之執行判決被告人之股東謀金爲事宜。

啓者：茲有關原告人至裕國際貿易有限公司地址九龍大角咀道八十六號至裕國際工業大廈入禀法院對台端提出執行判決被告人之股東謀金爲事宜。法院業已下令將上述執行判決被告人之股東謀金爲之副本各一份在本港刊行之中文報章連續刊登此項通知一天。作爲被執行判決被告人之股東謀金爲已送達台端論。並請注意：上述執行判決被告人之股東謀金爲事宜已定於一九九〇年十二月十日上午九時四十五分在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座灣仔法院聆訊，屆時台端須於當日出庭聆訊，如台端當日不出庭，法庭可於台端缺席情況下發出聆令。

原告人代表律師莫紹樞律師行
地址：香港中環干諾道中一號永安中心1006-1007室

一九九〇年十二月六日
地方法院法官：K. K. Pang

香港最高法院 一九九〇年第A三三二九宗

原告人（債權人）：鴻豐染織有限公司
與
被告人（債務人）：RON KAY WEAVING FTY. LTD.

事爲一九九零年十月十七日原告人入禀法院之查問債務人之董事李國基之命令事宜。

啓者：茲有關債權人鴻豐染織有限公司地址新界元朗工業街元朗工業中心3&4地下入禀法院對台端提出查問債務人之董事李國基之命令事宜。法院業已下令將上述查問債務人之董事李國基之命令之副本一份在本港刊行之中文報章上刊登此項通知一天。作爲該查問債務人之董事李國基之命令已送達台端論。並請注意：上述查問債務人之董事李國基之命令事宜已定於一九九〇年十二月十一日下午三時正在香港金鐘道卅八號高等法院經歷司 Oten 聆訊，屆時台端須於當日出庭聆訊，如台端當日不出庭，法庭可於台端缺席情況下發出命令。

債權人代表律師莫紹樞律師行
地址：香港中環干諾道中一號永安中心1006-1007室

一九九〇年十二月六日
經歷司：O'Donnell

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定兩年，其後按季續約
新界荃灣第35區
租約第1094 TW號
面積：（約）5250平方米
供作公衆收費停車場、停泊現時根據道路交通條例（香港法例第374章）領有牌照之車輛（包括貨櫃車拖頭及拖架）。
截標日期：1990年12月21日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界荃灣地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈10樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定兩年，其後按季續約
香港阿公岩之一幅土地
租約第 ERX-71 號
面積：約1980平方米
供作生產混凝土，包括處理沙石及水泥（但不得作碎石）；及/或施工而且供停泊與工程有關車輛之地區；及/或露天貨倉（但不得存放貨櫃），或收費汽車或貨車停車場（但不得停泊貨櫃車）。
截標日期：1990年12月21日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島東區地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈10樓九龍地政處。

運輸署公告 深水埗大埔道的學習司機禁區

由大埔道南行通往大埔道／龍翔道交滙處附近的大埔道駕駛考驗中心的通路，現行的全日二十四小時學習司機禁區措施生效時間將有所更改。由一九九零年十二月七日上午七時起，除星期日及公衆假期外，該學習司機禁區措施將改在每日上午七時三十分至下午七時三十分生效。
有關地點將有適當交通標誌，表明禁區範圍及時限。

運輸署署長　蕭炯柱

運輸署公告

交通措施——荃灣圓墩圍

爲改善荃灣區內的交通，由一九九零年十二月七日上午十時起，圓墩圍西端由其與大壩街交界處起至其與海盛路交界處止之間一段，將由單程北行改爲雙程行車。
有關地點將有適當交通標誌，指導駕車人士。

運輸署署長　蕭炯柱

香港政府公佈

聘美術設計

華僑日報聘請美術設計員，須具有報章、雜誌美術設計經驗，來信請附履歷及待遇要求，寄華僑日報三五四號信箱洽。

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

新光 5632959
柴釵記
盛大公演 7:45 今夜
雛鳳鳴劇團
今天加開四點六場
性本無邪
電影暫停

今天6場 加開午夜場
老婆，妳好嘢！
邵玲 主演 裕大老拍檔出爐 大請場大獻

異域
大鼻子情聖
性本無邪
愛在別鄉的季節
驅魔人第三集
瞻子豹命奪
老婆妳好嘢

金聲 總統 利舞臺
最後五場 周海媚 萬梓良
賭王
今天五場 劉德華 斯琴高娃
異域
MAUNDA DIADE 主演
劉兆銘・陳山河・方龍
兒童不宜
明天獻映 血在風上
盛大獻映 明天

新華 普慶2 普慶1 倫敦
最後 12:20 2:30 5:20 7:30 9:40
望鄉
最後 生理探討之奧秘 性本無邪 3級
今最後 菊豆 明映 性本無邪
今映 新女性 變情門 法1 老婆妳好嘢 鄭裕玲主演

英新揆突然召見衛奕信 港督任期將跨越英大選
黃學海認為該消息將令港人感鼓舞

（港訊）國際政治分析家黃學海教授，對港督突然獲英國新首相馬卓安召見，認為是香港人感到鼓舞的消息，相信有兩項重要的因素：（一）港督衛奕信的任期一定會跨越英國下一屆大選之後，顯示出馬卓安特別關注香港事務和重視中英兩國的關係，因為中港關係在政治上就是中英外交的水平尺，反應最敏感，港督在政制上最關鍵的焦點就是基本法正式頒佈後「九一」立法局首次普選影響的廣泛性，必須公平嚴格執行，由於衛奕信熟識中港事務，英國政府必須借重這位中國通的專才，（二）馬卓安的新內閣將會在短期內再改組？由於波斯灣政局即將改變以往增兵的戰略，轉向外交正式談判的程序，英國對波斯灣的政策，英華的合作都要重新評估，所以現時的共市的關係，英內閣難免會改組，才能全盤到英國在未來的國際政治舞台上去扮演應有的角色。

基於以上兩種因素，香港的地位和港督的人選非常重要，保守黨現政府的外交部，對中國問題瞭解的專家當然不少，但能夠精通普通話，特別在過渡期間可以和訪港的中國官員直接溝通，表現親切，有利於各方面的協調工作，像衛奕信這樣的專才就不多，除了政制之外，大型的建設亦不容忽視，例如興建新機場就是一個既迫切兼且必須獲得中國同意和大力支持的巨大工程——因為要跨越九七才能完成。中國副外長田曾佩，早前訪問倫敦，第一個課題就是香港興建新機場，並邀請英外相韓達德訪華，相信港督此行返英首次謁見新首相馬卓安時也一定會談及到有關外相訪華的安排。

黃學海同時指出，英國要穩定過渡期間的香港，身為港督的衛奕信不但要適當管理高層的人事結構，中層和基層的實質情況更加要瞭解，香港目前仍然是一個殖民地形式的政府，但實際上已經邁向公務員本地化，衛奕信九七後港人治港的路向，港督衛奕信能夠向英國首相馬卓安詳細匯報港情後，預料會給六百萬市民翩誕前帶來一個重大喜訊。

中港台星四方 推出連串活動
慶祝中華書局八十誕辰

（香港中國通訊社五日電）中華書局（香港）有限公司副總經理何沛棠表示，為慶祝中華書局成立八十週年，海峽兩岸的中華書局將聯合香港及新加坡四方中華書局於明年聯合推出兩個合作紀念出版項目，包括版著名國畫「清明上河圖」及探討中國文化的過去、現在及將來的學術論文集。

何沛棠透露，四方中華（包括北京、台灣、香港、新加坡）於一九八八年在北京首次聚會後，一直探討、尋求合作的可行性，去年四方中華開始提出合作計劃，今年五月正式在新加坡召開了「四方」會議，真正落實具體合作出版活動及明年開展的八十週年慶祝計劃。

何沛棠表示，四方中華圍繞傳統文化的原則上提出兩個合作紀念出版項目，第一項出版項目為「仇英清明上河圖」長卷。「清明上河圖」是宋代張擇端畫解服長卷，以宋代民生百態為場景，在國際上素享盛名，為歷代畫家仿畫，重畫。傳世的也有多個版本，目前台灣故宮博物館收藏的是清遺本，但其中卻以明代工筆畫家仇英所重描的最有名。目前「仇英清明上河圖」長卷存在遼寧博物館，他與張擇端不同的地方是以蘇州為場景，刻畫出江南的民生百態。至目前為止，「仇英清明上河圖」未曾全卷公開過。

另一個出版項目為學術論文集，主題是中國文化的過去，現在及將來，屬於總結及探討性質的傳統文化。中華書局過去幾十年的出版重點是弘揚中華文化，現階段正處於一個很大的轉折期，中華文化在現代進程怎樣去承受衝擊及接續流傳，發揚，該學術論文集進行剖析。

此外，慶祝中華書局八十週年的活動還包括舉辦畫展、文化展覽及講座等。

何沛棠表示，四方中華自從一九八八年謀求合作、恢復關係之後，通過四方中華的合作，打破了過去地域及政治成見，對弘揚中華文化起了很大作用，特別是對海外的文化推動方面，成就更加顯著。

中華書局是一間具有悠久歷史的文化機構，一九一二年在上海成立，一九九二年元旦是該書局八十誕辰。

青年旅遊巡迴展覽 反應熱烈參加者眾

學聯旅遊舉辦之「青年旅遊巡迴展」已於日前圓滿結束，展出之特色旅行團有TOP DECK巴士團、ROTEL流動酒店團、CONTIKI金太陽奇趣團及分享趣露營團。展出期間，觀眾反應熱烈，正好反映香港青年人已普遍接受非傳統而富概念的旅行形式。聖誕新年將至，已值旅遊好季節，三幾天的假期，最好選擇中國或東南亞等地，學聯旅遊在這普慶同歡的日子，特別安排多種行程及加插多個加班團以配合所需，詳情歡迎致電各區營業部查詢。

東莞萬江（香港）聯誼會慶祝成立同人聯歡大會，會長梁乃鵬致歡迎詞。（本報記者攝）

東莞萬江聯誼會 慶祝成立暨仝人聯歡

（特訊）東莞萬江（香港）聯誼會，昨日下午七時假華盛頂酒樓，舉行慶祝成立典禮暨會員，鄉親同人聯歡大會。

參與盛會鄉親，首長有：陳東培、劉國平、謝繼棠、王華生、葉均平、歐陽忠、王仲鎮、張念平、鍾沛林、王、黃霖、何秉、劉耀欽、黃陰昌、衛守勳、王傳忠、源、陳紹球、石超羣、林、王廣、謝松興及會員等數百人。

首由會長梁乃鵬致歡迎詞，略謂：「東莞萬江鎮鄉親居港眾多，工商業及政府官員，議員等不少，使大家加強聯繫，增進鄉誼，籌組本會，多時，蒙各首長、前輩，鄉親支持與愛護，進行順利，現已奉准成立。今後希望各鄉親鼎力支持，時賜指導，共同將會務發揚光大。」

繼請嘉賓東莞萬江鎮鎮長歐陽忠，鎮委書記何賽，副鎮長陳東培，立法局議員鍾沛林及鄉親余志成，何鎮東太平紳士等分別致詞，對該會各首長之熱心，出錢出力，為旅港同鄉會服務表示讚揚與鼓勵。禮成後歡宴，場面熱鬧，賓主盡歡。首屆理事會名單如下：會長梁乃鵬，副會長尹基、杜樹勛、壺、梁渭生、杜萬、羅志成、陳耀林、永達、何振東、彭志洪，理事：杜萬、羅、文輝、黎勤、尹正、謝水彬、詹波、林樹坤、林達、陳漢光、羅錦波、鍾容喜、黎儀、楊國棠、梁悅寬、陳炳炳。（突）

香港半島女獅會 一年一度賣物會
本月八九日九龍塘舉行

（港訊）香港半島女獅會，將在十二月八日、九日，舉行為期兩天的一年一度的「慈善賣物會」，設在九龍塘沙福道五號（九龍塘地鐵站出口），私人別墅花園內舉行，該會將以賣物所得款項，作慈善公益之用，賣物時間為：每日上午九時至下午九時。

由香港半島女獅會所舉辦之「慈善賣物會」，歡迎各位善心市民於舉辦期內前往購物。所售者多為日常生活用品，由廠商所捐贈或由會員所提供，精美實用，採用批發價錢，價值得購，該會亦呼籲熱心慈善事務的市民，可以自行攜物品前來捐贈予賣物會，一併拍賣；互相交換，亦請樂事也。如欲捐贈，由即日起，致電三八六二二或九二黃小姐，或於賣物會舉行期間聯絡，或於十二月八日逐二號地址九龍塘沙福道五號賣物會，請關心社會福利的市民踴躍前來參加。

家庭同樂鳥溪沙日營
尚餘少量名額 歡迎居民參加

（港訊）油尖區節「家庭同樂鳥溪沙」活動將於星期日（十二月九日）下午二時在鳥溪沙青年新村舉行，預計有三百多個家庭參加。活動由油尖區節家庭周工作小組舉辦，目的是透過戶外活動使居民享受天倫之樂，同時促進居民彼此間的友誼。

參加者以家庭為單位，他們均來自區內五個分區及油麻地（南北區）賢毅社。

各分區及賢毅社將分別在當天早上先舉辦旅行、遠足等活動，然後下午在鳥溪沙匯合參加聯技遊戲。

以上活動只象徵式收取費用，現只餘少量名額，歡迎區內居民參加。

報名地點為尖沙咀中間道十五號油尖區政務處，查詢電話為三〇一二一三〇。

獎助學金，由一九六二年開始，至今已歷廿八年，頁子女，共有六十七人，全部均為成績優良份子，讀書用功的青少年，今年獲得獎助學之會，由此足見本會設立此項獎助學，對於鼓勵之作用，得到良好之效果。本會乃致力社會服務的慈善團體，目前本會辦有政府津貼中學四間，小學三間，不牟利幼稚園兩間，九間學校，除在九龍新界各區，肩負教育責任，及提供所需學位之外，而各校所取得之成績，亦令人感到滿意，同時由屬校聯絡委員會，統籌辦理屬校之各種活動，都達到效果圓滿。

出席大會者有：黎時煖、梁球錩、羅世榮、梁慶錩、何竹平、翁貽、何迪強、黃振民、梁中力、梁偉明、陳芬、梁安全、盧德光、蘇善祥、李兆基、周鴻標、楊勵賢、何孝絹、何日東、蔡伯勵、鄭光、吳宗倫、吳培榮、馮志勛、李寶瑩、簡瑩、周創輝、何炯銳、趙汝海、劉開昭、林文恩、湯國華、黎創銘、楊耀松、張志、麥俊初、楊利恒、梁樹賢、梅蕃、尤應邦、嚴志、梁耀明、馮榮均、高寶銘、譚詠霖、葉華、鄭裕培、譚炳森、張永、李浩、潘祥、李啟明、何順華、畫桂良、伍鴻宜、胡暑平、韋錦潮、馮家仁、廖信輝、勞深儀、黃廣洪、陳荊鴻、梁昇、周君令、趙振邦、何漢、胡永輝、羅潤揚、陳漢寶、李君勉、陳箏鏞、尤漢基、陳學良、李偉強、葉志維、吳慶添、潘幼剛、吳永圻、吳楨等。

……不去醫治，……組織骨刺和關節炎學會，藉以增加人們對這兩種疾病的認識，從而協助他們解除這兩種頑疾，並計劃推展到世界各地，凡對生骨刺、風濕性關節炎、坐骨神經痛、跌打舊患有興趣者和醫治困難者，請報名參加。地址：香港北角英皇道五十二號地下（炮台山地鐵站西行）。

香港體育教師聯誼會啓

……（傢俬）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下貨之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二一零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 之洋酒雷射碟機木公仔瓷象廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER DISTRAINT NO. 1739 & 1740 OF 1990准於壹九九〇年十二月七日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港銅鑼灣軒尼詩道門牌四九九號CIRCLE PLAZA十三字樓十四字樓及十五字樓內之洋酒雷射碟機木公仔瓷象現存在本拍賣行內屬於ROPPONGI FOOD & BEVERAGE CLUB LTD.各物照法院所封著當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下貨之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二一零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港最高法院

一九九〇年第A三三二九宗

原告人（債權人）：鴻豐染廠有限公司

與

被告人（債務人）：HON KAY WEAVING FTY. LTD.

事為一九九零年十月十七日原告人入稟法院之查問債務人之董事李國基之命令事宜。

啓者：茲有關債權人鴻豐染廠有限公司地址新界元朗實業街元朗工業中心3&4地下入稟法院對台端提出查問債務人之董事李國基之命令事宜。法院業已下令將上述查問債務人董事之命令之法院蓋印副本一份在本港刊行之中文報章華僑日報刊登此項通知一天。作為該查問債務人之董事李國基之命令業已送達台端論。

並請注意：上述查問債務人之董事李國基之命令聆訊業已定於一九九〇年十二月十一日下午三時正在香港金鐘道卅八號最高法院經歷司O'Connell聆訊，屆時台端須於當日出庭聆訊，如台端當日不出庭，法庭可於台端缺席情況下發出該查問債務人之董事李國基之命令或。

經歷司：O'Donnell

債權人代表律師貝嘉蓮律師行

地址：香港中環干諾道中一號永安中心1006-1007室

一九九〇年十二月六日

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定兩年，其後按季續約
香港阿公岩之一幅土地
租約第EDX-71號
面積：約1,980平方米
供作生產混凝土，包括處理沙石及水泥（但不得作進行碎石），及/或施工而且供停泊與工程有關車輛之地點，及/或露天貨倉（但不得存放貨櫃），或收費汽車或貨車停車場（但不得停泊貨櫃車）。
截標日期：1990年12月21日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島東區地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈10樓九龍地政處。

嘉華 5670421：今天五場 張曼玉 梁家輝 羅卓瑤導演 愛在別鄉的季節。 賭俠
嘉年：今天五場 胡大為 林保怡 陳雅倫 陳淑蘭 殭屍醫生 兩後午場：夜晚院 賭俠
嘉禾城2 7130256-8：五場獻映 老婆妳好嘢 鄭裕玲 曾志偉 陳雅倫 王偉南
嘉禾城1 7130256-8：五場獻映 殭屍醫生 胡大為 成奎安 黃霑 陳淑蘭
紅磡 好運：今天五場 胡大為 林保怡 郭錦恩 陳淑蘭 陳雅倫 殭屍醫生 突破喜劇新品種 不宜兒童 午晚後夜場 賭俠
皇后 皇都 成都：今天五場 殭屍睇症 美女狂情 · 不宜兒童 · 殭屍醫生 胡大為 林保怡 郭錦恩 陳淑蘭 陳雅倫 賭俠
新麗：兩院五場 · 不宜兒童 · 殭屍醫生 捉魔護士·青春記趣 愛在別鄉的季節 胡大為 林保怡 張曼玉 梁家輝 賭俠
海城 (1)(2)：今映 2級 突破喜劇 新品種 男女門牙 尖咀利！ 殭屍醫生 早場 捉鬼傳；今天五場 12:20 2:30 5:20 7:30 9:45 慾網危情；今五場 愛在別鄉的季節 賭俠
尖東 華懋廣場 1 2 3：今天獻映 奪命豹子膽 殭屍醫生 賭王
巴黎 倫敦 紐約 1 2 3：愛在別鄉的季節 奪命豹子膽 老婆妳好嘢
UA：風月俏佳人 老婆妳好嘢 殭屍醫生 愛在別鄉的季節 白夜雄鷹 性本無邪
UA：性本無邪 大鼻子情聖 驅魔人第三集 愛在別鄉的季節 奪命豹子膽 老婆妳好嘢
UA：性本無邪 異域 大鼻子情聖 愛在別鄉的季節

華聲 3849612：最後今天 史萊德洛 主演 白夜雄鷹 宜不童兒 明天獻映 慾海情挑
油麻地：今天五場 家家有本淫賤的經 今早 主婦召應 床上玩殘
龍都 4332362 (1)：今天五場 劉德華 柯俊雄 斯琴高娃 主演 異域 今四點場 夢中人
龍都 (2)：最後五場 十五大賭 全色光 賭王 明天 血在風上 今早天場 街頭烈火
華龍 4922545 福星 8189102：最後五場 福星 性挑妓女 華龍 賭王 明天 血在風上
凱都1 寶石 富都：最後五場 萬梓良 林威 周海媚 黃百鳴 傾力之作 賭王 明天 血在風上
雅都 6976808 美都 4788911：最後五場 萬梓良 林威 周海媚 傾力之作 賭王 明天 血在風上
鴻基2 新聲 金門 凱都2：今天五場映 劉德華 柯俊雄 斯琴高娃 原著 柏楊 異域 真人真事 亂世英雄
新樂 影都：今天五場映 異域 亂世英雄
寶新 3857151 新都 5772296：新寶 今夜加午場 6場 異域 亂世英雄
今天五場映 鄭裕玲 曾志偉 陳雅倫 老婆妳好嘢！ 大老婆有請出 鄭裕玲 大裕
今天6場 加開午夜 老婆妳好嘢！
新光 5632939：今天六場 加開四點 性本無邪；鳴鳳雛劇團 7:45 夜場 盛大公演 紫釵記 電影暫停

利港 2 1：最後五場 萬梓良 周海媚 賭王 宜不童兒 電影製作·出品 明天獻映 血在風上
金聲 總統：今最後天 金聲午夜加場 賭王 MAUNDA DIADE 萬梓良 林威 周海媚 主演 方龍·劉兆銘·陳山河 明天 盛大獻映 血在風上
民樂 樂聲：今最後天 民樂午夜加場 賭王 MAUNDA DIADE 萬梓良 林威 周海媚 主演 明天 盛大獻映 血在風上
鴻基：今最後天 賭王 MAUNDA DIADE 萬梓良 林威 周海媚 明天 盛大獻映 血在風上
凱旋 4161419 濱海 4157918：今天五場 劉德華 斯琴高娃 主演 朱延平導演 異域 藝能影業公司發行 宜不童兒 三千萬港元巨製
銀星 6570091 新樂宮 4421000：今最後五場 奪命豹子膽；即日五場 老少咸宜 老婆妳好嘢；明日 菊豆；最後五場 驅魔人第三集 周潤發 喋血雙雄
泰國 ABC：宜不童兒 今天五場 殭屍醫生 突破喜劇新品種；即日五場 不適合兒童 愛在別鄉的季節 張曼玉 梁家輝 主演；今天五場 老少咸宜 老婆妳好嘢
國際 香港仔 5551449：今天五場 胡大為 林保怡 郭錦恩 陳淑蘭 陳雅倫 殭屍醫生 宜不童兒 突破喜劇新品種 午晚後夜場 賭俠
國都 5708861：今天五場 鄭裕玲 曾志偉 老婆妳好嘢 老少咸宜；今天五場 日本性愛寫實鉅鑄 淫暴處女 一見難得
海運：最後7天 風月俏佳人
碧麗宮：最後三場 浮世戀 野性的心 明天獻映 美人馴悍
大淘：今天五場 張曼玉 梁家輝 愛在別鄉的季節 不宜兒童 羅卓瑤導演

新華：最後 12:20 2:30 5:20 7:30 9:40 望鄉 明晚獻 聖血
普慶2：3級 最後 探理性、討生之奧秘 性本無邪
普慶1：今最後 突破感性 真情流露 菊豆 明映 性本無邪
倫敦 7368282：1級 今映 新女性 愛情鬥法！ 老婆妳好嘢 鄭裕玲 主演
京華 (3)(2)(1)：奪命豹子膽 2級；殭屍醫生 2級；老婆妳好嘢 1級；早午四點 天師捉殭屍
百老匯 3325732：慾網危情 2級；愛在別鄉的季節 2級；殭屍醫生 2級；午夜四點 殭屍醫生
康城：今映 真人真事 投奔冒險歷 異域 2級；今日新女性 愛情鬥法 老婆妳好嘢 1級；義膽羣英 四點場
利舞台：今映 禁慾惡情！難·險 慾網危情 2級 夏里遜新作！傑作
南華 2 1：今天五場 性本無邪；加四點場 殭屍醫生；今早場 摩登仙緣奇
南昌：今天五場 老婆妳好嘢 鄭裕玲 曾志偉
樂宮：今天五場 陳雅倫 陳淑蘭 殭屍醫生
珠江：今天五場 性本無邪
銀都 2 1：今天五場 殭屍醫生；今天五場 性本無邪；四點場 桃花
京都：滿堂紅 今五場 劉德華 異域；即日五場 奪命豹子膽
光華：今天獻映 殭屍醫生 胡大為 林保怡 陳雅倫 陳淑蘭
屯門 4591170：①院 今天五場；②院 今天五場 驅魔人第三集
快樂 7306143 百樂 5705454：最後五場 看速看未 慾海孽情 白夜雄鷹

體育

甲組足球今深水埗夜演 港會出擊麗新

麗新吳錦華紐頓復出被看高一綫 港會失去主場之利將採密集突擊

(特訊)甲組足球聯賽,今有一仗假深水埗運動場挑燈夜戰,由港會出擊麗新,晚上八時正開始。

序幕戰上演預備組聯賽,由雙方預備組對陣,先於六時十五分展開。

門票方面,一律收二十元,另設老人及少年特惠票,只收十元。

麗新 本屆至目前為止的戰績雖然不理想,但該隊實力依然強勁,而且上仗召回黎永昌後,即以大比數四比○輕取星島,由此看來,麗新只要調動得宜,今面對實力平平的港會,可全取三分。

麗新左翼黎永昌在上週操練時,被外援紐頓踢傷左腳腳趾,估計在短期內難以披甲,所以麗新今夜會變陣出戰,但傷兵紐頓、吳錦華會以正選姿態上陣。

該會近日在跑馬地場練習,分正副兩隊作練習賽,紐頓和吳錦華俱在正選隊中,看來已經完全康復,可以披甲。

據教練李炳輝表示,黎永昌的傷勢頗為嚴重,在最近兩仗(包括週日銀牌準決對警察)特難以披甲,至於柏力奇方面,大腿前傷已接近痊癒,但要視乎他的狀態,才決定是否派他上陣。

估計麗新今晚會由巴貝利、紐頓拼前,此外,後防主力黃國安被罰停賽,會由楊健強代替其位置。

麗新今仗雖受傷兵困擾,但該隊目前在聯賽失分很多,正要迎頭趕上,球員定必提高鬥志,希望搶三分,他們目前排在聯賽榜第五位,打了七仗,三勝二和二負,僅得十一分,排在南華、依波路、愉園、東方之後。

港會 則緊隨麗新之後排第六,他們七仗三勝四負,有九分。

港會洋將一向以鬥志見稱,該隊本屆雖勝了三仗,球員信心更見增強,而且他們在主場比賽更為突出,可是今仗移師深水埗場,他們已失去地利,再加上後防主力羅素離隊,防守力量大為削弱,今仗未許樂觀。

港會一向以業餘球員為主,其中部份更屬來港工作性質,羅素便是由英國來港工作,但由於兩年工作合約屆滿,他要返回英國。此子踢法簡單直接,破壞力強,為港會後防一粒重要棋子,目前仍未有第二名球員可代替其位置。港會今晚將由尼廸亞扼守中路,此子轉身較慢,面對走位靈活的巴貝利,相信後防會面對頗大威脅。

港會今仗會以一分為目標,先求穩定後防,才伺機打突擊。

綜合而言,麗新雖未排出最強陣容,但該隊三綫實力平均,巴貝利、李健和等狀態大勇,加上吳錦華復出在中路輪送,估計可擊敗港會。

今晚兩隊可能列陣如下:

麗新 廖俊輝;陳志強、賴羅球、楊健強、張志德;巴貝利、吳錦華、雷達華、李健和;紐頓、柏力奇

港會 李察士;朗尼根、尼廸亞、馬田、端尼斯;華倫泰、禮治、亨打、尼祖;比查、馬素

吉隆坡亞洲乒球錦標賽

香港男勝巴國澳洲 中國南韓兩戰兩勝 港女三比○取也門台北女亦兩捷

(法新社吉隆坡五日電)週三在此間舉行的第十屆亞洲乒乓球錦標賽團體初賽戰果如下:

男子組 星加坡勝尼泊爾三比一,南韓勝大馬三比○,北韓勝也門三比○,印度勝泰國三比○,中國勝斯里蘭卡三比○,香港勝巴基斯坦三比○,日本勝菲律賓三比○,中華台北勝印尼三比一。

女子組 巴基斯坦勝科威特三比○,大馬勝菲律賓三比○,伊朗勝澳洲三比二,香港勝也門三比○,印度勝斯里蘭卡三比○,泰國勝沙地阿剌伯三比一,日本勝尼泊爾三比○,中華台北勝卡塔爾三比○。

第二輪初賽

男子組 中國勝大馬三比○,伊朗三比○,南韓勝斯里蘭卡三比○,日本勝卡塔爾三比○,巴基斯坦勝菲律賓三比○,印度勝泰國三比二,印尼勝尼泊爾三比○,中華台北勝卡塔爾三比○,星加坡勝印尼三比一。

女子組 北韓勝泰國三比○,印度勝澳洲三比二,印尼勝尼泊爾三比○。中華台北勝菲律賓三比○,日本勝印尼三比一。

福岡國際柔道邀請賽

港隊派四女將參加 對手實力強勁港選手求發揮水準

(特訊)每年一度的日本福岡柔道邀請賽,定明日揭幕,香港每屆都有派隊參加,今屆是選派陳美玲、陳嘉賓、羅麗華、巫靜蕙四位女運動員參加,職運助員一行昨由副會長李耀祥率領,飛赴日本。

本港柔道運動水準近年進步神速,先後有張小蓮、余惠娟等在亞洲賽贏回銅牌。就總體來看,女隊成績稍好於男隊。鑒於今次參賽對手實力強橫,港隊祇希望選手發揮出應有水準,爭取較前名次。

領隊李耀祥表示:本屆大賽有南韓、日本、中國、英國、法國等隊角逐,當中有柔道運動的發源地,亦有現今世界一流水平的強隊。港隊與他們比較,是有一定距離,說到各選手的狀態,李氏稱還無問題,陳美玲、羅麗華、巫靜蕙等參加亞運後,並未放鬆操練。

選手之一的陳美玲亦表示自己目前狀態不錯,希望首戰告捷,晉升第二輪。

至於亞運銅牌得主余惠娟,目前因抱恙,課而未能參加比賽,亦暫時並未考慮激流勇退。柔協對這位年輕選手亦寄予厚望,已提名她參加今屆的可樂傑出運動員選舉。

與歷屆比賽不同的是,今次的福岡柔道賽將採用一些新的規矩,包括選手身體越紅色界限將被判罰,而上場後,不主動向對手進攻亦被罰分,相信新規則會刺激加快比賽的節奏。(平)

港駕駛學院慈善腳踏車賽 明年一月維園舉行

善款捐予本港傷殘人士機構

每年一度,由香港圓桌會第三席主辦之第六屆慈善腳踏車大賽,將於明年一月十九及廿日假銅鑼灣維園舉行。大會前日宣佈,香港駕駛學院將成為今屆賽事的贊助機構。並已定下港幣三百萬港元善款目標,而所有收益,除去一切必需開支外,全部捐予本港之傷殘之士慈善機構。

「香港駕駛學院慈善腳踏車大賽」是一項歷時廿四小時的耐力賽。今屆更首次由圓桌會第三席聯同其他圓桌會成員及PRISM公關顧問公司一起統籌,希望能繼續以往五屆之體育精神去籌集更多善款。

據大會主席史士能表示,今屆的贊助商香港駕駛學院,一直是慈善腳踏車大賽的忠實支持者,由一九八六年開始,已派出隊伍參加每一屆賽事,而一九八九及九○兩屆賽事中,更獲得全場籌款最多之美譽。

至於香港駕駛學院執行董事唐義安亦在昨日記者會上稱,今次贊助第六屆慈善腳踏車大賽,是一件順理成章的事。因為由第一屆開始,我們均有派出隊伍參加比賽,可算是與這個活動一起成長。另外,更重要的是,透過這個賽事,可以對社會盡一點力。今年,我們希望能衛冕,再度奪得全場籌得最多善款大獎冠軍。」

到目前為止,賽會共獲四十支隊伍報名參加,並深信將會達到目標中的五十五支隊伍。這些參賽隊伍包括有學校、商業機構及本地會所等,而參賽的隊員也包括了專業性及業餘性等。參賽隊伍的類別,可分為男子組、女子組及混合組等。每組最多有十五人,各隊隊員將要在廿四小時內不停地踏着自製的腳踏車,在特別設計的賽道上競逐,而以所能完成大圈數為籌得善款的準則。

這項腳踏車大賽的規模足以媲美一般國際大賽。整個賽事由電腦計算積分,並有大會技術人員幫助參賽的隊伍調整腳踏車零件及維持賽道的安全。另外,更有一隊裁判員負責執行賽規。當然更少不了一羣熱心的場外團體者,除此,大會亦決定改善原來的賽道,以減少以往危險的髮夾彎。加上現場三百多個欄柵,一千多個交通圓錐及四百多個「吹」,目的是加強防禦設施及做到最高安全的標準。

在過去五屆賽事中,曾經有各款特別設計的腳踏車參賽,如勞斯萊斯型的至火車型及一級方程式賽車型的。今屆,各隊已埋頭苦幹地設計及製造他們的腳踏車,希望給各參觀者一個新鮮的感覺和角逐「最佳造型設計」大獎。

這項慈善腳踏車大賽,是一項純粹為籌募善款而舉辦的活動,對各參賽者來說,是一項有意義的活動。而對大會方面,是一個可以為社會盡一點力的機會。而最重要的,是希望能夠得到普羅大衆的支持,因此屆時歡迎市民為各參賽隊伍打氣。

美澳台維斯盃決賽最後一場交替單打中,阿加斯對卡希爾,各勝一盤後,阿加斯因傷棄權,圖為阿加斯在場上脫衣向教練羅素(中)及隊長高文指着胸骨受傷影響呼吸。(美聯社)

世界及奧運十項全能冠軍 湯遜傷癒加緊訓練

決意明年再顯身手

(路透社倫敦四日電)湯遜的教練週二稱,前世界與奧運十項全能運動冠軍湯遜正處於四年來最佳狀態,準備在明年世界田徑錦標賽重振雄風。

英國教練法蘭迪克說:「他打算明年在東京的世界錦標賽大顯身才。」

「他已恢復充分訓練,他的表現為一九八六年以來最好。」

卅二歲的湯遜,自一九八六年獲得歐洲與英聯邦運動會冠軍之後,一直未贏過重要賽事的獎牌。湯遜在一九八零與一九八四年為奧運金牌得主,並且是一九八三年世界冠軍,其後這兩個獎牌未能保住。

去年他在左膝背動手術後,未能立即康復,未有參加今年英聯邦賽和歐洲錦標賽。

他本來有希望於那些比賽中,使許多人以為他已成為過氣英雄人物,但迪克說:「我認為他明年會很活躍參賽。」

湯遜必須達到英國賽的標準,才能參加八月舉行的世界田徑錦標賽。(揚)

拿坡里球會入稟法院

控告隊長馬勒當拿言行損害球會聲譽

(美聯社尼波斯四日電)意大利甲組球會拿坡里已入稟法院,控告隊中球員馬勒當拿在球場以外的言行使該球會聲譽受損。

這案件交由尼波斯地方民事法庭處理。另一方面,一名調查馬勒當拿可能與當地黑手黨有聯繫的法官則終結了該宗案件。警方曾拍下了百多張馬勒當拿與懷疑黑手黨成員的照片,這宗醜聞去年被揭發,不過法官與檢控官均認為沒有確實證據證明馬勒當拿犯罪。

至於拿坡里球會指馬勒當拿的紀律問題使球會形象受到傷害,並要求馬勒當拿名下推廣公司作出賠償,不過賠償額未見透露。該間在歐洲小國列支士登註冊的公司負責處理馬勒當拿的商業贊助和球會合約的收入。

馬勒當拿是世界上收入最豐的球員之一,每年可從拿坡里獲取二百萬美元的收入,不過他與歐洲和南美洲贊助商所簽的私人合約使他每年的收入增加三倍。(柔)

印度校際足球比賽

球員互毆門將歸天

(法新社新德里五日電)據印度托勒斯週三報導,在印度北部一次校際比賽中,兩隊敵對足球隊大打出手,更使用鐵枝、竹枝及石塊襲擊對方球員,結果釀成一名門將喪生。

該項在加薩阿比特市舉行的比賽已告腰斬,兩間學校在週二晚更接受調查。

智伊林學院把關的辛格,在巴隊贏得準決賽時被殺,對手是時代學院,另外有三名球員受傷。

報導對事件衝突起因並無揭露。(柔)

高文續任美台盃隊長 阿加斯因傷終放棄

下週大滿貫盃網賽

施麗絲與卡佩莉雅蒂表演賽決戰

(路透社克里夫蘭五日電)美國網星阿加斯的代理人週二表示,一度改變初衷決定參加下週大滿貫盃的阿加斯,最後因屬受傷,決不理規例限制,放棄參賽。

阿加斯在台維斯決賽對澳洲卡希爾時,發覺胸部肋骨受傷,中途棄權。

他的代理人說:阿加斯可能拉傷肋軟骨。

代理人說:阿加斯需要三至六星期休息,停止比賽。

世界排名第四的阿加斯原已簽約參加下週在德國慕尼黑舉行的六百萬美元大滿貫賽,現在因傷只能退出。

早就表示不想參加此賽的阿加斯上週五突然改變口風,說國際網球聯合會發出威脅,如不參加大滿貫盃賽,將被禁止參加明年四大滿貫賽中的其中兩項,加上贊助商可能向他打官司,實時失事,他決定還是參賽上算。

現在由於阿加斯退出,這項十六名網手角逐的賽事,將由第一後補桑拔頂上。

大滿貫盃冠軍可得二百萬美元,將有蘭度、艾堡、森巴斯、高美斯和麥恩莎等人參加。

另外,在馬德里舉行的西班牙女網邀請賽中,南斯拉夫的施麗絲以六比三、六比二擊敗美國瑪甜娜·資蒂娜迪絲,將與美國卡佩莉雅蒂爭奪冠軍。

卡佩莉雅蒂則以六比二、六比三擊敗西班牙桑齊絲。

在紐約,美國網球會週一宣佈,上週末率領美國隊擊敗澳洲台維斯盃的隊長高文,將在一九九一年仍留任台盃隊長。

一九七二年以球員身份參加過台盃比賽,並且為該屆美國隊奪盃功臣之一,明年將是他第六年出任台盃隊長,除了今年領導有方獲勝之外,一九八九年亦帶領美國隊打入準決。

美國網球協會會長馬賽在一項聲明中說:「高文把美國台盃隊帶領到新高峰,我們大家深以為榮。」

「他在這個十分衆性的職位上,勝任地顯示其才智與領導能力,我們高興得到他做我們的隊長。」(揚)

亞洲青少年羽球邀請賽

港A隊昨大勝澳門 5—0

台北爆冷險勝廣東 3—2

廈門五比○輕取澳門將鬥港A隊

香港(特訊)青少年羽球隊昨在此間舉行的亞洲青少年羽球邀請賽中旗開得勝,五比○輕取來訪的澳門隊,各選手於比賽中敢打敢拼,鬥智鬥勇,演出令人滿意。

昨役港A隊遣謝樂天出戰首場單打,希望運用其較佳經驗先拔頭籌。而謝樂天果然不負衆望,打出應有水準,十五比六、十五比二直落兩局擊敗澳門易東坡。

取得首勝利的港隊士氣大振,進攻勢如破竹,節節勝利。除女雙遇強敵,黃鳳媛對客隊一場形勢較緊湊,以十五比八、十五比十一險勝外,其餘各場港隊均以大比數獲捷。

中華台北隊 昨亦取得出色戰績,該隊首天小組賽兩戰俱捷,已穩獲出線權。

台北隊初戰遇奪標熱門之一的廣東隊,雙方爭持甚為激烈,台北隊憑女雙險勝,以三比二擊敗廣東。

廣東隊 女選手梁麗娟於次仗以十一比五、十一比二擊敗台北李月鑾,扳成一比一。

男單台北劉佳奇首出水準,以十五比十、十五比十二擊敗廣東廖國華,為本隊再添一分。雙方比分有如拉鋸,最後台北隊女雙苦戰兩局,十七比十四、十五比十三險勝廣東,奠定勝局。

廈門 對澳門,結果廈門以五比○輕取澳門。

預料廈門隊將與香港A隊爭奪小組冠軍席位。(平)

國際奧委出版「奧運訊息」嘉許香港推展體育

沙理士在週年大會致辭報導

國際奧林匹克委員會最近出版了一份(奧運訊息)專號,首次論及多個國家的奧林匹克委員會,其中有專文談論香港,並在「前言」作出客觀的嘉許。

在此,本人希望簡單舉出(奧運訊息)「前言」中提及本會成功的原因:

——香港奧林匹克委員會積極推動體育的發展,鼓勵不同年齡的人士參與。

——香港奧林匹克委員會與香港政府通力合作,推行長期的發展策略。

——香港體育活動發展的可貴之處,是香港人培養成公民意識,十分重視體育發展,給予主辦者極大鼓舞。

(奧運訊息)向全世界介紹本港的體育發展,並多次指出香港取得的優良成績,使香港確立了穩固的地位,國際體育專家不斷讚揚本港的成就,無疑是對本港多年來努力不懈、以高度技術知識竭誠為體壇效力的人士致敬。本會亦衷心感謝這羣熱心人士。

由於一九九七年日近,我們沒有太多時間整頓一切。香港的政制已面正邁入一個新紀元。我們以公認為本港體育專業唯一發言人的身份發問:香港政府應該怎樣為體育專業作何安排,使之具備信心面對日後的轉變?

事實上,除非本港的體育事業作出良好的改進,並且不受本地無聊的體育政治因素影響,否則香港在亞洲體壇將會隨時間漸漸消失在無形中。

然而,主管體育的機構在國際間有國家機關相等的身份。這些機構是體育專業架構的中流砥柱,必須倚重及維護其崇高地位。事實上,政府必須朝着這些目標大力推動,體育專業方能成功。

市區及各區的政府機關對體育專業一直貢獻良多。儘管如此,這些機關仍應該加強工作,為本港每一位居民,不論男女老幼,提供充分的康樂設施及活動,讓市民能以更低廉的費用,享受適當的消閒生活。政府機關亦應有系統地在新市鎮舉辦體育訓練課程及其他活動,以幫助當地的社區發展。

本港負責體育事務的政府官員亦須採取積極行動,嘗試預早估計將出現那些改變,而不應抱存靜觀其變,事後才作出反應的態度。體育機構亦應致力謀求團結一致,在過渡至九七的期間鞏固根基。負責體育事務的政府官員必須在技術和行政上符合資格,並須熟悉所負責項目的規則,無保留地遵守這些規則,以免在國際活動上使香港丟面。這便是本會傳遞給本港各體育會的訊息。

我們必須從速以開誠佈公的態度檢討本港在亞運會上的表現。若不這樣做,實在愚不可及。我們應評定每項運動在社會上的價值,每項行政工作的質素,以及判斷各項活動的實際效益。在檢討期間,我們必須確定本港居民的心智和體能最適合進行哪些運動。然後決定下次參加亞運會的政策。比賽結果再次證實我們經常提出的意見,就是在上次或以前的亞運會中,本港在多個項目已幾及「奪獎水平」(即第四至八位),其中有些選手更贏得獎牌,並且在地區冠軍賽中獲勝。總括而言,香港選手在亞運會中為本港帶來殊榮,而他們在今年初的英聯邦運動會中亦為港爭光。

以現時的形勢,政府應果斷地主動加強對體育的支持。沒有充足的資源,本港的體育會原地踏步,不會有大的發展。事實上,本港的政府機關應支持本港多個勝任而具備資格的志願團體在各地作賽。他們的工作態度都受世界各地的讚許,並視之為最親的朋友。若香港政府視體育對本港社會有重要價值,更應該這樣做。

發展至今,我們有需要考慮以下數個切實發展體育事業的重大目標:

一、盡快加強體育事業的基礎建設;

二、為體育行政人員提高教育及就業機會;

三、為各類選定的體育項目聘請勝任的教練,以幫助提高水平;

四、在各區主辦完善的體育活動,以改善市民的生活質素。

還有,我們必須派遣獲選的決策者及技術人員到外國參加課程、研討會及類似活動,使本港體壇的領導者能像亞洲各地的同樣優秀,這是培養優秀領導者的必要工作。

本會為體育發展局成立的第一年給予極大支持,另一方面亦支持重組的銀禧體育中心。本會誠意協助這兩個機構的發展,並會經常評價他們的工作,集三者的力量,盡能為體育及康樂事業帶來最大利益。

不僅在亞洲,在世界各地,體育均極受重視,因為體育對建國大計有着社會及政治意義,在英聯邦,許多主要國家的政府均已實行明確的措施,以提高體育的地位,因為體育已被公認為有重大社會意義的活動。是否香港政府也應趕緊作出相應行動?

阿根廷新國家領隊表示 棄用國外比賽球星

馬勒當拿則是例外

(路透社布宜諾斯艾利斯四日電)接替貝拉度出任阿根廷國家足球隊新領隊的巴斯里上任後表示會棄用在國外比賽的球星,不過隊長馬勒當拿則是例外。

四十七歲的巴斯里說他已定出廿五名球員的名單,不過要待一月始向外公布。今屆世界盃決賽的十三名阿根廷國家隊隊中,祇有們將哥、商查及後衛勒基里在國內球會效力。

巴斯里又表示希望阿根廷在明年五月飛赴倫敦對英國及蘇聯之前能夠安排五場國際友賽。

巴斯里在去季為里被廸斯新球會解僱,不過他甚受球迷歡迎,原因是他提倡阿根廷踢進攻足球。(柔)

香港華人足球聯會就職後,全體合照。

華人足球員聯誼會三十五週年就職禮

霍英東名譽會長監誓並致訓詞

香港華人足球員聯誼會成立三十五週年慶典,第廿四屆職員就職典禮,暨敬老聯歡大會,日前假合和城酒樓舉行,該會名譽會長霍英東監誓致勉,名譽會長顧傑強,余錦偉致賀詞,會長曾堪康,主席劉志炳分別報告會務,球員大家庭現有會員達五百人,獲大家支持愛護,發展理想,會員福利及會員子弟獎學均比前增多,該晚並有多位會員獲敬老金章。出席會員家屬近五百人場面熱鬧。

茲錄職員名下:會長曾堪康。副會長馮寶強,何應芬,黃志強。主席劉志炳。副主席甘乃波、華,侯成庚,總幹事朱榮光,副總幹事韓根,司庫郭英樂,副司庫譚鑫培,稽核李錦堆,副稽核劉劍忠,小組主委:康樂馮瑞能,副主委譚樂生,副主委陳志佳,福利曾增康,副主委羅樂生,梁波,主委郭英樂,副主委朱榮華,會員主委梁建忠,副主委黃景鋼,修章主委劉榮光,執行委員張毅新,馮漢波。

港傑出運動員選舉

各體育會反應熱烈

一九九○年度「可口可樂」香港傑出運動員選舉及傑出新秀運動員選舉第一階段由各體育屬會提名的程序已完成,共有廿七個體育總會參與這兩項選舉,其中廿五個總會提名共四十三位香港傑出運動員候選人,另十五個總會提名二十八位傑出新秀運動員選舉,這些總會大部份都有同時提名兩項選舉的健兒,顯示他們的反應十分熱烈。

康士擔機構「可口可樂」在港特約監製裝瓶商太古汽水有限公司表示,是次參選的健兒在過去一年內在香港和海外賽事中都有出色表現,而傑出新秀運動員的候選健兒,有很多更是別具潛質,將會為本港未來體壇大放異彩。

本屆的投票方式將一如以往。「可口可樂」香港傑出運動員候選人,將由三方面投票,包括百份之四十由市民大衆公開投票,百份之三十由體育界知名人士組成的名譽監察委員會投選,和百份之三十由體育編輯投選。

至於「可口可樂」傑出新秀運動員將由部份選出,他們分別是百份之五十由青少年體育活動知名人士組成的評審團,和百份之五十由本港體育記者和編輯投選。

一九九○年度的香港傑出運動員選舉市民大衆公開投票將於九一年一月初至二月初舉行,而結果可望於二月底揭曉。

本年度「可口可樂」傑出運動員及傑出新秀運動員名單:

總會名稱	香港傑出運動員候選人		傑出新秀運動員候選人	
業餘田徑總會	陳秀英	郭漢桂	梁德筠	夏偉麟
業餘籃球總會	唐嫻婷	宋方	翁金華	鄧玉玲
業餘體操總會	—	—	黃劍輝	黃麗莉
業餘手球總會	廖志軍	鄧家肇	謝鳴峯	林漢通
業餘游泳總會	洪詩琪	韋米高	—	—
射擊總會	黃炳仲	—	—	—
羽毛球總會	王維芬	黃鳳立	湯偉斌	曾紹威
單車聯會	許澤波	梁鴻德	吳明聰	丘建威
足球總會	山度士	巴貝利	周子龍	巫靜蕙
柔道總會	歐煥明	余惠娟	—	—
草地滾球總會	麥禹洪	—	—	—
登山總會	廖潔	伍世淮	—	—
投球總會	連安娜	—	列嘉英	—
欖球總會	高思域	—	李香華	—
學界體育理事會	—	—	許潔英	黃麗如
壘球總會	單寶珊	陳孟賞	陳家強	—
弱智人士體育協會	陳偉傑	趙家強	—	—
傷殘人士體育協會	黃志強	梁瑞娟	顧振傑	洪麗娟
劍擊總會	胡文寶	—	—	—
壁球總會	奧遜	—	楊民傑	梁勤輝
乒乓球總會	齊寶華	陳丹誠	查棨傑	植婉雯
跆拳道總會	李嘉琪	鄭繼宗	—	—
網球總會	樊爛奴	關高達	陳莉	郭士霖
鐵人三角總會	伊絲活	路美荷特	—	—
帆船總會	李麗珊	黃德森		
武術總會	吳小清	梁日豪		
保齡總會	麥有細	蔡妙珠		

華僑教育

提升註冊護士專業資格 中文大學明秋開辦護理學士學位課程

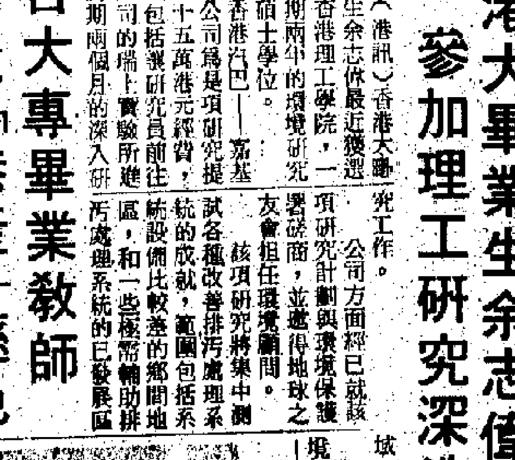


圖:布歐商會三間夜校聯合畢業禮,立法局議員倪少傑主禮。

港大畢業生余志偉獲選參加理工研究深造課程

(港訊)香港大學畢業生余志偉獲選參予香港理工學院一項研究計劃與環境保護項目兩年的環境研究哲學碩士學位。

香港巴——嘉基有限公司為環境研究提供二十五萬港元資助,其中包括嘉基研究員前往該公司的瑞士實驗所進行為期兩個月的深入研究。

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有質素保障基金,如有貨不對辦,請用書面投訴。聯絡電話:七八九九○八三

華僑教育

提升註冊護士專業資格
中文大學明秋開辦護理學士學位課程
由醫學院將成立護理學系統籌
目的爲謀求學生在個人及專業兩方發展

（港訊）香港中文大學昨日宣佈，該校將於一九九一至九二年度開辦護理學學士課程。此項學位課程是爲意欲提升其專業資格之註冊護士而設，由該校醫學院即將成立之護理學系統籌，定於一九九一年九月起開課。一九九一年一月廿一日開始接受入學申請。凡註冊護士具兩年以上之註冊護士工作經驗者均有資格申請入學，修讀兩年制全日課程或三至四年制兼讀課程。

此項爲註冊護士而開辦之學位課程，目的爲謀求學員在個人及專業兩方面有所發展，加深學識基礎，使彼等於提供病人護理及促進社區健康上增加成效，修畢此項學位課程之畢業生，當有較佳之職業前景，進一步更可以運用所得之知識基礎在研究院深造。欲查詢詳細情形，可致電六九五二九八八七與護理學顧問張安妮女士（MRS. ANNE CHANG）或電六九五二三五七七與香港中文大學新生入學組聯絡。

中大醫學院獲驕人成績
「醫療質素保證」計劃提高急症室服務水準
由一個醫生及護士特別工作小組推動
透過監察實質工作情況及檢討作評估

（港訊）香港中文大學醫學院「醫療質素保證委員會」宣佈，爲提高臨床工作水準及保障病人安全，由今年七月於其教學醫院——威爾斯親王醫院開始實行的「醫療質素保證」計劃，已有一項驕人之成績。

在急症室顧問醫生張大成領導下的「醫療質素保證」計劃成功地提高了急症室的服務水準。病人平均候診時間由一月時的五十七分鐘降低爲十月時的十五分鐘。於其同時，求診的病人人數由每日三百七十人增爲四百廿人。此成績乃在保持不設帆布床政策之下達到的。

張醫生指出，此計劃是由一個包括醫生及護士的特別工作小組推動的，首先，小組制訂了各類醫療標準；透過監察實質的工作情況作出評估，又不斷進行檢討及改進，以求達到所釐定的標準。

委員會主席兼中大醫學院院長及麻醉及深切治療學系主任胡德佑教授稱，所有臨床學系皆推行醫療質素保證計劃，以威爾斯親王醫院的資源與規模而論，其急診室現時的表現已能達到最高的服務水平。胡教授強調醫療質素保證計劃能於急症室成功地進行，全賴政府及大學的醫生、護士及輔助人員的共同努力。

傑出華裔學者葛守仁教授
週一主持科技與教育講座

（港訊）市政局香港科學館與香港學者協會將於下星期一（十二月十日）下午五時卅分假香港科學館演講廳舉行第三屆「傑出華裔學者講座」。

本年度的傑出華裔學者爲葛守仁教授，他將以「高科技與高等教育」爲題，發表演說。

葛教授除了是一位傑出的科學家外，更是教育界的學者。他曾出任加州柏克萊大學的工程學院院長，他的研究工作對微型電子工業的發展有重大的貢獻，近年研究興趣集中於電腦輔助微型電路的設計。

上兩屆的傑出華裔學者爲諾貝爾化學獎得主李遠哲博士及著名華裔學者田長霖教授。

葛氏於一九二八年出生於北京，以短短三年時間便於麻省理工學院及史丹福大學完成碩士及博士課程，成績超卓，廿八歲獲聘爲柏克萊加州大學副教授，七三年晉升爲該校工程學院院長。

葛氏於學術界的榮譽及擔任之職務多不勝數，包括：電機電子工程學會院士，美國科技協進會院士，台灣中央研究院院士。此外，於一九八一年獲IEEE及美國電機工程學會分別頒發的教育獎牌及駿姆獎牌，其後，更於一九八八年獲IEEE頒發的百年獎牌及IEEE綫路和系統學會獎項，並曾任北京清華大學榮譽教授。

他現擔任多項與科技發展有關的工職。

講座將以英語進行，免費入場，有興趣者可親往「尖沙咀東部科學館道二號科學館辦事處」領取入場券或付回郵信封寄往館址索取，入場券數量有限，先到先得，先派完爲止。

「國際文化交流計劃」
提供往外國生活機會
年十六至十八歲中學生可參加

（特訊）國際文化交流計劃（AFS）爲一非牟利機構，現爲年十六至十八歲中學生提供機會往外國生活一年、納交朋友及學習新語言，參加學生將有機會前往日本、挪威、芬蘭、或丹麥。

本計劃目的志爲學生提供機會往外國生活一年，使學生能親身體驗和學習不同文化。參加計劃期間，學生會與一當地家庭共同生活、就讀當地學校及參與社區活動。申請學生必須成績良好及有興趣學習不同文化及思想。

參加本計劃的費用爲美金四千五百元（港幣三萬五千一百元）。家境清貧者可申請財政援助。

國際文化交流計劃始創於一九四七年，在世界五十五個國家均設有辦事處，爲世界上歷史最悠久及組織最龐大的交換計劃。每年均有一萬名學生參與。自一九八二年至今，香港已有超過三百名學生曾參與本計劃。

欲知詳情或索取表格，可電八六一〇三六八與「國際文化交流計劃」辦事處聯絡。

職業先修學校議會與教署磋商
小六畢業生未選職先校
給予第二次再選讀機會
議會主席李宗德謂九二年辦兩年預科
並設工業及商業科目以銜接大專課程

（特訊）香港職業先修學校議會主席李宗德透露全港職業先修學校將在九二年開辦兩年預科課程，以便對工業科及商業科有興趣的學生升讀大專院校或工業學院。他表示他們曾向教育署建議，給予一些小六畢業後錯過入讀職業先修學校的學生有機會再選擇入讀。

李宗德昨日在馬登基金柴灣明愛職業先修學校中表示：他們初步構思在九二年將會開設工業及商業科目的預科課程，希望透過這兩年預科課程以銜接大專學位課程。他們亦已徵得大專院校對有關課程設計的同意。

他又指出，職業先修學校的設立，顯示本港學童可享有多類型的教育和學習機會，更爲家長在替其子女選讀中學時，多一類別的選擇。

他解釋職業先修學校除了爲學生提供普通學科課程外，更採合多類工藝科目。學生在完成中三課程後，可參加認可的技工學徒訓練計劃或繼續升讀至中五，然後進入工業學院修讀技術員課程。

他預料隨着教育制度邁向多元化，職業先修學校將變得更具競爭力、吸引力和更爲學生所歡迎。

而職業先修學校的重要性更將爲社會廣泛地接受，他又指出，有些小六畢業生，超過了入讀職業先修學校的機會，在升讀文法中學後才發現不適合本身志趣，故現時教育署已與他們商討，給予第二個機會予這類學生入讀職業先修學校。職業先修學校現在已開始招生，有興趣者可與各校聯絡索取申請表交往教育署。

而爲了使家長、學生及各界人士明白職業先修學校的教學情況及如何協助學生運用應有設備去學習工藝科目，全港二十二間職業先修學校由今日起至下週二（十二月十一），先後舉行開放日，歡迎各界人士參觀。

中大環境研究中心
集中研究四項主題

（特訊）香港中文大學最近成立環境研究中心，以綜合學科的研究法解決現代社會十分複雜的環境問題。

人類永無止境地追求經濟效益，多年來廣泛開採天然資源，製造大量廢物，令環境不斷受到破壞，情形每況愈下。爲求健康的居住環境，人類必須在經濟效益與環境質素之間取得平衡。這是世界各國，尤其是香港所要面對的嚴重問題。

新成立的環境研究中心旨在促進中文大學在環境研究方面的科際合作，以及與本港及海外專上學府合作發展研究計劃。該中心並將與重要的國際研究中心、顧問公司及香港政府、本地學術團體合作解決環境問題。

該中心經已成立一個科際研究小組由中大多個學科的學術人員組成，借助他們在環境研究方面的經驗和專業知識，從多個不同角度研究和解決環境問題。該研究小組成員來自生物、地理、社區及家庭醫學、藥理學、微生物學、解剖學、經濟學、政治與行政學、教育、哲學、訊息工程學、數學及電子計算學等範疇。

研究中心目前集中研究四項相關的主題，包括廢物分析及處理、環境健康與衛生、環境監測與決策支援系統，以及環境教育、政策及法例。

童軍知友社利東青年中心
分日辦旅行及電學講座

（特訊）秋冬將至，正是一家人到郊野旅行，增加彼此感情的機會。爲此童軍知友社利東青年中心特別爲大家提供機會，於十二月九日（星期日）舉辦一項「叮叮噹噹流水响」家庭旅行，內容有燒烤、遊戲、抽獎等，每人廿元（車費）。另本中心亦於十二月六日及八日舉辦一項「做做電子燈」講座，費用五元，[illegible]。以上兩項活動，有興趣報名人士請親臨鴨脷洲利東邨東昇樓三樓平台或致電八七四五九九二查詢。

圖：布廠商會三間屬校聯合畢業禮，立法局議員倪少傑主禮。

英普通教育文憑試
准考證已寄各考生

香港考試局經於十一月下旬郵寄英普通教育文憑試之准考證予各考生。考生於收到准考證後，請在指定位置簽署。

考生如仍未收到准考證，可於十二月六日或七日在辦公時間內攜同其本人之香港身份證及考試費收條親到新蒲崗爵祿街十七號香港考試局辦事處辦理補領手續。

上述考試將於十二月十五日開始，是日舉行生物科實驗考試。

布廠商會三間屬校
舉行聯合畢業禮

（港訊）香港布廠商會轄屬公立[illegible]（第十五[illegible]）……昨日假[illegible]舉行聯合畢業典禮，由立法局議員倪少傑主禮。

[illegible]以「勇毅」[illegible]作爲投身社會處事待人的準則。倪少傑議員致詞時稱，本港「製造業」正處於一「轉型期」，人力資源從過往勞工密集形式改變爲着重技術應用，故此工業教育在未來的日子將擔當更重要的角色。倪議員又建議政府成立或擴充現有部門，專責統籌本港工業教育的運作與發展。包括向社會人仕推介工業教育的正確形象，確保各階段工業教育能互相銜接及得到充份的發展資源，以及畢業生的資歷能得到應有的評審及認可等。

港大畢業生余志偉獲選
參加理工研究深造課程

（港訊）香港大學畢業生余志偉最近獲選參予香港理工學院一項研究計劃，該項爲期兩年的環境研究將由香港汽巴——嘉基有限公司資助，余志偉可藉此考取哲學碩士學位。

香港汽巴——嘉基有限公司爲是項研究提供二十五萬港元經費，其中包括讓研究員前往該公司在瑞士的實驗所進行爲期兩個月的深入研究。

公司方面經已就該項研究計劃與環境保護署磋商，並邀得地球之友會擔任環境顧問。

該項研究將集中測試各種改善排污處理系統的成效，範圍包括系統的設計、調節及操作，和一些環境研究，以輔助排污處理系統的日後發展。

據香港理工學院應用生物及化學系首席講師STEWART TRAYNOR表示，香港週圍現時約有二百個小規模住家式的污水（人類糞便）處理系統，其中不少未能有效地操作，且缺乏從廢物中消除養份的工序。

MR TRAYNOR稱：「我們非常感激汽巴——嘉基的慷慨捐贈。若果沒有他們的支持及贊助經費，這項重要的環境研究便無法進行。」

香港汽巴——嘉基一向來均有積極支持多項本地的教育及環境計劃的工作經驗，並不時安排職員及學生們參加環境染業最新發展的技術研討會。

該公司設於葵涌的染料部每年均資助二至三名學生進行六至八個星期的暑期就職實習，以助他們爭取有關學科的工作經驗。

就該項環境哲學碩士學位，余志偉已正式展開爲期兩年的深造研究。

台大專畢業教師
不比「港產」遜色
蘇浙公學校監畢業禮指出

（特訊）昨日爲蘇浙公學第卅一屆畢業典禮，兩局議員兼教育統籌委員會主席范徐麗泰應邀擔任主禮人，整個畢業典禮均是用國語進行，連范太的致訓詞亦不例外。

據該校監督徐立夫於演詞上稱，該校部份教師是台灣各大專畢業生，可惜這些教師不爲當局所承認。他說：「事實證明，這些教師的教學水平並不覺得不如港大或中大畢業的教師。」

他表示學校正研究轉爲直接資助學校的可能性，原因是想治療不合理的學位制度對該校造成的損害。

該校並會繼續加強和發展與加拿大卑斯省教育部的聯繫合作，根據協議的師生交流計劃，教育部已派出一名英語教師到該校任教，明年四月份有四名該省學生進入該校學習三個月。

蘇浙公學正在加拿大卑斯省的協助下與該省的羅倫中學締結姊妹學校的協定，簽定兩間學校交流活動將會逐步展開。

[illegible]有意到加拿大升學的學生以及移民加拿大後回流香港的家庭中適齡學童提供另一項教育機會。

可立、可風中學聯合畢業典禮
教育署助理署長關定輝先生伉儷主禮
校監黃允畋太平紳士談及青年人的社會責任

嗇色園主辦可立中學及可風中學於十一月三十日下午三時假嗇色園鳳鳴樓舉行聯合畢業典禮。恭請教育署助理署長關定輝先生伉儷主禮，並頒發畢業證書及獎學金。

典禮開始，首由校監黃允畋致開會詞，黃校監稱：今天是嗇色園屬下可立中學、可風中學聯合舉行畢業典禮的日子，承蒙教育署助理署長關定輝先生親臨主禮，並授憑致詞，各方賢達，文教先進，撥冗蒞臨。使典禮生光彩，本人謹代表嗇色園同人致以無限的歡迎和謝意。

關先生聰明仁惠，博學多才，通達幹練，對本港教育問題深具卓識。自一九六三年起加入政府，擔當教育行政工作，歷任港、九、新界各區教育主任，經驗豐富。八七年開始兼負教育署助理署長之職，專責教育之研究策劃等，成績昭著。今日關助理署長能百忙中抽出寶貴的時間來主持畢業典禮，本園及兩校師生，俱感榮幸。

可立、可風兩所中學自成立後，校風純樸，成績優良，這是列位校董，周校長、陳校長及各教師努力的成果。

今年的高級程度會考，可立中學派出考生六十三人參加，考獲入學資格者有六十二人，合格率達百分之九十八點四一，各科優良總數共一百一十一個，本年度進入兩所大學及專上學院攻讀學位課程者五十八人，可風中學派出三十六名考生參加高級程度會考，全部取得入學資格，成績非常優異，及格率達百分之一百，各科及格率亦爲百分之八十一點二，其中考獲良好、優異總數達九十四個，進入港大及中大就讀的共二十二名，中大及港大以外的學位課程者有十名，連同中大暫取生十三名，共四十五名入讀大學。

至於中學會考方面，可立中學派出二百零二人考試，獲五科以上及格者有一百七十八人，及格率爲百分之八十八點二；各科優良總數共四百九十三個。可風中學派出考生有一百九十八人，獲五科以上及格者有一百七十三人，及格率爲百分之八十八點三八，各科優良總數共五百五十九個。兩校成績均屬十分理想。

可立、可風兩所中學的同學，在課外活動方面，亦有出色的表現，而兩校各設有數十項課餘康體活動，以培養學生德智體群美五育的發展。

黃校監又稱：今日社會上普遍瀰漫着一股不穩的現象，各種言論，令人難以適從，[illegible]

在個人方面，充實知識，擴展技能固然是促進社會繁榮的重要因素，但安份守常，敬業樂業的人生態度，也是維持社會安定不可或缺的。個人在爭取權益時，先盡緊守崗位，心平氣和，爲市民大衆的利益着想，以免損害社會的團結穩定，這才能得到市民的支持。所謂「安而後能慮，慮而後能得」。祇有安守本份，才可處處周詳，令個人及大衆兩得其利。

在政府方面，要維持市民的信心，必須要加強市民的信心，他們才會安心生活，事事關心。政府龐大的基本建設工程計劃——玫瑰園——，是港府在今後十年，斥資一千二百億元興建多項新工程如赤鱲角機場、青馬大橋等，目的是要顯示政府對香港的前途充滿信心，希望香港市民能與政府同心同德，獻出心力，與政府攜手共創美好的將來。古人有言「形勢是客觀的，成之在人；力量是主觀的，操之在我。」只要香港能繼續繁榮發展，本身的有利條件不斷增加，國際地位保持不變，便可以自求多福，不受政治環境所動搖。

最後黃校監勉勵各畢業生在生活一個變動的時代，面對一個多變的社會時，要能保持定力，處萬變而不失其正，利用自己的學識和智慧，爲個人及社會的前途獻出一切力量。

繼由教育署助理署長關定輝先生頒發畢業證書及獎學金。關助理署長在授憑後，向學生致訓詞表示：嗇色園歷史悠久，創會近七十年，在弘揚道理，興學育才，普濟施衆等，均有建樹。可立、可風中學在校董、校監、校長英明的領導下，已成爲本港甚具規模的學府，歷屆畢業生，表現優異。兩校以「普濟勸善」爲校訓，使各同學得知爲善最樂之道，提高了他們對傳統文化的認識，養成才德兼備的人格。

關助理署長並談及在目前香港的社會環境，畢業同學應怎樣去面對及履行本身的責任和義務。他稱：九十年代的香港社會環境急劇轉變，政治上有政制改革、九七過渡等；經濟上有通貨膨脹、經濟放緩、貿易競爭等；社會上有人才外流、勞工短缺等。香港又是一重要的貿易、財經及資訊中心，融合了中西文化，新的思想，青少年處身其中，思想衝擊甚大；人口過密等，令盲目跟風，追隨潮流之風形成，使優良傳統受考驗，道德標準更出現變化，這使青少年難辨真偽，對是非的看法，模糊不清。特殊的政治環境，使青少年對社會欠歸屬感，對應盡的責任和義務，不甚了了，更遑論對人生，社會與未來有遠大的目標及理想，不少更顯得消沉，甚或誤入歧途。

關助理署長指出明瞭本身的責任和義務是最急切的，人在成長中，在不同的環境擔當特定角色，作爲子女，要孝順父母，與家人和睦相處，作爲學生，要努力學習，遵守校規，學習羣體生活，積極參與，作爲公民，要奉公守法，盡公民的責任和義務。做好該角色的本分是很重要的。

關助理署長又稱：近年政府除大量增加中小學額及職業訓練課程外，更銳意發展高等教育，使有志有能力攻讀之學生能接受高等教育或職業訓練。預計一九九四年，每十名預科畢業生中，有六名可享有在本港高等院校修讀學位課程的機會，各畢業生有更多進修機會，充實自己，作好準備。

「吾生有涯而知無涯」，畢業只是一個學習階段的完結，將來無論升學就業，同學們都要有「好學不倦」的精神，視學習爲樂事，要把握機會，客觀分析，擴潤視野，勿畏縮退避，隨波逐流，現在香港的社會及政制面臨紛雜多變，要保持社會的安定繁榮，實有賴於本港有歸屬感，具獨立思考能力，富理想而又肯負責任的年青公民作出貢獻。

關助理署長最後勉勵同學秉着「立身行道，則吾道不孤」的精神，努力向前，迎接新挑戰，追求人生的至善至美，並以「燃燈苦海」的宗旨，服務社群。

校董會代表致謝，並致送紀念品與主禮人後，由畢業生代表致謝詞，禮成酒會。

昨到會觀禮有教育官，友校校長及各界來賓、校友、家長等數百人，場面熱鬧。

典禮由該園董事會主席兼校監黃允畋太平紳士主持，主席團由副主席黃水、李元炳、蔡兆、盧車黃奕葆、陳欽、伍水根、梁福澤、盧讚康、陳章、陳成昌、溫擒游、徐守滄、陳道傍、劉榮熙、兩校校董陳立、盧偉強、陸長周啓倫、陳昌立等組成。

助理教育署長關定輝先生致詞

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.
世界各地特平機票
電腦直接訂位快捷妥當
代訂各地酒店　代辦各國簽証

龍祥 7706155（3線）
牌照號碼：240470
薄利多銷　全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861
牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天 $1400
台灣豪華團 七天 $4450 逢週五出發
溫哥華團 五天 $8098 逢星期三出發
韓國豪華團 四天 $4130 天天出發
彌敦道六五五號朗社生行1412室

佳麗安
Fax：8400204　註冊牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大卑詩省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣
代理東南亞 美加、澳、歐洲 各地旅行團
專辦台証 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
台北酒店．特價創實

歡迎會員　刊登本會　聯合廣告　詳情請電
七八九九〇八三

欣翔
越南專綫
簽証＋機票 $4450
在港領取正本証

遠洋 旅遊香港有限公司 OCEANA TOURS (HK) LTD
越南．特快簽証只需3個工作天，專人接機服務（包括越南出生人仕），代理全國各級酒店、旅遊、探親，特設工商考察、全程專人服務，代辦短期居留手續及住宿
歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團
世界各地．各大航空公司電腦訂位、售票，各大特快旅簽証，代訂各地酒店，機場接送，觀光套票，歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團
本公司擁有大量續層年間越南探親機位，一經訂位，全程立即"O.K."

域威旅行社
專售 世界各地機票
酒店　旅行團　簽証
723-0628

永安旅行社

日本
東京．富士山．迪士尼五天 $6,390
本州（大阪．富士山．東京迪士尼）七天 $7,990
九州（鹿兒島．綱司．太空村主題樂園）六／七天 $6,790起
九本州（鹿兒島．東京迪士尼）八天 $8,590
韓（漢城）．日（本州）八天 $8,690
北海道（迪士尼）五／七天 $7,590起

泰國
金三角．清邁．清萊．曼谷．芭堤雅七天 $4,590
布吉島．清邁．曼谷．芭堤雅八天 $5,190
曼谷．芭堤雅．小人國．七岩五／七天 $3,690起
布吉島．PEE PEE島五天 $4,190
布吉島．鬥牛場．芭堤雅．曼谷七天 $4,790
布吉島．合艾．宋卡．芭堤雅．曼谷七天 $4,990

台灣
台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580
台灣 阿里山．花蓮．環島七天豪華團 $4,480
台灣四大豪華團 $4,080

星馬
馬星（雲頂．馬六甲．丁加奴）七天 $5,590
星馬（馬六甲．雲頂．怡保．檳城）七天 $5,590
星泰（曼谷．芭堤雅）七天 $5,890
星馬泰（布吉島）九天／十一天 $6,690起
新加坡投資考察五天團 $4,580

菲律賓
馬尼拉．百勝灘四天豪華團 $2,890
馬尼拉．加洲灣．百勝灘五天豪華團 $3,290
碧瑤．馬尼拉．百勝灘七天豪華團 $4,790

韓國
漢城．濟州．華克山莊四／五天豪華團 $4,390起
濟州島．漢城．華克山莊四／五天豪華團 $4,590起
韓（漢城）．台（台北）七天豪華團 $5,990

信譽的標誌
香港華商旅遊協會聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三

……三比〇，中華台北勝印尼三比一。巴基斯坦勝科威特三比〇。

女子組　大馬勝菲律賓三比〇，伊朗勝澳洲三比二，香港勝也門三比〇，印度勝斯里蘭卡三比〇，泰國勝沙地阿刺伯三比一，日本勝……中華台北勝菲律賓三比〇。

女子組　北韓勝泰國三比〇，印度勝也門三比〇，日本勝印尼三比一……

福岡國際柔道邀請賽
港隊派四女將參加
對手實力強勁港選手求發揮水準

（特訊）每年一度的日本福岡柔道邀請賽，定明日揭幕，香港每屆都有派隊參加，今屆是選派陳秀沙、陳嘉寶、羅睿華、巫蔚惠四位女運動員參加，職運助員一行昨由副會長李耀祥率領，飛赴日本。

本港柔道運動水準近年進步神速，先後有……

控告隊長馬勒當拿
言行損害球會聲譽

（美聯社尼波斯四日電）意大利甲組球會拿玻里已入稟法院，控告隊中球員馬勒當拿在球場以外的言行使該球會聲譽受損。

這宗案件交由尼波斯地方民事法庭處理。另一方面，一名調查馬勒當拿可能與當地黑手黨有聯繫的法官則將結了該宗案件。警方會拍下了百多張馬勒當拿與懷疑黑手黨成員的照片，這宗醜聞去年被揭發，不過法官與檢控官均認爲沒有確實證據證明馬勒當拿犯罪。

至於拿玻里球會指馬勒當拿的紀律問題使球會形象受到傷害，並要求馬勒當拿名下推廣公司作出賠償，不過賠償數額未見透露。該間在歐洲小國列支士登註冊的公司負責處理馬勒當拿的商業贊助和球會合約的收入。

馬勒當拿是世界上收入最高的球員之一，每年可從拿玻里獲取二百萬美元的收入，不過他與歐洲及亞洲贊助商所簽的私人合約使他每年的收入增加三倍。（梁）

……昨役港A隊遭遇樂天出戰首場單打，希望運用其較佳經驗先拔頭籌，而樂天果然不負衆望，打出應有水準，十五比六，十五比二直落兩局擊敗澳門易康路。[illegible]

中華台北隊

台北隊昨初戰即遭遇奪標熱門之一的廣東隊，雙方爭持甚爲激烈，台北隊初戰[illegible]

廈門

對澳門，結果廈門以五比〇輕取澳門。[illegible]

由於一九九七年日近，我們沒有太多時間[illegible]

阿根廷新國家領隊表示
棄用國外比賽球星
馬勒當拿則是例外

（路透社布宜諾斯艾利斯四日電）接替貝拉度出任阿根廷國家足球隊新領隊的巴斯里上任後表示會棄用在國外比賽的球星，不過隊長馬勒當拿則是例外。

四十七歲的巴斯里說他已定出廿五名球員的名單，不過要待一月始向外公布。今屆世界盃決賽的十三名阿根廷國家隊中，祗有門將哥高及後衛柏基里在國內球會效力。

巴斯里又表示希望阿根廷在明年五月飛赴倫敦對英國及蘇聯之前能夠安排五場國際友賽。

巴斯里在去季率領彼羅斯菲球會解體，不過他甚受球迷歡迎，原因是他提倡阿根廷應踢攻足球。（梁）

卅五年老巢被逐出布拉格
國際工聯面臨解體
共產國家工會參改組失掉支持

世界工會聯會(WFTU)四年一度的大會，即第十二屆世界工會大會剛於十一月十三日至二十日在莫斯科舉行。這個會是一個重要的共產黨國際前線組織。但在大會舉行之前，世界工會聯會接到了要將總部遷出布拉格，放棄了幾乎有卅五年歷史的會址。它接獲通知要在本年底搬走。通知書由現在控制這物業捷克前共產黨支部財產的一個委員會發出。這物業是共產黨支部的業主。勞工部已下令它於一九九一年六月底撤離捷克，顯然因再沒有捷克工會是屬於世界勞工聯會的成員(該聯會前已於一九五六年被逐出維也納，因認爲「危害奧地利的中立」，於一九五一年因「傾覆活動」被逐出巴黎。」

在一九八九年後期的中歐和東歐的政治風潮，使世界工聯備受影響。同時亦受了蘇聯外交政策較長時期內「新思想」所影響，由於失去了會址，以及財政資助的各種附屬團體，將與其他共黨前線組織同一命運。勢要檢討它的結構與它的形象，以配合東西關係的發展。

要有強力獨立工會

捷克與匈牙利的依附既已失去，匈牙利工會組織亦脫離，未有派代表出席莫斯科大會。羅馬尼亞會籍的保持問題，亦已在討論中。在德國，由於東德再不存在，將與世界工聯已拉不上關係。捷克工會已與以布魯塞爾爲基地的國際自由工會聯會連繫。這聯會(ICFTU)於一九四九年成立，由世界工聯於一九四五年的原有會員組成，當它們知道受共黨的控制，即紛紛退會。在蘇聯工會全聯中央委員會(AUCCTU)中，亦有些不滿份子，這一組織是世界工聯的主要成分，也在進行結構的改革，開始於十月廿三日舉行自己的大會，在俄羅斯和其他蘇聯共和國成立的獨立工會，認識了需要有一個新的全國性的團體，以適應現在改革中而減少集權中央的蘇聯的需要。蘇聯總統戈巴切夫在十月廿四日大會演講，表示支持「強力、獨立的工會」，以有建設性和負責的態度來運行。同日，莫斯科電台的世界服務節目報道：「大會已取消蘇聯工會全聯中央委員會，大部份代表贊成一個新的「工會中心」，是一個組織的志願性的聯會，每一個組織都各有其自己的工作程序。莫斯科電台隨後又報道成立了蘇聯工會總會，選出了前全聯中央委員會副主席舒查柏高夫爲主席。」

雖然有這些新發展，世界工聯秘書長沙加里亞在九月十二日說：五個大工會中請歸附聯會，他沒有指出它們的國籍。

世界工聯的國際工會已發生會籍問題，特別行業的代表工人，而它們的總部設於中歐和東歐的首都，在那裏的前世界工聯支部現已解散而改組。在會籍上有了問題。在布拉格有兩個這樣的國際支會，以及在布達佩斯一個，例如那裏的化學、石油與聯合工人的國際工會，經已被逐出它們的會址，幾個改組的工會，或由它們另組的新組織，已尋求附屬於自由工會國際聯會。

國際工聯向蘇求助

世界工聯現在的工作是找尋新的總部，塞浦路斯的尼哥西亞已指定爲可能地址。它還要選擇主席的繼承人，因前任匈牙利籍主席加斯柏爾已於一九八九年春辭職。如他的繼任人如慣例是歐洲人，那麼，許多中歐及東歐的支會已解散，而又缺乏西方的支持，勢必將選擇範圍縮細，最熱門候選人是克拉秦基，法國共黨工會的秘書長。這新主席不會來自一個發展中國家，秘書長已給了蘇丹人沙加里亞，這兩個職位過去是分別給予歐洲和第三世界的。

由於向中、東歐招募會員減少，工會聯會招募會員現已多靠向蘇聯、法國共黨工會，以及一些阿拉伯工會也許是很特別，據說敍利亞會捐獻一千萬美元，今年較早前報道，莫斯科工會全聯中央委員會已伸手挽救世界工聯。但據倫敦「經濟學人」八九年九月七日報道：「工會聯會已極力向克里姆林宮表示，它仍然值得向它用錢的。蘇聯人仍有待於說服。」這個刊物還說：

「蘇聯高級官員不滿於他們的工作(在工業聯會的全聯中央委員會的代表)，以及聯會被認爲作爲一個前線組織的時代已不可復返。」

前全聯中央委員會主席揚尼夫最近在莫斯科晤見法國記者說，世界工聯要「進行大事改革」，使成爲「一個民主組織，交換意見的論壇」，在各國工會中心之間從事合作與工作。全聯中央委員會國際部主任沙里高夫在接見工業聯會刊物「火花」說(見九〇年四月廿七日第十六期)：「大會是極其代表性」，來自工會的代表，都是附屬所有國際工會組織。

沙里哥夫還說：「許多人認爲世界工聯是只代表世界共黨活動和社會制度的一個組織……我們認爲在今天，分隔世界的障礙已拆下……沒有國際工會中心能夠作爲任何政治制度代言人或者作爲一個國家或集團的策略工具。」

沙加里亞於一九九〇年三月二日第八號「火花」會刊發表的訪問記說：「在一些人的心目中國際工聯與東歐的工會沒有不同的關係……但工聯是超越東歐工會，我們的支會包括來自七十三個國家的九十三個組織。某些人包括一些工會說到工聯已死亡，因東歐的工會活動有了變化。工聯如死亡的話，只有當它的存在已再不需要，它爲了需要而誕生，這需要仍然存在。」

要求重組三大理由

他繼續舉出工聯要重組的三大理由，區域性活動越來越顯明，工業活動越來越重要，特別是在發展中國家以及它需要加強工會國際組，以及加深它們的工業性質，工聯政策受到冷戰結束的重大影響。

工聯未來活動的一個可能方面，可能更多利用與它有重大關係而又自稱獨立的團體，例如設在巴黎的國際礦工組織，設在布拉格的工會權利國際中心，工聯會將它遷去布魯塞爾，以及設在布拉格的國際工會裁軍和平委員會。活動也會變爲更區域化，例如於一九八五年在新德里成立的亞太區工會委員會。

同時，工聯的運動可能繼續針對這些問題，如外債、跨國公司的活動、保護環境、失業、國際經濟規定，將軍事改變爲民用生產，以及人權。工聯運動另一個行之多年的特點，即企圖增加它對聯合國的影響力與活動。國際工聯對於國際勞工組織也有此希望諮詢的地位，有權參加任何其他國家勞工組織舉辦的會議。

彗星撞擊地球造成
古代生物突然絕跡
科學家找到新證據支持此理論

(中央社譯合衆國際社特稿)一位重要科學家昨天說，科學界認爲六千五百萬年前，一枚巨型彗星或者小行星撞擊地球，導致恐龍與其他許多生物突然消失，這個理論得到新的證據支持。

美國地球物理學會在年會中提出的這項報告，必將再度引起學者專家對古代生物突然絕跡此一爭議性論題的辯論。

自從諾貝爾獎得主艾瓦瑞茲與其子華爾特於一九八〇年首次提出恐龍絕跡「外星球」理論以來，迄今有關此一論題的研究報告已有兩千多篇。

任教柏克萊加州大學的地質學教授華爾特，綜覽最新的研究發現說，在西班牙南部古海床所做的研究顯示，一種單細胞的浮游生物突然絕跡了。

他說，華盛頓大學的科學家也發現，就在同一時期——亦即大約六千五百萬年前，許多種軟體動物滅絕了。

他說，在蒙大拿州對恐龍化石所做的最新研究，已証明恐龍的絕跡型式與「大災難造成的絕跡吻合」。

他說，多項研究報告均顯示，這段時期，地球上百分之七十五的生物絕跡。

不過，科羅拉多大學的研究人員最近報導，對懷俄明州兩組恐龍化石進行研究，獲得的結果與上述生物突然滅絕理論有所牴觸。他們說，這些恐龍顯然在一般認爲牠們的同類已滅絕之後，還生存了一百萬年。

華爾特在年會中向與會的三千多名科學家說，有証據顯示，大約就在六千五百萬年前，多種生物絕跡的同時，至少有兩枚巨大星球撞擊目前的北美地區。

愛阿華州所發現的一處隕石坑，年代就可回溯至白堊紀末期。另外在墨西哥的猶加敦半島上也發現一個直徑達一百公里的類似坑洞，其中掘出的結晶物，年代也可追溯至差不多白堊紀末期。

紐約教育家建議
中學派發避孕套
藉以減少青年患愛滋病

(美聯社紐約五日電)紐約學校總監要將避孕套推廣給公立高中學生，以協助減少紐約市青少年患愛滋病的比率。他說，紐約市這方面的比率最高。

學校總監費南德茲說，這是有需要的，因爲「我們知道年輕人性活動積極，有高度危險的行爲。」

他的計劃將使一百多間學校，二十六萬名高中生，有需要的均可獲得避孕套。有需要的學生，可以匿名並不需父母批准。

避孕套將由學校一男一女職員，志願負責派發。負責的職員能提供諮詢，但不一定要如此做。

加拿大中東部隊聯合總部的成員周一在巴林首都麥納麥手持燭光圍成一顆聖誕樹的形狀，以示進入聖誕節時期。(美聯社)

蘇噴射機環球飛行
創下六項世界紀錄

(美聯社墨爾本五日電)一架蘇聯安東諾夫AN一二四型噴氣機，以七十二個半鐘頭時間環繞地球飛行後，降落澳洲墨爾本，創下六項世界紀錄。星期二晚，「改革開放精神號」連續飛行十六個半小時，完成了最後一站航程，降落墨爾本機場。

澳洲安東諾夫航空公司發言人說，這架飛機創下的最快紀錄包括從赤道飛往北極；從北極飛往赤道；飛越兩極的環球飛行；從北極到南極；從赤道到南極以及從南極到赤道。

航空公司發言人稱，噴氣機的飛行平均高度是一萬二千五百米(四萬一千尺)每小時平均速度則爲八百二十公里(五百一十哩)。

由科茲洛夫中將駕駛載有二十六名機員的「改革開放精神號」，降落墨爾本機場，蘇聯新任駐澳洲大使多爾戈夫在場歡迎。

參加這次刷新紀錄飛行的最年輕成員，是十三歲的安東諾夫航空公司主席波尼‧德杰米爾茲的兒子。

「改革開放精神號」於星期六黃昏在墨爾本機場開始打破紀錄壯舉，沿途只在里約熱內盧、卡薩布蘭卡、摩洛哥以及海參崴附近停站加油。

大連「五彩城」掠影

(特訊)遼寧省大連經濟技術開發區新崛起一座「五彩城」——商業旅遊中心。這是一個集世界上主要建築風格、繪畫藝術及商業旅遊爲一體的新景區，被稱爲「中國北方經濟、文化和旅遊之窗」。

「五彩城」座落在大連經濟技術開發區的東北角，長約一公里，寬約一百米，佔地十五‧五公頃，建築面積十三‧五萬平方米。全城分爲A、B、C、D、E、F六個區，每區的建築各有特色，是融匯東方、西歐、北美、中東、伊斯蘭等世界各地的建築風格於一體的「藝術王國」。

A區的建築採用了外露框架，緩坡屋頂，藍色和黃色的小瓦，充滿了親切自然的東方情調。這個區廣場牆壁上的主圖是一幅低溫釉上彩的陶瓷浮雕壁畫(盛世圖)。它以中國傳統的繪畫風格和現代的構圖手法，表現出中華民族古代太平盛世的情景。

B區的建築主要是吸取了西歐的建築風格，連續的雙坡頂和有韻律的硬山牆，中心聳起高高的塔尖，紅色的瓦和陡峭的屋檐，構成了一種起伏有致，棱角分明的外貌。廣場上(圖騰)陶瓷浮雕，喻示着世界藝術的起源。

C區的建築有着濃厚的西亞情調。中心廣場南面一棟阿拉伯式建築的牆壁上，有一組高六米、長八十七米的高溫燒陶釉下彩(阿拉伯盛會)大型浮雕壁畫，題材是古老的阿拉伯民族天方夜譚式的故事傳說。

D區的建築堅實、挺拔，是五彩城的制高點。空架的塔式建築，典雅新奇，無論是遠望還是近看，鮮紅的塔身和湛藍的塔尖都非常醒目。在一家公司的大牆上有一幅大型瓷磚壁畫(古幣的傳說)，概括了中華民族古老的商業發展史。

E區的建築兼融了中西方風格，頗有浪漫色彩。井然有序的庭院式結構的屋面與地面之間紅綠相間，一組組妙趣橫生的壁畫，沿着鱗次櫛比的建築牆體，層層交錯變映，光彩奪目。E區是兒童最感興趣的「童話世界」，(灰姑娘與白馬王子)、(豬八戒揹媳婦)、(阿拉伯人變戲法)、(冬日的七色花)等散諸有趣的童話故事，吸引了無數的兒童和遊客駐足觀賞。

F區的建築採用了高矮相襯、錯落有致的建築樣式。迎面褐色的商業樓宇，通過像形模仿和立面裝飾，宛如萬里長城的古城堡。牆面上有一幅題爲(樂園)的壁畫，畫面有一位少年持琴彈奏，一位少女傾心聆聽，形象逼真，栩栩如生。大連五彩城落成開業以來，引起中外人士的興趣，每天都有成千上萬的遊人前往購物、遊覽、玩賞、攝影。有位到大連洽談生意的美國商人，遊覽五彩城後說：在大連看了別具一格的五彩城，使我認識到中國是開放的，大連更開放。

澳洲新南威爾斯州
拒賣袋鼠肉合法化
可有限度獵殺，禁無忌憚食用

(法新社雪梨五日電)新南威爾斯州政府周二拒絕販賣袋鼠肉合法化的計劃，而新南威爾斯東部仍會屠殺袋鼠，但卻不會作食用。

甚至當地土族傳統食譜包括袋鼠，也不能在州政府法律下買袋鼠肉，其他大部份的州也不能賣鼠肉。

樹熊等動物生命受威脅。

國家動物園及野生服務估計，約有七百萬頭袋鼠在新南威爾斯。

而約有八十萬頭在今年被殺，而明年相信會有一百二十萬頭袋鼠被殺。

各反對黨聯合起來，阻止保守黨政府通過每年挑選部份袋鼠肉售賣給居民食用的法例。反對黨是基於道德和健康理由而反對那建議。

奇姆是國會上議院的反對黨工會領袖。他說：「大部份澳洲人拒絕向本國出售食品，只是說他們覺得這樣很噁心和使人憎惡。」奇姆本人也曾射殺多頭袋鼠。他稍後承認，他所指拒絕購買袋鼠肉，大部份是白種澳洲人。他又說，反對國會違圖非防止生番吃袋鼠，但這卻是所引起的後果。

民主黨員韋斯對國會說，讓吃袋鼠肉合法化，只會使其他動物如……

美心理協會發現
女性易傾向憂鬱

(合衆社華盛頓五日電)週三美國心理學協會報導，女性比男性較易傾向於憂鬱，因爲女性較可能受到性及生理上的虐待，婚姻不愉快及貧窮的煎熬。

女性患上抑鬱症的機會是男性的兩倍。在美國最少有七百萬名婦女被診斷爲患上抑鬱症。但大部份患病婦女可能從來不會去求診。

長達九十五頁的「婦女與憂鬱症」報告由婦女與憂鬱症問題小組的二十名成員負責。報告指出「憂鬱症是八十及九十年代的最嚴重心理健康問題之一。」婦女與憂鬱症問題小組於一九八七年由美國心理學協會創立。該報告要求改善對這種毀滅性的心理疾病的診斷及治療，並要求加強研究工作，尤其是對小數民族，女同性戀者，專業婦女及女年婦人等。

新西蘭首都惠靈頓國家圖書館建於十九世紀末，藏書三十五萬卷以上，並存有具歷史價值的政府和議會文件及全國每天出版的所有報紙。(新華社)

美穿梭機哥倫比亞號上太空人
已修復太空望遠鏡
焦點對準巨蟹星座

(路透社休斯頓五日電)在哥倫比亞號穿梭機上的太空望遠鏡座上，對準遠幾萬光年以外的星體，穿梭機上的太空人周三熱烈慶祝。

太空人拍案對休斯頓控制中心說：「每一個人現在都在看巨蟹座」，這是固動太空望遠鏡對準巨蟹座的星體。太空總署一名負責紀錄穿梭機及任務的官員說：「這是人類史中一個興奮的日子。」

在此之前，穿梭機上的太空人用盡各種辦法都未能使望遠鏡的追焦系統正常運作，原因是控制有關系統的電腦系統持續間斷性地失效，故此太空人惟有使用手動追焦。

造聖誕樹

一工匠周三把樹枝釘在樹幹中。馬尼拉灣附近的布里佛市的散戶居民搜集斷開的樹枝，造聖誕樹，這樣比入口的塑膠飾品還便宜。(美聯社)

外國出重金挖角
美人才流失嚴重

(美聯社華盛頓三日電)週一美國太空總署顧問委員會獲悉，美國人才流失頗爲嚴重，因爲創造性科技的環境異常惡劣，而且各外國公司的工程人員招募計劃非常有侵略性。

歷斯在該委員會上宣稱：「我們的會員常常自問，美國太空工作者有何前途。」

「很不幸，有多間公司得到結論：沒有前途。因此，他們離職。」歷斯說。

工程師議會及科學家組織的執行董事歷斯說，現時美國工程師雜誌充滿外國公司的廣告。這些國家會利用進口美國科學創造者以竊取美國的科技。

他在顧問委員會的第六次及最後一次關於美太空計劃的前途對聽證會上發言。該委員會於本年七月由太空總署行政主任賀爾成立，並於十二月十七日提交最後報告。

地產與樓房
每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元
買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計

中環寫字樓招租
面積由270至1,100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜．
有意請電：
5231637 區先生洽

旺舖招租
★深水埗地皇
★北河街189號
★近大埔道口
★地下1000餘呎
★閣樓1300餘呎
有意請電7856066鍾洽

正義公司
灣仔寫字樓出租
●莊士敦道194號
灣仔商業中心
15/F C座1101呎 每呎租15元
●灣仔道185號
康樂商業大廈
22/F 2675呎 每呎租20元
●軒尼詩道145號
安康商業大廈
1701室954呎 每呎租25元
☎五四五二五二二

九龍油蔴地渡船街32－36號
富利來商業大廈
BEST-O-BEST COMMERCIAL CENTRE
租 每呎13元　售 每呎1.868元
●二樓至十九樓寫字樓，大小單位齊備
面積由425呎至4054呎
●地下旺舖六間，合各行業門市生意
面積由388呎至724呎
每單位售1,570,000元起
百佳超級市場即將開幕
獨家代理 華厦地產代理有限公司

旺舖招租
香港中環永和街31號地下。洽租請電
5448711-3

旺舖招租
跑馬地　奕蔭街32號樓下連閣(樓下約1,120呎，閣樓約1,000呎近電車總站合各行業
電話：5459222 李或伍小姐洽

華僑日報　救童助學
善長仁翁　請解善囊

工廠大廈地下招租
長沙灣長順街19號地下2000餘呎
九龍灣宏開道20號地下9000餘呎
官塘大業街34號地下4000餘呎
洽租請電：543 5244

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大厦 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大厦 2000餘呎
洽租請電：543 8960

1990 全書分十六類 內容包羅萬有
華僑日報出版
介紹移民簽證
每册港幣捌拾伍元
刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館及專員公署地址，電話，方便讀者瞭解各地、旅遊、移民手續和條件，爲前途作出妥善安排。
各大書局均有代售

巴拿馬市氣氛緊張
前警察首長率叛警
哈山上校迅即被捕
否認組織軍事叛亂推翻政府
促與當局談判提高警隊地位

(法新社巴拿馬市五日電)週三由於一名前任警方首長於週二逃獄後，與約一百名追隨者佔據巴拿馬警察總部，美軍部隊已包圍該處，並進入戰鬥狀態。

巴拿馬準備全國總罷工之際，伊杜華杜否認試圖推翻政府。四十七歲的伊杜華杜說：「我明確否認意圖組織軍事叛亂。」一是次罷工由六十八個工會聯合召集，這是首次反對美國支持的安達拉的行動。伊杜華杜對獲准進入警察總部採訪的記者說，他……

當孟加拉總統艾爾沙德宣佈辭職後，數以千計的達卡人民湧出街道上歡呼喝采。(美聯社)

台北沙特談判
將可達成協議

(中央社台北五日電)中沙談判已接近尾聲，外交部官員預估，最遲在十二月中旬，中沙談判將達成協議。並沙國僑鹵確保，我國駐沙國辦事處將以「台北」爲名稱。

出雙方代表簽字。目前能確定的結果是，我駐沙國辦事處將以「台北」爲名稱。

外交部官員說，中沙談判之所以耗費時日，主要是因爲沙國官員多投入中東戰事的調停工作，主談官員經常出國所致。

這位熟悉中沙談判過程的官員表示，過去四個回合中，中沙間對於未來關係的架構已大致達成協議，目前只是針對技術性問題作最後的磋商。

我國原任駐沙大使關鏞預定於中沙談判結束後返國，一旦中東戰爭爆發，外交部決定由留在使館人員負責撤僑工作。

由於我國駐沙使館更名爲辦事處後，不需要太多的人員，因此外交部正逐步將部份駐沙使館人員調至其它外館服務。

中沙談判結束後，外交部將擇期向新聞界公佈結果。

新界區會所新法
呈交防火……
新中請個案還須……
管制會所新法……

(特訊)新界區的會所日後若要申請酒牌，申請人除須要提供一切有關資料外，還須向區域市政局酒牌局呈交有關樓宇的防火設施和結構安全方面的資料，以便酒牌局評估考慮其申請。

區域市政總署助理署長(環境衛生)傅錦鴻闡釋審核有關申請會所酒牌修訂程序表示，估計在明年初，管制會所的新法例……

元朗區議會馬星考察團遊踪(一)
馬都架空單軌火車
疏導交通值得借鏡

李君

元朗區議會馬星考察團，日前赴吉隆坡、星加坡訪問，昨天已全體返港。該團今次獲兩國外交部安排，對吉隆坡的興建單軌架空火車計劃，環境污染的管制及星加坡新機場計劃和房屋政策，有充份了解，資料相當有用，收獲甚豐。

團員們更利用空隙時間，遊覽吉隆坡市區，實頂及檳城各地方，在星加坡也參觀鱷魚館及虎豹別墅，最令團員們讚歎的，還是上月杪才啓用的第二個新機場，科技的設備，面積的宏敞，可稱目前世界之最，而第三個機場也有基本計劃，預料在二〇〇〇年代初期落成後，星加坡這三個相連的機場，每年可容四千五百萬人次使用。

一九九〇年十一月廿八日首途赴吉隆坡，作爲期八天的考察……

翌日全團人馬參觀雲頂風景區，有團員略試賭場運氣，當然有輸有贏，其後又轉遊黑風洞，較幢和幾位團友，一條氣踏上弍百七十二級石階，直登洞口，老較行年已六十四歲，仍能健步舉步登陡斜石級，可見他氣……

後則瀏覽市區華人經營大牌檔的風光，蝦麵、炒蟹麵、海鮮，風味特殊，此刻雖非榴槤盛產季節，但仍有幾檔攤賣，好此道者，大快朵頤。

吉隆坡市政府，現有廿三個部門，市長之下，有副市長一人，副署長兩人，下設秘書處，公關、牌照部，類似警察的執法人員部門、垃圾、人事、衛生、環境、機械工程、法律、建築策劃、小販管理、污水處理、與務、城市規劃、房屋審、工務及康樂、公園管理、稅務、交通等部門，這些組織，是兩年前改革過，而最近更增加了體育部及文化部兩個部門，成爲一個行政組織相當健全的市政府。

府，邀各級官員款待，詳爲解釋彼邦之行政、交通、衛生環境及近年的康樂體育等發展計劃，其中多點，值得借鏡，尤其是準備興建於市區的架空單軌火車，讓郊區之驚車人士乘該單軌火車上下班，以疏導市區交通之擠塞。

交通運輸部高級工程師(STEVEN TAN)陳先生在講解之……

巴拿馬市氣氛緊張
前警察首長率叛警 哈山上校迅即被捕
否認組織軍事叛亂推翻政府 促與當局談判提高警隊地位

（法新社巴拿馬市五日電）週三由於一名前任警方首長於週二逃獄後，與約一百名追隨者佔據巴拿馬警察總部，美軍部隊已包圍該處，並進入戰鬥狀態。

巴拿馬準備全國總罷工之際，伊杜華杜否認試圖推翻政府。四十七歲的伊杜華杜說：「我明確否認意圖組織軍事叛亂。」是次罷工由六十八個工會聯合召集，這是首次反對美國支持的安達拉的行動。伊杜華杜對獲准進入警察總部採訪的記者說，他關心警隊的薪金、工作環境及「尊嚴」。

週三較早時，伊杜華杜批評部份決定參加二十四小時大罷工的警務人員「不負責任」，總統在全國電台廣播中敦促工人復工，但勸喻首都及近郊的家長不要送子女上學。

（合衆國際社巴拿馬市五日電）一名被指涉謀對抗政府的前警察首長與反叛警官奪取巴拿馬警察總部的控制權後，美軍今日將該警察總部包圍。印杜華杜曾是遭罷黜巴拿馬強人諾里加的盟友，他發動這次接管警察總部的行動，並無開槍及有人受傷的報導，而巴拿馬城今晨平靜。事件只在警察總部建築物附近發生。該建築物距市區總統府約二哩之遙。配備M一六來福槍的美軍包圍該建築物，並將附近街道封鎖。

當記者詢問時，美國兵拒對情況置評，只說：「你們需要立即離開這地區。」

（合衆國際社巴拿馬城五日電）當地電視台報導，巴拿馬前警察部長伊杜亞多·哈山上校及追隨他的一羣巴拿馬警察今日在離開他們較早時所佔領的此間警察總部時被美軍拘捕。

消息說，哈山上校原爲巴拿馬前獨裁者諾列加的同僚，他和追隨者企圖從警察總部前往國會大廈時被美軍拘捕。美軍在較早時得知哈山及其同黨陰謀發動政變，圖推翻現時的巴拿馬政府，包圍該警察總部。

爲滿足國家冬季糧食需要
蘇聯總統雷厲執行 打擊黑市倒賣活動

（美聯社莫斯科五日電）蘇聯總統戈巴切夫星期二說，他將嚴厲打擊黑市倒賣活動和增加食品進口，以滿足國家今冬的需要。並希望人民明年下工夫種植自己的菜園，以增加食品生產。

戈巴切夫在最高蘇維埃（議會）說，「鄉村和城鎮居民應自由從事農業生產。」最高蘇維埃要求採取緊急措施，紓解食品危機。這位總統提供了蘇聯計劃進口及外國援助食品的最詳盡統計數字，這些外國援助是戈巴切夫在過去兩個月獲得的。

他說，在一九九一年頭三個月政府將支付約二十一億盧布（十二億美元）購買食品，這包括購買一千萬噸穀物、一百九十萬噸糖、十五萬六千噸麵粉、二十七萬七千噸葵花油、三十五萬七千噸肉和肉類製品，四百五十萬噸牛奶製品和十一萬噸去殼穀粒。

戈巴切夫說，今後二至三周將成立工人管理委員會確保食品不會從國家的分配系統流入黑市，克格勃保安警察和國家監察官員也將負責這項任務。他許諾說，「一個新的系統正在建立，我們將使形勢受到嚴格控制」，「我們將採取果斷的行動。」

戈巴切夫表示，嚴格的管理和進口糧食，可望在今後三四個月內紓解食品危機，同時，如果允許人們耕種自己的菜園，則食品供應可以增加。他說，他將謀求撥出五百多萬公頃（一千二百萬英畝）的「私人小塊地」供人耕種。

當孟加拉總統艾爾沙德宣佈辭職後，數以千計的達卡人民湧出街道上歡呼喝采。（美聯社）

美司法部長訪東歐 尋求對抗販毒活動
哥對自首毒販作出讓步

（美聯社布達佩斯五日電）美國司法部長索恩伯格，星期二說，美國正尋求與東歐各國共黨垮台之後的新政府合作，以對抗毒品販賣活動。他對記者說：「執法機關的合作，是重要者。」在他三天的訪問中，他會見了總理安塔爾，司法部長巴沙和國家安全局局長波羅斯。他是在聯邦調查局局長塞辛斯陪同下訪問匈牙利者，他說，他已向巴沙提交了一份有關反毒合作條約草案。

（法新社麥德林五日電）哥倫比亞總統加維利亞星期二到該國最暴力的可卡因集團的城市巡視，且答應給予那些自首毒販進一步讓步。

加維利亞在記者會上澄清他最近向毒販所作的妥協姿態。他說，「政府有興趣於使國家和平安定。」加維利亞前來麥德林市，乃是對毒販在上月的建議，作出反應。毒販在上月建議，如果政府答應他們一連串的條件，他們會集體自首。

李總統登輝先生（右）五日接見來華參加第一屆太平洋邊緣地區大學校長會議的與會代表。（中央社）

統一大業完成
高爾希望德新政府 担負起世界性重任
預言將東德建設成「蓬勃發展地區」

（中央社譯美聯社特稿）在統一大業完成之後，德國總理高爾希望十二月二日舉行的全國大選，可以導致德國在世界事務中擔任更重要的角色。

高爾在大選之後首次舉行的記者會中表示，德國政府的首要任務，就是負起全球性的新責任。他表示，統一之後的德國力強大的新德國，瞭解在國外的「特殊責任」。

高爾在競選期間即明白指出，德國新政府的首要目標之一，就是考慮由國會修改憲法，准許德國派遣部隊至波斯灣地區。

此外，他及國會也必須專心致力於建設昔日之東德的工作，此一艱鉅任務將耗資數百億美元。在近六十年來首次舉行全德大選獲得壓倒性勝利的鼓舞下，高爾預言，只要花三到四年的時間，即可將經濟殘破不堪的東德舊地建設成爲一個「蓬勃發展地區」。他在接受電視訪問時說：「我們定可完成此一目標。」

對高爾以及新任的六百五十六名國會議員而言，如何加强對東歐國家的影響力，以及對蘇聯提供更多援助，也是當務之急。

在國際社會支援蘇聯的行動中，德國很可能担任首要角色，德國急於援助蘇聯有著多方面原因，包括希望阻止大批的蘇聯饑民湧往西歐和北歐。

與此同時，德國在東歐地區的影響力將會與日俱增，因爲這些新成立的民主國家在重建本國經濟時均迫切需要外國的援助。擁有七千八百萬人口的德國則是歐洲的頭號經濟強國。

（中央社波昂專電）德國「時代」週報總編輯提歐．松默指出，十二月二日德國國會大選自由黨能獲得百分之十一的選票，顯示德國人多半希望仍由基民基社聯盟聯合自由黨組閣。

松默認爲，選民們肯定由高爾領導的基民基社聯盟領導德國走向統一的方向正確。同時卻希望繼續由自由黨來制衡未來新政府的政策。在雙票制的國會選舉制度之下，自由黨佔有利地位。自由黨籍的現任副總理兼外長甘舍爾個人的聲望，也是自由黨能吸引選票的原因之一。這前民意調查，甘樹爾的個人聲望居二十位主要政要之首，高達百分之八十七，高於高爾的百分之六十六。社民黨的總理候選人蘭邦邦長拉芳坦只有百分之六十。

甘樹爾原居舊日東德地區哈勒市，一九五〇年初期才遷往西德。這次國會選舉，自由黨在哈勒市推出的直接候選人獲勝。這是一九五七年以來，自由黨首度成功在國會中獲一直接選舉的席次。主要的原因就是自由黨主要候選人個人與哈勒市的淵源。

甘樹爾在德東五邦及德西十一邦皆受歡迎，因爲大家都當他是「自己人」。六十三歲的甘樹爾担任外長十餘年，經常絡繹於途，旺盛的精力及冷靜的思慮也是他在政壇屹立不倒的條件。由於德國國會選舉採取「比例代表制」及直接選舉的雙票制。第一張選票直接由各選區選出馬競選候選人，第二張選票選政黨，政黨按得票比例分得國會席次。自由黨在第二張選票方面經常獲得優勢，因爲選民在投第一票給基民、基社聯盟或社民黨的候選人之後，基於不想某一政黨力量太過强大的考慮，常將第二張票投給力量不強，卻有能力配合大黨聯合組閣的自由黨。

聖誕及新年六天
科拉桑下令 單方面停火

（合衆國際社馬尼拉五日電）官方指出，科拉桑總統周三下令在聖誕及新年期間，對左翼及右翼叛軍實行六天停火。

司法部長迪朗謂同意在十二月廿三至廿六，及十二月三十至一月二日，作單方面停火。今次所作的停火期限是較過往多年所作的爲長。

叛軍方面未立刻作出反應，不過，他們在以往亦遵守在聖誕及新年期間的停火做法。

「朝鮮日報」報導
姜英勳總理有辭意
盧泰愚訪蘇謀促進南北對話

（時事社漢城五日電）在韓國訪問的日本公明黨委員長石田幸四郎，五日上午赴青瓦台（總統府）訪問盧泰愚總統，作了一小時的會談。

席間，盧泰愚總統就在日韓僑按指紋問題，說：「希望海部首相訪韓時，獲得解決，使日韓關係的過去問題，予以終結」，再度强烈要求於明年一月海部首相訪韓之前，關於指紋問題，作出結論。

盧泰愚總統又就十三日至十七日訪問蘇聯的目的，表明將要求蘇聯對北韓行使影響力，使北韓同南韓促進對話，以期實現南北和平統一。盧泰愚總統又表明對於蘇聯改採市場經濟，韓國將可能予以協助。（時事社漢城五日電）

（時事社漢城五日電）韓國具有地位「朝鮮日報」五日報道說，打算辭職姜英勳總理，本月中旬即向盧泰愚總統正式表明。這是引述姜英勳總理親信人士的話報道的。據說姜英勳總理爲了促使國政的氣氛一新，而向親信表明自行引退。

姜英勳總理於一九八八年十二月就任，五日爲就任兩週年。

在馬尼拉，一小羣左翼學生在距離菲國與美國談判美軍基地前景所在地附近進行示威抗議，要求拆除美軍基地，圖爲防暴警察困截示威者。（美聯社）

台北沙特談判 將可達成協議

（中央社台北五日電）中沙談判已接近尾聲，外交部官員預估最遲至十二月中旬，中沙談判將達成協議，並由雙方代表簽字。目前能確定的結果是，我駐沙國館產確保，我國日後駐沙國辦事處將以「台北」爲名稱。

外交部官員說，中沙談判之所以耗費時日，主要是因爲沙國官員多投入中東戰事的調停工作，主談官員經常出國所致。

這位熟悉中沙談判過程的官員表示，過去四個回合中，中沙間對於未來關係的架構已大致達成協議，目前只是針對技術性問題作最後的磋商。

我國原任駐沙大使關鏞預定於中沙談判結束後返國，一旦中東戰爭爆發，外交部決定由留在使館人員負責撤僑工作。

由於我國駐沙使館更名爲辦事處後，不需要太多的人員，因此外交部正逐步將部份駐沙使館人員調至其它外館服務。

中沙談判結束後，外交部將擇期向新聞界公佈結果。

乍得新領袖將推行 多黨民主政治體制
呼籲流亡海外離心分子回歸

（美聯社乍得恩賈梅納五日電）乍得新臨時政府領袖德比表示，他將會爲該國五百四十萬人推行多黨民主政制。

策動叛變推翻前總統哈布里的德比週二透過國家電台向全國廣播說，呼籲國民團結一致及響應民主改革。他强調政治多元化是民主必備的條件，及呼籲流亡海外的離心分子返國爲共同實現民主努力。他同……

自兩國關係開始改善。利比亞曾於一九八六年派軍攻佔乍得北部，但在法國強力支持下，利比亞軍隊被哈布里主要助手現叛軍領袖德比於一九八七年驅逐退出利比亞。德比由於政見分歧於去年脫離政府組織反抗勢力。

台稱北京如果允許 設中介機構掛國旗 給予大陸同等待遇

（路透社台灣台北五日電）國民政府行政院副院長施啟揚今日宣稱：如果北京允許台灣在大陸設立「中介機構」，並在機構內懸掛國旗，國府亦會仿北京以同等待遇，讓北京在台灣地區設立同等機構，亦議此等機構在台懸掛國旗。國府自一九四九年離開大陸以來，一直以「共匪」稱北京政權，不料前個後熱，一反常態，希望與北京互設所謂「中介」機構，加強雙方的關係。

時事分析
老戈重整領導層

蘇聯總統戈巴切夫星期二爲其一新的聯邦政府制提出計劃。該計劃將使他對政府全面控制，要求設立副總統職位，以便在他「缺席或不能履行職責時」來代他，該職將由總統選其競選伙伴來出任。

戈巴切夫同時建議成立內閣，對議會負責，成員包括總理、副總理、部長、聯邦部門首長及所有聯合共和國的總統。

新的聯邦委員會（目前總統顧問團）將獲得，解決少數民族的糾紛。該委員會包括總統，副總統及各聯邦共和國主席（聯邦共和國）首長，在各自的領土內執行委員會的決定。委員會的決定須由三分之二以大多數票通過，並將由總統法令的形式執行。總理由總統委任，但最高蘇維埃三分之二大多數票，可使內閣解散。

戈巴切夫的建議是重整蘇聯領導層以直接控制政府，以求加快改革的步伐，在他看來是計劃中的制度，將來在運作上是否能獲致期望的效果，却要看稍後的人事上安排了。

雖然戈巴切夫强調要加快改革步伐，但從最近兩個人的去留問題，似顯出戈巴切夫多少受制於保守派，將來未必能放手去幹。第一個是內政部長拜卡廷被撤職，而取代的是前國家安全委員會的共黨渠構，提名爲副部長，拜卡廷亦深共幹，有名的蘇聯內政部長鮑古是以前黨中央集團和共產主義出身的高級官員。這人事的安排似顯出戈巴切夫受到强硬保守派和軍方的壓力。

還有，不受歡迎的雷日科夫，較早前傳有可能下台，現愈來愈多跡象顯示，他可能留下仍任總理。從這兩件事來看，戈巴切夫會受到保守派和軍方的壓力，從廣泛改革的路線退縮，這當然招致激進改革派的不滿，蘇聯的政局未必能穩定下來。

新界版

新界區會所申請酒牌將須向酒牌局
呈防火安全資料
新申請個案還須轉介消防處屋宇地政署審議 管制會所新法例預明年初在立法局會議提出

（特訊）新界區的會所日後若要申請酒牌，申請人除須要提供一切有關資料外，還須向區域市政局酒牌局呈交有關樓宇的防火設施和結構安全方面的資料，以便酒牌局評加考慮其申請。

區域市政總署助理署長（環境衞生）傅錦鴻闡釋有關申請會所酒牌的程序表示，估計在明年初，管制會所的新法例會在立法局會議席上提出。

傅錦鴻解釋，以往處理這類牌照申請的程序，是將所有申請個案轉介予警務處處長、政務專員及地政專員評議，無須轉予消防處處長和屋宇地政署署長，讓其審議有關樓宇的防火設施和結構安全問題。而會所牌照的申請不能像酒館的申請須經此程序。

繼今年九月紅磡一間私人會所發生火警後，總督下令成立一個部門工作小組，以研究私人會所在防火設施和結構安全上的問題。該工作小組以政務司爲首，成員包括政務總署、屋宇地政署和消防處的代表。

他稱，區署認爲日後在簽發會所酒牌前，酒牌局應先要求提供有關樓宇的防火設施和結構安全方面的資料，以便詳加考慮。

他又補充表示，因此區署便修訂工作程序，使所有新的會所酒牌申請個案除了須轉介予警務處處長、政務專員和地政專員評議外，還須轉介予消防處處長和屋宇地政署署長審議。同時，上述做法不應對由政務司主持的工作小組日後就管制會所事宜所提出的建議有所影響。

傅錦鴻亦向委員指出，倘消防處處長和屋宇地政署告知酒牌局，某申請個案所涉及的樓宇有發生火警的危險或其結構不安全，該申請便會根據現有的程序被列爲爭議個案處理。一如在警務處處長、政務專員或地政專員提出反對意見後的處理方法一般。

傅氏續稱，區局的法律顧問告知酒牌局，爲保障市民利益起見，酒牌局可以拒絕簽發酒牌予申請人，如有關樓宇有發生火警的危險或結構上不安全。

據區局統計數字顯示，新界區的會所酒牌共有四十三個，離島有十六個，葵青四個，北區三個，西貢六個，沙田四個，屯門三個，大埔兩個，荃灣二個及元朗兩個。（梅）

離島風光宣傳影帶 區會交旅協助發行
鮑磊林偉強蘇啓龍主持圖片展覽揭幕 余元熙稱推動旅遊有居民政府合作

（特訊）離島區議會將透過香港旅遊協會發行到海內外有關組織，以廣宣傳離島區旅遊名勝。

「離島風光」錄影帶製作工作業已完成，並于日前假尖沙咀文化中心舉行首映禮，暨剪綵禮。是次首映禮由立法局議員暨香港旅遊協會主席鮑磊、立法局議員暨離島區議會主席林偉強及離島政務專員蘇啓龍主禮。儀式中，由旅遊業發展委員會主席余元熙將該錄影片轉交旅遊協會主席鮑磊。

這輯錄影帶長達約十五分鐘，有英、粵語兩個版本，內容是將離島區內四大島嶼——大嶼山、長洲、坪洲、南丫島的主要風光名勝，逐一介紹，有關複製本將由旅遊協會分發給外國的有關機構，以吸引更多外地遊客。

離島區議會旅遊業發展委員會主席余元熙致詞時表示：這是今年離島旅遊業促進運動的其中一項活動，其餘活動有：舉辦離島區出土文物圖片巡迴展覽，除在文化中心展覽外，並會在離島八區巡迴展一覽；舉辦「離島風光」攝影比賽優勝作品展覽。

他又謂：離島的風光，美不勝收，碧波環島嶼，令人流連忘返，欣賞漁區風光，既可尋幽探勝，亦可置身寧靜的村居，洗滌繁囂俗氣到離島道遊香港後花園旅遊，確是賞心樂事。而離島旅遊事業的發展，有賴於地方人士與各方面的合作，更有賴於政府的支持，及審實的指導，他希望藉着今次的活動，使離島旅遊的推廣更進一步。（新）

離島風光文物圖片展覽，左起：余元熙、林偉強、鮑磊、蘇啓龍參觀圖片。（本報攝）

離島搭客未悉假日票優待 區議員指小輪公司乏宣傳
黃維坤稱如無改善便自費掛宣傳橫額 香港小輪謂已盡責任並允研究加强宣傳

（特訊）香港小輪上月開始在離島的碼頭推出假日雙程票優待辦法，以照顧離島區居民。但離島區議員黃維坤批評該公司宣傳不足夠，以致不少搭客平白多付金錢，而香港小輪方面已答允研究加強宣傳的可能性。

黃維坤對本報表示：香港小輪在上月加價之際，同時實施了假日在離島區發售即日雙程優待票辦法，由於出發點是優惠離島區居民，故只在離島的碼頭發售，但可惜該公司沒有切實宣傳，例如在碼頭張貼醒目通告，以致不少居民皆閑這項優待。在一個假日傍晚他和一羣長洲居民共船到香港赴宴，他和居民閑談，始知大部份搭客都不知有此優待辦法，浪費了七元，因爲假日來回兩程共付廿元，而雙程優待票只需十三元。

黃氏稱，在離島區只相當於半日票價的假日雙程票，是地方人士爭取多年的成果，如小輪公司不作宣傳使居民週知，等於白費心機。他會促使該公司加强宣傳，如仍無改善，他考慮由他個人在碼頭掛橫額，俾洲民知道優待的辦法。

而香港小輪公關部發言人陳小姐對本報稱：該公司在上月調整票價前後，已將此項優待辦法通知各區議員，同時亦有向各傳媒發新聞稿宣傳，不少報章均有採用，而事實上該公司亦有在各碼頭張貼有關通告，該公司已盡了本身責任，至於黃氏所說，她認爲可能是觀點與角度問題。

她又稱，那些不知道有優待辦法的居民，相信是一些平日少出香港的居民。因爲如日常往返香港的離島居民，大都透過……

明年簽發酒牌雖預有虧損
酒牌局昨建議 酒牌收費不變
因過去兩年度有盈餘

（港訊）區域市政局酒牌局預計，一九九一／九二年度簽發酒牌工作會出現小量虧損，使補助水平達百分之二點三六，但該局決定下年度的酒牌收費將維持不變。

覆檢酒牌收費的運作成本最近已完成，酒牌局並作出上述決定。

該局昨日舉行例會，議員獲悉一九八九／九〇年度簽發酒牌出現小量盈餘，達一萬九千三百七十五元；如酒牌收費維持不變，一九九〇／九一年度會出現四萬九千一百六十二元盈餘，但一九九一／九二年度則預計會出現小量虧損，數額爲二萬五千四百零一元。區域市政總署發言人表示：「鑑於在過去兩個年度均出現盈餘，及預算虧損數額低，故此建議一九九一／九二年度的酒牌收費維持不變。」區域市政局的酒牌收費曾於一九九〇年四月一日作出調整。

沙田話劇團演 「粵語劇」大屋

（港訊）在一片移民潮下，海外華人的生活亦日漸受到關注，由市政局主辦，沙田文藝協會沙田話劇團演出的粵語劇「大屋」，正是以一羣美國華人留學生爲骨幹，描繪他們生活在異鄉的情懷。「大屋」由陳敢權編劇，蔡錫昌導演，將於十二月二十六至三十日（星期三至日）晚上八時於香港文化中心劇場演出，另二十九日下午三時加演日場。

「大屋」的故事主要是環繞着一羣寄住在一個屋簷下的華人學生，他們面對前程的抉擇時均作出不同的表現，有人徬徨、悲觀，亦有灑脫、堅強的例子。誠如陳敢權所言，「大屋」並非一般留學生的寫照，而是濃縮了的飄泊情懷。沙田話劇團成立於一九八五年，在五年間已演出了十五個創作劇，包括「乾坤協奏曲」、「公審環環圖」及「末世風情」等，劇團的創辦人亦即「大屋」的導演蔡錫昌一向積極推動本港的創作話劇，同時致力培訓演藝人材。「大屋」票價分三十五元及五十五元兩種，另設學生及高齡人士半價優惠票，即日起於城市電腦售票處發售，歡迎市民致電七三四九〇〇九或七三四二九一二查詢。

元朗會堂成立廿載 週末展開紀念慶典

（特訊）元朗大會堂成立廿載，服務社區以來深獲地方人士愛戴，爲慶祝該堂成立廿週年紀念，該堂定於十二月八日下午五時舉行廿週年紀念典禮暨綜合晚會，屆時將由新界政務署長許淇安、社會福利署副署長顧揚彥、區域市政局議員張人龍、太平紳士、立法局議員鄺廣傑及元朗區議會主席戴權蒞臨主禮。典禮後並於元朗廣場四樓金陵閣海鮮酒家設宴慶祝。

除此之外，本堂亦籌辦了一連串多姿多彩活動以示慶祝。活動包括有元朗大會堂廿年事工展覽，元朗青年合唱團週年演唱會、聖誕兒童HAPPY DAY、聖誕勁舞Dancing Night、元朗愛心合唱團週年演唱會、郵票互助計劃、攤位遊戲設計比賽、拍攝競技日、好趁青春勤用功中學生閱讀獎勵計劃、少年獎勵計劃、雛之成長校際問答比賽及資料展覽等，歡迎各界人士參加，共享元朗大會堂與你「廿載情、歐真情」。（君）

（上）元朗區議會馬星考察團合攝於吉隆坡雲頂酒店。（下）戴權主席致詞（中），右爲馬來亞市政府交通部高級工程師史提芬陳及（左）爲體育發展部主管覃德同攝。

區局捐款十五萬 贈兒童癌病基金

（港訊）區域市政局將一筆在區局節的部份收入十五萬元的款項捐贈兒童癌病基金。圖示該基金贊助人崔德爵士夫人（右）與區域市政局主席張人龍（左）探望威爾斯親王醫院內一名留診的病童。旁立者爲該院醫生及病童的父親。

馬都架空單軌火車 疏導交通值得借鏡
元朗區議會馬星考察團遊踪（一）

李君毅

元朗區議會馬星考察團，日前赴吉隆坡、星加坡訪問，昨天已全體返港，該團今次獲兩國外交部安排，對吉隆坡的興建單軌架空火車計劃、環境污染的管制及星加坡新機場計劃和房屋政策，有充份了解，資料相當有用，收獲甚豐。

團員們更利用空隙時間，遊覽吉隆坡市區，雲頂及檳城各地方，在星加坡也參觀鱷魚館及虎豹別墅，最令團員們讚歎的，還是上月杪才啓用的第二個新機場，科技的設備，面積的宏敞，可稱目前世界之最，而第三個機場也有基本計劃，預料在二〇〇〇年代初期落成後，星加坡這三個相連的機場，每年可容四千五百萬人次使用。

元朗區議會馬星考察團，一九九〇年十一月廿八日首途赴吉隆坡，作爲期八天的考察旅遊，至十二月五日回港。

全團名單如下：團長戴權MBE太平紳士，副團長鄧乃文太平紳士，顧問：元朗政務專員梁文韻太平紳士，司庫趙玉全，團員梁水發MBE太平紳士，李啟業、鄧合勝、黃明光、楊顯照、姜勝祥、林彥、鄧家發、林偉文、林何秀珍、鄧賜桂英、林鄭潔英、李馮秋雯等十八人。

該團抵達吉隆坡的首天，已是傍晚時份，由旅行社人員安排入住酒店及晚餐，及後則瀏覽市區華人經營大牌檔的風光，燈條街道上，炒色燦然，鼓汁龍蝦，咖喱蟹，海鮮，炒蝦麵，風味特殊，此刻雖非榴槤盛產季節，但仍有幾檔擺賣，好此道者，大快朵頤。

翌日全團人馬參觀雲頂風景區，有團員略試賭場運氣，當然有輸有贏，其後又轉遊黑風洞，乾橫和幾位團友，一條氣踏上弍百七十二級石階，直登洞口，老戴行年已六十四歲，仍能健步輕鬆登陡斜石級，可見他氣力充沛，不讓年青人。

據說黑風洞高達海拔四百呎，共有兩個洞，頭一個洞相當黑，爲蝙蝠之巢穴，蝙蝠可製煉中藥「夜明砂」，能治眼疾。再上第二個洞，傳說以前有印度人居，亦稱馬禮拜洞，每年二月，印籍人往此洞還神許願，也稱爲「山神廟」，而洞中有洞，光線可透入洞內。

十一月卅日：考察團訪問吉隆坡市政府，獲各級官員款待，詳爲備篤從邦之行政，交通，衛生環境及近年的康樂體育等發展計劃，其中多點，值得借鏡，尤其是準備興築於市區的架空單軌火車，讓郊區之乘車人士乘該種火車上下班，以疏導市區交通之擠塞。

吉隆坡市政府，現有廿三個部門，市長之下，有署長一人，副署長兩人，下設秘書處、公關、牌照部，類似警察的執法人員部門、垃圾、人事、衛生、環境、機械工程、法律、建築策劃、小販管理、污水處理、渠務、城市規劃、房屋署、工務及康樂、公園管理、稅務、交通等部門，這些組織，是兩年前改革過，而最近更增加了體育部及文化部兩個部門，成爲一個行政組織相當健全的市政府。

交通運輸部高級工程師（STEVEN TAN）陳先生在講解之前，先放映一套短片，以簡介吉隆坡發展地方的概況，之後，陳先生指出，鑑於人口之不斷增加，無限制節育，城市之發展，對下列問題，難以控制，例如交通網絡之不足，房屋對入息較低的家庭需求殷切，城市綠化以及休憩處之不足，當局乃擬定發展計劃大網。在市中心地區方面，極力鼓勵投資發展，使吉隆坡鵬來，成爲政治，文化，財經之中心，進而成爲現代化國際城市。

……化和旅遊之窗」。

「五彩城」座落在大連經濟技術開發區的東北角，長約一公里，寬約一百米，佔地十五．五公頃，建築面積十三．五萬平方米。全城分爲A、B、C、D、E、F六個區，每區的建築各有特色，是融滙東方、西歐、北美、中東、伊斯蘭等世界各地的建築風格於一體的「藝術王國」。

大連「五彩城」掠影

A區的建築採用了外露框架，緩坡屋頂，藍色和黃色的小瓦，充滿了親切自然的東方情調。這個區廣場牆壁上的主圖是一幅低溫釉上彩的陶瓷浮雕壁畫《盛世圖》。它以中國傳統的繪畫風格和現代的構圖手法，表現出中華民族古代太平盛世的情景。

B區的建築主要是吸取了西歐的建築風……

C區的建築有着濃厚的西亞情調。中心廣場南面一棟阿拉伯式建築的牆壁上，有一組高六米，長八十七米的高溫燒陶釉下彩《阿拉伯盛會》大型浮雕壁畫，題材是古老的阿拉伯民族天方夜譚式的故事傳說。

D區的建築堅實，挺拔，是五彩城的制高點。空架的塔式建築，典雅新奇，無論是遠望還是近看，鮮紅的塔身和湛藍的塔尖都非常醒目。在一家公司的大牆上有一幅大型瓷磚壁畫《古際的傳說》，概括了中華民族古老的蕭萊發展史。

B區的建築兼融了中西方風格，頗有浪漫……駐足觀賞。《灰姑娘與白馬王子》、《阿拉伯人變戲法》、《冬日的七色花》、《豬八戒揹媳婦》等諸有趣的童話故事，吸引了無數的兒童和遊客。

F區的建築採用了高矮相間，錯落有致的建築樣式，迎面褐色的商業樓宇，通過像形模仿和立面裝飾，宛如萬里長城的古城堡。牆面上有一幅題爲《樂園》的壁畫，畫面有一位少年持琴彈奏，一位少女傾心聆聽，形象逼真，栩栩如生。大連五彩城落成開業以來，引起中外人士的興趣，每天都有成千上萬的遊人前往購物，遊覽，玩賞，攝影。有位到大連洽談生意的美國商人，遊逛五彩城後說：在大連看了五彩城，使我認識到中國是開放的，大連更開放。

地 與 樓

中環寫字樓招租
面積由270至1,100呎
中央冷氣系統，管理……
，交通方便，租金相……
有意請電：
5231637 區先生

九龍油麻地渡船街32－3……
富利來商業……
BEST-O-BEST COMMERCIAL……
百佳超級市場即……

旺舖招租
跑馬地 奕蔭街32號樓下連閣（樓下約1……
閣樓約1,000呎近電車總站合各行……
電話：5459222 李或伍小姐洽

華僑日報救助學……
讀解善囊 仁翁……

財政司忠告市民注意投資風險
港府研究全面監管外匯投資公司活動

（特訊）財政司翟克誠爵士昨日在立法局會議上表示，不論投資公司的宣傳印刷品或所作的承諾多麼吸引，將自己的資金交給一些沒有實際保障客戶利益紀錄的公司手上，絕非明智之舉。

翟克誠爵士在給鄭德健議員提問的書面答覆表示，政府是知道這些所謂外匯投資公司的活動，以及有投資者投訴他們因為與這些公司交易而蒙受損失。

他說：「雖然我認為投資者在處理本身的金錢時，有責任小心和審慎，但我同意，小投資者是否可以客觀地評估所涉及的一切風險，是一個疑問。」

他說對於投資者不懂得評估投資外匯槓桿合約所涉及的風險這點，他不太擔憂。

但他表示：「我更關注的，是他們無法評估他們賦予這些不受管制，聲稱代他們投資的外匯投資公司絕對酌處權所涉及的風險，因而可能遭受部份這些公司操縱買賣及在市場上不斷購進售出。」

翟克誠爵士說金融科一個內部工作小組已就此事進行研究，整體來說，可採用的辦法有三個。

第一個是讓這些公司自行監管。

他說：「以投訴的性質及紀錄來看，我認為這不是一個可接納的辦法。雖然部分這些公司已採取步驟成立公會，並大事宣傳例如草擬業務守則等事宜，我們仍不確信這些發展會令投資者得到他們所需的保障。」

他勸諭投資者應特別注意，那些公會沒有一個是已獲政府承認或在任何方面獲政府接納為自行監管機構。

第二個辦法是為這類活動設立一個嶄新而全面的監管制度。

他說：「這個制度包括推行一項註冊程序，但獲得註冊的公司只限於註冊當局認為合適而正當的公司，而董事、營業員與委託帳戶的經理均須註冊。」

「這個制度可能對公司的資金是否充裕有全面的規定，對帳目的保存和文件的清楚處理均有詳細規定，對保證金亦予以劃一，此外會制訂行為守則，更可能設立賠償基金。監管當局可獲賦予視察和調查的權力，也可能對不當行為採取紀律行動、制裁及處罰，包括撤銷註冊。」

翟克誠爵士補充說，他對選擇這樣的辦法有一個憂慮。

他說：「一個新的全面監管制度，對納稅人而言，將會非常昂貴。」

他又表示根據銀行業條例，本港是有由銀行監理專員監管的認可機構及其他享有國際聲譽的穩健機構，提供外幣投資的機會。

他說：「該等機構所願提供的槓桿作用程度很可能較低，但這是由於它們的經營手法審慎，而我認為對投資者本身而言，這是最有利的。」

第三個辦法是將這類活動規限於受現行當局監管的機構，例如受銀行業條例管制的認可機構，以及證券條例和商品交易條例所述的某些指定人士。翟克誠爵士說這個辦法的缺點，是現行監管制度以外的人士全部都受到影響。

他說：「因此，如採用這個辦法，就須制訂條款，准許審慎經營者申加入架構內。這是目前我們所屬意的辦法。」他補充說，但此舉可能要修訂法例，政府必須對有關事宜再加研究，方可作出決定。

目前政府經常忠告市民，委託不受監管的外匯公司進行買賣所承受的風險「可能危害健康」。翟克誠爵士強調投資者本身亦有責任。

他說：「委託一所信譽良好、作風穩健的機構投資，縱使利潤看來較缺乏刺激，但始終較為明智。」

工業意外普遍減少
惟建造業傷亡增加

（港訊）在大部分行業，工業意外的上升趨勢在今年頭三季呈現下降現象。

根據勞工處昨日發表的數字顯示，今年一月至九月共接獲三萬一千二百四十四宗意外報告，五十五人死亡。（註：每宗意外表示有一名工人受傷或死亡。）

勞工處首席工廠督察總監葉玉麟說：「上述數字較去年同期有六十一人死亡的三萬二千五百一十三宗意外，下跌百分之四。」

葉玉麟又說：在今年頭三季內，建造業意外情況仍十分嚴重，達一萬五千零九十一宗，較去年同期增加了百分之三。而各行業五十五宗死亡意外中，單是建造業便佔了四十三宗。

香港精品展月中舉行

香港精品展，將於十二月十五至十九日在香港會議展覽中心舉行。由香港貿易發展局舉辦的大型聚焦購物展銷會——超過四十家皮革及皮草服裝製造商將以優惠價格出售其產品。圖為香港精品展其中一名參商騰迪毛皮有限公司的兩款最新設計。

美在港施行延遲移民優待計劃
約兩成申請人選擇二零零二年始起行

（特訊）美國駐港領事館移民部首席官員威廉思，昨晚出席人事管理學會研討會時表示，延遲移民的優待計劃已開始實行，申請移民人數中，約有百份之二十的申請人，選擇延遲至二零零二年一月一日起行。

威廉思表示，駐港領事館在今月將會發出一千五百個移民簽証，其中有大約五百人要求取得延遲移民權利。

據知，由現時起，領取移民簽証時，亦同時要申報移民日期意願，而在過去數天中，已有人表示要求延遲起程，不過能夠有這個優惠者，只限香港出生人士，其他人等，必須在取得簽証後的四個月內起行赴美。

至於有關美資公司香港僱員的居美權問題，將由九一年起，每年簽發一萬二千個，直至九三年為止，一共三萬六千個簽証，用以挽留人才。不過，員工在取得簽証後仍需留港為該公司工作，期間僱主亦要替員工辦續期手續，到二零零二年後，員工可自由選擇在港或美工作，但二零零二年前，必須有公司証實調派赴美才可動身，否則將會取消其簽証資格。（寶）

圖：豐澤電器提供琳瑯滿目的佳節電器。

立法局昨日通過動議
保險業監理專員出任保險局當然委員

（特訊）立法局昨日通過動議，批准註冊總署署長在香港出口信用保險局顧問委員會的當然委員席位，由保險業監理專員接替，因為保險業監理專員對保險業有法定責任，並且具備保險業的專門知識。

財政司翟克誠爵士在動議時表示，這是釋義及通則條例所規定，是經香港出口信用保險局局長、註冊總署署長和保險業監理專員進行磋商後而同意的。

售價不斷追隨私人住宅樓價上升
居屋興建不計地價
政府可獲較豐利潤

（本報專訊）香港近期樓市，炒樓花情況熾熱，以及導致私人住宅及「居屋」售價上升，不少人認為政府有利益上的目的，特別在「居屋」發展方面的收益。根據中英聯合聲明附件，出售土地，收益雙方分攤，英方扣除土地成本後，餘款雙方各佔一半，但「居屋」發展，有福利性質，不在此列。

居屋興建，不計地價，發展成本只有建築材料、利息及工資成本。而一個住宅的建築成本負擔，大部份來自地價。如果私人住宅售價上升，居屋隨着加價。不用付出地價成本的居屋，在加價幅度中，獲取利潤便較豐富。所以在自由經濟觀點下，政府對較有效控制炒樓活動不太熱心，對炒樓狂熱潛伏的危險不作太壞估計。

地產商目前增收臨時訂金數目，並擴大提訂餘地，那是可以的。如果市場在自由運作下，政府抑制方法，大可以「居屋」不隨着私人住宅售價上升而上升。如果一定要加價，可以盡量降低幅度，並提高入息限額，增建更多居屋單位。面對「九七」轉變，香港發展講究均衡，從一個階層到另一個階層的利益的保障等等。

踏入第四季，香港面對不利因素較多。香港主要經濟收益的出口放緩趨勢不變，廠家估計來年只需「平穩」已算好。香港期望的轉口業務，仍受中國經濟緊縮政策影響，今年第三季輸往中國貨品比去年同期下降。旅遊業自「六四」後看到光明，現又受中東事件影響。

面對上述因素，對市場較有利的條件，是新機場建設，但這計劃，正受到挑戰。（劉波）

美加經濟衰退搵工不易
亞太地區發展前景可觀
計劃移民者應三思

（特訊）渣打銀行集團一名成員指出，美加經濟正在衰退之中，一般香港移民在彼邦不易找到工作，亦不能溶入當地社會，反而，在未來亞太區的經濟發展會更蓬勃，故他呼籲打算移民的人士三思而行。

早前曾受美國哥倫比亞大學領袖政治協會之邀赴美國的渣打銀行王煥榮，昨日出席香港大學經濟學會Financial Workshop 90閉幕禮時指出，在此次行程中觀察所得，彼邦移民在一些生活情況。他指出，由於美加的投資限制頗多，如稅率較重及注重環保等，令投資成本大增，故本港移民在當地的投資意欲不高，多只作地產投資，令當地樓價高升，引起當地人的不滿；加上本港移民不肯投入當地社會，故與當地人士產生種種矛盾及磨擦。他又說，美、加經濟正在衰退之中，一般經濟學家預測，這種情況可能還會維持十八個月至兩年之久，故移民在當地找工作會更加困難，但相對而言，亞太區在未來的經濟發展卻相當樂觀，尤其是香港，更是亞太區市場的重要門戶，在將來本港的潛質將有更大的發揮。故他呼籲，考慮移民到外國的人士再加三思，因為留在本港可能會有更加好的發展，而據他觀察所得，外商對本港仍是有信心的，但現在他們大部份也採取觀望態度，等待着中國的情況全面穩定下來。（沐）

比爭及縮短辦理正式買賣合約期後，炒樓活動升級。行內人說，限制不是法律性執行，只作自律性的實施。假設一位地產商，在宣佈規舉後，不一定準確執行，在某種情況有延緩及協商。

豐澤電器聖誕精選顯心思

（特訊）聖誕節快將來臨，您可會為選購聖誕禮品而煩惱？今個聖誕「豐澤電器」特別為您揀選了多項精美而實用的電器禮品。為配合不同需要，產品以價錢劃分組別，閣下可按照預算選購。

為方便選購合意禮品，黃埔花園「豐澤城」特別設有聖誕精選展覽場，展出六十款精選禮品，以供顧客參觀選購。禮品琳瑯滿目，美不勝收。展覽場內更佈置得充滿節日氣氛，雪人、小鹿及聖誕老人等趣緻的聖誕裝飾，可供拍照留念。顧客購物更可享有專人免費拍攝即影即有照片。歡迎家長攜同小朋友到場參觀選購及拍照。

憂慮勞工短缺工資上漲
接近半數本地廠家
計劃擴展海外業務

（特訊）香港工業總會工業事務署研究科今年六月至九月期間曾就本港廠商對外地投資問題進行調查，調查報告於昨日發表。根據《港人對外投資調查報告》顯示。在接受訪問的411家廠商中，160家（39%）表示已到外地投資，31家（7.5%）表示打算到外地投資。在這191家受訪廠商中，接近半數（45.5%）表示會擴展海外業務，42%表示只會把業務維持在現水平。這191家廠商的最熱門投資地點是中國大陸，其中155家廠商只在中國有海外投資，18家只在其他國家有海外投資，18家在中國和其他國家均有投資。

工業事務署研究科主管陳梓華在記者會上說：「調查的目的，是了解香港廠家對外投資的目前趨勢與發展，他們的經驗和將來計劃，並探討這種趨勢對香港製造業今後發展的影響。」

調查人員從《香港工業指南80》中隨意抽取了1,200家廠商進行調查。所調查的工業種類共16大類，每種工業的廠家加權數字約略相等於該種工業一九八九年規模不論大小的香港廠家數目。

調查結果顯示香港的製造業地位可能會有所轉變。陳梓華引報告內容說：「在107家接受上門訪問的廠商中，101家表示到外地投資前香港是主要的生產據點，87家廠商（81%）表示，在外地設廠後香港辦事處現在主要用作地區總部，專責市務和統籌等非生產性工作。」

關於香港業務的未來計劃，在107家受訪廠商中，只有24家（22%）表示會擴展業務，着重改進品質和生產技術，例如擴展新產品和實現生產自動化，72家（67%）表示會維持目前的業務水平，7家預期會收縮在港業務。談到投資海外的原因，陳梓華指出，廠家對相對優勢的考慮多於對九七政治問題的考慮。在107家接受上門訪問的廠商中，77家（72%）表示決定到外地投資是因為本港勞工短缺，工資上漲，49家（46%）表示生產成本上升是促使他們決定到外地投資的另一個主要因素。

湖南省積極利用外資
與超過百個國家有經濟貿易關係

（特訊）湖南省省長陳邦柱昨天出席一個訪港歡迎酒會上透露，湖南省長沙黃花機場已開辦了二十一條通往香港的航線。此外，湖南省內成立外商三色投資工作領導小組研究協調利用外資工作中的問題，設立辦公室特別處理立項，合同審批以及具體工作。最近成立的外商三色投資服務公司主要為投資者解決困難。

陳省長續稱，自一九七九年以來，湖南省同一百一十個國家建立經濟和貿易關係，利用外資項目六百七十三個，合同利用外資九億三千六佰萬美元，外商投資企業一百八十一個，由今年一月已經開業的出口創滙達一千九百一十八萬美元。另外，湖南省在九一年舉辦兩個經濟洽談會和三個國際性旅游活動。（文）

國際儀器儀表展
明年中北京舉行
並舉行專題技術講座

（特訊）中國國家物資部儀器儀表展處何為榮處長昨午出席第二屆國際儀器儀表展覽會記者招待會上宣佈，由香港雅式展覽服務有限公司主辦的「第二屆國際儀器儀表展覽會」將於一九九一年五月九日至十四日在北京舉行。

展覽會上將展出各種電子儀器、聲學儀器、錄像設備、通訊設備、質譜儀、色譜議、光度計、環境保護儀器、大、中、小型計算機系統、工業自動化應用儀器儀表等各種分析、測試儀器、設備，展覽會期間將舉行專題技術講座會，進行技術交流活動。

今次展覽會由中國國際貿易促進委員會中國國際展覽中心接待。中國國際展覽中心每年組織三十多次大型國際展覽會，在多年的辦展過程中，積累了豐富的經驗，並為各國、各地區產品製造商、代理商所熟悉。為辦好今次展覽會，中國國際展覽中心將努力做好組織、接待工作。

此外，為了擴大國際間的技術交流，促進國際貿易的發展，中國國際展覽中心每年舉辦一系列專業性國際展覽會。今次展覽會已列入一九九一年國家展覽會計劃，作為審核國外產品進口的部門——國家物資部將對本次展覽會予以充份支持。

「第二屆國際儀器儀表展覽會」由中國儀器進出口總公司贊助，該公司是一家專門經營各種儀器儀表進出口業務的外貿專業公司。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價		12月5日	
股票	買入	賣出	升跌
長實	12.75	13.00	+0.30
九燈	15.50	15.75	+0.20
港燈	9.90	10.10	+0.05
九倉	7.70	7.90	0
置地	7.40	7.60	−0.10
滙豐	4.75	4.90	+0.05
和黃	11.95	12.20	+0.15
怡和	30.10	30.60	+0.30
太古A	15.10	15.40	+0.50
新鴻基	14.75	15.00	+0.15
恒基	8.25	8.45	0
國泰	7.05	7.25	+0.15
倫敦金融時報指數		1689.60	（+8.00）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	378.1	378.9	371.2	372.7	−4.7
2月期金	381	381.8	374.1	375.6	−4.9
3月期銀	4.25	4.259	4.21	4.24	−0.003

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	377.30	376	373.25	−4.60

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8040/60	1.9230/40	1.4990/00	1.2800/10	134.20/30

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7.4375	7.4375	7.4375	7.4375	7.25

紐約杜瓊斯工業指數	2581.93	（+12.23）
東京平均股票價格	22193.72	（+331.11）

新鴻基資料研究有限公司提供

特稿
方洪耀心血結晶轟動全亞洲
工藝珍品「寶石堡壘」面世
每座價逾百五萬全球限量製造

（本報記者白浪）

經觀賞過「寶石堡壘」者都認為是奇妙世界的珍品。

第一座「寶石堡壘」於一九九〇年五月在新加坡面世，那是參加「新加坡精品展」的展品，開幕第一天上午，嘉賓優先入場，但說來極富戲劇化進展，一位日本買家毫不猶疑地購買全球第一座「寶石堡壘」，他把展品的工廠所標價的牌子取下來，表示自己「搶位」一，捷足先登而成交了，當時在場嘉賓均感愕然，但也覺得欣，因為精品應該有其特別的價值。

「寶石堡壘」為什麼如此轟動呢？且聽道來：根據製造這座「堡壘」的工藝石與鐘業巨子的方洪耀說：「寶石堡壘」是由珠寶技師，半寶石打磨及最好的瑞士鐘錶肉……等等製成。堡壘共有二十八個時鐘，顯示世界各地時區。使用寶石如下：超過一萬塊孔雀石，珍珠貝，青金石，黑安力七石，珊瑚，瑪瑙，而襯托不同的顏色。這座堡壘有七三五毫米高（約二十七吋），五四〇毫米的長，五四〇毫米的闊。

這座「寶石堡壘」售價，原定一百五十萬港元至二百萬港元，但因為剛剛在「新加坡精品展」中展出，就有日本買家購買，「識英雄重英雄」關係，方洪耀以一百五十萬港元賺得。

香港製造玉石「秘密武器」的「寶石堡壘」，分別在新加坡精品展、香港名牌展後，不但哄動新加坡與香港，並且哄動亞洲，甚至全世界。玉石珠寶業中人盛讚不已，而[illegible]權不願賣得太高價，而當作宣傳性質，以一百五十萬港元成交，買賣雙方同感滿意。

「寶石堡壘」由方洪耀獨資經營的香港南華工藝寶石有限公司、香港南國實業有限公司、香港天姿鐘表有限公司、新加坡寶石金屬製品廠有限公司等聯合執行全部製作工程。機器與人手兼用製作，過程可以分為：①畫圖，②起版，③試版等等，一隊工程人員參加工作，總共以一年又三個月時間方告完成。因為屬於創作性的寶石工藝品，所以在製造過程中，保持極高度秘密：凡是參工作的人，祇知道自己本身的一小組製作，而不知道其他小組製作，所以即使在一年又三個月的製作過程中，外間都不知道其事，其保密程度可想而知，宛如珠寶玉石「王國」製造秘密寶物一樣。

方洪耀為什麼製造「寶石堡壘」呢？說來又有神奇往事。原來方洪耀有一回前往歐洲遊覽，其間曾經路過德國處森堡，目睹那些堡壘雄壯地聳立，方洪耀不勝神往，那是好幾年前的事了。方洪耀歐洲遊罷返港，他對於西德的堡壘仍念念不忘，他與其子華鋼、培正、女麗華商量，在這家庭閒談中，說起做堡壘工藝品來，方洪耀大喜，于是下令製造「寶石堡壘」哩！

今年第一座「寶石堡壘」在新加坡閃電般賣出後，方洪耀與其「寶石堡壘」的人極感歡欣，並且進行製造第二座「寶石堡壘」。但是方洪耀與其家族中人決定，不但製造「寶石堡壘」數量有硬性規定，並且每個地區出售「寶石堡壘」數量也有嚴格限制。

話分兩頭，「寶石堡壘」在製作之際，但方洪耀今年夏季看見一個月曆的美國迪士尼樂園「奇妙世界」全景而神往，終於發現了如此的事來：美國迪士尼樂園「奇妙世界」古堡，與德國處森堡的堡壘相似，而方洪耀所設計的「寶石堡壘」，也是由德國處森堡的堡壘變化而來，那麼自己也可以將迪士尼樂園「奇妙世界」的堡壘修改，而創製新的「寶石堡壘」！這個構思即刻成為事實，開始製造新的「寶石堡壘」，但原有的「寶石堡壘」仍照常進行，因為要交貨給預購的買家。

新的「寶石堡壘」將於一九九一年四月面世，標價一百八十萬至二百二十萬港元，由十九世紀俄國藝術品改裝鑲鑽系列。不過說來奇怪，新的一座「寶石堡壘」已經有了買家，也是日本富商，原來他到香港南華工藝寶石有限公司寫字樓，本想定購原有的「寶石堡壘」，但當他看見新的「寶石堡壘」部份草圖時，突然改變主意，並且不惜高價，購買新「寶石堡壘」第一座，成為了奇上加奇，寶上有寶哩！

圖：本港玉石製品廠商會理事長方洪耀創製「寶石堡壘」第一座，由日本富商以一百五十萬港元購得。

加拿大明年新法例
子女十九歲可能受影響
閣下子女若年屆十九歲，請即把握此最後入紙機會
從速致電或親臨本公司面談（免費諮詢）
華之傑移民顧問 542 0833

東南亞規模最大之幼稚園集團
太陽島英文幼稚園
即招1991年2月份及8月份入學新生
（一）開課日期：1991年2月4日（1990-1991年度下學期）1991年8月5日（1991-1992年度上學期）
（二）部制：上、下午班、全日班。（全日班上課及托管時間：星期一至六由上午八時至下午七時。）
（三）學費：上午班由$333元起；下午班由$297元起；全日班由$980元起。（包午膳）
(A)本校最近撥款500多萬元分別在各分校進行全新大裝修，逾新建規模宏大之"自然角""超級市場""家庭角""圖書角""音樂角""數學角""語文角""兒童餐廳""小郵局"，供學生上遊戲課及作活動教學之用。上述裝修工程計劃在1991年3月份全部完成
(B)由於葵興分校接近全部滿額，故本校已在葵興光輝圍31號葵景大廈開設葵興二校，葵興二校佔地將逾一萬尺，裝修豪華，設備完善，計劃在1991年3月份開課，現已開始接受入學申請。
(C)本校附設之"國際班"及"兒童托管輔導中心"同時招生

法國文化協會法文班招生
一九九一年一月七日開課 報名從速
擴大沙田校舍增收各級新生
大有中心設旅遊酒店業課程
地址：
灣仔軒尼詩道123號 電話：5277825
灣仔大有大廈1201-1205室 電話：5916236
北角渣華道128號三樓 電話：8110813
九龍佐敦道52號 電話：7303257
沙田新城市廣場825-829室 電話：6065722

移民南美
厄瓜多爾
我們可以盡快便為您和您的家人取得身份證及護照，這份證件不但能帶您到一個新的國家更能助您遊遍世界各地。
請電 7397718 聯絡及取申請表格。
歡威投資有限公司
尖沙咀棉登徑13-15號棉登大廈5字樓

召開館員周年大會通告

啟者：本館謹訂於公曆一九九〇年十二月廿三日（農曆庚午年十一月初七日）下午三時正在本館會議廳舉行館員周年大會處理下列事項：

㈠報告本年度館務事宜
㈡審覽一九九〇年三月三十一日止年度之年結及理監事會與核數師報告
㈢聘請核數師並授權理事會釐定其酬金除分函通告外，並登報週知，凡本館館員，屆時務請撥冗出席，為荷。

此致
列位道長

蓬瀛仙館理事長黎顯華謹啟
一九九〇年十二月三日

與助手騙車港九新界派毛毡給街

伯被誤會是搏

利智明年要大革新
望相士能指點迷津

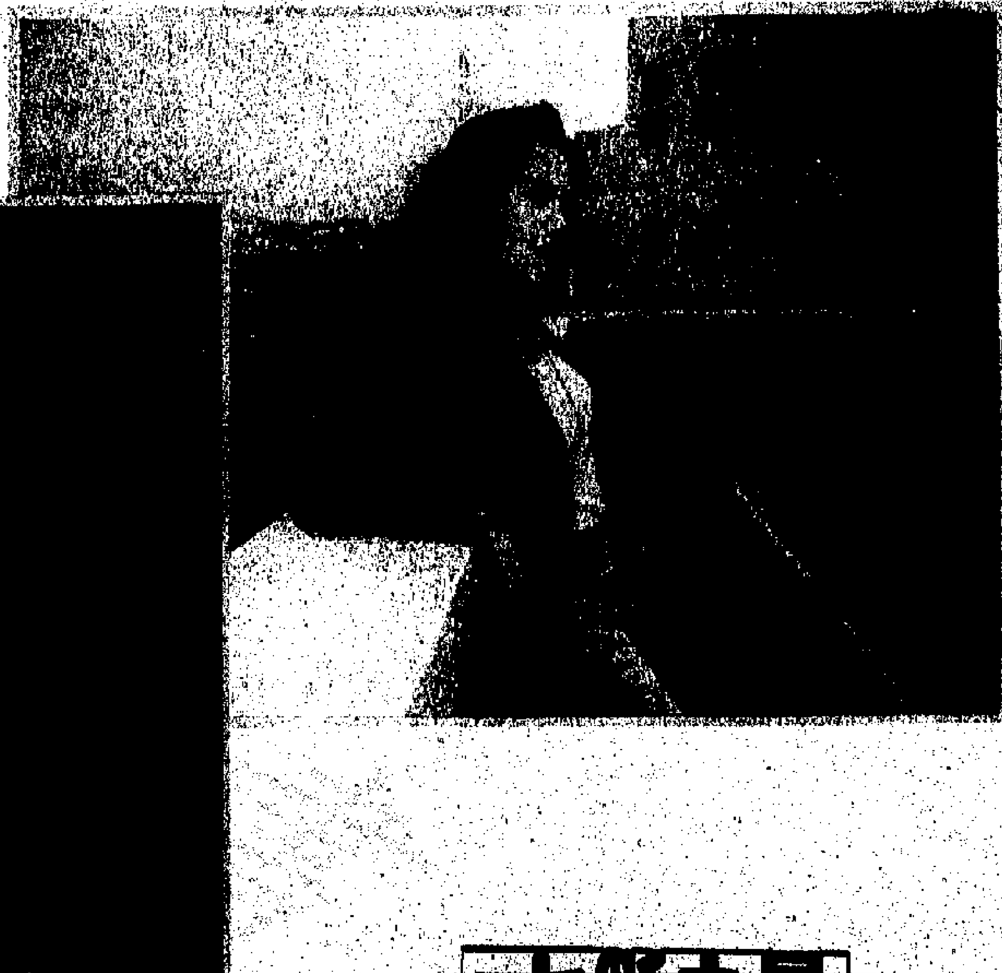
▲譚詠麟到港九新界派寒衣

潘越雲避開孤鸞年
明年才把自己嫁掉

今年對歌星潘越雲而言，可以說是驛馬星動，她早期去了一趟南非，大有收穫，在十二月初，又將啓程赴澳洲錄音，為明年的下一張專輯而努力。在馬不停蹄的行程中，潘越雲都特別想家。

葉子楣不投資美元

梁韻蕊與任達華做愛
意識極大胆令人感到詫異



梁韻蕊客串演出「香港舞男」，她在此片演妓女，以金錢換取與舞男任達華的一夜歡樂，她與華仔的一場做愛鏡頭意識十分大膽，連做愛的招式都說了出來，筆者看此部片時，頗為詫異，不明白阿蕊怎會肯拍此部片，而且祇是客串一、兩個鏡頭。

阿蕊解釋說：「我的戲份不是如此少，當初我看劇本時，劇情是有交代我和任達華有一段情可發生關係，這些劇情亦拍了出來，不知為何到正式上映，祇剩剩一、兩個鏡頭。」

「對林德祿有微言嗎？」

「算了，我不想再提此事。」

「是否有不開心？」

「影片剛上映時，朋友看了此片，話我為什麼咁傻肯拍這部片時，我是有些不開心。」

「因為祇有一、兩個鏡頭去交代一場戲，對形象不好？」

「可能是吧！」

「以後接戲會更加小心嗎？」

「這是當然啦！」

「有沒有後悔接了此部片？」

「部戲都落咗畫，何必再提呢？」

「最近有沒有接新片？」

「未有呀！」

「一年拍咁少戲，點維持生計？」

「我都唔知喎！祇好食住屋企先。」

「父母有沒有叫你轉行呢？」

「沒有，父母不理我的事業，一切由我自己決定。」

「與屋企人關係怎樣？」

「好好，家人對我好寵！」

「現在與家人一起住？」

「是呀！有家人照顧可省掉不少麻煩。」

阿倫行善不願人知 但被誤會是搏宣傳

與助手驅車到九港新界派毛毡給街頭露宿者

香港的藝人一向對社會公益事務十分關心，但礙於他們的名氣，以致他們做起善事來不敢張揚，往往要避免被外界誤會別有用心行事，純粹為了做宣傳。其實藝人做公益事務是值得表揚，而且可以推動仿效，何樂而不為，何必介意被人旨搏宣傳呢？

最近有人看到阿倫偕同助手駕着一輛盛載毛氈的汽車，到處向街頭的露宿者派毛氈，為了表揚他的善舉，有市民致電到報館，記者就此事訪問阿倫，讚揚的，最初他是不想多提的，但最後他還是經不起記者的苦苦追問，終於說出來，他說：「其實以前我經常都有駕車在港、九、新界等地派毛氈和食物給街頭露宿者，祇是一直並沒有甚麼人，今次咁好彩俾人看到，我都冇話說。」

阿倫前晚深夜有此善舉，促使他做此事最大原因，是日前看報知道有街頭露宿者凍死了，頓時惻隱之心大動，他便偕同助手駕車遊遍港九新界各地派發毛氈，不過因為怕自己大受觸目，他祇下車搬運毛氈，派毛氈的事則由助手去做。

王小鳳要做賢妻良母 婚後希望生兩女一子

昨赴台出席慈善活動後飛美籌備婚禮

王小鳳昨日赴台出席慈善活動，她會在台直赴美國會見男友及協助籌備婚禮，伴娘已定郭錦恩與杜貞貞，其他姊妹團約有十多人。

小鳳有信心可以做一個賢妻良母，希望婚後可以有二女一子，這個組合最好不過。此外，談及婚禮與事宜，小鳳透露舉行婚禮將不會穿着婚紗，她覺得着婚紗太過形式化，以前拍戲着得多，毫無新鮮感覺，只要當着上身上的晚禮服是婚紗便可以，她已準備了兩套禮服。

明年二月尾便會返港的她，到時會投入「阮玲玉」的拍攝工作，如今仍未知是否需要到中國拍外景，一切情況會由關錦鵬通知。

小鳳早前去了中國拍戲，需要拍騎馬戲份，小鳳表示一向都熱愛騎馬運動，在美國及香港經常騎馬，不過在大陸騎馬是在大草原地方，之後習慣了可以在廣闊的草原騎馬。

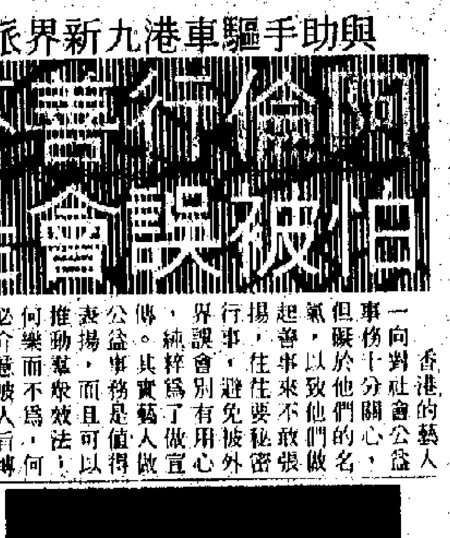
▲王小鳳喜歡騎馬

利智明年要大革新 望相士能指點迷津

有意擺脫花瓶形象成為實力派演員

利智前晚剛從馬來西亞回港，她與李潔文、李美鳳、瑪莉亞為一間夜總會剪綵，在當地逗留了兩天，回港後又要趕拍高志森的影片，不過昨日她向高志森請了一日假去看相，希望可以知道將來的命運會怎樣，由明年開始，她希望可以大革新，將目前的一切全部改變了，她看相是希望相士能指點迷津，在大革新之前能配合自己的命相。

在娛樂圈幾年，利智自覺發展尚算滿意，但她始終未感滿足，因事業方面發展還未試過達到顛峰，她很希望能夠脫離花瓶形象，演一些有戲可做的角色，被肯定為實力派演員，在愛情道路上，她依然很空虛，有時沉悶起來，她很想拍拖，但是找一位合心意男友不容易，父親曾勸她不要太挑剔，最好將條件降低點，但利智笑言自己不算太選擇，有男士對她有興趣，不妨展開追求，只要是付出真誠，她又喜歡的，不一定沒有發展的機會，她絕不會拒人於千里之外。



▲譚詠麟到九港新界派寒衣

有情有講

成奎安有磁性歌喉 為歡樂滿東華義唱

「大傻，聽講你會嚮歡樂滿東華個晚開金口唱歌喎，係唔係真㗎？你幾時學唱歌？跟邊個老師，點解以前未聽你講過㗎？」問成奎安。

「我有跟老師學過㗎，如果一定話有，唔就嚮學校讀音樂個陣啦，而家只係跟的卡式帶唱，不過，我好鍾意唱歌，先揀選幾首，立，我都唱過啦，不過，你未聽過咋。」原來成奎安在此之前已經開過金口唱過歌，及後，聞過聽過大傻唱歌的人，都大讚他的歌唱得不錯，特別是他那把帶有磁性的聲音，非常吸引人，真是人不可貌相。

「你平時有冇練歌㗎？」

「有，我最喜歡一邊揸車，一邊聽住帶，一邊跟住唱，自己都覺得好輕鬆。」

「你唔係飛車手咩，揸快車重可以唱歌咁神奇？」

「而家唔敢飛車，只係揸快多少啫，我最鍾意聽華仔啲抒情歌，好啱我唱。」成奎安透露，在他的車中，差不多都是劉德華的盒帶。

「你又會喜歡唱抒情歌咁奇㗎？」大傻外型那麼凶神惡煞，有誰會想到他竟然喜歡唱抒情歌曲的？

「都係我個樣生得衰，個個人以為我好惡，其實，我成日俾人蝦㗎。」成奎安如此說，但有誰會信他呢？

「歡樂滿東華嗰晚，你會唱邊隻歌？」

「未定，不過，可能同趙傳合唱。」趙傳有一首首本名曲叫「我很醜，但我很溫柔」，如果是唱這一隻，相信會吸引人。」

劉德華說合作愉快 謙稱要向星爺偷師

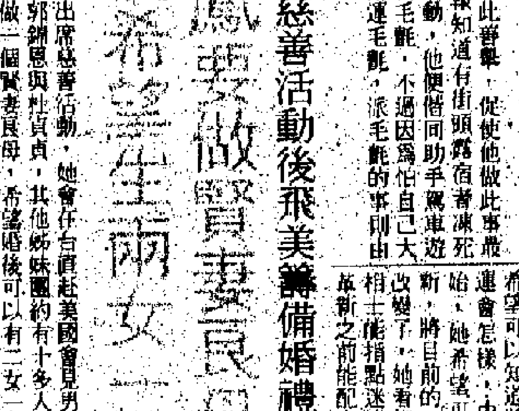
充滿歡樂氣氛從無不咬弦事

劉德華日前剛由菲律賓拍攝外景戲返港，在當地區留了六天，馬不停蹄趕戲，六日趕拍十六組戲，從未試過如此辛苦過。

他與周星馳合作演出「賭俠」一片，華仔謙說拍這部片是向星爺學習，對方演繹的喜劇方式與眾不同，所以在旁偷師吸取經驗。

有說每個演員都應有個人風格，不應跟足星仔的風格拍戲，對於華仔說：「我不是要學星仔的演戲方式，只是吸收他的演戲方法，在某些劇情是我做不到的，只有他才能演繹出來，我可以做人類喜劇，但他是非人類喜劇，實在不簡單，拍這部電影，是以欣賞心情與星仔合作拍戲。」

有問他與星仔合作以來，有無偶燥，華仔表示合作愉快，由朝笑到晚，尤其是配合的時候，因同場演員與孟遠僑常忍不住笑，令至配音至充滿歡樂的氣氛，從未試過有不咬絃事件出現。



▲三毛任武師工會副會長

文希蓮參加參展隊 出席金馬獎

文希蓮將於本月十二日自美國來港，翌日即與鄒定歐所率領的龐大金馬參展大隊，飛往台灣，出席金馬影展。

文希蓮雖然因為種種關係，未能角逐金馬影后寶座，不過，她的演出，卻已經贏得圈內外人士的認同與讚賞。

雖然被取消了角逐金馬獎最佳女主角的資格，不過，文希蓮由於演技為人讚許，感到極為高興。

自前，文希蓮為「愛在別鄉的季節」本港的首映禮，與赴台為該片作公映前的宣傳，受到港台新聞界的歡迎，文希蓮最難得的是在台被受落，更為了街界的要求，特別在台灣多逗留一天。

台灣觀眾對文希蓮亦非常喜歡，而影評界的人，在觀看該片之後，更認為文希蓮這麼文靜的女孩子，想不到在戲中的演出那麼出色而入戲，加以她具有清新氣息，一定會為觀眾所受落，該片日間推出，而台灣方面，亦會在本週末加入，港台聯映。

王小鳳披嫁衣 惠英紅感意外

亞視旗下男女影星多人，包括惠英紅、錢小豪、李麗珍、狄威、夏志珍、張國樑、王小鳳、錢嘉樂等昨乘聯快飛台，參加晚上的「演藝情深愛心晚會」的慈善活動。

他們大部份人員只到台北逗留一天，幫助義賣及義唱，大部份今早返港，而李麗珍、張國樑將會逗留多兩天才返港。

惠英紅要趕返香港拍「越嘢」，最近她積極減肥，減了四磅，希望長期保持一〇三磅。

小紅在九〇年內只拍了四部影片，現時有兩片約正在洽談中，相信如無意外很快便可開拍。

她表示：去年拍戲九部，今年只有四部，收入比去年少了，最近沒有時間拍拖，只靠打電話與男友保持聯絡。

王小鳳的婚訊宣佈後，令惠英紅感到意外，然，她心目中認為王小鳳是個浪漫女性，想不到竟然宣佈結婚，令她感到有點意外，亦為她感到可喜可賀。

三毛榮任副會長 要為會員謀福利

購買保險令傷殘者可獲賠償

三毛洪金寶與馮淬帆昨同機飛台北參加慈善晚會活動，只逗留一晚，今晨返港。

三毛樂意做社會公益的事，台灣演員工會為籌款開拍的「火燒島」，他亦有作客串演出。

他的左肩膊未癒，腦血管亦膨漲，引至頭部經常疼痛。要看醫生打針食藥。

「武師工會」的成立，三毛被邀為副會長。他希望「武師工會」能真正有規律有組織的做到有效率有紀律，勿攪糟了。他會在就任副會長的一年內，盡量為會員謀福利。

三毛表示，演員工會應設申請註冊成為一個合法社團，更要嚴謹執行會規，要嚴格揀選會員，成為會員之後便可受傷殘疾的保障。

三毛指出：政府一向漠視電影行業，只曉得抽重稅，絕不會對輸入及電影業有所幫助，全世界電影界最慘是在香港拍街景，簡直比乞丐也不如，經常被差人嚟唆，又要交陀地費。

武師只能靠自己集資去買保險，他希望在徵收會費後，以工會名義為會員買保險，有殘疾者可獲賠償。

八和將舉行大集會 為演員會籌款演出

八和會館屬下的「演員會」準備在十二月十九號起一連三晚在新光戲院舉行大集會演出，為「演員會」籌款。該會發言人稱較早時已定出了三晚演出的劇目，但到目前有很多答應過參予演出的紅伶居然臨時退出，惟辭演出，原有計劃便要重新安排過。

重新排定十九晚晚先演「六國封相」，由羅家英、李龍、溫玉瑜、陳劍峯、新劍郎、楊劍華擔演「六國元帥」。由胡大寶、新海泉、何志成、黎家寶等演「六國大侯」，任劍輝飾演「蘇秦」演坐車功架。王超羣紮腳推車。伍韋忠、陳醒棠、黃金棠「拜車」。李鳳、尹飛燕、鄧美玲等「逼場花旦車」。花君冠、鄭詠梅分別「羅傘架」。

演完「封相」續演正本戲「光緒皇夜祭珍妃」，由羽佳、南紅、新海泉、梁天、任冰兒、陳劍峯等擔任演出。

新海泉反串演「慈禧太后」。梁天飾演「李蓮英」，狼狽為奸，將是今晚演出的戲肉。

論司馬燕學投資 實屬多此一舉

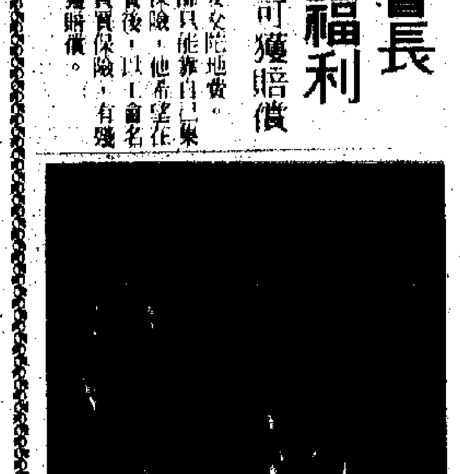
司馬燕年來事業與愛情兩得意，事業方面影片一部接一部，最近那「老婆你好嘢」亦係她有份主演者，至於愛情，更加得意，除咗拍戲，司馬燕便同拍拖，過其二人世界，認真令人羨慕。但更透露：若非明年盲年，佢會於明年拉埋天窗，如此只有將結婚順延至後年。

司馬燕之男朋友，乃係經營地產生意者。所謂近朱者赤，接近得男友多，在男友之影响下，亦學會在商場一展拳腳，司馬燕自稱，她之投資乃係多元化者，包括有買樓，買股票與外幣等。

而最奇怪者，乃係司馬燕所選擇投資之項目，都係可以大炒特炒者，換言之，司馬燕係極有膽色之人，正如俗語所謂：財富要在險中求也。而最難得者，司馬燕之大錢經驗，照佢自己之話，炒親都應手，樣樣嘢都有得執。僅係呢方面，佢便賺到笑也。

司馬燕更表示：今後會撥出更多時間，跟隨男友，學習投資。

阿炳認為：司馬燕學乜都係假，最緊要一樣，就係學曉搵個好老公，而且，要學曉管理大婿之財政，揸住老公之夾萬鎖匙，經濟命脈，即係自己有多多銀両，到時，老公唔淨止唔敢起飛腳，更要乖乖聽話，故此，學投資實屬多此一舉。



▲利智、李美鳳十分性感

潘越雲避開孤鸞年 明年才把自己嫁掉

今年對歌星潘越雲而言，可以說是驛馬星動，她早期去了一趟南非，大有收穫，在十二月初，又將轉赴澳洲錄音，為明年的下一張專輯而努力。在馬不停蹄的行程中，潘越雲都特別想家。

潘越雲是個戀家的女人，步入歌壇十年來，她把「家」看成是動力的泉源，所以非常注重家具的佈置。由於她有收集舊家飾的嗜好，進入她家，會令人強烈感受到一股藝術氣息。她把自己的屋子佈置得極富歐式風味，而且還有一張維多利亞時代的貴重沙發椅，閒時就坐在這張心愛的沙發上品茗，享受寧靜的生活樂趣，她表示這份快樂，是「只能意會，不可言傳。」

這些年來的積蓄，潘越雲可說幾乎投資在家具上，因此她每次搬家，都比別人加倍辛苦，要小心呵護這批寶貝。潘越雲的家居裝修都出自己設計，雖然她沒有正式進學校學過室內設計，但憑她的天才加上從書籍上吸收這門知識，設計出來的格局儼然專家手筆。

現在的潘越雲是事業、愛情都順利，難怪每次見到她都是那樣神采奕奕，散發出濃濃的女人味。本來她打算在今年與男友同進禮堂，但後來考慮到孤鸞年（盲年）的因素加上今年工作特別忙，才把佳期順延，她表示「好事不怕遲」，大概明年就會「把自己嫁掉」！

（寶島櫻花）

葉子楣不想冒險 投資美元求保值

葉子媚目前是很多男士心中的偶像，原本她本身也有偶像，就是紅極一時的陳寶珠。

「寶珠很有明星光彩，又有派頭，覺得以前的明星高高在上，不是那麼容易接近，不過，我雖然喜歡寶珠，但我不會因此而不喜歡蕭芳芳，根本各有各的長處。」

我問：「以前的明星喜歡買樓收租，你又會否效法呢？當做保值。」

「當然想，但買樓收租也要錢，我暫時尚未有這樣的經濟條件。」

論保值，葉子媚認為做外幣定期存款也很保值，她本身就有美元定期，首飾當中，最貴只有一只七萬元的手錶，但太貴反而捨不得戴出來。

我隨即問她：「不用你去買的追求者也會送給你嗎？」

葉子媚嘆了口氣，說：「真的沒有，唉！我沒有這個命水，況且，真的送太名貴的禮物給我，我亦怕另有企圖，不會隨便接受。」

「我存款，認為比較穩陣，最多是匯價上落，但決不會像股票風險那麼大。」

「皮草、鑽石、黃金之類呢？」

「我很少花錢去買皮草及名貴首飾，覺得賺錢很辛苦，捨不得亂花錢。」

香港精品展月中舉行

由香港貿易發展局舉辦的大型聖誕購物展銷會——香港精品展，將於十二月十五至十九日在香港會議展覽中心舉行，超過四十家皮草及皮革服裝製造商將以優惠價格出售其產品。圖為香港精品展其中一名參商廸迪毛皮有限公司的兩款最新設計。

（本報專訊）香港近期樓市，炒樓花情況熾熱，以及導致私人住宅及「居屋」售價上升，不少人認為政府有利益上的目的，特別在「居屋」發展方面的收益。根據中英聯合聲明附件，出售土地，收益雙方分攤，英方扣除土地成本後，餘款雙方各佔一半，但「居屋」發展，有福利性質，不在此列。

居屋興建，不計地價，發展成本只有建築材料、利息及工資成本。而一個住宅的建築成本負擔，大部份來自地價。如果私人住宅售價上升，居屋隨着加價。不用付出地價成本的居屋，在加價幅度中，獲取利潤便較豐富。所以在自由經濟觀點下，政府對較有效控制炒樓活動不太熱心，對炒樓狂熱潛伏的危險不作太壞估計。

地產商自增收臨時訂金數目，並厲大肆訂…餘地，那是可以的。

如果市場在自由運作下，政府抑制方法，大可以「居屋」不隨着私人住宅售價上升而上升。如果一定要加價，可以盡量降低幅度，並提高入息限額，增建更多居屋單位。面對「九七」轉變，香港發展講究均衡，從一個階層到另一個階層的利益的保障等等。

今踏入第四季，香港面對不利因素較多。香港主要經濟收益的出口放緩趨勢不變，廠家估計來年只需「平穩」已算好。香港期望的轉口業務，仍受中國經濟緊縮政策影響。今年第三季輸往中國貨品比去年同期下降。旅遊業自「六四」後看到光明，現又受中東事件影響。是面對上述因素，對市場較有利的條件，是新機場建設，但這計劃，正受到挑戰。（劉波）

種情況有延緩及協商…光度計、環境保護儀器、大、中、小型計算機系統、工業自動化儀用儀器儀表等各種分析、測試儀器，設備、展覽會期間將舉行專題技術講座會，進行技術交流活動。

今次展覽會由中國國際貿易促進委員會中國國際展覽中心接待。中國國際展覽中心每年組織三十多次大型國際展覽會。在多年的辦展過程中，積累了豐富的經驗，並為各國、各地區產品製造廠、代理商…

英美最新金…

倫敦本港股票收市價

股票	買入	賣…
長實	12.75	13…
九燈	15.50	15…
港燈	9.90	10…
九倉	7.70	7…
置地	7.40	7…
滙豐	4.75	4…
和黃	11.95	12…
怡和	30.10	30…
太古A	15.10	15…
新鴻基	14.75	15…
恒基	8.25	8…
國泰	7.05	7…

倫敦金融時報指數

黃金白銀

紐約市場	開市	最高	最…
黃金現貨	378.1	378.9	371.…
2月期金	381	381.8	374.…
3月期銀	4.25	4.259	4.…

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤
黃金現貨	377.30	376

紐約外滙市場 （1美元兌外幣 （1英鎊兌外幣

港元	英鎊	西德馬克…
7.8040/60	1.9230/40	1.4990/00…

	開市	最高	最…
聯邦基金利率	7.4375	7.4375	7…

紐約杜瓊斯工業指數 2…

東京平均股票價格 2…

新鴻基…

東南…
太陽島…
即招1991年2…
（一）開課日期：1991年2月4日（199…
（二）部制：上、下午班、全日班，（…
（三）學費：上午班由$333元起；下午…
(A)本校最近撥款500多萬元分別在…"超級市場""家庭角""圖書…""小郵局"，供學生上遊戲課及…全部完成
(B)由於幾興分校接近全部滿額，故…興二校佔地將達一萬尺，裝修…接受人學申請
(C)本校附設之"國際班"及"兒…

海灣局勢和緩港市美元稍回
高息貨幣普反彈 日圓表現仍疲軟
伊拉克撤軍消息未證實前美元難大跌
兌一點九四五馬克及一三二點五日圓有支持力
港元拆息普遍回跌歐亞元利息亦軟

（特訊）英國一家電台報道伊拉克有條件撤出科威特，促使美元在本港外滙市場稍回軟，而美國聯邦儲備局放寬銀行準備規定市場詮譯是美國意欲減息，亦爲美元回軟原因。業內美電跌後轉穩，其他主要外幣兌港元亦普回升，英鎊重返十五算關上。港滙指數回跌二小點。一家華資銀行外滙交易員表示：昨日港滙市美元主要是技術性的買賣，由於上日聯儲的行動與傳出伊拉克有條件撤軍，使美元在外滙先行回順，港市接入後，美元直盤交易甚少，日圓對西歐貨幣的影響所及，美元對馬克等西歐貨幣的跌幅較大，兌日圓回跌幅度較少，英鎊兌美元回升也因市內沽日圓買英鎊的間接影響。由於交投量不多，全日美元的上落波幅甚少，開市時分別報兌一點五○八馬克及一三三點五五日圓，收市報一點五○三○馬克和一三三點五○日圓。一家歐資銀行外滙交易員指出，英國電台的報道雖然美元構成若干的壓力，但稍後美國對此報道無動於衷，亦爲美元提供了支持。如果此一報道屬實，美元有可能作較大幅度的回跌，但此消息一日未證實，美元看來不會跌過一點四九七五馬克的支持位。而日圓大致有一三三點五○至一三四點二○之間上落。圖表顯示，美元升上一三四點五○日圓水平是沽售訊號，短期下跌目標還是一三一點五○。高息貨幣方面，英鎊低開爲一點九二八五美元，隨後有技術性吸納，收市時升上一點九五○○八美元，澳洲元回順至○點七七四一美元，紐西蘭元亦跌爲○點六○八九美元，瑞士法郎回升上一點二八兌一美元，加元升上一點一六三七兌一美元。

港元方面，受到美元回順的帶動，港元對主要外幣亦普遍回落，市內交投平靜，美電做價跌後回穩。

美電開七八○點二○至三○，最高七八○點○五至一五，最高七八○點四五至五五，收市七八○點三五至四五，比上日回升○點二○港元。英鎊成十五點○五○，升○點一○三港元。馬克成五二○點八五，升五點二五港元。日元成五八五點二○，升三點六五港元。其他主要外滙價，加元兌六七○點二○，升○點二○港元，澳元兌六○四點五○，跌一點六○港元，紐元兌四七五點八五港元，瑞士法郎兌六○九點八○，升四點四○港元，法國法郎兌一五三點九○，升○點六五港元，新加坡元兌四五四點四○，升○點九○港元。

港滙指數報一○八點八，回跌○點二。

銀行同業拆借活動，交投轉靜。由於市內的需求疏少，各期拆息均稍收低十六分一厘至八分一厘。預料港元拆息表現將緊隨美元息口的軌迹進退。

昨日隔晚拆息開七厘七五，最高七厘八七五，最低七厘六二五，收市七厘九三七五，無升跌，一週錢拆七厘七五，跌八分一厘。

長綫拆息，一個月期八厘，兩個月期八厘，三個月期八厘，六個月期亦爲八厘。

歐元與亞元利率均回軟，跌幅由十六分三厘到八分一厘不等。原因是上日美國聯邦儲備局決定對部份銀行的存款準備百份三給予取消，預料有助紓緩和年底前融資成本及減綫利息上升的壓力，但此舉仍不足視爲放寬信貸。歐洲美元利率，一個月期八厘四三七五，兩個月期八厘一八七五，三個月期八厘○六二五，六個月期七厘九三七五，九個月及十二個月期爲七厘八七五。亞洲美元利率，一個月期八厘六二五，兩個月期八厘二五，三個月期八厘一八七五，六個月期八厘，十二個月期七厘九三七五。

百貨業商對市道多不表樂觀
美聖誕節市缺旺勢
節市初勢生意轉差令前景亦欠理想
中東危機經濟疲弱和稅款增是關鍵

（特訊）美國聖誕節市開展以來一直未有旺勢，當地百貨業商對今年市道多不寄厚望，形成減價招徠情況更爲普遍，未來兩週形勢若無改善，百貨業商存貨將難以清銷，對明年訂貨將會不利。

綜合工商界消息稱，今年美國聖誕節市生意受到波斯灣危機打擊，加上經濟形勢欠佳，大機構裁員普遍，令到消費心理及消費力同受壓抑，迄感恩節以來，消費生意大受影響，由於現時距聖誕節市只有半個月左右時間，這段時間生意再無大旺，將令百貨業存貨有積壓，此情形將不利美商來年訂購新貨的。

據美國電訊報道：在今年聖誕購物期的頭兩個星期，美國零售業者的生意參差，處於不順利的環境。一些商店東主表示，暫時還滿意生意情況，不過，有些店東則表示，預測這個季度會很艱難的說法是正確的。

分析人士形容零售業者總體的生意清淡，又重申他們預測這將是個令生意人失望的聖誕。一位市場分析人士賽克米倫說，呆滯的經濟正「爲零售業者製造困難的時期。我們已經歷過一些順境和逆境。」

即使擁有較廣闊市場的零售業者，也在掙扎。米爾又說，經濟停滯不前，對中東局勢的憂慮和稅款增加，都是打擊顧客的購買慾的因素。

另一名分析人士特羅特說：「進入這個季度的銷售情況看來比大部分觀察者預測的要好些少，但是這並非一個好的季度。」

聖誕節期間的生意清淡並沒有使人驚奇。自八月伊拉克入侵科威特而科威特還沒有復國以來，美國零售業的生意就大幅下降。很多購物者面對油價上升，稅款增加，又擔心工作是否穩定，都表示會在這個季度內減少購物。

另據美國美林證券投資公司香港分公司對美國聖誕節市零售生意分析報道指出：聖誕節銷售轉差，大部份公司十一月銷售下降，KM下降百分之一至二，MA下降百分之五至七，JCP下降二至四，S下降三至五，WMT上升七至九，DH上升四至六，DH由持有改爲吸入，由於存貨情況甚好，JCP九○年每股盈利由估四點元減爲四點四元，這是由於存貨高，TOY明年由於CWLD問題而受益。

玩具市道方面，聖誕節銷售不太差銷售上升百分之五（電視遊戲機上升百分之廿至廿五，傳統玩具上升百分之二至三若干新產品亦有幫助），只有TTOY似乎轉受CWLD問題所影響，明年任天堂銷售加速下降對傳統玩具製造有利。

金價跌後回穩
九九金收三五○○微升一元
本地倫敦金企住三七七水平

（特訊）前日本港九九金價大跌後昨日回穩，收市價三五○○，微升一元，市況平淡。本地倫敦金收市價三七六．七○及三七七．二○美元，升三十美仙。

昨日九九金開市價三四九六，較前日收市價低三元，上午收市跌至三四八九。下午開市三四九○，最低三四八五，隨後緩升，最高三五○一，收市價三五○○，較上午開市價高四元，較前日收市價升一元，波幅十六元，低息六．六元，場內交收二千一百両。黃金收市買賣價分別三四九七及三五○五元，跌三元。美元前日大幅上升後昨日稍爲回跌，令大跌後的金價有些支持，市場人士相信，即使中東局勢穩現和平跡象，但金價在三七○美元大關應有承接力。

美國國務院發言人證實美國與伊拉克已開始非正式會談，爲兩國直接談判作準備。美駐伊拉克使館官員近日兩次會見伊拉克副外長，轉交布殊的建議並討論伊拉克提出的問題。另方面，英國一家電視台報導，伊拉克可能願意透過談判撤軍，條件是西方國家承諾不攻擊伊拉克，並保留一向有爭議的魯邁拉油田。跡象顯示有可能和平解決中東危機，對美元及金價均有不利作用。

又據外電報道：隨着金價的日漸低落，倫敦作爲全球最重要的市場也見褪色，部分機構退出倫敦金市業務或重新組織，反映過去一年金價低迷已導致市場有結構性改變。過去十年，金價由八零年的每安士八百五十美元降至近期三百八十五水平，在八五年時一度跌穿三百美元大關。

金業人士稱，中東投資者在四次反覆拋金是國際金市是導致金市始終未能擺脫疲市的主因。分析家稱，蘇聯可能會繼續執行其黃金交換貸款策略並謹慎地拋售黃金直至九一年爲止。他們說，雖然該國據信需要多達二百至二百五十億美元緊急貸款以挽救其經濟危機，但不能指望靠其國內的黃金產量可交換到接近於該數的貨款。

大多數分析家認爲，蘇聯向市場提供大量黃金以削弱金價上升可能性，是不符合蘇聯本身利益的。他們說，沒有證據證明最近蘇聯在市場拋金，而且蘇聯還可能贖回了他們的部分黃金。

台外貿盈餘上月銳增

（特訊）台北五日電：財政部公佈十一月份台灣對外貿易獲得盈餘十三億四千萬美元，比前月的十一億九千萬增長百份十二點六，比去年同月的十億零三千萬美元，則銳增百份三十點四。入口爲四七點五○億元，比去年同月增百份六點二。

綜計今年頭十一個月出口總值爲六一七點六○億美元，比去年同期增長百份一點五；同期入口總值四九九點二○億美元，比去年同期增加百份二點八。

綜計今年頭十一個月台灣外貿累積盈餘達一一八點四億美元，比去年同期的一二七點九億，仍減少百份七點四。十一月份台灣出口六十點九○億美元，比去年同月增加百份十點七。

歐洲金融早市
美元回順 金價亦挫
白銀白金價同報軟

（特訊）倫敦十二月五日電：美元在歐洲外滙市場開市報跌，金價亦跌。外滙經紀表示：美元下跌主要是受未經證實消息指出伊拉克在有條件下可以撤出科威特，此消息令和平解決波斯灣危機露出曙光，但不少投資者仍持有美元作爲危機時期的風險保險，因此美元拋售壓力亦非一面倒，而金價亦只是輕微下降而已。

倫敦英鎊兌美元由一點九三五上升至一點九三七美元。美元兌馬克由一點五○三五下跌至一點四九四二，美元兌瑞士法郎由一點二八四下跌至一點二七五，美元兌法國法郎由五點○八三五下跌至五點○五七，美元兌荷蘭盾由一點六九五五下跌至一點六九三三，美元兌里拉由一一三○下跌至一一二四，美元兌加元由一點一六三八下跌至一點一六三三。

倫敦黃金早市訂盤價報三七七點三美元，上日收市價爲三七八點二美元。蘇黎世每安士由三七七點四下跌至三七六點九美元。

倫敦白銀開市每安士由四點一八下跌至四點一六美元。

倫敦白金開市每安士報四二九點二五美元，蘇黎世每安士由四二八點五微升至四三二美元。

市內交投靜等候減息
澳洲元疲莫能興
紐西蘭元亦乏善足陳

（特訊）雪尼五日電：澳洲元交易呆滯，做價向軟。市場人士靜待澳洲減息。同時由於年底漸近，交易亦相應減縮，大多數的買賣屬於機構投資者平倉。

澳洲元開兌○．七七五八至六五美元，中午報兌○．七七五三至六○，收市價爲○．七七三七至四二，比上日收市價○．七七四七至五七，跌○．一○美仙。全日最高做○．七七七六，最低○．七七二○。

外滙商深信在年底之前澳洲利息將下降半厘至一厘，但他們對澳元若減息後及能否可維持於現交易水平則無一致看法。

一外滙商指出，當前澳洲元的走勢傾向下破，但亦有認爲未來第六次減息的因素已漸消化。至於下次減息時間，大部份認爲儲備銀行和聯邦政府將會等候十二月十三日公佈十一月失業率之後。

澳洲國民銀行估計總就業將下降一萬五千人，而就業率將由百份六十三點八稍降爲百份六十三點九。失業率估計由百份七點六升上百份七點七。澳洲國民銀行又估計澳洲元將繼續在兌○．七六七○至○．七八○○美元的廣幅內上落。

威靈頓五日電：紐西蘭整日在六十一美仙的關口徘徊，波幅僅在十點子之內。

外滙商估計在未來數日紐西蘭元仍無法打破現行交易水平進入一個新的範圍，出口商在兌○．六○八○美元水平有支持力，但利息背景較使紐元報上○．六一○○水平便有沽售。

紐西蘭元開兌○．六○九三至○．六一○○美仙，收兌○．六一○○至○．六一○七，比上日收市價○．六○九九至○．六一○六，微升○．○一美仙。

西方經濟不景及銀根緊
亞洲各國普遍受損
除日本外亞洲十國明年增長將放緩

（特訊）美林證券（新加坡）新一期的亞洲經濟評論說，西方經濟放緩及全球資金緊絀將對日本以外的亞洲國家甚爲不利。

美林說，「美國及其他經濟合作及發展組織國家（OECD）經濟增長放緩、能源價格波動及關稅暨貿易總協定烏拉圭回合談判瀕臨破裂及全球資金緊絀因素均使一九九一年爲亞洲國家困難的一年。它說，即使到一九九二年也只是稍稍輕微復甦的可能。由經濟學家所調查的國家包括中國、香港、印度、印尼、南韓、馬來西亞、菲律賓、新加坡、台灣及泰國。

報告說，估計這十個日本以外的亞洲國家在一九九一年的國民總生產（GDP）增長率爲百分四點七，較一九九○年的百分五點一及一九八九年的百分五點七爲低。報告預測這十國在一九九二年的GDP增長爲百分六點四。它說，如果中國增長未能如期回升，一九九一年的放緩便將更爲嚴重。中國的預期增長｜一九九一年爲百分四至四點五，一九九二年爲百分六至六點五｜將有助拉高區內平均增長率，雖然其他大多數國家均放緩。

美林說，亞洲經濟增長仍會較世界平均增長率百分二至三爲高。它說，「大部份亞洲國家在八十年代後半期間經濟政策呈顯著改變已使他們奠下良好基礎，有助於他們對抗全球性的經濟放緩。」

報告說，新加坡在一九九一年的經濟增長預料在百分五至五點五之間，一九九二年在百分六至六點五間，今年爲百分八點二。通脹率在明年將由今年的百分三點六升至百分五至五點五，一九九二年將回至百分三至四。

本港外幣行情

90年12月5日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.10	780.60
美鈔	每百	778.90	779.90
美票	每百	779.50	780.50
英鎊	每鎊	15.03	15.09
加拿大元	每百	670.40	671.90
西德馬克	每百	519.00	520.50
瑞士法郎	每百	608.40	609.90
法國法郎	每百	153.10	154.60
荷蘭盾	每百	460.10	461.60
澳洲元	每百	604.50	606.20
紐西蘭元	每百	475.40	477.10
日圓	每萬	583.70	585.50
台幣	每百	27.00	29.00
菲律賓披索	每百	24.50	27.50
馬來西亞元	每百	288.80	290.30
新加坡元	每百	453.30	455.00
泰國銖	每百	30.50	33.00
印尼盾	每萬	39.00	44.00
南韓紙	每萬	97.00	115.00
E.C.U.	每個	10.6680	10.7030
港幣兌人民幣	每百	66.83	67.16
港匯指數		108.8	(-0.2)

港元外幣存款利率收市行情

1990年12月5日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.8125	7.75	7.75
港元	50萬或以上	7.8125	7.75	7.75
美元		8.00	7.8125	7.6875
英鎊		13.50	13.1875	12.9375
日圓		8.00	7.875	7.875
澳洲元		11.625	11.50	11.3125
西德馬克		8.75	8.75	8.75
加拿大元		11.4375	11.375	11.1875
紐西蘭元		12.125	12.375	12.3125
E.C.U.		9.50	9.625	9.625

香港黃金及白銀市價

1990年12月5日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3496	3500	+1
期金(12)月	377.5	377.5	-1
本地倫敦金	376.3/6.8	376.7/7.2	+0.3
飾金	3800	3800	—
飾白金	4550	4550	—
白銀	323	323	—
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3500	3510	—
富格林	2910	2930	—
金楓葉	3040	3060	—
鴻運金	3040	3060	—
鷹揚	3040	3060	—
銀條（十両）	413	419	+2

利昌金舖有限公司提供

黃金期貨（美元·安士） 結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低	成交
90年12月	377.0/378.0	377.5	−1			
91年1月	379.0/380.0	379.5	−1			
91年2月	381.0/382.0	381.5	−1	381.5/81.5		4
91年4月	385.0/386.0	385.5	−1			
91年6月	389.0/390.0	389.5	−1			
91年8月	393.0/394.0	393.5	−1			
91年10月	397.0/398.0	397.5	−1			
黃豆期貨（六十公斤 港元）						
90年12月	172.6	172.6	+0.2	172.6	172.6	54
91年1月	161.4	159.2	−2.2	161.4	159.2	92
91年2月	162.6	159.4	−3.2	162.6	159.4	99
91年3月	161.6	158.4	−3.2	161.8	158.4	87
91年4月	161.2	158.0	−3.2	161.8	158.0	120
91年5月	161.6	158.4	−3.2	163.0	158.4	57
					總成交	509
原糖期貨（磅 美仙）						
91年1月	9.56/9.76	9.57	−0.15	9.57	9.37	1
91年3月	9.85	9.82	+0.03	9.85	9.82	6
91年5月	9.81	9.83	+0.01	9.84	9.81	10
91年7月	9.83	9.85	+0.02	9.85	9.83	16
91年9月	9.84	9.94	+0.10	9.94	9.84	27
91年10月	9.90	10.00	+0.10	10.00	9.90	37
					總成交	107
港元利率（每點二十五元）						
90年12月	9177 9204	9190	0	9190	9190	5
91年3月	9160 9180	9170	0	—	—	0
91年6月	9160 9180	9170	0	—	—	0
					總成交	5

冬節距今祇十餘天
海味雜貨市轉旺
蠔豉價升圓貝疏缺
冬菇髮菜市價堅挺

（特訊）海味雜貨批發生意漸旺，因冬節距今只有十餘天，拆銷商入貨準備應節。

蠔豉價普遍上升，沙井特級生晒蠔豉每擔一萬一千三百元至一萬三千五百元，一級生晒蠔豉每擔八千八百元至一萬元，二級生晒蠔豉七千四百元至八千八百元，三級生晒蠔豉六千八百元至七千二百元，一級熟蠔豉六千一百五十元，三級熟蠔豉五千五百元。乾身的價位較高，濕身的價位較低。日本及南韓蠔豉，勝在乾身而色澤鮮明，日本特大蠔豉每擔一萬一千元，大蠔豉一萬元，中蠔豉九千元，小蠔豉八千五百元。南韓中蠔豉一萬元。

圓貝及冬菇，貨源仍緊，日本三等宗谷小貝每擔三萬三千二百元，紅神農中玉菇每擔一萬三千七百元及一萬四千二百元。

紅瓜子及黑瓜子，估出較多，寧夏新紅瓜子胚每擔一萬一千元，大片新黑瓜子胚每擔一萬零五百元。

髮菜價格堅挺，甘肅髮菜每擔二萬三千五百元，河北髮菜二萬一千元。

柿餅多到暢銷，恭城特級每擔一千四百元，一級每擔一千三百元。

火腿價穩，金華火腿每擔一千七百八十元。

傳伊有條件撤軍
日圓稍回升
美有意放寬銀根亦促使美元回跌

（特訊）東京五日電：美元兌日元收市時報一三三點四零五日元，下跌零點九三日元。經紀表示，有報道指出伊拉克可以有條件地撤軍，加上市場預期美國稍後會放寬銀根，以上消息令美元太受壓力。不過，一些進口機構在一三三日元以下水平吸納，令美元跌勢減慢，投資者拋售美元亦不致太積極，其中以人壽保險公司、經紀行及進口商吸納最多。

美元兌日元開市報一三三點三五日元，中間交易價爲一三三點四五日元，全日共成九十九億四千萬美元。

紐約期油價回升一美元
沙地售亞洲石油一月合約價不變

（特訊）紐約四日電：油價星期二每桶升逾一美元，交投疏落。

紐約商品交易所西德克薩斯一月份期油升一．五一美元，收市造三十二點○六美元，是自低過二十九．一○美元，僅七萬四千九百七十八張合約成交。

市場人士表示：布殊總統上周五宣布將派國務卿貝克往伊拉克進行和平談判，西德克薩斯期油價已急降四．○六美元。一月份期油周一升三十美仙，但二月及三月期油價格下跌。

紐約商品交易所星期一收市前一小時，油價挫五十至六十美仙，因未經證實的消息稱科威特願意割讓部份領土作爲伊拉克撤軍的交換條件。

收市後，另一項傳聞說薩達姆答應撤軍，但要佔有科威特一油田及海灣島嶼。這消息稍後使現貨市場油價挫一．一○美元，可能影響紐約商品交易所的期油合約交投下降。

同時，美國石油研究所亦報道美國石油供應量上周下降一百六十萬桶，現存三億三千五百五十萬桶。

歐洲現貨市場北海布侖特原油升一．四五美元，每桶報三十二．一○美元。

又據東京消息人士稱，沙地阿拉伯已通知亞洲定期合同客戶，一月中東迪拜油升一．五五美元，報二十六．二五美元。

石油合同價格，仍維持十二月所訂定的水平。

因此該王國的阿拉伯特輕質油價，每桶爲阿曼及杜拜一個月平均價加上三點五○美元。阿拉伯輕質油爲此平均價加一點○○美元一桶，阿拉伯中質油爲此平均價減一點○○美元一桶，阿拉伯重質油爲此平均價減三點○○美元一桶。

迄今亞洲各大提煉商對原油價有些不滿，因他們原希望會回落。他們說，買家對高級輕質原油的需求較少。

針織及梭織成衣出口
均比去年同期減少
等待明年二月夏裝開始付運
成衣出口量才復增多

（特訊）目前本港針織及梭織成衣，出口均已轉靜，由於供應北美及西歐聖誕節成衣付運完成後，春裝向來運出較少，直至夏裝開始付運才再度出現旺態。

據製衣業人士指出，每年供應北美及西歐聖誕節銷售的成衣付運完成後，慣性轉靜，今年更爲明顯，因爲十月前由輪船付運的冬季及聖誕節應銷成衣告一段落之後，空運成衣比去年同期減少。繼冬裝後運出的冬裝，向來數量較少，故此要等待夏裝出明年二月開始付運時，才再度出現旺態。

製衣業人士又稱：現在針織及梭織成衣生產，均已轉呈減弱，由於廠家手頭訂單很少，尤以針織成衣比梭織成衣生產更弱。

最近很多出口商及廠家委託中國內地加工的針織及梭織成衣，爲一年中最少的時期，且因今年的年終付運預計不及去年同期之多，很多出口商願延至一月然後運用新配額付出成衣。

至於北美及西歐商家的新訂單，最近兩個月注入量比去年同期減少，預料明年一月才有較多新訂單來港，不過要看聖誕節市場銷貨情況而定，若聖誕節市場銷後存貨較多，將會影響明年初訂單緊縮。

最近菜籽油競銷劇
期貨價較爲動盪
現貨市價均告站穩

（特訊）植物食油，在旺銷季候中，菜籽油期貨價降而復升，花生油清香椰油芝麻油價仍穩定。

據食油批發商透露：最近菜籽油期貨價較爲動盪，去月初旬一家入口商開出歐洲菜籽油一至二月期貨每擔二百六十五元，去月中旬開出二至三月期貨每擔二百六十一元，去月下旬開出二至三月期貨每擔二百五十七元，本月初各入口商開出二至三月期貨每擔二百六十四元，期貨價格動盪的原因，當然是供源計價變動的影響，但入口商競爭亦爲期貨價較爲動盪的另一原因。

但花生油及清香椰油價較爲穩定，因爲入口商家少，非洲烏冠花生油現貨每擔六百六十五元，中國花生油未有運來，現貨已缺。新加坡清香椰油現貨每擔四百元，本月內到港每擔三百九十元。

芝麻油價亦站穩，廣東芝麻油每擔九百七十元至一千○九十元，湖北芝麻油每擔九百六十元，芝麻油每擔九百五十元至一千○三十元。

日銀行業資金短缺
第一勸業銀行
帶頭提高貸息

（特訊）東京五日電：日本第一勸業銀行已決定把短期優惠借貸利率提高四分一厘，加至八厘二五，於十二月一日起生效。

第一勸業銀行昨日正式宣布加息決定，相信其他各大商業銀行也會跟隨加息。

短期優惠利率是各商業銀行借錢給信譽最佳的公司時，所訂出的利率。據適今次加息行動後，日本的短期優惠利率將創下十年來最高點，並首先超越長期優惠利率。

在十一月和十二月份，長期優惠利率調低了零點八厘，減至八點一厘。

銀行界人士指出，各銀行提高短期利率，主要是因爲貨幣市場內其他利率，例如儲備存款證和大額定期存款利率偏高。例如，現時銀行給予三個月期存款證的利息約爲八點四厘。反映當前日本銀行業仍面對資金短缺現象。

出口商拋售美元
台幣續升一仙七
滙商預期後市做價持平

（特訊）台北十二月五日電：台幣兌美元上升，收市時以二七點二五七五台幣兌一美元，上日則成二七點二七四五，全日共成四千三百萬美元，上日則成二億零三百萬美元。

外滙經紀表示，出口商拋售美元，令台幣滙價轉強，但因有央行干預之陰影，投資者入市未見積極。估計本週餘下時間台幣滙價將在現水平持平。

美聯邦儲備局降低銀行法定準備金
銀行界認爲不足刺激信貸
目的在增加資本應付壞帳
聯邦基金利率料在現水平維持不變

（特訊）綜合華盛頓電訊報道：美國聯邦儲備局周二公布，將會把銀行的非個人的定期存款及歐洲貨幣債務所需的儲備規定取銷；目前美國銀行需要對上述存款及債務作出儲備承保。不足十八個月的非個人定期存款，及歐洲貨幣債務所需的百分之三的儲備規定將會取銷。上述改變是八三年來的首次，市場認爲儲備局希望此舉可使銀行業在面對預期的衰退期間，提供更多信貸。

聯邦儲備局的聲明指出，未來數星期便會撤銷有關規定，百分之三的規定對那些存款機構來說，不利與其他借貸機構競爭，同時嚴謹的借貸準則也使經濟成長放緩。儲備局又稱，現時採取這種措施是因爲商業銀行一直收緊借貸標準。降低儲備標準會降低存款機構的資金成本，可鼓勵他們向可靠的借款人給予信貸。

聯邦儲備局稱，十二月十三日起，先把規定降至百分之一點五；十二月廿七日，再把儲備規定取銷。但目前的儲備規定維持不變。目前淨交易帳項的首四千零四十萬美元，便要有百分之三儲備，超過此數便要有百分之十二。

儲備局表示，目前非個人定期存款總儲備約一百一十七億美元，歐洲貨幣的債務儲備大約有十九億美元，消息公布後，滙市反應慎，美元微跌，兌馬克爲一點五零二七；但紐約銀行家稱，聯邦儲備局減低美國銀行法定準備金的行動，不足以刺激提供更多貸款及解決信貸危機。

聯儲局周二決定降低準備金的水平，由對某些存款的百分之三點○降爲零，以圖扭轉銀行收緊貸款政策對經濟的負面影響。

大通銀行執行委員主席布倫在被本電訪問及聯儲局行動可能對貸款有多大影響時回答說：「只是很小」。

他說：「真正的問題並非是準備金能力。」

他說，於十一月廿一日辭去大通主席的布徹說，銀行目前不貸出更多款項的理由卻是，它們需加強資本比率及處理過去作出的大量壞帳。」

美國第七大銀行——北卡羅來納國民銀行金融經濟學家馬科特說：「要增加貸款將要作出不只改變法定準備金。」他又說：「聯邦基金利率肯定將低於七厘，其後它才可紓和信貸危機。」它目前是七點五厘。他說，衰退還正減少了對貸款的需求。他又稱，較嚴的定期核查及銀行監管對資本比率也使銀行謹慎處理新貸款。

另一銀行家說：「此舉並不能制止信貸危機，而只是對盈利能力略有好處，但它是來自聯儲局的一個真正好訊號。」

大陸銀行首席金融顧問事務員拉德馬撒說：「對此來看，它是正面行動，但我認爲不會因此而銀行急促大力向居民貸款的。」

他說：「總體的經濟前景不穩，儲備局容那樣做。」

他說：「由於目前的定期性壓力，他懷疑在此情況下會有新的地產及高價值性貸款作出。」

美國聯邦儲備局突然宣布放寬商業銀行儲備規例，其中包括把百分之三的非個人十八個月以內定期存款儲備要求下降至零。如此一來，釋放了一筆大約有一百三十六億美元的無息儲備，不過市場分析家對此項行動能否紓緩銀行信貸緊俏及挽救美國經濟，表示質疑。大通銀行董事辜拉德認爲信貸緊俏並非由於銀行缺乏資金，而是銀行想增加資本應付地產等壞帳。

市場一度認爲這是當局放寬利率的前奏，但專家估計到頭來聯邦基金利率維持不變。週二，聯邦基金利率收七厘四三七五，下跌十六分一厘。

天氣驟冷刺激需求
床上用品市道轉佳
棉被生意最好價格上升一成

（特訊）近日天氣驟冷，刺激床上用品市道轉佳，尤以棉被銷勢較好，價格則普升一成左右。

據百貨商人說，本港棉被市道，頗受天氣的變化所左右，當天氣和暖時，市況甚淡，即使以日子計已進入冬季，但仍少人問津。但當天氣驟冷時，市道便會突然轉佳，近期間的情形便是如此。

今年棉被的價格普升一成左右，但對市況並無多大影響，不過價貨市況則仍較爲淡有關。

近日國貨公司出售的半絲棉被，單人的三斤售二百八十五元，四斤售三百二十元，雙人的五斤售三百九十元，加大碼七斤售一千零八十元。尼龍被四斤爲二百六十元，六斤三百三十五元。百分百羽絨被一點二公斤售一千八百五十元，百分五十羽絨被一公斤爲七百一十五元。

進口鵝絨單人被二千至三千五百元，雙人被三千八百至五千元。人造纖維單人被六百至八百五十元。雙人被一千至一千五百元。雙人羊毛被一千一百五十元等。

德經濟成長
第三季仍勁

（特訊）波恩電：西德今年第三季國民生產總值比第二季實質增長百分之二點二，與八九年同期比較，增幅爲百分之五點五，也是自七六年第四季以來最高的經濟增長率。

聯邦統計局指出，是季經濟增長主要是由於國內投資活動表現強勁，以八○年物價計算的第三季國內投資，比一年前增加百分之八點六，私人消費上升百分之四點一，公營部門消費則上升百分之二點五。期內西德的經濟生產力提高了百分之二點七，就業率亦上升百分之三點八。經濟部就有關報告發表評論，預測九○年全年經濟增長率達百分之四點五，比經濟學家的預期數字爲高，這是由於公司盈利增長強勁及就業人數增加。

兩岸經貿管窺
貸款困難外資却步
還債能力受考驗

林正芳

大陸中共積欠下的四百多億美元外債，從明年開始便進入還款的高峰期。

在今年三月的預算報告中，曾指出今年國外借款還本付息支出安排七十億元人民幣，比上年預計數增加二十四億一千七百萬元。

但到了明（一九九一）年，必須償付的外債還本付息額，據中共對外經貿部人員說將達一百億美元。因此，北京的還債能力便受到質疑。

雖然，理論上西方已大致解除了因「六四」屠城事件而對中共的經濟制裁；但恢復貸款的，也僅限於國際金融組織如世界銀行、國際貨幣基金、亞洲銀行之類，以及一些國家的政府。一般私營銀行和財務機構則多採觀望態度，這並非基於政治理由，而主要是因爲對大陸的經濟前景沒有信心。

更麻煩的是，不僅融資貸款無着，連外來投資也却步不前。

據外電引述，北京英文「中國日報」引述中共外貿官員的話說，預計一九九○年達成協議的外來總投資金額，僅「與去年大致相同」，約五十六億美元。但實際投入金額比前者少得多，前三季只有二十二億一千萬美元，與去年差不多。

經貿部外資管理局一位副局長說，中共正在採取措施，致力吸引外來投資。據他透露，來自美國的投資，今年上半年只有一億零八百萬美元，僅爲去年同期的三分之一。日本今年上半年在中國大陸的投資則比去年同期減少一半，只有一億一千二百萬美元。而來自歐洲共市的協議投資金額，也比去年同期下降百分之四十五。

他說，甚至香港、澳門商人在內地投資，今年上半年也比去年同期下降了百分之十，爲十億四千五百萬美元。

換言之，今年中國大陸的外來投資，只有來自台灣的資金有所增加。台資「救」了中共，於此又多一現成例證。

問題是，近期連台灣的大陸熱也已有所降溫。這就怪不得中共着急，依舊「以僑促台」，此路已難行得通，故此中共不得不一方面增加出口創滙，另一方面大力壓抑進口，省下外滙，以期能應付明年以後的還債高峰期。

股市專欄

公司以新投資概念爲依據
新鴻基工業股份合公售…

上升新階段前面臨考驗

▲昨（五）日本港股市出現較有力彈升，交投亦轉現較大幅度的回增，且比前日成值爲多，顯示買家吸購意慾已漸增，恒生指數收市爲上升至三○六六點二，比前日收市指數彈升四十五點三九，全日成交數值亦大幅增加至九億四千三百餘萬元，比前日成值增加四億零六百餘萬元，增加幅度爲百分七十五點九，比前日上升一日成值則多出二億二千三百餘萬元，幅度亦達百分三十二點八。

▲在昨日提升較勁之股份計凱聯國際、東亞銀行、國泰航空、長江實業、紀德置業、大新金融、建生創建、景福國際、金山地產、港機工程、中華煤氣、華…

…息，雖則是屬謠傳，對人心亦會有暫時的刺激作用。

以昨日恒生指數曾一度突破近期高點之三○六八點二三（十月二十三日），下一個阻力盤將會是三千一百一十點，會否繼而突破正是市場人士所關注，然而目前之情勢，就衡三千一百一十點之機會頗大。當然，亦有賴於外圍股市仍然繼續向好，使港股市人士心理獲得更大的支持力量，現時之市道，可以說是面臨進入另升新階段前之重大考驗。

鷹君：…

股市指數（十二月五日）

指數	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
…均指數）	21862.61	22193.72	+331.11	+1.51%
…指數）	1317.00	1322.00	+5.00	+0.37%
…業指數）	1252.10	1255.05	+2.95	+0.23%
…數）	4716.66	4987.12	+270.46	+5.73%
…數）	708.90	718.84	+9.94	+1.40%
…時報）	1121.34	1124.22	+2.88	+0.25%
…）（9時45分）	2146.30	2140.00	−6.30	−0.30%
…）（12月4日）	2565.59	2579.70	+14.11	+0.54%

各地股市

東京股市轉現反彈

東京十二月五日電：在重複的指數買盤下，日本股市高收。日經平均指數上升三三一點一一，報二二一九三點七二。總成交一億五千萬股。上升股數多於下跌股數，依次分別爲六七八隻及三三一隻，另一六一隻無起跌。

經紀說，經過一日溫和的交投反覆不定後，大市收市報高，由於中東危機之和平解決辦法之消息。…

紐西蘭股止跌轉穩

威靈頓十二月五日電：不管好消息傳來，紐西蘭股市收市微升，佰克萊指數上升一點九五，報一二五五點○五。

經紀說，大市收市微升，但是它再次不管下跌的國內利率及中東危機之和平希望等利好消息。

菲律賓股大幅低跌

馬尼拉十二月五日電：菲律賓股市交投疏弱，收市下跌。綜合指數下跌一七點四八，報六一三點九一。

經紀說，在預期本地油價快將加價及一個公司的乏人支持的紅利，數量拋售，股價收市…

股市專欄

公司以新投資概念為依據 新鴻基工業股份今公售
發行一億二千萬新股．每股售價一元零五仙 認購人士須注意投資帶有風險成份

（特訊）新鴻基工業昨公佈上市事宜，該於將於今天透過發行一億二千萬新股，以每股一元五仙供公眾人仕認購。並每五股股份送一份認股證。

由摩根建富、三和國際、力寶亞洲及與地利銀行負責包銷。截止日期十二月十一日正午。上市日預定十二月二十一日。

除公開發售新股外，該公司只按每股同價配售八千萬股新股份予希慎興業。

完成發售及配售後，新鴻基公司、新世界及美東將佔發行股本百分十七、百分之十七及百分之七權益。

該公司自七月成立以來，已經私人配售籌集八億二千八百萬港元，其中三億三千萬來自新鴻基有限公司及新世界兩大股東。並計劃於未來十八個月內，透過收購本港及澳門工業機構最多不超過百分之三十五股份之方式，將其資產總值增加至十五億元，目前新鴻基工業已擁有五家公司之相當股權，包括星光傳呼、CSL及星光合作競投第二代無線電話所組公司，蜆殼電器，南順工業及福田實業。

由於該公司為投資公司，故不作盈利預測，並於招股書中提醒認購人士須注意此項投資帶有風險成份在內。

新鴻基工業董事馮耀輝表示，該公司之特點順在於任何一位股東均不能超過百分之三十五權益，而每項投資不能超逾資產淨值百分之二十，否則將被撤銷上市地位，而每項投資建議均由全市局成員介紹，並每週聚會一次，而投資決策均由人人所組成之執行委員會討論表決。

馮耀輝並表示，該公司為一新概念股份，雖然全無業績及盈利預測作為根據，但該公司股份是由本港工業前景作信念，及新投資概念作為依據。

該公司董事馮永祥表示，新鴻基工業至今只成立四個月，佈署時間雖然短促，但不少工業界均自薦成為會員，反映該公司之存在性，並相信可透過新鴻基工業溝通，達到在經濟市場中扮演東貿之角色。

受外圍股市報升刺激 港股交投顯轉暢盛
恒指升四十五點．成值激增近十億

（特訊）昨（五）日香港股市顯轉暢好，指數不停明顯浮升，且交投亦轉活躍，全日成交數值接近十億元，指數值成值同為近期僅見，恒生指數最高曾普升三千零七十點，比近期高位之三千零六十八點尚高出二點，收市指數為三〇六六點二三，比前日收市指數升四五點三九。全日成交數值則躍增至九億四千二百餘萬元，比前日成值大增四億零七百餘萬元。

外國股市之有力報升，自對昨日上午開市有帶領的作用，同時，亦是接承前日午後市價轉升之餘勢。在另一方面，和記黃埔為首之集團獲得第二電台經營權刺激，黃和與長江實業市價有力提升，亦可能為促使人市向好之另一因素。又倫敦有伊拉克可能會有條件撤軍的報導，局部股市人士心理有亢奮反應，亦在支持隨後大市有力續晉之另一因素。

整日大市走勢暢轉向好，在上午開市後迅而浮升略過三十點，隨着雖有回吐增晉，惟買家接承有力，故市價持續暢轉有力提升。

根據聯合交易所全日成交數值有九億四千二百四十八萬元，比前日成交數值大增四億零七百三十六萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已提升二九．八四而為三〇五〇．六八，上午收市指數晉升至三〇六五．八四，比前日收市指數大升四五．〇〇，下午收市指數續微升至三〇六六．二三，全日共計四五．三九。恒生分類指數俱見提升，且升幅相當，香港指數收市為二〇一〇．八九，比前日收市指數升二九．二九。香港分類指數俱亦有相當幅度提升，所有普通股指數收市為一七六〇．〇五，比前日收市指數展升二七．五九，在有成交之三百四十項股票中，上升者有二百五十九項，下降者有三十三項，無變動者有四十八項。

各項股票交投普遍增強，做價亦普遍提升三數個價位，提升幅度較大者計聯合地產（香港）升五分，東亞銀行升一角，長江實業升三角，紀德實業升一角半，鱷魚恤升一角，新金融升三角，建升一角，金山實業升一仙，港機工程升六角，恒生銀行升七角，中華煤氣升四角，華基泰集團升一角半，置地國際升一角二仙半，寶力國際升一角，金城工商升八仙，建生電子升七仙，利興升二角半，麥創興升一角二仙半，菲華發展升四仙，聯邦地產回升二角半，寶光升一角，訊科國際升七仙，慶屋國際升二角一仙，偉星升三角半，及永隆銀行升六角半等。

上市公司消息

▲通用電子十二月十日宣佈中期業績。

▲美麗華酒店十二月十一日宣佈中期業績。

▲永新企業十二月十二日宣佈中期業績。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	十二月	二月	六月	
前結算價	2951	2921	2945	
開市	2955/2969	2955/2975	2960/2980	
最高	3028	3005	—	
最低	2955	2940	—	
昨日結算價	3017	2992	3015	
起跌	+66	+71	+70	
合約期最高	3430	3210	—	
合約期最低	2749	2845	—	
成交（手）	2052	211	0	
未平合約總數	4699	390	0	
全日總成交額 2263（手）				

海港企業上半年業績 盈利七千七百萬元
較去年同期減少達百分之二十四 董事局議決中期息每股十三仙

（特訊）海港企業有限公司公佈截至九〇年九月三十日止的六個月中期業績，營業額四億一千五百四十萬港元，去年同期四億四千二百二十萬元。除稅後盈利七千七百七十萬元，比去年同期一億零二百二十萬下降百分之二十三點九。每股盈利三十七仙，去年同期是四十八點七仙。董事局議決派息中期息每股十三仙，與去年相同。派息日一九九一年一月十七日，截止過戶日期九一年一月七日至一月十一日，包括頭尾兩天。

在業績報告中，董事局展望九一年的酒店房間供應，會繼續有所增加，即使抵港旅客數目稍有回升。董事局預料本港酒店間的競爭仍將繼續加劇；而全球的經濟放緩，亦會影響抵港的旅客數目。至於商場部的業績，在今個財政年度的下半年，可能會因近期物業市道放緩，而受到影響。至於業務回顧方面，公佈指出，期間公司經營業績，因本港數間酒店房間的數目增加，以及在港的酒店同業間的激烈競爭，造成不利影響。過去上半年的上半年比較，酒店入住率的水平有約百分之四的增長，但平均房租，則下降了超過百分之十，而經營成本則持續有所上升。

此外，期內奧麗香港酒店的各房翻新工程，仍繼續進行，而奧麗香港酒店的商場部分，則較去年有更大的收益。提到應付人手短缺及流失的情況，報告表示，現時公司已加強對員工的培訓。

福田實業去年度 溢利略過一億元
擬派末期息每股三點五仙

（特訊）福田實業（集團）有限公司公布，截止九〇年八月三十一日止的全年業績，營業額十三億八千零四十二萬二千港元，去年是十二億零六百五十四萬七千元。除稅及少數股東權益後，盈利一億一千零六十六萬二千元，比去年的全年盈利一億零八百三十三萬二千元增長百分之二點一。

每股盈利十八仙正，去年度是十八點三仙。董事局議決派發末期息每股三點五仙，與去年相同。截止過戶日期九一年一月二十五日，包括頭尾兩天。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	3020.84
10:15AM	3033.07
10:30AM	3040.82
10:45AM	3049.44
11:00AM	3050.68
11:15AM	3049.67
11:30AM	3052.64
11:45AM	3049.16
12:00	3055.47
12:15PM	3052.05
12:30PM	3065.84
變動（點）	+45.00
2:45PM	3069.09
3:00PM	3070.44
3:15PM	3068.62
3:30PM	3066.23
最高	3070.77
最低	3019.80

上升新階段前面臨考驗

▲昨（五）日本港股市出現較有力彈升，交投亦轉現較大幅度的回增，且比前日成值為多，顯示買家吸購意態已趨增暢。恒生指數收市為三〇六六點二三，比前日收市指數彈升四十五點三九，全日成交數值亦大幅增至九億四千二百餘萬元，比前日成值增加四億零七百餘萬元，增加幅度為百分之七十五點九，比前日上升一日成值則多出三億二千三百餘萬元，幅度亦達百分之三十三點八。

大市之能夠強力彈升，當然在於前日收市前反彈之餘勢，在前日下午之止跌回升，且交投相應增加，已顯示一般股市人士向好之心理作用，對入市之持穩而勁升，當亦不會有其他的因素，使股市人士之信心獲得加強，以外國股市利好消息支持，以外國市後恒生指數已迅即扯升至三千多點，在扯升後，大市轉呈盤旋，稍後再作升的衝刺。此次衝刺的刺激因素，自是大已沒有回落的跡象。

另一是和黃及長江實業獲得第二個電台牌照，使和黃及長江實業股價表現之堅好，對大市亦有帶領的作用，此外，據電訊倫敦有報導候賽因有意作出有條件撤出科威特的消息，雖則是屬謠傳，對人心亦會有暫時的刺激作用。

以昨日恒生指數曾一度突破近期高點之三〇六八點二三（十月二十三日），曾而突破正是市場人士共所關注，然以目前阻力盤數會是三千一百二十點之機會較大，當然，亦有賴於外國股市仍然繼續向好，使港股市人士心理獲得更大的支持，則大市在破後仍可以說是面臨進入上升新階段前之重大考驗。

▲在昨日上升較勁之股計開聯國際、東亞銀行、國泰航空、長江實業、中電、九龍倉、地產、港機工程、中華煤氣、華基泰集團、國際城市、國際德祥、金城工商、建生電子、利興發展、萬勝、菲華發展、寶光、聯邦地產、訊科國際、慶豐集團、偉益置業及永隆銀行等。

▲兩邊客大手成交略有增加，較大宗者計鱷魚恤以一元成交一百萬股，景耀國際以五角六分及五角一分各成交三百萬股，置地控股以七元八角成交一百七十八萬八千股，公和祥以三角二分成交五宗一百萬股，兩宗二百萬股，海昌電機以五元三角成交七十五萬股，建生電子以二元六角六分成交五百萬股，偉德以三元三角成交六十九萬八千股，南聯實業以七元交九十一萬四千股等。·天椒·

明輝發展斥資七千萬 購位於大馬一幢商廈

（特訊）明輝發展有限公司公佈，該公司日前與第三者公司之 Wong Chik Lim 及 George Sun Bhd 達成協議，購買馬來西亞 Labuan Island 一幢十層商業大廈 Wisma Oceanic，作價約七千萬港元，而其中的部份以發行新股來支付，計算新股作價每股一元一角，佔明輝現有發行股本百分三點九。新股的作價每股一點二港元，價格雙方協定，比之明輝正股以前日的收市價一元〇五仙，溢價百分之十二點九。發行新股的其中條款，包括由明輝委任的信託公司持有所有新股，在三個月不會將之出售；此後賣方可透過信託公司賣出其中兩成，其餘八成則由賣方作長線投資。至於現金支付方面，總作價的五成會在九一年三月五日或者獲香港聯交所及證監處以及馬來西亞的外商投資委員會（Foreign Investment Committee）的批准後支付，另外總作價的一成作為訂金，其餘則會在三個月內交付。有關物業的購買價，是以該物業全部出租後的回報率計算，雙方協定以百分之十為計算基準的，與會委派一間獨立估值公司估值，若估值得出的回報率不足百分之十，明輝有權再行商討有關交易的條款。

有關購買條件，包括需要獲股東特別大會通過，新股獲聯交所及證監處批准買賣；以及馬來西亞的外商投資委員會的批准。該項位於 Labuan Island 的商業大廈，是該處目前唯一的現代化商廈建築物，現時的租客，主要包括一些大型公司，以及馬來西亞政府部門。馬來西亞政府較早時宣佈 Labuan 為免稅區，因此預計該區內部不會有其他新型大廈出現，因此對優質寫字樓的需求有良好前景。

仍續需要成交量支持

股市工商　錢良

上日股市暢有如花開竹，一日之間，限得準，跟得貼者，自然是夾道歡迎。

一般市場人士都認為是大戶所帶動，但是否說好的情形便可以放膽入市，跟一點，便可以從指方面揀一揀呢？但這件事，想不作出任何議論。

港內，港外的市勢，看來全是操在大戶手上，不單只是華資的大戶，而且也有中東大戶在內，至於本港也只是跟隨着外國的情況，捨人分點，別人去處，自己少跟風而已。

昨天，大市能重越「三〇五〇」的水位，交投亦甚活躍，這確是一件可喜的事。

我個人一再認為，大市回升，無疑是好事，但是，大市在上升中，如果交投不大的話，仍非好事。因為沒有交投量的支持，這顯示出大市本身的觀望態度仍濃厚，投資者仍為信心不足，擁資坐觀而已，能夠稱得上是權實的，自然是財團大戶，手上握十萬八萬元的散戶，縱使有所行動，也只是跟隨而已。

昨天，大市升了四十多點，今天如何，會不會有回吐，或是否繼續上升？這是散戶們所急欲得知的情況。若是從整個形勢來看，目前仍是大戶們擁量的時候，市勢推高，而在推高中，會出現突然的急升，我個人認為，在十五日之前，遇到大市急升的話，未宜沽手，反之，遇上大市急挫的時候，倒可以考慮下入市執平貨，道理是資金的投資則是玩細的，乃是盤為上策。

公司分析
惠泰去年度溢利雖激增 穩定收益仍待增強

惠泰國際前為惠泰置業，於去年底惠泰置業宣佈在百慕達註冊成立現行之控股公司，以一股換一股控股公司股份，使惠泰置業成為惠泰國際之全資附屬公司，基此，惠泰置業及其附屬公司在集團中被視為持續個體。

據該集團八九至九〇年度年報之資料顯示，除稅及少數股東權益後溢利為一億五千七百九十二萬八千元，比上一年度之一千四百二十萬八千元，增加一億四千三百五十萬元，增加之幅度幾近十倍。每股盈利三十五點八五仙，比上一年度之三點五六仙增加三二點二九仙。

去年度（八九至九〇年度）純利倍數增長，營業額自亦倍數增加。期內該集團之營業額有六億一千零九十三萬九千元，比上一年度之二億四千六百五十三萬六千元增加三億六千四百四十萬三千元，增加幅度為百分之一百四十七點八。營業溢利有一億六千二百零九萬六千元，比上一年度之二千一百四十三萬三千元，增加一億四千零六十六萬三千元，增加幅度高達百分六百五十七點四。至於佔聯營公司溢利雖亦有相當幅度增加，惟佔比重輕微，期內之佔聯營公司溢利祇有四十二萬元，而上一年度有三十三萬九千元，即增加八萬一千元，增加幅度為百分之二十三點九。

又據去年度該集團之營業溢利增長幅度比營業額之增幅顯著為高，顯示期內之邊際利潤大幅提高，營業溢利率由上一年度之百分八點七提升至百分二十六點五。

惠泰國際去年度之業績，無可諱言是超乎理想，且亦是表現較特出的一個年度。主要是在去年六四事件前，當本港房地產市道暢旺時的好之際，該集團出售若干物業，除賣股大廈之現金外，並獲得可觀溢利。

惠泰國際之前身惠泰置業成立於一九五八年七月，七三年一月成為上市公司之一。上市後並沒有若何表現，但到八二至八三年度，雖有香港前途問題，本港房地產市道受到頗大影響而處於低潮，然惠泰置業反而由該時期起改變業務策略，轉而較積極發展。八六年該集團一方面加強股份市場流通量，另一方面積極拓展業務，在該年度內收購均安建造百分四十五權益，均安建造從事建築業務外，亦從事建築材料貿易，復於次年七月收購聯力混凝土製品（香港）有限公司，聯力之主要業務乃生產一系列混凝土製品，尤以生產混凝土樁為主，同時亦生產預拌混凝土自用，八八年再收購致康鋼鐵。

該集團之主要業務乃從事投資控股、物業投資及買賣、股份買賣、樓宇建築及有關業務，據八九至九〇年度年報資料，在總營業額六億一千零九十三萬九千元之中，出售物業之權益佔二億七千三百五十五萬元，所佔幅度為百分之四十四點一；股份買賣佔一億八千一百五十一萬元，所佔幅度為百分之二十九點七；樓宇建築及有關業務所佔幅度則達百分之三十二點二；另有利息收入一千四百六十八萬六千元，所佔幅度為百分之二點四。

由於出售多次物業套回現金，但九〇年三月底結算，該集團銀行結存及現金有一百零七萬八千元，銀行貸款及透支有六千七百六十六萬四千元，另有長期貸款一億零八十二萬二千元，負債淨額一億六千六百四十一萬元。惟另有作短線買賣之股份有六千八百四十五萬七千元，實際負債額不足一億元。又九〇年三月底結算股東資金有四億二千九百萬元，每股帳面資產淨值為八角五仙。

於去年度結算後，該集團將建築部份分拆組成國際德祥上市，從去年度建築及有關業務溢利提供所佔之比重情況而觀，分拆國際德祥上市對該集團溢利影響不大，惟由於該集團持有國際德祥股份，隨著國際德祥市價之上升，將使惠泰股東資金進一步增加。

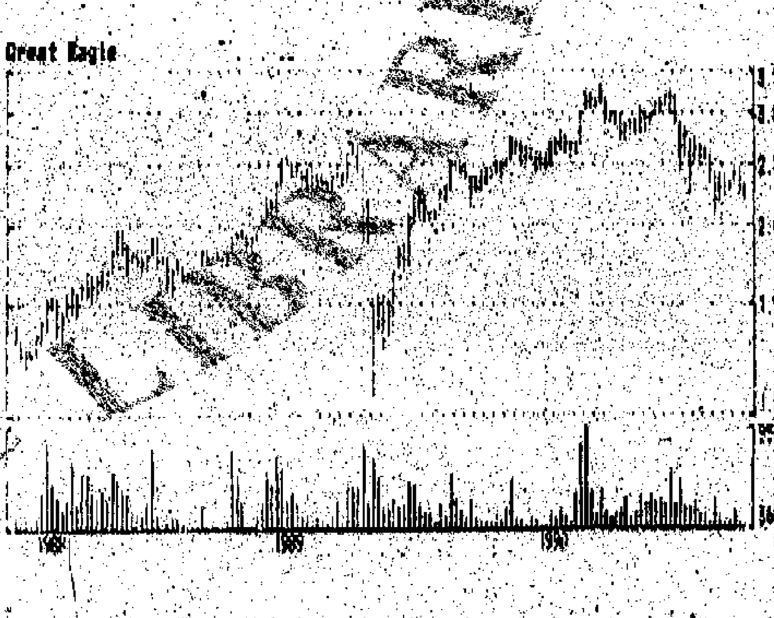
此外，該集團於今年八月間出售所持玫瑰園國際權益，套回五千二百四十萬元現金外，並可獲帳面值約九百萬元盈餘。並於十一月中以七千萬元現金及一千萬股國際德祥股份作代價出售物業，換言之該年度可獲三千六百多萬元非經常性溢利，且租金收益會增加，惟現年度溢利會否增，須視出售物業情況。·古平·

新昌國際集團中期業績 半年盈利五千七百萬元
較去年同期減少四成 派發中期股息每股九仙

（特訊）新昌國際集團有限公司公佈截至九〇年九月三十日止六個月中期業績，除稅及少數股東權益後盈利五千七百萬元，比去年同期減少四成。每股盈利二十九仙。董事局議決派發中期息每股九仙，與去年同期一樣。派息日九一年二月，截止過戶日期九一年一月二十一日至一月二十八日，包括頭尾兩天。

在業績公佈中，新昌集團主席葉謀遵表示，展望短期前景，香港很可能受到美國經濟衰退，以及中東事件的影響，出現一段增長放緩期，而通貨膨脹的幅度，亦會於明年下降。他提到，在長期而言，港府實行的基建計劃，與及中國保持開放政策，香港作為中國對外轉口港以至金融中心的地位，將會更形重要。

他並表示，集團的營運資金充裕，財政足以應付不同的投資機會。如無不可預料的情況出現，集團相信今個財政年度的收益將會維持，至於丹麥花園，預期在今個財政年度下半年完成。



鷹君：股價在三元一角出現支持，而阻力於三元七角。

上升，成交劇增至九億四千三百萬元，收市報三〇六六點二三，上升四十五點餘，顯示現階段的特賣。

股市在傳播媒介傳出伊拉克願意在要求不大的條件下從科威特撤兵，作出選擇式的

三泰電業中期 每股一點五仙

（特訊）三泰電業有限公司公布截至九〇年九月三十日止的六個月中期業績，除稅後盈利一千四百七十三萬元，去年同期一千二百七十萬元，增長百分之十五點九。每股盈利六點八仙，去年同期是八點八仙。董事局議決派發中期息每股一點五仙，去年同期是五仙。派息日期是九〇年十二月三十一日至九一年一月四日，截止過戶日期九一年一月二十一日，包括頭尾兩天。

百樂門發展去年度 盈利略過四千萬元
建議末期息每股派一仙

（特訊）百樂門發展有限公司公佈截至九〇年六月三十日止的全年業績，營業額一億六千一百九十四萬八千元，去年度營業額是八千零九十萬元。除稅後盈利四千一百零四萬元，比去年度的一千四百六十四萬八千元增長一點八倍。每股盈利二點八九仙，去年度是一點八仙。董事會建議派發末期息每股一仙正，去年度是一點五仙。派息日九一年二月八日，截止過戶日期九一年一月二十一日至一月二十八日，包括頭尾兩天。

寶光與華基泰聯營公司 泰華榮獲泰證交所批准上市

（特訊）華基泰集團昨公佈，該公司及寶光集團，聯營公司泰華榮已獲泰國證券交易所批准公開出售新股。

泰華榮已於本月四日達成協議，由 JARDINE FLEMING THANKOM SECURITIES LIMITED 為包銷商，數間泰國主要金融機構負責泰國公開發售事宜，及擔當金寶通東為國際發售商，惟須待泰國經濟部長批准，預料股份可於明年初於泰國交易所上市。

根據本年七月三日公佈，現有華基泰股東將有權利按每六千股獲配一百股泰華榮股份，每股認購價為原來公開發售價港幣四十二元之一半，即二十一元，俟本港聯交所批准，預期於明年二月開展。

泰華榮是次公開發售價為每股一百零五泰銖（港幣四十二元），公開發售後泰華榮現有市場資本總值約十二億八千四百萬泰銖，經調整後每股資產總值為十七點二七泰銖。預計每股盈利於九一年為十二點七七泰銖，九二年二十二點八六泰銖，九三年三十一點七七泰銖，九四年二十一點七六泰銖，九五年十七點九泰銖。倘完成發售後華基泰將直接持有泰華榮股份百分之三十二點九五，寶光實業之聯營公司寶基泰與寶光實業之聯營家族及RANJANPAS佔百分之二十一點八六，黃氏佔百分之二十九點二二，其他則佔百分之十七點五七。

各地股市指數（十二月五日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	21862.61	22193.72	+331.11	+1.51%
澳洲（普通股指數）	1317.00	1322.00	+5.00	+0.37%
紐西蘭（栢克萊指數）	1252.10	1255.05	+2.95	+0.23%
台北（加權指數）	4716.66	4987.12	+270.46	+5.73%
南韓（綜合指數）	708.90	718.84	+9.94	+1.40%
新加坡（海峽時報）	1121.34	1124.22	+2.88	+0.25%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2146.30	2140.00	−6.30	−0.30%
紐約（道瓊斯指數）（12月4日）	2565.59	2579.70	+14.11	+0.54%

各地股市

東京股市轉現反彈

東京十二月五日電：在重視的指數買盤下，日本股市高收。日經平均指數上升三三一點一一，報二二一九三點七二。總成交三億五千萬股。

上升股數多於下跌股數，依次分別為四五一隻及四六七隻，另一三一隻無起跌。

經紀說：經過一日溫和的交投反覆不定後，大市收市報高。

中東危機之和平解決辦法之希望，及指數相關收市，克服了因關注國內經濟狀況轉差之態市氣氛。對於昨日的市場跌勢，很多人士均實得會有一次回升。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

東京銀行	一一〇〇	升二十
石橋	九九五	跌二
新興	一二五〇	升三十
金石	九三五	升五
星辰	七九〇	跌九十五
大日本印刷	一四九〇	升四十
富士銀行	三一七〇	升十
日立	一〇六〇	升三十
豐田	一二七〇	跌十
日本電器	一二〇五	升二十

澳洲股市再復轉晉

雪梨十二月五日電：澳洲股市與日指走在同一線上，收市報升。普通股指數上升五點〇〇，報一三二二點〇〇。總成交六千六百五十八萬股，價值一億七千六百九十萬元。

經紀說：東京市場的尾段轉向，帶動澳洲股市在平靜的市況中，收市向上。

台北股市大幅彈升

台北十二月五日電：在石油價格下跌下，台灣股市大幅上升。加權指數上升二七〇點四六，報四九八七點一二。總成交七百九十五億新台幣。

經紀說：台股開市微升，受石油價格下降刺激，投資者在尾市頻動吸納。

新加坡股持續穩好

新加坡十二月五日電：新加坡股市普遍企穩，海峽時報工業指數上升二點八八，報一一二四點二二。總成交下跌，報四千四百九十一萬股，價值七千九百四十八萬元。

經紀說：在個別性吸納及追低吸納下，長要由個別投資者作出，股價收市普遍企穩。

吉隆坡股明顯轉好

吉隆坡十二月五日電：馬來西亞股市高收，綜合指數上升九點三三，報四八〇點〇三。總成交三千九百三十萬股。上升股數多於下跌股數，依次分別為一八三隻及一二一隻。

經紀說：隨著伊拉克考慮有條件的從科威特撤出後，紐約及東京出現企穩走勢，投資者從外圍得到信心，股價收市高升。

南韓股止跌回升

漢城十二月五日電：韓國股市交投反彈，收市報高。綜合指數上升九點九四，報七一八點八四。總成交大手，報一千一百七十六億圜。

上升股數多於下跌股數，依次分別為六七八隻及一二三隻，另六一隻無起跌。

經紀說：股市在交投活躍中，普遍收市上升。在機構大戶大量拋售推低指數前，綜合指數一度反彈接近至七二〇水平。

紐西蘭股止跌轉穩

威靈頓十二月五日電：不管好消息傳來，紐西蘭股市收市微升，栢克萊指數上升二點九五，報一二五五點〇五。

經紀說：大市收市微升，但是它再次不管下跌的國內利率及中東危機之和平希望等利好消息。

菲律賓股大幅低跌

馬尼拉十二月五日電：菲律賓股市交投疲弱，收市下跌。綜合指數下跌十七點四八，報六二三點九一。

經紀說：在預期本地油價快將加價及一間公司的令人失望的紅利，鼓勵拋售，股價收市下跌。

倫敦股市開盤報低

倫敦十二月五日電：英國股市下跌百分之〇點三，金融時報一百種指數下跌六點三〇，報二一四〇點〇〇。

經紀說：大市在片淡勢氣氛下開市，與星期一收市價比較，開市時下跌百分之〇點三〇。

紐約股市續有力升

紐約四日電：紐約股市仍獲反彈向好，初則仍受獲利回吐壓力而低軟，其後由銀行股帶動而向轉，繼而受傳說伊拉克可能願意透過談判從科威特撤軍的消息刺激，杜瓊斯工業平均指數升十四點一一，報二五七九點七〇，升價股九〇六隻，跌價股六四一隻。大市交投活躍，成交一億八千五百八十七萬股。

經紀稱，大市是日指數一度下挫近三十點，及至收市前一小時，倫敦報道伊拉克可能願意撤軍，條件是西方承諾不攻擊伊拉克和伊拉克獲取一些油田。消息刺激投資者在收市前一刻入貨。消息來源是穩顯新聞集團的財經新聞社電視公司。

分析家稱，是日美國聯邦儲備局放寬銀行儲備規例，以刺激放貸活動，從而活躍經濟，亦利好大市。銀行股率先上揚。

大市上星期五大幅上升，星期一亦能作小幅爬升，是日早市則見投資者回吐，大市小跌，及至放寬儲備規例消息傳出，銀行股帶頭反彈，投資者在尾市受消息刺激，認為中東局勢出現不流血結局的可能性增大。

分析家認為，儲備局放寬商業銀行儲備例，似是放寬利率的前奏。是日從八．三六厘減至八．四厘。

十二月四日以下為紐約股市部份股價起跌比較：

美國電話	三〇點二五	升〇點三七五
波音飛機	四五點一二五	升〇點五〇
大通銀行	一一點五〇	升〇點五〇
伊士曼柯達	四一點三七五	跌〇點五〇
何士德金礦	一六點五〇	升〇點三七五
萬國商業	一一四點六二五	升一點一二五
美林證券	九點八七五	升〇點一二五
德士古石油	五九點〇〇	升〇點三七五
[illegible]	二七點[illegible]	升〇點二五

淡。本地倫敦金收市價三七六．七〇及三七七．二〇美元，升三十美仙。

昨日九九金開市價三四九六，較前日收市價低三元，上午收市跌至三四八九。下午開市三四九〇，最低三四八五，隨後緩升，最高三五〇一，收市價三五〇〇，較上午開市價高四元，較前日收市價升一元，波幅十六元，低息六．六元，場內交收二千一百両。實金收市買賣價分別三四九七及三五〇五元，跌三元。美元前日大幅上升後昨日稍為回跌，令大跌後的金價有些支持，市場人士相信，即使中東局勢續現和平跡象，但金價在三七〇美元大關應有承接力。

美國國務院發言人證實美國與伊拉克已開始非正式會談，為兩國直接談判作準備。美駐伊拉克使館官員近日兩次會見伊拉克副外長，轉交布殊的建議並討論伊拉克提出的問題。另方面，英國一家電視台報導，伊拉

或重新組織，反映過去一年金價低迷已導致市場有結構性改變。過去十年，金價由八零年的每安士八百五十美元降至近期三百八十五水平，在八五年時一度跌穿三百美元大關。

金業人士稱，中東投資者年內四次反彈拋金是國際金市是導致金市始終未能擺脫市的主因。分析家稱，蘇聯可能會繼續執行其黃金交換貸款策略並謹慎地拋售黃金直至九一年為止。他們說，雖然該國據信需要多達二百至二百五十億美元緊急貸款以挽救其經濟危機，但不能指望靠其國內的黃金產量可交換到接近於該數的貸款。

大多數分析家認為，蘇聯向市場提供大量黃金以削弱金價上升可能性，是不符合蘇聯本身利益的。他們說，沒有證據證明最近蘇聯在市場拋金，而且蘇聯還可能贖回了他們的部分黃金。

香港黃金及白銀市價
1990年12月5日

類別	開市	收市
九九金	3496	3500
期金（12）月	377.5	377.5
本地倫敦金	376.3/6.8	376.7/7.2
飾金	3800	3800
飾白金	4550	4550
白銀	323	323
類別	買入	賣出
滙豐金	3500	3510
富格林	2910	2930
金楓葉	3040	3060
鴻運金	3040	3060
鷹揚	3040	3060
銀條（十両）	413	419

利昌金舖有限公司提供

黃金期貨（美元・安士）結算月份	開市買賣價	結算價變動	
90年12月	377.0/378.0	377.5	−1
91年1月	379.0/380.0	379.5	−1
91年2月	381.0/382.0	381.5	−1
91年4月	385.0/386.0	385.5	−1
91年6月	389.0/390.0	389.5	−1
91年8月	393.0/394.0	393.5	−1
91年10月	397.0/398.0	397.5	−1
黃豆期貨（六十公斤 港元）			
90年12月	172.6	172.6	+0.2
91年1月	161.4	159.2	−2.2
91年2月	162.6	159.4	−3.2
91年3月	161.6	158.4	−3.2
91年4月	161.2	158.0	−3.2
91年5月	161.6	158.4	−3.2
原糖期貨（磅 美仙）			
91年1月	9.56/9.576	9.57	−0.15
91年3月	9.85	9.82	−0.03
91年5月	9.81	9.83	+0.01
91年7月	9.83	9.85	+0.02
91年9月	9.84	9.94	+0.10
91年10月	9.90	10.00	+0.10
港元利率（每點二十九元）			
90年12月	9177 9204	9190	0
91年3月	9160 9180	9170	0
91年6月	9160 9180	9178	0

收市後，另一項傳聞稱伊拉克願意從科威特撤軍，但要佔有科威特一油田及海灣島嶼。這消息在發布後使現貨市場油價挫一．〇〇美元，可能影響紐約商品交易所三的期油合約交投下降。

同時，美國石油研究所亦報道美國石油供應量上周下降一百六十萬桶，現存三億三千五百五十萬桶。

歐洲現貨市場北海布倫特原油升一．四五美元，每桶報三十二．一〇美元。

中東迪拜油升一．五五美元，報二十六．二五美元。

又據東京消息人士稱，沙地阿拉伯已通知亞洲定期合同客戶，一月石油合同價格，仍維持十二月所訂定的水平。

因此該王國的阿拉伯輕質油價，每桶為阿曼及杜拜一個月平均價加上二點五〇美元。阿拉伯輕質油為此平均價加一點〇〇美元一桶，阿拉伯中級原油為此平均價減三點〇〇美元一桶，阿拉伯重質油為此平均價減三點〇〇美元一桶。

迄今亞洲冬天和暖，對這些級原油的需求較少。買家對兩種輕質原油價有些不滿，因他們原希望會回落。

聯邦基金利率料在現水平維持不變

提—
利百
加
康賓

—提要—
多福
將投入
伍厩

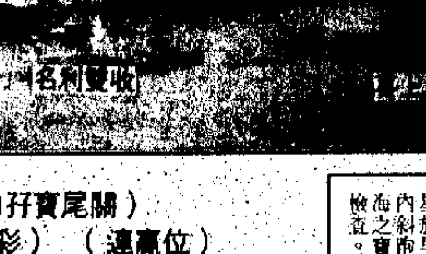
—雲賽後評述—

（……仔寶尾關）
（……）（連贏位）

獨贏$	位置$	名次
7,389,100	3,699,890	1
2,533,520	1,314,550	2
844,000	418,640	3
1,534,280	1,089,950	4
1,803,610	786,820	5
239,170	206,150	6
399,460	285,980	7
1,007,470	609,210	8
483,810	377,500	9

16,054,420 $8,786,690
7,660
）6,639,400

賽後檢討 飛驄於躍出時內閃，與拔萃之威互相觸碰。飛驄全程閃避。飛驄將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。大丞相展步遲緩。飛驄與名利雙收於首次經過直路時互相觸碰。逍遙於落大石鼓時內閃。飛驄被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。



（……仔寶尾關）
彩）（連贏位）

獨贏$	位置$	名次
4,237,720	1,587,990	1
3,582,990	2,324,750	2
4,261,530	2,100,680	3
2,080,250	1,005,540	4
212,380	197,570	5
901,430	625,270	6
1,496,200	815,840	7
695,710	603,200	8
1,139,940	577,320	9
1,042,400	940,430	10

9,659,550 $10,778,690
08,510
⑦）4,633,980

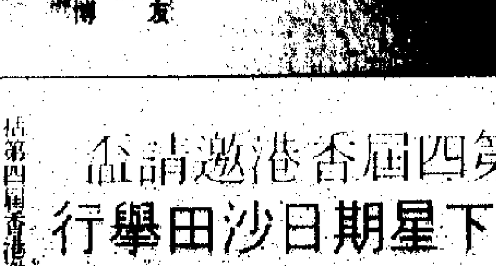
賽後檢討 謝偉豪代替原先騎師策騎財滿之騎師洪國興出賽，因後者身體不適。龍中鐵於出閘時斜向內側躍出，壓向印度之星。於出閘後不久，龍鑫在上海之寶（帛寶遜）之後蹄之後急劇向內斜跑，因而失卻平衡。環球之星於早段跑來不受約束。環球之星於入直路時在印度之星之後急劇向內斜跑，並繼續內閃至終點，令騎師難於盡展馬匹之實力。確雄於末段在上海之寶及印度之星之間並無空位上前。星邁駿龍被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

仔寶尾關）

獨贏$	位置$	名次
3,541,710	1,907,940	1
3,630,710	1,935,360	2
392,160	253,610	3
1,233,010	776,990	4
1,429,940	860,880	5
535,940	467,100	6
3,497,350	3,728,870	7
1,883,030	624,990	8

),143,890 $10,775,740
96,400
②）11,610,330

賽後檢討 [illegible]



第四屆香港邀請盃
下星期日沙田舉行

第十四次賽馬程序祇編一天，定十二月十六日（星期日）在沙田馬場，包括第四屆香港邀請盃

香港 玉面金龍 / 香港 凱旋燈 / 第二班混合賽 八〇〇米（第一組） / 高湖之星 / 好成績 / 金威 / 全心 / 幸運燕 / 馬主精神 / 心多 / 七勝 / 星之皇 / 玉面金龍 / 情操王

後備

香港股市行情表(一)

成交金額：943,476,991
成交股數：488,464,893
恒生指數：3,066.23 +45.39
1990年12月5日（星期三）

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行.財務.投資														
12.50	021 聯合企業	10.60	—	—	10.70	11.00	10.70	+0.10		—	—	3.49	6.33	9.35
12.90	103 亞洲保險	11.70	—	—	11.40	—	11.70	—			—	3.82	12.16	6.41
18.30	023 東亞銀行	14.60	14.90	14.60	14.80	14.90	14.80	+0.30	+161	1,024,323	15,114,928	4.83	12.12	4.51
3.975	123 嘉宏國際	3.625	3.70	3.626	3.675	3.70	3.70	+0.075	+161	1,307,121	4,821,908	1.21	10.53	5.95
	110 中國東方													
4.50	121 紀德置業	2.175	2.325	2.175	2.325	2.325	2.325	+0.15	+25	166,000	372,700	0.76	37.32	0.88
1.24	106 Crusader	0.44	0.455	0.44	0.455	0.46	0.455	+0.015	+92	504,000	226,350	0.15	—	—
8.20	440 大新金融	6.35	6.70	6.30	6.55	6.65	6.65	+0.30	+55	13,200	86,860	2.17	7.62	7.87
2.125	053 道亨集團	1.40	1.41	1.40	1.40	1.41	1.41	+0.01	+247	1,112,000	1,565,850	0.48	9.14	5.31
	129 財務地產									暫停買賣				
0.047	166 F.P.Banc	0.027	0.028	0.027	0.027	0.028	0.027	—	—	20,820,000	564,060	0.01	—	—
1.98	142 第一太平	1.46	1.46	1.46	1.46	1.48	1.46	—	—	20,000	29,200	0.48	6.33	4.12
0.318	214 第一太特資產	0.199	0.204	0.202	0.203	0.204	0.204	+0.005	+136	4,250,000	864,460	0.07	—	—
23.10	**011 恒生銀行**⬆	22.30	23.10	22.20	23.00	23.10	23.00	+0.70	+106	1,144,035	26,123,196	7.60	12.52	4.54
6.791	**005 匯豐銀行**	4.80	4.875	4.775	4.825	4.875	4.85	+0.05	+236	6,995,962	33,846,456	1.58	6.47	7.93
10.80	145 建屋貸款	10.40	—	—	10.40	10.60	10.40			—		3.39	6.68	10.09
2.475	183 嘉華銀行	1.35	1.35	1.34	1.35	1.35	1.35	—	—	170,000	229,200	0.44	10.44	—
5.30	197 僑人保險	3.60	3.60	3.60	3.60	—	3.60	—	—	1,000	3,600	1.17	—	—
1.09	378 滙勝證券	0.72	0.76	0.75	0.70	0.76	0.76	+0.04	+42	26,000	19,680	0.25	—	—
1.09	222 閩信集團	0.83	0.84	0.84	0.83	0.85	0.84	+0.01	+223	10,000	8,400	0.27	13.06	—
	495 百利大									暫停買賣				
1.14	226 萬泰財務	0.76	0.76	0.76	0.76	0.80	0.76	+0.01	+215	2,000	1,520	0.26	12.48	6.58
0.455	227 大東國際	0.26	0.265	0.255	0.26	0.27	0.265	+0.005	+171	136,000	35,480	0.09	10.64	3.77
3.00	086 新鴻基公司	1.78	1.82	1.80	1.81	1.82	1.81	+0.03	+189	1,001,392	1,818,680	0.59	6.54	8.28
1.667	265 濟利投資	0.68	0.78	0.70	0.74	0.75	0.74	+0.06	+14	1,214,000	894,780	0.24	89.16	2.70
1.28	258 湯臣太平洋	0.44	0.455	0.44	0.45	0.455	0.455	+0.015	+92	2,366,000	1,069,280	0.15	—	—
2.775	349 友聯銀行	1.93	1.94	1.94	1.92	1.94	1.94	+0.01	+253	30,000	58,200	0.63	12.78	7.73
	274 大華銀行													
34.00	096 永隆銀行	29.60	30.25	29.90	30.25	30.50	30.25	+0.65	+152	11,360	341,026	9.87	9.39	4.84
綜合企業														
1.252	104 冠亞商業	0.92	0.94	0.92	0.92	0.93	0.92	—	—	2,107,000	1,969,390	0.30	9.51	6.08
2.575	271 亞洲證券	1.80	1.84	1.83	1.83	1.84	1.84	+0.04	+148	78,000	143,320	0.60	4.67	6.34
1.29	034 寶成集團	0.82	—	—	0.83	0.85	0.83	+0.01			—	0.27	10.23	8.43
1.88	025 其士國際	1.33	1.33	1.32	1.33	1.35	1.33	—	—	106,000	140,520	0.43	7.69	4.51
2.90	116 周生生	1.96	1.98	1.97	1.98	1.98	1.98	+0.02	+237	60,000	118,300	0.65	4.54	7.76
0.83	367 莊士機構	0.37	0.38	0.375	0.375	0.38	0.38	+0.01	+122	400,000	150,950	0.12	10.36	2.63
1.183	608 其士商業國際	0.44	0.455	0.445	0.45	0.456	0.455	+0.015	+92	1,148,000	517,820	0.15	7.10	9.10
1.24	441 寶隆洋行	0.83	0.86	0.85	0.86	0.87	0.88	+0.03	+62	220,000	189,100	0.28	16.29	3.49
0.89	264 公和祥	0.325	0.34	0.33	0.33	0.335	0.335	+0.01	+108	14,875,000	4,836,525	0.11	—	—
13.20	**013 和記黃埔**	11.90	12.20	12.00	12.10	12.20	12.10	+0.20	+190	4,151,416	50,049,368	3.99	12.14	4.83
6.05	155 華泰泰集團	3.50	3.70	3.55	3.625	3.65	3.625	+0.125	+104	1,720,322	6,242,881	1.16	11.66	4.14
1.72	175 志正國際	1.20	—	—	1.16	1.20	1.20				—	0.39	15.83	6.67
37.50	**015 怡和控股**	30.00	30.75	30.00	30.25	30.50	30.50	+0.50	+191	[illegible]	32,830,364	9.95	10.34	3.22
4.675	100 怡和國際汽車	2.725	2.90	2.80	2.85	2.80	2.875	+0.15	+48	60,000	170,700	0.94	4.43	11.47
18.60	208 怡和策略	15.10	15.50	15.10	15.40	15.60	15.40	+0.30	+187	871,822	10,261,070	5.02	7.69	1.76
17.50	209 怡和策略(優)	14.50	—	—	14.50	14.80	14.50					4.73	—	3.44
2.10	174 奇盛集團	1.16	1.18	1.17	1.16	1.19	1.18	+0.02	[illegible]	60,000	70,600	0.38	9.83	5.03
4.50	194 泰創興	3.65	3.66	3.60	3.675	3.70	3.675	+0.125	+87	26,000	93,700	1.20	9.36	7.34
	070 德寶發展									暫停買賣				
1.22	478 名力集團	0.66	0.69	0.67	0.68	0.69	0.69	+0.03	+56	902,000	612,540	0.23	6.01	2.90
	218 王集團													
1.91	438 太平協和	1.51	1.55	1.53	1.54	1.55	1.54	+0.03	+167	3,984,000	6,147,020	0.50	13.43	2.36
0.57	282 百樂門投資	0.395	0.40	0.39	0.39	0.39	0.39	-0.005	-26	5,800,000	2,307,400	0.13	16.46	3.82
4.50	224 健生國際	2.55	—	—		2.60	2.55	—				0.83	6.32	6.49
4.60	249 森那美	3.725	3.75	3.725	3.70	3.725	3.725	—	—	82,000	305,600	1.21	6.06	15.04
0.79	253 耀德投資	0.48	0.51	0.49	0.50	0.52	0.51	+0.03	+32	268,000	134,420	0.17	1.11	—
22.40	**019 太古洋行A**	14.80	15.30	14.80	15.20	15.30	15.20	+0.40	+122	3,634,713	53,272,368	4.96	7.63	6.27
3.825	087 太古洋行B	2.55	2.675	2.575	2.575	2.625	2.625	+0.075	+113	922,500	2,416,563	0.86	6.76	6.10
2.275	661 康體集團⬆	1.94	2.275	1.97	2.225	2.275	2.25	+0.31	+6	4,194,000	9,029,750	0.73	—	—
1.24	009 電視企業	0.96	—	—	0.98	1.00	0.98	+0.02				0.32	8.35	9.17
2.10	369 富源國際	0.92	0.95	0.92	0.94	0.95	0.94	+0.02	+163	970,930	901,360	0.31	7.59	10.64
13.40	290 永安集團	10.80	—	—	—	11.00	10.80					3.52	12.03	1.48
1.14	532 王氏港建	0.73	0.74	0.73	0.74	0.75	0.74	+0.01	+211	404,000	298,820	0.24	4.79	10.12
4.775	**020 會德豐**	3.775	3.85	3.80	3.85	3.875	3.85	+0.075	+167	227,200	871,265	1.26	8.98	4.94
0.86	464 長江國際	0.46	—	—	0.45	—	0.46	—				0.16	6.28	7.81
1.68	375 長江貿易	1.42	—	—	1.37	—	1.42	—				3.46	3.46	12.68
工業製造														
1.04	519 實力	0.79	0.81	0.77	0.79	0.80	0.80	+0.02	+131	400,000	313,860	0.26	7.74	7.50
2.75	522 ASM太平洋	1.56	1.60	1.60	1.60	1.60	1.60	+0.04	+131	10,000	16,000	0.52	6.72	6.56
1.93	043 卜蜂國際	1.32	1.40	1.32	1.31	1.32	1.32	—	—	2,086,760	2,758,285	0.43	9.64	5.67
0.88	481 中國印染	0.385	0.39	0.385	0.395	0.40	0.395	+0.01	+127	82,000	31,800	0.13	5.86	5.06
2.375	648 祥豐實業	1.48	1.56	1.51	1.50	1.52	1.51	+0.03	+165	626,000	1,264,420	0.49	—	—
	115 忠德石油									暫停買賣				
0.88	031 康力投資	0.45	—	—	0.43	0.47	0.45	—				0.15	—	—
1.85	118 大同機械	0.85	0.86	0.85	0.85	0.86	0.86	+0.01	+228	318,000	271,160	0.28	6.50	4.07
2.95	122 鱷魚恤	1.91	1.97	1.93	1.97	2.00	1.97	+0.06	+105	1,555,000	3,085,450	0.64	8.69	7.61
0.85	487 冠恒緯	0.63	0.62	0.61	0.61	0.62	0.62	-0.01	-17	84,000	51,300	0.20	59.05	—
0.72	033 依利安達▲	0.465	0.495	0.46	0.49	0.495	0.49	+0.025	+47	829,000	404,535	0.16	8.26	5.10
3.00	295 萬順實業	2.425	2.475	2.35	2.35	2.375	2.375	-0.05	-13	876,000	2,110,250	0.77	—	—
4.30	034 愛美高	2.85	—	—	2.85	3.00	2.85	—	—	28,000	79,800	0.93	24.74	7.02
1.49	641 立信工業	1.33	1.39	1.33	1.33	1.34	1.33	—	—	2,622,000	3,604,880	0.43	—	—
1.30	420 福田集團	0.94	0.96	0.94	0.95	0.96	0.95	+0.01	+234	310,000	296,200	0.31	5.19	5.31
1.19	136 通用電子	0.61	—	—	0.60	—	0.61	—	—	4,000	2,200	0.20	6.24	4.92
2.575	040 金山實業	1.73	1.81	1.75	1.80	1.81	1.80	+0.07	+88	1,049,000	1,878,100	0.59	6.71	6.11
0.62	186 Grande	0.58	0.59	0.57	0.58	0.59	0.59	+0.01	+165	1,352,800	785,144	0.19	—	—
22.40	044 港機工程	13.80	14.60	13.90	14.40	14.60	14.40	+0.60	+58	669,600	9,601,080	4.70	9.67	5.14
0.32	114 興科科技	0.201	0.206	0.203	0.205	0.206	0.205	+0.004	+166	1,000,630	204,480	0.07	7.65	8.78
3.10	586 香港玩具	1.00	1.02	1.02	1.03	1.05	1.03	+0.03	+112	10,000	10,200	0.34	—	—
	154 香港毛紡													
1.45	047 合興集團	1.18	—	—	—	1.18	1.18	—			—	0.98	11.92	7.63
1.64	167 萬威國際	1.02	—	—	—	1.05	1.02	—				0.93	6.56	5.87
1.03	152 新創見	0.36	0.38	0.365	0.375	0.38	0.375	+0.015	+64	1,030,000	382,125	0.12	663.04	10.67
4.175	172 香島印染▲	3.01	—	—	2.95	3.05	3.01	—			—	0.98	8.72	7.97
7.80	179 德昌電機控股	5.30	5.30	5.30	5.30	5.30	5.30	—	—	1,121,000	5,941,100	1.73	9.46	3.77
2.475	567 壽幸科研	1.28	1.31	1.29	1.30	1.32	1.31	+0.03	+144	1,078,500	1,400,755	0.43	8.07	6.40
1.65	180 開達集團	0.86	—	—	0.84	—	0.86				—	0.28	—	1.15
1.66	141 金城國際	0.65	0.73	0.70	0.73	0.75	0.73	+0.08	+11	160,000	113,000	0.24	16.25	2.19
1.75	499 建生電子	1.24	1.32	1.24	1.30	1.32	1.31	+0.07	+40	13,602,000	17,319,540	0.43	23.23	0.38
2.176	191 麗新國際	1.58	1.63	1.59	1.62	1.66	1.63	+0.05	+104	2,119,000	3,429,960	0.53	6.27	8.59
7.90	411 南順	4.70	—	—	4.75	4.85	4.75	+0.05			—	1.56	12.81	1.76
2.55	330 羅氏國際	1.59	1.62	1.60	1.60	1.62	1.61	+0.02	+219	1,385,192	2,227,630	0.53	6.31	9.94
2.05	366 陸氏實業▲	1.47	1.50	1.47	1.49	1.50	1.49	+0.02	+212	318,000	471,860	0.49	24.83	1.34
6.60	212 南洋集團	3.80	—	—	3.80	—	3.80	—			—	1.24	5.06	11.84
0.833	213 樂聲電子	0.57	0.59	0.57	0.58	0.59	0.59	+0.02	+88	646,000	374,880	0.19	7.89	7.90
1.75	178 永新企業	1.00	1.06	1.05	1.05	1.06	1.05	+0.05	+52	90,000	94,500	0.34	5.86	12.38
5.256	075 彩星國際	3.525	3.675	3.525	3.55	3.575	3.575	+0.05	+208	550,000	1,956,150	1.17	14.84	6.01
0.94	243 品質國際	0.50	0.50	0.50	0.495	0.51	0.50	—	—	420,000	210,000	0.16	—	1.98
0.365	623 品質國際(優)	0.345	0.345	0.34	0.34	0.35	0.34	-0.005	-18	176,000	60,080	0.11	—	14.71
3.075	229 利民實業	1.36	1.36	1.36	1.35	1.36	1.36	-0.02	-18	50,000	68,000	0.44	3.61	14.70
1.24	472 鴻運電子	0.61	0.65	0.63	0.63	0.65	0.64	+0.03	+53	808,000	508,520	0.21	—	—
1.69	234 玫瑰國際	1.14	1.06	1.00	1.00	1.01	1.01	-0.13	-2	3,556,000	3,655,100	0.33	—	—
4.35	236 生力啤酒	3.70	3.75	3.70	3.70	3.725	3.725	+0.025	+249	118,600	441,780	1.21	13.38	7.65
4.25	521 三泰實業	3.65	3.60	3.60	3.60	3.65	3.60	-0.05	-22	50,000	180,000	1.17	28.21	1.67
0.775	446 嘉美濟球	0.53	0.54	0.53	0.53	0.54	0.54	+0.01	+173	230,000	123,500	0.18	4.28	4.91
2.75	081 帆船電機	1.35	1.40	1.36	1.39	1.40	1.40	+0.05	+80	430,000	598,500	0.48	8.26	6.06
10.40	250 南海紗廠	6.00	—	—	6.00	—	6.00	—			—	1.96	4.32	11.66
1.675	485 升岡國際	0.59	0.61	0.59	0.59	0.61	0.60	+0.02	+90	2,288,000	1,366,220	0.20	8.45	6.07
5.25	084 寶光實業	2.80	3.00	2.80	2.975	3.00	3.00	+0.20	+23	900,000	2,635,675	0.88	8.98	6.67
1.70	254 慎聯企業	1.25	1.21	1.21	1.22	1.25	1.22	-0.03	-11	2,000	2,420	0.40	5.77	4.10
0.189	076 森馬實業	0.113	0.117	0.111	0.116	0.118	0.117	+0.004	+86	722,400	83,432	0.04	—	—
1.60	663 恒光行	1.53	1.57	1.49	1.49	1.51	1.51	-0.02	-25	12,073,010	18,568,114	0.49	—	—
7.30	524 瑞聯國際	2.375	2.45	2.40	2.40	2.45	2.425	+0.05	+158	280,000	678,500	0.79	7.82	4.95
7.20	146 太平地氈	4.80	4.825	4.80	4.80	4.825	4.80	—	—	23,000	110,600	1.57	10.16	7.50
3.60	500 訊科國際	1.03	1.11	1.03	1.09	1.11	1.10	+0.07	+26	2,510,000	2,740,100	0.36	—	—
1.79	094 東茗工業	1.16	1.19	1.16	1.17	1.18	1.18	+0.02	+165	304,000	358,540	0.38	7.03	8.31
4.65	456 聯亞集團	3.70	3.725	3.70	3.70	3.725	3.70	—	—	35,000	129,625	1.21	6.00	11.89
1.545	518 同得仕	0.90	0.91	0.91	0.91	0.93	0.91	+0.01	+232	114,000	103,740	0.30	6.77	7.46
7.75	272 協興針織	7.40	7.50	7.45	7.30	7.50	7.50	+0.10	+214	10,000	74,650	2.45	5.35	17.34
6.10	273 佑南集團	3.375	3.375	3.325	3.325	3.35	3.35	-0.025	-32	209,000	701,900	1.09	7.41	8.96
1.64	419 友利電訊	1.01	1.07	1.05	1.01	1.05	1.05	+0.04	+73	400,000	420,900	0.34	—	—
0.953	413 華盛國際	0.415	0.43	0.42	0.42	0.43	0.425	+0.01	+139	80,000	33,950	0.14	4.19	9.11
9.20	098 興發實業	7.00	7.05	7.05	7.00	7.05	7.05	+0.05	+247	1,365,500	9,580,800	2.30	7.42	11.35
2.55	099 于氏國際	1.66	1.68	1.67	1.68	1.71	1.68	+0.02	+223	369,000	619,420	0.55	5.17	8.33
2.70	294 長江製衣	1.97	—	—	—	1.99	1.97	—			—	0.64	5.57	12.18
0.342	298 濟生實業	0.192	0.195	0.192	0.194	0.195	0.195	+0.003	+199	4,376,000	846,705	0.06	23.21	3.90
運輸.倉場														
10.70	**293 國泰航空**	7.00	7.25	7.00	7.15	7.20	7.15	+0.15	+165	5,694,000	40,723,762	2.33	6.17	5.68
1.66	029 中華造船	1.61	1.65	1.57	1.58	1.60	1.58	-0.03	-16	4,746,000	7,755,080	0.52	—	—
	119 新海康													
8.30	117 海港航業	3.975	3.975	3.95	3.925	3.95	3.95	-0.025	-34	365,000	1,446,625	1.29	3.51	5.06
8.15	207 明仁企業	2.425	2.525	2.425	2.475	2.50	2.475	+0.05	+163	1,812,000	4,486,850	0.81	87.77	—
6.15	217 海南發展	4.10	4.10	4.10	4.10	4.20	4.10			4,000	16,400	1.34	9.36	10.24
9.50	332 東方海外	3.00	3.00	2.85	2.975	3.00	2.975	-0.025	-30	216,000	642,200	0.97	—	—
7.92	237 安全倉	5.65	5.80	5.65	5.75	5.80	5.80	+0.15	+125	34,000	194,700	1.89	5.01	12.93
4.65	242 信德企業	3.225	3.325	3.30	3.275	3.30	3.30	+0.075	+145	1,969,000	6,497,160	1.08	9.46	8.94
0.27	276 宇宙控股	0.122	0.126	0.122	0.123	0.124	0.124	+0.002	+193	16,416,933	2,026,123	0.04	18.51	2.42
27.20	095 華光控股	12.20	13.00	12.40	13.00	13.00	13.00	+0.80	+29	14,000	177,000	4.24	4.27	—
酒店.飲食														
3.925	105 凱聯酒店	2.625	2.80	2.70	2.70	2.725	2.725	+0.10	+76	514,000	1,417,900	0.89	8.96	3.67
2.35	341 大家樂	2.075	2.10	2.075	2.10	2.20	2.10	+0.025	+223	294,000	614,650	0.68	11.48	5.14
0.99	557 城市酒店	0.41	0.41	0.40	0.40	0.40	0.40	-0.01	-10	1,852,000	757,600	0.13	571.43	—
1.08	037 遠東酒店	0.77	0.79	0.78	0.79	0.80	0.79	+0.02	+127	224,000	175,020	0.26	66.96	2.53
7.15	039 富麗華	5.55	5.65	5.50	5.35	5.50	5.50	-0.05	-28	100,000	551,400	1.79	11.08	6.91
2.10	185 格蘭酒店A	1.52	1.57	1.57	1.55	1.57	1.57	+0.05	+99	20,000	31,400	0.51	7.56	10.19
0.199	196 格蘭酒店B	0.143	0.146	0.143	0.146	0.148	0.146	+0.003	+160	285,180	41,113	0.05	7.02	10.96
9.40	051 海港企業	7.65	7.70	7.65	7.60	7.70	7.65	—	—	156,000	1,198,100	2.49	8.45	8.49

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
5.45	045 大酒店	3.975	4.05	4.05	4.025	4.05	4.05	+0.075	+173	85,000	344,250	1.32	10.81	4.20
13.20	161 澳洲寶業	9.00	—	—	—	9.10	9.00	—			—	2.94	—	—
6.40	422 文華東方	4.80	4.90	4.80	4.875	4.90	4.875	+0.075	+199	288,759	1,402,977	1.59	8.89	8.00
7.35	071 美麗華	5.30	5.40	5.35	5.35	5.60	5.40	+0.10	+173	99,000	531,380	1.76	28.29	3.18
3.425	542 星晨集團	1.47	1.45	1.45	1.43	1.45	1.45	-0.02	-23	50,000	72,500	0.47	8.63	4.48
8.10	223 百樂企業	7.60	7.30	7.30	7.30	7.60	7.30	-0.30	-9	4,000	29,200	2.38	17.00	2.47
2.65	078 富豪酒店	1.56	1.59	1.56	1.58	1.59	1.59	+0.03	+171	516,310	819,888	0.52	7.77	3.16
1.59	235 紅寶石	0.96	—	—	0.95	—	0.96	—			—	0.31	—	1.65
公用事業														
74.00	360 大東電報	62.00	63.00	62.00	62.00	63.00	62.00	—	—	1,700	106,100	20.22	—	—
16.00	**002 中華電力**▲	15.40	15.70	15.50	15.60	15.70	15.60	+0.20	+218	2,455,673	38,373,300	5.09	11.15	4.62
29.80	026 中華汽車▲	23.80	24.60	24.00	24.10	24.30	24.30	+0.50	+159	40,200	976,000	7.93	15.73	3.17
15.80	032 海底隧道	14.00	14.00	13.70	13.70	13.80	13.80	-0.20	-20	222,000	3,077,600	4.50	8.38	10.62
12.80	**003 中華煤氣**	9.80	10.30	9.85	10.20	10.30	10.20	+0.40	+67	2,234,098	22,320,412	3.33	20.79	2.41
10.00	**006 港燈集團**	9.95	10.00	9.95	10.00	10.10	10.00	+0.05	+256	2,956,666	29,564,358	3.26	11.81	5.66
5.50	050 香港小輪	3.775	3.875	3.80	3.85	3.875	3.875	+0.10	+126	80,000	307,550	1.26	10.02	7.23
6.90	**008 香港電訊**	5.90	6.00	5.90	5.95	6.00	5.95	+0.05	+242	3,002,210	17,802,720	1.94	15.21	5.08
7.05	062 九龍汽車	5.60	5.70	5.65	5.60	5.65	5.65	+0.05	+241	26,032	147,234	1.84	8.93	6.60
百貨.傳播.零售														
1.345	188 正大國際	0.69	0.72	0.70	0.72	0.73	0.72	+0.03	+58	391,000	276,890	0.23	39.13	—
0.79	378 城市資源	0.50	0.50	0.50	0.49	0.50	0.50	—	—	708,000	356,000	0.16	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.415	0.42	0.41	0.415	0.42	0.42	+0.005	+223	240,000	100,000	0.14	11.83	2.38
10.80	353 牛奶國際	10.30	10.40	10.30	10.40	10.50	10.40	+0.10	+239	1,472,729	15,273,216	3.39	15.38	3.03
13.27	113 迪生創建	6.85	7.15	6.90	7.05	7.10	7.05	+0.20	+116	772,280	5,437,054	2.30	9.19	3.35
1.23	036 遠東投資國際	1.02	—	—	1.02	1.04	1.02	—			—	0.33	23.29	3.92
1.38	639 鴻輝首飾	1.19	1.18	1.18	1.19	1.20	1.19	—	—	70,000	82,600	0.39	—	—
1.09	147 新采機構	0.58	0.61	0.59	0.60	0.61	0.60	+0.02	+90	4,690,000	2,788,360	0.20	15.00	3.75
0.95	343 王朝機構	0.75	0.78	0.75	0.76	0.78	0.76	+0.03	+69	72,000	56,000	0.25	—	—
1.44	647 Joyce	1.17	1.22	1.17	1.16	1.18	1.17	—	—	532,000	636,420	0.38	—	—
1.44	280 景福集團	0.91	0.93	0.93	0.93	0.94	0.93	+0.02	+150	64,000	59,520	0.30	6.71	11.83
15.10	066 連卡佛A	11.70	11.70	11.70	11.70	11.90	11.70	—	—	1,000	11,700	3.82	7.34	6.84
1.45	192 連卡佛B	1.19	—	—	—	1.23	1.19	—			—	0.39	7.47	6.71
11.10	067 立興	8.90	9.00	9.00	8.85	9.10	9.00	+0.10	+231	5,000	45,000	2.94	6.66	13.33
	204 NewsCorp													
2.05	018 東方報業	1.29	1.32	1.31	1.31	1.32	1.32	+0.03	+145	270,000	354,300	0.43	8.15	7.57
3.20	583 南華早報	2.55	2.60	2.55	2.55	2.60	2.575	+0.025	+238	1,874,000	4,812,250	0.84	14.11	—
5.15	080 邵氏公司	3.75	3.80	3.70	3.80	3.80	3.80	+0.05	+215	24,000	90,200	1.24	8.34	7.11
8.30	241 瑞興百貨	6.20	—	—	5.90	6.20	6.20	—			—	2.02	40.63	6.24
4.021	244 先施	2.325	2.45	2.35	2.425	2.45	2.425	+0.10	+60	72,000	171,800	0.79	20.89	2.58
2.575	233 星島集團	1.42	1.45	1.42	1.44	1.45	1.45	+0.03	+157	22,000	31,720	0.47	—	1.38
0.81	417 謝瑞麟	0.43	0.435	0.43	0.43	0.435	0.435	+0.005	+229	1,173,000	506,455	0.14	5.59	9.38
1.02	279 東方紅	0.68	0.70	0.68	0.69	0.70	0.69	+0.01	+204	1,196,000	826,380	0.23	10.42	6.29
9.90	**511 電視廣播**	6.40	6.45	6.40	6.20	6.40	6.40	—	—	10,000	64,150	2.09	7.53	9.37
8.15	289 永安公司	6.90	7.00	6.95	6.95	7.00	6.95	+0.05	+246	188,000	1,306,050	2.27	10.86	6.48
2.50	282 八佰伴香港	1.75	1.76	1.76	—	1.75	1.76	—	—	10,000	17,600	0.57	13.16	4.57
建築.地產														
1.05	373 聯合集團▲	0.71	0.74	0.72	0.73	0.74	0.74	+0.03	+62	680,000	499,320	0.24	7.09	4.64
1.98	056 聯合地產▲	1.32	1.38	1.32	1.36	1.38	1.37	+0.05	+78	78,088	105,674	0.45	6.06	3.77
1.21	260 聯合東發▲	0.72	0.74	0.72	0.73	0.74	0.73	+0.01	+210	178,000	129,720	0.24	12.59	2.74
3.675	101 淘大置業	3.40	3.50	3.40	3.475	3.50	3.50	+0.10	+113	2,396,316	8,283,363	1.14	9.98	7.57
0.28	022 亞細安	0.17	0.172	0.17	0.17	0.172	0.171	+0.001	+251	732,000	125,200	0.06	855.00	—
8.30	134 Beazer Asia	7.90	8.10	7.95	8.00	8.10	8.10	+0.20	+134	116,000	933,150	2.64	10.03	2.40
2.313	288 [illegible]國際	1.23	1.25	1.22	1.21	1.23	1.23	—	—	3,606,000	4,448,500	0.40	7.58	—
[illegible]	[illegible]	0.66	0.69	0.68	0.68	0.69	0.68	+0.02	+110	64,000	36,880	0.22	—	—
2.125	206 [illegible]城市	1.34	1.36	1.34	1.35	1.36	1.35	+0.01	+244	700,750	947,770	0.44	14.36	3.70
1.98	355 世紀城市	1.38	1.41	1.40	1.39	1.40	1.40	+0.02	+206	1,104,000	1,551,500	0.46	6.09	7.73
3.82	[illegible]地產	1.51	1.53	1.53	1.53	—	1.53	+0.02	+217	10,000	15,300	0.50	8.56	3.56
14.40	**001 長江實業**	12.60	13.00	12.70	12.90	13.00	12.90	+0.30	+141	5,148,000	66,181,000	4.21	10.22	3.10
9.50	112 亞洲置業	7.30	7.30	7.30	7.30	7.50	7.30	—	—	2,000	14,600	2.38	30.13	1.37
1.12	130 中華娛樂	0.81	0.82	0.82	0.82	0.83	0.82	+0.01	+222	65,600	53,456	0.27	—	1.22
2.70	127 華人置業	1.90	1.92	1.91	1.91	1.92	1.92	+0.02	+235	1,339,200	2,560,840	0.63	16.33	5.20
1.22	216 建業實業	0.75	0.77	0.75	0.75	0.77	0.77	+0.02	+124	1,176,000	891,520	0.25	6.37	10.38
5.05	120 四海地產1000	4.70	—	—	4.70	4.70	4.70	—				1.53	—	—
4.975	125 四海地產2000	4.70	4.70	4.60	4.60	4.625	4.60	-0.10	-12	141,000	658,475	1.50	40.78	—
5.90	544 大同泥凝土	3.80	3.825	3.80	3.80	3.825	3.80	—	—	525,000	1,995,550	1.24	9.71	3.95
1.05	156 高日發展	0.61	0.62	0.61	0.61	0.63	0.62	+0.01	+193	860,000	530,700	0.20	108.77	4.84
1.36	163 英皇地產	0.71	0.74	0.71	0.73	0.73	0.73	+0.02	+119	5,168,000	3,723,540	0.24	—	1.37
1.198	128 安寧企業	0.63	0.65	0.63	0.63	0.65	0.64	+0.01	+197	968,000	618,760	0.21	15.46	3.91
1.90	035 遠東發展	1.16	1.19	1.18	1.19	1.20	1.19	+0.03	+130	146,000	173,160	0.38	5.06	6.72
0.328	135 第一業南	0.132	0.14	0.133	0.139	0.14	0.139	+0.007	+46	40,320,000	5,573,970	0.06	66.19	—
1.09	571 景耀國際	0.54	0.62	0.55	0.61	0.62	0.61	+0.07	+8	10,144,000	6,013,920	0.20	9.90	3.26
0.665	140 金山地產	0.198	0.218	0.20	0.212	0.215	0.215	+0.017	+16	2,760,000	578,125	0.07	—	—
3.25	041 鷹君	2.225	2.30	2.25	2.30	2.325	2.30	+0.075	+97	1,962,830	4,502,364	0.75	3.11	3.91
1.43	270 粵海投資	0.62	0.64	0.63	0.63	0.65	0.63	+0.01	+196	94,000	59,920	0.21	—	3.17
6.35	**010 恒隆**	5.55	5.60	5.55	5.60	5.65	5.60	+0.05	+240	2,434,000	13,593,100	1.83	6.50	7.32
2.50	097 恒基發展	1.88	1.93	1.89	1.90	1.92	1.92	+0.04	+158	687,000	1,308,090	0.63	7.20	7.81
9.00	**012 恒基地產**	8.30	8.45	8.35	8.40	8.45	8.40	+0.10	+223	1,568,300	13,200,470	2.74	7.68	4.17
9.35	**007 置地**	7.60	7.65	7.55	7.55	7.60	7.55	-0.05	-33	5,429,585	41,247,808	2.48	12.71	7.08
0.51	149 港澳發展	0.30	0.31	0.30	0.305	0.31	0.31	+0.01	+98	4,540,000	1,381,500	0.10	10.99	8.06
5.36	049 置業信託A	4.30	4.375	4.30	4.35	4.40	4.375	+0.075	+184	123,439	536,491	1.43	6.38	7.43
1.00	153 置業信託B	0.83	0.83	0.83	0.83	0.84	0.83	—	—	200,000	166,000	0.27	8.05	7.83
3.50	480 香港興業	1.97	2.00	2.00	1.98	2.00	2.00	+0.03	+202	114,800	229,572	0.65	10.70	2.49
1.125	159 河訊投資	0.59	0.60	0.60	0.59	0.61	0.60	+0.01	+188	118,000	70,800	0.20	28.32	4.17
1.627	160 漢國置業	1.10	1.14	1.13	1.12	1.13	1.13	+0.03	+121	118,000	133,820	0.37	12.93	9.65
3.876	**054 合和實業**	3.275	3.30	3.275	3.275	3.30	3.275	—	—	1,188,400	3,888,195	1.07	7.77	7.33
5.90	055 新鴻國際	4.925	5.05	4.95	4.925	4.95	4.95	+0.025	+255	569,348	2,843,922	1.61	8.00	5.86
1.36	164 惠豐國際	0.92	0.95	0.92	0.93	0.94	0.94	+0.02	+153	2,946,000	2,776,660	0.31	2.62	5.84
1.44	**014 希慎興業**	1.17	1.21	1.17	1.19	1.20	1.20	+0.03	+131	9,495,000	11,323,900	0.39	11.61	7.50
2.15	165 明輝發展	2.05	2.075	2.05	2.05	2.075	2.05	—	—	803,716	1,643,396	0.67	292.86	3.15
5.90	171 國際置業	4.60	4.75	4.60	4.65	4.75	4.75	+0.15	+100	6,000	28,100	1.55	6.79	8.21
3.95	286 國際僑軒	2.45	2.75	2.60	2.75	2.75	2.75	+0.30	+12	534,000	1,441,200	0.90	—	—
1.66	173 嘉華國際	1.04	1.05	1.04	1.01	1.04	1.04	—	—	476,000	487,220	0.34	35.99	1.91
3.575	181 啓明	2.30	—	—	2.25	2.35	2.30	—				0.75	5.83	7.83
3.10	184 激成投資	1.88	1.96	1.96	1.96	2.00	1.96	+0.08	+61	6,000	11,760	0.64	4.79	5.10
0.71	185 建德新紀	0.40	0.415	0.41	0.41	0.416	0.415	+0.015	+79	130,600	53,079	0.14	—	—
4.65	190 城谷租	3.275	3.325	3.30	3.275	3.30	3.30	+0.025	+243	84,000	277,325	1.08	10.27	6.06
0.71	169 廣生行	0.71	0.74	0.73	0.72	0.74	0.74	+0.03	+62	2,044,000	1,494,620	0.24	6.05	4.86
2.20	063 LET Pacific	1.15	—	—	1.11	—	1.15					0.38	4.31	2.81
1.29	488 麗新發展	0.86	0.90	0.89	0.89	0.90	0.89	+0.03	+89	178,000	158,520	0.29	7.95	4.48
0.91	484 麗新發展(優)	0.90	0.90	0.90	0.89	0.90	0.90	—	—	130,000	117,000	0.29	—	11.66
4.125	088 利興發展	2.85	3.20	2.875	3.05	3.10	3.10	+0.25	+15	981,000	2,967,825	1.01	3.38	6.29
	198 大富地產									暫停買賣				
0.475	201 萬大地產	0.224	0.241	0.23	0.24	0.241	0.24	+0.016	+23	416,000	98,646	0.08	—	—
0.62	202 萬年置業	0.285	0.26	0.26	0.265	0.26	0.26	-0.005	-15	4,538,000	1,179,360	0.08	1300.00	3.81
1.291	132 祥華集團	0.63	0.69	0.65	0.68	0.69	0.69	+0.06	+13	7,813,000	5,251,020	0.23	3450.00	—
42.50	158 萬邦投資	34.50	35.50	35.50	35.00	36.00	35.50	+1.00	+116	500	17,750	11.56	8.78	13.52
12.80	**017 新世界發展**	8.20	8.40	8.30	8.30	8.35	8.35	+0.15	+179	3,013,624	25,142,336	2.72	9.28	7.30
2.30	257 華發國際	0.86	0.88	0.86	0.86	0.88	0.86	—	—	890,000	773,200	0.28	430.00	—
	220 嘉利地產													
3.05	073 百利保	2.00	2.025	2.00	2.025	2.05	2.025	+0.025	+220	132,000	264,500	0.66	7.50	6.41
2.525	669 保華國際	1.90	1.93	1.89	1.93	1.93	1.93	+0.03	+198	48,642	92,561	0.83	—	1.04
2.925	090 百富勤	1.93	1.98	1.93	1.98	1.99	1.98	+0.05	+129	336,331	659,326	0.65	23.21	7.07
3.40	225 博富臨	2.425	—	—	2.50	—	2.50	+0.075			—	0.82	7.18	5.60
7.90	077 聯邦地產A	6.95	7.20	7.05	7.20	7.25	7.20	+0.25	+83	151,000	1,075,150	2.35	6.82	8.75
1.48	228 聯邦地產B	1.32	—	—	1.35	1.40	1.35	+0.03			—	0.44	8.27	9.33
6.30	231 富利國際	5.00	—	—	4.80	—	5.00	—			—	1.63	43.10	2.60
0.80	281 川河集團	0.415	0.425	0.42	0.425	0.43	0.425	+0.01	+139	2,020,000	858,400	0.14	—	—
1.286	238 森滿合	0.70	0.70	0.70	0.69	0.71	0.70	—	—	20,000	14,000	0.23	6.58	4.54
3.00	252 華信地產	1.71	1.76	1.76	1.76	1.78	1.76	+0.05	+115	6,000	10,600	0.57	5.94	8.18
2.575	251 爪哇控股	1.99	2.025	2.00	2.00	2.025	2.025	+0.035	+182	224,000	452,750	0.66	7.79	4.44
2.325	506 Seabase Int'l	1.57	—	—	—	1.61	1.57	—			—	0.51	18.13	4.78
2.725	240 海裕國際	1.38	—	—	1.34	—	1.38	—				0.45	6.42	6.88
1.47	269 海暉國際	0.83	0.84	0.83	0.83	0.84	0.83	—	—	130,000	108,500	0.27	14.21	—
16.00	**016 新鴻基地產**	14.70	15.00	14.80	14.90	15.00	14.90	+0.20	+212	1,668,201	24,831,574	4.88	9.69	6.17
1.14	219 順豪建築	0.50	0.53	0.51	0.52	0.53	0.52	+0.02	+69	120,000	61,800	0.17	2.38	—
0.955	263 順豪物業	0.77	0.80	0.78	0.79	0.81	0.80	+0.03	+74	6,852,000	5,442,030	0.26	25.48	0.56
4.90	245 寶港地產	3.30	3.30	3.25	3.26	3.275	3.275	-0.025	-31	278,000	910,950	1.07	41.99	1.52
0.68	083 信和置業	0.465	0.465	0.45	0.46	0.465	0.465	+0.01	+150	6,184,000	2,833,910	0.15	9.10	4.73
0.61	247 信和地產	0.42	0.43	0.42	0.425	0.43	0.43	+0.01	+141	3,286,000	1,385,725	0.14	8.45	5.79
3.568	535 林福記	3.375	3.40	3.375	3.40	3.425	3.40	+0.025	+245	1,747,000	5,921,475	1.11	12.54	2.00
4.60	088 大昌集團	3.575	3.65	3.575	3.60	3.625	3.625	+0.05	+209	93,000	333,975	1.16	8.67	9.66
3.40	089 大生地產	2.325	2.35	2.35	2.35	2.40	2.36	+0.025	+233	52,600	123,225	0.77	5.69	6.47
1.75	091 通發建築	1.18	1.14	1.14	1.17	—	1.17	-0.01	-29	20,000	22,800	0.38	—	—
1.59	277 大興置業	1.02	1.04	1.03	1.03	1.04	1.04	+0.02	+170	32,000	33,080	0.34	22.76	2.39
1.70	028 天安中國	1.08	1.11	1.10	1.10	1.11	1.11	+0.03	+120	766,000	846,070	0.36	106.73	0.89
3.20	266 天德地產	2.025	—	—	—	2.05	2.025	—				0.66	16.08	0.99
1.85	267 泰富發展	1.20	1.22	1.20	1.21	1.22	1.22	+0.02	+191	168,064	204,192	0.40	12.16	3.69
1.69	278 華匯置業	1.06	1.09	1.08	1.09	1.18	1.09	+0.04	+76	38,800	41,836	0.38	5.71	3.67
16.00	283 偉益置業	5.10	5.50	5.15	5.45	5.55	5.45	+0.35	+27	216,000	1,156,100	1.78	15.80	5.60
9.45	**004 九龍倉**	7.80	7.90	7.80	7.80	7.85	7.85	+0.05	+250	1,519,400	11,923,110	2.58	11.94	6.54
3.875	287 永發置業	2.65	2.70	2.70	2.80	2.70	2.70	+0.05	+173	4,000	10,800	0.88	23.79	1.85
0.425	288 永鴻基	0.295	0.315	0.305	0.305	0.31	0.305	+0.01	+96	1,900,000	586,800	0.10	21.94	—
6.05	291 永達利	2.10	2.15	2.10	2.10	2.20	2.15	+0.05	+141	96,000	205,400	0.70	255.95	—
4.70	193 [illegible]國際	2.75	2.80	2.80	2.80	2.90	2.80	+0.05	+160	70,000	196,000	0.91	—	—
2.70	296 裕興建築	1.89	—	—	1.84	1.90	1.89	—			—	0.62	6.75	2.12
其他														
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 工業投資	7.40	7.40	7.26	7.30	7.45	7.30	-0.10	-24	1,200	8,880	2.38	3.04	5.47
0.39	200 新濠國際	0.193	0.195	0.193	0.194	0.195	0.194	+0.001	+253	750,000	145,180	0.06	44.09	—

特別彩池派彩表

（孖Q）
第三場①美國生菓搭④馬運來
第四場②常山名駒搭⑤上海之寶
派彩九百五十八元
彩池一千一百四十六萬零七百四十二元
（九二一五點三注中）
（孖T）
第四場②常山名駒⑤上海之寶⑦確雄
第五場③印度之寶④快利達⑧萬福來
⑥威得至好
派彩三千四百六十八元
彩池二千四百八十一萬六千零六十四元
（五五一零注中）
（三寶）
②常山名駒 ③印度之寶 ②靈馬
派彩九百六十六元
彩池六百一十六萬，千八百五十元
（四九一二注中）

馬經

華僑日報
匡公主筆・玲瓏主編

提要：百利系馬 加盟 賓康馬房

提要：多福將 投入 伍廐

昨晚賽馬電算機賠率與走位賽後檢討表

—蔡雲賽後評述—

第一場　第五班　一〇三〇米　（好至快地）　（六環彩第一關）（第一口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

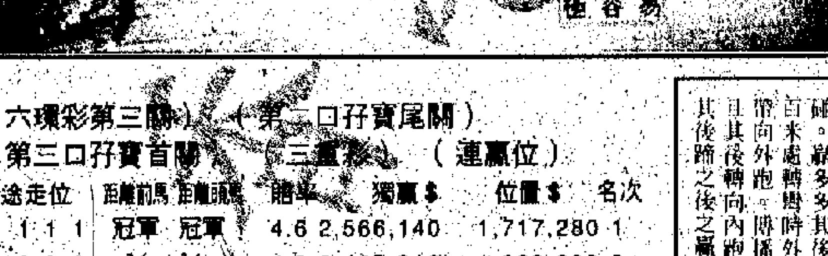
馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
1	神山	36	136	伯嘉	6	摩	5	3 2 1	冠軍	冠軍	2.3	4,612,540	2,171,910	1
7	極容易	25	125	馬輝	8	謝	6	6 5 2	3	3	8.8	1,236,220	605,510	2
6	牛奶友	26	126	馬佳善	4	林	4	4 4 3	1	4	6.5	1,662,660	989,690	3
4	盈豐	27	127	謝偉豪	5	吳	3	1 1 4	1¼	5¼	7.4	1,473,010	731,950	4
2	勁達	33	133	唐敏生	3	簡	7	7 7 5	馬頭	5¼	7.3	1,482,690	696,640	5
3	威水	33	133	白禮樣	2	尼	1	2 3 6	1¼	6½	5.7	1,910,010	975,880	6
8	鴻曜	16	108	俞偉彤	7	甘	2	5 6 7	1	7½	20	543,160	486,110	7
5	海南寶馬	27	127	洪國興	1	林	8	8 8 8	9	16½	49	220,390	207,150	8

總票數 $13,140,700　$6,864,840

時間：15.6　38.1　1.01.9
　　22.5　(23.8)
連贏位總投注：$35,248,370
大熱門連贏：$（①—③）4,861,060
勝負距離：冠軍勝亞軍：三馬位　亞軍勝季軍：一馬位
連贏：$98.10　　三重彩：$751.00
獨贏：$23.60
位置：$13.00　$20.60　$16.50

賽後檢討　洪國興於閘前內受傷，自下馬，經檢驗後，認爲適宜出賽，故其後隨放騎入閘。海南寶馬起動遲緩。神山於六百米處轉彎時外閃，將鴻曜帶向外跑。[illegible]

「盈豐」雖然有速度，但波勾陋習不改，始終是爭勝的障礙；「神山」差點爲「盈豐」所累，若非馬夠勇，恐易爲「極容易」所挫倒，升班後有狀態仍可爭勝；「極容易」漸告回勇，在第五班肯定可贏馬；「牛奶友」休息過久，得位置算是正常賽果，拼過今戰隨時可留意；「勁達」與「威水」均似是試馬，今仗不可因落敗而低估。



第二場　第4/5班　二〇〇〇米　（六環彩第二關）（第一口孖寶尾關）（第二口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

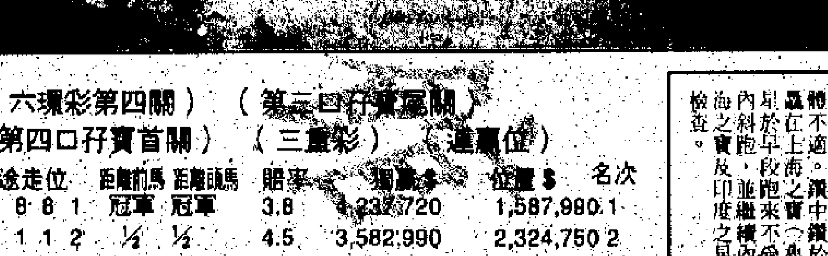
馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
7	拔萃之威	33	124	馬泰斯	3	許	3	3 4 6 6 1	冠軍	冠軍	1.8	7,389,100	3,699,890	1
5	名利雙收	39	130	艾法誠	9	夏	6	6 7 4 1 2	2½	2½	5.2	2,533,520	1,314,550	2
6	喜上眉梢	34	125	唐敏生	8	簡	1	4 3 3 5 3	2	4½	20	644,000	418,640	3
2	龍飛鳳舞	47	128	談樹文	2	方	7	7 6 7 7 4	馬頸	4½	8.6	1,534,280	1,089,950	4
3	飛驃	45	136	洪國興	4	安	5	5 5 5 3 5	1	5½	7.3	1,803,610	786,820	5
4	逍遙	41	129	謝展鶴	5	方	2	2 2 2 4 6	2½	8	55	239,170	206,150	6
8	愛馬醒	29	115	陳俊輝	6	尼	8	9 9 8 8 7	2¼	10¼	33	399,460	285,980	7
1	楊家寶	48	134	丁冠豪	1	簡	4	1 1 1 2 8	¾	11	13	1,007,470	609,210	8
9	大丞相	28	119	實柏龍	7	賓	9	8 8 9 9 9	7½	18½	27	483,810	377,500	9

總票數：$16,054,420　$8,768,690

時間：26.1　49.5　1.14.8　1.40.6　2.06.5
　　23.4　25.3　25.8　(25.9)
連贏位總投注：$38,257,660
大熱門連贏：$（⑤—⑦）6,639,400
勝負距離：冠軍勝亞軍：兩位半　亞軍勝季軍：兩馬位
連贏：$47.80　　三重彩：$697.00
獨贏：$18.00
位置：$11.70　$14.70　$24.80
第一口場外孖寶：$42.60　　安慰獎：$18.90

賽後檢討　飛驃於躍出時內閃，與拔萃之威互相觸碰。飛驃全程閃避。飛驃將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。大丞相展步遲緩。飛驃與名利雙收於首次經過直路時互相觸碰。逍遙於落大石鼓時內閃。飛驃被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「拔萃之威」果然是超班之材，今回馬泰斯未有胡得毛病，途中段却慢下來，可能是不願馬匹贏得過遠吧，今場算是馬泰斯策騎其本的代表作；「名利雙收」逐步推進，惜遇強敵而敗，此駒若能改善前段慢的毛病，在第四班是惡馬；「喜上眉梢」回跑即入位置，估計不出兩場便有頭馬交代；「龍飛鳳舞」也告好轉，「飛驃」試馬，兩皆值留意。



第三場　第六班　一〇三〇米　（六環彩第三關）（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

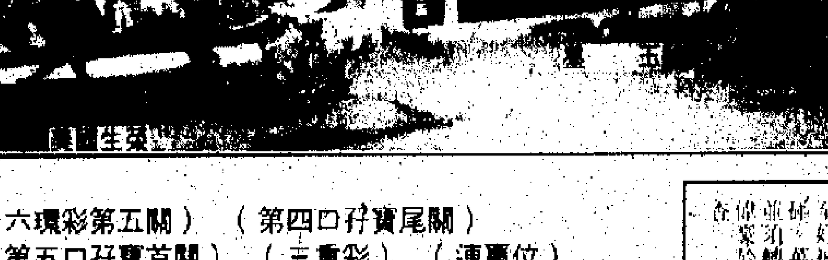
馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
1	美國生菓	22	133	丁冠豪	1	許	1	1 1 1	冠軍	冠軍	4.6	2,566,140	1,717,280	1
4	馬運來	13	129	馬輝	2	伍	2	3 3 2	¾	¾	4.9	2,427,310	1,069,800	2
5	墨玉	12	128	馬佳善	6	林	7	7 5 3	2½	3¼	3.4	3,464,270	2,040,240	3
3	贏多多	17	133	實柏龍	5	賓	8	8 7 4	短頭	3¼	14	813,240	513,190	4
2	程咬金	19	125	談樹文	8	陳	4	4 4 5	馬頭	3¼	8	1,486,340	855,030	5
6	兆寶	11	127	李易學	3	甘	3	2 2 6	1¼	4½	13	901,740	522,800	6
7	傳播衛星	6	122	戴利	4	甘	5	5 6 7	3	7½	5.9	2,030,510	1,144,110	7
8	百靈登	0	118	唐敏生	7	簡	6	6 8 8	1½	9	16	745,540	482,350	8

總票數 $14,436,090　$8,344,800

時間：15.8　38.5　1.02.8
　　22.7　(24.3)
連贏位總投注：$41,268,740
大熱門連贏：$（①—⑤）4,780,850
勝負距離：冠軍勝亞軍：四份三　亞軍勝季軍：兩位半
連贏：$107.50　　三重彩：$570.00
獨贏：$46.70
位置：$14.10　$16.50　$13.40
第二口場外孖寶：$99.50　　安慰獎：$17.80
註：是場⑧百靈登改負118磅

賽後檢討　贏多多於開閘時斜向內側躍出，與傳播衛星互相觸碰。贏多多其後於傳播衛星之後蹄之後失閃，因而失位。傳播衛星於八百米處轉彎時外閃，將百靈登及程咬金帶向外跑。傳播衛星於入直路時在馬運來及程咬金之後並無空位上前，且其後轉向內跑以另取空位前進。兆寶於直路上逐漸向外斜跑，導致於其後蹄之後之贏多多轉向外跑。墨玉被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「美國生菓」在丁冠豪胯下一放到底，馬質高於六班馬是原因之一，其次丁冠豪騎功有進是原因之二；「馬運來」配馬輝已發揮出水準，不能苛求；「墨玉」嫌前段過慢，否則應坐亞望冠；「贏多多」此程嫌短，在第六班極爲有利，倘跑合腳法路程，隨時取勝；「程咬金」有轉機，假注意以後操練動向。



第四場　第2/3班　二〇〇〇米　（六環彩第四關）（第三口孖寶尾關）（第四口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

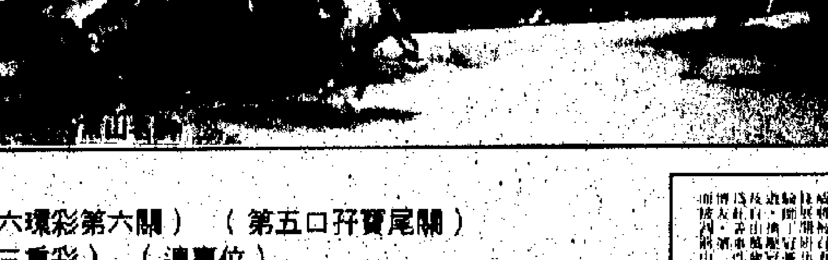
馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
2	常山名駒	81	139	伯嘉	3	摩	5	7 8 8 8 1	冠軍	冠軍	3.8	[illegible]237,720	1,587,980	1
5	上海之寶	73	131	查寶遜	5	岳	2	1 1 1 1 2	½	½	4.5	3,582,990	2,324,750	2
7	確雄	66	124	艾法誠	9	且	10	10 10 10 7 3	½	1	3.8	4,261,530	2,100,680	3
3	印度之星	77	132	謝展鶴	7	方	5	2 2 2 2 4	馬頭	1	7.8	2,080,250	1,005,540	4
10	龍驫	54	109	蔡鎮威	6	登	1	3 3 3 3 5	馬頭	1	76	212,380	197,570	5
8	環球之星	65	123	戴利	10	白	3	4 4 4 4 6	2½	3½	17	901,430	625,270	6
1	星運猛龍	82	135	丁冠豪	2	簡	4	5 5 6 6 7	½	4	10	1,496,200	815,840	7
4	財源	73	131	謝偉豪	1	甘	8	8 9 9 10 8	1¾	5¾	23	695,710	603,200	8
6	鑽中寶	71	129	馬輝	4	洲	7	9 7 7 9 9	½	6¾	14	1,139,940	577,320	9
9	鑽中鑽	57	118	實柏龍	8	伍	9	6 6 5 5 10	½	6¾	15	1,042,400	940,430	10

總票數：$19,659,550　$10,778,590

時間：26.2　49.6　1.14.8　1.39.8　2.04.7
　　23.4　25.2　24.8　(25.1)
連贏位總投注：$48,308,510
大熱門連贏：$（⑤—⑦）4,633,980
勝負距離：冠軍勝亞軍：半馬位　亞軍勝季軍：半馬位
連贏：$87.90　　三重彩：$576.00
獨贏：$38.50　　孖Q：$958.00
位置：$16.20　$14.20　$14.70
第二口場外孖寶：$169.40　　安慰獎：$40.80
註：是場⑨鑽中鑽改負118磅
洪國興身體不適④財源改配謝偉豪。

賽後檢討　謝偉豪代替原先安佈策騎財源之騎師洪國興出賽，因後者身體不適。鑽中鑽於出閘時斜向內側躍出，駁向印度之星。於出閘後不久，龍驫在上海之寶之後蹄之後急劇向內斜跑，因而失卻平衡。星運猛龍於早段跑來不受約束。環球之星於入直路時在印度之星之後蹄之後急向內斜跑，並繼續內閃至終點，令騎師難於盡展馬匹之實力。確雄於末段在上海之寶及印度之星之間並無空位上前。星運猛龍被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「上海之寶」全程領放，可惜未能將對手抛離，屈居第二已算夠運，「常山名駒」重磅仍能取勝，反映在第三班屬班頂馬；「確雄」走位略爲遜色，否則必通「上海之寶」的[illegible]，「環球之星」[illegible]「鑽之寶」根本不利長途，揮熱則有點那個。



第五場　第四班　一四〇〇米　（六環彩第五關）（第四口孖寶尾關）（第五口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

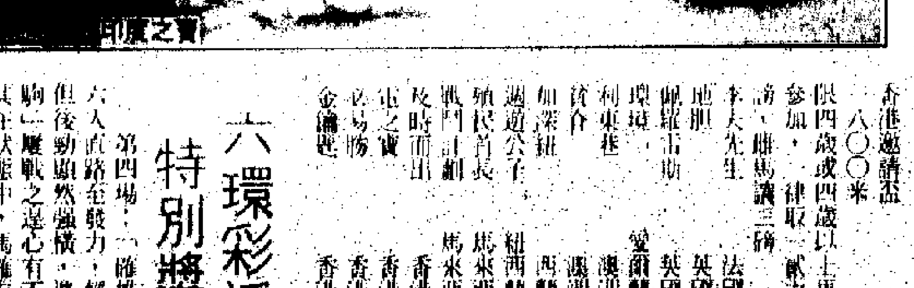
馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
3	印度之寶	47	128	謝展鶴	8	方	5	3 3 4 1	冠軍	冠軍	4.2	3,913,200	1,467,110	1
4	快利達	43	127	謝偉豪	2	吳	3	2 2 2 2	短頭	短頭	2.9	5,631,730	3,490,860	2
8	萬福來	39	123	實柏龍	3	賓	2	1 1 1 3	短頭	短頭	7.6	2,162,920	1,269,390	3
1	萬紫千紅	49	128	陳俊輝	1	摩	1	4 5 3 4	1	1	8.9	1,857,720	633,150	4
5	天馬行空	41	125	艾法誠	7	白	6	6 4 5 5	1¾	2¾	4.1	4,044,120	2,200,980	5
2	山東響馬	48	122	談樹文	6	許	4	5 6 6 6	2	4¾	8.2	2,011,030	1,756,300	6
7	金鏈至上	40	124	馬佳善	5	林	7	7 7 7 7	½	5¼	39	418,440	386,980	7
6	威得至好	41	115	鍾健明		洲		（退出）				542,230	454,520	8

總票數 $20,579,390　$11,679,290

時間：13.6　37.0　1.01.4　1.25.9
　　23.4　24.4　(24.5)
連贏位總投注：$50,396,090
大熱門連贏：$（④—⑤）7,635,660
勝負距離：冠軍勝亞軍：短頭位　亞軍勝季軍：短頭位
連贏：$67.40　　三重彩：$1010.00
獨贏：$42.50　孖T$3,468.00
位置：$16.90　$12.90　$18.10
第五口場外孖寶：$204.50　　安慰獎：$22.00

賽後檢討　威得至好於前往起步點時將騎師抛下，且告跑脫，威得至好被裁判小組着令退出比賽。萬紫千紅於末段在快利達及萬福來之間並無空位上前，並須轉向外跑以另取空位上前。印度之寶於最後二百米內跟揮馬鞭。天馬行空被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「萬福來」狂放不癸，且愈放愈勁，使力追之「快利達」差點難越雷池半步，待得以程過「萬福來」時，「印度之寶」却黃雀在後，由此可看得到謝偉豪對於熱門馬騎得不夠放，謝展鶴則功力已足登堂入室；「印度之寶」勝過今仗雖會加磅却仍可再拼；「天馬行空」名大於實；「山東響馬」覺地次已盡，均非熱捧對象。



第六場　第四班　一四〇〇米　（六環彩第六關）（第五口孖寶尾關）（三重彩）（連贏位）

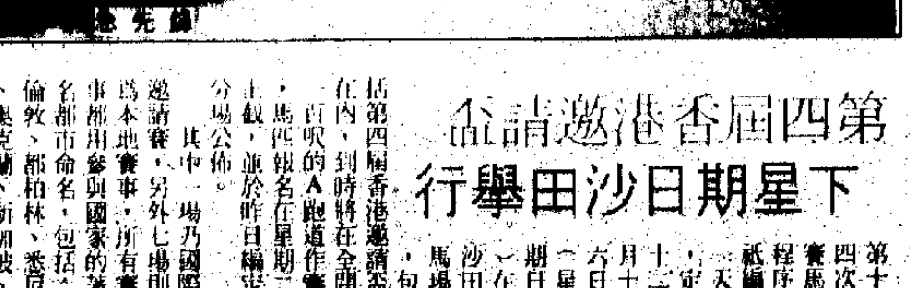
馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
8	急先鋒	40	117	鍾占棋	6	張	5	3 3 4 1	冠軍	冠軍	4.9	3,541,710	1,907,840	1
2	靈馬	47	121	談樹文	4	許	3	1 1 1 2	馬頸	馬頸	4.8	3,630,710	1,935,360	2
6	博友	40	117	蔡鎮威	3	安	7	7 6 5 3	1¾	1¾	44	392,160	253,610	3
5	冠軍色彩	42	126	白禮樣	1	尼	2	4 4 3 4	1¾	3½	14	1,233,010	776,990	4
7	同威	40	124	唐敏生	8	歐	8	8 8 7 5	¾	4¼	12	1,429,940	880,880	5
4	芳心知	42	126	戴利	7	伍	4	5 5 6 6	3¾	8	32	535,940	467,100	6
1	自由萬歲	48	132	馬輝	2	洲	6	6 7 8 7	8	16	2	8,497,350	3,728,870	7
3	掂掃	44	123	丁冠豪	5	簡	1	2 2 2 8	（頭馬）		9.3	1,883,030	824,990	8

總票數：$21,143,890　$10,775,740

時間：13.6　36.1　1.00.3　1.26.2
　　22.5　24.2　(25.9)
連贏位總投注：$57,596,400
大熱門連贏：$（①—②）11,610,330
勝負距離：冠軍勝亞軍：馬頸位　亞軍勝季軍：一又四份三
連贏：$955.50　　三重彩：$15470.00
獨贏：$48.30
位置：$20.30　$88.60　$35.80
第五口場外孖寶：$157.60　　安慰獎：$320.80
三寶$966.00　六環彩$509.00　特獎$910.00
是場⑦同威因洪國興身體不適改配唐敏生
賽後⑧急先鋒頭馬資格被取消。

賽後檢討　[illegible]

「自由萬歲」再一次成熱倒灶，足証馬在第四班非突出之流，尤其是在膠地賽事，今後不値賭得太高；「靈馬」冷手執個熱煎堆，談樹文算是福將，馬有狀態的話，千四至千六米贏面大；「掂掃」戰死沙場，丁冠豪受傷，禍由「急先鋒」切入太急，鍾占棋騎功欠進之故；「博友」與「冠軍色彩」皆大棄我取，馬態未在最佳之境。



六環彩派五百元　特別獎派九百

第四場：「確雄」腳地出色，上仗跑千六入直路至發力，輕鬆取前，雖祇獲第三，但後勁強然強橫，急質新可再爭。「常山名駒」應戰之雄心有不甘，長途兩次第三屁示其在狀態中，馬匹有長力，不失爲坐位望贏分子。

第五場：「快利達」長力無疑問，前段又不慢，跑千四非常適宜，吳定強馬有可勝則勝之感，加上配謝偉豪，拚勁好，熱亦要取。「天馬行空」馬演出已較前爲穩，前段雖然慢的，但千四亦有時間追，艾法誠會爲此馬帶第一次頭馬者。

第六場：「自由萬歲」在進步中，馬匹重策自是看高一線，千四路亦合，腳地取於乾坤一不及一頭，當是此場首選。「靈馬」牌仔騎都頭頭是道，馬有前速而後勁可以去到千六，則跑千四應該更勁，亦是坐三望一，萬一「自由萬歲」被其放離，頭馬亦有資格也。

三寶：
確雄　快利達　自由萬歲
常山名駒　天馬行空　靈馬

第四屆香港邀請盃　下星期日沙田舉行

第十四次賽馬程序祇編一天，定十二月十六日（星期日）在沙田馬場，包括第四屆香港邀請盃在內，到時將在全閘首吹的A跑道作賽，馬匹報名在星期二截止，並於昨日編定分場公佈。其中一場乃國際邀請賽，另外七場則爲本地賽事，所有賽事都用參與國家的著名都市命名，包括：倫敦、奧克蘭、都柏林、悉尼、吉隆坡、巴黎等作爲賽名，是日比賽提前於下午一時十五分開跑。全日八場比賽有四場是長途，有四場是短途，千八米佔三場，二千米佔一場，千二米和千四米各兩場，參賽的是第一至第四班，六班的馬，處於第五戰，數碼相當完全，配磅在下星期一公佈。茲將八場報名馬列下：

香港　香港
玉面金龍　凱旋雄
第二班混合賽一八〇〇米（第一組）
高湖之星　好成績　金威　全心　幸運燕　馬主精神　心多　七勝　星之皇　玉面金龍　橫掃千　威利高　財得
（註：此組全屬第一班）
一二班混合賽一八〇〇米（第二組）
皇冠司令　飛行之星　四季和平　金腰帶　好收入　手袋之星　同樂　添情趣　有實力　喜成功　騰世奇蹟　凱旋王者　將軍　優駿
後備：名門駿馬　國泰民安　鴻興　寶必得X　多多寶　九龍之寶　常山名駒　順勢而出

香港邀請盃一八〇〇米
限四歲或四歲以上馬參加，一律取一賦六，讓三磅。

馬名	國家
李大先生	法國
地胆	英國
龍經出助	英國
環境	愛爾蘭
利東莊	澳洲
資介	澳洲
加深班	西蘭
週遊公子	紐西蘭
殖民首長	馬來亞
戰鬥計劃	馬來亞
及時而出	香港
正之寶	香港
[illegible]易勝	香港
金論匙	香港

眞有威　遍地黃金　龍馬精神　海洋王子　飛龍將軍　一心一意
第二班二〇〇〇米（第一組）
雄霸　快樂樂　飛龍世界　高陞　保持威　自由萬里　蘇利高　吉祥星　幻彩遊龍　超速名駒

簡簡簡摩岳岳岳朱岳摩簡林賓　方伍方洲伍歐摩摩朱洲登蘭王簡　林寶農林蘭王摩伍力蘭摩伍摩伍　梁岳歐簡謝朱賓許摩白

香港股市行情

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低
		銀行.財務.投資			
12.50	021	聯合企業	10.60	—	—
12.90	103	亞洲保險	11.70	—	
18.80	023	東亞銀行	14.50	14.90	14.60
3.975	123	嘉宏國際	3.625	3.70	3.62
	110	中國東方			
4.50	121	紀德置業	2.175	2.325	2.17
1.24	106	Crusader	0.44	0.455	0.44
6.20	440	人新金融	6.35	6.70	6.30
2.125	053	道亨集團	1.40	1.41	1.40
	129	財務地產			
0.047	166	F.P.Banc	0.027	0.028	0.02
1.98	142	第一太平	1.46	1.46	1.4
0.318	214	第一太平資產	0.199	0.204	0.2
23.10	011	恒生銀行⬆	22.30	23.10	22.20
6.791	005	匯豐銀行	4.80	4.875	4.7
10.80	145	建屋貸款	10.40	—	—
2.475	183	嘉華銀行	1.35	1.35	1.3
5.30	197	僑太保險	3.60	3.60	3.60
1.09	376	萬勝證券	0.72	0.76	0.7
1.09	222	閩信集團	0.83	0.84	0.8
	495	百利大			
1.14	226	萬眾財務	0.75	0.76	0.7
0.455	227	大眾國際	0.26	0.285	0.2
3.00	086	新鴻基公司	1.78	1.82	1.8
1.867	265	德利投資	0.68	0.78	0.7
1.28	258	湯臣太平洋	0.44	0.455	0.4
2.775	349	友聯銀行	1.93	1.94	1.9
	274	大華銀行			
34.00	096	永隆銀行	29.60	30.25	29.9
		綜合企業			
1.252	104	冠亞商業	0.92	0.94	0.9
2.575	271	亞洲證券	1.80	1.84	1.8
1.29	024	實威集團	0.82	—	—
1.88	025	其士國際	1.33	1.33	1.
2.90	116	周生生	1.96	1.98	1.
0.83	367	莊士機構	0.37	0.38	0.3
1.183	508	其士商業國際	0.44	0.455	0.4
1.24	441	實隆洋行	0.83	0.86	0.8
0.89	264	公和祥	0.325	0.34	0.3
13.20	013	和記黃埔	11.80	12.20	12.
6.05	155	華基泰集團	3.60	3.70	3.
1.72	175	志正國際	1.20	—	—
37.50	015	怡和控股	30.00	30.75	30.
4.675	100	怡和國際汽車	2.725	2.90	2.
18.60	208	怡和策略	15.10	15.50	15.
17.50	209	怡和策略(優)	14.50	—	—
2.10	174	奇盛集團	1.16	1.18	1.
4.50	194	廖創興	3.55	3.65	3.
	070	偉智發展			
1.22	476	名力集團	0.66	0.69	0.
	218	王集團			
1.91	438	太平協和	1.51	1.55	1.
0.57	282	百樂門發展	0.395	0.40	0.
4.50	224	建生國際	2.55	—	—
4.60	249	森那美	3.725	3.75	3
0.79	253	麗德投資	0.48	0.51	0
22.40	019	太古洋行A	14.80	15.30	14
3.825	087	太古洋行B	2.55	2.675	2
2.275	661	屋寶集團⬆	1.94	2.275	1.
1.24	009	電視企業	0.96	—	—
2.10	369	富瀚國際	0.92	0.95	0
13.40	290	永安集團	10.60	—	—
1.14	532	王氏港建	0.73	0.74	0
4.775	020	隆豐國際	3.775	3.85	3
0.86	464	長江國際	0.46	—	—
1.68	375	長江貿易	1.42	—	
		工業製造			
1.04	519	寶力	0.78	0.81	0
2.75	522	ASM太平洋	1.56	1.60	1
1.93	043	卜蜂國際	1.32	1.33	1
0.88	481	中國印染	0.385	0.39	0
2.375	648	旺業實業	1.48	1.56	
	118	港澳石油			
0.88	031	航力投資	0.45	—	
1.85	116	大同機械	0.85	0.86	
2.95	122	鱷魚恤	1.91	1.97	
0.86	487	冠恒鎮	0.63	0.62	
0.72	033	依利安達▲	0.465	0.495	
3.00	295	馬斯實業	2.425	2.475	
4.30	034	愛美高	2.85	—	
1.49	641	立信工業	1.33	1.39	
1.30	420	福田集團	0.94	0.96	
1.19	138	通用電子	0.61	—	
2.575	040	金山實業	1.73	1.81	
0.62	186	Grande	0.58	0.59	
22.40	044	港機工程	13.80	14.60	
0.32	114	興利科技	0.201	0.208	
2.10	586	香港玩具	1.00	1.02	
	154	香港毛紡			
1.45	047	合興集團	1.18	—	
1.64	167	萬威國際	1.02	—	
1.03	152	新創見	0.36	0.38	
4.175	172	香島印染▲	3.01	—	
7.80	179	德昌電機控股	5.30	5.30	
2.475	567	壽豪科研	1.28	1.31	
1.55	180	開達集團	0.86	—	
1.66	141	金城國際	0.65	0.73	
1.75	499	建生電子	1.24	1.32	
2.175	191	麗新國際	1.58	1.63	
7.90	411	南順	4.70	—	
2.55	339	福民國際	1.59	1.62	
2.05	366	陸氏實業▲	1.47	1.50	
6.60	212	南洋集團	3.80	—	
0.833	213	樂聲電子	0.57	0.59	
1.75	178	永新企業	1.00	1.05	
5.256	075	彩星國際	3.525	3.575	
0.94	243	品質國際	0.50	0.50	
0.365	523	品質國際(優)	0.345	0.345	
3.075	229	利民實業	1.38	1.36	
1.24	472	鴻通電子	0.61	0.65	
1.69	234	玫瑰國際	1.14	1.06	
4.35	236	生力啤酒	3.70	3.75	
4.25	521	三泰電業	3.68	3.60	
0.775	448	泰興環球	0.53	0.54	
2.75	081	蜆殼電器	1.35	1.40	
10.40	250	南海紗廠	6.00	—	
1.675	485	升悅國際	0.58	0.61	
5.25	084	寶光實業	2.80	3.00	
1.70	254	國際企業	1.25	1.21	
0.189	076	森馬實業	0.113	0.117	
1.80	663	恒光行	1.53	1.57	
7.30	524	瑞豐國際	2.375	2.45	
7.20	146	太平地氈	4.80	4.825	
3.60	500	訊科國際	1.03	1.11	
1.79	094	東莞工業	1.16	1.19	
4.65	458	雅芝集團	3.70	3.725	
1.545	518	同得仕	0.90	0.91	
7.75	272	協興針織	7.40	7.50	
6.10	273	裕南集團	3.375	3.375	
1.64	419	友利電訊	1.01	1.07	
0.953	413	華盛國際	0.416	0.43	
9.20	098	興發實業	7.00	7.05	
2.55	099	王氏國際	1.66	1.68	
2.70	294	長江製衣	1.97	—	
0.342	298	逸生實業	0.192	0.195	
		運輸.倉場			
10.70	293	國泰航空	7.00	7.25	
1.66	029	中華造船⬆	1.61	1.66	
	119	新海康			
8.30	117	嘉邦航業	3.975	3.975	
8.15	207	明仁企業	2.425	2.525	
6.15	217	海南船務	4.10	4.10	
9.50	332	東方海外	3.00	3.00	
7.02	237	安全倉	5.65	5.80	
4.65	242	信德企業	3.225	3.325	
0.27	276	宇宙控股	0.122	0.126	
27.20	095	華光控股	12.20	13.00	
		酒店.飲食			
3.925	105	凱聯酒店	2.625	2.80	
2.35	341	大家樂	2.075	2.10	
0.99	557	城市酒店	0.41	0.41	
1.08	037	遠東酒店	0.77	0.79	
7.15	030	富麗華	5.55	5.55	
2.10	195	格蘭酒店A	1.52	1.57	
0.199	196	格蘭酒店B	0.143	0.146	
9.40	051	海港企業	7.65	7.70	

外資基金突然入市
港股突破三○五○
交投激增成好市支持點

市場人士報導：本港股市昨天市勢，確是使人爲之心情振奮。在買盤湧現，投資意識向好的情形下，昨天大市突破了「三○五○」的上升阻力點，確使到近期患得患失的心態，得以降減。

市場人士指出：昨天乃是在外資基金帶頭入市的情形下，不單只市勢上升，而且，交投也告大增，昨天成交額達到九億四千二百萬元，較之上日的五億三千六百萬元，差不多增加了一倍。……

公用股在時下這個情況中，有較佳的升勢及成交出現，這顯示出了一個情況，便是外資基金確是較有介事地重回股市中去活動。……

一個只有十分重要的決定性日子，因而，目前的好市，或多或少地，也帶有一些賭博的成份在內。入市的外資基金乃是睹伊拉克會撤軍，所以，才會開始部署入市。但是，是否如願以償，這便要看今後的三十天情況發展了。

不過，如果今天（星期四）本港股市仍爲繼續向上推進，交投仍爲增加而超過十億元的話，那麼，估計在這廿天內，大市將會繼續推向於一個更高的高潮水位。大市再變動，相信乃是在聖誕節前的一週內出現。

丹拿山商場開盤
全層叫價九千萬

林叔話頭

容龍別墅的地盤，……如今交通方便，一條屯門公路殺到，已無昔日往容龍別墅飲茶之人，應該喜於港島北角丹拿山的……

十大上升認股證

收市價	升跌%
0.134	+346.66
0.070	+133.33
0.092	+95.74
0.330	+17.85
0.720	+16.12
0.310	+14.81
0.097	+12.79
0.072	+12.50
0.265	+8.16
0.670	+8.06

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
安寧企業W91	0.315	−10.00
達生實業W02	0.290	−7.93
正大國際W93	0.320	−7.24
玫瑰國際W93	0.400	−6.97
友利電訊W93	1.160	−4.91
東方海外W90	0.860	−4.44
升岡集團W91	0.250	−1.96
立信工業W93	0.710	−1.38
謝瑞麟W92	0.080	−1.23

	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
22	+0.008	+50	1,612,500	34.17	0.32
6	−0.010	—	—	76.32	1.34
2	+0.10	+5	8,618,000	108.70	1.44
5	—	—	—	64.95	0.32
65	−0.004	—	—	30.63	7.06
5	—	—	—	37.22	0.81
5	+0.01	—	—	111.86	1.25
4	+0.04	+137	531,000	27.43	10.64
8	−0.040	−8	206,042	−5.55	2.81
15	—	—	130,000	134.62	0.91
8	+0.01	+69	510,000	84.01	3.64
8	—	—	—	32.31	0.66
75	+0.015	+38	510,000	43.91	0.72
35	+0.004	+109	4,000	75.00	2.78
85	—	—	—	161.95	4.16
33	—	—	—	107.04	0.88
8	+0.01	+203	1,320,200	112.50	1.36
0	−0.030	−6	4,700,000	18.81	1.20
1	—	—	—	36.29	6.61
5	—	—	—	41.50	2.87
6	+0.02	+80	100,000	28.99	1.78
7	+0.005	+173	540,000	28.92	1.07
2	—	—	—	−6.02	3.20
20	+0.60	+49	22,123	−0.17	14.87
20	+0.50	+101	21,580	−0.17	14.87
05	+0.015	+107	6,996,000	30.62	1.04
9	—	—	322,000	90.38	0.99
0	—	—	690,000	26.41	4.17
1	—	—	—	201.08	1.40
9	+0.02	+22	50,840	21.04	0.56
1	—	—	—	208.92	1.33
4	—	—	—	51.84	0.65
54	−0.005	−14	510,000	46.83	0.88
75	+0.015	+64	642,800	104.17	1.22
1	—	—	—	42.94	0.73
1	+0.04	+7	2,000	77.00	5.31
2	—	—	6,187	24.26	2.92
65	+0.02	+17	731,394	96.18	0.89
8	−0.001	−27	2,070,000	112.30	0.92
62	+0.001	+193	100,000	188.36	1.25
36	—	—	—	38.66	1.26
3	+0.05	+4	100,000	147.87	2.33
6	−0.060	−7	232,525	115.24	2.26
28	—	—	—	29.35	0.16
06	+0.003	+117	5,160,347	122.58	0.28
2	+0.03	+61	380,000	—	—
8	+0.02	+64	400,000	—	—
2	+0.03	+145	2,368,499	−2.62	7.64
4	+0.01	+19	2,830,000	11.48	0.34
92	+0.045	+3	797,000	−2.36	1.64
9	−0.026	−4	670,000	163.59	0.55

2.625			—	503	8.64
05.00	—	—	—	—	8.67
7.375	+0.125	+257		200	7.16
97.50	—	—	—	—	7.18
5.625	+2.625		—	—	6.00

夏志信馬匹晨課突然轉趨積極
短期內必發動攻勢
艾法誠全力助一臂

晨課所見，近日夏志信馬房操馬甚爲積極，除了過往一貫慢踱馬匹作風外，近日快試及拍跳鏡頭亦特多，從操練動態而觀，夏廄馬匹是積極備戰的，有意在短期內大舉出擊，力爭成績的。

最特別是大師傅艾法誠，每朝一到場，例先操夏廄馬的，而且認真，好心機操練，連內圈踱步亦親力親爲的，艾法誠是圈中大忙人，晨課花咁多時間替夏廄馬踱步，看來夏廄馬已到時候，是爭取成績的時間。

不過在夏廄秣馬厲兵之際，其內班惡馬「多福」，馬主突萌去意，昨日入紙轉廄，由夏廄轉入伍碧權馬房發展，聽班爭足話，此駒今次轉入伍廄，日後將不會由何敬白。「多福」論馬在四班相當有利，這匹中距離好馬，上仗夠膽在森打理，將另聘好手抑陣，拚個明大長途搏殺，並非馬長途實力特佳，而是質素高於一切，所以險中求勝，報爭入長途搏佢咁信，結果因路程和勉強關係，力拚下僅以第二而回，導致今回轉廄發展。

班手足話：「多福」滑落四班，主因是早期馬有腳患，時受操，才一降再降，落到四班而已，今季健康好轉，稍爲操得正常，便立即有表現，兩度跑第二，可見實力在四班高一綫，今回轉入伍碧權馬房，應有馬贏。講起伍碧權馬房，近日鴻鵠將至，除了實力馬「多福」加盟外，大摩雙二班馬「良材」，亦在昨日入紙轉倉，拉入伍廄發展。

「良材」今季已贏過頭馬，照計應有交代，但據知，上回馬佳善策騎爆冷，肆後並無斬獲，賽前是沒有信心的，而在伏爭千四米，則信心十足，以爲可篤定贏馬，肯知力拚下跑第六而回，有時真的人算不如天算，論馬二班夠贏，伍碧權又多一匹惡馬。

簡尼近期手風順周末仍未可忽視。

遠觀 馬圈物語

特駒留爭九七五
無非想賠率好分

摩廄今季表現可人，目前居練馬師榜首，能否重振聲威，重奪練馬師冠軍，現時言之過早，但有一點資料值得記存及參考，此廄的頭馬，幾乎有半數是在短途賽取得。

何以摩廄今季會贏這麼多短途賽，最主要的原因，當然是目前一二班馬中，中長途馬多，短途馬較少，耐拚的短途馬更少，因此摩廄的「金蘋果」、「特駒」、「凱旋燈」、「博得好」、「長材」及「步步領」，都能在預期的部署中贏取頭馬，在新自購馬仍未踏作戰大場的時期，一二班短途賽，摩廄有控制全局的實力。

本周之報名內逐九七五米的「特駒」，季內已兩捷，本來上周若出戰千四米，入頭馬盃也有機會拿到手中，但此駒甘願留爭今仗九七五米普通獎金賽事，理論上一定更有把握，故若見上陣配好手，不妨追捧多一次。除此以外，「鑽石先鋒」、「易博」、「宏德二號」、「永恒之寶」及「權威」，皆爲引滿待發的邊線馬，强配上陣，都可以考慮叱捧，從報名表上初步觀察，本周末摩廄將再度大舉出擊，如此意外，應續有頭馬見面。

除摩廄外，洲廄今次報名馬亦有實力，例如「幸運之寶」、「夜光輝」及「樂林」等，好手抑陣皆宜留意叱捧。

老金在此

今季盃賽記錄知多少？
艾法誠捧四盃威水
見習生未嘗得一勝

本週末有一項高爾夫球會百年紀念杯錦標賽，雖然不是一項經典大賽或重要錦標，亦屬一項有頒獎儀式之威水賽。在一季中，這類盛事說少不少，說多亦不算太多，值得來個研究。

計起今季至目前爲止，已先後舉行過十六項錦標賽，來一個統計則有下列之發現。

贏錦標最多之騎師乃是艾法誠，共與馬會一臺蘆事合拍過四張威水相。其次爲較利三項，伯嘉兩項，唐敏生亦不甘後人贏回兩個錦標。其餘是馬佳善、徐賀民、馬泰斯、馬輝與胡活士每人各建一功。

晉寶遜是上屆冠軍騎師卻未能一領風騷。見習騎師亦未有任何一位能在錦標賽中冒出頭來。

練馬師方面以大摩最威共取得三項錦標，次爲簡炳墀得兩項，其餘林紅飛、甘米達、王登平、伍碧權、許怡、羅國洲、方祿麟、王兆日、白理維、夏志信與賓康各取一項分配相當平均。尚未威過者計爲岳敦、蘭尼、歐金洪、黃汝安、謝恩雙、張學文、陳毓麟，與定强與未開齋之朱寶明。

大熱門姿態勝出者只得三匹，却有七四保得住亞軍，勝出率奇低而入連贏比例却甚高。派彩超過百元者只得長勝孖寶與山明水秀兩匹而已。

上列統計未必對各位選馬有助，但亦可增一項談資也。

馬 性能

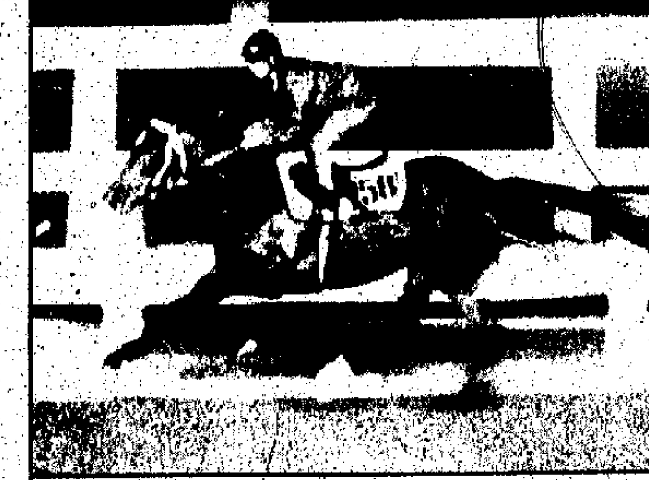
好世界大勇大熟
升二班仍未止步

周末快活谷馬場又有賽事上演，八組報名頗見踴躍，形勢並不單純。其中一組一二班九七五米將最受注目。現率先把該場幾匹有分量馬作個分析，料頭馬必在其中矣。

「好世界」今季大熱大勇，進步一日千里，首仗排十四檔走千二米，前段竟可貼欄搶出，可見其速度驚人，惜放至最後一百米力弱才被餘駒超越。到了第二仗，角逐一千米，竟成與「特級鑽石」和「順利得勝」鼎足而色之局，結果三匹歸望所歸熱門順利前列歸來，頭馬之「好世界」卻是以極從容姿態按轡取勝呢！繼而「好世界」再跑一場千二米，今次採用鬥後勁戰略，因要負重磅，但一樣以不費吹灰之力連捷，實力驚人，現升上二班，周末再爭九七五米，近日晨課力磨前速，看來椎後有求今季三捷之心，論馬九七五米一樣合腳法，新勝猶勇，勝望最大。

另外，「金戈鐵馬」近日亦見磨刀霍霍，已臻大勇，成半途勿忘。此馬雖在谷中戰績平平，但今回以大勇應戰，且馬身較以往長多，值得一敵。

「保發得」初出，伏幾乎一鳴驚人，在一千米後上如飛殺上，闖入大冷位置，及後再出兩場千二米皆北，然今回初次嘗試在谷中作賽，跑最短途相當合腳法，留仕衛，按或又會有出人意表演出，可叱捧。


曠世奇葩晨課走勢已復水準。

內圈乾坤

鑽石先鋒毛色深潤
雪驪龍駒仍見勇厲

昨週二晨操，場面冷清清，快跑馬匹較少，相反，安排在內圈走踱馬匹較爲踴躍，現擇過部份週末有賽程者，給大家作參考記存。

「鐵板燒」助手快踱一圈，沿中檔按轡而馳，神態相當生猛，出腳挺勁，馬身結實，毛水鮮明有光澤，論態十分吸引，已在最佳作戰水準中。「鑽石先鋒」助手慢踱兩圈，輕舒步伐性質，落腳輕巧，神態集中，灰馬毛水黑白分明，收身亦靚，近期在積極備戰下，已扳回勇態。

「永寶」小休後再做功夫，助手快踱兩圈，走勢亦有進取，馬匹情緒較以前平和，步順有力，收身毛色充沛，論馬的確已有進步。「多寶獎」助手快踱一圈，沿欄下仍見搶住走，老馬火氣甚佳，此駒有勁，收身紮實，小休後健康情況良好，此類馬最宜蓄銳一擊。

「雪驪龍駒」助手慢踱兩圈，沿外欄出試，收身、毛色及神態均佳，上回臨陣退出，但相信問題不大，近況仍有水準。

「金戈鐵馬」助手快踱一圈，扣韁走中檔，出腳敏捷，不失短途快馬本色，單薄馬身不瘦，毛色明亮，健康良好，火氣旺盛，論近況已復爭勝勇。

jockey 話的奇趣

馬輝跑九七五留放有分寸
自由萬里質素甚厚
洲官部署初出即勝

今週末回師快活谷，賽事精彩，高爾夫球會盃，馬輝任跑九七五米，都無第一、二班馬去參加，可知今馬主，有隻長駒都唔想亂拚，以免日後成就受影響而因少失大。

又講起跑九七五米，告師父最佩服的騎師是馬輝，他的跑快活谷最短途的功力，是現役騎師中，人可及，就算當年的摩加利，亦及不上馬輝的跑最短途功夫。

洲廄在高爾夫球會盃中，有兩匹馬報名，隻隻「志在開心」是正選，另一隻「自由萬里」是後備，啟操進度及馬型格來說，後備的「自由萬里」，在告師父心目中評價來說，是比正選的「志在開心」更好，且看洲官如何調配及馬輝能否馬到功成，出即勝的榮譽。

另一場的一班九七五米，呢組隻「晨鋒」早已知退出，就算現今出場，都不外八隻，相信難吸引馬迷投注興趣，相信會是安排在第二場或第六場的無關精彩場合。

全日相信最刺激同吸引力最强的賽事，會是第三班的一六五○米第一組，報名馬多時後備馬又多，實力平均，估計將會是打下的場合之一。個人特別喜愛陳廄的「馬如飛」，談樹文騎不出此馬的勁度，相信一甲必入，希望今次用個好騎師，等我追回上兩次所失，叫就係叫做天從人願咯！

新界開揚雲不怕大摩領前短期可反先。

專線天機

國泰民安今仗可勝
凱旋皇子伺機突襲
幸運之寶路正宗未可忽視

「國泰民安」雖未贏過頭馬，但兩次跑入第三都非常艱辛，有一次重係輸俾「凱旋燈」添，如以此推論，「國泰民安」在第三班……跑一六五○，對手係「鑽石先鋒」……「幸運之寶」同「鴻興」……重磅，此程後勁不及跑千四强，而且馬明狀態又普通。「幸運威龍」亦有氣勢不足，上仗跑來前後均不見勁，但係料，但岳廄狀態平凡之馬，演出雖不會好看者。「幸運之寶」係比較超番多少之一匹，且收尾幾步不算特强，祇勝在路程適合而已，不過配馬輝就威脅力大的，尚堪一顧。「冒險家」呢個路程曾勝「幸運之寶」，亦有的料，可惜前段總覺慢一的，近賽亦未見有甚勁出現，是氣勢稍弱之一匹。看來「國泰民安」今仗確有取勝之機，各位應該捧吓場。另一匹要注意之馬爲「凱旋皇子」，此馬上仗之演出一無是處，全程在尾……

去越級挑戰在第三班跑一六五○。假如佢有實力的話，不會多此一舉者，細看報名表，「凱旋皇子」可能有運，因爲同場馬有一匹係可靠者，「鮑中寶」未足，「新紗龍」亦未如理想之高，「鋼王」有長力，但狀態唔算好，「馬如飛」亦後勁僅及……

馬賭30年

馬會公佈本周二組馬匹試閘結果

名單如下：

試閘及格：唐明皇、金沛源、突破、必勝駒、猛龍船、添姿采、手袋之星、妙法、眉飛色舞、橫財。九零年度配售馬第二次及格：成功路。九零年度配售馬第二次及格：確能發、英勇、無敵駿。仍待觀察馬匹：駒胆。

多福良材傳出拉倉
馬主擬投伍碧權廄

據消息所知，歐廄馬房最近有兩駒拉倉，這兩匹馬分別是「百利達」與「百利勝」，據聞此兩駒有意投入賓廄馬房。

另外，夏志信馬房的「多福」在較早時搏殺失手，在昨日下午又傳出轉倉之消息，據知該駒有意轉入伍碧權馬房。這匹「多福」乃是賓新未見底之馬，跑長途堪稱能手，此駒拉倉後，伍廄又多一匹惡馬矣。

除了「多福」之外，據知大摩馬房的「良材」亦有意拉入伍廄，此駒亦是實力未見盡之馬，對伍碧權的軍力有很大幫助之馬來也。

張學文馬在本周末的賽事，雖有多匹馬報名參賽，但是上陣馬亦不會太多，幾匹後備馬因爲補出機會不太多，所以張學文已決定不出後備馬，卻會派「有着數」、「威采」及「威上加威」之駒上陣矣。

第五班「挺秀」亦是後備身份，但此駒的狀態未足夠，依學文決意讓牠休息，暫時未有參戰之計劃。

近日天氣轉涼，馬匹亦因爲天氣寒冷的關係很易着涼，羅國洲馬房的自購馬「長勝名駒」就是因爲着涼而病倒，日前更見牠流鼻水，經過獸醫診治之後，情況才見好轉。因爲「長勝名駒」着涼的關係，羅國洲馬房讓旗下的馬匹，在近日皆不用沖涼，因爲馬匹在操練完畢之後，馬身很熱時，若立即沖涼，是有損健康的，且很易受涼，所以洲廄馬匹暫時不用沖涼。

頓甘

好世界勝後仍打磨
金戈鐵馬連仗試準
保發得進度足未可遺忘

夜戰過後，賽事將在本周末繼續舉行，不過，此回再度在快活谷上角逐，第一、二班編有兩組九七五米，首組只得幾匹報名，場面冷落，次組共有十七駒報名，場面則較爲熱鬧，而此組將舉辦爲（香港哥爾夫球會百年盃），屆時料有番激戰。

從十匹正選之中，個人認爲「好世界」最有力問鼎，此匹「好世界」今季經已先後兩捷，分別在千米及千二米，贏來游刃有餘，其實，陳毓麟此匹馬，也可說是鎖倉之寶，狀態易起難跌，近期試跑試閘，俱見出色，最近一次，「好世界」與「馬如飛」一起試閘，勁力充沛，神態生猛，一點也沒有頹落感覺。今次有備而來，以目前操入佳態，足有坐三望一的資格，理是此場最佳的問鼎冠軍對象。

對手方面，「金戈鐵馬」季初熱倒三二五米之後，再也未有任何表現，計馬，此駒是同場之中數一數二之馬，不過失準，推測較難，假如跑出水準，是有力在三甲返來的。

第三勢力，王兆日的「保發得」最值得留意，近期多操，進度令人滿意，馬佳善殿而不捨，自然有其可取之處，再由，當然有留意的必要。

此外，在後備之中，「幻彩遊龍」近課集體試閘之中表現出色，看來能夠補出的話，力足推翻一切。

廐中秘

興仔與變哥密斟又有料到。

多福將投入伍廄
百利系馬投賓廄

（華熱綫）夏志信馬房的「多福」，因屢拚不逞，所以幕後萌轉倉之意，昨日已入紙馬會申請轉入伍碧權馬房，而隸屬歐廄的「百利達」與「百勝利」，對同主馬，馬主亦入紙轉倉，投入賓康馬房，今日賓廄將派工作人員接收兩駒。

爆火台

賓康費柏龍合作如魚得水
昨晨大舉遣馬出操
鴻興係咁贏並佳妙

同聲同氣一切都比較好辦，法國仔費柏龍來了之後，賓康的表現顯著比前較佳，此點雖然是與配搭上無兩而化，費腦筋有關，而此次費柏龍前來，亦表現得十分開心，尤其是策騎方面，亦有頗佳的表現，特別是策騎法國馬處利高的贏出，顯然是信心十足的表現，而在近期早課，費柏龍均是提早趕到，試課甚勤，至於昨朝，雖然是賽日之屬，多位騎師休息停操，但是費柏龍卻見趕到試騎，分別策鴻興及係咁贏，對賓廄馬出作增操，態度認真，看來又可雙雙勝出。

由於胡活士被罰停賽幾天，故此日來早課，多匹方廄馬都交由謝偉麥主試，特別是仍會表現好馬匹，看來騎仔是有機會顯露功夫，事實上從以往的表現來看，每逢胡活士停賽時，交由騎仔主策的馬匹，都有不凡的演出，至於今次快活谷日賽，情況亦將是大致相同，不過兩匹勇馬廣友威及武當神童，都是第二後備身份，試課均見勇進，如果以後備身份替出，必會有不凡的演出。

由於部份騎師有傷病或是暫時離去，故此謝偉麥在近期，的確是時來運到，風生水起，尤其是遇著萬騎出冷，合致各路人馬，都對他另眼相看，特別是張廄，近賽麥仔代策南華之寶勝出後，立即有多匹坐騎，交由他主操，晨課所見，此次的報名馬威采及好着數都是由他主試，走來都有好感，威采是長途佳駒，此次名列第一後備，替出的可能頗高，好着數實新蓄起，又是爆冷的好材料，不妨留意盯緊。

早操快鏡 公南

鴻興快試全程自動加速勇
影視之星勁勢衝綫
玉面金龍明顯回勇

昨晨出操的馬匹頗多，大部份作慢跑，實廄的「威威」及「鴻興」皆認真考驗。「威威」費柏龍試八百米，貼欄而跑，在末段受到强力催策，雖以高速完成，然腳勁平平，未及大勇之境。

「鴻興」費柏龍試八百米，沿欄而跑，自動加速，在緊韁之下完成。體健神清，落腳有彈性，勇況撩人。

「影視之星」，白禮棟試千二米，沿欄而跑，奮力搶口，在緊韁之下衝綫。神態生猛，出腳迅捷，勇況畢呈。

「永威龍」馬佳善試千二米，副練馬師騎「鋼無敵」沿欄陪伴，並駕齊驅，在末段分高下，前駒以一個身位勝出，朝氣蓬勃，出腳迅捷，勁道十足，近況甚佳。

後者……形早細……試千二米，沿中檔前進，……生氣勃勃，出腳迅捷。且力度……神速。

「黃金時代」俞偉彤試千二米，按韁慢跑，自動加速，神態生猛，一身是勁，並未走樣。

「曉兩……」……試千二米，俯首而跑，出腳有力，日益成熟。

「係咁……」……試千二米，先慢跑一圈然後起步……輕馳，神氣十足，出腳靈活自然，力度十足，日益成熟，今回力足制勝。

「快勝多」馬佳善試千二米，沿內檔前進，姿態從容不迫，腳步輕捷，勇況持續。

「飄駒」馬佳善試千二米，沿欄而跑，自動加速，翻步快捷，大有進步。

「博得妙」助手，與陳俊輝的「祖心」同試千二米，齊頭並進，未分高下，貼欄的「博得妙」氣勢轉弱，狀態徘徊不前，後者步短力弱，毫無好感。

駿馬集 金肆

志在開心
一出即爆

跑完昨晚六場賽事，本週六又有八場安排於快活谷草地上舉行，逢係跑跑吓轉過另方跑時，例必爆到傑撻撻，睇吓今次是否破例，昨朝早課出於昨晚夜賽兼及悉數馬於週二早已試過，有的則留番今早作最後試跑，無形中就少左的拉出試，場面較爲疏落，大部份爲沒有報名嘅馬匹。本港一年一度盛事於下週日展開，目前馬會方面已積極咁展開推廣活動，活動之一，於日前經已出售有紀念性質乎，售價十分廉宜，（初時未見到錶後就完全改觀，裝璜豪麗，雲石表面，手工精細，雖然是電子錶一隻但係睇落格調幾高吓），一年一度紀念性值得睇實。同歸正題本週六八場賽事於草地上演，全日只一項「高爾夫球」盃，跑最短途，全組馬中嚴格來講並沒有一隻正宗跑過呢項路程之馬，咁就易爆到七彩了，應取賽新馬馬上算，「幻彩遊龍」上仗被下令退出，因由未見公佈，此系乃短途好手，但列後備四補不補出乃成問題，另一新馬「志在開心」此馬由抵港至今勁操快磨，先至報出成熟程度亦好，馬身見壯碩，較前賽試閘前速甚銳利，提妨爆冷撈齋，此乃洲廄最擅長。

董士專欄

兩場高班短途賽事
爆冷門機會十分高
好世界初升班憑態勇可爭

周末又聚跑馬地玩，一二班馬跑九七五，頂班馬呢項賽事係好少見嘅，選馬有多少乏根據，各駒亦好似不打無把握之仗咁，報名馬祇得八匹，到時都唔知出唔出得足，講到馬前速快，應該取馬第二班之「威飛達」，但呢匹馬嘅狀態唔係咁好，「興威」嘅出就弊，前速本來亦唔慢，但最近又見佢常不是放出之第一匹，一看之下，發覺簡廄，對馬反而最好，此乃「眼鏡之寶」與「活力之寶」，「眼鏡之寶」及時在短途中贏得兩而出，有的斤兩，今次會是主力，不過看過「活力之寶」上仗之放頭跑法，又覺得此馬已經起咗，如果但嚟事與「眼鏡之寶」一相差太遠，係應該取「活力之寶」者，故呢場最短途，不妨叱捧簡廄雙駒。

另一場一二班盃賽，也是跑九七五，但呢場馬全屬第二班者，又有不少初出自購馬參戰，會是場混局，如果論狀態最好，當然係揀「好世界」，但佢嘅前速是否在同組中最好就有疑問，如「火紅火綠」、「時運高」、「樣樣威」、「金戈鐵馬」等，都係相當快者，是但一匹到時起得足就有威脅力，問題是四匹未見底也，呢組馬可算是難揀者，穩健派當然取「好世界」，因爲佢有前速之餘後勁亦相當準，但「志在開心」、「世界之星」等都唔知係乜馬，而「保發得」亦相當有威脅力，此場爆冷機會非常大也。

馬會昨日頒服務獎

（華僑熱綫）昨日馬會頒發一項長期服務獎，十三名員工獲得這項殊榮，昨日馬會特用專車接載獲獎的十三名員工到跑馬地行政大廈，進行頒獎禮及茶點，十三人同時得到一面金牌，事後馬會亦用專車送他們返沙田宿舍。

馬佳善已能站穩本港馬圈。

許廄馬下午加課
周末仍然要盯緊

許廄連日賽事有進賬，不少馬主來探班，舞照跳，建安、馬主探班，讚許怡有料，同時大家紅錢，許怡熱馬果然好嘢，「淘金」又見進步，昨午又見在馬房收馬，狀態起得相當靚，此駒千八米更嘥腳法，上陣仍是捧場對象。

「龍勁」兩番熱身賽後，今次睇準短途賽報名出擊，狀態已及最佳水準。張廄馬好在咁嘢，近日已見積極，不少馬匹特別於下午在馬房地堂沙圈放馬打很，泳勝之友小休後，又復本準，張氏父子及到實，只見此駒，奔跑勁力足，在沙地上翻身靈活，一彈即起，又係出擊之時。

許廄馬「玉河」有意回配艾法誠，馬主已詢許怡意見，此駒有好手抑陣，上陣仍有留意之價值。

馬場大使

賓康馬狀態甚勇
係咁贏鴻興威威

賓廄動態見積極，「係咁贏」勇態更進一步，昨晨快試後，練馬師賓康檢查謂駒健康，在馬房再踱步十五分鐘，同時雙前腳要用特別腳包護理，希望此駒能復元，健康好轉，成熟下勇馬可值捧場。另外「鴻興」、「威威」仍可留意。洲廄「夜光輝」昨爲快跳後接受獸醫檢查。原來係買保險，已能順利過關。洲官準備用馬輝助陣，新馬「鮑中寶」已磨利而來，向方廄借用鵠仔執韁，若得喉嚨方同意，最後試跑將由「鵠仔」過牆，值得盯緊動態。

另外新界簡馬房近期的表現不是太好，但是最近下午，新界簡皆有返回馬房，看其本年度的新自購馬加課，動態甚爲緊張，據知簡蛇對此批新馬十分重視，認爲是爭分的實力馬。

華僑日報 中華民國七十九年（一九九○）十二月六日 星期四

外資基金突然入市 港股突破三○五○
交投激增成好市支持點

市場人士報導：本港股市昨天市勢，確是使人為之心情振奮，在買盤湧現，投資意識向好的情形下，昨天大市突破了「三○五○」的上升阻力點，確使到近期患得患失的心態，得以降減。

市場人士指出，昨天乃是在外資基金帶頭入市的情形下，不單只市勢上升，而且，交投也告大增，昨天成交額達到九億四千三百萬元，差不多增加了一倍。

在昨天，值得留意的，便是「和黃」的升勢撩人，這與以「和黃」為首的集團投得了本港第二個商業電台有關，因而，昨天「和黃」乃告在上日收市只為十一元九角的水位上，急急冒升，最高曾上升至十二元二角，而最低亦為十二元，收市乃報十二元一角，較上日上升了兩角，全日成交了四百一十五萬股。

而與「和黃」同系的「長實」，昨天表現亦佳，昨天最高上升至十三元九角，收市時為十三元八角，較之上日收市的十三元六角，上升了二角，成交達到五百一十四萬股。

市場人士報導，在昨天的大市升勢中，外資基金的吸納，在公用股上，也有所顯示，最明顯的，乃是「煤氣」的走勢甚為壯觀，連日來，「煤氣」在十元的關口有壓力，但是，昨天「煤氣」已告突破了這一個阻力線，一度見十元三角，而收市亦為十元二角，與上日收市的九元八角比較，已經升了四角，幾達百分之五。而且成交達到二百二十三萬股。

公用股在時下這一個情況中，有較佳的升勢及成交出現，這顯示出了一個情況，便是外資基金確是就有介事地重回股市中去活動。

但是，市場人士亦指出，一月十五日這一個中東戰局的限期，對於投資者來講，仍為是一個具有十分重要的決定性日子，因而，目前的好市，或多或少地，也帶有一些賭博的成份在內。入市的外資基金乃是賭伊拉克會撤軍，所以，才會開始部署入市。但是，是否如願以償，這便要看今後的三十天情況發展了。

不過，如果今天（星期四）本港股市仍為繼續向上推進，交投仍為增加而超過十億元的話，那麼，估計在這廿天內，大市將會繼續推向於一個更高的高潮水位。大市要變動，相信乃是在聖誕節前的一週內出現。

股市重上「三○五○」，飲得杯落。

扮鬼嚇人的概念

百家言 諸子儀

時興流行講「概念」。這一個邏輯學上的名詞，如今應用到股市中去，於是也，便出現了所謂「概念股」。

股市乃是屬於經濟範圍內的投資形式之一。經濟學與邏輯學，乃有密切的關係，經濟學中也須得講究邏輯，如果沒有了邏輯的話，經濟學便如沒有了脊骨的動物似的，像一灘爛泥。

那麼，「概念」又是什麼呢？

阿諸翻了半天哲學辭典及經濟學辭典，綜合得出一個解釋，乃是：

概念便是反映出客觀事物本質的一種理性的認識。人類透過了實踐，在感性認識的基礎上，從對象的許多屬性中，抽出了其本質的屬性來，加以概括，便形成了這一個概念。

嘩！不得了，一連串的什麼「理性」、「感性」、「屬性」，這一大串的名詞，阿諸亦為之頭暈眼花，一般的股民，還那裏有什麼心思去研究什麼從屬性中抽取其本質，予以概括成立概念這麼瑣煩的事。只求你話是「概念」便是「概念」算了。

妙！妙在很多人根本上自己連「概念」是什麼也不懂，便亂寫一糟，什麼「台灣概念」、「泰國概念」、「大陸概念」、「德國概念」、「非洲概念」，諸如此類「概念」一番。

阿諸懷疑，其間是否有扮鬼嚇人的成份在內。

某人在曼谷只有一萬幾千呎的地皮，便是泰國概念派，那麼，某鄉紳在元朗有一萬幾千呎的地皮，又豈非是元朗概念派了嗎！

和黃聲勢確驚人 價位上殺亦醒神

「和黃」奪得第二個商業電台牌照，長綫投資者一早登場，量植之下十二元轉眼間掃清，午後獲利貨有短暫時間出現，但好快消化晒，收市前高潮再起，十二元一毫清場，急升兩毫。那邊廂「長實」照例共同進退，整日受到支持，節節追捧，埋至十二元九毫，勁升三毫，成為藍籌股最標青者一對。

「利興」正股受到莊家點成右金，「二元八毫七五」掛住吸納，跟風客貼身收集，泥風中舞上三元二毫，尾盤有少量獲利貨計數，定住三元一毫，升兩毫半，其「窩輪」升勢仲勁，達到出神入化，前市二點五仙，昨日竟然炒上十九點八仙，收市十三點四仙，急升一毫零四仙，升幅幾倍。有大冧巴謂，玩死。有大冧巴謂此輪供二元七毫半，只要砵正股，自然有人搶認股證，知有。

×　×　×

二十四橋 陳奮

中東局勢和緩越來越明顯，傳伊拉克有意安協，消息傳來，市況續升，投資者入市明顯增加，藍籌股最吃香，全面性受追捧，恒指續升四十五點三九，回升至三○六六點二三。有九億四交易，有春秋謂，中東緩和消息雖動，亦不宜過份樂觀，鑑防世事多變，入市要睇餸食飯，量力。

×　×　×

「建生電子」牌下突然爆冚，散客落行亦活躍，莊家買盤言兩邊走，棚市有耐，有兩筆大嘢報扳，五十萬股報一元二毫九，隨後又一筆五百萬股一元二毫六，此後捧場者隨時間增，埋上一元三毫一仙清場，升七仙，傳有名牌垂青，但現時屬起步而已。

建生電子亦堀冚 庄家調佬益股民

五湖四海 高跳
印尼林另有高見 趁亂局最宜收購

印尼林富可敵國。五、六年前決定在香港建立第一太平「王國」之後，經過多年努力拓展，已令第一太平成為跨國性集團，業務遍及東南亞、美國及歐洲等地，銀行、貿易、地產、金融證券投資業務等，股東資金已達廿二、三億元，已成舉足輕重之大集團之一。

八月中東爆發危機，全球股市低沉，經濟前景備受影響，不過印尼林力排眾議，認為此乃趁低收購良機，故已主動作出私人注資之行動，兩年內分二次注資一億美元，第一太平有此龐大資源注入，活動自如，隨時可出招收購也。

經紀王認為，印尼林今次出招，極有可能看中花旗之「大崩圍」地產業或銀行業，花旗那邊廂「斬倉貨」遍地充斥，印尼林認為是收購良機，花旗必屬其一，原因係第一太平在花旗已有金融、貿易業務，趁美元弱勢及物業價格大跌，進行收購必事半功倍。

印尼林在香港之投資活動反而減慢，物業價格高企相信係主要原因，香港股市年來一直處於低沉狀態，第一太平之股價亦長期偏低，不利集資（否則大股東之資產被攤相分薄），智囊獻出一計，乃發行可分紅權之換股証，單獨發行予林氏家族，而息率不低於五厘，等於將銀行之存款撥入公司，印尼林決定以增加持有股份而入舉注資，實乃大好友也。

突破出現了
策略 甘前

昨日股市突破三○五○的阻力，有可觀的升幅，最令市場人士高興的，乃成交額已回增到九億四千多萬元，恒指大升而有交投配合，顯示今次的向上，有實力買盤支持，並非虛市也。

藍籌股繼續盡領風騷，尤其是恒生、煤氣、東亞、長實、太古A股，可以話是五虎將，升得十分有型。恒生收廿二元，升上角，少有之大手筆。煤氣突破十元關，收十元二角，升四角，東亞收十四元八角，似乎挑戰十五元，收市前曾見十四元九角，也升三角，收市後繼續期待，因為此乃一月份宣佈之第一隻紀錄股也。

提起突破，不少股份已升越上一次形成阻力之價位，例如匯豐，就收四元八角半，升五仙，已越過四元八二五的上次高位，我看遲早會重上五元水平，因為實在跌得過份。恒生升，可以睇好匯豐，這叫做父憑子貴。

今日大有可能再下一城，留意動態，如升破三○八五的十月份高點，下一個阻力位將是三一五○，有成百點之水位也！

寫字樓將供過於求 現階段租金難看好
股海風雲 郭楓

九○年已過了十一個月，地產市場的表現，看來亦可作一總結了。總的來說，樓市的調整已持續了一年半，目前正在整固階段，今後的演變，視乎中東局勢是和是戰而定。

寫字樓的供求在八八年已失平衡，所以空置率下降至百分之二左右，甲級寫字樓的租金竟然上升超過一倍。如交易廣場三期，每方呎每月租金由年初不足四十元，上升至年尾的八十元。當時人們在討論升至一百元的可能性，但升越八十元之後便難以為繼，目前回降至七十元左右，其他甲級寫字樓的租金調整幅度更大。不過，一年半以來累積跌幅由一成半（尖沙咀）至兩成半到三成（灣仔、銅鑼灣），仍然比八八年初高出甚多。目前寫字樓有供過於求的逆象，中區有雪廠街九號及花園道地王物業在建中，九一年底至九二年內完成，灣仔、銅鑼灣的地盤更多，像銅鑼灣廣場二期、中環廣場等，還有時代廣場，所以租金跌幅會更大。至於「次商業區」鰂魚涌，目前以太古地產集團的發展為主，在太古城有中心第三期的百萬方呎寫字樓在興建中，英皇道國光漆廠地盤則有二百萬方呎工、商業寫字樓在興建中，在九二年內完成，形成過量的供應。所以，在現階段寫字樓的租金很難看好，空置率會反覆上升，租金則會繼續下降。不過由於寫字樓有大量供應，低租金可能刺激起跨國企業更多來港經營，使供求差距不致太大。今年下半年及明年上半年租約期滿的物業，只要樓宇質素良好，租金也大流而不特別訂高的話，要再租出的問題不大。正因為如此，置地、希慎及其他地產投資股的盈利前景不會太差。但是盈利增幅將會大大放緩，此點不可不知。

積極拓展海外市場 東方紅盈利見下降
底牌 寶季

「東方紅」九零年七月止年度，盈利為一千八百七十萬元，較上年度同期減少了百分之五點七。

而在期內之盈利中，已經包括了一項非經常性的收益，乃是來自出售物業所得，獲利六百四十萬元，如果不將這一項非經常性的收益計算在內的話，則年度盈利的下降，將會更大。

目前，其零售網的發展不斷，門市已擴展至二十四間。時下，業務主要集中在發展較細型的零售店，在人口密集地區以創新模式經營。

另外，增加自置物業，以鞏固集團的長遠收益，同時亦避免捱貴租之苦。時下其自置物業已增加至十五項。此外，致力於多元化的發展，發展一系列的海包，投資發展飽參茶及花旗參茶的中央生產設備，以提高邊際利潤。

「東方紅」曾供股，而時下董事局應該持有百分之五十四的股權。

「東方紅」不斷努力去開拓海外市場，這是較佳的前景，目前，在加拿大已有分店，而在台灣方面亦已接近成功的階段。

中藥店的競爭相當大，「東方紅」有此業績，已算是不錯，目前其P.E.應為十二點三六倍，而周息率乃為六點一三厘。

是日也：淘大有型
紅綠燈

中東局勢日間，反覆「慶豐」就同人唱反調，旭利樓，港股大命，直上二個二毛仙半收市，再升二毛幾子，「莊家」較前暢旺，市勢亦大振，功力分別真係敖牌同牛脾。大藍籌始終比較穩定，無仍備受垂青。個別三三錢不升。實家亦非常積極，「長實」「和黃」二個九，仍然大把買家，「和黃」十三個一，收市後有人搵十二個二，「恒生」起左成數。「豐」只係升三個仙，「恒隆」一有大買家吸入，「淘大」急升一毛，大市明顯有利轉勢。

反跌，全日急升四十三點三九，成交額九億四千三百多萬元。昨日大市昨日做元。有「重起」色，希望國際形勢繼續向好，港股亦希望有個小陽春。「恒光」日日發威，昨早食住條水勢上一個五毛，不過始終鬥唔贏大市，下晝一路偉人資，大市前連皮半都有理，一個四毛八賣盤亦零星落崇，淡風嘆又要等一段時間。

金屋藏嬌東窗事發 慈母怪責左右為難
財中勢 阿倘

如果祖兒乖乖的學好，跟着利老板，則下半生應會過得十分舒適。何況，利老板的生意越做越大，財富越來越多，用不着祖兒開聲！在聖誕節時，送了一部四五○平治跑車給她，作為聖誕節禮物。但是，不素圍繞在祖兒身邊的人，那些姐妹、親友，卻慫恿祖兒去澳門賭錢。開始時，賭一、二萬元一次，後來，越賭越大，欠下了五十多萬。五六十萬元，對於今時今日的利老板來講，算不了什麼一回事，他立刻替祖兒還了債，但卻禁止她不得再往澳門去賭。

果然，祖兒倒也聽話，真個的不再往澳門去賭，但是，卻在此地之豪華俱樂部玩，與一些闊太太、小姐、姨太們一起賭。這可真個的使利老板傷透了腦筋。

話分兩頭，利老板金屋藏嬌的事，為老妻得悉。自是不滿。利妻乃將此事告之家姑，利母亦不值兒子所為。昔日共捱艱苦，如今搵多個錢，便就有外寵，雖云對於大宅衣食不缺，但卻少了一份溫情，不單只對其妻少見了，且對老母亦少了問安。

於是，老人家乃直斥其非。利老板侍母至孝，被母親申斥了一番後，果然收斂一些。但是，仍為養着祖兒。至於祖兒，乃為出入豪華俱樂部，使得利老板好不開心。於是，便與上海程商量，如何解決家庭及祖兒的事，上海程乃建議其再往黃大仙求卦以示如何！

財經廣場 錢璐主編

丹拿山商場開盤 全層叫價九千萬
樓市地產

容龍居一連賣了幾日廣告，此前身為容龍別墅的地盤，對於老香港來講，確是有懷舊之念。今次由夏利文去發展，合共四幢，每幢樓高十二層，全為住宅，一共提供了一百九十二個住宅單位，而單位之面積由八百五十四平方呎至一千二百一十二平方呎不等。

林叔話頭，如今交通方便，一條屯門公路殺晒，已無昔日往容龍別墅飲茶咁阻隔了，所以，喜仕郊區之人，應該喜愛此一類單位。位於港島北角丹拿山的丹拿山花園，其商場亦見放盤，三層商場連同二十四個車位，發展商叫價九千萬元。丹拿山花園之商場面積達二萬平方呎左右，較早時亦見有人洽購，不過，發展商唔想賣得咁散，希望只是一兩個，最多亦只是三個買家購入，所以，遲遲未見成交。講開又講，丹拿山花園乃是由恒隆、希慎及新昌道三間公司合作發展，而恒隆佔四成，希慎與新昌則各佔三成，該地盤之商場，地下面積為七千一百餘平方呎，一樓為九千七百平方呎，二樓為一萬二千平方呎。

今次乃是將連同二十四個車位一齊出售。至於鰂魚涌之住宅大樓，仍見活躍，康怡花園一座五百八十三平方呎之高層住宅單位，以一百二十四萬元轉手，平均每呎二千一百二十六元。

香港股市行情表（二）

恒生指數：3,066.23	+45.39	普通股指數：1760.05			+27.59
恒生分類指數：		香港指數：2010.89			+28.39
金融：1,813.47	+34.42	香港分類指數：			
公用：4,062.98	+46.71	金融：1470.43			+27.95
地產：4,993.87	+64.53	公用：1882.33			+21.64
工商：2,794.49	+47.40	地產：2725.35			+35.80
成交股份：340	下跌股份：33	綜合：2291.30			+37.37
上升股份：259	無變股份：48	工業：1671.94			+25.37
		酒店：1661.49			+26.10

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	66,131,000
太古洋行	53,272,368
和記黃埔	50,049,368
置地	41,247,808
國泰航空	40,723,752
中華電力	38,373,300
匯豐銀行	33,846,456
怡和控股	32,630,364
港燈集團	29,554,358
恒生銀行	26,123,196

十大成交股數

公司名稱	股數
第一華南	40,320,000
華人置業W91	23,570,464
F.P.Banc	20,820,000
宇宙控股	16,416,933
公和祥	14,875,000
興利科技W91	13,790,000
建生電子	13,602,000
偉光行	12,073,010
景耀國際	10,144,000
新懷興業	9,495,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
慶豐集團	2.250	+15.97
景耀國際	0.610	+12.96
金域國際	0.730	+12.30
國際德祥	2.750	+12.24
菲菱集團	0.690	+9.52
德利投資	0.740	+8.82
利興發展	3.100	+8.77
金山地產	0.215	+8.58
寶光實業	3.000	+7.14
華大地產	0.240	+7.14

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
玫瑰國際	1.010	−11.40
百樂企業	7.300	−3.94
城市酒店	0.400	−2.43
廣聯企業	1.220	−2.40
四海地產2000	4.600	−2.12
萬順實業	2.375	−2.06
萬年置業	0.260	−1.89
中華造船	1.580	−1.86
冠恒碩	0.620	−1.59
利民實業	1.560	−1.44

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
利興發展W90	0.134	+346.66
聯合地產W90	0.070	+133.33
王氏國際W90	0.092	+95.74
富源國際W95	0.330	+17.85
菲菱集團W93	0.720	+16.12
寶光實業W91	0.310	+14.81
金山地產W92	0.097	+12.79
華人置業W91	0.072	+12.50
滙亞太平洋W93	0.265	+8.16
聯合地產W93	0.670	+8.06

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
安寧企業W91	0.315	−10.00
遠生實業W02	0.290	−7.93
正大國際W93	0.320	−7.24
玫瑰國際W93	0.400	−6.97
友利電訊W93	1.160	−4.91
東方海外W90	0.860	−4.44
升岡集團W91	0.250	−1.96
立信工業W93	0.710	−1.38
謝瑞麟W92	0.080	−1.23

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合集團	15/03/88−31/12/90	1.13	0.01	−	−	0.01	−		−	63.72	1.14
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.234	−	−	0.234	−		−	76.48	1.31
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	1.37	0.03	0.07	0.03	0.07	+0.04	+2	526,000	2.33	1.40
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.62	0.67	0.63	0.67	+0.05	+18	199,176	22.33	1.68
426 聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16									
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.099	0.099	0.099	0.099	−	−	330,000	227.92	2.62
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.34	0.345	0.34	0.345	+0.005	+204	752,500	100.54	1.84
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.207	−	−	0.207			−	54.18	2.84
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.48	0.52	0.49	0.51	+0.03	+32	222,000	47.97	1.82
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416 國際城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.315	0.33	0.32	0.325	+0.01	+102	304,000	72.22	2.32
556 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.108	−	−	0.108	−		−	239.50	1.36
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.52	0.56	0.52	0.56	+0.04	+19	286,000	22.62	1.72
502 卓能地產	03/08/88−30/06/91	2.78	1.16	−	−	1.16	−		−	150.62	3.83
638 其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.19	−	−	0.20	+0.01			97.80	0.90
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.46	0.45	0.43	0.45	−	−	100,000	29.24	1.72
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.064	0.074	0.065	0.072	+0.008	+10	23,570,464	13.54	2.16
501 華人置業	28/07/88−31/12/93	2.75	0.175	0.179	0.175	0.177	+0.002	+230	810,464	66.28	3.19
434 華人置業	07/10/87−31/12/96	3.50	0.15	−	−	0.15	−		−	92.24	3.69
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.345	0.32	0.32	0.32	−0.025	−5	147,778	54.29	1.11
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.01	0.01	0.01	0.01	−	−	4,310,000	276.74	3.00
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.033	0.035	0.033	0.035	+0.002	+36	62,000	1860.54	16.08
048 北士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.24	0.243	0.24	0.25	+0.01	+64	410,000	31.17	0.60
468 北士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.138	0.14	0.14	0.14	+0.002	+206	200,000	88.00	0.64
574 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	1.80	1.91	1.82	1.91	+0.11	+35	526,000	12.02	6.66
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.10	−	−	0.10	−		−	920.00	5.10
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.082	−	−	0.082	−		−	188.67	1.21
499 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.44	0.455	0.46	0.455	+0.015	+92	100,000	18.48	1.56
494 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.40	−	−	0.40	−		−	21.83	2.40
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.29	0.31	0.29	0.31	+0.02	+25	156,000	132.97	1.06
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.61	0.61	0.61	0.61	−	−	50,968	53.68	9.14
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.11	0.118	0.11	0.116	+0.006	+44	674,000	178.78	1.37
433 金門發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.275	0.29	0.28	0.29	+0.015	+44	420,000	27.42	0.79
591 英皇地產	09/08/90−09/08/91	0.60	0.79	0.82	0.79	0.81	+0.02	+134	384,000	93.16	1.41
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.35	0.315	0.315	0.315	−0.035	−3	68,000	59.86	1.02
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.01	−	−	0.01	−		−	27.53	3.63
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.32	0.33	0.32	0.325	+0.005	+199	276,000	43.86	4.10
498 第一華南	29/07/88−30/06/91	0.20	0.40	−	−	0.40	−		−	72.66	0.24
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	2.00	0.142	0.15	0.144	0.15	+0.008	+41	1,071,000	80.67	2.16
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29									
642 立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.72	0.70	0.69	0.71	−0.010	−21	1,180,000	36.09	1.81
215 鋼太特資產	06/01/86−31/12/91	0.098									
640 [illegible]	02/10/90−01/10/93	1.38	0.495	0.51	0.49	0.51	+0.015	+110	140,000	58.82	1.88
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.52	−	−	0.62	−		−	51.27	8.32
572 景福國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.21	0.21	0.21	0.22	+0.01	+54	30,000	108.20	1.27
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75									
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.086	0.104	0.086	0.097	+0.011	+9	1,370,000	224.19	0.70
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61	2.80	−	−	2.80	−		−	0.75	2.32
418 鷹君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.30	1.38	1.30	1.37	+0.07	+46	962,049	10.01	2.53
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.29	−	−	0.29	−		−	45.86	2.29
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.37	−	−	0.37	−		−	117.46	1.37
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.40	0.39	0.39	0.41	+0.01	+137	2,800	76.96	9.91
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.23	0.245	0.235	0.246	+0.015	+31	285,000	50.76	2.89
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.063	0.066	0.064	0.065	+0.002	+102	13,790,000	29.27	0.26
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.14	1.16	1.15	1.16	+0.02	+183	45,520	39.75	5.66
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	9.05	9.10	9.10	9.10	+0.05	+252	17,101	0.31	7.57
559 港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.12	0.126	0.118	0.127	+0.007	+37	290,000	150.65	0.78
515 新系機構	01/01/89−31/12/90	0.50	0.64	0.70	0.64	0.68	+0.04	+32	2,394,000	40.00	0.84
414 嘉國置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.45	0.46	0.46	0.46	+0.01	+148	20,000	21.25	1.37
654 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.41	−	−	0.41	−		−	61.86	1.91
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.60	1.62	1.59	1.62	+0.02	+220	130,000	0.24	3.28
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.75	1.90	1.85	1.85	+0.10	+39	80,481	10.10	5.45
435 惠泰國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.96	−	−	0.96	−		−	64.82	1.55
636 明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.16	1.17	1.16	1.16	−	−	147,700	34.63	2.76
526 惠州航業	01/07/89−30/04/92	6.00	0.96	−	−	0.96	−		−	76.20	6.96
284 國際通社	07/09/90−30/09/92	1.10	2.45	2.525	2.50	2.50	+0.05	+164	104,000	30.91	3.60
424 王鄉機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.07	0.07	0.07	0.07	−	−	100,000	178.21	2.17
176 王鄉機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.157	0.164	0.157	0.164	+0.007	+87	4,812,000	49.23	1.16
061 怡和	22/12/80−15/10/92	46.49	8.35	8.50	8.40	8.50	+0.15	+181	1,312,500	0.02	30.51
568 嘉辛科研	31/01/90−31/01/93	1.34	0.80	0.80	0.78	0.80	−	−	660,000	51.15	1.98
594 金輪國際	01/10/90−31/10/93	1.10	0.53	0.54	0.54	0.54	+0.01	+173	48,000	124.66	1.64
641 佳士電子	20/11/90−31/10/93	1.50	0.77	0.81	0.78	0.80	+0.03	+74	385,200	75.57	2.30
536 僑生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.335	0.36	0.345	0.36	+0.025	+21	198,000	61.35	1.12
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.98	−	−	0.98	−		−	37.30	1.58
406 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.305	0.326	0.31	0.325	+0.02	+29	1,796,000	37.64	1.22
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.25	−	−	0.26	+0.01	+60	1,500	50.92	2.46
432 利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.03	0.198	0.026	0.134	+0.104	+1	4,944,500	−6.97	2.88
529 陸氏實業	01/08/89−30/08/92	3.18	0.16	−	−	0.16	−0.010		−	123.49	3.33
590 華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.116	0.12	0.112	0.122	+0.006	+50	612,500	34.17	0.32
372 吳際證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.17	−	−	0.16	−0.010		−	76.32	1.34
644 非凡集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.62	0.72	0.64	0.72	+0.10	+5	6,618,000	108.70	1.44
584 新澳國際	01/08/90−30/07/93	0.17	0.15	−	−	0.15	−		−	64.95	0.32
382 美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	0.069	−	−	0.065	−0.004		−	30.83	7.06
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	0.67	0.25	−	−	0.25	−		−	37.22	0.81
637 樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	0.24	−	−	0.25	+0.01		−	111.86	1.25
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	1.60	1.66	1.62	1.64	+0.04	+137	531,000	27.43	10.64
340 東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	0.90	−	−	0.86	−0.040	−8	206,042	−5.55	2.81
554 百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80	0.115	0.116	0.115	0.115	−	−	130,000	134.63	0.91
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.25	0.265	0.25	0.26	+0.01	+69	510,000	84.01	3.64
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.28	−	−	0.28	−		−	32.31	0.66
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.26	0.275	0.27	0.275	+0.015	+38	510,000	43.91	0.72
491 富豪酒店	22/07/88−30/08/91	2.67	0.131	0.136	0.136	0.135	+0.004	+109	4,000	75.00	2.78
596 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.165	−	−	0.165	−		−	161.95	4.16
359 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56									
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.233	−	−	0.233	−		−	107.04	0.88
597 通達電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.67	0.70	0.67	0.68	+0.01	+203	1,320,200	112.50	1.36
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.80	0.43	0.41	0.375	0.40	−0.030	−6	4,700,000	18.81	1.20
564 萊福門匯豐	26/09/89−26/09/91	6.40	0.21	−	−	0.21	−		−	36.28	6.61
573 萊福門太古	01/03/90−25/01/93	15.70									
560 萊福門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875									
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.55	−	−	3.55	−		−	41.50	2.87
246 海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.54	0.56	0.56	0.56	+0.02	+80	100,000	28.99	1.78
092 海裕國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.265	0.27	0.265	0.27	+0.005	+173	540,000	28.92	1.07
537 溢利紀	01/11/89−30/09/92	1.45	1.92	−	−	1.92	−		−	−6.02	3.20
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	15.40	16.20	15.40	16.20	+0.80	+49	22,123	−0.17	14.87
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	15.70	16.20	15.70	16.20	+0.50	+101	21,580	−0.17	14.87
659 順豪物業	15/11/90−31/12/92	0.55	0.48	0.50	0.48	0.495	+0.015	+107	6,996,000	30.62	1.04
588 順豪建築	31/07/90−31/08/91	0.50	0.49	0.49	0.48	0.49	−	−	322,000	90.38	0.99
512 億德企業	31/10/88−15/12/87	2.92	1.50	1.54	1.50	1.50	−	−	690,000	26.41	4.17
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.01	−	−	0.01	−		−	201.08	1.40
366 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.27	0.28	0.27	0.28	+0.02	+22	50,840	21.04	0.56
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.01	−	−	0.01	−		−	208.92	1.33
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.44	−	−	0.44	−		−	51.84	0.65
504 升岡國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.255	0.25	0.244	0.25	−0.005	−14	510,000	46.83	0.88
643 升岡國際	01/09/91−31/01/93	0.86	0.36	0.38	0.36	0.375	+0.015	+84	642,800	104.17	1.22
446 聯達投資	01/01/88−31/12/90	0.72	0.01	−	−	0.01	−		−	42.94	0.73
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.27	0.30	0.30	0.31	+0.04	+7	2,000	77.00	5.31
634 先生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.52	0.52	0.52	0.52	−	−	6,187	24.26	2.92
570 滙亞太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.245	0.265	0.255	0.265	+0.02	+17	731,394	96.18	0.89
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.081	0.082	0.08	0.08	−0.001	−27	2,070,000	112.30	0.92
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.061	0.062	0.062	0.062	+0.001	+193	100,000	186.36	1.25
514 司徒	01/04/89−31/04/91	1.06	0.236	−	−	0.236	−		−	38.96	1.26
593 富源國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.28	0.34	0.33	0.33	+0.05	+4	100,000	147.87	2.33
635 友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	1.22	1.20	1.14	1.16	−0.060	−7	232,525	115.24	2.26
520 宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.076	0.228	−	−	0.228	−		−	29.35	0.16
648 宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	0.103	0.106	0.104	0.106	+0.003	+117	5,160,347	122.56	0.28
592 德多利股	25/02/91−30/06/93	−	0.59	0.62	0.59	0.62	+0.03	+51	380,000	−	
660 德多利旧	23/11/90−27/11/92	−	0.56	0.58	0.56	0.58	+0.02	+84	400,000	−	
348 九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	1.29	1.35	1.29	1.32	+0.03	+145	2,369,499	−2.62	7.84
447 永泰	01/02/86−31/12/92	0.20	0.13	0.143	0.132	0.14	+0.01	+19	2,830,000	11.48	0.34
421 王氏國際	30/06/87−31/12/90	1.57	0.047	0.098	0.047	0.092	+0.045	+3	797,000	−2.35	1.64
469 遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.35	0.315	0.30	0.285	0.29	−0.025	−4	670,000	183.59	0.55

債券

607 置地債券93	8.00	92.625	92.25	92.25	92.625	−	−	503	8.64
603 法國東方熊債券93	9.00	105.00	−	−	105.00	−		−	8.57
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 置新債券95	6.25	87.25	87.50	87.50	87.375	+0.125	+257	200	7.15
609 地下鐵路債券95	7.00	97.50	−	−	97.50	−		−	7.18
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	84.00	−	−	86.625	+2.625		−	6.00
611 渣打債券93	7.25								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

本週末有一項商舖大球會百年紀念杯錦標賽，雖然不是一項經典大賽或重要錦標，亦屬一項有頒獎儀式之威水賽。在一季中，這類盛事說少不少，說多亦不算太多，值得來個研究。

計起今季至目前為止，已先後舉行過十六項錦標賽，來一個統計則有下列之發現。

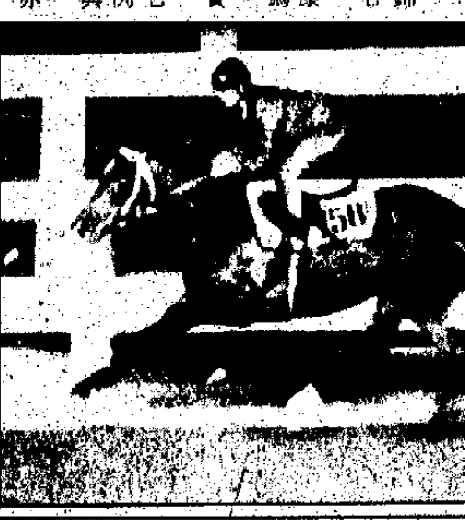
贏錦標最多之騎師乃是艾法誠，共與馬會一尊董事合拍過四張威水相。其次為載利三項，伯嘉兩項，唐敏生亦不甘後人取回兩個錦標。其餘是馬佳善、徐貫民、馬泰斯、馬輝與胡活士每人各建一功。

魯寶遜是上屆冠軍騎師卻未能一領風騷。見習騎師亦未有任何一位能在錦標賽中冒出頭來。

練馬師方面以大摩最威共取得三項錦標，次為簡炳墀得兩項，其餘林紅飛、甘光達、王登平、伍碧權、許怡、羅國洲、方祿麟、王兆旦、白理維、夏志信與賓康岳敦、蘭尼、歐金洪、黃汝安、謝恩鑾、張學文、陳毓麟、吳定強與未開齋之朱寶明。

人熱門姿態勝出者只得三匹，卻有七匹保得住亞軍，勝出率奇低而入連贏比例卻甚高。派彩超過百元者只得長勝孖寶與山明水秀兩匹而已。

上列統計未必對各位選馬有助，但亦可增一項談資也。



狀態又曾通。「幸運威龍」亦覺氣勢不足，上仗跑來前後均不見勁，質係有，但岳既狀態平凡之馬，演出難不會好者。

「幸運之寶」係比較超番多少之一匹，且收尾幾步不算特強，祇勝在路程適合而已，不過配馬輝就威脅力大的，尚堪一顧。「冒險家」呢個路程會勝「幸運之寶」，亦有的料，可惜前段總覺慢一的，近賽亦未見有贏勁出現，是氣勢稍弱之一匹，看來「國泰民安」今仗確有取勝之機，各位應該揀吓場，另一匹要注意之馬為「凱旋皇子」，此馬上仗之演出一無是處，全程在尾

「凱旋皇子」輕優點係去博之時可以跟得前，而六五○後勁又啱啱好，今次二○咁輕，但可以放到爆冷也。　魯將

W 馬賭30年

馬會公佈 試閘結果

馬會公佈本周一、三組馬匹試閘結果，名單如下：

試閘及格：唐明皇、金沛源、突破、必勝駒、猛龍船、添寶采、手袋之星、妙法、眉飛色舞、橫財。九零年度配售馬第一次及格：成功路九零年配售馬第二次及格：確能發、英勇、無敵騏。仍待觀察馬匹：夠胆。

磨……準試 ……忘遺可

三五米之後，再也未有任何表現，計馬，此駒是同場之中數一數二之馬，不過失準，推測較難，假如跑出水準，是有力在三甲返來的。

第三勢力，王兆旦的「保發得」最值得留意。近期多操，進度令人滿意，馬佳善鍥而不捨，自然有其可取之處，再出，當然有留意的必要。

此外，在後備之中，「幻彩遊龍」近課集體試閘之中表現出色，看來能夠補出的話，力足推翻一切。

……跑試閘，俱見出色，最近一次，一好世界「與「馬如飛」一起試車閘，勁力充沛，神態生猛，一點也沒有頹落感覺。今次有備而來，以目前撳入佳態，足有坐二望一的資格，理是此場最佳的問鼎冠軍對象。

對手方面，「金戈鐵馬」季初熱倒，……

鴻興係咁贏並佳妙
烽火台 超班

同學同氣，一切都比較好辦，法國仔費柏龍來了之後，實康的表現顯著比前較佳，此點雖然是與配搭上無雨而化實腦筋有關，而此次費柏龍前來，亦表現得十分開心，尤其是策騎方面，亦有頗佳的表現，特別是策騎法國馬，而在近期早利高的贏出，顯然是信心十足的表現，試課甚勤，至於昨朝，雖然是賽日之晨，費柏龍均是提早趕到，多位騎師休息停操，但是費柏龍卻見趕到試騎，分別策鴻興及係咁贏一一對實康馬出作增

廣友威及武當神童，都是第二後備身份，試課均見勇進，如果以後備身份替出，必會有不凡的演出。

由於部份騎師有傷病或是暫時離去，故此謝偉豪在近期，的確是時來運到，風生水起，尤其是連番騎出冷，令致各路人馬，都對他另眼相看，特別是張輝，近賽麥仔代策南華之實勝出後，立即有多匹坐騎，交由他主操，與課所見，此次的報名馬威采及好着數都是由他主試，走來都有好感，威采是長途佳駒，此次名列第一後備，替出的可能極高，好着數實新當起，又是爆冷的好材料，不妨留意其行蹤。

看，每逢胡活士停賽時，交由輪仔主策的馬匹，都有不凡的演出，至於今次快活谷日賽，情況亦將是大致相同，不過兩匹勇馬

第42屆香港校際朗誦節

本屆校際朗誦節初賽昨結束 中一至中二話劇賽揭開戰幔
吸引觀眾表現出色 德瑞國際勇奪冠軍
比賽過程緊湊產生雙亞軍

（特訊）第四十二屆香港學校朗誦節初賽，於昨日正式結束，而昨天上午假在尖沙咀聖安德烈禮堂，舉行中一至中二話劇比賽。比賽隊伍分別有十五隊。雖然參賽隊伍比賽少，但賽程十分激烈。結果產生了冠軍、雙亞軍和季軍。而季軍由瑪利曼中學 LAMEIRAS ADEUNA 和揚恺怡奪得。亞軍分別由（ISLAND SCHOOL）ANISH CHAKRAVORTY和RARH AEL BASCKIN（ISLAND SCHOOL）JODI SIEMBIEDA和LORNA FORCE。而冠軍由（ISLAND SCHOOL）LISA HOLMS和GILLIAN WANG王嘉琪奪得。

當比賽完結後，參賽同學和家長們都十分緊張的心情等待評判白．約翰宣佈結果之前，評判對同學評語是水準十分平均，在老師和家長們的鼓勵下，對學生的影響十分大。在話劇時要發揮到好的水準，要了解內容是十分重要，要把角色盡量投入。而利用道具方面是可以發揮到戲劇的變化。如果個人朗誦比賽，盡量發揮和投入就可以，不過話劇方面，除了要控制自己情緒外，拍檔也相當重要。所以要把故事帶給觀眾，是一件比較困難的事。

評判選擇親身把同學的錯處糾正過來，要吸引觀眾，開始時十分重要，話劇是比較有動感，只把內容和對白表達出來是不夠的。最重要的是觀眾能夠明白到參賽者所講的故事。結果季軍瑪利曼中學得八十四分。亞軍（ISLAND SCHOOL）以八十九分奪得。而評判對第三名瑪利曼中學評語，內容十分吸引，表達能力十分出色，有很強的結尾能力。揚恺怡同學以往都有參加其他朗誦比賽，比賽成績都十分好。今次為了話劇比賽，練習了個月，而得到三名，感覺得非常驚異和意外，希望有機會再參與更多比賽。而冠軍除伍德瑞國際學校評語是，在表達能非常好，觀眾很容易明白到參賽者所表達的意思。總括來說，第一名是比起其他隊伍較為出衆。（俊）

小學三、四年級男子粵語散文獨誦初賽
「醉打蔣門神」演繹具動感 「針綫盒」以眼神吸引觀眾
黃健熹小朋友聲音清亮獨佔鰲頭 聲線抑揚黃文成同學水準高勝出

（特訊）昨天早上，在音樂學校音樂朗誦協會禮堂內舉行了兩個朗誦比賽，一個是小學四年級男子組粵語班散文獨誦比賽，選讀的是針綫盒（節錄），作者吳念真。而另一個是三年級男子組粵語班散文獨誦比賽，所選讀的是施耐庵作者醉打蔣門神。這兩個比賽的冠軍將會於十二月八日參加決賽。

首場賽事是小四男子組粵語散文獨誦比賽，在緊張而又激烈的賽事後，評判吳鉅源先生請各同學以掌聲多謝老師悉心的教導。最後作了小許的評語及宣佈冠、亞、季軍的結果。

冠軍就讀基真學校的黃文成，今年九歲，所獲分數八十七分。而亞軍屬佛教中華康山下午校的林湛機，獲八十六分。至於季軍的陳嘉麒就讀陳瑞祺小學，以八十五分獲季軍之名。

評判認為今次所選讀的針綫盒一詩較為平淡，因此在演繹方面亦較容易了解。評判又認為朗誦這詩除了靠聲綫及節奏吸引聽眾以外，能加小許動作也是可以的，但這不是最重要，若能以眼神替代動作，還是更為可取的。除了以上一些須留意的地方外，評判認為參賽的同學應必須面帶笑容及留意聲綫的高低抑揚。

至於冠軍黃文成同學對今次能獲獎非常高興，因為他沒有信心獲冠。而亞軍雖有三年參賽經驗，而且亦曾榮獲亞軍，但對今次比賽仍然緊張及缺乏信心。他的老師亦認為林湛機同學今次出賽比平時練習的時候更加緊張。

至於第二場賽事是小三男子組粵語班散文獨誦，亦產生了一冠、一亞及二季軍。

冠軍同學就讀啟思小學的黃健熹，今年八歲，所獲分數八十九分。亞軍周海邦同學，就讀喇沙小學，以一分之差獲得亞軍之名。至於二名季軍分別啟思小學的饒仕鋒同學及聖公會聖紀文小學的徐偉堅同學。

吳鉅源評判認為醉打蔣門神這篇文章篇幅較短，但若能把握到動作的變化，應該演繹得非常生猛，而且給人一種動感。評判表示全場只有一位同學朗誦得較為亂，所以只得八十分以下之外，其他同學水平都很平均，能獲得八十分以上。而評判對冠軍的黃健熹同學有好好的評語，他認為黃健熹不但精神奕奕，聲音清亮之外，者且更能眉目傳神，演繹頻能配合故事，所以黃健熹是應能榮獲冠軍之名。

兩場賽事大約有四十多位同學參賽，雖只有七名同學獲獎，但其他沒有獲獎的同學仍未灰心，他們表示仍會繼續努力，將來爭取更佳的成績。（蕭）

小學四年級男子組粵語班散文獨誦，評判吳鉅源先生與冠軍黃文成。

冠軍嘉諾撒聖心書院．中六年級王勉之、陳灝華與及評判彭永才合照。

王勉之陳灝華 演活「三國誌」

已經有三年朗誦經驗的王勉之及陳灝華同學，奪得昨日下午假於中國文化協會舉行的兩人對話朗誦比賽冠軍。這兩位就讀於嘉諾撒聖心書院中六年級，她們將「苦肉計之獻作降書」中的曹操及闞澤，生動傳神地演繹出這兩個三國誌人物，對話朗誦的清晰，流暢得評判的欣賞，獲得全場冠軍。

究竟冠軍組的得勝，是否僥倖呢？王同學及陳同學表示，她們花在這場比賽練習時間不多，只是一個多月，只不過相方有良好的合作能力，而且練習期間，老師的指導也是得獎原因之一，再加上從三年朗誦及戲劇活動中，技巧及經驗也有幫助的。最後這兩位健談開朗的女孩子，對今次比賽的期望是很高，因為今年是她們在母校最后一年，因此希望能夠在這個比賽中為學校增光。期望終於變成了光榮，她們得獎的感覺真是字筆也難以形容。

比賽評判給予在場參賽學生，有二十多分鐘之久的評論及指導，而評判也採用活動傳神的評論方式，來指引出各同學的優缺點，氣氛便得相當熱烈，大部份同學的演出較爲生硬，而且缺乏合作性，人物性格的捕捉不夠深入，這是評判帶給同學們的缺點的批評，但優點處的評語也是令各同學產生鼓舞的作用，評語清授，神態的造型有大將之風，以中學生階段有這樣的演出，評判認為是相當不俗了。

冠軍的評語，評判認為，他們旁白清晰流暢，唸詞抑揚有變化，緩急也恰到好處，故此誦來繪影繪聲，生動傳神的演繹是成功之處，而兩位同學的合作性也是不錯。

除了冠軍的誕生，亞、季軍也相繼的產生，而且是分數相當接近，因此評判分結果是二組亞軍，三組季軍獲勝，可見賽程分數的激烈鬥爭。亞軍得獎的兩間學校是華仁書院鄺家麒及唐迪勤，另一間學校是路德會協同中學，高寶雯、鍾愛婷同學。季軍得勝的組別學校最多，分別是迦密愛禮信義中學的謝少傑、盧耀邦、承譚及徐頌雯、荃灣官立中學的梁華、何蕾及郭卉。比賽結果宣佈完畢後，得勝者互相祝賀，得失者露展的笑容，真正完滿的結束。（玉）

「即席專題演講」比賽昨舉行
考同學們口才急才 比賽過程趣事橫生
臨場發揮好李琳脫穎而出

（特訊）一般的朗誦比賽參賽者，由於可預知其比賽的題材題目，故有充份時間對比賽題材加以訓練及接受指導；而朗誦節比賽其中一個項目「即席專題演講」，則與其規比賽項目不同，而是以現場臨時抽題方式，作七分鐘的即席演說，是考驗參賽者急才與口才良否的最佳機會。

由於參賽者無法知悉比賽題目，故在作日的賽事過程中，參賽者有滔滔不絕者亦有思維中斷而不知所措的有趣事情發生。參賽者除要有上台勇氣外，其即場講演時之組織思想能力、鎮定性、說服力等各方面，均須作適當的配合，才能使演出達到完美境界，故賽事對參賽者而言，無疑是項嚴酷的考驗，就因如此，因比賽的場面就席者競達九名之多，佔所有賽者三分之一。此次賽果由就讀妙法寺劉金龍中學的李琳獲得。

評判譚錫麟在評論時表示，即席演講應掌握講材內容，若能以舉實例、數據、歷史名言或以幽默、玄疑方式作表達演繹，都是能對演出者有一定幫助的。

譚錫麟指出李琳除其一般講演者應有的條件外，能在演講臨場發揮的同時，其所擁有堅定的說服力，並把內容排列井然有序及舉出古今實例作為輔助，便得演辭極具完整性，是其它參賽者不及的。

三度參加此類比賽皆獲冠軍的李琳表示，由於有類似經驗，故較佔優勢，但在日常多方吸取各類資料充實已身，在比賽題目欠佳之際，可經取實例輔助，此外，比賽時的自信心及鎮定也為不可缺少的要素。

此外，以懸疑及善用實例手法引入主題，而激起共鳴的兩位亞軍得主，分別為拔萃男書院的許志杰及德望女子中學的黃敏慧。兩者的以親切，沈服的演繹方式及講演內容而獲得評判讚賞的。

以一分之差敗於亞軍的季軍得主，則分別為聖保羅男女中學的雷寶宇及英華中學的李雅慧。

二人對話朗誦比賽 精彩演出維肖維妙
林倩華張孟怡節奏配合奪桂

（本報導訊）萬物只疑？黃蓋用苦肉計，令汝下詐降書，就中取事，汝却敢來獻赤我耶！左右把他推出去斬！上述這段三國志中闞澤與曹操的對話，不是電視裏的連續劇，亦不是街頭上的大戲，而是朗誦節比賽中的二人對話朗誦，誦材中的部份對白。

昨日下午在中國文化協會舉行的兩人對話朗誦比賽中，參賽的各隊伍，故以指定的誦材內容配以維妙維肖的表演動作，令羅貫中三國誌中的「苦肉計之獻詐降書」的一段活生生的演繹出，精彩的演出令旁觀者誤以為在觀賞一齣話劇。

担任是次評判彭永才表示，此類比賽之參賽者除要掌握吐音清、咬字準、感情真、層次明的朗誦基礎外，亦要配合節奏、感情等，才能將所演繹的劇中人之性格及個性完整表現，此外兩個人的合作性、台位調動變化是否協調，對演出之效果頗具影響，並指出演出者對台詞過於流利，欠缺戲劇感情是參賽者的演出弊病。

以旁白清晰流暢、生動傳神及合作性佳獲得冠軍的組別，為來自嘉諾撒聖心書院的中六學生林倩華與張孟怡，她們對能磋磨古代名人性格，且獲致冠軍感到開心。

亞軍分別為華仁書院及路德會協同中學獲得，季軍三個得主則為迦密愛禮信義中學，荃灣官中及蘇浙公學的參賽學生獲得。

今日賽事

今日（十二月六日）中文朗誦比賽各項節目：

四四四	二人對話朗誦：粵語或國語中學一、二年級 鬥雞起舞（節錄）劉秋生改編。
三三八A	國語詩詞獨誦總決賽中一至中六 中國文化協會舉行。總冠軍將獲「嶺南學院校長盃」。
三三八B	國語詩詞獨誦總決賽小一至小六 中國文化協會舉行。總冠軍將獲「蘇文擢」盃。
四三八	國語散文獨誦總決賽 總冠軍將獲「中文大學校友會盃」
四六二	宗教作品朗誦：粵語或國語 基督教經文朗誦 十四歲以上組
四六三	宗教作品朗誦：粵語或國語 基督教經文朗誦 十四歲以下組
四七二	詩詞朗誦 中學高級組（中學四、五、六年級）
四七三	詩詞朗誦 中學初級（中學一、二、三年級）
四七四	歌詞朗誦 小學組
四四五	二人對話朗誦：粵語或國語
四四六	造型朗誦 粵語 中學組
四四七	造型朗誦 粵語 小學組

成績匯報

中一至中二話劇比賽

冠軍：（ISLAND SCHOOL）LISA HOLMS和王嘉琪。
亞軍：（ISLAND SCHOOL）ANISH CHALRAVORTY和RARHAEL BATCKIN。
季軍：瑪利曼中學LAMEIRAS APELINA和楊愷怡。

小學四年級粵語班散文獨誦（男子組）

冠軍：黃文成（基真學校）
亞軍：林湛機（佛教中華康山下午校）
季軍：陳嘉麒（陳瑞祺小學）

小學三年級粵語班散文獨誦（男子組）

冠軍：黃健熹（啟思小學）
亞軍：周海邦（喇沙小學）
季軍：饒仕鋒（啟思小學） 徐偉堅（聖公會聖紀文小學）

中五至中六二人朗誦組

冠軍：聖嘉諾撒聖心書院（王勉之 陳灝華）
亞軍：華仁書院（唐迪勤 鄺家麒） 路德會協同中學（高寶雯 鍾愛婷）
季軍：迦密愛禮信義中學（謝少傑 盧耀邦） 荃灣官立中學（梁承譚 徐頌雯） 蘇浙公學（梁華 何蕾 郭卉）

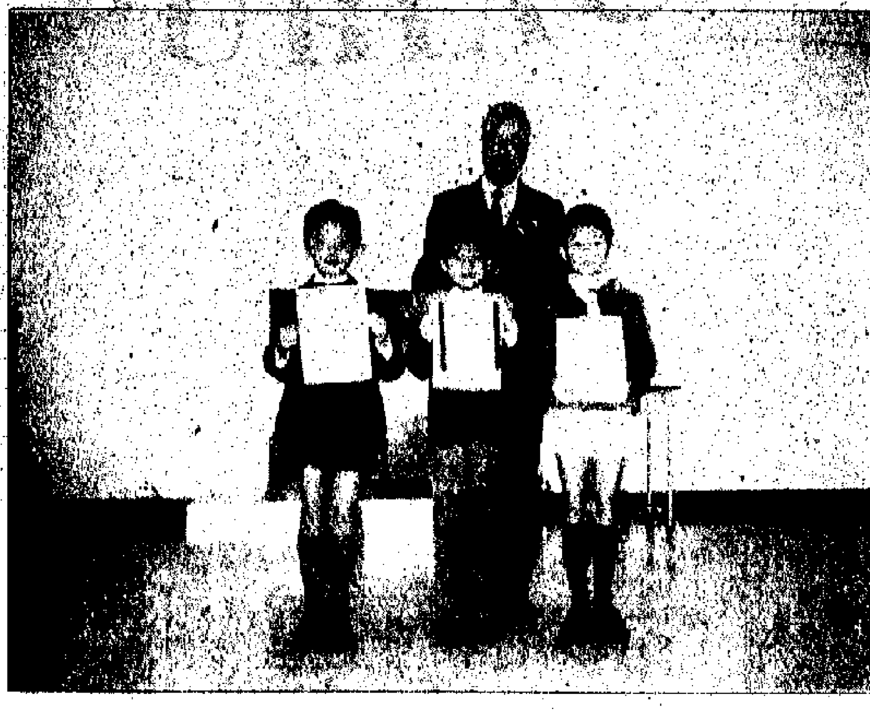
兩人對話朗誦比賽

冠軍：嘉諾撒聖心書院林倩華 張孟怡
亞軍：華仁書院 路德會協同中學
季軍：迦密愛禮信義中學 荃灣官中 蘇浙公學

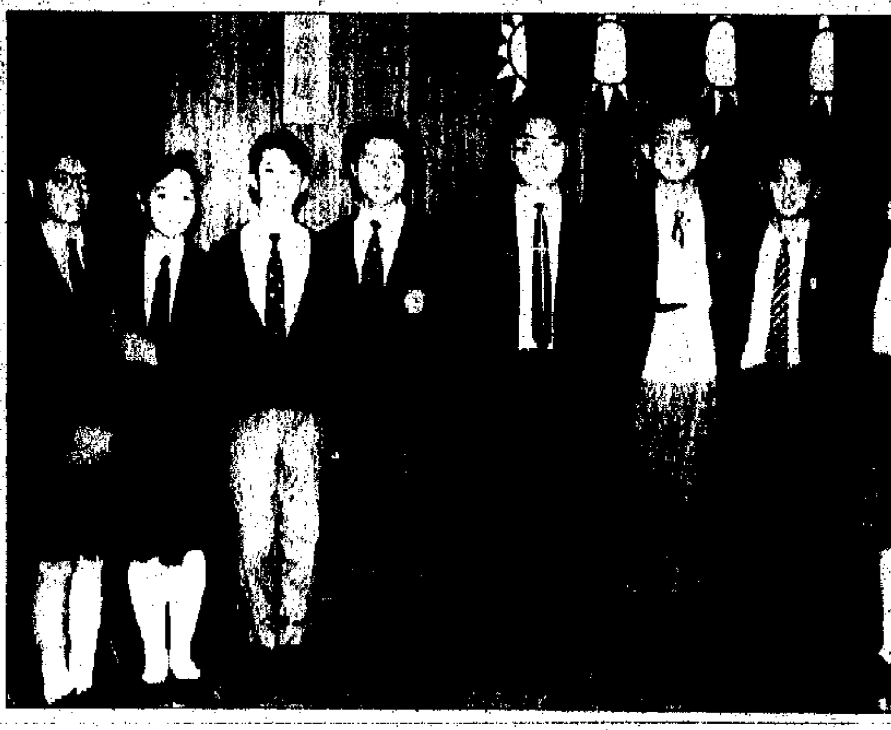
即席專題演講

冠軍：妙法寺金龍中學（李琳）
亞軍：拔萃書院（許志杰） 德望女子中學（黃敏慧）
季軍：聖保羅男女中學（雷寶宇） 英華中學（李雅慧）

小學三年級散文獨誦，右起：季軍徐偉堅、冠軍黃健熹、季軍饒仕鋒，亞軍周海邦與評判。



小學四年散文獨誦，右起：亞軍林湛機、冠軍黃文成、季軍陳嘉麒與評判。



二人對話朗誦比賽中榮獲亞季軍同學合照。

小學三年級男子組粵語散文獨誦冠軍黃健熹。

小學三年級男子組粵語班散文獨誦冠軍黃健熹與評判吳鉅源先生。

小學四年級男子組粵語班散文獨誦冠軍黃文成。

小學四年級男子組粵語散文獨誦評判吳鉅源先生稱讚黃文成表現突出。

加拿大百貨業盈利負增長 生產總值備受壓抑

國際投資形勢分析

加拿大經濟衰退，已波及百貨消費行業，由於加拿大消費服務性行業佔加拿大國民生產總值高達三分之二，消費服務行業不振，將加深經濟壓力，由於加拿大百貨業盈利個別出現負增長，估計會引發投資放緩及失業人數上升，間接對加元及股市產生更大衝擊的。

一九九〇年快將過去，在過去的一年裏，加拿大的零售業務表現十分不理想，剛公布的九月份百貨公司營業額為十一億六千萬元，較去年九月上升了百分之零點一，可是若計及通脹，實際是下跌了百分之四以上。

多倫多市的一位分析家認為，目前困境只是由於消費者對經濟前景缺乏信心，他們手上仍有足夠金錢消費，只是他們不願打開錢包。由於消費者支出約佔國民生產總值的三分之二，現在他們沒有信心消費，會大大加速經濟放緩的程度，結果是消費者預期經濟放緩，經濟亦會一如所料般衰退。

經濟學家表示，加拿大目前正處於溫和衰退。但是，海灣一旦發生戰爭以及美國經濟緩慢衰退，加拿大經濟將急劇下降。加拿大經濟經過七年好景後，財長威爾遜證實加拿大已經陷入經濟衰退之中。他說這是早已預料之中。

此外，加拿大統計處宣佈，今年第三季加拿大的國內生產總值的年率繼第二季實質下降一點二%再降一點二%。第三季加拿大的平減物價指數的年率繼第二季上升二點九%後再微升點七%。經濟學家原預測第三季加拿大的國內生產總值的年率下降二%。另加拿大統計處也表示，第三季加拿大的國際收支赤字經季節

瑞士法郎下跌基調不變 稍有回昇難過一點二六

外滙技術分析

美元在週三外滙市出現調整，兌各工業國貨幣都出現近百餘點子的回吐。除瑞士法郎之後，各外幣都正向預計的調整目標進發。英鎊在筆者執筆之時正在一．九三至一．九三六之間上落，而日元也剛剛試衝過一次不克而回。故此這兩種貨幣的入市策略不變。如日元第二次試衝一三三成功的話，很有可能會昇至一三二邊的價位，各位

瑞士法郎的情況較特別。在週三瑞士法郎的現貨價就已經衝破了一．二八元的價位，建議各位做的沽盤也應已經以止蝕告終。個人認為，瑞士法郎下跌的大趨勢不變。法郎這一次的上昇仍會是調整性質，但因一．二八六的價位被衝破的關係，所以，後市瑞士法郎現貨有機會衝至一．二七二的附近。各位可再試在一．二七二的附近沽瑞士法郎，並在一．二六八止蝕。如筆者估計正確的話，瑞士法郎應不會再次昇穿一．二六八的現貨價。但萬一此位被破

金市利淡因素日增 三七五關口能否穩守成疑問

十二月四日倫敦金市——市場技術性走勢欠佳，加以中東方面利好消息開始旁落，造價反彈欠力。短綫客及投機人士等紛紛看淡後市，開始累積空頭。現貨安士金價是日能在三七五美元出現支持，完全賴遠東市場有實質買盤吸納有關，此買盤實力能維持有多久，頗惹人生疑。不錯安士三七五美元是目前一主要支持位，如一旦失守，下見三六五及三七零美元是不容抹刹的。支持黃金上升背後最大力量近期應首推中東危機爆發，政治緊張的因素。美國務卿貝克和伊拉克會談在即，存會談期內，戰事爆發機會甚微，中東局勢亦刺激油價大幅上升，如事件能獲和

華僑文化

（文化消息）市民將有機會欣賞一批彩色石版畫，一睹當年香港被英國佔領後不久的風貌。該批作品由畫家布魯士於一八四六年所繪。

書訊

△塘西三代名花

儘管「塘西三代名花」的作者，存心以三十年代乃至四十年代、五十年代的有名香港歡場塘西（今之西區石塘咀，故有此名）做背景寫小說，但它不是寫歡場的小說，不是寫烟花金粉夢、青樓小妓演；不是寫公子哥兒、富商巨賈、政要名流一擲千金尋歡樂，再擲萬金買來風流韻事；也不是寫畢故式的塘西妓寨、召妓尋歡之類研究。他在寫時代的嬗變。

這部小說，在作者來說，是個大膽的嘗試。地點，是塘西。時間，從三十年代末期，至四十年代五十年代，然後到八十年代最後的第二年。人物嘛，從最早的一代名妓花如錦，寫到第二代的交際花花影湘，再寫到紅歌伶白花潔瑛，而活躍在現代舞壇的歌影視紅星鍾月湘和留美的女編劇家幸蕾，則是花氏三代名花的後代了。

△香港現代建築

由本港著名建築師、藝術評賞家鍾華楠編著、香港三聯書店出版之「香港現代建築」（英文版）。

「香港現代建築」的籌劃和編輯，歷時五年，力臻盡善盡美，是第一部以彩色圖版為主，介紹香港現代建築的畫冊。全書共一百七十四面，其中有二百三十七幅彩圖、一百九十多幅黑白建築圖則，包括了香港最具代表性的六十多組建築物。

全書分兩部份；第一部份有評論文章四篇，介紹香港現代建築的風格和情況。第二部份以彩色圖版為主，介紹香港各類型的建築，包括私人建築和政府建築兩大類，不少建築曾獲國際獎項。每組

鍵。"管理主要就是要解決問題，而解決問題很多時也會帶來轉變。用什麼方法去轉變通常反映了一個組織的領導方式。"

"一個人必須具備自然領袖的志氣和胸襟，他才可望真正成為出類拔萃的建制領袖。"以上都是本書中一些學者專家的意見。其實，管理一個機構不免會遇到來自內部和外部要求轉變的壓力，好的領導者不自囿於個人習慣中，往往先一步預見改革的趨向，而平庸的領導者或是被迫改革，或是胡亂改革。領導者與改革成敗之間所涉的胸襟眼界和微妙細節，既可學也不可學，但總可以從各行各業有經驗者的分析中把握到一些共識。

△攝影藝術一〇七期

攝影藝術一〇七期要目有：光輝不變再接百年特寫、實驗描台之影子、動態攝影、新聞攝影面面觀、世界新聞攝影比賽得獎作品選、反射鏡頭的創作、歡遊秋色、古國之

國際投資

國際投資形勢分析

加拿大百貨業盈利負增長
生產總值備受壓抑

加拿大經濟衰退，已波及百貨消費行業，由於加拿大消費服務性行業佔加拿大國民生產總值高達三分之二，消費服務行業不振，將加深經濟壓力，由於加拿大百貨業盈利個別出現負增長，估計會引發投資放緩及失業人數上升，間接對加元及股市產生更大衝擊的。

一九九〇年快將過去，在過去的一年裏，加拿大的零售業務表現十分不理想，剛公布的九月份百貨公司營業額爲十一億六千萬元，較去年九月上升了百分之零點一，可是若計及通脹，實際是下跌了百分之四以上。

今年九月份多倫多市百貨公司的營業額較去年同期下跌百分之三點六，鄰近的咸美頓市（Hamilton）更下跌百分之九點一，反映出安大略省經濟已大幅放緩，甚至可能已身陷衰退中；西部的情形較東部好，亞省的愛蒙頓市上升百分之三點二，卡加利市則下跌百分之五點五，溫哥華則微升百分之零點四。現時一般分析家認爲，東岸經濟已陷入衰退中，西部經濟雖然亦在放緩，但盛產石油的亞省（Alberta）大有可能避過這一場衰退。

多倫多市的一位分析家認爲，目前困境只是由於消費者對經濟前景缺乏信心，他們手上仍有足夠金錢消費，只是他們不願打開錢包。由於消費者支出約佔國民生產總值的三分之二，現在他們沒有信心消費，會大大加速經濟放緩的程度，結果是消費者預期經濟放緩，經濟亦會一如所料般衰退。

經濟學家表示，加拿大目前正處於溫和衰退。但是，海灣一旦發生戰爭以及美國經濟緩慢衰退，加拿大經濟將急劇下降。加拿大經濟經過七年好景後，財長威爾遜證實加拿大已經陷入經濟衰退之中。他說這是早已預料之中。

此外，加拿大統計處宣佈，今年第三季加拿大的國內生產總值的年率繼第二季實質下降一點二%再降一點一%。第三季加拿大的平減物價指數的年率繼第二季上升二點九%後再微升點七%。經濟學家原預測第三季加拿大的國內生產總值的年率下降二%。另加拿大統計處也表示，第三季加拿大的國際收支赤字經季節性調整後從第二季的四十二億加元與去年同期的四十一點九億加元降至三十四點四億加元。

從經濟表現而言，加拿大百貨消費業減弱，對國內生產總值也產生壓抑作用，而這個惡性循環看來還未結束，估計短期內加拿大經濟不易復甦，而百貨消費服務行業、股市、加元匯價，以致加拿大投資活動及物業市道，仍會在經濟衰退因素困擾下短期難有操作機會的。（古韻）

美股分析

喜訊頻傳美股市急轉好 升破二千六應指日可待

十二月四日美國股市——在大市連升兩天後，早段行情開始回軟，有部份短綫投資人士伺機獲利回吐。情況並一直維持至臨收市前一句鐘，當時指數跌近廿五點。其後中東好消息入市，刺激市勢迅速逆轉，杜鍾斯工業平均指數在短短交易不足半小時內，狂升近四十點，情形十分戲劇化。已沽出貨者被弄致措手不及，乎復奈何？經過是日早段的消化後，大市指數又向前跨向一步，看來指數行見二六〇〇至二六五〇的日子快要實現了。未知是否與時及年尾有關，市場內大戶交易的買賣活動稍增，成交額升逾二億股的數字指日可待。是日杜工收市指數續升十四·一二報二五七九·七〇，整日開造一億八千五百萬股。

尾市來自美國電視消息稱——伊拉克正擬提出撤軍條件，使和平解決事件的機會與日俱增。美國雖堅持伊拉克條件撤軍，但雙方談判話是有斡旋餘地的。聯邦儲備局宣佈削減銀行儲備限制（主要針對非個人定期存款及歐洲貨幣存款）協助和緩目前銀行信貸緊張的局面，對美銀行及金融界來說，無疑是一利好消息，應受投資人士歡迎。（心雁）

海外股評

海灣戰爭若爆發 泰股跌至五四〇

一九九〇年是泰國股市極其動盪的一年。由于受國內外因素的影響，使到泰股市指數變化甚大，這反映到股市對多種形勢的敏感性頗大及迅猛。

八月二日以前，股市價格指數從一月份的八九九·六一水平拾級而登，至七月底高攀一一四二·七八頂峯。

年初會發生影響股市的事故使股價迅速下跌。那就是個別代理經紀商炒股價，導致股市當局下令禁止經紀公司停止接受兩家代理經紀公司接受買賣股票，引起投資家無根據而產生拋售浪潮，使當時的股價跌至最低點，即七六〇·三九點，或從事故前下跌了百分之二。但由于泰國的經濟基礎因素尚堅穩，兼之股價已大幅下跌，投資家才重新回來投資，股價遂告反彈。接着三月份又發生政治上的事故，人們對政府的穩定性缺乏信心，結合預計利率將上升，使到投資家放慢在股市的投資，股價指數及買賣數量又一次大落。但當多種形勢緩和下來時，投資家反過來研究經濟基礎因素及在股市投資又依次增長。

除了五月份國家銀行公佈放寬外匯流通管制政策，投資家預料到這將對商銀的業績有很大益處，刺激投資家在銀行股市的投資迅速增長，並影響到其他行業股的買賣數量與貨值隨之增長。而且股市在獲得投資家的注視之際，公佈從六月一日起延長買賣時間由兩小時爲三小時，遂使股市的投資倍加活躍起來，買賣貨值由每天平均約廿五億銖，增至七月份的五十億銖。

使到泰股市迅速擴展的主要因素，除了泰國的經濟持續兩三年的高成長外，還有政治上的穩定，大量事業要進入股市登記上市，使到股市是的股票數量和投資家多起來。加上外國投資家窺見泰國的經濟優點，進入投資于是外資成交值隨之增高，由佔全部買賣百分十一升至百分十五至二十。結合預計股市上市公司的業績將比去年大大增長。經濟的成長，股市的成長，這些條件使到投資家對自一九七五年創辦以來的泰股市最廣泛的關心。

無論如何，股市的旺盛狀態，終於受到八月二日伊拉克侵吞科威特掀起的波斯灣危機而停頓下來。聯合國之公佈對伊實行經濟制裁及從伊拉克佔科威特之日起，股價水平迅猛下降。因害怕戰爭曠日持久和油價將嚴重影響使經濟及各行各業的成績，股價指數遂由八月一日下瀉至九月廿五日，下跌了五成，算是國際主要股市下跌最嚴重的第二位，僅次于台灣。

至今年底，倘波斯灣危機尚不平息地持續下去，預計股價指數仍將在狹幅中游移。如果爆發戰爭可能跌到五四〇的水平。

國際公司動態

▲錦囊相機（CANN）發言人表示，該公司將約於九一年四月，在歐洲市場以公司本身牌子及 Robert Bosch GmbH (ROBG) 牌子推銷靜止視頻相機，而公司以對方公司牌子在歐洲推銷這類相機，主要是對方公司在歐洲有較大銷售網絡。

▲川崎鋼鐵（KAWS）發言人表示，該公司計劃將六家附屬公司在九五年三月底止年度前在日本證券交易所上市，但詳細情形則仍未決定。

▲三菱電機（MIET）發言人表示，公司將於十一月份將 One-megabit 隨機存取記憶元件（DRAM）月產量減至五百萬件，十月時月產量爲五百五十萬件，在第三季期間，月產量更達六百萬件，今次減產主要是這類元件已呈供過於求。

▲先鋒電器（PIO）透露，該公司在美國加州之聯營公司先鋒電力資本公司，將會發行二億美元商業票據（CP），最長發行期爲二百七十日，美林資本市場公司及雷曼商業票據公司爲代理發行商，這些商業票據標準渣打，評爲A-I級。

▲大通銀行（CMB）宣佈，該銀行已簽訂一份協議，將銀行在東京之行政中心出售，此項物業出讓估計可令銀行在第四季有額外淨收益約四千三百萬美元。

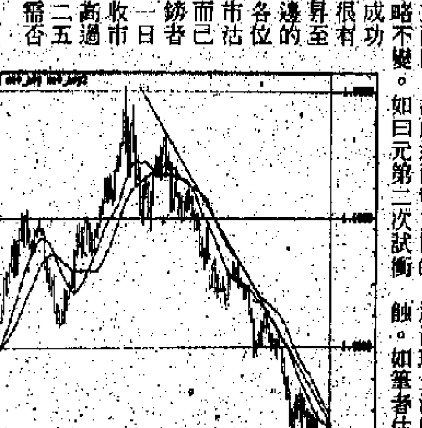
▲松下電器（MC）發言人表示，公司預期至九一年三月底止年度內，集團在海外的生產值將會增加百分之十五，總值達到八千一百三十三億日元，而海外生產又在海外銷售總值佔百分之三十四，公司希望至九四年度時，海外生產值佔百分之三十六，上年度則海外生產有一半留銷海外。

外滙技術分析

瑞士法郎下跌基調不變 稍有回昇難過一點二六

美元在週三外滙市出現調整，兌各工業國貨幣都出現近百餘點子的回吐。除瑞士法郎之後，各外幣都正向預計的調整目標進發。英鎊在筆者執筆之時正在一·九三至一·九三六之間上落，而日元也剛剛試衝過一次不克而回。故此這兩種貨幣的入市策略不變。如日元第二次試衝一三三成功的話，很有可能會昇至一三二邊的價位，各位可再入市沽日元。而已沽出英鎊者可等多一日看看收市價是否高過一·九二五才決定需否止蝕。

瑞士法郎的情況較特別。在週三瑞士法郎的現貨價就已經衝破了一·二八元的價位，建議各位做的沽盤也應已經以止蝕告終。個人認為，瑞士法郎下跌的大趨勢不變。法郎這一次的上昇仍會是調整性質。但因一·二八六的價位被衝破的關係，所以，後市瑞士法郎現貨有機會衝至一·二七二的附近。各位可再試在一·二七二的附近沽瑞士法郎，並在一·二六八止蝕。如筆者估計正確的話，瑞士法郎應不會再次昇穿一·二六八的現貨價。但萬一此位被破的話，以前的假設便有需要進行修訂。[illegible]（漢與行資料研究部先達）



十二月五日止瑞士幣走勢

貴金屬市銷情

中東和平氣氛日濃 金市短期難樂觀

近日中東方面吹起和平空氣，金價跌至三七七美元左右，一般相信稍後還會再[illegible]。近日討論[illegible]的問題。白宮決定會談不邀請海灣盟國參加，只由美伊雙方進行。英國一家電視台報道，伊拉克可能願意透過談判撤軍，條件是西方國家承諾不攻擊伊拉克，保留一向有爭議的魯邁拉油田。若上述和平解決實現，則海灣危機可能[illegible]。

美國務院發言人證實美國和伊拉克已開始非正式會談，爲兩國直接談判作準備。伊拉克表示將釋放全部三千三百名蘇聯人質，約旦國王侯賽因和也門副總統[illegible]連袂訪問巴格達，與伊拉克總統商談解決危機。[illegible]由上述種種跡象看來，和談的條件應該已較爲接近，至於伊拉克提出與美國單對單談判，內裏有何蹺蹊，尚待觀察。

另方面，美國聯邦儲備局放寬商業銀行信貸活動限制，以刺激國內經濟活動，市場人士認爲是減息前奏。三十年期債券利率應聲急降。

美元在前日大跌後，昨日稍爲回順，中東局勢緩和及美國利率低趨，均爲不利因素。以此角度去看，金價會有些支持，但中東緩和同時亦對金市不利，加上金市本身的疲弱。故此短期間金市仍難樂觀。

貨幣之窗

澳洲利息勢必再減
經濟已呈衰退 澳元進牛皮待變局

目前澳洲亞太平洋銀行一份調查報告指出，有六十五萬澳洲人將渡過一個失業的聖誕節，今後六個月內，將有另外七萬七千人再參加這一失業行列，澳洲失業率將由現在的百分七點六，至九一年中上升至百分八點五，其後維持這一比率至年底。調查又指出，十一月份新職位新增約百分四，使八九年四月以來的總新職位數字減少至百分六十三。

另外，澳洲國家統計局發表的十一月份經濟領先指標指數再下跌爲二十九，而十一月爲三十，八九年十二月達六十八點。此指數繼續下跌，顯示九一年上半年經濟活動進一步下降，九月季國內生產總值下降百份一點六，而第四季看來仍有可能下降。如果十一月底止一季經濟進一步收縮，失業率會上升。編制這份指數的維多利亞省立銀行說，這就會對政府保持壓力，以放寬貨幣政策。在沒有這一損害控制需求的策略情況下，目前仍有減息餘地。而在現時情況下或在九一年實質借貸利率十厘多底下，需求不會增加似乎是相當明顯的。

目前市場的焦點是，在今年底前澳洲作第六次減息看來是不能避免的，關鍵祇在其減幅而已。如果以十月份國際收支帳數字顯示，該月份反映市場需求量的入口貨金額，平均每日達一億八千四百萬澳元，比對九月份每日的一億七千四百萬元爲多。澳洲經濟成長在連續第個季度出現負成長之下，內部需求尚未明顯萎縮，以致有認爲短期內澳洲利息減降半厘的機會最大。在等待減息之下，澳元市勢轉入牛皮局，但在可見的將來，澳元看來仍不易打破兌〇點七六七〇至〇點七八〇〇美元的範圍。（王長明）

大衛論金

金市利淡因素日增 三七五關口能否穩守成疑問

十二月四日倫敦金市——市場技術性走勢欠佳，加以中東方面利好消息開始湧落，造價反彈欠力。短綫客及投機人士等紛紛看淡後市，開始累積空頭。現貨安士金價是日能在三七五美元出現支持，完全賴遠東市場有實質買盤吸納有關，此買盤實力能維持有多久，頗惹人生疑。不錯安士三七五美元是目前一主要支持位，如一旦失守，下見三六五及三七〇美元是不容抹刹的。支持實金上升背後最大力量，期應首推中東危機爆發，政治緊張的因素。美國務卿貝克和伊拉克會談在即，並會談期內，戰事爆發機會甚微。中東局勢亦轉，油價大幅上升，如事件能和平解決，估計每桶油價會回跌至二十美元水平。紐約金市——現貨三七五美元久跌不下，尾市有補倉盤買入，順把造價托高，出現技術性反彈，照走勢分析，上天三八三要支持大守，此級已成日後回升時一重大障礙阻力。收市後，英國電視引述消息來源稱，伊拉克已提出撤軍方案，要求租賃科威特兩油田，美軍不開戰來換取伊軍完全撤出科威特的條件。現未悉消息可信情度多高及美國方面的反應如何。（大衛）

行業訊息

電腦業九年料重變 於十年代有大動 業內領導角色不斷更換

據全球首要管理顧問機構麥肯錫公司一項報告顯示，半數現被視爲電腦業內領袖的機構，在未來五至十年內將不可能繼續保持其現有的主導地位。

假若過去模式及現狀不變，九十年代將會出現這種情況：現時的電腦業機構將會有重大的工業重整，而一概新進公司將以創新概念及不同的成功型號產品，冒升爲業內強大的競爭力量。

這是麥肯錫公司最新出版「一九九〇年電腦業報告」中，電腦業發展趨向的一項觀點分析。該項報告中，麥肯錫公司亦以股東角度探討各主要電腦公司業績，得出一項出入意外的結論：過去五年，多間主要公司只能勉強取回其資金成本（加權平均數），其中包括 Tandem、Amdahl 及 DEC。單是一九八九年度，便有 IBM、SUN 及 Tandem 未能收回資金成本。

過去數年麥肯錫公司設立及經營一個電腦業內機構企業表現的資料庫，供其顧問人員參考研究。資料庫包含全球八十九間最大的電腦公司，其總營業額幾達全球電腦業收益的九成。麥肯錫公司的研究顯示，一九八九年度首十五位電腦公司，差不多有半數是自一九七五年以後才躋身這個行列，其中 Apple 及 Compaq 兩家公司在十五年前更是尚未成立。根據這份報告，業內領導地位轉移的情況於未來仍將會持續。（二之一）

國際公司評價

▲半導體股票，日本電氣訊有文章將於十一月卅日出版，顯示半導體出口下降百分之十三，記憶晶片（佔導體出口一半）下降百分之十三，這顯示若非日本失去市場則是最終需求減少，若然趨勢持續，對記憶元件生產商不利。

▲大西洋石油（ARC）九〇年每股盈利估十三點八五元，九一年估十六點七五元，可以吸入，收購 ORX 物業係一個溫和利好因素，爲九一年帶來每股盈利四十至五十仙，這是基於我們估明年每桶油價二十三元而計算，若然德州西部原油價爲二十二元，則爲九二年帶來每股盈利十五至二十仙，公司仍致力於將石油生產分散至阿拉斯加北麓以外之地區。

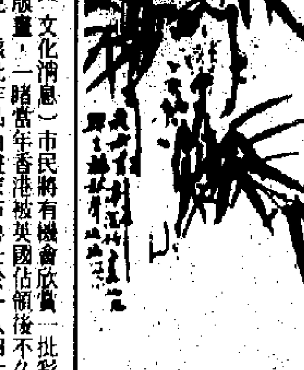
▲路透社通訊（RTRSY）九〇年每股盈利估二點八五元，九一年估三點二元，可以持有，管理部將在紐約舉行每半年証券分析家會議，這樣的會議常有事情發生，看來會集中於討論生意不景和削減盈利估計。

▲林木產品股票，LPX 問題係該行業最典型之問題，拖延越久，則停工期在長綫上而受惠，林木產品價格上升 LPX 是最大受益公司，LPX 資產負債表和流動現金十分強勁，若然 LPX 下跌至二十元，長綫投資者可吸入。

▲摩托路拿電子（HOT）九〇年每股盈利估四點〇八元，九一年估四點五元，減爲三點二五元，表現跟不上大市，手提電話生意使人失望，公司表示在美國及英國盈長只不過百分之三至五，整體增長只不過百分之十五，在總部會議內容十分不利，末季每股盈利由估一點一元減爲一元，比對去年同期一點〇二元。

▲莉莉成藥（LLY），普洛薩，十月開方數目爲四十三萬一千單，這是自五月高峯時五十萬六千單以來首次上升，雖然市場佔有率下降已，但可持有。

華僑文化



描繪英佔香港初期風貌
布魯士彩色石版畫 現在牛池灣展兩週

（文化消息）市民將有機會欣賞一批彩色石版畫，一睹當年香港被英國佔領後不久的風貌。該批作品由畫家布魯士於一八四六年所繪。

是次展出共十二幅設色石版畫複製品由當地的建築物及道路監督、傑出的水彩畫家布魯士繪製，將於十二月五至十六日每日上午十時至下午七時，在牛池灣文娛中心展覽廳舉行。該批石版畫乃香港藝術館珍藏。

該批設色石版畫介紹當時香港開埠早期的風貌，而所描繪的有——鴨巴甸街、擺花街、威靈頓街及閣麟街；雲咸街；炮台徑至雲咸街一段的皇后大道；花園道與皇后大道轉角的美利樓，亦曾經是軍官宿舍；德忌笠少將官邸，現已修建爲市政局茶具文物館；金鐘道舊倉庫附近的一個華人經營市集，名爲「廣州市場」；春園景色，即現今之灣仔；從按察司官邸俯瞰維多利亞港；香港開埠以來其中一間最早的商行——渣甸洋行；面臨鯉魚門的西灣，即現今柴灣；以及石排灣漁村。

自英國於一八四一年佔領香港之後，這個小小的漁港得到迅速發展。香港政府進行開投公地、興建貨倉、房屋及一座防波堤。一八四六年，香港教區第一位主教，喬治·史密斯牧師在其著名作品「中國」一書中描述香港島南面的海岸，「海港南面陡峭的海岸，看似歐陸的市鎮」。

布魯士的設色石版畫，生動地介紹了當年香港早期的風貌，是珍貴的歷史圖解。

牛池灣文娛中心位於九龍清水灣道十一號，鄰近彩虹地鐵站，交通方便，各種公共交通均可直達。

年屆古稀樂壇前輩 指揮家彼得麥訪港 明與港樂合作兩場

（文化消息）「香港是我要求到來演出的地方」——瑞士指揮大師彼得·麥如是說。

彼得·麥，一位經驗十足的指揮家，曾先後隨國際樂壇名人哥度（Cortot）、安塞美（Ansermet）及福特溫格勒（Furtwängler）等學習，現爲古典樂壇的老前輩。

這位大師無論指揮交響作品或歌劇，成績同樣卓越，預料這次訪港演出，必定成爲香港音樂界之盛事。

麥氏憶謂，當其事業正發展得意之際，卻發現自己喪失了演繹音樂及看透作曲家爲作精神的心境，他發覺在繁重的工作及緊迫之生活下，無法徹底把音樂思想發揮盡至，故經友人推介下，他來到香港沙田一間寺院靜修，放下事業，遠離塵囂，然後再重返樂壇。而在他來說，香港是一個很特別的城市。

問及他對香港樂的感覺，彼得·麥說：「音樂有如魔術一般，你無法看見它，也無法觸摸它，然只要你用心聆聽，它卻有力量轉動人。音樂就是蘊含有一種無形無限的力量……」。

退後樂壇老前輩，除了演藝事業，還致力於培植新秀。他於藝術教學，訓練全面化的新一代藝術家，提拔精英天才。

彼得·麥現已年過七十，在上一站曾因健康問題而取消演出，如今他在香港——雖然老邁，卻見精神奕奕。他將於本周五及六在文化中心演出兩場，曲目是他的拿手好戲——莫扎特的音樂：「劇院經理」序曲及與美籍小提琴名家丹尼爾·海費茲合作莫氏的第三小提琴協奏曲K216。另尚有布拉姆斯的第二交響曲。

布魯士筆下百年前的港島石排灣風貌。現在牛池灣文娛中心展出。

簡訊

·書畫文物展覽·

△「天趣風箏」展：三棟屋博物館

△海報設計優勝作品：香港大會堂圖書館。

△現代中國山水畫展：雲峯畫苑。

△耀州窑陶瓷藝術展：中國文物展覽館。

△湖北出土戰國秦漢漆器展：中文大學文物館。

△青銅擷英：香港大會堂高座十一樓。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·海報巡迴展覽·

△商奇峯的藝術：土瓜灣圖書館

△陳衛人的藝術：花園街圖書館

△中國傳統裝飾紋樣（一）：鰂魚涌圖書館

△中國傳統裝飾紋樣（二）：保安道圖書館

△茶的培植與加工：觀塘圖書館

△布魯士：一八四六年的香港：油麻地圖書館

△香港兒童美術（一）：九龍中央圖書館

△臘奧耳·杜飛：駱克道圖書館

△莫迪利阿尼：[illegible]圖書館

上述節目·全部免費

東區首個社區藝術中心 西灣河文娛中心已啓用 開幕誌慶節目陸續舉行

（文化消息）市政局爲慶祝新落成啓用的西灣河文娛中心，安排一連串多姿多采的文娛及表演節目，從十二月四日起，已相繼在該新文娛中心隆重演出。

西灣河文娛中心開幕誌慶節目由十二月四日至明年一月二十七日期間舉行。

西灣河文娛中心乃東區第一個此類型文娛中心，亦是由市政局在本港興建第三個社區藝術中心。

在西灣河文娛中心開幕啓用期間，將有四個展覽在文娛廳舉行，歡迎市民免費入場參觀。

由十二月四至廿三日，市政局及香港版畫協會聯合舉辦一個「香港版畫展」，展品約四十幅。

同時市政局亦與藝穗會合辦另外三個展覽會。「青藝展」將於一月五至十一日舉行，全部是年青人的作品，以中國裔畫爲主；由一月十三至十九日舉行的「梁玉英……美的觸覺」展覽則會展出本港設計師梁玉英的作品；而由一月廿一至廿七日舉行的「曉慧盧作品」展覽則有多種畫作及中國字畫等。

開幕誌慶的表演節目全部在該中心設有四百八十五座位的劇院舉行。揭幕節目粵曲滙九〇之「絃歌雅集」於十二月七及八日（星期五及六）晚上七時半舉行，將由十六個專業團體之精英同台演出。

另一項精彩表演「旋律五重奏」將由香港管弦樂團五位成員於十二月十二日晚上八時獻技。演奏曲目包括柴可夫斯基的「睡美人圓舞曲」及「天鵝湖舞劇選曲」；史特勞斯的「葡萄酒、愛人與歌舞圓舞曲」；其他曲目尚包括選自電影「齊瓦哥醫生」的「情歸何處」等多首經典之作。

香港舞蹈團亦於十二月廿三日下午三時及晚上七時演出中國舞蹈「漫舞情華」，包括「劍舞」、「海歌」、「絹舞」、「雪山袖舞」、「熱」以及「三寸金蓮」等富有中國民族特色的舞蹈。

香港中樂團將於十二月廿八及廿九日晚上八時演奏兩場，演出的著名曲目包括與大江的「東海奇緣序曲」、李煥之的「汨羅江幻想曲」以及關聖佑的「蟠桃會」。

十二月卅日晚上八時，著名歌唱家陳供生、潘愉怡與香港銀禧合唱團在「中華情懷」音樂會爲觀眾獻唱多首悅耳動聽歌曲，包括藝術、電影選曲、中國民歌、中國藝術歌曲以及林聲翕教授的作品。

「愛藝舞蹈九一」由愛藝舞蹈團於一月六日晚上八時演出，包括芭蕾及中國民族舞蹈等中國民族特色的舞蹈。

香港影視劇團將著名話劇「油漆未乾」再次搬上舞台，於一月十日至十一日晚上八時演出三晚。「油漆未乾」是本世紀三十年代世界最佳十大劇作之一。

由夢想之舞者演出的「夢之旅」於一月十五及十六日晚上八時舉行。

漢風舞劇團於一月十七至廿日晚上七時半公演四齣舞劇，包括「花月東牆記」、「攜馬鎗歸」、「新梁祝」及「白兔會」。

鋼琴家施寶琳將於一月廿二日晚上八時爲觀眾獻上多首古典名曲。

香港芭蕾舞團於一月廿五及廿六日晚上八時演出精彩的芭蕾舞，包括「天鵝湖選段」、「柔情適上行」、「四人舞」以及「古典舞粹」。

西灣河文娛中心開幕誌慶節目門票由二十五元至九十元，現已在各城市電腦售票處發售，全日制學生及高齡人士可以半價購買優惠票。電話訂票可撥七三四九〇〇九，節目查詢請撥五·六八三七二一。

市政局及東區政務處在開幕期間聯合主辦兩項免費表演節目，包括十一月十六日下午二時舉行的東區舞蹈比賽九〇。另外一場樂團演出的「弦歌妙韻滙知音」於一月二十日晚上八時舉行。這兩項免費節目的門票於演出前一星期開始在西灣河文娛中心及東區政務處派發。西灣河文娛中心位於筲箕灣道一一一號，西灣河地鐵站隔鄰，交通方便，乘搭地鐵及多種交通工具均可直達。

中國「兒童文學」主編
王一地訪港
晤出版界並專題演講

（文化消息）中國著名雜誌《兒童文學》主編王一地訪問香港，是次應香港山邊社的邀請，以加有關學術研討，訪問香港各出版社，並作題爲《兒童文學雜誌的路》的演講。（查詢：五四〇〇九二八）

王一地生於一九二九年山東膠東半島的萊陽縣海濱灣港村，一九四四年入東海聯中就讀，一九四五年開始從事兒童及青年文化工作。

靠業餘自修學完大學文學課程，一九五七年調任中國少年兒童出版社任文學室副主任，主編一少年報告文學刊物，一九七八年出任中國少年兒童出版社文學室主任，副總編輯，一九八五年任《兒童文學》雜誌主編。

王一地長於寫中、長篇少年小說，出版過報告文學《在廣闊的道路上》、長篇小說《少年爆炸隊》、《泥濘的春天》上卷、《蛇鈴叮噹》、散文集《心上的河流》（即將出版）等。

《兒童文學》雜誌是由中國著名作家葉聖陶、張天翼、謝冰心、嚴文井、金近、葉君健等發起創辦於一九六三年，是專門發表當代兒童文學家的小說、詩歌、童話、散文等體裁的綜合性月刊，最高印數達六十餘萬冊。

書訊

△塘西三代名花　儀管

「塘西三代名花」的作者，存心以三十年代乃至四十年代、五十年代的有名香港歡場塘西（今之西區石塘咀，故有此名）做背景寫小說，但它不是寫歡場的小說，不是寫烟花金粉夢、青樓小娍淚；不是寫公子哥兒、富商巨賈、政要名流一擲千金尋歡樂，再揮萬金買來風流韻事；也不是寫掌故式的塘西妓寨、召妓尋歡之類研究。他在寫時代的嬗變。

這部小說，在作者來說，是個大膽的嘗試。地點，是塘西。時間，從三十年代末期，至四十年代五十年代，然後到八十年代最後的第二年。人物嘛，從最早的一代名妓花如錦，寫到第二代的交際花花影湘，再寫到紅歌伶白花潔瑛，而活躍在現代藝壇的影視紅星繡月湘和留美的女編劇家幸寶，則是花氏三代名花的後代了。

寫時代的長河流淌急激，寫歡場的變幻，寫人生的聚散，寫人與人的際遇，特別是親情與愛情，它們在什麼時代什麼環境裡，就有什麼樣的面貌與什麼樣的色彩！上面列舉的，都是作者在書中苦心經營。作者另一項苦心經營，則是從現代八九年寫起，採取追溯方式，追溯五十多年，把四代人的事事交織在一起。（天地圖書公司出版）

△香港現代建築

由本港著名建築師、藝術評價家鍾華楠編著，香港三聯書店出版之「香港現代建築」（英文版）。

「香港現代建築」的籌劃和編輯，歷時五年，力臻盡善盡美，是第一部以彩色圖版爲主，介紹香港現代建築的畫冊。全書共一百七十四面，其中有二百三十七幅彩圖，一百九十多幅黑白建築圖則，包括了香港最具代表性的建築物。

全書分兩部份：第一部份有評論文章四篇，介紹香港現代建築的風格和情況。第二部份以彩色圖版爲主，介紹香港各類型的建築，包括私人建築和政府建築兩大類，不少建築頁獲國際獎項。每組／座建築均有簡要的文字說明，主體建築物彩圖，平面線圖及內部結構線圖三個部份，觀賞性、參考性俱備。

△領導與改革（上、下）

（香港中文大學校外進修部主編——香港商務印書館出版）

近年來對領袖才之分析多承認跟隨者的反應才是領導效率甚至領導是否合法的關鍵。

『管理主要就是要解決問題，而解決問題很多時也會帶來轉變。用什麼方法去轉變通常反映了一個組織的領導方式。』

『一個人必須具備自然領袖的志氣和胸襟，他才可望真正成爲出類拔萃的建制領袖。』以上都是本書中一些學者專家的意見。其實，管理一個機構不免會遇到來自內部和外部要求轉變的壓力，好的領導者不自囿於個人習慣中，往往先一步預見改革的趨向，而平庸的領導者或是被迫改革，或是胡亂改革。領導者與改革成敗之間所涉的胸襟眼界和微妙細節，既可學也不可學，但總可以從各行各業有經驗者的分析中把握到一些共識。

△攝影藝術一〇七期

攝影藝術一〇七期要目有：光輝不變再接百年特寫、實驗攝台之影子、動態攝影、新聞攝影面面觀、世界新聞攝影比賽得獎作品選、反射鏡頭的創作、歡遊秋色、古國之旅——印度、世界著名商業攝影師高邁斯主持講座、鏡頭涵蓋角度計算、郎靜山大師百齡壽、鶴影會公開講座、世界最佳順熟攝影師創作揭秘、布列松攝影作品展覽、新藝作品年賽第七期成績公佈等。本期器材特稿第廿一屆世界攝影器材博覽會見聞。一小時沖印行業探討，有意創業者值得借鏡。

[illegible]年參賽經驗，而且亦曾榮獲亞軍，但對今次比賽仍然緊張及缺乏信心。他的老師亦認爲林滋機同學今次出賽比平時練習的時候更加緊張。

至於第二場賽事是小三男子組粵語班散文獨誦，亦產生了一冠、一亞及二季軍。

冠軍同學就讀啓思小學的黃健熹，今年八歲，所獲分數八十九分。亞軍周海邦同學，就讀喇沙小學，以一分之差獲得亞軍之名。至於二名季軍分別啓思小學的鍾仕鋒同學及聖公會聖紀文小學的徐偉堅同學。

是組源評判認爲醉打蔣門神這時賦稍嫌短，但若能把握到動作的變化，應該演繹得非常生動，而且給人一種動感。評判表示全場只有一位同學朗誦得較爲亂，所以只得八十分以下之外，其他同學水平都很平均，能獲得八十分以上。而評判對冠軍的黃健熹同學有好好的評語，他認爲黃健熹不但精神突突，聲音清亮之外，者且更能眉目傳神，演繹頗能配合故事，所以黃健熹是應能榮獲冠軍之名。

兩場賽事大約有四十多位同學參賽，雖只有七名同學獲獎，但其他沒有獲獎的同學仍未灰心，他們表示仍會繼續努力，將來爭取更佳的成績。（蕭）

[illegible]合詞過於流利，欠缺戲劇感情是眾多參賽者的演出弊病。

以旁白活潑流暢、生動傳神及合作性佳獲得冠軍的組別，爲來自嘉諾撒聖心書院的中六學生林倩華與張孟怡，她們對能碰觸古代名人性格，且獲致冠軍感到開心。

亞軍分別爲華仁書院及路德會協同中學獲得，季軍三個得主則爲迦密愛禮信義中學、荃灣官中及蘇浙公學的參賽學生獲得。

冠軍：聖嘉諾撒聖心書院（王勉之 陳麗華）
亞軍：華仁書院（唐迪勤 鄭家麒） 路德會協同中學（高寶雯 湯愛婷）
季軍：迦密愛禮信義中學（謝少傑 盧曜邦） 荃灣官立中學（吳承謙 徐頌雯） 蘇浙公學（梁華 何蕾 郭卉）

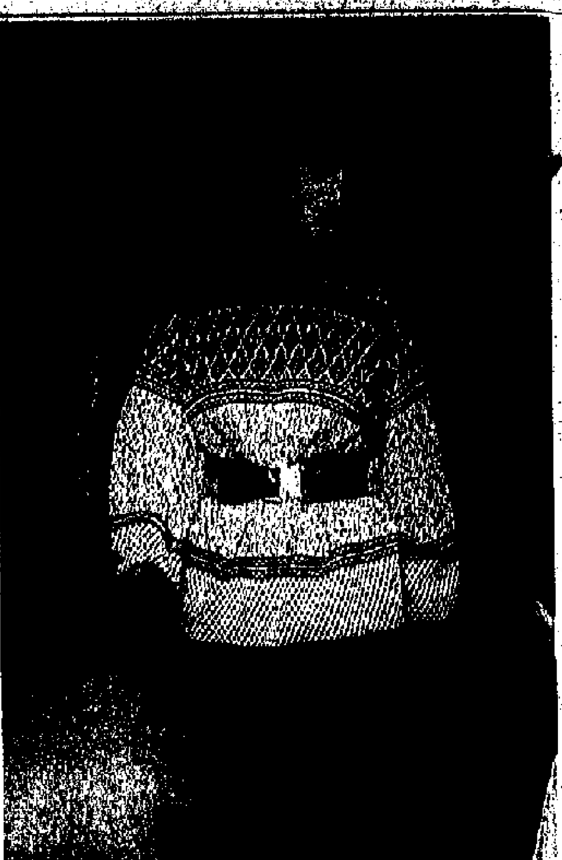
兩人對話朗誦比賽

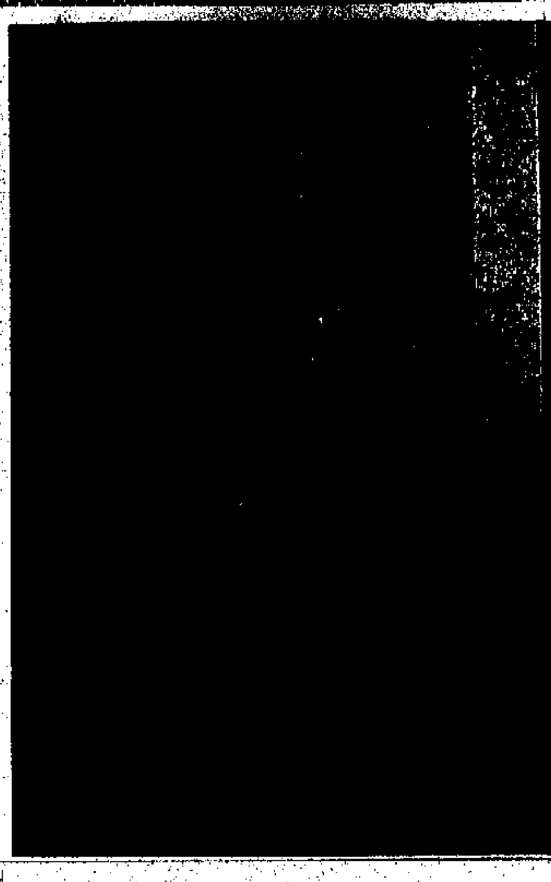
冠軍：嘉諾撒聖心書院林倩華 張孟怡
亞軍：華仁書院 路德會協同中學
季軍：迦密愛禮信義中學 荃灣官中 蘇浙公學

即席專題演講

冠軍：妙法寺劉金龍中學（李琳）
亞軍：拔萃書院（許志杰） 德望女子中學（賀敏慧）
季軍：聖保羅男女中學（雷震宇） 英華中學（李雅慧）

中華民國七十九年(一九九〇)十二月六日





好了。

在難以形容，感到病也

娛樂圈

拒絕批評利用善事沽名釣譽
麗莎不滿釋嫌佈景
能參予善事覺開心

汪明荃、羅家英昨日返無綫總台爲「歡樂滿東華」錄影粵劇折子戲「穆桂英大破洪州」之「釋嫌」；由於工作人員通知上出現錯誤，是以麗莎等人都以爲在清水灣的電視城錄影，一早入了電視城準備化妝後來方知是在總台錄影。另外，由於佈景的問題也令麗莎感到不滿。她說，此折子戲的佈景應是很優美，而不是搭蒙古包，顏色和戲服不協調，而佈景的配搭令人覺得他們是番兵，但由於所有佈景都是在清水灣運來，所以佈景不能拆去，重新再搭，唯有在細節上補救。

此外，新馬師曾前日稱自己參予公益事多年，僅得一個MBE勳銜作爲鼓勵，但有些人拍了幾套片便能獲得這個勳銜，認爲政府應在這方面給予更多的鼓勵，對此，麗莎認爲撇開詳班的一番說話不說，她本人對做善事的看法，覺得做善事應是發自內心，去幫助有需要的人，而且做藝人應該抱着表演藝術，娛樂觀衆及呼籲大衆參予善事，既然機構已邀請你參加，便總爲你有號召力，不然也不會找你了，所以應覺得開心，形式已不重要了。

問她會否有些人是利用做善事之名，實則是沽名釣譽的，她認爲無論如何，只要做了善事，已經可以幫助人。

今年的「歡樂滿東華」，她自己會盡能力去呼籲，相信會有很多人支持的。

汪明荃與羅家英，錄影前先攝寫上。

爲了講好廣州話唱卡拉OK
施綺蓮當黑扭傷腳
拍電視電影有壓力

施綺蓮昨日返亞視爲新劇試造型時，行路一拐一拐的，她解釋前晚十時許拍完廣告，約了幾個朋友出來宵夜，在行樓梯時，腳踭一扭，結果扭傷腳。

她說，由於當時有不少途人看見，她尷尬之餘雖然腳踭腫了一點，痛得要命，但也得硬頭站起來，由於要出席試造型，是以還未有時間看醫生呢！

她竟言不知是否當黑，雙眼也分別出了一粒眼挑，痛到抽筋。

此外，她最近經常接拍廣告，稍後她又會和林子祥拍一個手錶廣告，以前已見過阿LAM，覺得他很友善、和藹，又沒有大明星的架子，相信會合作愉快的。

施綺蓮爲了方便練習廣東話，平時都會約朋友去卡拉OK唱歌練習，她曾唱過阿LAM的歌，覺得眞的很難唱，竟言唱到麗莎也唱不好呢！

其廣東話尚未流利，所以是次拍電視也有點驚，幸好楊玉梅時常有教她，所以現在已有了少許進步了。

被督爺讚賞感開心
翁杏蘭對親善工作
已感習慣且喜歡這工作

翁杏蘭早前應香港貿易發展局邀，到日本宣傳香港產品，昨日出席「歡樂滿東華」義賣鮮花活動時透露，此行在一個時裝表演中，巧遇到港督衛奕信，意外地督爺竟然認得她，表示要與她交談。

對於港督的印象，翁杏蘭覺得對方很親切友善，談吐幽默，且對在場每個嘉賓的背景都很熟悉。而這點正好是作爲一個領導人的必須具備條件。席上督爺還同她開玩笑的說：「若要同她鬥見報率，眞是很難分出勝負」——及多謝她抽時間爲香港作宣傳，令她感到十分開心。

她稱初獲選「港姐」當要出外作親善訪問，眞是令她感到很累，但做多了，她卻十分喜歡這份工作，原因每次出外除了可以推廣香港外，她既見到不少新鮮事物，且能品嘗到各國美食，令她眼福口福卻增添不少。

所以她有一個想法，就是在卸任後，學習日本，國語讀埋未完成的課程。然後希望貿易發展局工作，原因她覺在娛樂圈工作，是很須要天時、地利、人和，一個人紅就很好，不紅則很難有發展。況且她即使眞是做到大紅大紫，且最終也只是替公司賺錢，而及不上爲香港宣傳，那麼有意義。(1)

翁杏蘭在日本親善訪問巧遇港督衛奕信。

劉青雲艷福不淺，有陳法蓉、黎美嫻伴左右。

羌老的辣

此稿見報之日，「鳥金血劍」已是播完了大結局。

此劇無疑是新秀們的試金石。數數有劉錫明、周慧敏初担大樑。

張兆輝與林穎嫺初演奸角。

羅家良與關秀娟給觀衆印像大概都是新新地。

有關方面實太信任這組新秀的魅力，竟沒如一往般，以大牌哥哥姐姐帶領新人。

又如果此劇是金庸或古龍原著。或是眞備武俠劇元素。

那些新人起碼都留下美麗的姿態。「鳥金血劍」是一個小賊內官民之鬥的故事。

最一面倒的比賽。

上角幾是周後餘生，又有甚麼漂亮可言。

最滑稽的是派林穎嫺演奸狡霸夷人。嚴謹的劇情立時兒戲起來。

子錯滿盤皆落索。

當然毛偉劉江朱鐵和等演譯都各自傳神。

嚴欣賞此三老薑。

（雅士）

以「辣身舞」成名
史韋西再接再勵

柏德烈史韋西在「人鬼情未了」之中飾演「鬼」的一角，影后「人」的靚女狄美摩亞，有不錯的演出。他自「辣身舞」(一九八七年拍攝)以來，片約紛至沓來，已成爲荷里活最繁忙的小生之一。當然，這和他在「辣身舞」中的演出獲得提名角逐最佳男主角金球獎也不無關係。至目前爲止，他拍過的影片包括「拳霸街頭」、「怒火少年」、「八蛟龍」、「赤色黎明」、「旅沙之虎」和「鋼鐵黎明」等。

柏德烈史韋西在美國德薩斯州侯斯頓市長大，中學畢業時同時獲得體育和舞蹈兩個獎學金。他父親鼓勵他在體壇發展，而事實上，柏德烈史韋西在體操、跳水、田徑、足球方面，都有一手，在舞蹈方面，則得力於他的母親，因爲他母親是一位舞蹈編排員，曾爲尊特拉華達和狄波娜羅嘉的「城市牛郎」中的舞蹈場面就是他母親編導的。柏德烈史韋西曾繼尊特拉華達在百老匯的名劇「油脂」中飾演男主角丹尼索高，後來他又轉往洛杉機跟隨名師卡索拉斯學習演技，他的第一部電影是「美國鬼冰城」。

亞視國際台 一九八四

亞視國際台今晚十一時卅分播映「一九八四」。

該片根據佐治奧威爾同名小說改編，由李察波頓、尊赫、蘇珊娜咸美頓主演，導演米高烈福曾執導「一山還一水」獲得最佳男女主角獎。

無論彈讚均表歡迎
陳法蓉爭取名與利
望寫文章者不提感情事

早前曾傳陳法蓉與公子哥兒來往惹上緋聞，昨日陳法蓉出席武映會時表示，她不明白將她拉在公子哥兒的緋聞之中，可能自己是公衆人物，容易引起外間特別注意，可能有人對她特別關懷，特別提出她的名字。陳法蓉坦言，不理會他人寫什麼，她做自己的，自己確實不想加上男人的名私事，對於今後一切莫須有提她的感情問題，自己祇求實際表現，爭取名與利。目前字見報，也不喜歡做紙上明星，未有交上男友，如果交到男友，定會舉行記者會。

陳法蓉表示，她首次參加拍演之「人在邊緣」已在星馬播映，故此最近會接到很多星馬影迷來信，均讚她在劇中扮得很靚，但各人均不提她在劇中的演技，她很想人家對她演出發表意見，無論彈與讚，均表歡迎。

黎美嫻對港姐有新了解
除了靚外還有才華
演感情戲能放能收

黎美嫻表示，拍完「人在邊緣」後，已改變了自己的人生觀，同時另一部份也因爲男友賴建國的影響而感到人與人之間的是是非非。令到怕與人爲伍。自己祇是獨行獨斷。但在「人」劇拍演過程中，各人會作很是投契，而且工作也歡樂，與各人友誼也拉近。黎美嫻認以前與外間及圈中人，會有一度距離，而今覺得自己錯的，過去自己對於港姐的身份，祇感到一個靚字，沒有可取之處，但自從與朱潔儀和陳法蓉等港姐，一齊拍劇之後，對於港姐除了靚之外，另有她們的才華，所以覺得自己的了解也是錯誤。

黎美嫻又表示，過去自己獨行獨斷的階段中，拍演感情戲，一旦拋時也沒有發出內心感情，現在拍感情戲很快便投入劇中，感情不其而然發出內心。但自己所發出的感情，祇限於演戲，演完後也回復自我。

沒要花巧

銀絲線

爲什麼他沒要花巧，簡單的幾句話，可以令過千人仕受感動，走向前表示決志信耶穌。在這個講究推銷技巧和包裝的年代，原來還有那麼「原原本本」的方法，可以打動人心。

「葛培理佈道大會」是繼六四之後，造成「人塞」的本年度大事。教會牧師興奮地介紹，葛培理先生的生平，已經七十多歲了，爲什麼還有人聽他的話？這年頭的老人家，沒錢沒權有那有機會說云，何況還是這種大場面？港督講話也有不少人正做自己的事吧！

答案其實很簡單，葛培理不是講自己想出來的東西，他只是把創造宇宙萬物的主宰，上帝要他說的話講出來。

在這個人心愈來愈感到空虛迷茫的時代，當其他人意圖利用刻己方式去討悅上天的時候，身爲天父兒女之一，小妹不得不借香港近期發生的奇妙大事葛培理「大會」，向交有未知道身爲人類權利的人仕說一些話。我們都是上帝創造的人類，我們無法因自己而去討悅祂，上帝也從來不需要我們動手指，剃頭髮式作任何犧牲，才可以蒙福。上帝是人類的天父，我們只要相信，祂隨時張開雙手接受我們，耶穌在聖經作過浪子的比喻，未信者就是浪子，只要他肯回轉，他的父親不計過往，歡迎他，當他比金子更重要。

「人算得什麼，你竟眷顧他？」葛培理說過：「今天你什麼聽不見都不重，只要記得，天父愛你，祂愛你只因你是人。」

耶穌說：「你們要彼此相愛，人就認出你是我的門徒了。」（譚偉華）

張之珏安排同學與排戲
梁小冰演劇遇貴人
不望一炮紅望觀衆接受

最近梁小冰爲了拍攝王天林新劇，每晚努力的讀劇本，務求以最佳狀態演出，她說角色與她現實生活完全不同，她扮演性格刁蠻，心地善良的女孩子。

有人說她適合拍古裝，且一定能做得好，所以令她有很大心理壓力，幸而藝訓班的張之珏特別找學員，安排同她排戲，在各人協助下，令她得益不少，及減低心理壓力。

她稱沒想一炮而紅，但求盡力做到最好，令觀衆接受她，便心滿足意。

在劇中她同鄭伊健演情侶，有多場感情戲，由於她從未嘗試過戀愛，所以根本不知道戀愛是怎麼的，眞不知如何演繹好！

她說性格怕羞，見到異性面紅耳赤，但入了娛樂圈後，已開始學習自動同人交往，且爲了此劇她還主動同鄭伊健傾談，希望有助演出。

梁小冰性格怕羞，雙十年華竟未嘗過戀愛滋味。

袁詠儀爲善事甘做賣花女。

翁杏蘭在日本

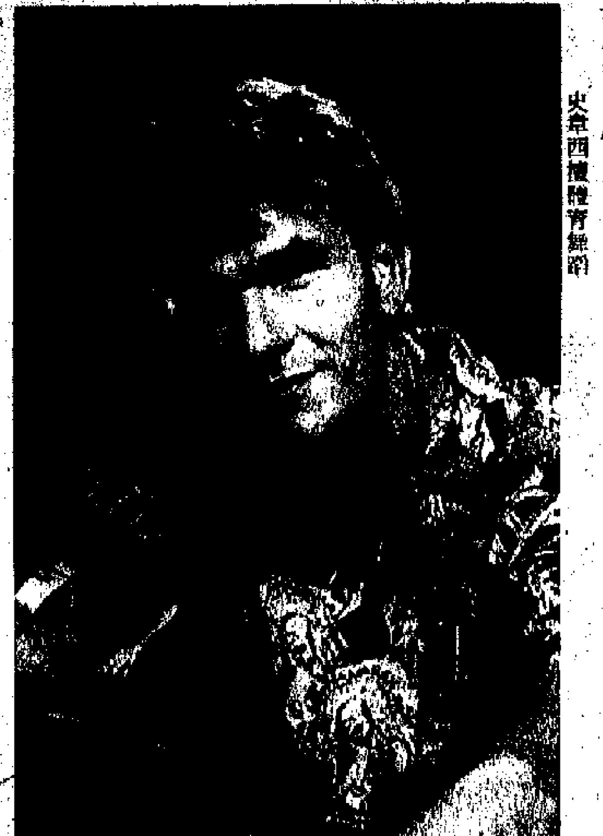
選丈夫不能年紀大
袁詠儀說怕有代溝
理想對象最好大她七歲

袁詠儀昨日出席中環皇后像廣場舉行之「歡樂滿東華」義賣鮮花籌款活動，沿途不斷呼吁市民踴捐表現得非常落力，她謂日前拍了個廣告，廣告商曾表示，假如昨天她賣不完那些花，便出錢將她買晒，所以令她感到香港眞是有不少善心人。

談到今次廣告新酬，她笑道有五位數字，而她打就算利用這筆錢來刻意打扮一下自己，原因年前有觀衆批評她的裝扮，不似一位「港姐」應有的富貴形象。

提及近來老夫少妻的熱門話題，袁詠儀聲稱她不會選擇年紀太大的男人做丈夫，原因怕有代溝，但對伍詠薇與其大婿，大家既是眞心相愛，思想又溝通得到，年紀亦不是問題，再者一對戀人若是兩情相悅時，即使有什麼事情，也自自然然能克服到的。

而她心目中的理想對方，最好是大她七、八年，有事業基礎，那麼大家先拍幾年拖，彼此了解可便談婚論嫁，此覺得個人年紀大了，思想自然成熟，而不再會幻想童話式的戀愛。



上周她與翁杏蘭接受「星」訪問談愛情觀，恰巧她同翁杏蘭都是喜歡一些神秘而浪漫的愛情，擇偶方面則喜歡一些合當，穩重有耐性的男士。

袁詠儀接受「情場智多」

史韋西擅體育舞蹈

無綫翡翠台

6:00 香港84/香港早晨
9:10 魔劍魔蹤
9:35 閃電傳眞機
10:25 專輯：夜光杯(上)
11:55 大明星英
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新聲
2:00 四季情
3:20 故事小寶盒
4:15 新小甜甜
4:40 閃電傳眞機
5:40 機甲桃太郎
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經/五稜鏡
6:30 新聞及天氣
7:00 歡樂集
7:25 笑傲在明天
8:25 娛樂新聞眼
8:40 同居三人組及K 100
9:15 新聞簡報
9:20 百歲女
10:20 情場智多星
11:00 超感官世界
11:35 新聞/財經/五稜鏡
12:10 神雕俠侶
1:05 梁山伯再會祝英台
2:45 午夜[illegible]

亞洲本港台

6:30 人力本手
6:45 晨早直播室
9:05 小女子[illegible]
9:35 飛虎隊
10:05 上兄弟
11:05 南北笑星兒女情
12:45 新聞/天氣/經濟
1:05 新地笑因緣
2:05 下午茶
3:05 浴血太平山
3:50 新鬼太郎
4:20 飛虎隊
4:50 寶貝小子
5:15 青蛙小鷹精
5:45 貓之眼
6:15 新聞/天氣/經濟
6:50 五稜鏡
6:55 六合彩
7:00 亡命大非路
8:00 第三間電台
8:30 [illegible]
8:55 快拍三格八
9:00 新聞/天氣/財經
9:35 電影：影子朧頭
11:05 敵人戰語
11:35 話色生香
12:05 新聞/經濟
12:20 打T通勝
1:25 電影：風情畫歌(上)

無綫明珠台

8:00 教育電視
6:45 管家婆[illegible]
7:15 新聞
7:55 明珠快訊
8:00 放眼香港
8:30 生命之樂章
9:30 新聞簡報
9:35 電影：小心眼大陰謀
11:35 流行音樂轉播站
11:40 明珠快訊
11:45 新聞
12:00 與我同遊
12:05 猛鬼街狂奔
12:55 緊張大師精選

亞洲國際台

12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
6:00 新聞/浮華世家
6:35 會說話的馬先生
7:05 國際兩動態
7:35 杏林小傳
8:28 寶迅速遞
8:30 新聞/天氣/財經
9:00 報壯風雲
10:00 獅子神探
10:55 鬼馬觀光團
11:15 新聞
11:30 電影：一九八四
1:25 CNN衛星新聞

電視電影有可觀

·阿富·

框 裏
眞 眞

早已說過，無綫拍的電視電影，水準很不錯，緊湊處，比起一些重點拍攝的劇集，更是吸引觀衆。曾在螢幕出現有的就有多部，如果是注意這個節目的觀衆，一定會記起「特警九〇」的第一二集，以及「霓虹姐妹花」吧，水準都是很高的。

現在，無綫當局已有計劃拍「特警九〇」的第三集，據說演員的陣容更強，有梁朝偉，李子雄，以及裘翠嫻，梁佩玲，單是演員方面，已令人矚目了。

值得一提的是：梁佩玲在「特警九〇」中的演出是落力，認眞的。雖然，兩部電視電影已播映了很久，她擇命的形象，還給我留下鮮明的印象。

除了「特警九〇」會續拍第三集，還有「霓虹姐妹花」也續拍第二集。上集是藍潔瑛死了，下集則是梁佩玲繼承她的位置，再加進了陳加玲飾演梁佩玲的妹妹，還有黎明飾演梁佩玲的男朋友。

無綫把這兩個受觀衆好評的，電視電影題，繼續拍下去，相信會繼續受到歡迎的，因爲在觀衆的腦海中，留下的是好印象。

徐麗萍看了不好的粵劇冒火
要痛心地落荒而走

·朱侶·

日前羅家英在文化中心演出「穆桂英大戰洪州」，覺得他的演出很正常，而且開目以後，還是那麼的好，以得他的眼疾已經好了。演出結束後，見他與梨德社的會員拍照留念，才知他的眼疾還未全好，難怪他拍過全體照後，就匆匆的埋去落妝。看羅家英的面，雖然有很厚的脂粉，仍覺得很瘦，亦應是面有病容了。他眞的應該徹底的休息呢！不過人在江湖，眞的身不由己。

今日仍續刊徐麗萍的來信：

我以上的一些話，顯得也深明而突兀些嚴，有的還算差強人意，近日還有了另外好事緣我除了觀陸的敗外，有的竟得我火冒三千丈，痛心疾首。深覺有些人眞是玷辱了粵劇，不尊重一門有悠久歷史，具豐富優美傳統的藝術。得了新劇本的，以爲據的是西子王嬙，眞正的美人，要「天然去雕飾」，於是不改不刪，把劇本情節犯販，文采全無等等缺點都視若無睹，以本來面目與觀衆相見，哎呀，這樣一來，識兩個字，要求稍嚴格的觀衆（如我徐麗萍）便會一次上當後，以後視新數如投途，等歸滑形勢，聰罷口罷才敢在打算了。

又有一些演員，眞的教我拍扁了頭也想像不出他爲什麼能有這樣的功力，保持數十年不變，他的演出總共只有那幾度板斧，擺擺着繼續撲面，能引吭者還是引吭。演寄生不顧倫雅，演寇生欠缺架子，演參情佻撻帶反叛，但是出身極貴，讀書極多的貴介公子（如尚書或相國之子類），他能以邀嘉放低兩條眉兩次來表達他的狂喜，終於得見意中人的情緒。該演員怎麼能以這樣的流於鄙俗的方法來演譯此類角色呢？唉，我徐經銘氣得不能耐至終場，痛心地落荒而走，且回家後仍生氣至，深宵纔入寐，中夜不成眠，死了不少細胞。算了，我投降了，以後還是放聰明些，認着招牌看戲，以免損了我的花。（花，是老花眼的花。）要轟喧不演，或不多演，我唯有寄在沙發中弄貓爲樂，這才是實惠得多的智者所爲。天可憐見，這幾日因奔忙於著福臨的演出，我家裡的貓寶貝們都得由家人代餵，瘦了好些呢。（三）

圖爲：羅家英與阿姐聯袂合作時。

KENZO秋冬四個系列

現年五十歲的Kenzo[illegible]到在港的感受，他笑說，「我十分高興能夠再次來到香港，每次到來，我都發覺香港的轉變很大，其國際商業及時裝中心的地位亦越見重要。」「對於我的設計得到香港朋友的欣賞，實在感到十分榮幸。」Kenzo補充說。

Kenzo在主持置地新店開幕禮後，隨即於君悅酒店與本港時裝界知名人士會面，獲得在場人士一致讚賞。KENZO九〇秋冬時裝系列，選用的質料包括羊毛、天鵝絨、絲綢、燈芯絨等，而色澤方面則以深沉的[illegible]上，再以淺淡的同色系來配搭，加上獨特細緻的圖案、小圓點、條紋及KENZO式的花卉圖案等，爲嚴寒的秋冬，倍添樂趣。本年KENZO的秋冬時裝一共有四個系列。

Classic系列以充滿動感的線條，創造出一個全新的效果。

Russian系列的靈感來自蘇聯的民風習俗

新郵版
荃灣·葵涌·青衣

公共運輸服務市民請順應民意
九巴冷氣巴士服務
冬季可否降低收費
或加開巴士線使市民有選擇

九巴最近向運輸處呈交「一九九一至一九九五年路線發展計劃」，該公司發言人表示，將會逐步引進一批新型冷氣巴士投入服務，以滿足居民對高質素巴士服務的需求。而近日，也有幾條巴士路線，經已率先使用冷氣巴士行走，以吸取一些市民對該計劃的意見。

荃灣關注民生協會也就此計劃，作出表示，對於九巴以冷氣巴士提供更高質的服務，是值得反對。但他們認爲，九巴在該區的主要服務對象，是爲普羅大衆提供價錢適中的集體運輸服務，而冷氣巴士看來較宜於行走乘客量較少及消費能力較高之區域。

[illegible]冷氣巴士行駛，因冷氣巴士載客所限，加上該海濱花園居民日漸增加，而致在繁忙時間，巴士服務便不敷應用。

鑑於上述情況該會希望提出幾項意見，該會希望九巴可以用兩種巴士行走該線，一來可免冷氣巴士壟斷及強迫市民乘搭，加上冷氣巴士價格比一般高，也可使市民有選擇權利。而冷氣巴士在冬季時，根本沒有太大的作用，所以協會也提議冷氣巴士在冬季時，把價格調低。協會更希望政府能對該區現時的公共運輸服務作全面檢討及諮詢，避免本末倒置。所有的公共巴士服務計劃應以方便[illegible]

葵青居民團體
提議闢巴士線
青衣南至沙田

[illegible]士公司及運輸署開辦一條新巴士線，由青衣中區及南區至沙田，服務該區十萬人口。倘若建議未被接納，則會申請開辦屋邨巴士行走兩地。

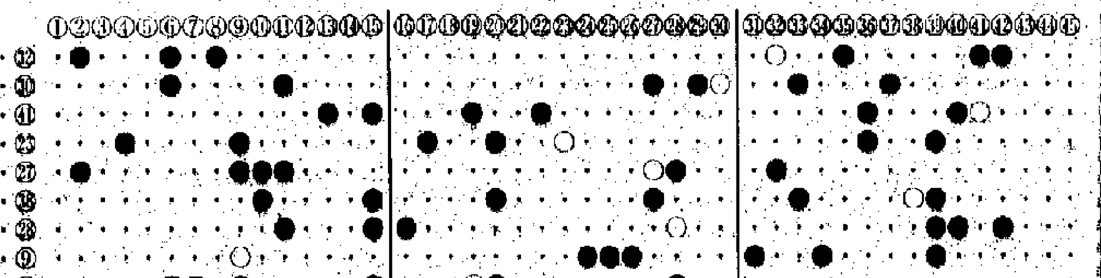
據有關發言人指出，當局忽略了青衣南區及中區十萬名居民，他們極需要一條巴士線往返沙田。

因此，他們促請九巴及運輸署爲青衣南區及中區居民，開辦一條巴士線前往沙田；同時，可利用青衣南橋出青衣，兼顧[illegible]

最近十期號碼開獎圖勢

最近十期開獎紀錄

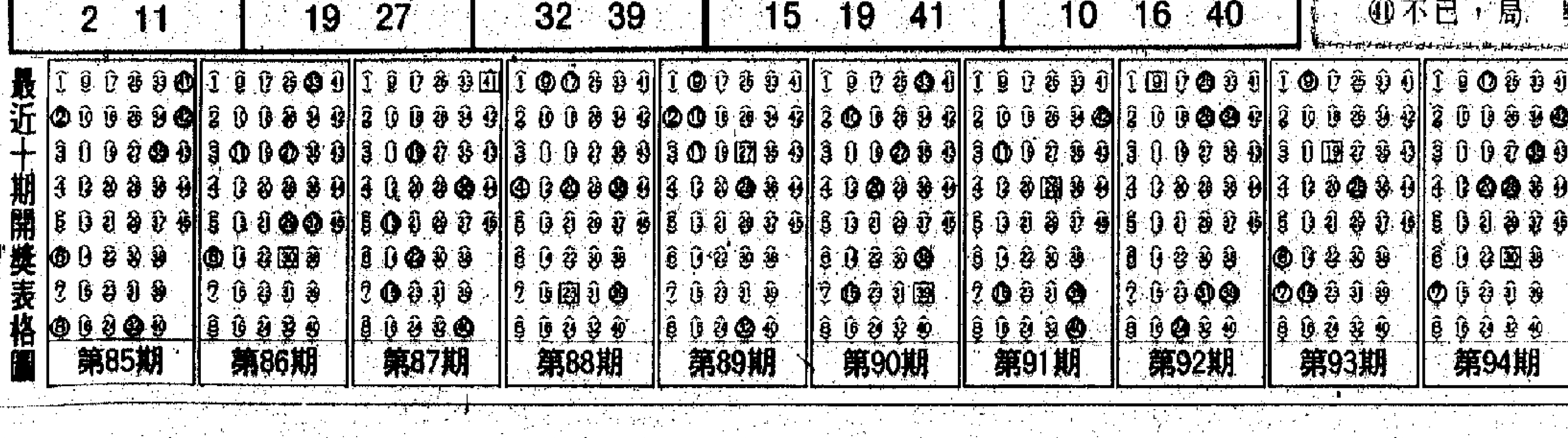
第85期	十一月一日	②⑥⑧㉟㊶㊷·㉜
第86期	十一月六日	⑥⑪㉑㉙㉝㊲·㉚
第87期	十一月八日	⑬⑮⑲㉒㉟㊵·㊶
第88期	十一月十三日	④⑨⑰⑳㉟㊴·㉓
第89期	十一月十五日	②⑨⑩⑪㉔㉜·㉗
第90期	十一月廿日	⑩⑮⑳㉗㉝㊴·㊳
第91期	十一月廿二日	⑪⑮⑯㊴㊵㊷·㉘
第92期	十一月廿七日	㉑㉕㉖㉛㊲㊴·⑨
第93期	十一月廿九日	⑥⑦⑨⑮⑳㉘·⑲
第94期	十二月四日	⑦⑰⑳㉙㉟㊷·㉚



細號碼 中號碼 大號碼

細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
2 11	19 27	32 39	15 19 41	10 16 40

最近十期開獎表格圖



第85期 第86期 第87期 第88期 第89期 第90期 第91期 第92期 第93期 第94期

幸運雙胆提供

9 33

近期形勢

第九十五期六合彩今晚攪珠，由於上次三個號碼連開，頭獎懸空，所以又有累積獎金了。細號碼強弱似出現隔跳之局，因此必須留意②⑪最有機會，而⑮則出現單跳走勢。中號碼已連續三期強勢，應逐步回落，不過⑲㉗可作爲配搭。大號碼㉝㊶屬首選，㊸可博冷。（港）

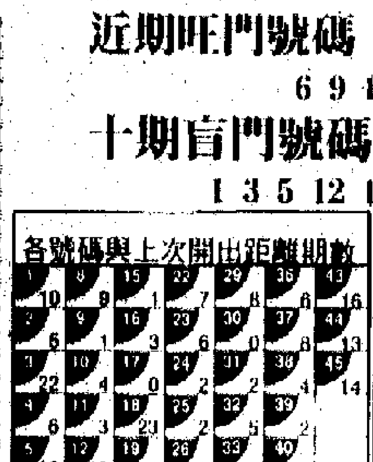
近期旺門號碼：

6 9 11 15 20 28 39 42

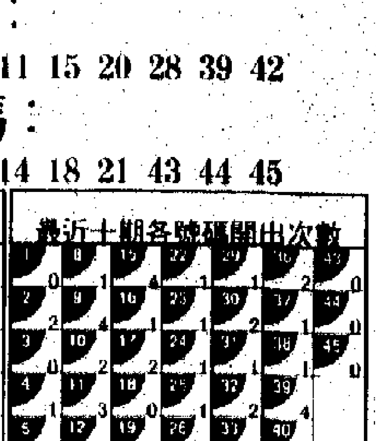
十期盲門號碼：

1 3 5 12 14 18 21 43 44 45

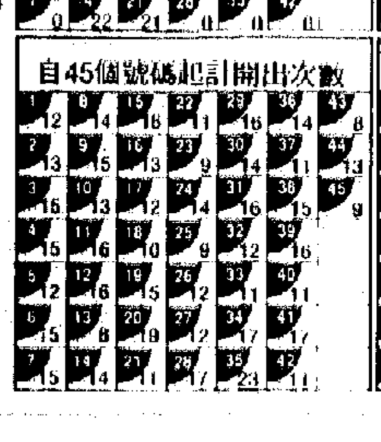
各號碼與上次開出距離期數



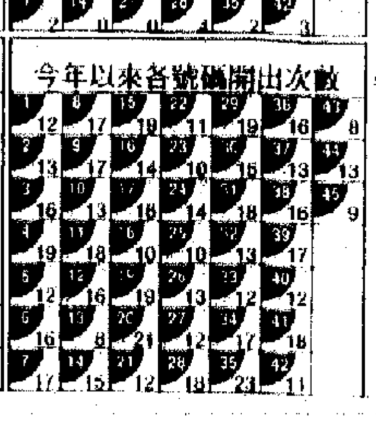
最近十期各號碼開出次數



自45個號碼起計開出次數



今年以來各號碼開出次數



六合彩

華僑日報 中華民國七十九年（一九九〇）十二月六日 星期四

任何時刻都是享受人生

尚婕

忙碌的工作，令到生活更加充實，日子過得有意義。

當代的生活，單純物質享受也比今天豐裕，空閒的時間，顯得特別多，年青人過剩的精力，自然需要找地方渲洩，遠足旅行、爬山、開舞會……是活躍一羣的活動，繼圖書館、泡書店、躲在家中聽音樂……則是另一班較為好靜的年青人活動；自己嘛，是介乎兩者之間的邊緣人，動的方面有會參予；靜的一面，也有我的分兒，也許自己是個雙重性格的人，所追求的似乎比其他人要多，時間就變得「有限」，經常都像不夠用，別以為我會因此而覺得辛苦，相反地，我正樂此不疲，尤其是拿着筆桿在原稿紙上「疾筆勁寫」的時候，更可以享受其中樂趣無窮。

有時候會問問自己，我是個工作狂嗎？不，我不是這樣一個人，我可以拋下工作去玩個痛快。可是，我卻是個閒不來的人，如果沒有事做，我會覺得日子難過，感到浪費光陰，做人也似乎失去了意義。

有人說我不懂享受人生，我卻不贊成這個看法，人生如何去享受，每個人有不同的看法，沒事做去享樂就是享受嗎？

我相信每個人對於享受的要求和定義各有不同。工作時工作，遊戲時遊戲又有什麼不好？

我在工作的時候也有享受的感覺，因為幹的是自己喜歡的事。

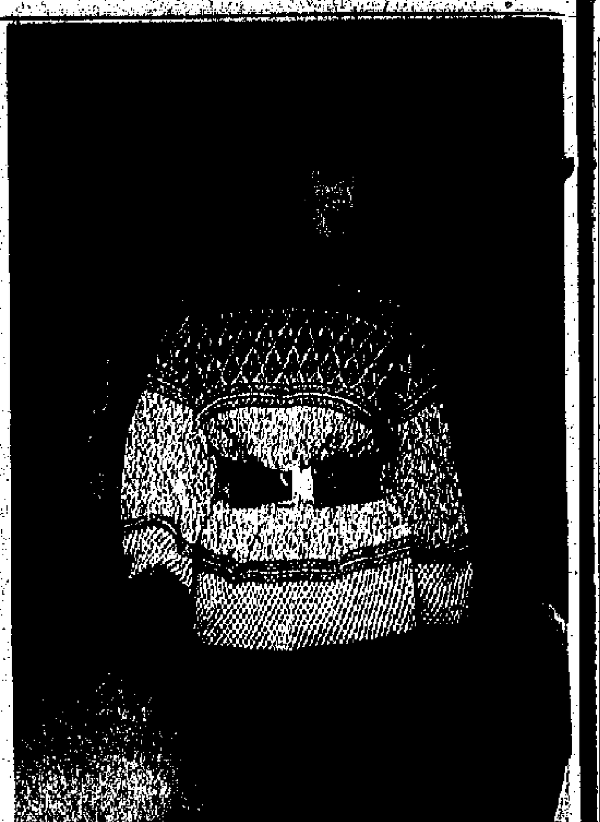
從前，戶外活動比較多，現在，室內的節目為主，偶爾也會遊船河或是走走公園。

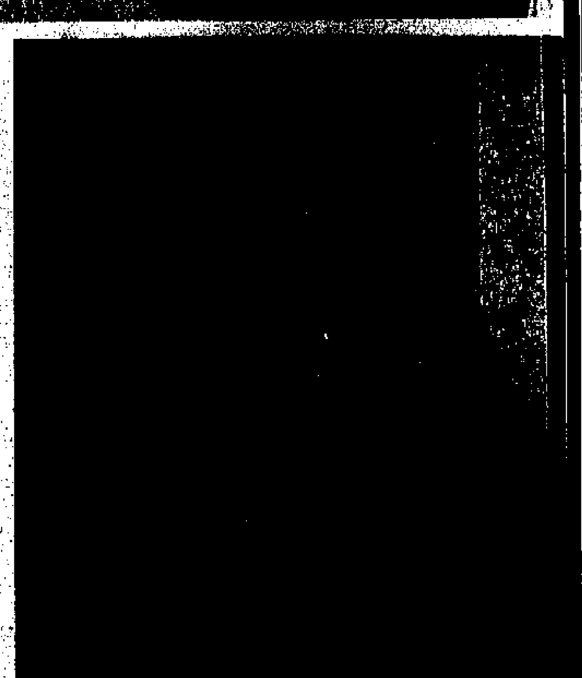
每天的時間似乎不夠用，所以，連睡不着的片刻也不放過，聽聽音樂，享受美妙的音樂正是時候，輕柔的歌聲時常伴我入夢鄉。

跳舞，是十來歲時最高興參予的活動之一，可是，今非昔比了，現時提供跳舞的場所也不少，但總覺得與從前的不同，自己難以再會情投入，加上對自己的舞技要求比以前高，若沒有一個好舞伴，又怎可在大庭廣眾展身手，還是欣賞別人好了。

生病的時候也是一種享受，如果真的能夠放下一切工作，享受各方友好的關心和慰問，雖然躺在病床上，但是卻有一份幸福的感覺。過去，自己曾經有這樣的經驗，當朋友來探病的時候，內心的喜悅實在難以形容，感到病也可以享受到健康時候沒有的快樂。

其實，個人可以滿足於不同事物，不去計較，任何環境都欣賞，不執着做人，所有的東西和環境都會成為提供享受的機會。





萬寶龍選擇香江開設首間專門店

雖然前景瀰漫陰霾，然而香港這塊彈丸之地仍獲得國際名牌的青睞，以生產大班筆而馳譽國際的萬寶龍太平洋有限公司亦揀選了香港太古廣場開設其首間書寫工具專門店。執行董事Mr James Nolan表示：「本公司在此開設首間零售專門店，標誌著我們對香港的業務充滿信心及重視。」

專程由德國飛抵本港出席是晚酒會的萬寶龍德國總公司執行董事Mr Norbert Platt亦表示極有信心令新店業務發展成功，蒸蒸日上。

這間專門店內，除了陳列萬寶龍全系列的產品外，還特設一展覽場地，展出旗下最著名的Meisterstück（意即經典之作）系列名筆之超卓製作工藝。開幕酒會由按察司鮑偉華先生、詹德隆先生及許晉亨先生主持剪綵儀式。

美心「最佳禮貌」選舉 逾百奪標・熱誠洋溢

擁有二百多間食肆及九千多名員工的美心集團，向以優質食品，衛生環境及真誠服務而備受讚譽。為鼓勵及表揚員工敬業樂業，發揮熱誠真摯的服務精神，美心集團於九月份特別舉行「最佳禮貌選舉」，經過月餘之嚴格評選，已於日前假座大會堂酒樓舉行簡單而隆重的頒獎禮，並由香港旅遊協會會員事務部經理麥鄭小萍女士及美心食品有限公司集團經理王志雄先生分別頒發獎項予一百一十一名表現出色的員工。

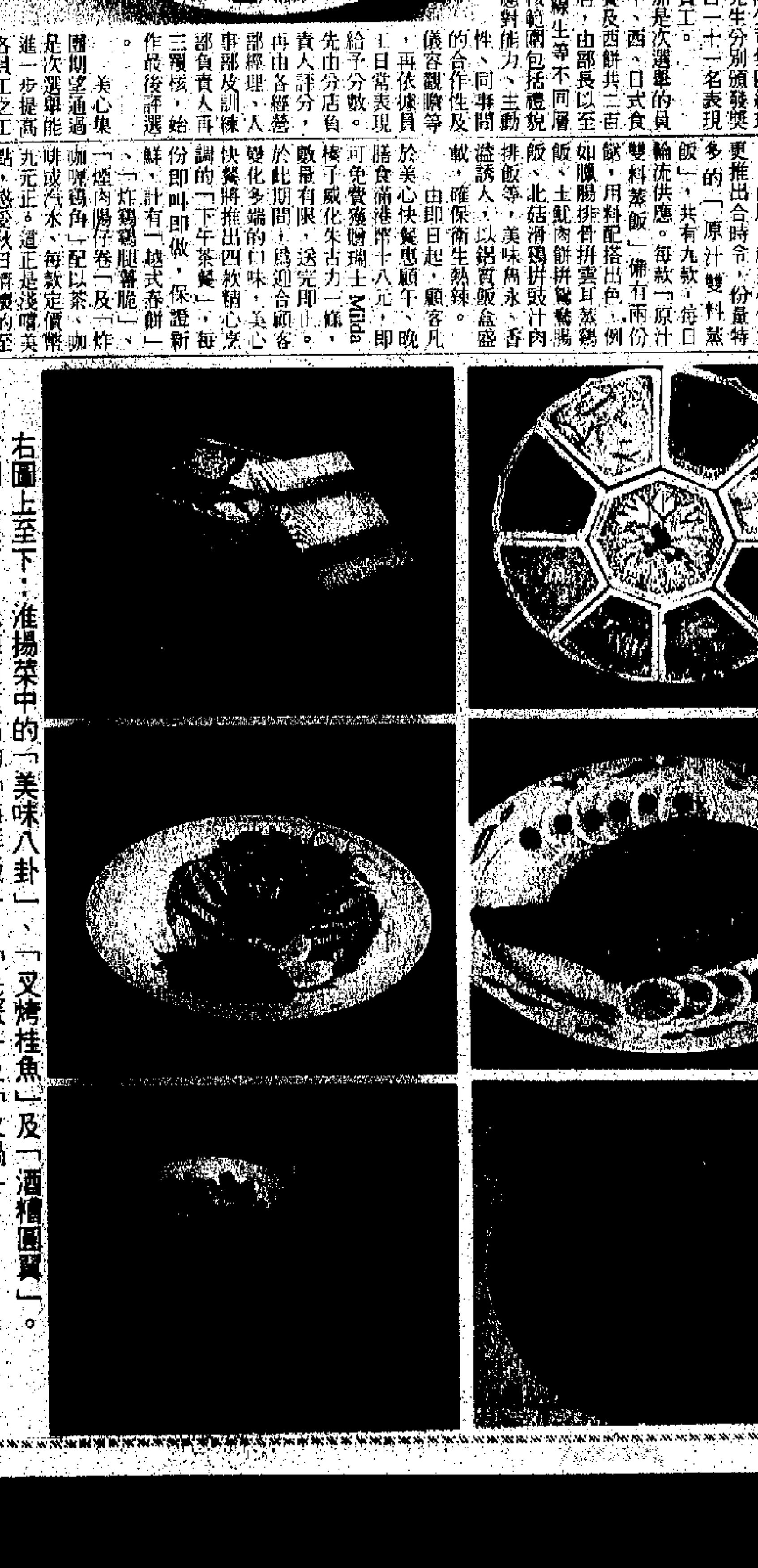
參加是次選舉的員工來自中、西、日式食肆、快餐及西餅共二百多間分店，由部長以至電話接線生等不同層面，評核範圍包括禮貌熱誠、應對能力、主動性、同事間的合作性及儀容觀瞻等，再依據員工日常表現給予分數。先由分店負責人評分，再由各經營部經理、人事部及訓練部負責人再三覆核，始作最後評選。

美心集團期望通過是次選舉能進一步提高各員工之工作水準，為顧客提供更稱心的服務。

由即日起美心快餐更推出合時令、份量特多的「原汁雙料蒸飯」，共有九款，每日輪流供應。每款「原汁雙料蒸飯」備有兩份餸，用料配搭出色，例如臘腸排骨拼雲耳蒸雞飯、北菇滑雞拼豉汁肉餅飯、土魷肉餅拼鴛鴦腸飯等，美味雋永，香味盈溢誘人，以鋁質飯盒盛載，確保衛生熱辣。

由即日起，顧客凡於美心快餐惠顧午、晚膳食滿港幣十八元，即可免費獲贈瑞士Milda棒子威化朱古力一條，數量有限，送完即止。

於此期間，為迎合顧客變化多端的口味，美心快餐將推出四款精心烹調的「下午茶餐」，每份即叫即做，保證新鮮，計有「越式香餅」、「炸雞翼腿薯脆」、「煙肉腸仔卷」及「炸咖喱雞角」，配以茶、咖啡或汽水，每款定價九元正。這正是淺嚐美點，感受秋日情懷的至佳選擇。



右圖上至下：淮揚菜中的「美味八卦」、「叉烤桂魚」及「酒糟圓翼」。
左圖上至下：北海道食品的「海鮮飯」、「毛蟹」及「火鍋」。

印度之路

香港人說起印度食制，很容易會聯想到咖喱，無疑咖喱是印度食制的一大特色，但除咖喱外，印度食制還有很多美味菜式，例如天多里（印度燒烤）也是印度菜的一大系列，用天多里烤出來的肉食香而不膩，鬆軟而不乾。

香港華仕菜苑及九龍尖沙咀的爵樂印度餐廳是專門供應印度菜的高級食府，她們的咖喱是用30多種香料精心調製而成，不單開胃美味，且能補身健體，辣度隨意，而辣之中不是令人面赤流涕那種辛辣，有着咖喱的獨特香氣，吃後令人回味無窮。

華仕菜苑及爵樂印度餐廳在香港已有十多年歷史，最近重新大肆裝修，添置高級餐具。來到華仕菜苑，爵樂侍應們會熱誠為貴賓介紹印度美食，務令貴客享用到真正的印度風味，享受一段值得回味的時光。

淮揚菜

中國烹飪文化史遠及中國菜，都公認有四大風味菜系，淮揚菜系、魯菜、川菜和粵菜。由此可見，淮揚菜在中國菜系中，占有重要地位。

淮揚菜，亦稱淮揚菜、揚州菜，它的形式和發展，距今已有兩千多年的歷史。長期經濟文化繁榮孕育着淮揚菜，揚州自漢、唐以來就是魚米之鄉，物產豐盛，為菜點的發展提供了豐富的物質基礎。

歷代黃帝多次巡遊揚州，隋煬帝三下江都，賀美揚州菜餚，東南佳味，知味停車。而淮揚菜的魅力，有聞香下馬，知味停車，而淮揚菜的精髓在于它的烹調，方法獨特，擅長燉、燜、煨、烤、燒。鹹甜適中，適應面廣，漸形成自己的特色而成為我國烹飪藝苑中一朵燦爛的奇葩。古往今來，多少風流人物，會集于此，為淮揚菜的傳播起了一定積極作用，造型之精美……容。

北海道食品

生活享受

日航酒店的蝶蛉軒現正推出的北海道食品節，日本以魚產馳名於世，而北海道延綿的海岸線更為海鮮的質與量提供了優越的條件，對本地的食客而言，可謂口福不淺。

傳統的家庭小菜——海鮮飯，抑亦反映了北海道的原始纖野色彩，顏色、肉質、用料的巧妙配搭，襯托出一個鮮明的對比——雪白的蟹肉、鮮橙色的鮮三文及紅三文魚卵，加上新鮮嫩綠的菜蔬，令饕者樂腹之餘，更收悅目之效。

還有名聞遐邇的鮮切八爪魚，在客人面前表現那純熟的刀法及烹調技術，誠然是一種高雅的飲食藝術。鮮切的八爪魚片，初嘗會誤為是條條麵食，但當你咬滿口中時，配合豉油及特選日本酒共嘗之，其中的鮮味是非筆墨所能形容。

「北海道毛蟹」是另一種不可不試的傳統食品，據蝶蛉野總理山口輝光表示，若以北海道毛蟹與上海毛蟹（俗稱大閘蟹）比較，其肉質及味道絕不比大閘蟹遜色。他強調毛蟹肉質相當雪白鮮嫩，只有親身體會才得其真味。毛蟹的烹調方法是先煮熟，然後待其冷卻，再放於雪櫃中冷藏，食用時點以酸甜醋，是香港鮮有的食品之一。

KENZO秋冬四個系列

現年五十一歲的Kenzo表示，「我十分高興能夠再次來到香港，每次到來，我都發覺香港的轉變很大，其國際商業及時裝中心的地位亦越見重要。」「對於我的設計得到香港朋友的欣賞，實在感到十分榮幸。」Kenzo補充說。

Kenzo在主持置地新店開幕禮後，隨即於君悅酒店與本港時裝界知名人士會面，獲得在場人士一致讚賞。KENZO九〇秋冬時裝系列，所用的質料包括羊毛、天鵝絨、絲綢、燈芯絨等，而色澤方面則以深沉的褐色為主，再以淺淡的同色系來配搭，加上獨特纖織的圖案，小圓點，條紋及格仔等構成KENZO式的花卉圖案等，為嚴寒的秋冬時裝，倍添樂趣。本年KENZO的秋冬時裝一共有四個系列。

Classic系列以充滿動感的線條，創造出一個全新的效果。

Russian系列的靈感來自蘇聯的民間習俗，時裝充分表現出鄉村地方的樸實民生，以及大都市的生活形式。這系列以有花邊的短襯衣，及加有刺繡的外套為主。

Primitives系列的圖案大膽奪目，以黑、白、紅三色為主，充滿非洲大自然的原始氣息。Circus系列中，以鮮艷的色彩及獨特的剪裁，設計出一系列充滿歡樂氣氛的時裝，靈感來自馬戲團中的小丑、雜技人，及吉卜賽人等。

已感習慣且喜歡這工作

翁杏蘭早前應香港貿易發展局邀，到日本宣傳香港產品，昨日出席「歡樂滿東華」籌款活動時透露，此行在一個時裝表演中，巧遇到港督衛奕信，意外地港督竟然認得她，表示想與她交談。

對於港督的印象，翁杏蘭覺得對方很親切友善，談吐幽默，且對在場每個嘉賓的背景都很熟悉。而這點正好是作為一個領導人的必須具備條件。席上督爺還同她開玩笑的說：「若要同她們比見報率，真是很難分出勝負」——及多謝她抽時間為香港作宣傳，令她展到十分開心。

她稱初獲選「港姐」常要出外作親善訪問，真是令她感到很累，但做多了，她卻十分喜歡這份工作，原因每次出外除了可以推廣香港外，她既見到不少新鮮事物，且能品嘗到各國美食，令她眼福口福均增添不少。

所以她有一個想法，就是在卸任後，學習日本，國語讀埋未完成的課程，然後再貿易發展局工作，原因她覺在娛樂圈工作，是很須要天時、地利、人和，一個人紅就很好，不紅則很難有發展，況且她即使真是做到大紅大紫，且最終也只是替公司賺錢，而及不上為香港宣傳，那麼有意義。（ ）

……表示決志信耶穌。在這個講究推銷技巧和包裝的年代，原來還有那麼「原原本本」的方法，可以打動人心。

「葛培理佈道大會」是繼六四之後，造成「人潮」的本年度大事。教會牧師興奮地介紹，葛培里先生的生平，已經七十多歲了，為什麼還有人聽他的話？過年頭的老人家，沒錢沒權有那有機會說云，何況還是這種大場面？港督講話也有不少人正做自己的事吧！

答案其實很簡單，葛培里不是講自己想出來的東西，他是把創造宇宙萬物的主宰，上帝要他說的話講出來。

在這個人心愈來愈感到空虛迷茫的時代，當其他人意圖利用自己而去討悅他，上帝也從來不需要我們歎手指，剃頭髮式任何的天父，才可以歸順。上帝是人類的天父，我們只要相信，祂隨時張開雙手接受我們，耶穌在聖經作過浪子的比喻，未信者就是浪子，只要他肯回轉，他的父親不計過往，歡迎他，當他比金子更重要。

「人算得什麼，你竟眷顧他呢？」葛培里說過：「今天你什麼都不見都不重，只要記得，天父愛你，祂愛你只因你是人。」

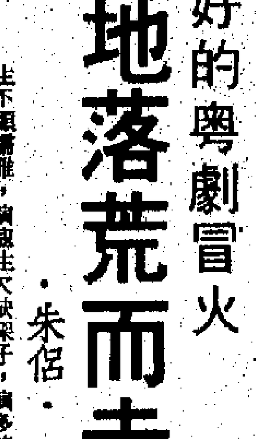
耶穌說：「你們要彼此相愛，人就認出你是我的門徒了。」（譚偉華）

徐麗萍看了不好的粵劇冒火 要痛心地落荒而走

·朱侶·

今日仍續刊徐麗萍的來信：

我以上的一些話見，顯得也架四而突兀些，我除了飄舉的數外，近日還看了另外好些戲，有的還算差強人意，有的看得我火冒三千丈，痛心疾首。深覺有些人真是玷辱了粵劇，不算是一門有悠久歷史，具豐富優美傳統的藝術，得了新劇本的，以身擇的是面子主嬌，真正的美人，要「天然去雕飾」，於是不改不刪，把劇本情節犯錯，又采全無生不眼情雅，演出欠缺架子，演多情佛據會反叛，但是出身極貴，讀書極多的實介公子（如尚書或相國之子類），他能以優高放低雨條眉院來表達他的狂喜，終於得見意中人的情緒，該演員怎麼能以這樣的流於鄙的方法演繹此角色呢？唉，我徐錦給氣得不能自禁，痛心地落荒而走。且回家後仍生氣至深，深宵輾轉入寐，中夜不成眠，死了不少細胞。算了，我投降了，以後還是放聰明些，紹當招牌戲，以免損了我的「玉精神，花模樣」吧。（花，是老花眼的花。）要是觀賞不演，或不多演，我唯有窩在沙發中弄貓為樂，這才是實惠得多的智者所為。天可憐見，這幾日因為忙於看戲的演出，我家裡的貓寶貝們都得由家人代餵，瘦了好些呢。（三）



新鄉版 荃灣・葵涌・青衣

有一分熱發一分光 周奕希愛國愛香港

在社會黑暗角落長大的，有會與「大染缸」同流合污，使成為黑色的一份子，亦有人保留「清白」，但他們是無可奈何地活着。然而，也有逆流而上的，他們本着凜然的正氣到黑暗的一面，雖然明知不可「漂白」社會，但只想著使社會多一點「白色」，與其怨天尤人，不如盡己之力，相信周奕希是屬後者吧！

葵青區民選區議員兼區域市政局議員周奕希，三十四歲，現任職於中文大學負責語言方面的工作，曾分別在香港工科學院（理工學院前身）及東亞大學，先後修讀「風險及工商管理」的電子理和新聞傳播學系。他表示，自己是在八八年參與競選區議員，當選後，踏足社區服務工作，其「前身」是在九龍城區居住時，已與一些志同道合的朋友在區內社團服務，至其居所搬至葵青區，便繼續葵涌區居民服務。

中小學在私立觀光書院就讀的周奕希，自小父母皆是工人，故家庭環境不住，他舉例的小時候，當見區內不公平事件，一例的實現前，一次，只見街邊販營營的生意攤小販，被警察收「保護費」的劣行；另一次，眼見街邊的「白粉道人」被警察「一切生雞肉」，要會要收黑錢。這些事情他都一一看在眼內，漸漸地激發一顆抱打不平的心，使他從那時開始生出要將來為低下階層市民出一分力的志願。

他表示，中學時期，已有看報紙的習慣，在時事新聞中，社會黑暗一面，亦是促成他今天為社區市民服務埋下伏線，他又稱，葉錫恩為貧苦大眾無私的出力，是他最好的榜樣，至于六七年暴動，是為他在後一段時期裡，思想，行動的另一方向綫。

在不久的以前，我們已看到大陸同胞已有改變，給我們有所啟發，所以看到中國畢竟不是一完全封閉的地方，故此猜想九七年時，中國與香港接觸更加接近及頻密時，大陸或多或少也會受香港人的影響，尤其中國一些大城市，如北京、上海、天津等與我們有生意往來時，我們必然會帶動國內生活的變化，如今天的深圳、廣州等城市，便可見一斑，這些地方的市民都較其他人的思想及生活開放、文明一些的。

他仍懷着一顆丹心繼說：「當我們看到中國人背着一個累積數千年沉重的歷史包袱時，我們是無能為力的，所以怎可能憑着一代人或兩代人，便可給一下子改變過來？」他回答記者詢問中國頑梗性格的歷史包袱時說：「但是，我們新傳播媒介的知識中已感受到，現代傳播的發達，不斷地把合理，開放的思想帶入內地，特別像電視媒介，已給中國人不少的變化，所以，自己深刻地改變是十分困難的，像透過一場革命式的變化是不會容易成功的，因為十一億人民是不能一下子接受的，如看六四事件，其發源地只集中北京城一帶，還可能只是團繞大專生、大學生及知識份子，但離開這些界別的人士認識是絕少的；故一場革命是不能改變其他十億中國人的，相反的，透過一點一滴的潛移默化影響，不斷地積累下來，這才更屬根深蒂固。」說到中國人的苦難，他不忍停下來似的續說：「大家也看得到，由滿清時代直至民國時期到現在，農村的思想，貧乏都沒有什麼改變；全中國仍有四億文盲，我們怎忍心說覺可與印度相比，另外，當然中國政府不把多一些經費放在正確教育上，不敢開放資訊，所以這是妨礙中國進步，也是一個重要原因。」他總結時說：「今天我們可改變中國人的落後、落伍思想，再而使社會的政治、經濟及社會的進步，只有在開放資訊及教育下一代此兩個長遠方向著手。」

「中國文化的自豪，是在於中國有豐厚的歷史文化，如藝術及中國的自然美麗的土地河山，但，這些都是原始的，人的豐富感情，亦是中國人可感自豪的地方。」有兩個女兒的周氏說：「有人為現實而走，有人為現實而留，這地方，這國家始終需要有人去肩負、走了，國家也不會改變，為什麼我們不能有一分熱，發一分光？」他認為多一個人留下，會必然是多一點光散發，雖然或許會被撲滅，他續謂：何況將來怎樣的發展，真是不會知道的。

圖：周奕希指出，要想有現代文明的進步，現代傳媒的傳播，是肩負着不可推卸的重任。

公共運輸服務市民請順應民意 九巴冷氣巴士服務 冬季可否降低收費 或加開巴士線使市民有選擇

九巴最近向運輸處呈交「一九九一至一九九五年路線發展計劃」，該公司發言人表示，將會逐步引進一批新型冷氣巴士投入服務，以滿足居民對高質素巴士服務的需求。而近日，也有幾條巴士路線，經已率先使用冷氣巴士行走，以吸取一些市民對該計劃的意見。

荃灣關注民生協會也就此計劃，作出表示，對於九巴以冷氣巴士提供更高質的服務，是並無反對。但他們認為，九巴在該區的主要服務對象，是為普羅大眾提供價錢適中的集體運輸服務，而冷氣巴士看來較宜於行走乘客量較少及消費能力較高之區域。

但荃灣區內，行駛（海濱花園至荃灣地鐵）的二八三M及海濱花園至中港城一的二八×兩巴士線卻已用冷氣巴士載客所限，加上該海濱花園居民日漸增加，而致在繁忙時間，巴士服務便不敷應用。

鑑於上述情況，該會提出幾項意見，該會希望九巴可以用兩種巴士行走該線，一來可免冷氣巴士壟斷及強迫市民乘搭，加上冷氣巴士價格比一般高，也可使市民有選擇權利。而冷氣巴士在冬季時，根本沒有太大的作用，所以協會也提議冷氣巴士在冬季時，把價格調低。協會更希望政府能對該區現時的公共運輸服務作全面檢討及諮詢，避免本末倒置。所有的公共巴士服務計劃應以方便普羅市民為大前提，然後提高服務質素，亦要有合理的收費，以減輕乘客負擔。

葵青居民團體提議闢巴士線 青衣南至沙田

青衣居民團體要求九巴及運輸署開辦一條由青衣中南區至沙田的巴士線，服務該區十萬人口，倘若建議未被接納，則會申請開辦屋邨巴士行走兩地。

據有關發言人指出：當局忽略了青衣區的十萬人口，如果在短期內未能開辦該條路線，應為青衣南區及中區居民提供免費接駁交通工具，前往青衣碼頭轉車，倘若有關方面未能辦該條路綫，他們便請九巴及運輸署為青衣南區及中區居民，開辦一條由青衣前往沙田的巴士線；同時，可利用青衣南橋出青衣，兼顧行走青衣中、南區及沙田。他們會將有關意見向運輸署及九巴反映，若未能得到回應，便會向運輸署遞交開辦屋邨巴士申請。

交通方便日漸興盛 荃灣新樓宇落成多 配合時代步伐舊樓紛被淘汰

荃灣一個新的衛星城市，而一連串的新建築物，將一一在該區湧現，以往舊有的荃灣風貌，現已祇留下一棟樓宇為代表。而其餘的低層建築，現已一一消失，遺下的也寥寥可數。

荃灣現已成一繁榮的小市鎮，它可與沙田媲美，以商業樓宇為例，由舊時的獨立商戶、小型商店，變為現今的大型商場，企業管理的百貨公司，以千色店為例，它是近期荃灣區的一大突破，而其直接對地鐵站一帶，最近也建成了新式的住宅樓宇，其設計以向高空發展為多，樓下商場，樓上住宅的設計方式吸引區內市民。

其實，這種上住宅下商場的設計，近期在荃灣廣場一帶是常見的，如這類型的設計，其優勝處是既方便又實用，為一般市民所歡迎。

而住宅樓宇方面，也多是洋樓，商層的設計，如荃灣地鐵站一列的新住宅樓宇，更是打破唐樓低層的觀念。

而在海濱旁一帶的住宅樓宇，更以高尚階層為對象，一連推出多個豪華住宅區，為力使住戶，更在住宅區內設會所，泳池，商場及運動設施，務求達到自給自足的境界。

加上其地區，離近海旁，但交通方便，常有新線小巴直達各豪華住宅處，更加方便快捷。

因荃灣區，近貨櫃碼頭一帶，所以也助於其發展，加上交通方便，地鐵，碼頭，小巴、巴士樣樣皆宜，直達九龍、港島各區。

其次，荃灣，正由葵涌區向荃灣發展，建築商便找着機會，向荃灣區進攻，大量的樓宇紛紛興建，加上配合新式樓宇紛紛被拆，更能配合時代步伐。

而因新型的樓宇紛建，大量的住宅單位是待市民購買，市民可有此機會選購適當的購入。

因此令荃灣一帶近期有很多地產商公司成立，其實這種趨勢是有利於市民，因使們不但可提供豐富的購樓人士，加上可集中各種單位給客戶挑選，其提出的服務是實際有利於市民的。

現時，在荃灣五年或以上樓齡的「新盤」或「二手」樓價，平均以一千五元每呎出售，而荃灣後多是「大地盤」，以屋村建設型式居多，據說政府將把荃灣建築物比例降低，由十一降至九點五。

荃灣交通便利，也有不少新建築的樓宇，而樓宇買賣亦甚有水準。

圖：荃灣地鐵站一旁新建的樓宇，現時仍以中小型單位銷售佳，五年樓齡的「新盤」及「二手」樓宇，平均以一千五元一呎出售。

荃灣區議員向有關方面提質疑 濾水廠儲過量氯氣 居民安全構成威脅 發言人解釋評估危險程度需時 改善安全措施工程已在進行中

根據一九八六年已釐定危險設施安全準則，凡氯氣儲存量為十公噸以下的，不合標準，超過十公噸以上的則列為潛在危險的設施。

現於荃灣區內的兩大濾水廠（油柑頭和楊屋村以北），亦分別儲存過量的氯氣為四十四公噸及二十公噸，平均每濾水廠多出二十七公噸之多，對於區內居民構成威脅性，並潛伏着一定的危險。

鑑於此事件的嚴重性，區議員在區議會上，特為此作出討論，質疑政府一九八六年已制定危險設施安全準則，直至現今才向市民公佈的原因，此外亦對濾水廠的防漏意外改善工程表示不滿。

據政府發言人解釋，雖然於八六年已有安全準則的制定，但皆因對工廠的危險程度評估需時，再加上過去一直以來兩所濾水廠的運作，從未發生過有關意外，而發生氯氣洩漏的意外和交通意外相比下，其發生的可能性是交通意外的方份之一，故現今才對外公佈其潛在危險性。

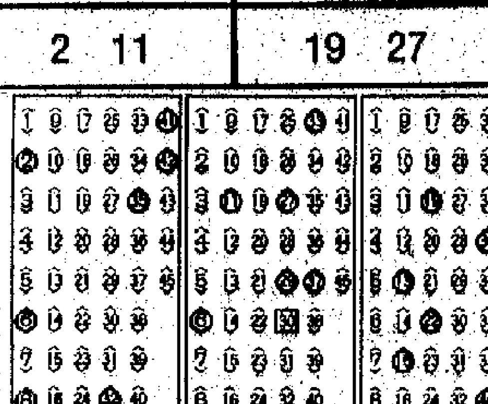
此外，又表示政府現已着兩所濾水廠進行減低危險程度工程，於改善設施方面包括：加強窗門的密封設備，建築內起卸區供起卸氯罐，改善排氣系統和機器裝置及安裝氯氣淨化系統以吸收及中和外洩氯氣，安裝洩漏氯氣警報，換上更堅固的氯氣喉及定期維修保養等。而於管理方面亦改變其運作程序以配合改善措施，如對工作人員安排定期的氯氣洩漏演習，以減少人為錯誤而導致意外的發生，又與運輸公司商議，使用小型的氯罐運送氯氣，由每罐一千公升儲存量減為五十公升，而此等工程已進行中，約至九一年完成。

最近十期開獎紀錄

第85期	十一月一日	2 6 8 35 41 42・32
第86期	十一月六日	6 11 27 29 33 37・30
第87期	十一月八日	13 15 19 22 35 40・41
第88期	十一月十三日	4 9 17 20 35 39・23
第89期	十一月十五日	2 9 10 11 28 32・27
第90期	十一月廿日	10 15 20 27 33 39・38
第91期	十一月廿二日	11 15 16 32 40 42・28
第92期	十一月廿七日	24 25 26 31 33 39・9
第93期	十一月廿九日	6 7 9 15 20 28・19
第94期	十二月四日	7 17 24 28 35 42・39

細號碼雙胆	中號碼雙胆
2 11	19 27

最近十期開獎表格圖



負面的台灣經驗

有物無物 ●浮山

台灣一位極著名的政論家說：「邁向民主化，台灣民間的力量很重要。近四十年來，台灣人的教育水平提高，參政意願逐步強起來。」是的，教育進步，資訊發達，還不是民主政治的先決條件嗎？沒有一個重視開啟民智的政府，那來發揚民主？當然，我們常常都可以說：這是政府的基本責任，我們用不着感恩；但是，比對起同時存在的另外一個中國人的政府，不斷的愚弄人民，欺壓人民，海峽這邊的政府，飽受強敵的逼迫和勢利的世界各國所冷待，仍然克盡厥職，開啟民智，發揚民主，那不是值得鼓勵，值得表揚嗎？可惜，在台灣島上有一些人，人數是並不多，活動能力卻很不弱，他們受了政府幾十年的保護，免於像對岸般貧窮、愚蠢，但卻不遺餘力地冷嘲熱諷這個政府的艱難困厄，醜化這個政府的一切。他們要自外於中國。

「中國從來不是我們的國家」，他們甚至說。何況，此刻絕大多數外邦所承認的「中國」，是如此落後，又加上文革與六四的醜惡。他們以爲，有美國、日本野心政客的撑腰，他們可以建設一個國家「新而獨立」。獨立意識本來是與生俱來的，在於島民，在中共普遍爲人所厭惡的今天尤其容易過分發展。自貽伊戚，玉石俱焚的危險，也人所共見，雖然他們掩耳盜鈴而又不負責任地宣傳說：「這只不過是國民黨的宣傳，我們不怕！」

本土意識，分離意識的過分濃厚，這也是一種近年的台灣經驗，一種負面的台灣經驗，一種明顯對台灣，對整個中國，都有害的經驗，這方面，我們又有甚麼法子？

熊熊烈火

豬手記 ●沈舜

顯然，金妮是不相信我是第一趟來這種地方。

那時，我還有極大的童真，坦白地告訴金妮：「我眞的是第一次。」當然，跟女人幹那回事，我並非第一次，然而經驗缺乏，並非專家。

金妮笑了笑說：「我今天碰運了。」金妮其實是一個可人兒，即使放在「杜老誌」，也差不了去那裏，爲什麼要躲在公寓裏？

這點我是不能明白的。

金妮率先進了浴室。很快，我聽到淙淙的水聲。我開始有點兒緊張，到底這是「第一次」呀！

未幾，金妮裹着毛巾出來了，對住我說：「到你呀！」

我走進浴室，跨進浴缸。

缸裏彷彿還殘留着金妮的香味，我大力地嗅索了一下，是香皂跟香水的混合味。可見那時候，即使是應召女郎，也是下足工夫的。我開了龍頭，讓暖水沖洗我的身體，同時，一股熾熱的火，熊熊升起。

寂寞

掛劍集 ●蘇賡哲

老編轉來一封長信，是讀者吳經綸先生在看過「愛國很辛苦」這篇雜文後的回應及鼓勵。

文學批評家劉西渭對巴金的「革命者」作過分析，而出一個情緒連鎖，即熱情、寂寞、忿恨、破滅、致滅、建設。

巴金對劉的分析不以爲然，在一篇作者自白中表示，一個眞實的革命者是不會感覺到寂寞的。從純理論角度看，如果我們認爲革命者這個稱呼的內涵，就是爲國家民族謀福利，自應得道多助，何寂寞之有。然而即使是幾十年前說這話的巴金，眼見六四慘劇，民族更新的一綫生機被屠夫扼殺，心中恐怕也是寂寞的吧。看不到同志，聽不到同志。

在共產地區固然充滿隔閡，在香港其實也好不到那裡去。是以我常爲讀者的回應與鼓勵所感動，因爲他們淡化了我的寂寞。雖然有時寂寞令我覺得愛國事業充滿悲壯感，因而自我陶醉以種種末世的詩意，但卻也懷疑，寂寞可能會腐蝕人的自信於無形。

以爲香港這麼「一小撮」人在對抗一個龐大的極權政體，寂寞難免。但想到入海中其實佈滿同志，又深感溫暖。

紐約自由神

周遊列國 ●旅遊集

我對紐約的「自由女神像」，早已心儀很久，這一次作客紐約，才有機會親往一遊，總算償了多年來的一個心願。

「自由女神像」矗立在曼哈頓砲台公園對面的自由島上，是美國自由精神的象徵，也是世界七大奇景之一，爲每個紐約遊客必到的觀光勝地。

「自由島」的面積，並不算很大，僅方圓七三英畝而已。根據導遊指南的記載，這個島在一六三九年時，是屬於一個名叫「貝德洛埃」的人，到了一六七三年，自他去世後，由他的太太以八千鎊的價格，售予紐約市政府，自此成爲國家公產。但這個島一直到一九五六年八月三日，仍被稱爲「貝德洛埃島」。後來艾森豪總統在國會的一次決議案上簽署，始正式公佈將該島命名爲「自由島」。

紐約「自由女神像」，是一八八六年十月廿八日由法國贈送給美國政府的，用以紀念美國獲得自由獨立，以及象徵法國在美國獨立戰爭期中支持美國的不朽友誼。美國是在一七七六年自英國手中取得獨立的，自由神像的完工時間卻在一個世紀以後了。這一工作促[illegible]的巨大神像，從此屹立在紐約港內，爲美國人民留下難忘的回憶。

我們前往自由島參觀「自由女神像」的那天，恰是一個週末的早上，天朗氣清，萬里無雲，正是結伴郊遊的好日子。

上午九時，我們先乘車抵達曼哈頓南端，把車停妥，然後至渡輪碼頭，排隊購候船票。這天也許因爲週末的關係，遊客十分擁擠，差不多花了個多小時，好不易才輪到了船票，到我們登上前往「自由島」小輪的時候，已是上午十時過外了。（美洲紀行之六十六）

生死聽天由命

十年一覺黑獄夢 ●吹公

我一直沒有看過犯人醫院的招牌，只知道住在這裡的病人，都是犯罪分子，而且都是重病者，被送來的人，算是幸運的，輕病決不會送來。因爲第一，可以吃飽，甚至可以吃得好一些，而且自由一些，能晒太陽，能休息，有錢能買到食物。據說，醫生也是犯人。

替我作檢查的醫生，認爲我是肺病患者，故被分配在肺病病房裡住。這間病房很大，可以容納廿多人，我是後來的，病床都被占滿了，其他的人是有床睡的。

病人並不多都咳嗽，每人有痰盂一個，嚴重的病人吐血，非常恐怖，而且上氣不接下氣，彷彿像快要斷氣的樣子。[illegible]躺在床上，很少起床活動。吃飯的時候，才起來吃東西。他的食量很小，一碗飯只吃一半就不要了。醫生對我說：「你是輕病，可以幫幫病重的人做點事，就像男護士那樣。這樣做，你有權吃他們剩餘的飯菜——」

我剛來，一切都聽醫生吩咐，[illegible]表示什麼相反的意見。醫生說我是因爲營養不良，患水腫，若是在外面，多吃黃豆，病就好了。目前肺部有不少黑點，可服食藥物。那種藥，黑顏色，初服時會拉肚子，服了一段時間才會停止拉。我知道在這裡治病，全賴上帝照顧。至於能否痊癒，則聽天由命，死在這裡是經常發生的事。（六十七）

羣英會

李天樞語錄：將現代都市的馬路作流水，因爲城市中除非是蘇州這種水城，否則罕見河流，況且車如流水亦古意也。但卻不宜將高層建築視爲山巒，因無地氣，且古風水學另有慶祖。

聊以自慰的話

政治怪論 ●冷東

李鵬日前對到訪的日本國際貿易促進協會的訪華團說：以江澤民爲核心的中央領導集體已順利地完成了接班工作，這個領導集體是強有力的、長期穩定的，是有權威的。它正在並將繼續堅定不移地執行鄧小平提出的基本政治路綫和改革開放政策。以江澤民爲核心的中央領導集體，是「六四風波」後的中共十三屆四中全會上建立的，至今才一年半左右的時間。

記得胡耀邦在一九八一年六月的中共十一屆六中全會出任黨中央主席，一九八二年九月的中共十二屆一中全會上獲選爲黨中央總書記，至一九八七年一月下台，爲時六年半。胡耀邦任黨的第一把手時，鄧小平、葉劍英、陳雲、李先念等一眾無產階級革命家均[illegible]中央政治局常委，中央領導集體夠強有力的吧，但一場風波，胡耀邦便垮台。

趙紫陽由一九八七年一月至一九八九年五月出任黨中央總書記，歷時二年四個月。他上台及後來的工作，均得到鄧小平等人的支持，以他爲首的黨中央，也曾多次被鄧小平讚揚，鄧小平還稱之爲「總管家」，可是，一場六四風波，就把他吹掉了。

因此現在，以江澤民爲核心的黨中央領導集體，說它是強有力、長期穩定、有權威，實在言之過早。

中央的最高決策，直是繫於一兩個老人身上，在這些老人身體還「非常健康」的時候，誰也不敢擔保誰的位置會坐得穩。

李鵬對日本人說的那番話，恐怕只是「聊以自慰」。

●冷東

三級電影

三字經 ●李彥子

影圈吹淡市，製片家莫不搖頭嘆息，嗟天怨地，大嘆電影難撈。

非獨製片家如此，當紅明星，趙戲漸少，影人茶座，又叫被等埔頭矣。

李彥子亦半個電影人，昔日學人塗鴉，寫劇本，則十拍其二，有八部履沉海底，如今翻舊餅，看舊稿，橋段不錯，對白亦佳，只係當年各大哥大，大姊大，當時得令，氣焰逼人，執筆未慣，居然要參詳劇本，左改右刪，右刪左刪，搞得劇本面目全非，費時失事，最後一聲「唔拍」，李彥子心血盡成灰燼，賤都無謂。自是，大凡有導演，製片家來找李彥子，必然堅拒，寧可唔撈，好過將來大家翻臉。

淡市電影無看頭，卻又不然，星爺拍咗「賭聖」，於是全街講賭，四千萬，非同小可，自此，「賭王」、「賭俠」盡出現，熱鬧可期。

唯美藩，亦不遑多讓，低成本拍「三度誘惑」，卡士除咗亞洲清之外，餘皆寂寂無名，上畫前，冇人睇好，不料甫登場，就實個滿堂紅，跟住越映越旺，票房直迫千萬。

「三度誘惑」票房如斯誘人，唯美藩想休息都幾難咯！李彥子與唯美藩一向甚熟，三年前合作拍「慾焰情濃」，受制於老闆，變成虎頭蛇尾，賣座平平。於是唯美藩慘矣，想拍一部片，難過登天，亦有人猜疑批評唯美藩老態龍鍾，不能再拍戲。其實唯美藩旣導技不弱，只係少咗一的果斷力，對事對人，太過「好好」先生，以致有人誤以爲佢已不濟矣。

「三度誘惑」賣一千萬，轟動影圈，唯美藩來電曰「阿李！我哋再拍檔，整部高水準三級電影，如何？」李彥子曰過鬼，欣然領命。

●李彥子

英文不佳勿申請居英權

不是新聞 NEWS ●野馬

各界矚目的「居英權」，已於十二月一日開始接受申請，派發表格首日適逢周末，領取表格者並不踴躍，半日祇派出表格六萬三千份，與排長龍申請入英籍的情況有雲泥之別。

由於首批居英權申請期長達三個月，初步情況難以估計多少人申請。據填表人士初步意見，認爲申請表內容繁複，特別是英文水平略差者，實難明瞭，填寫，希望政府將申請表及參考手冊翻譯成中文，方便參閱。

居英權申請表共三十六頁，內容包括有關個人學歷、資歷、是否擁有外國國籍等詳細資料。該分申請表全部英文，不少申請者難免望而生畏。加以居英權申請表資料須保密，全部由電腦處理，申請人要先翻査電碼代號才可填表，而電碼代號參考手冊亦全部英文寫成，更令申請者有難上加難的感覺。

居英權申請表填寫手續，肯定較申請美加或澳洲移民者複雜許多。但行政署長曾蔭權指出，港府在設計居英權申請表格期間曾進行測試，由三批身分不同人士填寫，而其中對方案了解不深者就只花了三小時填寫表格。那些實填表申請移民者，當對那接受測試者五體投地。

副行政署長葉劉淑儀則說，處理居英權的英國官員不懂中文，故以英文填表較爲合適。但英文填表不若於不可以有中文譯本參考。萬官何不乾脆說，英文不佳就不必申請居英權了。律師行則最高興，因爲可代人填表賺錢，多一筆意外之財。

市井文學

九法

「素女經」，倣愛有所謂「九法」。

「九法」用上了十分貼切和優雅的比喻。可見該書作者之豐富想像力。

所謂「九法」：龍翻、虎步、猿搏、蟬附、龜騰、鳳翔、兔吮毫、魚接鱗、鶴交頸。

全以動物說明之，比之「玄衣瑤飯」道等俗話，當然勝上三四籌。

●鄧小閒

陳皮

尼子出戶 ●春之

大陸近年來最深入香港民心的產品是什麼？別高深地聯想到「血洗天安門」，想說的只是一種食品：九製陳皮。

這個陳皮嘛，幾乎無女人不識；連一些鮮吃零食的男人，大都亦因女伴而對它略有所聞。甚少有零食像九製陳皮般霸據市場，掀起一陣陳皮熱，並成爲零食中的「名牌」。

就像廿年前的豆豉鯪魚，名噪一時。

別小看這三元一包的小小「口立濕」，發覺不少女人的手袋裏，都存放一包，隨時解悶解饞，打發鬱悶的口舌。自己的抽屜裏，亦就常備它，閒來食它一小塊，算是給沉悶的時刻來個醒醒神，爲味蕾注入點刺激。

包裝上還印有七獎物獎，大陸最興這一套，爲商品年年設些評獎名堂，你封我我賞你，許多產品因而變得有頭有面，動輒有個「全國獲獎」的銜頭。像那什麼酒、什麼罐頭、什麼醬油。

不過這個九製陳皮，倒是實至名歸的，和味而價不高，據說還有化痰順氣作用。朋友中有個陳皮迷，竟要純個每日三包，食飯咁食——原來她是個煙酒大病者，深信陳皮能爲她「化毒」，遂每日狂吞之。

陳皮熱在港已兩三年，那家潮州代理的公司發達矣。

（註：如蒙惠賜廣告費，請捐公益金。）

南宮夫人

臉譜六七 ●徐行

友問：「喂，秦居士觀潘大女士是否潘柳黛？」我笑：「猜對了，但有獎品。」友問：「你話秦居士馴得潘大女士絕不放過你。」我開言哈哈一笑曰：「潘大女士晤會叫器量窄也。」除秦居士外，對潘大女士最熟稔者，還數譚老幹，講起此婦，譚老幹便口水多過茶，將其歷史如數家珍。

譚老幹曰：「潘柳黛早有白光、鍾情、林黛、李麗華等。曾寫劇本，著名者有「不了情」。」誰能忘了不了情？

譚老幹曰：「曾任雜誌編輯，親密女友有費愛娜、徐速太太、沙千夢等。」俱係編寫界中人。

譚老幹曰：「但爲人挺和氣，口才又好，惟性格極強——」講到此，我不禁怪而問之：「又話佢『焊』？」譚老幹曰：「老弟，佢係對自己男人『焊』也，對朋友卻很和氣。」噢！原來如此。

譚老幹曰：「但還有個筆名：南宮夫人——」我笑：「乜乜夫人個個箱我睇得多矣，潘姊姊這個箱當然寫得頂呱呱。但係——我比較喜歡以前「紅綠日報」嘅「金巴理羅頓夫人」也，又鹹又濕……」譚老幹頓爲之吹眼。

某夕，文人相會，秦居士攜美至，區區頗傳諸南宮夫人芳容，奈何人多嘈雜，國語又不靈光，未能與夫人深切交談焉。憾哉！

原來係名女人嚟㗎。

譚老幹曰：「南來後，潘柳黛絕不向南蠻低頭，永講國語，不講廣東話，其他方言也一律不說。「死硬派」。

譚老幹曰：「佢著作有「婦人之言」、「明星小傳」；影視界知己……

年在上海做記者，與張愛玲、蘇青最死黨。潘姊姊……

戀舊

風情 ●林奇風

朋友搬家，搬去與獨居的老祖母同住。

事前先去收拾整理那空置的房間，結果從那百多平方尺的大房間裡清理出八十紙箱的雜物來！

那八十箱的雜物儘是些無用的舊東西，有過時的報紙雜誌、日曆、記事簿、衣服鞋襪用品，有的是用過的包裝紙或盒、紙袋等，也有些玩具和仍然包裝好的小禮品之類，彷彿它們自收到後便一直原封不動地躺在那兒似的。

似乎老年人對舊東西是格外的戀戀不捨，總捨不得丟棄，多數人都有這個經驗，家中老母或祖母總愛將舊東西留着，明明是不會再穿再用的物品，他們也覺丟掉是可惜，也要將它們收藏，夢想着有一天仍派得上用場！

報上說一名拾荒老婦被發現死於垃圾堆中，老婦平日將執拾的報紙、空罐、雜物堆滿屋內，她拾荒的原因是覺得即使是一張廢紙都有用處，不敢丟棄，在她眼中那些廢物都是值得保留的。

這份老年人心態不難理解。人生旅途上他們踏過幾許歡樂與悲傷，在垂暮之年裡，他們喪失了工作能力，長輩及同輩日漸消失，後輩總有另外的新天地，他們也可能老得追不上新時代，此時此刻，日夜伴隨的，不過是所走過那條長路上經歷的一切甜酸苦辣的回憶。

是的，唯有回憶令他們戀戀不捨。

小思喜歡「春風」（上）

心絮集 ·愛華生

《論語》「述而第七」：「子以四教：文行忠信。」意思是說，孔子教導弟子們學習文藝，修治（實持）品行，存心要忠厚，做人做事要信實。

以「文行忠信」爲校訓的金文泰中學，上月舉行該校第五十四屆畢業頒獎典禮，我腦海立即浮現名作家小思（盧瑋鑾小姐）的倩影，因爲我覺得，她是芸芸金文泰中學舊生之中，很能身體力行母校校訓的一位。

筆者雖然算不上是小思的朋友，但是，六年來，我們曾經短談過兩次，在她四次的公開性的學術演講，給我總體印象是認眞工作，勤於學習，擅寫散文，著作不多但富有意義和價值，演講前的準備工夫，做得十分充足，演講時的態度誠懇眞摯，又對所教的中學生和大學生，隨時身教言教；以無限熱誠和「恨鐵不成鋼」的精神，努力完成她的教育的職責和理想。

一九八四年四月，教育署爲全港中學國文教師，在般含道「中國語文教學研究中心」舉辦「散文欣賞」講座，主講人小思告訴大家：他在東京複印得兩名日本軍官在南京比賽殺害我同胞的報章上圖文，又在旅遊中國內陸時，於某村中考察得類似「紅拂女」梳妝的環境，便她在進行《虬髯客傳》的教學時，把有關紅拂女的那部份小說，講解得更徹底和傳神。

講座結束後，我請求她把「日軍暴行」的圖文影印給我，果然不足一星期，我便收到了那頁圖文，作爲中史科「中日戰爭」的其中一份教具，使學生對現代我國悲慘的史實記憶深刻難忘。當時我因爲教學事務非常忙碌，具沒有覆函向她致謝，覺得異常慚愧，於此謹向小思敬重道歉。

第二次在葛量洪教育學院教學示範室，第三次在尖沙咀青年會禮堂，第四次又在葛院禮堂，恭聆小思有關「寫作技巧」、「文學欣賞」和「讀書報告」的精采演講。

事緣小思的著作《路上談》，在香港電台中文台教育組與教協《教協閱讀獎勵計劃》主辦的一九九〇年「中學生好書龍虎榜」中名列榜首，大會特別邀請小思蒞臨頒獎大會，以作者及評判之一的身份，簡述對獲獎同學的報告的讀書感想，她的演辭最後一句是：「我不喜歡『龍虎』，我喜歡春風』。」

校園動態

雙日刊 主編 譚秀牧

難熬的日子

（中華基督教青年會中學）鍾婉薇

雖然現在教育處已取消了「中三淘汰試」，但還要應付學校的期考，反躬自問可否升上中四。猶記起兩年前的初夏，剛完成了一連串而透不過氣來的考試，之後的日子眞是心亂如麻了。

經過個多月來的溫習，苦了好幾個晚上，每晚不到深夜也不敢休息，雖然試已完畢了，但那幾天腦海中卻湧現了很多問號，考試的成績符合標準嗎？會不會留級？留級又怎辦呢？是否能升讀中四？而我讀了很久的中史，不知能夠取得多少分？……一連串的問題，在我腦中徘徊着，不知不覺裏，我手心出了汗點，而心跳也加速起來。我曾說過，「不要再想這無聊問題，因爲結果已定了，是好是壞，現在也不能改變的，還是靜心鬆弛緊張的精神吧！」可惜，這全都不可能自我控制，像有人支配着我，有一股無形的壓力降臨在我身上，我煩得要命了。那幾天，每天都坐立不安，時常疑惑地想什麼，而是對考試的結果，抱着患得患失的心情，所以令到自己對什麼事情也提不起勁來。美好的陽光，清新的空氣，但它們都不能照耀在我心裏，連吸入的都是污濁的空氣。整個人像進入黑暗而污穢的世界裏，眞希望快快過去，遠離戰戰兢兢的心情，令人心神不定了。古語有云：「夏日炎炎正好眠。」但卻不能睡覺，一旦合了眼，又再重現了很多問題在糾纏着我，眞令人煩上加煩了。只盼望快快地渡過這難熬的日子。現在雖然已中五了，但回想起眞是很可怕，在我眼前的是會考，我想未來又再重現那難熬的日子了。

快餐店半小時

（聖公會梁季彝中學）蔣志泉

上星期日，爸爸招呼了他公司裏幾位同事來打麻雀，而媽媽又回了內地，所以我便要承擔媽媽的責任，招呼爸爸的朋友。那天，到了食飯時間，我問爸爸是否買飯盒給他朋們吃，爸爸於是給了我點錢，叫我在樓下的快餐店裏食飯，並且買幾個飯盒回來。

當我到了快餐店，我發覺店內人潮洶湧，究竟發生甚麼事呢？原來那天是快餐店的三週年紀念，並且推出多款精美小菜，價錢還很便宜呢！整間快餐店內擠得水洩不通，我好不容易才找到排隊購買飯的龍尾。在排隊時，我從廚房的門中窺看到廚房裏的情形，廚師在揮動他的鑊鏟，左手卻拿着鑊子，將鑊裏的飯鏟拋來拋去，猛烈的火焰當沾到鑊上的油時，鑊子的表面還亮起火來，照得廚師的面頰都紅了起來，另外還有一個婆婆坐在一張椅子上很勤力地洗碗，看她臉上的汗珠，她肯定是很辛苦。當我購了飯票後，便往另一邊排隊等候取飯。

我看到櫃面的職員都忙個不停，不是去盛汽水便是拿飯給客人。我遠眺着龍頭，很多客人已經等得不耐煩了。有些人在袋中掏出香煙來，點着了香煙後，深深吸了一口，從口中噴出一個個圈來。而一些人則皺着眉頭，老是看着職員的手，等他將飯放在盤上。我眞是幸運了，剛剛取到飯，等了不久便有一個很多人都想要的座位了。坐下後，我發覺店內有很多人站在有座位的人背後，看他們的表情，老是希望這個人食完就快些走，免他們等得腳也疲倦起來。門口有一個小丑站在，畫小孩中的小丑站在……球，很多小孩子都圍着要一個。看他手忙腳亂，似乎供不應求了。

我吃完飯後便走了，完全忘記了要買飯盒給爸爸和他的朋友，終於我被爸爸罵了一頓。

信仰

大學隨筆 ·恩天·

這幾星期以來，不時的從某報章之中讀到一些談論基督教信仰的文章，可能是正藉葛培理佈道大會的出現，不少人遂將焦點集中在基督教的信仰上，而這幾篇文章中有反對的和鼓吹基督教信仰的，所取的討論角度都是非常理性的探討，然而也就是因爲太理性的探求，而忽略了信仰的一個最重要的原素——感性的經驗。

信仰是一種在完全未有確實證據下去接受一件事，是一種單憑信心去超越一切懷疑的事的行動，這一種做法在數學上，我們接受所謂平行綫是沒有相交點的，是沒法用數學方法去證明的。唯有根據此旣定共識，人們可以利用此理論去演譯出更多數學的理論模式來。

信仰也一樣，當接受某一信念後，就依據此信念行事爲人，享受在一個有秩序、有安排、有意義的生存之中，這是信仰的美好經驗。

信仰的追尋，有別於佛學、道教的追尋。佛學、道教都只是一些信條主義，勸人作那樣、做那樣，希望以行動去修身。然而沒有一種強烈的信念在背後支撑，人是很難做到立地成佛的。這一種能驅使人向前的信念，就是信仰。

基督教信仰是一種普世的信仰，沒有地域和時空的限制，也沒有任何階級觀念，所以在很多方面都能更有效和實際的指導人的思想，也因此基督教信仰能經歷了幾千年後，仍然能如此壯大和繁衍不息！

談友情

（聖保羅男女中學）湘子

若隨意問路人：「你們可有朋友呢？」十之八九，他們會回答：「有」。因爲，在一般人的心目中，只要談得來，能說說笑笑便是「朋友」。事實上，時下人一般都忽略了「朋友」的眞正意義及朋友的不同層次呢！

我認爲，「朋友」是可概要地分爲幾種不同的層次。首先是「點頭之交」，即只會遇見一兩次，並只作點頭問好的那類「朋友」，而在各層次中，亦以「點頭之交」爲最膚淺的一層呢！其次是泛泛之交，即是那些碰上面只說「今天天氣很好！」、「很久沒見了，別來無恙吧！」、「遲些一起喝茶吧！」等拉扯，欠深度的話語或只哈哈嘻笑幾聲的「朋友」。再者，便得算上「死黨」、「老友」了，即指那些常常走在一起的——一起吃喝玩樂，但在吃喝之餘，這些所謂的「死黨」或「老友」卻不大了解自己的內心世界。以上三類均不能稱是存有眞正的友情。

至於「知己」這個層次，是不論富貴貧賤、痛苦快樂都不會離棄自己，共同承擔分享的好朋友。「知己」能了解自己的內心感受；對於自己所犯的過錯，會直指出來，從而使自己得到改善。因此，這個層次已是相當高的。

但最高的層次便算得是「君子之交」了。所謂「君子之交淡如水」，是那些有德之人互相結交，雖然表面像是很平淡，但感情卻是很深厚——不但共同分享苦與樂，而且能與對方二合爲一，化爲對方的一部分，對於對方的感受，心事可以不言而知。這是友情之至境，一般人是很難得到的。所以大家若能找到一、兩「知己」已是相當理想，所謂「得一知己死而無憾」便是這個道理了。

由於現代人生活繁忙，節奏緊迫，很多時候都忽略了身旁的事物及人情，同時，現代人很會保護自己，不輕易把內心世界揭示於人前。這種不以眞面目示人的防禦術往往構成人與人交往的一大障礙，故此，要得到眞正的友情，我們先要開放自己，並多留意、關心身旁的人。

或許有人會問：爲什麼同是友人，一些「朋友」會因爲瑣事而反目，而有些人的友情卻能維持長久呢？這固然是友情的深淺而造成的分歧，但除此以外，是否懂得維持那份友情亦構成相當重要的一環。我們不是聖人，大家總會有犯錯的時候。當友人錯怪自己，我們應該原諒對方，不要耿耿於懷；若友人有困難時，我們應盡全力幫助；若朋友感到苦惱，憂鬱時，我們應主動地關心及安慰。總括而言，能懂得體諒、關心朋友是維繫一段友情的重要要訣，否則，一段珍貴的友情亦可能因爲瑣事而告終。

最後，我想談談在社會上一般人士（尤是學生）對於眞正友情的錯誤觀念——他們誤解了友情，又不明白友情的眞正意義。以學生爲例，他們有東西一起吃，有錢一塊兒用；誰有錢就要拿來共在一起，若是遲到便要自用了。一同遲到，就不算「朋友」。他們上學也事先約好，早到了學校，就不是「老友」。有的人心裏雖明白同學這種想法是錯誤的，但他們卻不肯說出來，深怕會「傷害」那所謂的「友情」。結果同學犯上錯誤時，不但沒有人加以勸阻，反而保証不會洩露對方的「秘密」。「友情」本有正面的意義，可使大家獲益及進步的；但，試問這種只會害己害人，使大家共同退步的「友情」有什麼值得大家珍惜的價值呢？

眞正的友情，應該有助大家進步，鼓勵大家更好地工作及學習。當朋友犯了錯誤，便應該指出，使他能改善或盡自己的所能幫助他改過；若自己有缺點，亦應勇於接受朋友的勸告。我深信只有這種互勵互助及肯體諒、關心朋友的友情才能鞏固而長久。

情

（[illegible]英文書院）謝淑[illegible]

哥哥把我最愛的飛機模型丟掉了，還說這模型留在家只會浪費地方，不要也罷。氣得我！記得它是在中二暑假時，買下來玩的。此舉把我一年的積蓄花光，算起來也用了數百元。

我氣沖沖的跑出家門，想到家附近的海灘靜一靜。正下了四、五級階梯，腿大意跨了別級，身子因此向前倒。我想：完了，我今生就此一摔便完了，安息吧！隨即身子感到一陣劇痛，轉了數不盡的圈，終於停下來，而我的知覺，亦到此爲止。

強光刺痛我的眼睛，我恢復知覺，心裏盤算着：這裏應是天堂吧，生前並沒幹錯什麼大事。我看看四周，發覺景物似曾相識，但又不知身在何地。整潔的街道，旁植着木棉樹，車子緩緩的駛來，又緩緩的駛去，我呆立着，不知如何是好。

忽然聽見一陣鈴聲，原來是學校放學了。小學生從校園衝出來，跑到我站着的路上，我輕輕一瞥他們的校服。諾，是母校學生，但……母校，不是去年已拆了嗎？對了！這條是木棉徑，但在我三年級的時候，兩旁的樹好像已全部移走，正築一條行車天橋了。我心不寒而慄。

雪糕車的音樂傳過來，一羣學生爭着買雪糕，我雖不小了，但仍是雪糕狂，也跟他們往前跑去。（眞要謝謝主，七、八年前的一、二元還沒改樣了。）身後傳來家家數語：「哥哥，我要吃雪糕。」那哥哥抱歉道：「不行，我們只有二元，兩個菠蘿包要一元四角，我們哪裏來錢買軟雪糕？」「我不依，我要吃！」妹妹嚷着。哥心軟了：「好吧。」妹妹歡呼一聲，奔上前來，排到我的後面。好奇心驅使下，我別過頭看看她，赫然發覺，這不是昔日的我嗎？小小的眼睛，胖胖的臉蛋，頭髮像葱頭般束起。我呆了！

定一定神，打量「她」的哥哥，錯不了，圓圓的大眼睛，高高的鼻子，與妹妹毫不相似，正是昔日的哥哥。

腦子裏湧現當年舊事，那時爸病了，媽忽然負上家裏一切開支、醫藥費的重擔，便出外工作去。這段日子足足熬了兩年。菠蘿包？這便是那時的午餐。當年我每嚷着吃雪糕，他總默默遷就我，買了一個菠蘿包和雪糕，口袋只餘下兩角錢，食物全是我的，而剛喝白開水。

我買下軟雪糕，請那哥哥吃，但他卻道：「不，我不吃。媽說不要吃人家的東西。」隨即拉着妹妹的手飛奔，妹妹的手被他手裏的東西便跌了下來，但也不理了，跑到老遠去。那東西隨風飄到馬路上，我茫然的拾起來，但未來得及弄清楚是什麼東西，一輛車子已向我衝過來……

朦朧中，我聽見「妹妹，妹妹……」數聲，身子被人搖動着，張開眼——哥哥的老樣教人安慰，使我知道還是現在，不是過去、未來。他道：「沒摔破頭顱吧？我到垃圾站拾回那模型去。」「不，哥哥不用了，只要你常在身旁，一切也不用了。」我含淚的說。看看手裏的東西，小學一年級的勞作——紙鶴。

學生會競選

（皇仁書院）何國[illegible]

一九九〇年十月十六日（星期二），是我校學生會的競選。因此要有足夠的時間，使投票者明瞭參選的黨和個人的參選政綱，所以有兩堂的時間我們是不用上課的。

今次的競選主要有兩大黨，分別是會萃黨和[illegible]黨，其餘的是個人參選者。他們分別來自不同年級和不同班別。今次大會由兩位中五的同學主持。在激烈的辯論當中，他們能夠維持兩黨融洽的關係，公正地判決兩黨爭執，充分利用大會的時間，避免各同學損失小息的時間，這是值得我們讚揚的。雖然兩黨政綱正確，但我從他們的議論中，我覺得兩黨都沒有好好利用這次大會的機會，去加以證明他們所說的政綱一定能夠實踐，沒有眞憑實據去證明他們曾經說過的意見得到接納。怎能使人投他們一票呢？舉一個例子，在大會當中，某黨的成員曾經說過，如果我們今次的政綱不能實踐，我們下一年再繼續，下一年也不能，再下一年，直至能夠實踐爲止。我有一個疑問，如果事情不能解決，而產生的問題愈來愈多，愈來愈複雜，在這樣的情況下，我們還是否繼續下去呢？從這點我們知道，他們只是懸空說話，缺乏落實的行動。而且他們時常針對別黨的政綱質詢，可說是浪費時間。鑼聲一響，禮堂的氣氛由激烈轉爲平靜，各同學有秩序地依次離開禮堂。

燃燒生命的動力

（港澳外校進修部）黃淑芳

每個人都在生命歷程中經過了如許曲折和艱辛。朋友，沒有一條生命的道路是永遠地平坦的。但每個人邁向坦途的方法卻不盡相同。別忘了，你自管悲傷，這地球仍自管如常在轉的。

或許遇上不如意時，會試舉目看看天上的星空，看看高山流水、草木。在這深邃而奧秘的宇宙裏，是這麼渺小！又或許多想想在身邊的其他人。例如社會上——一個失明人士，能夠在香港這麼一個競爭如斯激烈的社會中，敲響大學之門，主修英文及心理，並獲得優異的成績。試想他是如何更好地發揮自己身體上的那些不甘殘廢的部份？眼睛看不見了，尚有大腦可思索、手腳可活動，難道放着這些機能不運作嗎？對照一些確實有殘疾的人的業績，我們的確需要好好地想一想。

思量一番，究竟我們是比他人差之於何處？歉之於何方？造物主給人的機會，原是平等的，只看我們是否努力爭取。

如果人生有些波折，不必哀愁。試想，我們並不因爲玫瑰有幾條刺而棄之。人最大的敵人是自己。跌倒了，必須要自勵。跌倒了，並不可恥，可恥的是跌倒了不能爬起來。人生的光榮，不在永不言敗，而在於屢仆屢起。

我平庸，但卻有刻苦努力之心。要怎樣走完這一生，有許多不同的方式與道路。某一條路走不通，不能因此氣餒，應該鼓起勇氣，尋覓另一條更值得走的路。不要怕過去，即使是可喜的，過去的事讓它過去。努力——在現實的生活中努力。

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎大家投稿，題材不拘，不限形式：小說、生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得……都歡迎。

二、本版不負責退稿。

三、來稿必須附眞姓名地址及校名，發表時可用筆名。

四、來稿刊登後，略致薄酬。

五、來稿須用原稿紙，字體須清楚，勿一紙兩面書寫。

六、來稿請寄：香港荷李活道一一六號華僑日報「校園動態」編者。

中華民國七十九年（一九九〇）十[illegible]
華僑日報

分類廣告
大字四個 小字卅個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位置，即多出字數按一個位置計算，長期照計，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）登報遺失，概刪廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

學生兼職
補習導師 某琴行誠聘小學補習導師多名全職兼職均可無須經驗有意請電蘇屋邨 7200283 乙明邨 6498618
學生兼職 上環廣告公司誠聘學生兼職返下午或全日均可需外出遞送文件懂打字者更佳有意者請致電 5442034 何先生約見
兼職導師 西環工作中五程度教五六年級五天工作一時至六時薪 2300 元布小姐 8194448
誠聘幼師、助教 西環區幼稚園誠聘全日或半日經驗幼師及助教數名，有意請電 8550080 約見地址：卑路乍街 179 號地下

愛心天地
搵合良緣 優質婚姻介紹
嶄新方式 學位教師主辦
收費合理 基督徒減半價
政府註冊 保密獨有保障
軒尼詩道570（油蔴地地鐵側）基利商業大廈 1102 電話 7716286

男子的福音
11月27日電視活色生香曾作專訪播出的一種發到國際上重視的獨特的最先進的男子功能康復儀問世了歡迎諮詢 3853222 利民康復治療中心

二手機出讓
天龍 DRM-800 錄音座 聲寶 CD×10 × 音響 ARISTON AR-970CD 洗衣機 游生洽 5220024

收購各區樓舖
成交快妥吉或不妥吉
浩棧地產接洽
中環結志街 24 號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳真機 8505610

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話→

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出
圖文傳眞：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定價一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期刊登，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份證）啟事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

屯門補習 聘導師多名中五程度或以上全職或兼職五天工作有意者請電4550672約見

津小音樂 上午校一月二日到職，聘實缺音樂兼低班英文及中文將……

鋼琴女教師 鋼琴中心聘六級以上女教師薪優美孚區742782

急聘女校務員 私立小學需字體端正具經驗有意電3360662黃小姐

嚴重弱智學校

急聘教師 大埔……電3665189

急聘教師 學高年級數學女教師名須具經驗有意詳履歷電話函本報信箱1415號

夜中教師 理化生物打字會計經濟中文文學教師經驗優先電3893289張小姐洽

夜晚看更 九龍津校請兼職男看更返晚寺半至十時有意辦公時間電3200011沈

急聘女文員 中環寫字樓急聘女文員……

補習社 各區上門補習……

學生兼職

事務文員

沙田津中

荃灣幼師

幼兒中心

兼職補習 北角補習社聘經驗小組補習導師需教小一至小六上下午均可5100121黎小姐

琴行聘請 沙田區琴行聘鋼琴導師及補習導師多名請電6060820

港南津中

誠聘幼師

屯門補習

津小教師

聘請幼師

青衣區 聘半日助教無須經驗工作時間上午8時至1時有意請電4972432或4332303

元朗私小

聘請教師

津小教師

聘女文員

誠聘教師

東區津小

幼兒園

津小書記

津小校工 元朗錦田……

屯門津小

津中代課

津小書記

學生兼職

學生兼職

葵涌津中

誠聘工友

專業夜校

幼園女工

全港補習 港九補習社聘兼職導師太子道141號長華大廈312室3976223

急聘補習

鋼琴教師

幼兒工作

急聘女傭

誠聘導師

高薪補習

誠聘補習

旺角津小

服裝公司

下午津小

聘技術員

大埔津小

元朗津小

誠聘幼師

幼兒中心

青衣區

沙田津中

大埔津小

觀塘津中

屯門津小

津中書記

急聘教師 九龍塘某小學急聘教師一名請具簡歷近照電話及要求待遇寄本報信箱1417號

誠聘導師 九龍區聘全職或兼職導師替小學生補習薪優供午膳電3964519

誠聘幼師 港島灣仔區非牟利幼稚園聘半日及全日幼稚經驗識琴優先請電5721856約見

津中校務文員 黃大仙區津貼中學聘請女性校務文員薪優工作環境良好，需具中五會考程度，懂打字，有電腦及學校工作經驗優先，請函九龍龍翔道157號或電338-1971莊小姐聯絡

聘請幼師 荃灣觀塘非牟利幼稚園聘二月到職全日教員兩名中五程度已受訓或未受訓均可，薪優，供膳。荃灣區電557 5622洽 觀塘區電758 1577洽

文憑教師 魚類統營處鴨脷洲小學聘請英文科文憑教師九一年2月1日到職電554-4870校長洽

老人中心 聘請男家務助理員年二十一歲或以上（四十歲以下）需略懂家務及護理老人體健月薪$4560有年假病假及公積金有意查詢請到紅磡戴亞街一號地庫或電3644111

律師樓請 男／女文員處理公司文件有工作經驗優先考慮中五程度電鄺先生約洽(8016337)或將履歷薪金相片寄香港置地廣場告羅士打大廈1102室

學生兼職 上環廣告公司誠聘學生兼職返下午或全日均可需外出遞送文件懂打字者更佳有意者請致電5442034何先生約見

補習導師 某琴行誠聘小學補習導師多名全職兼職均可無須經驗有意請電 蘇屋邨7200283 乙明邨6498618

誠聘褓姆 有經驗湊初生嬰兒及懂煮食留宿請電7929731或054852531

中文代課 津中誠聘中文代課教師一名一月到職至學期結束應徵者請附履歷近照電話函九龍橫頭磡富裕街三號樂善堂余近卿中學

半日幼師 翠竹花園大型幼稚園聘半日幼師及助教有意請電3262363或3262368校長洽

幼稚園主任 將軍澳、沙田或大埔區幼稚園誠聘主任，需受訓十二周或二年制課程，另聘教師多名，有意請電3628379約見

誠聘教師 九龍區天主教私立小學誠聘下午班教師須中學會考五科合格（包括中英數）天主教徒優先應徵請電3255851

早晚F5文商 全職兼職教師 經濟商業會計數學英文日語法文電腦速記會計打字兩科港九新界各區任擇有意請電 7811475 8382128 4146332 6517938 4769162 4522690

徵求合作 補習有地方欠人手徵導師兼管理經驗不拘下午亦可……

牙科護士 九龍牙醫診所請女護士年20以上，中學程度，熟練或無經驗皆可理想職業薪優有志者請詳列履歷電話寄九龍亞皆老街67號3樓潘先生

幼師 黃埔花園幼稚園誠聘已受訓教師及助教半日全日均可薪優有意請電3628379

大廈管理 日夜輪班制薪優須書履歷年歲所欲薪酬附近照寄英皇道18號安福樓209室安發有限公司約洽

兼職導師 西環工作中五程度教五六年級五天工作一時至六時薪2300元布小姐8194448

津貼中學 聘請實驗室管理員須中五理科及格之基督徒起薪點四千六百六十元電七四四五一一七約見

誠聘幼師 教會幼稚園聘二月到職全日幼師壹名能琴具經驗優先電3625088

觀塘津中 聘中文CM代課有意請電3893082

屯門津小

青衣津小 ……請致電：4331788

誠聘導師 九龍……

半日教師及助教 太陽島英文幼稚園港、九、新界區分校急聘半日教師及助教，中四至中五程度，薪優，假期多，有晉升機會，有意請親臨九龍荔枝角……太陽島英文幼稚園總辦事處洽

校務員 葵涌分校急聘校務員須中五程度，薪優，假期多，有晉升機會，有意親臨九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事處洽

事務員 男性年35以下體健耐勞以任中區寫合工作時間晚七時至一時有意者下午請電5490882黃洽

誠聘幼師、助教 西環區幼稚園誠聘全日或半日經驗幼師及助教數名，有意請電8550080約見地址：卑路乍街179號地下

聘女文員 大公司聘女文員壹名東區工作……午膳須中學畢業請函本報信箱452號

急聘小學文憑教師 東華三院灣仔區小學下午校……急聘文憑教師……8581465約見如於十二月一日前未獲接見者作落選論

徵求

誠徵男友　徵友　徵友　誠徵女友　徵友　誠徵男友　誠徵男友　工餘筆友　徵男友　電腦　誠徵女友　徵求女友　留英女教師　徵男友

徵婚友　內地淑女　徵女朋友　誠徵女友　徵婚　誠徵女友　誠徵女友　誠徵男友　徵友　誠徵男友　徵男伴　徵求女友　誠徵伴侶　美滿婚姻　廣州淑女　英籍港男　徵女友　誠徵女友　徵女伴　北京護士

誠徵女友　誠徵婚友　徵男婚友　淑麗女友　廣州淑女　徵友　誠徵男友　徵伴侶

誠徵女友 男50單身體健有事業基礎不煙不酒誠徵40至50正職女士重家庭先友後婚不拘請付近照本報信箱461號保密

代女徵婚

太公釣魚

美籍港女

美加姻緣

電話良緣

誠徵女友 男42單身體健有事業基礎不煙不賭誠徵30至36有正職賢淑女士重家庭離失不拘請付近照電話本報1182信箱守密

廣交朋友

幸福婚姻服務有限公司 1973年成立

台商徵友

合成南豐之旅 馬灣豪華船河

合成婚姻 政府註冊 7357912

遷址 8921282 國際電腦婚姻

女42歲性格溫柔五官端正身材勻稱離異有一子已成人就業家居深圳蛇口已購住房文化程度大專畢業職業教席想覓一50歲左右的香港或海外華僑有一定的經驗基礎身體健康有事業感的男士爲伴，有意者請找深圳蛇口工業區培訓中心戴漢光收

眞善美婚姻服務公司 1965年首創香港

愛心天地 擇合異緣　嶄新方式　收費合理　政府註冊　優良婚姻介紹　學位教師主辦　基督徒減半價　保密獨有保障　彌敦道570（油麻地地鐵側）基利商業大廈1102 電話7716286

東亞電腦婚姻協進會 鳴謝亞視

知己電腦婚姻 電話332 0088 海外華僑 專業人士 彌敦道580號彌敦中心1902室

政府註冊 聯合電腦婚姻 免費諮詢預約7800328

戀愛捷徑 8332938 先友後婚

招生

鋼琴電子琴　法日國語會話英專 F5 會考英數 TOEFL 8382128 7630723 7364198 6953060　專業教琴　鋼琴音樂訓練 個別輔導 移民適用 7445599

免費專業升學講座 MIL ACCA CIB CIMA C & G418 7821217 8332166

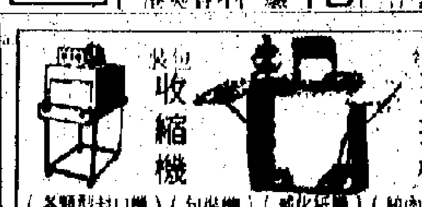
鋼琴繪畫　投資　職　商業管理　本港大學校外講師　中英電腦各級個別　溫兆明專池授泳　補習　中大理科　英數理化　補習社　經驗補習　私家補習　優質補習　上門補習　理工畢業　電腦會計　各級英數理化　專上畢業　護老　長健護老　元

商業

名揚護老　仁濟護老　華泰護老院

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、餵飯等。 宿費：月費1,000－1,400元，包食宿及購價醫療。（有單人房供應） 會址：石崗錦田公路111約2139地段 4888132 九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室 3856177

專門裝修　東方縮放　晒圖　打臘　清潔　樓房裝修　專改西裝　專業防水


收縮機　蛋捲機（各類型封口機）（包裝機）（滅化紙機）（校肉機）九龍馬頭圍道262A 3628149 3332035

待聘　立成會計

出讓

二手機出讓 天龍DRM-800錄音座聲寶CD×10×音響ARISTON AR-970CD洗衣機游生洽5220024

招標承購 編號L209/90八座冷氣機系統投標表格詳情請向金鐘道政府合署十樓破產管理處索取或查詢8672652截標日期12月17日上午11時正

夜冷高級卡拉OK酒廊 名廠電子琴卡拉OK影碟機音響組合散套、幻彩舞台、BOSE、JRAYNOR、巨型喇叭、N.T.S.T.大電視、用冰機、微波爐、雪櫃、咕𠺝、儲物櫃、汽水櫃、大批坐椅、洋酒、煙草、夜店傢俬用具、大小店 地址：香港銅鑼灣軒尼詩道499號永光大廈13/F-15/F,3樓（假期照常）

夜冷毛衫廠

夜冷毛衫廠

醫藥　物理治療

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：42 93 109 126 134 153 211 229 238 242 290 301 302 306 311 313 316 322 337 341 342 344 346 348 352 353 354 359

佐敦道分處信箱號碼：914 915 926 928 930 931 933 935 936 937 940 942 944 945 947 951 952 953 955 957 958 959 960 962 965 966 967 968 969 971 991 993 997 998 999

中區分處信箱號碼：402 408 411 417 420 424 425 428 430 433 434 435 436 438 440 441 442 443 444 445 449 450 451 452 454 455 529 546

旺角分處信箱號碼：1124 1135 1138 1144 1145 1150 1152 1155 1156 1157 1163 1164 1165 1169 1170 1172 1174 1180 1181 1182 1184 1186 1405 1406 1409 1411 1471 1473 1474 1475 1476 1477 1480 1481 1484 1486 1487 1490 1492 1494 1496 1497 1498 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1764 1766 1771 1774 1776 1777 1778 1781 1782

北角分處信箱號碼：1503 1506 1507 1508 1509 1594 1596 1615 1616 1623 1625 1626 1631 1637 1638 1641 1644 1652 1653 1656 1661 1662 1665 1668 1677 1678 1682 1684 1687 1613 1621

物業

發現財物 於一九九〇年十一月十一日下午大約二時在香港機場離境大堂發現一部手提攝錄機及其他物品。車主者請與機場警署聯絡（電話7671404）。

啟事

中聯 搬運有限公司

搬運

譚寶鈞老中醫 中國醫學院院長 彌敦道242號九龍大信大廈四樓 診症時間：下午三時至七時 著「病弱衰經神」送贈

男子的福音 11月27日亞視活色生香曾作專訪播出的一種受到國際上重視的獨特的最先進的男子功能康復儀器但了歡迎諮詢3853222利民康復治療中心

德成行 地產 代理物業買賣按揭工廠地舖 大廈901室 9759 233815

收購各區樓舖 成交快交吉或不交吉 浩權地產接洽 中環結志街24號地下 電話5443955 電話5453381 傳眞機8505610

租讓

大舖出租 上水墟新豐路舖閣二千六呎合大公司社團委中行6712912

商舖連自由閣租售

維多利　兩房　一廳　三房　兩廳　舖　2人　美麗閣　食房

出讓 九龍

南豐地產旺位頂讓數萬元即可 7890921 7821217

尖東畫廊

招頂

分類廣告熱線服務 5462583

中環寫字樓招租 面積270呎至1100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637區先生洽

租賃 港島

寫字樓分租

工廠租售

租賃 九龍

福地出讓

出讓 港島

移民急讓

……由於首批居英權申請期長達三個月，初步情況難以估計多少人申請。據索表人士初步意見，認爲申請表內容繁複，特別是英文水平略差者，實難明瞭，爲此，希望政府將申請表及參考手冊翻譯成中文，方便參閱。

居英權申請表共二十六頁，內容包括有關個人學歷、資歷，是否擁有外國國籍等詳細資料。該分申請表全部英文，不少申請者難免望而生畏。加以居英權申請表資料須保密，全部由電腦處理……

……不過據說，由於英國官員不懂中文，故以英文填表較爲合適。但英文填表不等於不可以有中文譯本參考。商官何不乾脆說，英文不佳就不必申請居英權了。律師行則最高興，因爲可代人填表賺錢，多一筆意外之財。

足不出戶　喬之

陳皮

……物獎，大陸最興這一套，爲商品年年設計評選名堂，你封我我賞你，許多產品因而變得有頭有面，動輒有個「全國獎」的銜頭。像那什麼酒、什麼罐頭、什麼醬油。

不過這個九製陳皮，倒是實至名歸的，和味而價不高，據說還有化痰順氣作用。朋友中有個陳皮迷，竟要耗個每日三包，食飯時食——原來她是個煙酒大病者，深信陳皮能爲她「化痰」。

陳皮熱在港已兩三年，那家潮州代理的公司發達矣。（註：如蒙惠賜廣告費，請捐公益金。）

……那八十箱的雜物，有的是用過的包裝紙袋、紙盒，有的是些玩具和仍然包裝好的等，也有些玩具和仍然包裝好的小禮品之類，彷彿它們自收到後便一直原封不動地躺在那兒似的。

似乎老年人對舊東西是格外的戀戀不捨，總捨不得丟棄……

小思喜歡「春風」（上）

《論語》：「述而第七」：「子以四教：文行忠信。」意思是說，孔子教導弟子們學習文藝，修治（品持）品行，存心要忠厚，做人做事要信實。

以「文行忠信」爲校訓的金文泰中學，上月舉行該校第五十四屆畢業頒獎典禮，我臨而立即浮現名作家小思（盧瑋鑾小姐）的倩影，因爲我覺得，她是芸芸金文泰中學舊生之中，很能身體力行母校校訓的一位。

筆者雖然算不上是小思的朋友，但是，六年來，我們曾經短談過兩次，在她四次的公開性的學術演講，給我總體印象是認眞工作，勤於學習，擅寫散文，著作不多但富有意義和價値，演講前的準備工夫，做得十分充足，演講時的態度誠懇眞摯，又對所教的中學生和大學生，隨時身教言教，以無限熱誠和「恨鐵不成鋼」的精神，努力完成她的教育的職責和理想。

一九八四年四月，教育署爲全港中學國文教師，在般含道「中國語文教學研究中心」舉辦「散文欣賞」講座，主講人小思告訴大家：他在東京複印得兩名日本軍官在南京比賽殺害我同胞的報章上圖文，又在旅遊中國內陸時，於某村中考察得類似「紅拂女」梳妝的環境，使她在進行《虬髯客傳》的教學……

情

（華英會譯校英文書院）謝淑婷

……學校放學了。小學生從校園衝出來，跑到我站着的路上，我輕輕一瞥他們的校服。諸，是母校學生，但……母校，不是去年已拆了嗎？對了！這條是大棉……但在我三年級的時候，兩旁的樹好像已全部移走，正築一條行車天橋了。我心不寒而慄。

……雪糕車的音樂傳過來，一羣學生爭着買雪糕，我雖不小了，但仍是雪糕狂，也跟他們往前跑去。……

航訊

全日空合作開辦

本報專訊

圖:全日空與美國航合辦共同編號班機。

未來貨運需求更大 擴大投資拓運輸網

根據國內目前車流及貨流情況，對發展直達運輸提供了一定條件。基本特點是：主要物資裝車比重大，煤、礦、建築材料、礦石、木材等大宗物資佔鐵路總運量的七成左右，其中煤炭運量佔四成。發送地點比較集中，年發送量在一百萬噸以上的煤炭裝車站數，佔煤炭總發送量的五成有多。貨物流向相當穩定，一些礦場、林場、工廠與港口之間貨流變化亦不大。所有這些，對於組織裝車地點直達運輸有一定的貨量基礎。

直達運輸無論在數量上和質量上都將有較大提高。運輸比重將提高到百分之五十左右，貨運輸無疑是對傳統貨運模式的挑戰，具有大型化、快速化、統一化、專業化的特點，將成為鐵路運輸現代化的主要形式。

……

歐洲綫

澳洲綫

印・巴・中東綫

東南亞綫

・台灣・日本・釜山綫

非洲綫

訪嚴復故鄉陽岐

馬賽

不返陽岐且暫強，……

依稀掛斜陽。

……好淨佳氣，角

風微颼颼帆。

水陽飛來還返去，黃梅

香遠屐難忘。

何從更作蒓鱸語，東海

如今已滄桑。

這是中國近代思想家、翻譯家嚴復懷念故鄉福州陽岐的一首詩。

陽岐在福州南台島的西南端，這裏土地肥沃，花果茂盛，清流繞山，風光明媚。

大夫門第一泓水

嚴復的祖居座落在上岐村伯仲山館門前……江。其先世嚴懷英從河南光州固始縣人。唐末，隨王潮入閩，官朝清大夫。據說這座四面有風火牆，前後兩進的老宅，是嚴氏遷閩的發祥地。所以一千多年來，門口都掛有一面「大夫第」的匾額。現存建築物為明代重建，入門為天井，大廳、後廳。大廳的左右為前後廂房，天井的左右為「披榭」；第二進的結構與第一進略同。嚴氏祖居之旁尚有破屋三楹，……

嚴復的父親嚴振先是著名的中醫師，設籍於福州南台蒼霞洲，嚴復便在那裏出生；九歲時，才回到故鄉，跟隨他五叔嚴昌讀書，住在祖宅第一進的西「披榭」裏。嚴復十一歲那年又回到蒼霞洲，延請黃昌彝來家教讀。這時，嚴復已開始攻讀經書；老師時常對他講述歷史與……故，以及宋元明諸先哲懿行，這對嚴復思想有大影響。十三歲那年，黃昌彝先生病重，推薦其子拔貢黃孟修前來代課，未幾昌彝病卒，十四歲那年春天，嚴復與王家小姐結婚，半年後父親病歿，家庭經濟陷入困境，只得隨母挈妻攜妹遷回陽岐居住。

不堪回首的破屋

昔日的大夫第已經不夠住了，幸虧牆外小……這裏原為堆放雜物的地方，叔父們就撥出兩間供他一家五口人居住。他母親和兩個妹妹擠一間，他夫婦住一間。嚴復對這期所飽受的苦痛，一直未能忘懷。他於民國初年寫……詩中回憶道：

「我生十四齡，阿父即見背。家貧有質券，賻錢不充債。陟岡則無兄，同谷歌有妹。慈母于此時，十指作耕耒。上掩先人骸，下養兒女大。富貴生死間，飽聞親知態。門戶支已難，往往遭無賴。五更寡婦哭，聞者鹽心肺……」詩中傾訴了當時他一家人遭受的苦楚。

同治六年(一八六七年)，十五歲的嚴復考入馬尾船政學堂。十年後他奉派赴英國留學，畢業後在馬江母校擔任教習，光緒六年(一八八〇年)他又調到天津任北洋水師學堂總教習，此後，長期羈留外地，很少再回到故鄉陽岐。

「老僧吹綠晚廊蒲，小市漁歸正落潮」，童年時代家鄉的景物，給他留下不可磨滅的印象。「夢想陽岐山」就是他晚年在北京居住時懷鄉心境的寫照：

門前一泓水，潮至勢逶迤；不復愛流直，回瀾有石崎。結廬托人境，……西頭……何當伯仲山，風帆收一二。

歸去來兮

一九一八年秋天，嚴復回到了闊別二十多年的故鄉養病。……即去陽岐，發現可供晚年棲身之所，後來他看上了玉屏山前的一座房屋，立即決定買下，並立即修葺，……

……

李垞依舊掛斜陽。

嚴復任玉屏……

……一九二一年十月二十七日，嚴復病逝於郎官巷寓第，享壽六十九齡。

歷史悠久的蘇州吳門橋。

南澳宋井神奇隱沒

文生

譽滿中外的遊覽住地粵東南澳島南宋古井在出現七百餘年來最長的裸露期近四年後，於今年第六號颱風正面襲擊南澳島之時，神秘地隱沒，引得遊客絡繹不絕地前往搜奇獵異。

……南宋景炎元年(一二七六年)，南宋帝趙昺及其弟趙昰，為避元兵追逼，南逃……澳前……，為取水飲用，……處挖掘了「龍井」、「虎井」、「馬井」。七百多年來，宋井時隱時現，神奇莫測，抗日戰爭期間至今先後浮現過八次，其中除一九六八年出現「虎井」外，其餘均為「馬井」，而傳說當年南宋帝御用的「龍井」至今仍披着神秘的面紗，從未露出。更使人奇趣無窮的是：偶爾一現的宋井離大海僅十多米，每次復出時，次次清泉直湧，連取不絕，且水質甘甜，久貯而水質不變。……

古井前七次的裸露時間均在數月之內，一九八六年七月十二日，在當年第七號強颱風的衝擊下，古井突然浮現，出現歷史上首次完全裸露奇觀，並且奇異地延至今年六月底才隱沒，歷時長達三年十一個半月，大大超過歷史上前七次裸露時間的總和，為人們覽勝佳境創造了機遇，據統計，近四年來，前往參觀古井姿容的海內外遊客近十四萬餘人。

「天下第一倉」

新民

不久前，筆者到陝西省關中平原旅遊，在大荔縣城東十七公里處的朝邑鎮南寨子，看到了一座宏偉壯觀的古老建築，這就是馳名全國的「天下第一倉」——豐圖義倉。

豐圖義倉是一幢具有民族特色的古式建築。……介紹了該倉的歷史。它是在清代閻敬銘倡導下，由當地鄉紳捐銀三萬餘兩，……主持施工興建的。於清光緒八年動工，歷時三年之久才建成，是中國唯一的官督紳辦的民間糧倉。它位於原朝邑縣城西側，佔地二十餘畝，總面積達一萬一千零三十九平方米。倉高十九點八九米，南北長一百三十三米，東西寬八十三米，磚砌城垣，內倉外城，別具一格。

……「天下第一倉」……

蘇州有橋三百多

蘇琪

蘇州自古以橋多聞名。唐朝詩人杜荀鶴在「送人游吳」中寫道：「君到姑蘇見，人家盡枕河，古宮閑地少，水港小橋多。」

蘇州的橋樑究竟有多少，眾說不一。馬可波羅的到來，使這座古城有了「東方威尼斯」的美稱，這位旅行家在遊記中寫道：「此城有橋六千」；但亦有些外國旅行家說這裡祇有一百五十至二百座橋，兩種說法，相去甚遠；中國古詩裡則說蘇州有橋三、四百，……唐詩則說「綠浪東西南北水，紅欄三百九十橋。」游客詩人們未必數過，但水城蘇州橋多則早已是中外皆知的了。

清朝末年編寫的蘇州地方志「橋樑篇」記載，蘇州城關內外有橋樑三百一十座，近郊六百四十九座。另外在南宋刻繪的反映古城全貌的珍貴文物「平江圖」石碑上，亦記載蘇州城關內外有橋樑三百五十九座。從上面兩個材料看，蘇州城關內外有橋三百餘座，加上市郊則近千座較為可靠。

歲月流逝，物換星移，昔日的紅欄木橋早已不在，唯有一些石拱橋以獨特的造型和精湛的工藝而名留千古。比如……的烏鵲橋，吳門橋，寶帶橋，宋五龍橋，元覓渡橋，以及明清時遺留下來的如彩雲橋、行春橋、普濟橋等如今仍依然可見。

蘇州不但以橋多著稱於世，更有不少橋因入詩而馳名中外。楓橋就是因為唐朝詩人張繼寫了「楓橋夜泊」而聞名世界的。凡到蘇州的中外游人，莫不來此欣賞石碑上的「楓橋夜泊」詩句。至今，每年都有成批日本游客慕名前來聆聽寒山寺的鐘聲，領略「夜半鐘聲到客船」的意境。「蘇州寶帶橋是蘇州的一座名聞世界的水上長虹。……府志」記載，此橋因唐代刺史王仲舒捐寶帶所建而得名。這座橋長為三百一十七米，有五十三個橋孔，為中國古代橋身最長，橋孔最多，……的大橋，堪稱世界橋樑史上的傑作。

至若水巷深處的小橋，那更是古城蘇州的魅力所在。這些砌築精心，形態各異，古樸典雅的小橋，更能顯現出古代橋樑藝術的特色。

蘇州至今仍有古橋一百六十八座，近四十年間，當局將一百四十三座古橋樑予以加固，新建、重建，同時改建了……橋樑一百五十四座。如今的東方水城蘇州城區共有橋樑三百六十七座，每平方公里內有橋樑十三座。長虹臥波的寶帶橋和單孔高聳的覓渡橋是跨越古運河口的兩座雄偉建築，除進行大修加固外，還另擇橋位，在其旁分別新建了……，以供汽車通行，古橋則被作為觀賞文物加以保護。

為適應城市交通的日益發展，古城蘇州……新建了平門橋，重建了……橋、滄浪橋、……，……創新和虎丘等五座鐵路公路立交橋。結束了蘇州……交通道口的歷史。……是蘇州目前最大的城市橋樑，……裝飾色彩等多加斟酌。新建的一些橋樑，都在注重實用功能的同時，注重了美感效果。……鋼筋混凝土結構，外觀……，觀之猶似一座秀美的水鄉石橋。現代材料的內在結構和富於鄉土氣息的飾面裝飾結合得如此巧妙，實在令人嘆服。

歷代的同姓「三杰」

王令

中國歷史上有許多同姓「三杰」。比如東漢有「三張」……

……

國人開辦的滬首家銀行

金偉

歷史上，中國作為一個封建的以農為主的國家，真正認識到「銀行」的作用，已是清朝末年。

一八四二年，英國……上海開埠，各國列強就看中了這塊「風水地」。一八四七年，英國麗如銀行……

……

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928(8線)
彌敦道 655 號胡社生行 2006 室(滙豐總行側)

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產

購收租舖
全幢分層 交吉亦可
出價最高 成交最快
港九舖位 免費估價
創立發展公司
5448143(專線)
054846838(假日及晚間熱線)

購收租舖
天祥地產
全幢・收租 分層・均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136 號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346 號C 地下 7709918 (假日照常)

物業代理

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
5412282

財團收購
不交吉樓

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712(專綫)

財團徵求
即時付款
不交吉樓
交吉亦可
全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

博覽旅遊 有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀置光行1426-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上) 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室(松坂屋樓上) 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
富嶋地鐵總站富璟廣場1樓137及142室 7973023

泰國・清邁・布吉島
多增遊：蘇梅島、PHI PHI 華島，成本最高
曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3610起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天 $4290起
曼谷、布吉島、PHI PHI 華島、芭堤雅五天、七天 $4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
直航布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天 $3890起
＊曼谷住進來登及最新落成之假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店
＊乘搭國泰，早去晚返，天天出發(可延期返港)
＊布吉島設有多種行程，住宿兩晚或三晚

泰星馬・星馬
馬星(浮羅交怡)八天 $5990
馬星(檳城、怡保、世外桃源之邦咯島、馬六甲)七天 $5590
馬星六天 $5210
馬來西亞(沙巴)七天 $6990
馬來西亞(檳城、怡保、世外桃源之邦咯島)六天 $4690
馬、泰(布吉島)、星八天 $6270
馬、星(檳城、馬六甲)、泰九天 $6650
新加坡五天 $4550
＊乘國泰、華航、馬航，早去晚返，天天出發
＊行程種類最多，成本最高 (可延期返港)

日本・韓國
本州七天豪華團 $7990
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 $6390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 $8590起
東北日光廸士尼六天、七天 $7690起
東北、北海道廸士尼七天 $9090
日本北海道六天、七天 $8790起
韓國本州七天、八天 $8290起
韓國九州八天 $8690
韓國溫陽四天、五天 $4320起
＊天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 獨家安排蒙古烤肉 台北住最高級之統一大酒店
台北四天 $3040
台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140
環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980
環島阿里山八天 $4920
多增：(1)秀姑巒溪 (2)台東 (3)楓港 (4)木柵動物園 (5)孔雀園 (6)九族文化村
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是購貨團
天天出發(回程可停留台北)台護收150元

菲律賓・宿霧
高級四天、五天、六天 $2890起
宿霧六天、七天 $4190起
多增遊：(1)碧桃源，百島嶼
(2)紅磨坊夜總會
(3)膳食敢誇全港最好，餐膳於中國城酒家，翠園等酒家
(4)獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙大酒店
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

泰國、印度
曼谷、芭堤雅(麗榕)五、七天豪華團 $3,500起
布吉島、曼谷、芭堤雅七、天豪華團 $4,090
曼谷、麗榕、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起
印度八天豪華團 $7,980

馬星、印尼
馬星七天超級豪華團 $5,590
馬來西亞、沙巴五、七天豪華團 $4,790起
馬星泰九天豪華團 $6,690
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $6,190
印尼爪哇島九天環島遊 $6,990

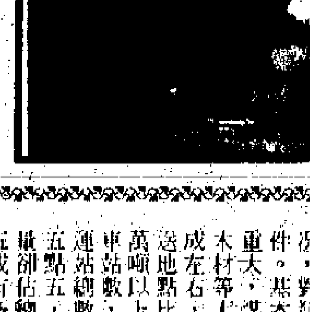
中國
北京六天團$3,890起
桂林五天團 $2,390起
海南島五天 $1,890
華東七天 $3,990
昆明四天 $2,490
西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,690
福建、武夷山五、八天 $2,790起

省內短綫
中山、珠海二、三天 $358起
深圳、小人國二天 $338起
清遠、小三峽、小人國三天 $590起
肇慶、雲浮、凌霄岩三天 $598
潮州、汕頭、玄武山惠州五天團 $1,048

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值團 每位$540起
澳門酒店+船票 每位$430起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、葡地牙哥酒店，請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4846
＊星晨萬事達咭世界通行，免首年年費，請即申請，查詢電話：8426111
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar

航訊



全日空美國航東京簽訂意向書

合作發展客貨服務 開辦共用編號航班

本報專訊

全日本空輸株式會社較早前與美國航空公司於日本簽妥意向書，就未來雙方合作達成協議，共同發展遠東及北美客貨運服務，並決定開辦共用航班編號客機，聯繫日美兩地。

全日空及美國航簽訂意向書明，兩家航空公司將在多方面發掘合作機會，包括重新檢討班機時間表，方便美國國內線乘客及泛太平洋航線乘客轉機，聯合推廣及宣傳工作，合辦各地旅遊套餐服務等。其他方面的合作亦包括共用對方客貨運設施，共同拓展貨運市場及電腦訂位系統之兼容等。至於進一步之合作，仍有待雙方共商。

在共用航班編號方面，全日空東京至華盛頓線及美國航華盛頓至佛羅里達奧蘭度市線，將使用同一航班編號，令由東京往佛州乘客，中途轉機更為方便。全程由東京出發經華盛頓至奧蘭度市，只須十六小時零八分，回程航時亦不過十七小時四十五分。

由本月十五日開始，美國航將使用七三七—二〇〇機，開辦華盛頓至奧蘭度市每日不停站服務。佛州奧蘭度有人口一百一十萬，是著名的旅遊勝地，迪士尼樂園、環球片場、世界縮影、海上世界、甘迺迪太空中心等是遊客必到的地方。

去年奧蘭度國際機場客運量達一百五十三萬人次，較八八年增長逾百份百，因此之故，全日空以奧蘭度作為其首個合作共用航班編號的目的地。全日空及美國航之合作，將可望進一步加強日美兩地經濟文化之交往。

圖：全日空與美國航合辦共同編號班機。

大陸引外資建鐵路

（特訊）中國首次引進外資建設的第一條地方鐵路——浙江金華至溫州鐵路，近日已獲國務院批准建設。

金溫鐵路是從浙江至贛州線金華新東孝站引出，經武義、永康、縉雲、麗水到達溫州，全長二百五十公里。全線貫穿浙西南腹地三市二十八個縣，沿線人口一千多萬。

金華至溫州鐵路建設已醞釀多年。一九八五年，國家計委批准了金溫鐵路項目建議書，但因財力不足，一直未能興建。幾年來，經與外國投資者多次接觸洽談後，決定合資建設，經營這條鐵路。

旅遊信箱

土耳其消費平又正 棉堡溫泉浸浴一流

麥小姐：很多謝你對本欄的支持，對於你詢問有關土耳其名勝棉堡的情況，在回答你的問題前，請你要注意目前中東的緊張情況，如果可能的話，最好暫時押後你的計劃。土耳其的風光，的確是與別不同，特別是土耳其旅遊區內的商業味道仍不太濃厚，消費又平，對自助旅遊者而言，可算是經濟抵玩，筆者相當看好港人將來到土耳其旅遊的前景，然而，土耳其地處近中東，特別是與最近發動入侵科威特的伊拉克毗鄰，備受威脅，近日土耳其國會更通過動議，加緊邊界防衛，此地區亦屬緊張地區，所以直至中東局勢穩定前，到土耳其應該是可免則免。至於你詢問的棉堡（PORMUKKALE），是土耳其近地中海區的古代溫泉遺址，經過千多年的演變，在方圓兩哩的石灰山脊形成一個個類似大磨菇的白色石壁，溫泉水不斷溢出，不論遠看、近觀或浸溫泉水，都是一流的享受。而且附近的旅館住宿費經濟，今每晚一、兩美元，如果到土耳其，棉堡不可不遊。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

交通講場

·飛老·

中東風雲到咗今日已經進入第五個月，都唔知搞到幾時先至收得科，但係，好多個行業已經俾佢害到雞毛鴨血，最杰嘅，係航運業。

由八月二日開始，航運業就每況愈下，越搞越唔似樣，D貨，少咗；D運費，散晒；D船東，冇晒（心機），你話幾慘。

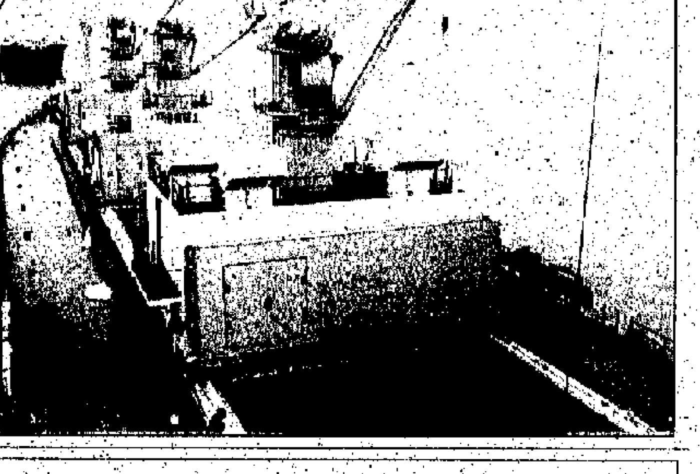
由於D貨，無論係原油、穀物、礦產品、消費品，全部縮晒水，整到存在住船位過剩嘅航運業，貨量打咗好大折扣，運費係往落。運費跌，船東收入自然少咗，業績唔好，係理所當然，但亦冇乜辦法。

大家應該知道，油輪同埋散貨輪，而家理應係旺季，只可惜波斯灣搞出個大頭佛，成個航運業都謝咗，有好多原本應該有嘅生意，都無端端冇咗。船東，有生意嚟時候，當然會好費神。因為落價搶生意，會搞「橫」個市，但唔搶，生意都失埋，冇收入，好難維皮。

在唔好市，船公司減價爭生意係好常見，但係，而家D運費同舊年比，縮直水瓜打狗，唔見咗一截，大概只得番五六成咁近。

今年搞到咁，真係冇乜人想，寄望中東危機解決，明天會較好。

航運今日生意淡 但願明天會較好



圖：中東風雲令整個航運業雪上加霜，但願明天會較好。

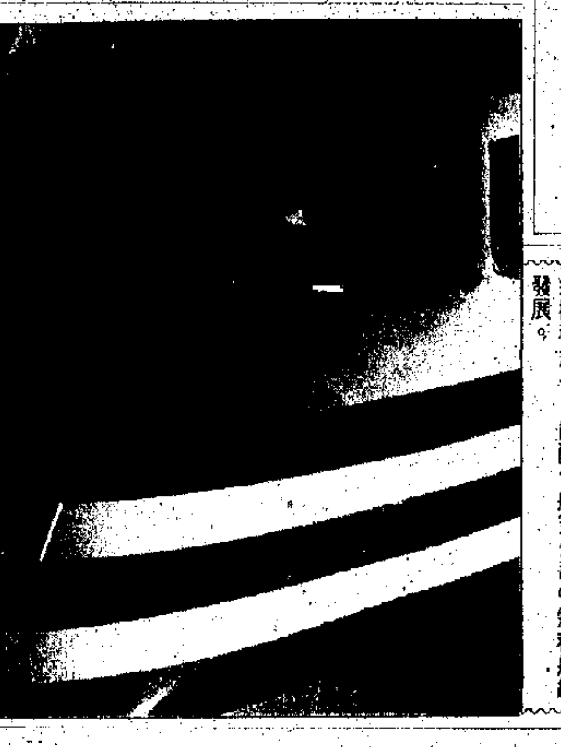
澳大利亞航增訂七三七 圖强化中短程航線實力

（特訊）澳大利亞航空公司最近行使意向採購權，向美國波音民用飛機集團訂購三架七三七—四〇〇型雙發動機飛機。這家公營航空公司目前共有五架七三七—四〇〇型機投入服務，並已訂購另外九架。該公司的機隊中另有十六架七三七—三〇〇型機。

澳大利亞航空公司董事總經理兼行政總裁諾普表示，新訂購的飛機會用以取代較舊式的七二七型三發動機飛機，同時協助航空公司拓展業務。

這批七三七—四〇〇型機會配備CFM56—3C發動機。四〇〇型機比三〇〇型機長十呎，可以多提供十九個客位，使航空公司更配合中短程航線的業務增長。

迄今，共有八十六個客戶訂購了二百五十四架七三七—四〇〇型客機。



圖：七三七各型號飛機是全球最受歡迎機種之一，能配合航空公司中短程航線發展。

廣深公路超流六倍 粵採系列措施改善

（特訊）全長一百四十三公里的廣深公路是廣州通往深圳特區和香港的陸上大動脈，自一九八四年完成二級公路標準改造以來，車流量持續超過原設計標準六倍餘。廣東省公路局會同有關部門日前聚會共商綜合治理廣深公路長策。

據悉，廣東省公路局及沿綫各市今後擬將採取聯合行動，加强養護，鋪築路面，下月底做到路面平整，消滅坑槽；大沙地至南崗段十餘公里路面將擴寬為二十六米的水泥路本月底前完成東莞萬江至鸞岸段五公里路面擴寬至二十米的工程；全面翻新和完善交通標誌，改善過橋收費管理，增加售票窗口和實行流動售票，加強路政管理，清理路障，拆除違章建築，改造施後，加寬容涌橋等一系列措施。此項方案實施後，估計廣州到深圳經濟特區，到香港的公路交通擁擠現象將得到一定程度的緩解。

穗市旅遊業近又傳捷報

（特訊）據廣州市旅遊業人士透露，今年以來該市旅遊業迅速回升。資料顯示到十月份全市涉外賓館接待的國際旅遊者已突破一百三十萬人次，比去年同期增長四成以上。

據分析，廣州旅遊業回升快的原因，除目前國內工農業發展、經濟穩定、市場轉旺等因素外，與亞運會的召開及各種類型的大型旅遊活動有密切關係。

廣州旅遊業人士透露，今年該市旅遊業的特點是，入境人數多，居近年來的首位，客源結構發生變化，外國人增比去年同期增長百分之七左右，而華僑增長百分之五十六，港澳旅遊者增長百分之二十四，台灣同胞增長一點四倍；旅遊外滙收入增加，至十月底止，已突破九億元外滙券，創歷史同期最高紀錄。

歡渡蜜月共享浪漫假期 澳門聖地牙哥獻上優惠

（特訊）澳門聖地牙哥酒店依山而建，建立在有三百多年歷史的堡壘之上，背山面海，情調優美。今冬，澳門聖地牙哥酒店為你準備一個浪漫假期和愛侶共渡，或歡渡蜜月，或共慶生辰，或結婚紀念的套餐優惠，令你們留下一個永誌難忘的時刻。

這個優惠包括豪華平治房車接載，入住澳門聖地牙哥酒店之豪華客房，內有新鮮生果盤，醇酒乙瓶，中／英文報紙奉送，晚間在Grill Portalegre扒房共進燭光晚餐，並有樂隊獻唱；翌日有專人在房內侍候精美早餐，最後更有由酒店總經理親筆簽名之入住証書永留紀念。兩位只需港幣一千六佰[illegible]元。

圖：澳門聖地牙哥酒店客房富異域特色。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	天晴	十二度至廿 度
澳門	天晴	十一度至廿 度
廣州	薄霧	六 度至廿二度
上海	有霧	零下二度至十五度
北京	薄霧	零下五度至九 度
台北	薄霧	十六度至廿二度
漢城	薄霧	一 度至十一度
東京	多雲	六 度至十五度
馬尼拉	多雲	廿四度至卅 度
曼谷	天晴	十七度至廿九度
吉隆坡	雷暴	廿五度至卅二度
新加坡	驟雨	廿五度至廿九度
雪梨	天晴	十八度至廿六度
洛杉磯	天晴	十一度至廿四度
[illegible]	天晴	五 度至十四度
紐約	天晴	一 度至十六度
溫哥華	有雨	二 度至九 度
多倫多	有雪	零下七度至四 度
倫敦	天晴	三 度至九 度

未來貨運需求更大 擴大投資拓運輸網

根據國內目前車流及貨流情況，對發展直達運輸提供了一定條件。基本特點是：主要物資裝車比重大，煤、礦、建築材料、礦石、木材等大宗物資佔鐵路總運量的七成左右，其中煤炭運量佔四成。發送地點比較集中，年發送量在一百萬噸以上的煤炭裝車站數，佔煤炭發運站總數的百份之五點五，而其發送量卻佔總發送量的五成有多。貨物流向相當穩定：一些礦場、林場、工廠與港口之間貨流變化亦不大。所有這些，對於組織裝車地點直達運輸有一定的貨量基礎。

統計數字顯示，經過多年努力，目前國內鐵路直達列車裝車數佔總裝車數比重已達百份之四十六。展望九十年代，國內鐵路貨物直達運輸無論在數量上和質量上，都將有較大提高。通過努力，預計直達運輸比重將提高到百分之五十左右。

貨櫃化方面，貨櫃運輸無疑是對傳統貨運模式的挑戰，具有大型化、快速化、統一化的特點，漸已成為鐵路運輸現代化的主要形式。美國多式聯運網遍達全國各地，國內鐵路網絡規模完善，發展貨櫃運輸大有可為。

國內鐵路貨櫃運輸起步於五十年代，但直到八十年代才得到較明顯的發展，主要是辦理國內普通雜貨物。近幾年鐵路貨櫃運業不斷擴展壯大，去年發送一百廿三萬個呎櫃，完成貨運量九百四十六萬噸。其中「門到門」運輸比重達六成，鐵路運輸的適箱貨物達十三大類共一百七十多個品種，到去年底，全路擁有貨櫃廿六萬個，辦理國際運輸專用線四十三條，共建運國際貨櫃四萬六千個呎櫃。

爲了適應九十年代國內鐵路貨運增長和實現貨物運輸現代化的需要，有專家認爲今後應大力發展大噸位貨櫃運輸，加强機械、站場地設施，擴大貨櫃投資，加速專用平車生產速度，加快貨櫃專用車輛的生產，加強專用車輛的管理，逐步開行貨櫃專列；積極發展國際貨櫃進出口聯運；放寬貨櫃運輸政策，以及大力開發新技術，盡快建成貨櫃網絡等。（貨運[illegible]之三）

入口船期表

Hallo!!

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
長華	EVER GIANT	6 AM	美國	國際橋	利達
北海	NORTH SEA	7 AM	台灣	國際橋	堅信
明洋	MING OCEAN	6:30 PM	台灣	國際橋	華海
立裕	UNI HANDSOME	6 AM	台灣	A50	利達
	GLORIOUS OCEAN	1 PM	北非	西區	日郵
大笠山	TIANLISHAN	4 PM	蕪湖	西區	海豐
瑪蓮娜	TA MARINER	NN	新西蘭	海-廈	TASMAN
威利維嘉	VILLE DE VEGA	11 AM	地中海	A	偉特
海恩	HAI IN	9 AM	台中	深水埗	永隆
金和	PLEIADES	6 AM	釜山	油蔴地	國光
	YANSHAN	10 AM	上海	A12	COSIC
博春	W.H. 202	4 PM	台灣	國際橋	海豐
天躍	TIAN YUE	8 PM	天津	B	輝騰
環球橋	TRANDSWORLD BRIDGE	7 AM	美國	現代橋	川崎
南望灣	LAMON BAY	1 AM	高雄	現代橋	川崎
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	1 AM	美國	現代橋	太古
新海河	XIN HAI HE	NN	上海	現代橋	遠運
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	11 PM	歐洲	海陸橋	朝陽
海傳	SEA LEGEND		台灣	海陸橋	海陸
信春	SHIN CHUN	PM	台灣	國際橋	海豐
馬尼拉二號	ZIM MANILA II	5 AM	馬尼拉	現代橋	新興
海達	HAIDA	2 PM	寧波	A	招商局
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	11 PM	歐洲	現代橋	馬士基
渣華萬祿	NL VAN NOORT	午夜	新加坡	國際橋	渣華
加州土星	CALIFORNIA SATURN	11 PM	美國	現代橋	日郵
德隆斯	TEXAS	7 AM	新加坡	國際橋	百保利
東安	DONGAN	7 AM	上海	B18	招商局
大同二號	TA TUNG 2	6 AM	高雄	油蔴地	永裕

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		台灣	B	寶威
國瓏	AMALIA	日間	新加坡	B	欣洋
紅旗一九五	HONGQI 195	PM	青島	歐亞橋	華順
國強	KUO CHANG	日間	台灣	B	欣洋
東方驕傲	ORIENTAL PRIDE	PM	日本	B	益高
興盛	HINGSON	日間	曼谷	B	珠江
通輝	MILD SPLENDOUR	6 PM	曼谷	B	輝騰
萬里雅士	MERCURY ACE	4:30 PM	日本	國際橋	永久
海利	HAI LIH		台中	深水埗	永隆
希比士斯	KYOWA HIBISCUS		[illegible]	B	怡和
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	4 AM	新加坡	國際橋	大三
	ZHELU	8 AM	寧波	國際橋	招商局
長昇	EVER ORIENT	6 PM	台灣	A	利達
馬士基探戈	MAERSK TANGO	9 PM	台中	西區	馬士基
士蘭迪亞	SELANDIA	8 AM	日本	國際橋	寶隆
信任	ALS TRUST	6 AM	高雄	AB	亞聯
馬列馬士基	MARIT MAERSK	10 PM	美國	現代橋	馬士基
馬蘭	MALAN	7 AM	海口	油蔴地	招商局
凱春	KAISHUN		台灣	國際橋	海豐
昌盛	THUBAN		台灣	B	昌宏
遠東橋	F.E. BRIDGE	NN	基隆	現代橋	川崎
錦江	JINJIANG	7 AM	上海	A	滿強
豐寧	FENG NING	9 AM	青島天津	A	招商局
彩虹	RAINBOW	6 AM	釜山	B	港興
海洋東京	OCEANUS TOKYO	10 AM	基隆	現代橋	日郵
海運	MARINE FORTUNER		台灣	B	永隆
國利二號	KUO LIE 2	AM	高雄	油蔴地	永裕
羅孟達沙	NORASIA MUNTAZAH AL				
天發	TSK MELODY	1 AM	台灣	現代橋	日郵
蘇麒	SUQI	2 PM	南通	B	華夏
泰勒總統	PRES TYLER	NN	美國	國際橋	總統
木星	MUSINO	10 AM	大連	A	招商局
海民	MARINE CROWN	午夜	曼谷	B	永隆
鷹灣	EAGLE BAY	PM	高雄	國際橋	總統
必達來	BUNGA BIDARA	NN	澳洲	A	遠初
波提馬	BALTIMAR SATURN	AM	基隆	西區	港興

※ ※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
朝富	CHO FU		南非	八日	亞聯
捷達	CHITRAL		巴基斯坦	八日	海王
施基爾斯基	H.CEGIELSKI		日本	八日	天祥
亞洲明珠	ASIAN PEARL		澳洲	八日	港興
馬士基翩桃	MAERSK PINTO		馬尼拉	八日	馬士基
鞍馬	KURAMA		高雄	八日	日郵
自由	SL. FREEDOM		新加坡	八日	海陸
亞當斯總統	PRES. ADAMS		美國	八日	總統
亞士馬士基	AXEL MAERSK		西岸	八日	馬士基
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK		新加坡	八日	馬士基
天擊	TSK CHORUS		新加坡	八日	日郵
	RYOKOH		日本	八日	益高
力高	RIGEL		日本	八日	日航
金線泉	JINXIANQUAN		青島	八日	華夏
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE		日本	八日	寶隆
蘇麒	SUQI		南通	八日	華夏
金灣	GOLDEN BAY		釜山	八日	港興
華洋	SINO OCEAN		青島	八日	太平
珍珠光榮	PEARL GLORY		釜山	八日	港興
海龍	SEA DRAGON		新港	八日	太平
海春	HAI CHUN		基隆	八日	永隆
建恒勇士	KH CHIVALRY		台灣	八日	寶威
	RYOKOH		日本	八日	益高
華懿	WAH YEE		黃埔	八日	珠江
皖平	WAN PING		上海	八日	騰隆
古北口	GU BEI KOU		上海	八日	遠運
和平南進	H.P.NAMJIN		釜山	八日	港興
新畢黎亞斯	ZIM PIRAEUS		台灣	八日	新興
嘉灣	CARGO BAY		胡志明市	八日	澳興
海傳	SEA LEGEND		台灣	八日	海港
海國	MARINE KINGDOM		台灣	八日	永隆
富春	FUCHUN		台灣	九日	海豐
利來東京	NL. TOKYO		地中海	九日	寶隆
敖江	AOJIANG		上海	九日	騰隆
國隆	KUO LUNG		新加坡	九日	欣洋
長園	EVER GARDEN		台灣	九日	利達
夏威夷	SL. HAWAII		美國	九日	怡和
力沙馬士基	LEXA MAERSK		基隆	九日	馬士基
威利水星	VILLE DEMERCURE		地中海	九日	偉特
維力	KHUD. N. RERIKH		日本	九日	華林
忠武	HANJIN CHUNGMU		美國	九日	韓進
南泰皇后	NANTAI QUEEN		基隆	九日	欣洋
前進	ASIAN PROGRESS		韓國	九日	日郵
中華瑞祥	R.R. RATNA		台灣	九日	港郵
樂春	NATHANEL		台灣	九日	海豐
蘇鶴	SUHE		南京	九日	華夏
安瑪大利	AMER DEVI		日本	九日	日郵
美娜	MITLA		美國	九日	偉特
海冠	OCEAN CROWN		基隆	九日	東宇
海洋玫瑰	MARINE ROSE		釜山	九日	港興
士必貴	SPECO QUEEN		沙巴	九日	國光
新高雄	ZIM KAOHSIUNG		新加坡	九日	新興
湘江	XIANG JIANG		上海	九日	輝騰
天燕	TIAN YAN		天津	九日	輝騰
士必貴	SPECO QUEEN		沙巴	九日	國光
士必鉅	SPECO GIANT		沙巴	九日	國光
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE		歐洲	九日	川崎
陶南九號	DONAM NO. 9		新加坡	九日	港興
通利	MILD VICTORY		上海	九日	輝騰
日本勝利	JAPAN SENATOR		美國	九日	怡和
東方希望	OOCL HOPE		歐洲	九日	港郵
通聯	MILD UNION		上海	九日	輝騰
湘江	XIANG JIANG		上海	九日	輝騰
天燕	TIAN YAN		天津	九日	輝騰
安國	ANQUO		青島	九日	金輪
沙蓮娜	DANG ZARINA		日本	十日	中央
東方企業家	OOCL EXECUTIVE		美國	十日	港郵
華意	WAH YEE		黃埔	十日	珠江
馬來光榮	MALAYSIA		基隆	十日	東宇
馬至	IBN MAJID		亞拉伯灣	十日	怡和

出口船期表

Bon Voyage!!

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
運豐	YUN FENG	PM	大連	A19	華夏
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	8 AM	台灣	A38	保威
尼夫基斯	TIKHON KISELEV	5 AM	歐洲	國際橋	華林
韓倫	HANJIN OAKLAND	NN	歐洲	海陸橋	韓進
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	PM	東西岸	現代橋	川崎
烏拉夫人	LADY ULLA	PM	中美	A18	日郵
海皇子玉	NEP. ZIRCON	AM	歐洲	國際橋	港海
北野	KITANO	PM	歐洲	現代橋	日郵
北海	NORTH SEA	PM	歐洲	國際橋	堅信
南望灣	LAMON BAY	AM	弗里曼特爾	現代橋	川崎
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	PM	馬尼拉	現代橋	新興
立裕	UNI HANDSOME	PM	曼谷	A50	利達
魯裕	LU YU	PM	青島	B38	華夏
浙雁	ZHEYAN	8 AM	寧波	A37	招商局
南非瓦爾	VAAL	PM	南非	現代橋	怡和
光大二號	KWANG TA 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
長華	EVER GIANT	PM	東岸	國際橋	利達
長剛	EVER VALOR	PM	台灣	國際橋	利達
優士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	8 AM	南非	B12	保威
威利維嘉	VILLE DE VEGA	午夜	日本	A21	偉特
金和	PLEIADES	PM	關島	油蔴地	國光
海皇翠玉	NEN EMERALD	AM	新加坡	國際橋	港恒
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	PM	東岸	現代橋	太古
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	NN	科倫坡	A9	東亞
華松	HUA SONG	PM	沙勝越	B26	國光
易津	TRADE RELISH	PM	天津	B14	輝騰
浙鵬	ZHELI	NN	温州	國際橋	招商局

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
	HOEGH MISTRAL	7 AM	東西岸	海陸橋	海華
明洋	MING OCEAN		歐洲	國際橋	華海
聖路易士	ST LOUIS		耶加達	B	港興
加州土星	CALIFORNIA SATURN	AM	西岸	現代橋	日郵
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	PM	東西岸	國際橋	大三
泰勒總統	PRES. TYLER		東西岸	國際橋	總統
海洋東京	OCEANUS TOKYO		地中海	現代橋	日郵
士蘭迪亞	SELANDIA	PM	歐洲	國際橋	寶隆
新海河	XINGHAIHE		澳洲	現代橋	遠運
遠東橋	F.E. BRIDGE	PM	曼谷	現代橋	川崎
國強	KUO CHANG	PM	新加坡巴生	B	欣洋
萬里雅士	MERCURY ACE	PM	日本	國際橋	山久
上海	SHANGHAI	3 PM	天津	A	招商局
天躍	TIAN YUE		天津	B	華夏
國瓏	AMALIA	PM	日本	B	欣洋
信春	SHIN CHUN		日本	國際橋	海豐
信任	ALS TRUST	PM	南非	A13	亞聯
大同二號	TA TUNG 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
天發	TSK MELODY	PM	新加坡	現代橋	日郵
瑪蓮娜	TA MARINER	PM	新西蘭	海-廈	TASMAN
德隆斯	TEXAS	日間	紐約	國際橋	百寶利
博春	WH 202	AM	新加坡	國際橋	海豐
羅孟達沙	NORASIA MUNTAZAH AL	PM	日本	國際橋	歷信
三江	SAN JIANG		上海	B6	輝騰
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	AM	基隆	現代橋	馬士基
渣華萬祿	NL VAN NOORT	PM	加勒比海	國際橋	渣華
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS		高雄	海陸橋	朝陽
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	PM	台灣	B	保威

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	東西岸	八日	川崎
新沙瓦那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	八日	新興
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	東西岸	八日	馬士基
亞士馬士基	AXEL MAERSK	東西岸	八日	馬士基
自由	SL. FREEDOM	東西岸	九日	海陸
埔城	PUCHENG	南美	九日	招商局
埔城	PUCHENG	南美	九日	招商局
天擊	TSK CHORUS	西岸	九日	日郵
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西岸	九日	太古
巴拿馬丸	PANAMA MARU	西美	十日	大一

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
施基爾斯基	H.CEGIELSKI	歐洲	八日	天祥
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	地中海	八日	寶隆
春河	CHUNHE	歐洲英國	八日	招商局
力沙馬士基	LEXA MAERSK	歐洲	九日	馬士基
長園	EVER GARDEN	歐洲	九日	利達
鞍馬	KURAMA	歐洲	九日	日郵
新畢黎亞斯	ZIM PIRAEUS	歐洲	十日	新興

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
維力	KHUD. N. RERIKH	新西蘭	九日	華林
古北口	GU BEI KOU	澳洲	九日	遠通
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	九日	太古

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長園	EVER GARDEN	科倫坡印巴	九日	利達
東星	EASTERN MARS	科倫坡吉大港	十日	港興

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
東方驕傲	ORIENTAL PRIDE	新加坡巴生	八日	益高
昌信	CHEMISKY	曼谷	八日	昌宏
海龍	SEADRAGON	新加坡	八日	太平
航行者	SL. VOYAGER	新加坡	八日	海陸
東耀	ORIENTAL PRIDE	新加坡巴生	八日	益高
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	九日	馬士基
灕江	NIENJIANG	馬尼拉	九日	招商局
	CHAIYA BHUM	曼谷	九日	歐亞
力高	RIGEL	新加坡巴生	九日	日航
海冠	OCEAN CROWN	馬尼拉宿霧 新加坡	九日	東宇
閩貿	MIN MAO	馬尼拉	十日	港恒
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	十日	寶輝
	RYOKOH	新加坡巴生	十日	益高
興盛	HINGSON	曼谷	十一	珠江
向日葵	SUN FLOWER	新加坡巴生	十一	中央
達泰	DANAOS	印尼新加坡	十一	欣洋
東方皇帝	ORIENT KING	[illegible]	十二	川崎

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
蘇麒	SU QI	南通	八日	華夏
朝富	CHOFU	釜山日本	八日	亞聯
閩海一一二	MIN HAI 112	福州	八日	華閩
	ZHELU	寧波	八日	招商局
彩虹	RAINBOW	釜山	八日	港興
金灣	GOLDEN BAY	釜山	八日	港興
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	日本	八日	歷信
亞士馬士基	AXEL MAERSK	日本	八日	馬士基
馬蘭	MALAN	海口	八日	招商局
利達	FAIR COSMOS	台灣	八日	景華
金華	KING KWA	高雄	八日	永裕
國隆	KUO LUNG	台灣	九日	欣洋
通利	MILD VICTORY	上海	九日	輝騰
隆泉	LONG QUAN	惠州	九日	海豐
熊岳城	XIONGYUECHENG	新港	九日	招商局
利達	FAIR COSMOS	上海	九日	景華
捷達	CHITRAL	釜山	九日	海王
安國	ANQUO	青島	十日	金輪
湘江	XIANG JIANG	上海	十一	輝騰

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
雁山	YANSHAN	西非	八日	華怡
文度莎	MENDOZA	南非	八日	太古
南泰皇后	MANTAI QUEEN	南非	九日	欣洋

蘇州有橋三百多

蘇琪

清朝末年編寫的蘇州地方志「橋梁篇」記載，蘇州城關內外有橋梁三百一十座，近郊六百四十九座。另外在南宋刻繪的反映古城全貌的珍貴文物「平江圖」石碑上，亦記載蘇州有橋梁三百五十九座。從上面兩個材料看，蘇州城關內外有橋三百餘座，加上市郊則近千座較為可靠。

歲月流逝，物換星移，昔日的紅欄木橋早已不在，唯有一些石拱橋以獨特的造型和精湛的工藝所名留千古。比如「烏鵲橋紅帶夕陽」的烏鵲橋，吳門橋，唐寶帶橋，宋五船橋，元寬渡橋，以及明清時遺留下來的如彩雲橋，行春橋、普濟橋等如今仍依然可見。

蘇州不但以橋多著稱於世，更有不少橋因入詩而馳名中外。楓橋就是因為唐朝詩人張繼寫了「楓橋夜泊」而聞名世界的。凡到蘇州的中外遊人，莫不來此欣賞石碑上的「楓橋夜泊」詩句。至今，每年都有成批日本游客慕名前來聆聽寒山寺的鐘聲，領略「夜半鐘聲到客船」的意境。「蘇州寶帶橋是蘇州的一座名冠世界的水上長虹。」

寶帶橋和單孔高聳的覓渡橋是跨越古運河口的兩座橋梁，除進行大修加固外，還另擇橋位，在古橋畔分別新建了雙曲拱橋和桁架橋以通行汽車，古橋則被作爲觀賞文物加以保護。

為適應城市交通的日益發展，古城蘇州還新建了平門橋，新建了通往新城區的三香路上的彩香橋、蓮香橋、稻香橋，與先後新建了長青、蘇滸、滸虎、創新和虎丘等五座鐵路公路立交橋，結束了滬寧綫火車堵塞交通道口的歷史。剛剛建成的獅山大橋是蘇州目前跨度最大的城市橋樑。而今新建的一些橋樑，都在注意實用功能的同時，注重了美感效果，對橋樑的造型、比例、用材、裝飾色彩等多加斟酌。新建的鳳凰橋，鳳凰橋內部採用鋼筋混凝土結構，外觀面則用富於地方特色的花崗石覆面，觀之卻似一座秀美的水鄉石橋。現代材料的內在結構和富於鄉土氣息的飾面珠聯璧合得如此巧妙，實在令人嘆服。

理論家），「一修水三陳」——陳三立（江西修水縣人，是近代詩人），其子陳衡恪（是近代畫家），其二子陳寅恪（是現代史學家，對魏晉南北朝史、隋唐史、蒙古史以及梵文、突厥文、西夏文和佛教經典有精湛研究），這些同姓「三杰」或是兄弟關係，或是父子關係，或是同一鄉里，或屬同一時代。他們就像宇宙中位於獵戶星座中央的三顆明亮的星星一樣，為中國歷史增添了熠熠光輝。

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批
鋪大小更佳即成交
中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行…

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓
交吉亦可 出價最
無須睇樓 免費估
大量買家 即日成
假日及晚間電話：05484683
5412282

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1426-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上） 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
旺角彌敦道630號銀行中心903-4室 3325656
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
業務專線：7369383 7369400

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390
曼谷、五、七
布吉、七、天
曼谷、七、八
印度

東京迪士尼六天（逢星期日出發）$8990
五天（逢星期日出發）$7590
全本州七天（逢星期五出發）$7990
東京五天（逢星期三、六出發）$6390
天（逢星期一、三出發）$6390
全港獨有，帶領旅遊新境界！
電話 3676719 或各大旅行社查詢。旅行社牌照號碼：350715

金門
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

菲航假期
馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團　由$4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較

388 2121　890 1186
332 1188　380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

歐美旅行社
牌照號碼：350149
7393398（18綫）

台北	$1260	星加坡	$2400	紐西蘭	$4600
曼谷	$1700	三藩市	$3500	澳洲	$4140
東京	$2600	羅省	$3500	溫哥華	$3940
韓台	$2420	紐約	$4300	多倫多	$4800
馬尼拉	$1300	歐洲	$3600	夏威夷	$2700

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號 加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

僅收$111
美加歐澳特廉機票
台灣學生機票一年效期
售HK$1,300

健美界提出意見
檢討賽事未盡善處　推進健美運動水準

梁綿滔檢討青年健美錦標賽得失，望同人提建設性意見批評，藉以改善，辦好下一屆賽事及擴展健美活動。

本報記者：凉野

香港健美總會主辦，香港市政局、區域市政局贊助的九〇年全港青年健美錦標賽，舉行又逾月，大會主席梁綿滔，特請健美界先進提出改善的地方，發表寶貴意見，大家集合智慧及力量來推動健美運動發展。

香港健美總會主席梁綿滔稱：成立兩年來，時間很短，但得到政府部門及健美界同人支持，初步踏入成長階段，會務在進步中，在本港的賽事有：香港體育節的全港健美錦標大賽、「健美節」、「香港健美先生」及全港青年健美錦標賽「青年健美先生」，總會先後派出選手到國內參與對外賽項，深圳、東莞、廣州、上海及新加坡、台灣、日本、馬來西亞、沙巴、吉隆坡參加過亞洲健美協會主辦之男子、女子錦標賽「亞洲先生」、「亞洲健美小姐」、「環球先生」、「世界先生」、「世界健美小姐」號選賽事。

香港健美總會是亞洲健美協會成員，亦是國際健美總會成員，參加過亞洲、世界各地健美大賽，出席過亞洲、世界國際會議，得到好多國際間的健美動向新訊息。在亞洲健美錦標賽，香港男子選手去年和今年奪得第三名及第五名，亞洲女子健美賽亦得第三，爲香港健美界帶來光彩，但在世界健美賽，香港男、女選手都是志在參與，見下世面，將眼光放大些，抱着學習態度，吸收經驗。

香港健美總會希望與全港健美界人士合作，攜手推廣健美運動，歷來沒有門戶之分，熱切希望健美界人士如非共力，難以提高市民的健康，也有違本會要把健美運動推廣至各個角落，每個階層的目標。

健美總會有明確的目標：健美康莊大道，懇求健美界人士大家放棄成見，先做好事情，再處理意見分歧，大家分擔責任，同心協力推廣健美運動。

香港健美總會在九月初去信香港新華社，邀請中國之亞洲女子健美賽冠軍張萍小姐來港作特別嘉賓示範，並請中國國際健美裁判……

……辦理出國手續，北京、上海市體委外事處、北京英國大使館、國際司簽證和香港移民局沒有回覆，無法依時來港，趕不及，總會深表遺憾。

梁綿滔邀請到亞洲健美總會主席、亞洲健美協會秘書長蔡保羅、新加坡黃錫麟會長及一羣新加坡先生、大會穆罕默德總會主席，機場接機，讓大會增光不少，並得到新加坡先生一行作特別嘉賓作健美示範，全港青年健美錦標賽獲得熱烈掌聲。

今年（二十一月十三日）明天不是假期，在香港大會堂舉行，座無虛席，一是推廣健美運動成功的一個機會，希望明年推廣到尖東文化中心或沙田大會堂舉行。

當晚秩序良好，利用「全港青年健美順先生」方其健是香港大學醫科第五年學生，是一位準醫生，說明香港健美地位也提高了，尤其健美今後繼續鍛鍊，必成大器，將是香港健美界之楨樑。

大會裁判長唐照華、裁判：國保平、陳治良、梁德培、林耀忠、曹禮賢。

第四十四屆世界男子健美錦標賽的選手中已有十四個運動員被發現服食違禁藥物，包括馬來西亞的中量級選手摩哈末諾。

據國際健美總會會長邦．威特稱：該會是從四十名接受抽樣檢驗的各……

……籍觀眾入場，但台上大招牌只有中文字和二個主辦的徽號而沒有英文字，秩序表中文毛筆字「鐵劃美鈎」，實得新風雅，但封面漏寫比賽日期、地點與時間。

台前幕後工作人員：麥金、李漢聰、柯玉森、李顯武、林振球、路文輝、盧偉強、鄧惠國、張嘉潮、陳玉蘭、鄧俊華、任劍明、鍾潤明、張美龍、唐錫芝、劉志樑、唐瑞娟、盧文光、何榮健、羅木生、郭家強、王章圖、黃子能、梁延輝、梁延璇、楊家俊、劉冠超、葉紀良、陳運得、張家俊、陳安、麥志立、林雲盛，由上午至晚上都緊守崗位，值得一讚。

世界男子健美大賽
14選手服違禁藥物
亞洲3人歐洲11人　另世界女子賽一人

……個級別選手中發現十四人服用違禁藥物，其中三人是亞洲選手，有嗎啡反應。

一、SAMMY（菲律賓）第二次犯規，被罰停賽兩年，健美首次服違禁藥是在一九八八年澳洲舉行的前屆世界健美錦標賽。

二、BUTT（巴基斯坦）第二次犯規，被罰停賽兩年。

三、B. MOHD（馬來西亞）第一次犯規，被罰停賽一年。

八十公斤銀牌得主簡勞（菲律賓）選手資格被取消由第三名韓國金南生升上。

八十五公斤巴德BUTT（巴基斯坦）其冠軍銜頭被褫奪，新加坡羅依斯堯成爲冠軍，銀牌由日本杜堯遠所得，銅牌則歸於韓國金和達。

至於其他十一人則分別是丹麥、芬蘭、奧地利、北愛爾蘭、南威爾斯、蘇格蘭、波蘭、瑞典、墨西哥、冰島及比利時。

會長邦．威特稱：國際健美總會對第二次被發現服用違禁藥物的菲律賓選手，簡勞禁賽兩年，如果再重犯就終身禁賽，其他「罪名成立」的選手被判禁賽一年。所有被罰停賽的運動員將嚴禁出席任何國際、地區、亞洲及世界賽。

邦．威特補充說：賽會的尿液檢驗是公開且沒有秘密的，一切都很慎重處理，以上藥物測驗由西德化驗所負責的。

又訊：在九〇年十月三日的第八屆「世界業餘女子及混合健美錦標賽」中，其中一位運動員的藥物測試有陽性反應。

此運動員爲荷蘭代表MS. LANY TOPS被驗出曾服食「DIANABOL」，根據國際健美總會會章，此運動員須被停賽一年，即由一九九〇年十月三日至一九九一年十月三日爲止。

一九九一年國際健美賽大事

一、第廿七屆亞洲男子健美錦標賽（高級及初級）將於九一年九月十二至十五日在韓國舉行。

二、世界男子健美錦標賽於九一年十月廿三至廿八日假波蘭舉行。

三、世界女子健美錦標賽將於九一年十一月六日至十一日於津巴布韋舉行。

四、「馬尼拉海上遊戲」，將於九一年十一月廿四至十二月五日於菲律賓舉行。

五、亞洲女子及混合雙第二屆美餘錦標賽將於一九九一年十二月廿一至廿五日在新加坡多利亞劇院舉行。

國際健議發表公佈　世界男子健美錦標賽
45屆在波蘭、46屆奧地利　47屆韓國、48屆中國舉行

國際健美總會行政人員會員大會，十月廿八日在大馬吉隆坡舉行，出席有：加拿大、比利時、德國、法國、英國、意大利、美國、愛爾蘭、巴巴多斯、葡萄牙、北美、加勒比海、非洲、大洋洲、中東、南美、處女島、奧地利、巴哈馬、墨西哥、津巴布韋、星加坡、澳洲、埃及、巴西、西班牙、丹麥、中國、蘇聯、韓國、捷克、土耳其、瑞士、瑞典、挪威、荷蘭、印度、巴基斯坦、波蘭、香港、澳門等七十多國家及地區代表。

國際健美總會主席邦．威特主持，參謝馬來西亞健美總會主席，得本屆世界錦標賽付出心血。

機宣佈新會員入會：澳門、保加利亞、羅馬尼亞、東德及沙班（SAIPAN），多謝戴菲奴（今屆賽會秘書）爲賽會成功作出貢獻，多謝亞洲副主席蔡波祚出貢獻。

邦．威特請歐洲、北美、加勒比海、非洲、亞洲、大洋洲、中東……

九〇「亞美盃」南京舉行全國健美冠軍賽，廣州悅威健身中心六十五公斤級梁定波奪得冠軍獎（左瓶一個）與領隊區啓棠合攝。

相見歡難得的機會
香港五〇年健身聯會第一屆主席劉牧（右二）、香港健美總會主席梁綿滔（右一）、亞洲健美協會秘書長蔡保羅（右三）、香港健美總會長吳鑑……在全港青年健美錦標賽後合影。

香港健美選手戴力（D. J. CRAIG）在馬來西亞沙巴參加廿六屆亞洲男子健美錦標，在九十公斤贏得第五名，爲香港健美界放出異彩帶來榮譽。

健壇快訊
西班牙健美來函

梁主席：

很高興通知貴會，我們將在十二月廿三日至廿五日，有一個名爲「世界青年及元老錦標賽」，將在西班牙（ALICANTE）城舉行。

大會秘書長請出席代表參閱大會的行政會議的書面報告。邦．威特稱：希望一百卅二個國會委員合作，提出意見，以便推行新發展健美運動。JOE WEIDER雜誌及勁興美雜誌，華僑日報健力版不斷給我們支持，通過他們出版的雜誌、報章有十二種不同文字，把健美運動傳播到世界各地。

南美及裁判委員會主席、藥物委員會主席、女子委員會主席向大會報告。

波蘭健美總會會長卡托雜治報告及放電影，介紹明年在波蘭主辦四十五屆世界健美錦標賽之籌備，動員八千多人推動這個賽事，包括電視、報章、雜誌的宣傳，電影播出波蘭運動場、第一流酒店、溜冰場、音樂、雜技、國家公園、政府大球場，各式設計及新型建築，十二月請在座各國代表前來到波蘭參觀及提出意見。

香港健美選手何榮健

「金龍仔」何榮健在四十四屆世界男子健美錦標賽與韓國選手朴煥學（三十三號）及印度選手G. EKAMBARAM在裁判面前作「正展腹腿肌」的比較時的精彩鏡頭。

第七屆韻律瑜伽結業禮
健總主席梁綿滔頒證書

荃灣區體育康樂聯會健體中心，培養舞蹈人材，倡導爲女仕服務的「韻律瑜伽導師班」課程，八五年在香港創立。

韻律瑜伽舞，以強身、健美，就把它爲基礎，滲合東方民族舞蹈的姿式而設計，西方健康舞以剛性運動爲主，韻律瑜伽舞以柔爲主，整套動作節奏緩，藝術性高，韻律瑜伽舞消耗氣力較健康舞爲少，適合香港人。

第七屆韻律瑜伽舞導師班，十一月廿八日放試完畢，請香港健美總會主席梁綿滔、中國中山大學體育系副教授，中國舞蹈專家鄭彪頒發證書。

荃灣區康樂體育委員會主席鍾僑平議員致詞，創始畢業同學發揚韻律瑜伽精神，爲女仕身體健美造福。

畢業同學：羅慧君、盧玉娥、盧玉蘭、蕭錦儀、陳肖娥、蔡文娟、馬林有歡、黃潔文、馬寶明、鍾雲枝，將到各區體育中心任教。

亞洲健美協會秘書長蔡保羅來信

梁主席：

多謝你們對我們在港期間的殷勤招待，更多謝你們的會長劉漢華招待晚宴。

你們主辦的青年健美錦標賽給我留下一個深刻的印象，同時，恭喜你們的成功，繼續！

同信付上JEFFENY（斯里蘭卡）的停賽通知，因爲我們一定要嚴厲對付那些破壞我們辛勞工作成就的壞份子。

請代我多謝唐照華先生，國保平先生等人。

中國薛德明表示　94年辦世界大賽

中國奧委會委員，國家體委群體處處長薛德明致辭：

中國奧運協會、健美委員會，對東道主馬來西亞熱情接待和出色的組織工作，表示感謝。

健美運動在中國是新興體育運動，但近年來發展很快，從八三年開始，每年都舉行全國比賽，八五年中國成爲國際健美聯會成員後，中國健美運動在國際健美聯會邦．威特的支持和幫助下，展示出廣闊前景，進一步提高，本人代表中國健美協會、健美委員會，向國際健美聯會申請，在中國上海市舉辦（九四年）第四十八屆世界健美錦標賽。

上海是中國大城市，有一千二百萬人口，是中國經濟、商務、文化活動中心，同時，上海的健美運動比較普及，技術水平在中國名列前茅，我們熱切希望，國際健美聯會能夠支持我們的申請，如獲批准，我們將盡力辦好這屆比賽，並歡迎各國代表屆時光臨上海市。

會議結果，各國會長、主席、領隊向國際健美總會會長邦．威特致送禮物。

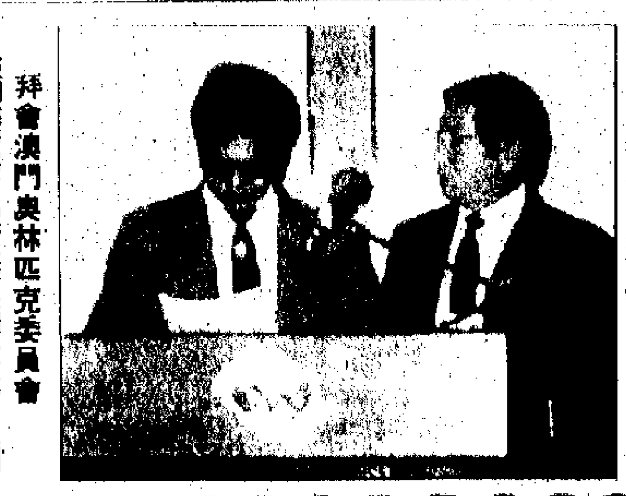
香港健美隊與澳門健美總會主席狄雅士（左三）在馬來西亞吉隆坡留影。

拜會澳門體育總署
亞洲健美協會秘書長蔡保羅（右二）、澳門體育總署署長施綱道（坐正中）、澳門健美總會主席狄雅士（左二）、香港健美總會副主席唐照華（左一）、香港健美總會主席梁綿滔（右一）拜會澳門體育總署時留影。

中國、台灣加強健美交流
中國奧委會委員、中國亞洲健美協會副主席薛德明（左）、台北市體育會健美委員會主任委員姜瑞峰（左二）、廣州悅威健身中心領隊區啓棠（右二）、台北健美協會會長宋福昌（右一）在南京參觀九〇「亞美杯」，全國健美冠軍賽。

第七屆韻律瑜伽舞導師班
香港健美總會主席梁綿滔（右六）、中國中山大學范國芬副教授（右七）、中國舞蹈專家鄭彪（左六）、香港韻律瑜伽舞主席文錦（左七）。

拜會澳門奧林匹克委員會
亞洲健美協會秘書長蔡保羅（左）、澳門奧林匹克委員會主席歐若堅（中）、香港健美總會主席梁綿滔（右）、澳門健美總會主席狄雅士（後排正中）拜會澳門奧委會後合影。



中國主辦世界健美賽
中國代表薛德明（右）在國際會議上致辭（左爲翻譯員鄭曉陽）中國九四年在上海主辦四十八屆世界男子健美錦標賽。

1991 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Economics (10)

ALAIN LI

CHAPTER 4
THE FIRM

Definition - basic unit of production

Functions - (1)decide what to produce
(2)arrange how to produce

Objective - profit-maximization

Factors Affecting Profit-maximization
(1) the form of ownership
(2) the scale of production

Forms of Ownership
A. Public ownership - owned by the state
B. Private ownership - owned by private individuals

Public Enterprise
- a firm under public ownership
e.g. Queen's College, KCRC and the Post Office.

- advantages:
(1) sufficient capital
(2) economies of scale
(3) planning
(4) provision of public goods
(5) provision of vital services
(6) even distribution of income

- disadvantages:
(1) diseconomies of scale
(2) waste
(3) little improvement
(4) little variety
(5) misallocation of resources

Private Enterprise
- a firm under private ownership
e.g. the Chartered Bank, the Park'n Shop and the TVB.

- 4 types of private enterprise:
(a)Sole proprietorship
- a firm owned by one man

- advantages:
(1) easy establisment
(2) better personal relationship
(3) quicker decisions
(4) greater flexibility
(5) efficiency in management

- disadvantages:
(1) unlimited liability
(2) problem of continuity
(3) little growth

(b)Partnership
- a firm owned by 2-20 partners
- forms of partnership:
(1) ordinary partnership
- all partners bear unlimited liability
(2) limited partnership
- the sleeping partners bear limited liability

- advantages:
(1) more capital
(2) risk diversification
(3) division of labour
(4) strong incentive

- disadvantages:
(1) unlimited liability
(2) slow decision-making
(3) less flexible
(4) difficult ownership transfer
(5) instability
(6) insecurity

(c) Limited company
- a legal entity seperated from any owners
- owners' liabilities are limited to the capital they have contributed.

- 2 kinds of limited company:
(I) Private limited company
- 2 to 50 shareholders
- shares cannot be sold to the public

(II) Public limited company
- at least 7 shareholders
- shares and debentures can be sold to the public

- advantages:
(1) easy capital raising
(2) economies of scale
(3) easy transfer of ownership
(4) greater continuity
(5) limited liability
(6) greater opportunities for people
(7) better decision

- disadvantages:
(1) difficult establishment
(2) lower incentive
(3) slow decision-making
(4) less good personal relationship
(5) diseconomies of scale
(6) greater risks for trading partners
(7) higher profit tax
(8) little confidentiality

(d) Co-operative society
- an organization for the benefit of its members

- 2 kinds of co-operative society
(I) Producer's co-operatives
- Co-operative formed by the producers buying production factors in bulk and selling their products in an organized way.

(II) Consumer's co-operatives
- Co-operative formed by the consumers buying the goods in bulk and selling them to their members on non-private making basis.

- advantages
(1) cost reduction
(2) better market position

- disadvantages
(1) lack of management skills
(2) malpractice

韓國北海道五、六天團

北國之旅

$6,690起

■早機去晚機返
■品嚐人參雞/成吉思汗烤肉
■乘大韓廣體客機
■住宿漢城皇宮，札幌華盛頓酒店
■逢星期二、四、六出發

KOREAN AIR
We're honoured to serve you around the world

縱橫遊
TRAVEL AGENTS LICENCE: 350217
詳情請向各大旅行社接洽查詢

IATA

日本遊

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅

本州北陸七天（逢星期二、五出發）	$8390
本州北陸六天（逢星期二、五出發）	$7690
本州北陸金沢七天（逢星期三、六出發）	$7990
本州北陸金沢六天（逢星期三、六出發）	$7290
本九州海陸空七天（逢星期一、三出發）	$8290
南北九州七天（逢星期四出發）	$7790
九州、鹿兒島六天（逢星期一出發）	$6990
北海道東京廸士尼六天（逢星期日出發）	$8990
北海道五天（逢星期日出發）	$7590
名古屋全本州七天（逢星期五出發）	$7990
名古屋、東京五天（逢星期三、六出發）	$6390
東京五天（逢星期一、三出發）	$6390

東京（3晚4日）機票十酒店
$5600起 天天出發
住宿：京王/太陽城太子/新宿太子酒店

行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話 3676719 或各大旅行社查詢。
旅行社牌照號碼：350715

ANA　CATHAY PACIFIC　JAL Japan Airlines

訂位查詢請向港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國
＊獨家首創最新之「冒險世界」樂園新行程
＊參加人數全港之冠，團團依期出發
漢城4/5天 $4390起
濟州、漢城4/5天 $4490起
韓國、台灣6天 $5390
韓國、日本8天 $8790

越南
＊售價全港最平，行程最充實
＊保証依期出發
越南5天 $5590（胡志明市、頭頓）
越、泰8天 $6290（胡志明市、頭頓、曼谷、芭堤雅）

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $2290 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔
保證住宿富來登文華大酒店，凱悅大酒店，新澳江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 卡佛大廈1907室

麗斯
專售各地平價機票
移民，學生，旅遊，探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客
三藩市 雪梨 台北 吉隆坡
夏威夷 柏斯 韓國 可倫坡
溫哥華 墨爾本 曼谷 毛里求斯
倫敦 洛杉磯 東京 廣州
荷蘭 紐約 馬尼拉 上海
巴黎 多倫多 星架坡 北京
專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美，加，歐洲，泰國，馬來西亞簽證

金門
專售留學探親大陸移民各地平機票
台北 星加坡 中東 加拿大
韓台 馬來亞 歐洲 南美
曼谷 菲律賓 澳洲 中國
日本 印度 美國 內陸

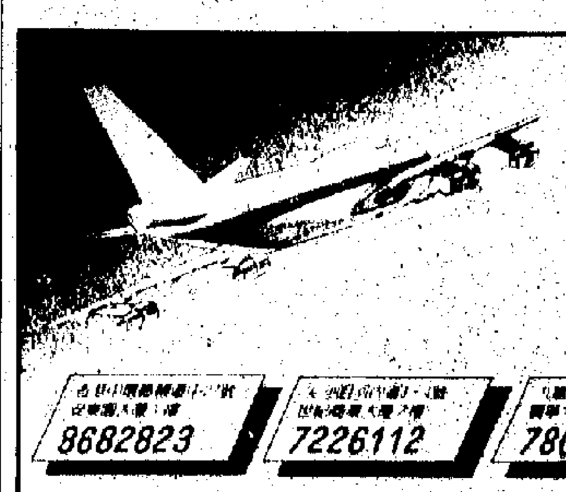
洲際遊踪 Magaling
請向港澳各大旅行社查詢及訂位（大量精美行程備索）
旅行社牌照No. 351104

泰國		韓國		菲律賓	
曼谷拜神團4天	$3270	漢城4天自由渡假團	$4320	馬尼拉3天	$2100
曼谷、芭堤雅5天	$3610	漢城4天	$4320	蘇碧灣、愛濃嘉坡6天	$3480
芭堤雅、羅勇6天	$3950	漢城5天	$4850	碧瑤、碧桃園7天	$3810
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4290	＊全程住宿五星大酒店		＊全程住宿假日大酒店	
布吉、芭堤雅7/8天	$4760	＊特別增遊樂天夢幻樂園（包節目套票）		＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴	
＊布吉增遊P.P.島		＊參團加送團體照		（SEA FOOD MARKET）	

利華 7703288 LEE WAH 越南專線
代辦越南、柬埔寨、寮國簽証，代訂機票酒店
郵包 僑滙 租車　越柬寮　旅遊 探親 商務
柬埔寨、金邊探親團11天$6990
越南簽證＋機票＋平治車接送$4590 天天出發 三天出證

星輝
電腦直接定位，價錢公道絕不取巧
韓國 $4320起 4至5天
皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 $3270起 4至7天
遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留

菲航假期
馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團 $2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3690起
菲泰聯遊七，九天團　由 $4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較



IATA 四海旅行社
·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

金輪賓館·新興旅社
本港住房
大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180/220元
圖文傳真FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大厦電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大厦2207室 ☎3850027
集團經營，套房百間，歡迎華僑，台灣，大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE
中環永樂街85號2樓
牌照號碼：240094

聖誕節旅行團

菲律賓假期馬尼拉，波拉克島，百勝灘六天豪華團	$3980
（雙程內陸機）馬尼拉、耀清洞七天豪華團	$3220
漢城溫陽四天豪華團	$4230
全台灣六天豪華團	$3990
MAGALING HOLIDAY泰國五天團	$3510
印尼千島樂園七天豪華團	$6499

印尼探親團二十八天 $4400
印尼簽證，商務多次證
特快台證十平價機票十酒店

---

388 2121　332 1188　890 1186　380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

駿達旅遊 12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443 台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
特快6天移居台灣
台北機票十3晚天成飯店 $1880，特快10天出台證 $150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大厦1010室　TEL: 3323567-0

加拿大特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費
③申請中各項諮詢，全部免費
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作啫及醫療啫，以及一切有關事項諮詢　傳呼機：1168883叫4755　7717083
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：3882803
香港移民顧問公司　九龍彌敦道363號恒成大厦1005
電話：7717083（上午九時至晚上十一時駱先生）　假日及星期日照常服務

歐美旅行社
牌照號碼：350149
7393398（18綫）

台北	$1260	星加坡	$2400	紐西蘭	$4600
曼谷	$1700	三藩市	$3500	澳洲	$4140
東京	$2600	羅省	$3500	溫哥華	$3940
韓台	$2420	紐約	$4300	多倫多	$4800
馬尼拉	$1300	歐洲	$3600	夏威夷	$2700

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號 加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

康泰旅行社
上環 5448833 旺角 3322301
中環 5240061 官塘 3440222
銅鑼灣 5778111 荃灣 4140101
尖沙咀 7306111 沙田 6959933
牌照號碼 350076

星加坡移民考察四·五天團 $4550起
本移民考察團專為已通過SMC成功申請移民新加坡或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋，政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港（華人佔大部份76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。　逢三·四·五·六

台灣專綫 KTS·金滿假期
台北來回機票 $1250　台證多次全套僅收 $111
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊美加歐澳特廉機票
台灣 四至八天團$3000起　專售 台灣學生機票一年效期
全台灣平價訂房中心　只售 HK$1,300

育教 刊週力健 日十二月十年午庚

健力　第六九八期　梁錦滔主編

此運動員為荷蘭代表MS. LANY TOPS被驗出曾服食「DIANABOL」，根據國際健美總會會章，此運動員須被停賽一年，即由一九九〇年十月三日至一九九一年十月三日為止。

一九九一年國際健美賽大事

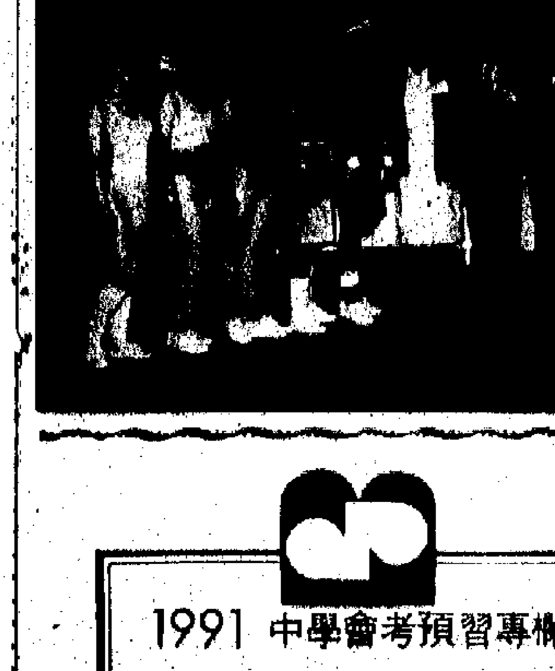
一、第廿七屆亞洲男子健美錦標賽（高級及初級）將於九一年九月十二至十五日在韓國舉行。

二、世界男子健美錦標賽於九一年十月廿三至廿八日假波蘭舉行。

三、世界女子健美錦標賽將於九一年十一月六日至十一日於津巴布韋舉行。

四、「馬尼拉海上游戲」，將於九一年十一月廿四至十二月五日於菲律賓舉行。

五、亞洲女子及混合雙第二屆業餘錦標賽將於一九九一年十二月廿一至廿五日在新加坡的維坡多利亞前院舉行。



1991 中學會考預習專欄
明達出版社 MILL & DALE PRESS

Economics (10)

CHAPTER 4
THE FIRM
Definition - basic unit of product
Functions - (1) decide what to prod
(2) arrange how to prod
Objective - profit-maximization
Factors Affecting Profit-maximizat
(1) the form of ownership
(2) the scale of production
Forms of Ownership
A. Public ownership - owned by state
B. Private ownership - owned by pr individuals

津中英文

誠聘學位教師一名，任教中四、五英文及初中經公91年1月到職，有意者請函大埔第二區，佛教慈航智林紀念中學；附履歷、照片、電話，或電6500833約見
（由太和火車站步行至本校只需五分鐘）

急聘全日教師、半日助教

柴灣區不牟利幼稚園聘基督徒全日教師，半日助教各一名，一九九一年一月到職，有意請電：5580233 主任洽

TEMPORARY ACCOUNTING CLERK

Temporary Accounting Clerk is urgently required by an Aided Secondary School for 2 months. F.V with L.C.C. Elementary Bookkeeping.
Please apply with full resume, recent photo and contact phone No. to the Principal, Ning Po No. 2 College, Shun Tin Estate, Kwun Tong, Kowloon or call Miss Ha at 3469840 for interview.

沙田新津中

急聘下列教師，91年一月下旬到任。
(1)設計與工藝科（D&T）
(2)數學及科學科（CM 或GM 均可）
有意者請詳履歷近照函沙田曾璧山中學（寄沙田隆亨邨博愛醫院陳楷紀念中學轉交）

高薪晚上兼職

上水彩園邨、大埔廣福邨補習中心誠聘中心小組經驗初中教師
每週3晚或5晚，1½ 或3小時起。電 7958360 或 7968419 人事部洽。

聘請幼兒園幼稚園教師

港半山區幼兒園及幼稚園聘請幼師及助教數名，已註冊者優先錄用，繕履歷函華僑日報信箱547號，或晚七時半後電5499596商洽

急聘津小教師

沙田津小急聘下午部高年級
中英文甲級教師
一月到職
請致電 6486808 約見

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
早班：10:30 AM 至 6:30 PM
中班：3:00 PM 至11:00 PM
夜班：8:00 PM 至 2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午3:00—11:00）李先生洽（年30以下、熟手另議。兼職免問）

受整體經濟不景氣影響 台灣中小企業經營困難

今年以來，在股市連續重挫、銀行緊縮貸款、工資成本上漲、土地取得不易等諸多不利因素影響下，台灣中小企業正面臨前所未有的經營困難。

根據有關統計資料顯示，台灣現有中小企業約八十萬家，佔島內企業總數的百分之九十五以上，就業人數佔總就業人數的百分之七十。由於受經濟不景氣的影響，今年以來發生經營和融資方面困難的企業估計有八萬家之多。其中，一至九月島內申請關閉的廠商有四千五百多家，比去年同期增加百分之四十。另一方面，登記開工的工廠卻比去年同期減少百分之二十二點八，開工率日趨下降。

島內業界人士指出，當前中小企業經營的最大困難是資金匱乏週轉不靈。一項針對融資問題的調查顯示，有半數以上企業認為向銀行融資非常困難，銀行方面採取緊縮信用措施，寧願自己行庫資金多得發脹，也不願把錢借給中小企業。

由於借貸無門，導致台灣製鞋、成衣、小型機械、電子、化工、木材等多家廠商紛紛陷入財務危機。其中以製造和毛衣業取得貸款的困難最為嚴重。在島內外擁有四家公司歷史悠久的台灣花旗鞋業自七月份財務告急、多次求貸被拒之下，終於在十月上旬被迫宣佈停業。花旗鞋業倒閉，震驚台灣。不少企業傾喊，現在不但新的款項借不到，就連舊的借貸款合約也被銀行提早終止，告貸無門，前景堪憂。

退票風暴，也給中小企業帶來壓力。業者普遍擔心，隨著退票率的提高，難免引發企業連續倒閉風潮。台灣「中央銀行」的統計數字顯示，今年一至九月島內退票金額達新台幣六百二十億元，創近五年來的最高紀錄。業者預料，經濟低迷再加上年關將至，會使退票情勢更加惡化，金融機構會發生信用危機，導致業者向銀行融資更加困難。台灣中小企業另一個不利條件即賦稅負擔偏高，占到有關減免稅優惠條件，因此全部中小企業的所得稅率均為百分之二十五，遠比大企業的稅重，這勢必增加中小企業的經營負擔。此外，對大多數中小企業而言，土地價格飆漲、勞工短缺和工資上升等，也是經營的致命傷。台灣的中小企業本來就以勞力密集的加工業佔絕大多數，在面臨人工、資金、土地、市場等方面的重重壓力下，必然影響其投資意願和產品競爭能力，致使默默停工者不知凡幾，若停者也大有人在。不少企業即使已無力營業，因怕引來各方債主上門，而不敢輕易宣佈倒閉。

籌建第二索道・敞開空中門戶 著名旅遊勝地黃山大力改善交通環境

中國著名旅遊風景區黃山正在籌建第二條索道，以減輕日益增多的中外旅遊者對現有索道的壓力。國務院已原則同意興建黃山第二條索道的計劃，有關部門已完成對第二條索道的勘察、測量與論證，索道建設的各項前期準備工作已經就緒。第二索道全長三千五百餘米，建成後將成為亞洲最長的一條往復式客運索道，總投資五千三百萬元，預計在七年後收回投資。黃山第一索道開往黃山南大門，由雲谷寺至白鵝嶺，全長二千八百五十米，至十一月十五日共運送遊客五十萬人次，由於今年到黃山的遊客已超過二百萬，其中海外遊客達十萬，現有的索道運輸能力遠不能適應需要，致使山下遊客望山輕嘆，山上遊客積壓滯留。新建第二條索道不僅可以增加運客能力，還可開闢黃山北部松林峯—松谷庵一綫的新旅遊景點。黃山索道公司經理王自雲認為，開闢黃山第二條索道，可使遊客實現黃山南北對流，減輕南部和山上的壓力，加快遊客周轉，形成遊客「山上遊、山下住」的良性循環，並有利於山上衞生環境的改善和自然景觀的保護，不僅使遊客能欣賞到北部翡翠池、老龍潭、烏龍潭等景觀，還可使遊客騎車北上，前往太平湖遊覽。至目前為止，已有日本、美國等國的八家公司同中方合作興建黃山第二條索道進行了洽談。此外，黃山近年來還致力改善交通設施，在開闢黃山—濟南—北京—呼和浩特航班後，黃山屯溪機場每週開通的航班已達二十次。現在，境內外遊客可以從北京、上海、杭州、合肥、福州、廣州等城市乘中國民航飛機直抵黃山市屯溪機場，再從黃山市驅車直抵位於黃山南側的雲谷寺，乘空中纜車抵黃山之巔，免除鞍馬勞累與登山之險，盡情領略黃山的奇松、怪石與雲海。屯溪機場的全天候現代化機場，跑道長二千二百米，可起降MD八二等客機。明年，當地還將陸續開闢通達西安、鄭州的航線，將至香港的包機轉為班機。預計明年屯溪機場經營的航班將達二十九次。安徽省政府和民航部門十分重視黃山風景區的旅遊設施配套，除建立四通八達的空中走廊外，還新建和改造黃山南北部的公路，在黃山北部的黃山區，當地政府正在和外商洽談，準備開辦直升飛機載客與空中遊覽業務。

日本侵華在東北製造「萬人坑」，圖為撫順平頂山慘案遺址紀念館

福建正在興建最大客運碼頭

福建省最大的客運專用碼頭日前在福州新港區打下第一根混凝土方樁。該碼頭建成後將開闢往返廣州的新航綫，同時具備開通國際航綫的條件。

新的客運專用碼頭為七千五百噸級，工程佔地四萬九千平方米，預留發展用地二萬三千平方米。該碼頭建成後，福州港的年客運量將由目前的十五萬人次增至三十萬人次以上，考慮到將來開闢國際航線，香港航線與及台灣直接通航，還留有十萬人次的發展餘地。

福建省現有的客運碼頭係三十年代興建。一九四九年後，由於台灣海峽局勢的影響，三十多年中，碼頭建設停滯不前。一九八三年福州港開通了往返上海的客運航線，今年九月又開通了浙江普陀山客運航線，但由於福州港設有客運專用碼頭，航班的增加和新航線的開闢都受到限制。此項七千五百噸級客運碼頭的建設，將改變目前福州港客運擁擠、客貨雜錯的落後面貌，同時也為海峽兩岸的直接通航準備了條件。

新的客運專用碼頭建設工程預計一九九二年底完工。

兩岸訊息

大陸探油重點西移 五年投入一千億元

中國自今年伊始就在新疆塔里木盆地集結了強大的石油勘探技術力量，把石油勘探開發的重點從東部地區轉向西部，以期找到更多的油田來滿足不斷增長的石油需求。

預計今後五年，中國將至少投入一千億元的資金，用於西部地區的石油勘探和開發。

儘管中國的石油生產目前仍能保持穩定的增長，但加快新油田的開發建設已成為中國石油工業的當務之急。

目前中國油氣資源勘探還處在初期階段，已探明的石油儲量僅為總資源量的百分之十六，已探明的天然氣儲量只有總資源量的百分之二點六。

一位權威人士認為，中國應每年增加八至十億噸探明儲量，才能保持合理的儲量比例，現在這個要求還沒有達到。因此，中國在石油工業方面開始實行新的戰略：努力穩住大慶、勝利、遼河等東部主要油田的產量，同時加快西部地區的石油勘探開發。

已掌握的資料表明，方圓五十六萬平方公里的塔里木盆地石油資源量相當於全國油資源量的七分之一，天然氣資源量為全國天然氣資源量四分之一。估計這個盆地石油儲量達一百八十四億五千萬噸。中國將在第八個五年計劃投入一百多億進行開發。

人民有結社自由・政府有取締權力

上海政府全面展開清理整理民間團體

上海清理整頓社會團體工作已全面展開。首批上海發明協會等十個法人社團和上海書法家協會等四個非法人社團經審查予以核准登記。

近年來，上海民間性的社會團體成立頻繁，由於缺乏統一管理，社團的具體數量及工作現狀難以掌握。上海負責清理整頓社會團體事務的權威人士稱，這項工作將着重解決管理體制問題，改變以前多頭審查，加強業務主管部門對社團的調控能力。

在現今全面展開此項工作之前，上海已在學術、行業、專業、興趣、聯誼等二千餘各類社團中進行了清理整頓試點，取得一定成效，其中半數經過自查，現正進入審查、登記核實階段。部份社團因有名無實、重複設置、分類過細，或因其它問題尚待處理，將分別予以撤銷、合併變更名稱及暫緩登記。

上海市政府對此項工作十分慎重，要求實施部門嚴格依法辦事，正確區別合法社團和非法社團的界限，區別社團正當從事諮詢服務取得合法收入與從事以營利為目的的經營活動的界限。

據悉，上海清理整頓社團工作將在明年二月中旬前完成復查登記，四月前完成全部工作。

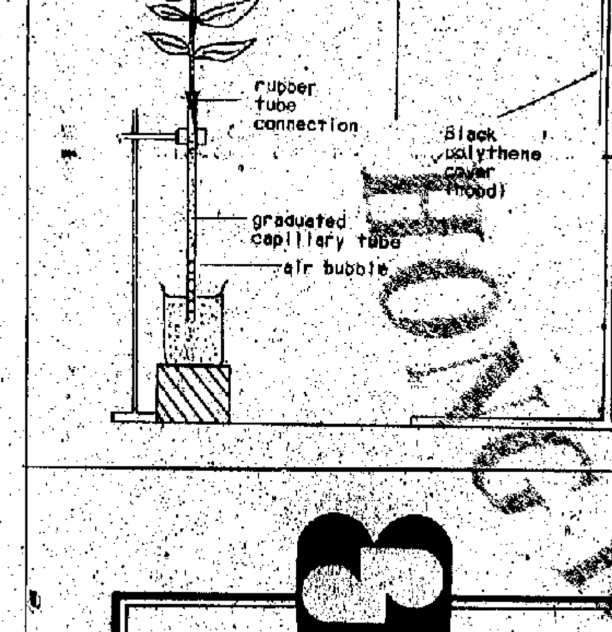
1991 中學會考預習專欄
明邇出版社 MILL & DALE PRESS

Biology (10)

T.H. LAI

Water and organisms

1. The diagram below shows the set up of an experiment.



i. Name the apparatus containing the plant shoot in the diagram.

ii. What does it measure?

iii. State the differences that would be expected between the readings that would be given by the apparatus uncovered in bright sunlight and those that would be obtained if a hood of black polythene were placed over the shoot. Give one reason for the differences.

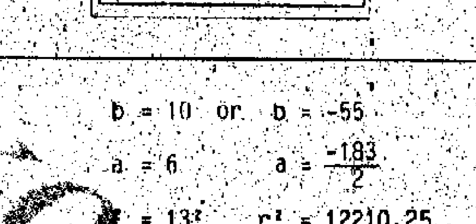
iv. Describe and explain what precaution should be taken when cutting the plant.

v. Name the process that causes the upward movement of water.

vi. Name two forces responsible for the upward movement of water through the plant.

vii. Name the tissue which transports water upwards in this plant. Give one other function of this tissue.

2.



Raw potato cylinders were made with a cork borer and cut into exactly equal lengths of 30 mm. Then they were put into sucrose solutions of different concentrations. After one hour, the potato cylinders were removed from the solutions and carefully dried before their lengths were measured again to the nearest mm. The change in length in each strip was calculated according to the following formula:

final length − initial length

The results obtained are shown in the table below:

Concentration of sucrose solution (%)	Increase(+) or decrease(−) in length (mm)
3	+6
6	+3
9	+1
12	−1
15	−3
18	−6

i. Use graph paper to draw a curve to show the above results.

ii. Give an appropriate title to your graph in (i).

iii. From the graph, find the sucrose concentration which is equivalent to the water potential of the potato cells.

iv. Explain the change in length when the concentration of sucrose solution is (1) 3%, and (2) 18%.

v. Explain why boiled potato strips should not be used in this experiment.

Solutions:

1.

i. Bubble potometer.

ii. It measures the rate of water absorption.

iii. The rate of water absorption will be slower when the apparatus is covered by the hood of black polythene. It is due to the decrease in light intensity or increase in relative humidity inside the hood that causes a decrease in rate of transpiration.

iv. The plant should be cut under water to prevent the blockage of xylem vessels by air bubbles.

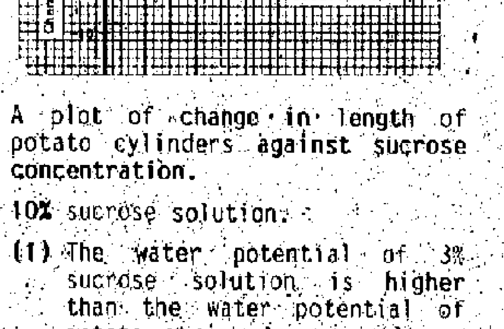
v. Transpiration.

vi. Transpiration pull, capillary force.

vii. Xylem. It also serves as mechanical tissue for supporting the plant.

2.

i.



ii. A plot of change in length of potato cylinders against sucrose concentration.

iii. 10% sucrose solution.

iv. (1) The water potential of 3% sucrose solution is higher than the water potential of potato strip. As a result, a net water influx into the potato strip from the surrounding sucrose solution through the semi-permeable membrane of potato cells by osmosis. The gain of water causes it to become longer.

(2) The water potential of 18% sucrose solution is lower than the water potential of potato strip. As a result, the potato cells lost water into the surrounding solution by osmosis. The loss of water causes it to become shorter.

v. Boiling destroy cell membrane semi-permeability and no osmosis can take place.

1991 中學會考預習專欄
明邇出版社 MILL & DALE PRESS

Additional Mathematics (10)

W. S. So

Revision Exercise 10
Coordinate Geomety III — Circle

Worked Example

1. Find the equation of the circle. With centre (0, 0) and the chord length cut by the line $3x+4y-5=0$ is 8.

Solution

The distance from (0, 0) to $3x+4y-5$ is

$$d = \left|\frac{3(0)+4(0)-5}{\sqrt{3^2+4^2}}\right| = \frac{5}{5} = 1$$

Let r be the radius of the circle.

$$r^2 = d^2 + \left(\frac{8}{2}\right)^2 = 1 + 16 = 17$$

The required equation is $x^2+y^2=17$.

2. A circle touches the line $5x+12y-316=0$ and passes through the point (6, −3) and (−6, 15). Find the equation of the circle.

Solution

Let (a, b) be the coordinates of the centre.

The square of radius is r^2

$$r^2=(a-6)^2+(b+3)^2=(a+6)^2+(b-15)^2=\frac{(5a+12b-319)^2}{5^2+12^2}$$

$$a^2-12a+36+b^2+6b+9 = a^2+12a+36+b^2-30b+225$$

$$a = \frac{3b-18}{2}$$

$$\left(\frac{3b-18}{2}-6\right)^2+(b+3)^2 = \frac{\left[5\left(\frac{3b-18}{2}\right)+12b-319\right]^2}{169}$$

$$b^2+45b-550 = 0$$

$$(b-10)(b+55) = 0$$

$b = 10$ or $b = -55$

$a = 6$ $a = \frac{-183}{2}$

$r^2 = 13^2$ $r^2 = 12210.25$

$= 169$

The required equation is

$$(x-6)^2 + (y-10)^2 = 169$$
$$(x+91.5)^2 + (y+55)^2 = 12210.25$$

Exercise 10

1. Find the equation of the circle which passing through the points (5, 0) and (−2, 1), and its centre lies on the line $x-3y-10=0$.
2. A circle touches the line $x-y-1=0$ and passes through the point (2, 1). If its centre lies on the line $y+2x=0$, find its equation.
3. Find the equation of the circle which passes through the point (3, 1) and touches the two parallel lines $x+2y-3=0$ and $x+2y-7=0$.
4. The line $x+2y=3$ cuts the circle $x^2+y^2+x-6y+k=0$ at the two points P and Q. If $OP \perp OQ$, where O is the origin, find the value of k.
5. The circle $x^2+y^2=r^2$ passes through the two points $P_1(x_1, y_1)$ and $P_2(x_2, y_2)$. If $x_1x_2+y_1y_2=0$. Show that
   a) $x_1^2 + x_2^2 = r^2$
   b) $y_1^2 + y_2^2 = r^2$
   c) $x_1y_1 + x_2y_2 = 0$
6. The circle touches the line $3x-y-1=0$ at point (1, 2) and passes through the point (5, −2). Find the equation of the circle.
7. The line $3x-4y-8=0$ is a tangent to the circle $x^2+y^2-6x+ay+b=0$ at (4, 1). Find the values of a and b.

Solution to Exercise 10

1. Let (3k+10, k) be the coordinates of the centre.

$$\text{radius} = \sqrt{(3k+10-5)^2+k^2} = \sqrt{(3k+10+2)^2+(k-1)^2}$$
$$(3k+5)^2+k^2 = (3k+12)^2+(k-1)^2$$
$$9k^2+30k+25+k^2 = 9k^2+72k+144+k^2-2k+1$$
$$40k = -120$$
$$k = -3$$

∴ coordinates of centre: (1, −3)

radius: $\sqrt{25} = 5$

The required equation:

$$(x-1)^2 + (y+3)^2 = 25.$$

2. The equation of normal to the circle at (2, 1) is

$$\frac{y-1}{x-2} = -1$$
$$x + y = 3$$

The centre is the intersection of the two line $x+y=3$ and $y=-2x$

put $y=-2x$ in $x+y=3$

$$x-2x=3$$
$$x=-3$$
$$y=6$$

coordinates of centre is (−3, 6)

radius: $\sqrt{(2+3)^2+(1-6)^2} = \sqrt{50}$

Equation of the circle:

$$(x+3)^2 + (y-6)^2 = 50.$$

3. Since the circle touches the line $x+2y-3=0$ and $x+2y-7=0$

∴ the centre lies on the line $x+2y-5=0$

Let (5−2k, k) be the coordinates of the centre.

$$\text{radius} = \sqrt{(5-2k-3)^2+(k-1)^2} = \frac{5-2k+2k-3}{\sqrt{1^2+2^2}} = \frac{2}{\sqrt{5}}$$
$$(2-2k)^2+(k-1)^2 = \frac{1}{5}(4)$$
$$4-8k+4k^2+k^2-2k+1 = \frac{4}{5}$$
$$25k^2-50k+21 = 0$$
$$(5k-3)(5k-7) = 0$$
$$k = \frac{3}{5} \text{ or } k = \frac{7}{5}$$

coordinates of centre is (3.8, 0.6) or (2.2, 1.4)

The required equation:

$$(x-3.8)^2 + (y-0.6)^2 = 0.8$$
$$\text{or } (x-2.2)^2 + (y-1.4)^2 = 0.8.$$

4. Put $x = 3-2y$ in $x^2+y^2+x-6y+k = 0$

$$(3-2y)^2+y^2+(3-2y)-6y+k = 0$$
$$9-12y+4y^2+y^2+3-2y-6y+k = 0$$
$$5y^2-20y+12+k = 0$$

Let y_1, y_2 be the roots of the above equation.

$$y_1 + y_2 = 4$$
$$y_1y_2 = \frac{12+k}{5}$$
$$x_1 = 3-2y_1, \quad x_2 = 3-2y_2$$

coordinates of P, Q are (x_1,y_1), (x_2,y_2)

Slope of OP: $m_1 = \frac{y_1}{x_1}$

Slope of OQ: $m_2 = \frac{y_2}{x_2}$

∵ $OP \perp OQ$, ∴ $m_1m_2 = -1$

$$\frac{y_1y_2}{x_1x_2} = -1$$
$$y_1y_2+x_1x_2 = 0$$
$$y_1y_2+(3-2y_1)(3-2y_2) = 0$$
$$y_1y_2+9-6(y_1+y_2)+4y_1y_2 = 0$$
$$5y_1y_2+9-6(y_1+y_2) = 0$$
$$5\left(\frac{12+k}{5}\right)+9-6(4) = 0$$
$$12+k+9-24 = 0$$
$$k = 3 \quad \text{(Ans.)}$$

5. Let $x_1 = r\cos\theta$, $y_1 = r\sin\theta$
$x_2 = r\cos\alpha$, $y_2 = r\sin\alpha$

$$x_1x_2 + y_1y_2 = 0$$
$$r^2\cos\theta\cos\alpha + r^2\sin\theta\sin\alpha = 0$$
$$\cos(\theta-\alpha) = 0$$
$$\theta-\alpha = \frac{\pi}{2}$$
$$\theta = \alpha + \frac{\pi}{2}$$

a) $x_1^2 + x_2^2$
$= r^2\cos^2\theta + r^2\cos^2\alpha$
$= r^2\cos^2(\alpha+\frac{\pi}{2}) + r^2\cos^2\alpha$
$= r^2(\sin^2\alpha + \cos^2\alpha)$
$= r^2$ (Proved)

b) $y_1^2 + y_2^2$
$= r^2\sin^2\theta + r^2\sin^2\alpha$
$= r^2\cos^2\alpha + r^2\sin^2\alpha$
$= r^2$ (Proved)

c) $x_1y_1 + x_2y_2$
$= r^2\cos\theta\sin\theta + r^2\cos\alpha\sin\alpha$
$= r^2\cos(\alpha+\frac{\pi}{2})\sin(\alpha+\frac{\pi}{2}) + r^2\cos\alpha\sin\alpha$
$= -r^2\cos\alpha\sin\alpha + r^2\cos\alpha\sin\alpha$
$= 0$ (Proved)

6. The equation of normal to the circle at (1, 2) is

$$\frac{y-2}{x-1} = \frac{-1}{3}$$
$$x = 7 - 3y$$

Since the centre lies on the normal $x=7-3y$

Let (7−3k, k) be the coordinates of the centre.

$$\text{radius} = \sqrt{(7-3k-5)^2+(k+2)^2} = \sqrt{(7-3k-1)^2+(k-2)^2}$$
$$(2-3k)^2 + (k+2)^2 = (6-3k)^2 + (k-2)^2$$
$$4-12k+9k^2+k^2+4k+4 = 36-36k+9k^2+k^2-4k+4$$
$$32k = 32$$
$$k = 1$$

∴ centre: (4, 1)

radius: $\sqrt{(4-1)^2 + (1-2)^2} = \sqrt{10}$

Equation of circle:

$$(x-4)^2 + (y-1)^2 = 10.$$

7. Put (4, 1) in the circle

$$16+1-24+a+b = 0$$
$$a+b = 7 \quad \ldots\ldots (1)$$

Differentiate the equation of the circle w.r.t. x

$$2x + 2y\frac{dy}{dx} - 6 + a\frac{dy}{dx} = 0$$
$$\frac{dy}{dx} = \frac{6-2x}{2y+a}$$

Slope of tangent at (4, 1) is $\frac{3}{4}$.

$$\frac{6-2(4)}{2(1)+a} = \frac{3}{4}$$
$$-8 = 6 + 3a$$
$$3a = -14$$
$$a = \frac{-14}{3}$$
$$b = 7 - a$$
$$= \frac{35}{3} \quad \text{(Ans.)}$$

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

前程[illegible]

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳眞：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-
超過此面積
收費以HK$45.-方吋計
(不折不扣)

長洲津中
（提供廉租宿舍服務）

(1)誠聘時裝及衣科（CM／GM）
(2)商科教師（CM／GM）
91年2月25日到職。有意者請電9811441郭小姐約見。

大埔幼師

非牟利幼稚園聘幼師一月到職已受訓有經驗者優先薪金照政府建議有意請電6511778蔡小姐洽

代課教師（CM）

觀塘區津貼中學聘請打字及會計科CM代課教師。90年十二月十七日到職，任期約十星期。有意者請電3479907；3479928約見。

男福利工作員

服務中度弱智人仕機構聘男性福利工作員年21歲以上會考五科合格包括英文科課程乙須輪班工作薪$5515-$10465請繕履歷近照寄沙田新翠邨新芳樓地下中心主任收

津中英文

誠聘學位教師一名，任教中四、五英文及初中經公91年1月到職，有意者請函大埔第二區，佛教慈航智林紀念中學；附履歷、照片、電話，或電6500833約見
（由太和火車站步行至本校只需五分鐘）

沙田津中

誠聘中史科學位教師壹名。91年一月二十六日到職。有意履歷近照請寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收

葵涌津中

誠聘英文科學位教師壹名，任教F.4-F.5英文兼F.1-F.2經濟及公共事務，一月初到職。請繕履歷附近照電話寄葵涌石蔭安捷街13-21號東華三院伍若瑜夫人紀念中學校長收或電4285908洽

英文代課

津校聘代課文憑教師，任教中一、三英文，由明年一月二日起至三月初，有意者請附履歷、相片、電話函九龍牛津道2C號何明華會督銀禧中學

AN insurance company in Central requires:
JUNIOR CLERK
-Male age 18-25
-F5 graduated
-knowledge of typing
-experience an advantage but not essential
Interested parties please call Miss Poon at 545 5877 for interview.

急聘全日教師、半日助教

柴灣區不牟利幼稚園聘基督徒全日教師，半日助教各一名，一九九一年一月到職，有意請電：5580233主任洽

教育機構

誠聘下列學位／文憑教師
(一)中四英文兼中一西史
(二)中五經濟及商業（兼職每星期三天）
政府薪酬，一九九一年一月二日到任，有意請詳繕履歷函官塘郵箱69577

英文GM

觀塘津中急聘英文學位教師（1月2日到職）可兼教低班地理者優先有意即函履歷觀塘瑞寧街20號基智中學或電3422934約見。

實驗室技術員Ⅱ／Ⅲ

北角津貼中學現聘生物實驗室技術員一名，中五或以上理科程度，男女均可，有意者請函履歷附近照寄北角雲景道八十一號閩僑中學校長收。

NORTON

①女校務員
②中心主管 CENTRE IN CHARGE（女性）
③F.5-6英文、數理化、西史、中文、中史教師
④電腦商科教師（電腦、速記、簿記、會計、經濟、商管、打字、CIF、法律）
⑤初中級英文，文法，拼音教師
⑥中小學各科補習
⑦普通話教師
港九電腦商專即聘上述全職或兼職多名有意者請電770-2988　893-4945

TEMPORARY ACCOUNTING CLERK

Temporary Accounting Clerk is urgently required by an Aided Secondary School for 2 months. F.V with L.C.C. Elementary Bookkeeping.
Please apply with full resume, recent photo and contact phone No. to the Principal, Ning Po No. 2 College, Shun Tin Estate, Kwun Tong, Kowloon or call Miss Ho at 3469840 for interview.

GM及CM教師

屯門區津中聘請下列教師：
(1)學位：英文（中三、中五）兼中三地理
（到職日期爲91年1月2日或稍後日期）
(2)文憑／學位：音樂（中一至中三）
兼中三E.P.A.
（到職日期爲91年3月1日或稍後日期）
應徵請電4580766或4584788約見
（屯門安定邨順德聯誼總會梁銶琚中學）
註：本校中一至中五各級學生均爲BAND ONE。

聘請教師

香港西區教會私立小學下午班，聘高年級英文及普通科教師，薪酬視資歷而定，有意者請電5460240。

葵涌津中

誠聘實驗室技術員
（LABORATORY TECHNICIAN Ⅱ／Ⅲ），
持有理工學院有關文憑優先，
有意請電4271641約見。

電腦科學位或文憑教師

荃灣津貼職業先修中學
誠聘電腦科學位或文憑教師乙名
有意者請電4121899約見

沙田新津中

急聘下列教師，91年一月下旬到任。
(1)設計與工藝科（D&T）
(2)數學及科學科（CM或GM均可）
有意者請詳履歷近照函沙田曾璧山中學（寄沙田隆亨邨博愛醫院陳楷紀念中學轉交）

觀塘津中

誠聘下列教師各乙名
(1)英文學位教師（1月21日到職）
(2)英文學位代課教師（1月2日至3月5日）
有意應徵者請函附履歷近照寄九龍觀塘功樂道七號寧波公學校長收（3455633）

誠聘教師

任教高年班之數學科，需具有學位或以上程度。有意者請親携履歷到青山道25號（3615147）約見。

沙田津中誠聘

(一)文憑教師：中文及英文（中一、中三），到職日期爲91年1月2日
(二)學位教師：Book-keeping（中二）及Principles of Accounts（中四、中五）到職日期爲91年2月25日
(三)電工工場助理：中三程度，有電工知識
有意者請繕簡歷寄沙田第一城東華三院邱金元職業先修學校或電6497385約見

月薪5,500起

教育機構九龍、新界各區誠聘中台全職小組小學教師，公司福利優厚，年假、旅遊津貼、醫療津貼、晚間進修機會及在職訓練等。
電7958360或7968419人事部洽。
＊另各區中心文員＊

高薪晚上兼職

上水彩園邨、大埔廣福邨補習中心誠聘中心小組經驗初中教師
每週3晚或5晚，1½或3小時起。電7958360或7968419人事部洽。

急聘實驗室技術員

灣仔區津中急聘綜合科學實驗室技術員一名中學畢業有意應徵者請附履歷地址電話連同近照寄堅尼地道25號或逕電五二七二四二六孔小姐洽。

青衣區／港島東區

聘請一月份到職教師
(1)幼師：全日或半日經驗幼師，已受訓優先。
(2)助教：中學畢業，無須經驗，可註册及受訓，有晉升機會。
薪酬參照教署建議，有意者請電4955595（青衣）8960491（港島）

TEACHER (FEMALE) GOVERNMENT SCALE

to teach F.3, 4 Maths & F.3 Integrated Science. Graduates of U., Colleges of Education or post-sec. Colleges. School near Kwai Fong MTR Station. Call 425-6138/480-0796 for appointment.

實驗室管理員

深水埗區津貼中學誠聘實驗室管理員
——必須中學會考合格
（包括數理科）
月薪由$4285-$4860；
$7550-$13350
有意請電7792986蔡小姐洽

聘請幼兒園幼稚園教師

港半山區幼兒園及幼稚園聘請幼師及助教數名，已註册者優先錄用，繕履歷函華僑日報信箱547號，或晚七時半後電5499596商洽

英文GM急聘

九龍津中急聘英文科教師，
由九一年一月四日開始，
代課或實職均可，
有意者請電7182230約見。

津小教師

觀塘區下午校聘英、數甲級教師，91年1月2日到職，請電3484283梁小姐。

沙田津中急聘英文科學位教師

上任日期：91年1月
有意請函履歷相片寄華僑日報信箱1783號或電6990371陳小姐洽

幼兒工作員

沙田區工作，年21歲以上，
中五畢業，已受訓練者優先，
未受訓練者可保送理工受訓，
依政府薪酬，供午膳，
有意者請電6055236洽。

急聘津小教師

沙田津小急聘下午部高年級
中英文甲級教師
一月到職
請致電6486808約見

坪石津小

校址近彩虹地鐵站急聘英文科文憑教師九一年一月三日到職應徵者請親繕履歷近照電話身份證影印本寄本報信箱第1194號收

屯門湖景邨津中

聘請二級或三級實驗室管理員乙名，月薪$4,660至$13,350。須會考五科及格，包括英文，物理及生物。請電四六三一七六六洽。

葵涌津中數學教師

葵涌津貼中學急聘學位數學教師一名九〇年一月上任有意函履歷近照電話寄葵涌葵盛圍303號李兆基中學或電4294051安排約見

元朗津中

聘英文科學位教師，一月初到職。請電474 2724洽

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
早班：10:30 AM至6:30 PM
中班：3:00 PM至11:00 PM
夜班：8:00 PM至2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午3:00—11:00）李先生洽
（年30以下、熟手另議。兼職免問）

兩岸訊息

西部地區的石油勘探開發。已掌握的資料表明，方圓五十六萬平方公里的塔里木盆地石油資源量相當於全國油資源量的七分之一，天然氣資源量爲全國天然氣資源量四分之一。估計這個盆地石油儲量達一百八十四億五千萬噸。中國將在第八個五年計劃投入一百多億進行開發。

近年來，上海民間性的社會團體成立頻繁，由於缺乏統一管理，社團的具體數量及工作現狀難以掌握。上海負責清理整頓社會團事務的權威人士稱，這項工作將着重解決管理體制問題，改變以前多頭審查，加强業務主管部門對社團的調控能力。

在現今全面展開此項工作之前，上海已在學術、行業、專業、興趣、聯誼等二千餘各類社團中進行了清理整頓試點，取得一定成效，其中半數經過自查，現在進入審查、登記核實階段。部份社團因有名無實，重複設置，分類過細，或因其它問題尚待處理，將分別予以撤銷，合併變更名稱及暫緩登記。

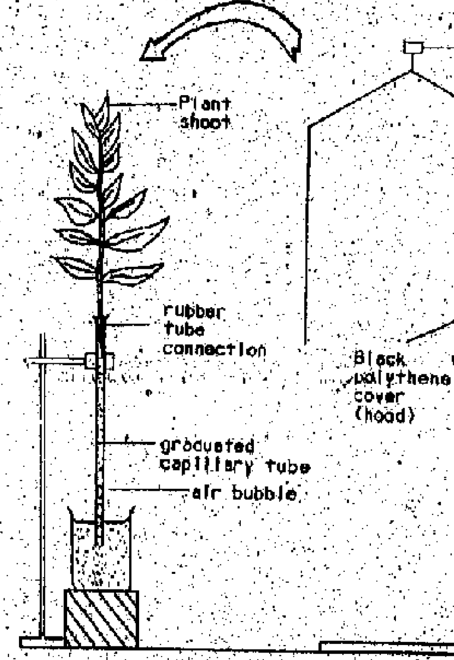
上海市政府對此項工作十分慎重，要求實施部門嚴格依法辦事，正確區別合法社團和非法社團的界限，區別社團正當從事諮詢服務取得合法收入與從事以營利爲目的的經營活動的界限。

據悉，上海清理整頓社團工作將在明年一月中旬前完成復查登記，四月前完成全部工作。

1991 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Biology (10)

Water and organisms
1. The diagram below shows the ... of an experiment.



1991 中學會考預習專
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Additional Mathematics (

Revision Exercise 10
Coordinate Geometry III — Circle

Worked Example
1. Find the equation of the c... With centre (0, 0) and the ... length cut by the line 3x+4y-5... 8.

Solution
The distance from (0, 0) to 3x... is

$$d = \left|\frac{3(0)+4(0)-5}{\sqrt{3^2+4^2}}\right| = \frac{5}{5} = 1$$

Let r be the radius of the circ...

$$r^2 = d^2 + \left(\frac{8}{2}\right)^2 = 1 + 16 = 17$$

The required equation is x^2+y^2...

2. A circle touches the ... 5x+12y-316=0 and passes throug... point (6, -3) and (-6, 15). ... the equation of the circle.

Solution
Let (a, b) be the coordinates o... centre.
The square of radius is r^2

$r^2=(a-6)^2+(b+3)^2=(a+6)^2+(b-15)^2=\frac{(5a+12...}{5^2+...}$

$a^2-12a+36+b^2+6b+9 = a^2+12a+36+b^2-30b...$

$a = \frac{3b-18}{2}$

$\left(\frac{3b-18}{2}-6\right)^2+(b+3)^2 = \frac{[5(\frac{3b-18}{2})+12b-31...}{169}$

$b^2+45b-550 = 0$
$(b-10)(b+55) = 0$

港郵務員取經加國論

約莫四五年前，加拿大郵務員罷工，以致郵件積壓之事時有所聞。當時我們深自慶幸，覺得香港郵務員不來這一套，是香港人的幸福。如果香港郵務員「港步」到和加國的同業看齊，我們就苦不堪言矣！光陰駒隙，轉眼數年，世事有不少變遷，加拿大的郵政工潮在我們不經不覺間漸漸平息，多時不聞此調；而世界似在輪流轉，加國郵務員「個本書」似有郵寄到香港同業手上的可能。

香港郵務員「執到個本書」，如夢初醒：「點解我地唔識行呢條路咁叻？」於是乎佢地開始照人地嘅本子辦事矣。不過香港唔叫罷工，叫做「採取工業行動」，或其他畫瓣上差不多的話。

呢D係「青出於藍而勝於藍」。香港人當然比加拿大佬活得多，試看多倫多、溫哥華等大城市，自從大量香港人開到，就成個市都活晒。同樣理由，要搞「工業行動」，怎會比加國同業遜色耶？至少係花樣多過佢地，使人目不暇給，目前正在進行中。而聖誕近在眉睫，郵件行將堆積如山，此種有利因素，亦當在「個本書」中有詳明指示矣。

香港人無論學乜都叻過人，行事深諳張弛之道。比如講目前，有代表性的工會聲明取銷原定一連七日的工業行動，但同時卻有隸屬該會的某些地區郵局員工，作「自發性」拒絕接受超時工作一星期。

這就是車公子在上文說的深諳張弛之道矣。一弛一張而大「道」在焉。

總公會話取銷而一些分局「自發性」不取銷，但那些分局分明係總工會的會員。總工會說那自作主張的一小撮人只佔會員中十分一，但「自發性」的一方，反指與他們採取同一行動者，在總局也佔三百人。

在此一張一弛的情況下，九龍城、東九龍的廣大地區，居民已無可避免實受郵遞延遲的損失！

其實，豈止那段時間和那些地方，車公子屈指算來，應該收到的一些期刊，早已祈期未到。那是如潮之有信的；不能屈指算來的函件則無從估計。妙在員工主席對當前形勢還不清楚，報上說，他承認與兩個工會失去聯絡，不知他們是否會取銷行動云云。

車公子

沈柔堅筆情墨趣

沈柔堅先生，我早在四十年代，已讀到他的作品了，當年他致力於版畫。我第一次「見到他」，是在一九六四年，我們一班畫友旅行寫生，從北京南歸，小住上海，與上海畫家們晤敘，讀到他的作品已久了，多年後才能識荊，幸何如之。

去年在北京再又相逢。

記得在三年前廣州文化公園中的紀念七七抗戰五十週年的書畫展覽中，讀到他當年的版畫。

今天，他已較少從事版畫工作了，年逾古稀，這方面工作需要更大的勞動，近年他從事中國畫。

他早年除版畫外，還從事水彩與水粉畫，雖然近年仍然孜孜不倦，但更大的興趣乃是在中國畫，在這一次展覽中，中國畫也佔了很大的比重。

爲了他曾從事西洋畫，他的中國畫賦彩較鮮明，這是多位許爲中國的老畫家們所常見的風格，是流露於不自覺之間，如林風眠、劉海粟、朱屺瞻……諸先生用色多是鮮明而沉重。

即如許多早年從事別的畫種的畫家一樣，上了年紀，便轉而從事中國畫，只有中國畫的筆情墨趣題材，感到滿足，這無他，我們是從中國文化中長成的，很自然地對中國文化有深厚感情，何況中國書畫源遠流長，內涵豐富，愈是鑽研，愈感不足，是外國所不及，於是轉而在中國畫中求滿足，爲了早年曾從事西畫，到西方藝術有認識，於是把西洋畫的優點引進了中國畫來，也是很正常的事。

一個畫家，畢生努力於一個畫種，但也得放眼其他，所以在沈柔堅的中國畫中找出了西洋畫的用色，在他的水彩粉彩中也找到了中國畫的情調。

他更精於速寫，這是繪畫的基本功，亦精於書法，曾見他即席揮毫，寫的是行書，在起伏中見流暢厚重，想是得力於顏柳諸家，在畫展會中，他有不少花卉之作以意筆出之，水墨淋漓行筆忽而厚重如金剛杵，忽而輕若游絲叢得筆情墨趣之妙。

（六十六）

泰國肉彈轉行

正史

在泰國，紅燈區的性交易有如一瓶啤酒那麼平常，有時甚至與一瓶啤酒一樣便宜。曾紅極一時的招貼明星嬪芭，十年前便以「肉彈」名聞天下。

嬪芭那婀娜艷美，極富性感的胴體，在十四年來，不時在雜誌、電影與電視上發出「迷人」的光彩，不知顛倒了多少男士。

「嬪芭」泰文的意思是「月貌」，也是性的同義詞，有些商人甚至以「嬪芭」作爲威士忌酒或如意袋與美色有關商品的牌子，以收廣告之效力。黃色雜誌與影片也以「嬪芭」爲名。

但是，嬪芭在性表演行業沛身解數，落力演出十四年後，現年卅一歲的她已宣佈不再一絲不掛與君相見，她要穿上衣服，掩住她的酥胸，她要幹其他行業，自言人老珠黃。

但泰國男士們仍然不以爲她爲人老色衰。嬪芭常喜歡穿黑色外套，外套上綴以串串的飾物，無論在戲院與街道上，都引起陣陣震蕩。嬪芭說：「我從來不喜歡人家說我是性彈，這是人們早期施加給我，其他我並不是在性方面這樣傾倒衆生的，作性表演只是我的工作，我只是逢場作戲罷了。」

嬪芭出生在北部的清邁，也是美國「花花公子」雜誌刊登的第一個泰國女性。現在她在養育十一歲大的兒子，在從事攝影愛好之餘也忙于出版唱片。她不敢肯定她的唱片是否暢銷，但希望從此可脫離受人非議的行業。

她是一名忠實的佛教徒，非常感激命運賦予她的求生能力，但她自離了婚，沒有再嫁，過着自由自在的生活。

她說：「我發現在婚姻生活，我得不斷進行調整，以同丈夫與家庭配合，這是我無法接受。如果你要成爲家庭主婦，你就得退出幹肉彈表演行業，因爲泰國是個雙重標準的社會。」

她又說：「西方人士認爲泰國是一個便宜的性市場，這點也使她受創傷。因爲當她在國外時，她告訴人家她是泰國人，他們都把我當妓女。」

PUT TO USE

西蒙

PUT TO USE（成語）。

利用；使用。

WE MUST PUT EVERYTHING TO ITS BEST USE.

我們要把一切充分加以利用。

ALL THIS EXPERIENCE THEY HAD NOW PUT TO USE WITH SUCCESS.

這一切經驗他們現在都成功地加以利用了。

HERE HE COULD PUT TO USE EVERYTHING HE HAD STUDIED IN THE INSTITUTE.

他在學院學的東西在這裏全都能用得上。

HIS EXPERIENCE IS BEING PUT TO GOOD USE THERE.

他的經驗現在正在那裏很好加以利用。

YOU CAN BE SURE THAT ALL MATERIAL YOU SUPPLY US WILL BE PUT TO GOOD USE.

你可以放心，你們給我們提供的材料全將很好地利用上。

PUT UP WITH（成語）。

忍受。

THAT'S THE KIND OF RUDE BEHAVIOUR THAT I JUST WILL NOT PUT UP WITH!

我就是不能忍受那種粗魯的行爲！

HE COULD NOT PUT UP WITH SO MANY ANNOYANCES.

他不能忍受這許多煩惱。

I'M AFRAID WE'LL HAVE TO PUT UP WITH THE LOSS.

恐怕我們只好忍受這個損失。

THEY JUST COULD NOT PUT UP WITH SUCH AN INSULT.

這種侮辱，他們簡直沒法忍受。

藉琮璧通兩界

張君默

我在南京博物院看見過一個新石器時代出土的墓葬玉，三四十件之多，玉琮有三四十公分高，素璧大的有十三四公分直徑，此外有半璧玉珮等等，都是依照陪葬時的排列位置擺放。這批葬陪玉器，以琮和璧佔了大部份。

古來的人認爲，玉是萬物的精靈所在，藉着它可以通天地鬼神，進出兩界。用玉殮屍，一方面認爲可以令屍體不腐，又可以使死者的魂魄超越時空與陰陽兩界。

璧與琮的象徵性功用各有所屬，便是璧可以通地府，琮可以通天靈，因此用於陪葬時，璧都是墊在死者的背下，琮則放在腹部。

周代開始，將玉器形制規範化，定出六器與六瑞。六器是禮玉，六瑞則是天子公侯伯子男六個階級的身份象徵，用作喪葬玉時，「周禮」中便有這樣的規條：「以組穿聯六玉溝絡之中以殮屍。」在左，璋在首，琥在右，璜在足，璧在背，琮在腹，蓋取象方明，神之也。」

「以組穿聯六玉」的組，是古代繩結的一種，以兩根繩子結成圓圈的一顆鈕，這是百數十種繩結中最基礎的一種，也是我至今唯一懂得編結用以繫玉的結子。

古人入殮使用水銀與朱砂處理屍體，認爲兩者都可以驅除疫癘—水銀朱砂都是貴重礦物，能夠使用的當然不會是平民百姓。典籍記載秦始皇的靈柩，便是浮在一個一公尺深的水銀池中。（代郵：藍禧先生，本月十二號到廿四號，我在威靈頓街商務印書館有「古今玉藝」展覽，請來一晤。）

劣貨酒反而銷得

有部份人士，會感到奇怪的是，爲什麼不少眞正的佳釀，其銷路普通，但一些被資深飲家們所認爲是「劣貨」的葡萄酒，卻是銷售得極佳，理由何在？

或者將「劣貨」改稱爲「商業化葡萄酒」，這些品質普通（或平庸），充滿了人工造手香味的品種，對初學者卻有易入口的感受，因此容易被接受了。

洋酒商打開門口做生意，賺錢至上，只要銷得好就是好貨，好壞當然不理。祇有不會飲壞人，卻受歡迎當然就大量入貨了。而他們亦無義務教識閣下飲正貨之故。

這種情況，在香港此新興起飲用葡萄酒文化的地方難免，但實際上，在資深的飲用葡萄酒國家也同樣如此。

別以爲歐洲人識酒，不少劣貨名廠均有不少擁躉，認爲其產品才對胃口。其實與多「鬼佬」祇求酒精便覺得過癮，對葡萄酒更加是一知半解，這便是劣貨葡萄酒不愁出路的原因。

什麼是「劣酒」？在此當然不易指出了。

不過，劣酒處處有，別以爲惟新興產酒國才會有，比如意大利，法國也不乏有垃圾酒充斥的一回事。

最後還補充多少，大多數的葡萄酒都不會賣廣告，故此較少爲人認識，在歐洲大賣廣告，不少「盲巫」輩以爲這就是佳品，這才是劣貨反而銷得的理由。

酒店原子筆

黃天

任何世界各地的酒店，都會有筆以供住客使用。當然，這是指那些有名氣的酒店，較次級的賓館與旅館則不在此例。備有筆供住客使用，純然是爲方便住客的服務。

這些筆，除了極少數是原鉛筆之外，一般而言，都是原子筆居多，因此慣於外遊的人士，大可以目之爲另一種形式的紀念品，同文輩中，就有以此來作專題，收藏了過百支來自世界各地不同酒店的原子筆。

提供鉛筆予住客使用的酒店，大概是不希望住客將其取走，因爲鉛筆雖然可以寫字，但必需要經常利用鉛筆刨來將其削尖才可以用，因此，住客多數不會順手取走去使用了。至於原子筆，雖然也不外是「豆泥」貨，但正好是方便使用，比如忘記携筆外遊者，也正好利用來填寫出入境的表格等，就此取走來用，合情合理。這類原子筆，式樣也相當多姿，而且亦印有酒店的徽號與標誌，故此亦確然值得收藏。事實上，酒店的經營者，也將其列入「消耗」的一類，以其同樣可供住客留爲紀念，當然這是勝於取走其他東西來作紀念品之舉了。

其酒店集團卻採用同一品種的原子筆，專供全亞洲太平洋區各酒店之用，雖然也有印字，但對於住客而言，第一次取過之後，已不再有興趣，大概可節省不少吧！

有老友正是以這些酒店原子筆作爲搜索的專題，筆者也有十幾支這類的筆，小女兒卻專門取用來「威俾老友睇」之事，索性吩咐她送一些予同學仔，大家齊齊「威」，勝於一齊「積」過份乞人憎也。

台獨勿爲北京製造口實

方佳

教授今晨道：「台灣民進黨，最近將「台獨」自紙上之獨立，進而爲行動，換言之是將以行動來實現。此事之於台灣、大陸有如投下一個炸彈。

台灣之執政黨固然大吃一驚，各界亦紛紛指責該黨，但該黨之黨魁話，各位勿驚，此乃議案矣，不執行就不會成爲威脅矣。話雖如此，此一決議案，已是一種訊號。」

何國長接口話：「民進黨魁話該議案不予執行是一回事。但通過該議案，大陸方面較台灣執政黨更敏感。若台獨份子躍躍欲試，顯非台灣之福也。」

大寫議話，台灣的一位人士，曾訪社北京鄧大人，鄧大人對訪者言：「五年之內台灣即可返回大陸之懷抱。」此語傳出後，令許多人士大不以爲然，以大陸之種種條件而言，莫說五年，就算五十年，也未能令雙方經過談判而合一也。然則又如何能於五年內令雙方會合起來？於是專家、學者想到除非以武力進攻，幾難成事也。不過，大陸又以什麼理由進攻台灣了？除了台灣獨立成爲氣候之外。北京是絕對無用武之理由者。若台獨成爲氣候，則例外矣！伊拉克之侵科威特，科國乃聯合國一成員也，自爲世人所反對。若台獨成爲氣候，北京動武，顯然全世界均難以話北京侵略台灣也。」

教授道：「由此觀之，製造北京攻台者，台獨份子也。無論如何北京是決不容許台獨者。」

填表義務

以前學人做些小生意，週不時會收到統計處寄來的調查問卷，這些問卷，無論問的是甚麼，例必用紅色印着下列的字句「一經輸入數據，便成機密文件」。每次收到這些問卷，我便望著這個令我百思不得其解的話語黐眉。

假如我所報的資料成爲機密文件，那統計處搜集這些數據來幹甚麼？那些資料是不是祇供統計處用，不會供政府其他的部門使用，亦不會向外間發表。

假若祇供統計處用，那這些資料根本就沒有甚麼實質的用途，統計處亦無需設立，因爲他們所做的統計幫不到這個社會。

假若這些資料可供其他政府部門使用，那「機密文件」等字眼是不是有誇大之嫌？我們這些資料是報給統計處的，成爲「機密文件」之後，這些資料應該仍然是屬於填報人的，在未得填報人同意之前，是不是不應該讓其他部門使用呢？

同樣道理，這些「機密文件」在未得填報人同意之前，亦不應該向外間發表，縱使向外間發表的是一個總數，但這是由個別數據統計得來的總數。抑或根本已有法例授權予統計處在無需徵得填報人同意下便可「自由」運用這些個別數據呢！

當然，若每件事都要事先徵得星斗市民同意自會費時失事。但若要人家提供資料，在使用這些資料之前徵求人家的同意，是道理所在。既成「機密文件」，更要認眞行事，以免忽視了人家盡市民的義務後的權利。

不知道這些調查是不是可以置之不理呢？亦不知道不交這些調查表會否觸犯法例？無論如何，如果市民應該有填報的義務，至少也要知道這些表的用途和機密的程度，因爲這是我們作爲市民應有的權利！

行不由徑

「行不由徑」，徑：小路，捷徑。不從小路行走，只走大路。比喻爲人作事規矩、正派。這句成語，出自《論語．雍也》：「子游爲武城宰。子曰：『女（汝）得人焉爾乎？』曰：『有澹臺滅明者，行不由徑，非公事，未嘗至於偃之室也。』」子游：姓言名偃，字子游，孔子學生。澹臺：姓；滅明：名，字子羽。

子游在魯國武城做縣長，孔子問他可曾有賢能的人幫助他治理。子游說有個澹臺滅明，爲人正直，行不由徑，從他做事從來不苟且。

母女情

西多

一日遲了起床，匆匆忙忙，趕回了公司，坐定了才發覺錯配了鞋子，混身不自在，於是急電回家求救，叫老媽找出另一雙鞋，拜託午飯前送到。

爲子樓衆人爲之嘩然！紛紛責難小女子勞役老母，十分的不以爲然。

其實我媽日間清閒，百無聊賴，無端白事也會打電話來問東問西的，偶有此類可助女兒工作情緒的「緊急差事」，簡直是滿心歡喜，視爲一大樂事哩！

也不是沒有代價的呀，聽聞個女兒，妹妹嫁了出去是人家媳婦，留下這個姐姐履行如下任務：陪媽媽要大陣最好一齊去啦！表姨媽入伙賞面吧！二舅父添孫陪埋我去吖！……之謂．母慈女孝。

兩個魚缸俱爆棚

太子森

金魚缸內，實眞精彩。時下之所謂金魚缸，乃分兩種，一種是股民的金魚缸，一種乃是泰妹之金魚缸。

阿拉伯佬一句和談有望，金魚缸內，便見沸騰起來，庄家出手，炒輸行頭，慘過敗家。緊張大師話頭，約個價錢推上去先，後市縱然不濟，要回跌的話，相信亦有一輪跌，才可以打回原形。

這一本乃例波，但是，這一個週一，卻炒到開巷，無僅乎上去京華飲茶食晏，亦差的有位，以爲又多了一班師奶上市。

香港之師奶，卻是女中豪傑，從股市到外滙，亦見她們參與，而且，更是拚命，所以，經紀行內，銀行大堂內，陰盛陽衰，便是此故。

雖爲好市，但是卻又有一間經紀行收檔，實總裁亦爲之有體。銀行大班講得啱，若是好生意，就唔會有經紀行收檔也。看來，還得打醒十二個精神。

時近聖誕，攝銀過聖誕，豈敢怠慢。泰妹之金魚缸亦見爐缸。無他者，波牛過去賭百家樂，玩疲了，自是往沖個涼，按摩一番。隔住玻璃揀侍浴泰妹，缸內爆晒棚，多有佳麗。波牛話一千幾百全套服務，頗有職業道德，不過，小心染上三角嘍。

突擊旅行免擇日

貝莎

天寒地凍貝莎大哥爲一美籍客人所邀，陪往北京玩數日。此際北京零下數度又刮起大風，如非與生意上有關聯又點會去。

大哥行前問我，想一齊去否？我答之曰：「咪傻，啱啱凍到兩骨，要去亦等凍定。」實在我甚畏凍者，如去北京亦以七八月爲佳。

連日大哥有電話歸，佢話今日去食羊肉涮鍋，滋味極佳，非食於香港之羊肉可比，首先是刀章好，羊肉薄如紙，所選最佳羊種，故肉滑嫩，四人食亦食三百元左右。至於早一日所食之仿膳，則麻麻地，觀賞藝皆圖畫美耳，喧賓奪主也。翌日又乘電話謂，佢地登長城，又去天安門之城樓眺望偌大之廣場及眼前之景物人民英雄紀念碑，華表等，佢話不由得想起十月一日在站此城樓上之人物，與及近數十年之歷史。

大哥高聲長嘯曰：偉哉天安門也！怪不得天下英雄盡折腰矣！

張公子笑謂我曰：「你怕凍不去北京，我請你去馬泰又如何，包不怕冷親你。」

我曰：「此則可以考慮，諗過至話你知。」張公子非我男友，點輪到佢陪我去玩，傻呢？！聖誕節將近，我亦想去外地休假數日，惟所擬者預先作三日之稿也。一日五段離開三日就要寫二十段稿，實無此勇氣，都係等下班之時，諗下個鐘，打電話回家，告之媽咪曰：「我去澳門玩一日，添日至返嚟！」此則不必先行練稿者字。此種突擊旅行貝莎試過。一日傍晚與契娘飲下午茶，佢話好耐冇去大埔，唔知大埔變成點樣。我曰：「官家就去啦。」但阿意，兩人乘火車入大埔，玩了大半晚，食完晚飯返回港島，貝莎曰：「未夠喉，去澳門吖！」但契曰：「我當你係情人，你話乜我都跟你去。」該晚水翼船到濠江，入住葡京，於賭場契娘賭三口，已夠是日開支。第二日玩足一日，方於午後回港，竟然有人知我等作此突擊旅行焉。

唔離好過離

胡姬

麗娟參加同學婚禮，席間認識佐治。新娘瑪利說：「佐治，請你同我招呼阿娟。不可令她有舉目無親之感！」佐治堆笑說：「你放心，我決不會令阿娟小姐冷落的。」果然佐治鼓其如簧之舌，問知麗娟喜歡什麼，他講什麼，麗娟話她歡喜看什麼的戲，佐治馬上講許多這兩位藝人，未爲人所講過的軼事。佐治又加油添醬，哄得麗娟咧嘴發笑。

麗娟問佐治做何生意？佐治又話佢代理名牌腕錶，化粧品，還有許多其他家庭生活用品。麗娟問她買是否有折頭？佐治話當然有，並且可算至批發價。

散席佐治送她回家，並交換了電話，約好明日午後看名牌腕錶。佐治携錶的廣告冊子，昇麗娟選看，然後打電話着公司職員送錶至，麗娟準備爲支票來買，佐治說：「我送給你，不用買。」

佐治如此闊綽，一送便上萬元的腕錶，不由得麗娟芳心竊喜。接下去又送名貴香水，約她去名貴食肆晚餐，一切已露追求她之意。一日麗娟說：「我本不應接受你許多禮物，我已是有夫之婦。只怕你知道之後，以爲我騙你。」佐治一笑說：「我早已知道你的一切，是你的同事瑪利告訴我的。你有夫與否，我不介懷？我們交個朋友，我已心滿意足！」此後兩人來往更加頻密，麗娟感情上的堤已缺了。親吻，擁抱之後，自然是更進一步。未幾，麗娟說：「佐治，我已有了你的孩子，我將它打下來，我們從此也不再見面了。」佐治說：「唔好，我們結婚好了。」麗娟說：「我老公阿樂不肯離婚的，你俾多多錢他亦不會答應。」佐治說：「有辦法！」半個月後，麗娟自動失蹤，留下一信說：「阿樂你不要找我，兩年後我自有消息俾你。」兩年已到，麗娟已回來，外母對阿樂說：「你老婆已回來了，她叫你去辦離婚手續。」

阿樂說：「我知她去南美嫁了佐治，我亦已決定與她離婚。」辦好簽字離婚，律師對麗娟說：「佐治先生在這裡的遺產，計算過有一億五千萬元，繳了稅後，便可入你的戶口。」

是日也 中東局勢忽弛忽張

張庭

這幾天，天氣變，中午仍暖，早晚削有寒意，必須上市，此其時也。

天氣不好，患病者多，老爸染傷風，昨日晨運之後回來便傷風矣，可能與行山無關，老爸天天與世叔黃去晨運，何曾當眞去行山，傷風，今天仍上班，老爸是個責任心甚重之生意人也，我亦有點傷風。

我知之，傷風是傳染的，我從何處傳染來，自己知自己事，昨夕在夏蜜妮家過了大半晚之故也。

好少看報紙，今天的新聞是破獲僞美鈔案，我對於美鈔，興趣不大，而且這等僞幣是在港推銷者，我手上有三幾張，未必便是僞幣也。

使人注意的大新聞，倒是那伊拉克的侯賽因提出和談，前一天，聯合國安理會才通過可以向伊拉克動兵，限伊拉克在一月十五前撤出科威特，一時局面緊張起來，以爲當眞要打矣，那知伊拉克面孔又是一轉，話有得斟，這麼一來，緊張的局面又馬上鬆了下來，看來打不成了。

中東時局，突然緊，突然鬆，其實到頭來還是打不成，事關有人想打，打起來，誰勝誰敗未知，縱然美方勝了，但後遺的問題有幾多，好難知也。

這一招打出，幾難拆者，可不知布殊出那一招去化解之，一籌還一籌，他一於不答應，一齊解決，以色列答應乎，把已入肚的肥肉吐出來，必不肯也，所以看來又是拖，侯賽因一直用拖字訣，以時間換取空間。

許多無法解決的問題，都是利用「拖」字訣，以時間來解決之，多少歷史上的大事情也都是如此。伊拉克打出這一招之後，尚未見有什麼反應，不管反應如何，第一招之後，第二招也會隨之而來，連環拳也。

不過侯賽因提出和談，要把以色列的問題一齊解決，以色列使的乎，我便科威特別國則可，要談，則談整個中東問題，不能單談科威特，侯賽因這等話，看來也有道理，不能厚彼而薄此。

（四八九）

醫案隨錄 久熱不退

我問她倆說：「既然低熱這麼久，有做過什麼的檢查嗎？」她的媳婦說：「照過肺和驗過血，都說很正常呢！」

我診其脈，細而弦數；舌質淡紅，苔少。因爲貧血質跌傷過頭部以後，據說講話時常不夠氣，表達病情反應慢，但仍說出時常頭暈頭痛，五心煩熱，入睡難，畏食等現象。按中醫辨診，屬頭部內傷，因失血而腦髓失養，應先宜養陰清熱法主之。

處方：有生地、熟地、知母、黃柏、山藥、丹參、牛七、山萸肉、澤瀉、霍苓、川芎等藥。先進兩劑，屬覆診。

午膳後趙老細來問我說：「他母親究患何病？可有大礙否？」我答他說：「令壽堂之病，主因是失血後引起陰津耗損所致。老年人氣虛體弱，經常陰不制陽，虛陽外越，何況傷及頭部，頭爲身之陽，如調治失當，便諸病叢生耳。」

趙老細解釋說：「我們都很關心她身體的！」（中）

張濟森

偏方治病

張 仕

人到中年以後，記憶力漸漸減退，這是自然現象。但若在患病之後，或患有動脈硬化，那記憶力就十分的差；有的在馬路上碰到熟識的人，覺得好像以前見過臉，卻一時想不起來是姓甚名誰。

也有人他本來拿着香烟吸着，見到人在吸烟，還和別人借火，連自己正在吸烟都忘了。

有的在寫信或作文章時，有些最簡單的字也給忘了，甚至有的人壞個衷，連到他愛人的姓名時，他一時竟想不起來。

在日常生活中類似這些例子經常可以碰到，這些人都很想索取個靈丹妙藥，我在這裏就推薦蛋黃淫羊藿湯。製法：淫羊藿四十克，加水三百克，煮到一百毫升後，與煮好的蛋黃調和，即成蛋黃淫羊藿湯，每次服一百毫升，一日服三次，連服半個月。

人的記憶細胞有一種重要成份是乙酰膽鹼，乙酰膽鹼是由卵磷脂供應，而蛋黃中含有記憶細胞中所需卵磷脂，所以多吃蛋黃可提高記憶力。淫羊藿有滋補肝腎，益氣強志，壯精力，益智力之功效，對於老人昏睡，中年人健忘，元陽衰敗而不能上升者，皆可服食。

芎腦花湯治頑固性頭痛

驗方：羊腦一個，川芎六克，白芷十克。製法：將羊腦熟水燙之，使腦質變硬，挑淨其中的筋血，放入沙鍋內，加適量水下各藥燉一小時後除去藥渣，吃腦喝湯。一天一劑，服兩三劑爲一療程。有時一劑就可以治好久不愈的頭痛病。

病例：賀秀娟，女，五十六歲，自述患陣發性頭痛，反復發作近十年，起初怕寒頭痛，遇風更甚，故常年戴帽子而防頭痛發作。她戴的帽子直徑有一尺五寸。每年都往帽子上加一層棉花，不論冷熱天氣都戴上大帽子，人們以爲她是「精神病」，有的醫生還眞的按精神病治過，吃過鎮痛片、萬多片，西醫診斷、神經性頭痛，服過健腦汁、谷維素、卡馬西平等，未曾控制頭痛。後來友人介紹我服偏方芎腦花湯，三天後突然頭痛大減，第四天大膽摘了帽子，沒感覺頭痛。一天一劑，就這樣治好我的頭痛病。（二）

價高者得

白玲

跟着嘆一口氣：「我輸了。」

何倫有了一絲的勝利笑容。

杜正說：「不要樂觀，還有幾個人。」

輪到朱木了，一算是二百五十六元四角，色然而喜：「我贏了。」

杜正說：「你只贏了兩個，還有我和王仁及雷先生。」

杜正肯定了王仁帶的錢不會比何倫等人多，心中就認爲不必他公開數目，也是個失敗者，因而並不把王仁放在眼內，好像視他如無物，拍拍自己的胸部：「應該輪到我了。」

杜正好整以暇，自身上把鈔票一一掏出，堆在銀紙上，看得各人目定口呆。

杜正得意地點算過了，說：「五千元。」

何倫有不服之意，問：「來數數，怎會那麼多錢？」

「大概是天助我也，昨日出糧，忘記拿出來收數，一時大意，精了來，大家也許同意，我是勝利者。」杜正的計謀已接近完全成功，不禁喜上眉梢。

汪德說：「還有王仁。」

「噢！我眞糊塗，王仁還沒有點算。」杜正漫不經心的對王仁說：「輪到你了。」

杜正想像中，王仁帶來的錢最多也不過二三百元，和自己的數字差了一大截，自己估計大局已定，快可到溫柔鄉去了。

王仁慢條斯理，從容不迫，把身上錢一一掏出。（十六）

西洋幽默

保證

病人：「我的病會醫好嗎？」

醫生：「你放心，保證醫好。」

病人：「怎樣保證？」

醫生：「如果把你醫死，保證原銀奉還。」

水費

甲婦：「今期水費多了一倍，眞駭人。」

乙婦：「我更駭人，多了一百倍。」

甲婦：「怎解？」乙婦：「屋車撞壞一個街喉，水務局要我賠。」

爲何會「賴牀」

孜申

一個二十五歲的姑娘老是遲到，他曾採取了許多喚醒措施。他把鬧鐘緊靠着牀邊，使它更響些；他還要母親到時喚醒他，但這都無濟於事，他仍在一片鬧聲中呼呼大睡。

臨牀醫生發現這個人有着畸形的體溫變化，正常的晝夜體溫變化在白天開始上升，而他的體溫在清晨卻處於半夜低溫狀態。於是找到了成功的治療方法：將他牀上的電熱毯接上一個定時器，在早晨提高牀上溫度，從而提高他的體溫，撥動他落後的生物鐘，促使他自然覺醒。如果你想加快你的覺醒過程，起牀後可洗個冷水浴或穿得暖一些，喝杯熱飲料等。

堅持溫和的早鍛煉。如果你的身體沒有什麼病，早晨的戶外活動能提高你的體溫，加快血流量，給你帶來活力。專家對早晨多發的中風和心臟病的研究發現，過多過早的活動的確使心臟感到緊張，但進行一些輕微的，使心臟能達每分鐘100—130次的活動是有益的。

睡前不吃安眠藥和不喝酒。這兩樣東西都會導致昏昏沉沉的酒醉式的覺醒。睡眠失調治療中心主任羅森蘭．卡塔尼特說：「如果還會影響記憶。」「如果你睡前學習了什麼東西，爲了迅速入睡而吃安眠藥，第二天醒來時，你就會很難記起昨晚學過的東西。」

（三十．完）

從「精子庫」到「卵子庫」

「精子庫」、「精子銀行」早已爲世人所熟知，但「卵子庫」、「卵子銀行」卻還剛剛問世。

將從女性的卵巢中取出的卵子加以保存，並提供給因不孕而苦惱的夫婦們，從而使他們喜得貴子或「千金」——這種人類的「卵子銀行」已於一九八七年七月在美國俄亥俄州著名的克利夫蘭醫院宣告誕生。

卵子的保存採用冷凍法，利用生物「冬眠」原理，將卵子置於低溫下冷藏起來，以降低卵子的新陳代謝速度和耗氧量，使其在貯存液中存活備用。

據報道，早在一九八三年，澳大利亞的科學家就用冷凍保存的卵子，使其受精，並移入一位女性的子宮內着床成功，後來因爲發生感染而中止妊娠。

一九八七年七月四日，世界上第一例由冷凍卵子受精而發育成的雙生兒，終於在澳大利亞阿德萊德市的弗林德斯醫療中心順利降生。

新生兒一男一女，男的體重2.37公斤，女的2.86公斤，雙兒發育正常，身體健康。

美國「卵子銀行」規定，志願提供卵子的女性必須在十八至三十五歲以內，身體健康，已婚者還需徵得丈夫同意。接受卵細胞的女患者，必須持有疾病診斷證明書，並經夫婦雙方同意。

（上）

福[illegible]

粗品與精品

陳玉書

惠山泥人和北京的景泰藍一樣，一度曾受到皇室的賞識，成爲「貢品」之一。清光緒時，慈禧太后六十大壽，蘇州府命當地藝人製了一套「蟠桃會」泥人祝壽，受到宮廷的重視，使得民間對泥人的技藝更加精益求精，促進了泥人工藝的發展。

惠山泥人可分爲兩大類，一爲泥製玩具，使用模具翻製，大量生產，工藝簡單，成品粗糙，俗稱爲「粗貨」。另一類則以手工捏塑製成，程序繁多，單件生產，主要製一些戲曲，神話傳說中的人物，具有欣賞價值，俗稱爲「細貨」。早期的惠山泥人多爲「粗貨」，除了玩具，多是祈福辟邪的「吉祥物」，最出名的「大阿福」，就是個中的代表。「大阿福」造型純樸，色彩鮮艷，很惹人喜愛。

現場人物泥捏是一種絕活，但技術參差不一。保良局一行前往泥人廠參觀時，特地邀請了幾位有經驗的師傅爲大家捏塑泥像，其中一位師傅爲保良局副主席施能翼捏的泥像最爲神似，栩栩如生，令大家讚嘆不已，而其餘較差。晚間又將師傅請到酒店捏泥像，這次爲顧問胡永輝捏的泥像不錯，其餘麻麻。至於我自己，則又托友人將師傅從無錫請到南京金陵大飯店，再爲我捏像，結果不滿意。那次統共給我捏了三個泥像，沉甸甸的拎回香港，朋友看了都說不像，太太更說像另外一個人，越看越火，我還是把它全都扔了。

五十三：湖西受困

香江雜詠 掃穴犁庭

水濱

破獲僞美鈔案，連日來警方屢建奇功。正是：

偷車匪黨眞猖獗，
掃穴犁庭正合時，
到處燈箱眩眼甚，
掃黃掃毒不宜遲。

健脚益壽

丈夫每要求巫山雲雨 要先付儲蓄實煞風景

周寶友：

你的信中描述，令我驚奇，懷疑，與莫名其妙，並懷疑你的思想不正常，也懷疑你丈夫的心理也不正常。

信中有這麼一段：每次丈夫要求雲雨時，必然要先給我五百元，而你，就把這五百元放進你的私人儲蓄箱中。之後，你們才開始行其周公之禮。

在信中，你還有這麼一段：每當丈夫要表示要纏綿時，而他不交五百元的話，你會採取不合作態度，並堅決執行罷工！你是堅決執行「現金交易」！

你這種闊房法例，我真的才第一次聽到，我無法了解你從那方面學習而得此法

吸血鬼

弄假成眞命案

老太婆平日最喜歡這條看門狗的，差不多寸步不離，此次一同被燒死，也算是有定數了。

傷者中，還有一人，就是楊柱，他曾因欲闖入火海去救老母親時，而被烈焰灼傷，情況雖非十分嚴重，但也得送院治理。

不過，他住的卻是醫院裡的羈留病房，房外有警員把守，待他康復後，就要被警方落案檢控。

八三年的十二月五日，楊柱還沒有完全復原，已遭警方檢控兩項謀殺及縱火罪名，在銅鑼灣裁判署作缺席提堂。經過例行手續後，法官宣佈將案押後，被告楊柱交由醫院羈留病房看管。

梁悅意

至於縱火罪名是否成立，控辯雙方同意交由法官裁決。

被告楊柱在法庭上自辯稱，當晚他喝了點酒回家，但因太太遲歸，引致內心不快。他在屋內淋澆火水，欲燒太太衣服，不外想嚇一下她而已，並非存心縱火，更非有意加害熟睡中的老母親，怎料此舉竟引致害死了自己的母親，心中已非常的難過，不安。

被告又自辯稱，他午夜回家時，不見太太與女兒，心情很是壞了，想到太太一定約同男友在外見面，而冷落了他在家裡，這即是對作爲丈夫的莫大侮辱。他不否認曾發過很大的脾氣，曾將太太的一些衣物扔出門外。

被告又說，太太剛巧此時歸返，更不肯認錯，指住他大罵，令他感到有氣

粗品與精品

陳玉書

惠山泥人和北京的景泰藍一樣，一度曾受到皇室的賞識，成爲「貢品」之一。清光緒時，慈禧太后六十大壽，蘇州府命當地藝人製了一套「蟠桃會」泥人祝壽，受到宮廷的重視，使得民間對泥人的技藝更加精益求精，促進了泥人工藝的發展。

惠山泥人可分爲兩大類，一爲泥製玩具，使用模具翻製，大量生產，工藝簡單，成品粗糙，俗稱爲「粗貨」。另一類則以手工揑塑製成，程序繁多，單件生產，主要製一些戲曲、神話傳說中的人物，具有欣賞價値，俗稱爲「細貨」。早期的惠山泥人多爲「粗貨」，除了玩具，多是祈福辟邪的「吉祥物」，最出名的「大阿福」，就是個中的代表。「大阿福」造型純樸、色彩鮮艷，很惹人喜愛。

現場人物泥揑是一種絕活，但技術參差不一。保良局一行前往泥人廠參觀時，特地邀請了幾位有經驗的師傅爲大家揑塑泥像，其中一位師傅爲保良局副主席施能翼揑的泥像最爲神似，栩栩如生，令大家讚嘆不已，而其餘較差。晚間又將師傅請到酒店揑泥像，這次爲顧問胡永輝揑的泥像不錯，其餘麻麻。至於我自己，則又托友人將師傅從無錫請到南京金陵大飯店，再爲我揑像，結果不滿意。那次統共給我揑了三個泥像，沉甸甸的拎回香港，朋友看了都說不像，太太更說像另外一個人，越看越火，我還是把它全都扔了。

醉眼看香江

最後的金粉王朝

五十三・湖西受困

正理忙扶着岳陽王坐下，說：

「王爺不必擔憂，天無絕人之路。」

「惟有同心協力，方能解此困厄。」

岳陽王說，「船隻燒盡，後退無路，正是背水之戰，只待天明，便須殺出重圍。」

「定能殺出重圍。」戚欣說，「王爺只管休息。」

岳陽王傷勢不重，只在臂上着箭，流了些血，包紮既妥，便無大礙。只是平生嬌生慣養，從未受過這等苦楚。

大家見到這十八歲的年輕王爺，一點也不沮喪，仍然英氣勃勃，便都有了希望，以爲像岳陽王這樣的人，比之陳叔寶，實有天淵之別，九五之尊，若是岳陽王，國事便不會鬧到這個地步，將來重整基業，果然如願，必有作爲。所以隨從文武都甘同患難，誓保岳陽王出險。

四野無聲，寂靜如死，東邊湖中有微光閃爍天際，正是焚船的餘燼，不但狄洲有火，船隻也仍有在燃燒中的。大家不想多看，輪流値夜時，不免向着天際望一會。

各處巡哨守軍，却並未止息，偶然也有廝殺。隋軍摸黑哨探，碰到了就鬥起來，彼此有死傷，有了活口，便問明究竟，把消息報到中軍。其時正理在値更，得報隋軍乃劉恩仁部，由薛冑率領，戰將數十員，有六、七千人之多，在洞庭湖西岸重重設防，現在得知了岳陽王行踪，已全部圍定。

正理早覺得已在隋軍埋伏包圍之中，但不知有多少人，也不知到是劉恩仁的部衆，而且由薛冑率領，這人即是隋廷遣的湘州刺史。現在知道了這些，不過有了個數而已。

大家雖作憩息，可是誰也睡不着，四更天光景都坐了起來，問敵軍動靜。正理說，

「沒動靜。」

把哨探所知敵軍情形說了。岳陽王說：

「咱們還有多少了？」

「昨日一戰，散了一半。」正理說，「聚到這邊來的不足三千人，也許不到，殺開一條血路，看來不甚艱難。」

「一定要殺出去！」岳陽王說，「趁天色未明，即刻傳令，仍由樊通在前開路。」

「屬下也願前往，助樊太守一臂之力。」戚欣說。岳陽王允准，樊通和戚欣即行，覓路向前，也不叫喊，遇着隋軍便戰，一路並無嚴阻。正理、呂仲雍則護定了岳陽王續進，天色大亮，已走了三、四里路。樊通和戚欣見對面山丘上數騎主馬，張着一面「薛」字大纛，部衆如蟻，都在山麓，足有二三千之衆。（三五七）

•高旅•

微言集

披金戴銀災

羅隼

在台灣，經常見一些人滿口金牙，年紀大的一代華僑，也有不少人喜歡在牙齒上鑲金，最少鑲兩隻，叫做「式水」即是摩登之意，無錢的求其次鑲銀牙，戰後鑲金銀牙的已少，鄉間人爲向衆顯示其富有，通常要披金戴銀，於是婦女有金耳環、金牙、金介指、金頸鍊、金手鐲、金脚鐲等等，而且以愈粗重愈好，沒有金的銀也來，銀的買不上，那麼朱義盛的鍍金，鍍金也聊勝於無。過去香港水上人舉行婚禮，新娘是十隻手指都帶上金介指，此外隨嫁的金飾都掛到身上，我總覺得鄉氣，但習慣如此夫復何言。事實上所有金器雖然有價，但同鑽石珠寶比較，價値就差得遠了。

許多台灣同胞離開大陸已是幾十年，離開時可能不名一文，現在薄有身家，回鄉探親，也屬於衣錦榮歸，而鄉下人常把香港人、南洋客看做有錢佬，所謂「老番客，無一千有八百」，「香港客，無一千有八百」，爲了不被人看輕，引來聲聲驚嘆，因此金器都掛出來，所以五六兩重的金鍊，四五錢的介指，有些還帶名貴金錶，金筆，滿身金燦燦，這無他，叫人見了知道此人有身家而已，但這往往引起賊人覬覦的動機。報上時常有消息說台灣客滿身金飾被賊人打劫損失四五十萬元。

在大都會中，財不可露眼，這是一種忠告，不聽這忠告，而拚命想在那裡顯示富有，無形就爲歹徒提供了下手的目標。

有的無良歹徒爲了搶金錶，連手掌都被斬下來，帶金帶銀不單不能爲他帶來什麼令人羨慕眼光，其實是使他遭受刀斧之災，因此引致殘廢實在可哀。

孔昭隨筆

三個身體

你喜歡不喜歡小妮子呢？

我是十分喜歡的。尤其BB期。每個BB都是美麗動人的。

飽食終日無所用心。來日方長，先嚐過夠吧。

團團的、軟軟的，這麼的一點點，然後，他便長大了。

非常不着痕跡。

我常會迷惑於一隻B B的小腳掌，嫩，嫩嫩的，一點了兒，放在自己的手掌裡，搓搓捏捏，B B便笑了，那腳掌，忽然，這就長大了，你不能捧之在手。

若撫覺BB長大的，莫如不停地爲他買鞋的人，上個月一對鞋子，下個月得準備買新的了，人的身體，很多變換期，B B期是變得飛快的吧。只會咕咕的發言，然後爬、行、走，日子和他的進展一樣，悄悄的，飛快地前行，來不及回頭，他已去得遠了。看看一個BB，覺得生命，眞是一件奇妙的事，三歲、三十歲、六十歲，分別是同一個人，但，並不是同一個人。三人。

三個身體。三種外型，包括面貌、聲音，當然，還有閱歷。拿三張圖片放在眼前，誰說是同一個身體呢？

做物者何以用了這一舉，把三個人身貫穿在同一血統，細胞，傳遺上，而皮囊不盡相同。

也許，佛家所說的，皮囊可棄確有眞道理在。如此一來，死之也沒甚麼可怕了！不過是換一個皮囊吧。

咦，明明是寫BB的，初生嬰兒多麼可愛，怎麼忽然想到死亡上？眞是罪過，自己都不肯原諒自己哩。

香江雜詠

掃穴犁庭

正是

破獲偽美鈔案，連日來警方屢建奇功。

偷車匪竇眞猖獗，
掃穴犁庭正合時，
到處燈箱眩眼甚，
掃黃掃毒不宜遲。

海陽走筆

健脚益壽

水清

「千里之行，始於足下。」治學如此，人生如此，保健也如此。足，猶如高樓的基脚，金字塔的底座，萬里長城的根基。它不僅要支持人體全身的重量，還要負責行走、跳躍、進行各種活動。最新的科學研究告訴人們，人的衰老最先從足部、腿上發生。步態蹣跚，踉踉蹌蹌，則是衰老的顯著標誌。足，已被外國學者們譽爲「第二心臟」。

人，亦是哺乳動物中壽命最長的「動物」。學者的研究認爲：那是由於站立起來的人，腦子特別發達的緣故。世界上沒有一種哺乳動物的壽限和頭部優勢發育指數比得上人類。在人類進化的各個階段中，現代人的腦容量是一四一零克，理論壽限約一百年。

所以，在人類進化的漫長歷史進程中，大腦的發達不僅增長了智慧，也增添了壽限，而使人直立起來的雙脚，正是促使大腦發達的基礎，脚的直立增添了人的壽命。

着傳染病的被征服，人類平均壽命越來越長；而循環系統的疾病也上升爲致死的主要原因。

亨伯教授說：原始人狩獵生活是用脚，四處去找尋食物。但現代人却沒有機會去消耗血液中的這些物質——血中胆固醇和脂肪酸，因爲他們往往過着「坐着做事」，不需用脚的生活，以致於使這些物質積而侵害循環系統，成爲現代社會的一種「現代病」。越發達的國家，這種病越爲盛行。而運用雙脚，才是征服這種「現代病」的關鍵。

因此，古今中外的許多偉人，常常選擇鍛煉「脚勁」來作爲健康長壽之道，他們喜歡以安步當車，[illegible]他們是[illegible]步或慢跑來擺脫病魔，散步，除練脚勁外還可幫助消食，改善心肺功能，促進血液循環。據「腳進化」的原理，千萬不可讓現代化的車輪完全代替了雙脚的動能。有人說：勸君莫怕上下樓，上下樓也是健脚的活動。要健脚，在步行中保持矯健吧！

萬象

情網集

丈夫每要求巫山雲雨 要先付儲蓄費煞風景

周讀友：

你的信中描述，令我驚奇，懷疑，與莫名其妙，並懷疑你的思想不正常，也懷疑你丈夫的心理也不正常。

信中有這麼一段：每次丈夫要求敦倫時，必然要他先給你五百元，而你，就把這五百元放進你的私人儲蓄箱中。

之後，你們才開始行其周公之禮。

在信中，你還有這麼一段：每當丈夫表示要纏綿時，而他又不交五百元的話，你會採取不合作態度，並堅決執行罷工！你是堅決執行「現金交易」！

你這種[illegible]法例，我眞的才第一次聽到。我無法了解你從那方面學習而得此法例。更無法了解你的心態。

難道：你把丈夫看作是客人？而你自己是私人應召？

還是：這法例是丈夫提出？

從信中了解，你本身也是個職業女性，是朝九晚五的工作者，而丈夫也是，所以，互相見面時間，只有在夜後才是最悠閒最有情調的時間，當然，深夜更是一夜半無人私語時的最佳時刻，而此時也，你却把金錢帶入。

我看了信，第一感覺是：你是個十分十分現實的人，也是金錢第一之人。

也許，你太相信：丈夫親不如錢親。

不過，你這種處理閨房生活習慣，我認爲害多於益處，更是沒有建設性。

反之，會勾起你丈夫「不如尋芳去」的念頭，因爲，每次想夫婦之間如魚之得水時，必先付賬。

所謂夫婦之道是，做丈夫，有履行丈夫之實，做妻子的，有履行太太的任務，這個責任必然是包括了「夫婦之間的敦倫」。這個任務是「義務」的，有責的，無須再談條件的。

如果有一天，你丈夫眞的「不如到外間去付賬」，如此時，你是咎由自取了。

也許，你此舉是出於玩耍，但，出於遊戲方式，出於玩耍是太不近人情了！

葉玲女士主持 爲君解答信箱

京華感舊錄

遠東運動會在上海

周簡段

遠東運動會由中國、日本和菲律賓三國組成，自一九一三年至一九三四年，舉行過十屆，其中第二、第五、第八屆皆在上海舉行。這三屆大會的會長，第二屆是伍廷芳，其他兩屆是王正廷，兩人都是知名的外交家。第二、第五屆在虹口運動場舉行，第八屆則在中華運動場舉行。中國運動員在第二屆得分最多，獲得桂冠。第二屆遠東運動會開幕之前，大做廣告，稱這次運動會「有跑、跳、游泳、足球、網球、女運動家路車賽跑、童子軍大操等節目，爲上海自古以來未有之奇觀……」。「申報」主筆陳景韓撰寫題爲「大運動與體金」的時評，說大運動會有利於增強國民體力，「猶之儲民之金」。一九一五年五月十五日下午運動會在上海當時最大的「虹口運動娛樂場」開幕，競賽項目包括田徑、游泳、球類、自行車等多項。角逐八天，結果中國得九十三分名列第一；其次是菲列賓得七十三分，末爲日本，得三十二分。日本僅在瑪拉松賽跑（一八英里，今譯馬拉松）中，得分最高，其他各項均分別遜於中、菲，且零分較多。菲列賓在田徑項目中，成績略高於中國，但游泳成績落後甚遠。中國在球類方面，足球、手球取得冠軍，一英里賽跑取得全勝，而得分最多的項目是游泳，中國運動員李羅伯（香港青年會）一人獲得四塊金牌、三塊銀牌，爲大會增色不少。閉幕之日，觀衆多達兩萬餘人。這屆遠東運動會原來打算舉行大規模慶祝活動，五月二十四日還刊登過「慶祝中國運動家優勝提燈會」的廣告，王正廷爲臨時幹事長。提燈會定於五月二十六日晚間舉行，而到五月二十五日卻出廣告改爲「提倡體育運動紀念提燈會」。隔一天，又突然刊登一則「遠東運動會緊要廣告」，聲稱「茲以時局艱難，恐有誤會，提燈會暫不舉行，特此公告。」原來，當時的「時局」，正是袁世凱簽訂二十一條的五月九日「國恥」之後，民衆強烈反對這一賣國條約。這樣，當局懼於民情，只好停止慶祝活動，終於由於「時局艱難」而取消了。

事事關心

學部委員

曉西

報載，中國科學院將增選一批學部委員。

中國科學院學部委員，是國家在科學技術方面的最高學術稱號，具有崇高的榮譽和學術上的權威性，代表着中國科技隊伍的水平和聲譽。因此，增選學部委員素來是中國科學技術界的一件大事。

中國科學院是一九五五年開始建立學部，一九八〇年進行過一次學部委員的增選。現在學部委員有三百一十八人，由於三十六年來只進行過一次的增選，因此，中國科學院學部委員的平均年齡均逾「古稀之年」：七十四歲。從年齡來說，無疑偏高了。

這次中國科學院將增選二百名左右的學部委員，對象是優秀的中青年科學家。據說增選工作分爲推薦、初選、評審、選舉四個步驟，最後報請國務院批准。

被增選爲學部委員的科技專家，其條件是必須眞正做出系統的、創造性的科學成就和重大貢獻，具有突出的學術水平，熱愛祖國，學風正派。

這些條件，不可謂不嚴格。特別是「熱愛祖國」這個條件，不是熱愛祖國河山的一水一草一木那麼簡單。祖國是在黨領導下的，熱愛祖國，就必須熱愛黨，聽黨的話，做黨的馴服工具。而黨不是抽象的東西，黨委書記可以代表黨，甚至七品芝麻黨官也可以代表黨。具有突出學術成就的科學家，只要同他單位或系統的黨委書記有多少「牙齒印」，就可以被聰爲不愛黨！既不愛黨，又怎麼「熱愛祖國」？

這恐怕是學部委員難選和不少突出成就的優秀科學家被拒學部大門之外的原因。

東洋小故事

吸血鬼

這時，帶着女人到來的中年紳士多起來了。他們之中，有些便會把小賬偷偷地塞進那些恐佈人物的手裡。「你可否把她嚇得擁抱着我！」這是他們半開玩笑、半認眞地交來的任務。

因此，千五圓日薪之外，加上這些小賬，可能便會賺得二千圓。所以竹田覺得這份兼職很不錯。

竹田在不夠一個星期裡面，就和其他的同事、小厮和酒保相處得很熱絡。但跟那個一起進來的高個子青年却總是有點合不來。這個臉白唇紅的青年在纏着竹田的時候，每每帶着一抹看不起的笑意。

「個子高有甚麼了不起？」竹田心裡雖然是這麼的想，但這似乎並不是只有他一個人有這樣的想法。因爲其他的同事，對岡谷也是不大打話的，而他和每一個人也總是保持着一段距離。

「那傢伙的態度很不對勁哩！」有一個份鬼的同事在岡谷不在的時候就有過這樣的批評。跟竹田的想法完全一樣。

但是，幹嚼岡谷的態度會這般惡劣呢？他也不知道。比方一到了晚上十二時，岡谷往往跟任何人也不招呼一聲，便悄悄的溜走了。他住在什麼地方，這時候他是回到什麼地方去，沒有一個人知道。

「那傢伙不是一個有錢人家的子弟吧？」

「有錢人家的子弟爲什麼還要幹這勞什的散工？」

有一個同事說他一天傍晚在赤坂見到岡谷駕着一部外國跑車。神情嚴肅得像面具一般，肌肉動也不動的凝視着前面，當交通燈一轉，他即像風一樣把車開走了。

竹田在那裡工作了兩個星期左右，一宗小小的意外發生了。一個女客受驚過度而暈倒了。

兩名侍應立即把她扶到經理室去，讓她在長沙發上躺着，只見她的臉孔，就像他們所扮演的鬼一樣，一點血色也沒有。

「抱歉得很！」，高橋主任對着那個像是那個女人的戀人的青年一味點頭道不是。

「我們完全不知道會有這樣的效果的。」（五）

亦雄譯

拉雜談

惡劣的態度

阿妹

很是令人失望，雖不是「五十年不變」，却也差不多四十年了，深圳海關，同樣有一些人的大陸海關，與事，依然不變。

一九五六年，回廣州投考大學時，當時是抱着一個偉大的思想，一顆熱辣辣，鮮蹦活跳的心，甫出中學校門，便整裝上廣州去。因爲全國的新生取錄，廣州也是一站，特別是港澳投考大學的學生。

因爲是首次回廣州，又是考大學，夢想着過另一種生活，心情興奮又緊張，而親友們也多以小禮物餽贈，也有托帶一點小禮物給在廣州的親友。

那個時候，廣州的物質供應還不算太差，只是「千里送鵝毛」，物輕情意重，躺托帶一雙膠拖鞋，給他一個好友，我也欣然的答應了。

眞想不到，就是這一雙膠拖鞋，惹來了一擋了的麻煩。那年，還是解放不太久，對於防特務、間諜、走私什麼是很嚴密的，過海關搜身，把行李翻出來搜，然後再裝回去，盤問個要死要活，就更不要說了。

但是，對於這些，心中覺得很是應該，也很是欣然，坦然地接受了。

有趣的是，搜查我那一箱子衣服的關員，似乎是故意找麻煩，當他看到那一雙膠拖鞋時，突然擲緊臉皮，惡聲惡氣地說：「這是誰的，你帶着幹什麼？」

我解釋說這膠拖鞋的來龍去脈，也早就說明自己是學生，想回國投考大學去。但是，他這位同志，官小脾氣可不少，把膠拖鞋一摔，大聲的喝道：「不是自己穿，就不准帶。」

本來，帶不帶[illegible]，就是氣不過他這種作威作福的態度。那時年輕，正是「初生之犢不怕虎」，管你是什麼關員不關員，也不理後果如何，便指責他態度不對，還頂上一句術語說：「你這是爲人民服務嗎？你們的口號是全心全意爲人民服務！」我指着那些標語。當然，事情在他們高級官員處就不是了。

想不到早些時到珠海，過關時，因爲不知道回鄉証必須自己把那頁填好資料揭開，讓那海關蓋印，遞回鄉証給他時，大眼對細眼了一會兒，他才惡聲喝道：「揭開啦，白痴！」

近四十年前後，這些海關員個別的態度還是如此惡劣，眞令人感慨。

浮雲

這晚，她對左天保說：

「天保，你說雅娜是下人，沒有與她結婚，不算得是妻子，但我們亦沒有結婚，我亦算不得是你的妻子了啦！」

左天保正色說：「怎麼呢？我與你是擺了酒，你與我一齊敬過左家長輩的酒，他們也給了你紅包，照中國習俗，這就等於我們行了正式婚禮。」

湯珍妮說：「我不滿意，雅娜有了你的骨肉，我是處下風的，我要正式結婚。」

左天保訝說：「你想什麼花樣？」

湯珍妮說：「與我去註冊，我要一張結婚証書。」

左天保說：「那有什麼用？別相信那一張薄紙。」

湯珍妮說：「但我認爲有用，我要握有一張証明我是你太太的文件。」

左天保是沒有理由拒絕的，在他心中那不過一張廢紙吧，也就答應了。

第二天左天保打電話給萬城的婚姻註冊官，約時間與太太辦手續。

註冊官問左天保什麼時間有空，他便到左家府邸去簽証。

午餐時間前，那婚姻註冊官親身來辦理註冊手續。辦好後，就在左家午膳。

湯珍妮認爲這張結婚証書可給她一項保障，所以特地放在銀行保險箱裡。

但左天保視之爲廢物，他要取消此物，易如借火。（二十二）

•呂陽•

一曲難忘

四三・又是一個詭騙

寧華返台灣，密密來信安慰媚媚，勉勵媚媚，問中還輕描淡抹的示愛，但從不催迫媚媚接受他的情感。

半個月後，媚媚在報上找到一份工作，是一間很有名氣很大規模的保險公司，當營業部經理私人的書記，她自然覺得很少生氣，面龐兒也紅暈重現，依時上班，心情精神也很好，但不到半個月，她怕了，她怕經理的追求，怕經理約午膳，晚飯，這還不止，一個月過去了，拆穿了又是一個小詭騙。

「姑娘，這麼早就下班了嗎？…你…你傷了……」

嫂嫂正在作話、抬頭看見一拐一拐地進來的媚媚，她望望和簡陋不相襯，放在樟木箱上精緻的座鐘，纔兩點多不夠三點。

「姑姑，你回來啦！」

「二姊，有帶吃的嗎？」姪兒，素素一齊招呼。

媚媚牽強的向孩子們一笑，臉兒青白，扶着房間的板牆喘氣，再一步步回房內，但走不到兩步，便頹倒坐到孩子的板座上，嫂嫂忙放下針線走過來扶着她。

「怎麼了？」「姑娘。」

「媽呢？姊……？」

「睡着了。」

「扶我回房再說。」她說得很吃力，皺着眉。

「二姊。」「姑姑！」孩子們想跟進來。

「姑姑不舒服，你們不要來！」

「讓姑姑歇歇知道嗎？」嫂嫂扶着滿頭出汗的小姑，躺回她的床上。

翠瑩

僑樂村

新聞故事

弄假成眞命案

•梁悅意•

老太婆平日最喜歡這條看門狗的，差不多寸步不離，此次一同被燒死，也算是有定數了。

傷者中，還有一人，就是楊柱，他曾因欲闖入火海去救老母親時，而被烈焰灼傷，情況雖非十分嚴重，但也得送院治理。

不過，他住的却是醫院裡的羈留病房，房外有警員把守，待他康復後，就要被警方落案檢控。

八三年的十二月五日，楊柱還沒有完全復原，已遭警方檢控兩項謀殺及縱火罪名，在銅鑼灣裁判署作缺席提堂。經過例行手續後，法官宣佈將案押後，被告楊柱交由醫院的羈留病房看管。

楊柱被控的兩項罪名，首項控罪指他於八三年十一月六日，在灣仔軒尼詩道××大廈謀殺婦人胡××（按：即其母親）；次罪指他於同時同地縱火，危害他人生命及財產。

八四年四月中旬，案解法院。

被告否認謀殺罪名，法庭表示接納。

至於縱火罪名是否成立，控辯雙方同意交由法官裁決。

被告楊柱在法庭上自辯稱，當晚他喝了點酒回家，但因太太遲歸，引致內心不快。他在屋內淋澆火水，欲燒太太衣服，不外想嚇一下她而已，並非存心縱火，更非有意加害熟睡中的老母親，怎料此舉竟引致燒死了自己的母親，心中已非常的難過，不安。

被告又自辯稱，他午夜回家時，不見太太與女兒的面，心情很是壞了，想到太太一定約同男友在外見面，而冷落了他在家裡，這即是對作爲丈夫的莫大侮辱。

他不否認曾發過很大的脾氣，曾將太太的一些衣物扔出門外。

被告又說，太太剛巧此時歸返，更不肯認錯，指住他大罵，令他感到沒有了爲夫的尊嚴，內心要想嚇她一下，免得她越來越不像話，怎料得到竟會弄假成眞，闖出大禍。

押後下周一才宣判。再開庭時，被告代表律師代求情稱，被告本是奉公守法市民，過去亦無犯案紀錄，而此事弄假成眞，燒死老母親，純出於意外，絕非蓄意。考慮控方意見後，判被告無罪釋放，兩項控罪一筆勾銷，要他重新做人。（六）本篇完

旅遊記趣

重遊星馬權充領隊

步行人

返港後，過了一段時間，朋友邀約乘復活節假期，參加旅行團，同遊星馬，由於上次實在遊得不夠癮，尤其是馬來亞方面，是以隨即應允，而人數有限，點職者多，沒料到，臨出發時，旅行社以人數不足，未能派員隨團，要我代勞，權充領隊，聲明到步後自有人接應，也只好從命了。

由香港直航吉隆坡，果然見有當地旅行社派員來接，安頓在一間中級旅館，條件還算好，第二天，在旅館吃過早餐，我們幾位朋友還是上街去飲早茶，非關吃不飽，而是志在觀光，那茶樓談不上現代化設備，更奇其仍沿用地牆方式，無異倒退了半個世紀，那些燒賣比鮑子還要大，好不容易才吃得下去。

是日遊遍市面不在話下，第三天便出發前赴檳城，交通工具不是飛機，也不是搭火車，而是一輛有冷氣設備的小巴，而我們就無異包車了，司機權充導遊，聲明一切聽命於領隊，就是說沿途由我指揮，如是的旅行團亦屬少見。

第一站是馬六甲，不用我吩咐，司機已停下來小休，市面相當熱鬧，除馬來人外，華僑開店子亦不少，他們能通多種語言，要不然亦無法站得穩腳。

這個地方，葡萄牙氣息頗爲濃厚，據說，幾個世紀以前，[illegible]足地，後來才繼續伸展到澳門來。

街上發現有專售馬來人用品的店子，而主其事者却是廣東人，甑屬同鄉怎好意思不光顧，於是在半賣半送情況下，我買了一頂馬來人的帽子。

天寒地凍縮瑟街頭 無依無靠哀此老者

圖・文：森溪

日來漸冷，多添寒衣應時應候。圖文，當然也是順應時勢。凍餒之苦我確曾遇，當然，一口之內出席三五個商貴酒會招讌，早年也常慣。此時此候，安得寒衣千萬件，廣廈千萬間？

夜來風雨

一四二・中年風度

•信華量•

王小美認識到陸棠叔是個誠實人，他自奉甚儉，只吃一頓最便宜的牛肉飯，一杯清茶便算。陸棠說：他已喪妻，孩子在親戚家居住，爲了那邊有幾個孩子作伴，他每天下班，還會去看孩子，今天爲了要加班，他沒有時間去看孩子了，撥了電話便算。這時光，孩子也快上床睡覺了。

陸棠說他這些日子，也很寂寞，他把全部的精神時間都投入工作中，從工作中得到滿足。他有意無意的說了這一句話，使王小美得到了啟發，使她想到一個人的滿足感是多方面的。戀愛只不過其中的一環而已，工作中得到了滿足，也可以抵償一切。

她對這個中年的老板，不禁油然起了敬佩之心，俗語說：「中年喪妻，大不幸事。」他便是中年喪妻了，但却如此堅強，在事業上步向成功，一年比一年發展，他雄心壯志，却又穩紮穩打，不求冒進。

她不禁多看他一眼。這個中年人與李明何嘗却不同，後兩人覺年輕，還有少年心性，而眼前的陸棠叔則不然，是個事業型的中年男子，有他吸引人的風度，是能使少女陶醉的風度，使人感到在他身邊，便有一份安全感。

王小美有生以來，第一次有此感覺，前些時風雨之夜，與李明同遊溫馨的一夕，是情與慾的享受，却缺乏了另一種使人陶醉之感，這是情與慾之外的。

眼前這個中年人，事業有成就，但生活上却有缺憾，他是個可憐的寂寞人。

村中人語

談吃狗

天寒地凍，人們很容易想到吃，我們已養成了老習慣，秋天進補，於是什麼蛇羹，果子狸，其他野味都上市了。

不由得想起了三六之會，我知之，廣東人多好此道，縱然有些人覺得認爲吃狗，未免殘忍。但以前吃的不是家狗，而是爲了吃而養的狗。

正如爲了吃而養豬，殺豬被認爲理所當然，何以吃狗却不以爲然，這是感情問題，我們對豬的感情便沒有對狗之深厚之故，狗可以向你搖尾，繞在你腳邊，對陌生人狂吠，這些都是使人對狗產生感情的原因。

可是豬沒有這一套！牛羊也沒有，於是人們認爲吃豬牛羊雞鴨是應該吃，然狗則屬例外。爲吃而養的狗，古時有之，今則未必有，人們不吃狗也可能與此有關。

到北美生仔

寥浪觀

加州洛杉磯時報不久前刊載一篇特稿，內容談及香港懷孕婦女到美國來分娩以取得日後的居留權。文章作者曾訪問了一位由香港到美國生下孩子的婦女，據說這幾年由香港婦人提到了這件事時說，這幾年到美國分娩的情形頗爲普遍，負擔得起這筆費用的，都希望能走這條路。

由於「九七」迫近，去年「六四」事件後，港人移民外國成「潮」，懷孕婦女到美、加去生產，亦是一個移民方式。不過這種方式都不是馬上能生效。筆者有幾個親友，兩三年前已經採取了這個辦法，有到加拿大分娩的，也有到美國去的。不過在外國生產，所花費的金錢卻比在香港生產多得多。以美國來說，醫療費用就很高，孕婦到醫院去生育，花美金數千元是等閒事。此外，懷孕婦女要從香港到北美去分娩，大抵還得要「闖關」。香港出生的婦女，往加拿大旅遊不必簽証還較好些，到美國去，若大腹便便，往香港美國領事館申請旅遊簽証，被批准的機會就不高。近年美國駐港領事館發出的旅遊簽証，有五年期，亦有無限期的，婦女們在未「大腹便便」時取得簽証，到時起程亦無妨。不過，當飛機飛抵美國，入境時若移民局發現來者「大腹便便」，亦會請多一位留難。去年台灣有個孕婦，就是這樣差點被「打回頭」，後來幸得有人從中相助，証明她來美是由於懷孕不太正常，需要到來借助美國醫學技術。目前香港孕婦到美國生產，一般是懷孕時間不太久就起程，譬如有三四個月「身紀」，肚子未很「突出」，再加上穿較厚的大衣或運動衫作爲掩飾，就可能「蒙混過關」。不過如此一來，在美國逗留的時間就較長，起碼半年以上才能把孩子生下來的。在美國待的時間久，花費的錢亦相應增加。不過行這個方式的人，大都有親友在美國，住、食在親友家中，不但可減省開支，抑且還有人照料，雖然夫婦因此要「分離」一大段時間，但亦不計較了。

目前美、加有個規定，在當地出生的孩子都可以自動成爲公民。不過其父母仍不可以因此取得居留權。以美國法例來說，只有在孩子二十一歲後，才能由孩子申請父母在美居留。

藉琮璧通兩界

張君默

「以組穿聯六玉」的組，是古代繩結的一種，以兩根繩子結成圓圓的一顆鈕，這是百數十種繩結中最基礎的一種，也是我至今唯一懂得編結用以繫玉的結子。

古人入殮使用水銀與朱砂處理屍體，認爲兩者都可以驅除疫癘——水銀朱砂都是貴重礦物，能夠使用的當然不會是平民百姓。典籍記載秦始皇的靈柩，便是浮在一個一公尺深的水銀池中。（代郵：藍靖先生，本月十二號到廿四號，我在威靈頓街商務印書館有「古今玉藝」展覽，請來一晤。）

酒經

化的地方難免，但實際上，在資深的飲用葡萄酒國家也同樣如此。

別以爲歐洲人識酒，不少劣貨名廠均有不少擁躉，認爲其產品才對胃口。其實頗多「鬼佬」祇求酒精便覺得過癮，對葡萄酒更加是一知半解，這便是劣貨葡萄酒不愁出路的原因。什麼是「劣酒」，在此當然不易指出了。

不過，劣酒處處有，別以爲惟新興產酒國才會有，比如意大利，法國也不乏有垃圾酒充斥的一回事。

最後還補充多少，大多數的葡萄酒都不會賣廣告，故此較少爲人認識，在歐洲大賣廣告，不少「盲巫」翠以爲這就是佳品，這才是劣貨反而銷得的理由。

台獨勿爲北京製造口實

方佳

教授今晨道：「台灣民進黨，最近將「台獨」白紙上之獨立，進而爲行動，換言之是將以行動來實現。此事之於台灣、大陸有如投下一個炸彈。台灣之執政黨固然大吃一驚，各界亦紛紛指責該黨，但該黨之黨魁話，各位勿驚，此乃議案矣，不執行就不會成爲威脅矣。話雖如此，此一決議案，已是一種訊號。」

何團長接口話：「民進黨製話該議案不予執行是一回事。但通過該議案，大陸方面較台灣執政黨更敏感。若台獨份子躍躍欲試，顯非台灣之福也。」

大寫錢話，台灣的一位人士，曾訪赴北京鄧大人，鄧大人對訪者言，五年之內台灣即可返回大陸之懷抱。此語傳出後，令許多人士分析歸納，以大陸之種種條件而言，莫謂五年，就算十年，尚未能令雙方會合起來？於是洽一也。然則又如何能於五年內令雙方會合起來？於是專家，學者想到除非以武力進攻，幾難成事也。不過，大陸又以什麼理由進攻台灣了？除了台灣獨立成爲氣候之外。北京是絕對無用武之理由者。若台獨成爲氣候，則例外矣！伊拉克之侵科威特，科國乃聯合國一成員也，自爲世人所反對。若台獨成爲氣候，北京動武，顯然全世界均難以話北京侵略台灣也。」

教授道：「由此觀之，製造北京攻台者，台獨份子也。無論如何北京是決不容許台獨者。」

都市傳聲

中東局勢忽弛忽張

這幾天，天氣變，我知之，傷風是傳染的，我從何處傳染得來，自己知自己事，昨夕在夏蕙妮家過了大半夜，火鍋上市，此其時也。

天氣不好，患病者多，老爸染傷風，昨日嚴重之後回來便傷風矣，可能與行山無關，老爸天天與世叔賣去晨運，何曾搞賣去行山，傷風，今天仍上班，老爸是個責任心甚重之生意人也，我亦有點傷風。

好少看報紙，今天的新聞是破獲僞美鈔案，我對於美鈔，興趣不大，而且這筆僞幣不是在港推銷者，我手上有三幾張，未必便是僞幣也。

使人注意的大新聞，倒是那伊拉克的侯賽因。

中東時局，突然緊，突然鬆，其實到頭來還是打不成，事關有人想打，打起來，誰勝誰敗未知，縱然美方勝了，但後遺的問題有幾多，好難知也。

不過侯賽因提出和談，要把以色列的問題一齊解決，以色列侵略別國則可，我侵科威特就不可乎，要談，則談整個中東問題，不能單又是一轉，話有得斟，道麼一來，緊張的局面又馬上鬆了下來，看來打不成了。

中東時局，突然直用拖字訣，以時間換取空間。

許多無法解決的問題，都是利用「拖」字訣，以時間來解決之，多少歷史上的大事情也都是如此。伊拉克打出這一招之後，尚未見有什麼反應，不管反應如何，第一招之後，第二招也會隨之而來，適環鄰也。（四八九）

祝君健康

後，或患有動脈硬化，那記憶力就十分的差，有的在馬路上碰到熟識的人，覺得好像以前見過臉，却一時想不起來是姓甚名誰。

也有人他本來拿着烟吸着，見到人在吸烟，還和別人借火，連自己正在吸煙都忘了。

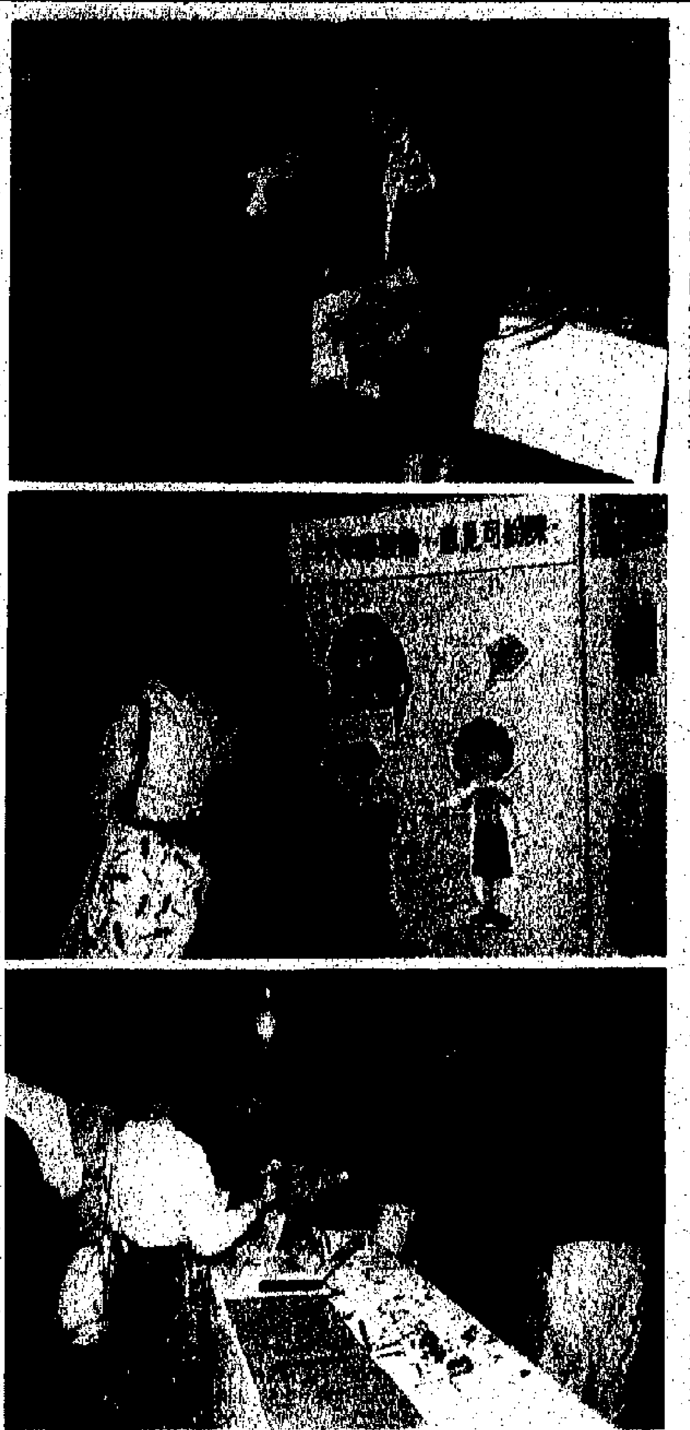
有的在寫信或作文章時，有些最簡單的字也給忘了。甚至有的人遇個裱，碰到他愛人的姓名時，他一時竟想不起來。

在日常生活中類似這些例子經常可以碰到，這些人都很想索取個靈丹妙藥，我在這裡就推薦首黃淫羊藿湯。製法：淫羊藿四十克，加水三百克，煮到一百毫升後，與煮是乙酰胆硷，乙酰胆硷是由卵磷脂供應，而蛋黃中含有記憶細胞中所需卵磷脂，所以多吃蛋黃可提高記憶力。淫羊藿有滋補肝腎，益氣強志，壯精力，益智力之功效。對於老人昏睡，中年人健忘，元陽衰敗而不能上升者，皆可服食。

芎腦芷湯治頑固性頭痛

藥方：羊腦一個，川芎六克，白芷十克。製法：將羊腦熱水燙之，使腦質變硬，挑淨其中的筋血，放入沙鍋內，加適量水下各藥煎一小時後除去藥渣，吃腦喝湯。一天一劑，服兩三劑爲宜。有時一劑就可以治年久不愈的頭痛。

病例：賀秀娟，女，五十六



民主從家庭開始巡迴展覽：（上）在譚王葛鳴及周梁淑怡剪綵後，馬上正式展開。（中）母親攜同兒子一同參觀展覽看版（下）展覽會接待處，人童擠擁，接待員耐心地招待與會者。

民主基本要素是什麼？

兩代互相尊重・勇於表達意見 舉行家庭會議・實踐民主精神

民主，在九十年代成為一個極為敏感的字眼。當有人提到民主這個名詞時，同時在許多人的腦袋中會閃出政治兩個字，然而，民主又是否只此而已？

其實早在十八世紀時，西方就進入了「民主」思想的重要時期，當時由兩位哲學家盧梭及孟德斯鳩提出理論，因此而擁生了近代民主思想浪潮。

究竟民主的基本要素是什麼呢？簡單來說，我們要追溯至原始時代，就會發現人類是在自然形態下自由自在的生活，人人都可以享有天賦的權利，就是人人可享有生存和生活的自由權。但隨着私有制的出現，弱肉强食的「森林法則」威脅了人類的天賦權利，而人類則追求和平安定的日子，故此必需有新的契約出現，結果，「社會契約」產生，這是指同一社羣的成員，商議好大家認可的行事準則，訂定了人與人之間的權利和責任，制定了至高無上的「憲法」，而憲法的權力則來自每一個公民。故此憲法就是人「民」「主」權的體現。而在「己所不欲，勿施於人」的原則下，每個人均彼此尊重，不彼此剝奪，而很重要的是法治精神令我們守法，尊重法治，同時亦保障了民主與人權。

在瞭解了民主要素後，就要知道何謂「民主人格」。此包括了：

(一)懂得尊重自己：每一個人是一個獨特的個體，都擁有獨特的自主價值，尊嚴及自由，所以一個人先要學習培養獨特自主的人格。

(二)尊重別人：我們希望自己會獲得別人的尊重，但其實別人亦希望獲得同等的尊重，若每個人都將心比心，以寬容、妥協，兼容並蓄的民主精神互相對待，則民主精神就可以生根了。

(三)學習民主工作方式：民主的運作方式是少數要服從多數，但多數人亦要尊重少數人的意願與感受；因為多數不一定就是正確。

(四)重視個人與集體的權責關係：個人有基本的人權，如隱私權，是不容外人或政府踐踏的。故此市民有責任積極監察公共事務的決策，以確定政府是照顧大衆的利益。

要將「民主人格」真正在家庭中落實而行，則有賴家長的恒心，以及懂得如何去培育子女，家長更應按照子女的年齡而因材施教，好使他們日後長大成人，成為一個熱愛社會，服務人羣的公民。

以下提供八個原則，希望父母秉承原則來教育子女，在家庭中實踐民主教育，父母與子女間彼此學習，一同邁向彼此尊重，良好溝通之路。

原則一：人權由天賦，個體要尊重。因此，父母要明白其子女並非個人私產，他們也是社會的一個獨立個體，有其天賦的尊嚴與價值，在這原則下，父母在子女處在兒童期時，可鼓勵他表達自己個人的意愛和意願，培養他的自愛、自信、自尊。到青年期則尊重子女是一個獨立的個體，尊重他的尊嚴和價值，容許子女從錯誤中吸取經驗。

原則二：求知慎辨，意見可紛陳。故父母應在家庭中以身作則，耐心聆聽他人的心聲，並且鍛鍊獨立思考，和勇於表達個人意見。培養的妙策是鼓勵兒童期的子女不恥下問，讓他勇於承認錯誤；而到青年期時，親子之間可採用民主的人際關係溝通，而父母犯錯時，亦要勇於承認錯誤。

原則三：人皆會犯錯，辯白求真理。在家庭中人人有權爲自己作抉擇，對自己的過失可解釋和辯白。在兒童期時鼓勵子女多閱讀，討論，以鍛鍊表達能力；青年期則讓他在生活習慣及思考上獨立。

原則四：平等合作，共治可成事。在家庭中人人有權參與管理整個家庭的義務。對兒童期的子女可訓練他擁有個人責任，權利和義務，讓他學習遵守全家的決定和規範，但到青年期時，則可訂定「家庭基本法」，讓每個人遵守，以及開始「家庭會議」，一同尋求解決問題的方法。

原則五：議事重民主，尊重少數人。在家庭決策時，可通過全體家庭成員的決定來執行。對兒童期的子女可讓他有機會表達意見及參予決定；而青年期的子女則要訓練他重視「家庭會議」的召開過程和議事方法，更要尊重及保障那「非主流意見」的家人的發言權及參與。

原則六：民主好風度，異己也包容。在家庭中人人均享有平等，包括平等負擔責任，平等行使權利，和平表示意見。對兒童期的子女，讓他從父母身上學習合作、友善、有禮，同時讓子女認識他人和自己的權利。而對青年期的子女則要對其民主風度加以鼓勵和讚賞，同時教導他們要容忍及細聽別人的不同意見。

原則七：寬容胸懷闊，博愛獻社羣。在家庭中培養「己所不欲，勿施於人」的利他精神。對兒童期的子女可使他感受到被羣體接納和尊重的滿足和樂趣，且培養他從小就有「利他」的精神；而青年期的子女，則可以鼓勵他去擔任義工，以及建立貢獻社會的價值觀。

原則八：家庭作開始，社會齊參予；在家庭中容許有個別家庭成員的意見存在，大家共同建立理想的家園。對兒童期的子女可以積極在家庭中為子女提供更多的民主體驗。而對青年期的子女則可以鼓勵子女在社羣中持守民主態度。

◀民主從家庭開始▶

此巡迴展覽日前於太古城中心圓滿結束 本週日將在蘇屋邨舉行歡迎市民前往參觀

一個名爲「民主從家庭開始」的巡迴展覽，是由香港青年協會家庭生活教育組主辦，公民教育委員會贊助，是次第一站的展覽，日前已在香港太古城中心第二期地下圓滿結束。

在日前的開幕禮上，香港青年協會總幹事譚王葛鳴在致歡迎辭時指出，舉辦此次展覽的目的乃是將民主意念帶入家庭生活之中，並且培養家庭中各成員成爲共有「民主人格」的公民。

而立法局議員周梁淑怡在典禮上指出香港人喜歡香港有三個因素：一是香港人具備「萬事有商議」的美德，其實這就是民主意識的一種；二是自由的空氣，這是香港成功之道，也是一種彼此尊重的風度；三是港人以「幫理不幫親」爲主，現代小孩子會據理力爭，力求講道理，爲人父母者實應該重此點，周梁淑怡認爲家庭乃社會的重要支柱，家長若能懂得培育子女的民主意識，香港的新一代定會對民主有更深入的認識和掌握。

開幕禮後，各家長則攜同子女參觀這次展覽，在展覽場地設有四項攤位遊戲，分別是氈腦遊戲，齊建民主屋、民主寶藏，以及民主小影院，此外更設有看版，利用漫畫形式來宣導民主如何從家庭開始，整個會場的氣氛非常熱鬧，雖然小朋友不一定知道何謂民主，但也玩得很起勁，而一般來參觀的父母，也是很留心的在答問題，或是指導孩子答問題，可見一家人齊齊參予的重要性。

在參觀了各項攤位遊戲後，記者特別訪問該會的家庭生活教育工作員黃碧桃，探討民主如何與家庭扯上關係。黃碧桃認爲，在家庭內父母管教子女的方法，就涉及民主意識，只是一般父母不自覺而已。就如在以前有些父母在管教孩子時，採用了某些專家的意見，其實當他們在實踐這些意見時，就已經是民主父母了，所以這個展覽只是重新提醒父母們曾用過的方法是民主的。

黃碧桃分析家長在教育子女時，往往因爲教力不足，或不願多花一點時間，而最終功虧一簣，而這次的展覽是希望為家長加添一些力量，使他們在短暫的時間內，學習一些簡單、有效的方法來與子女相處。

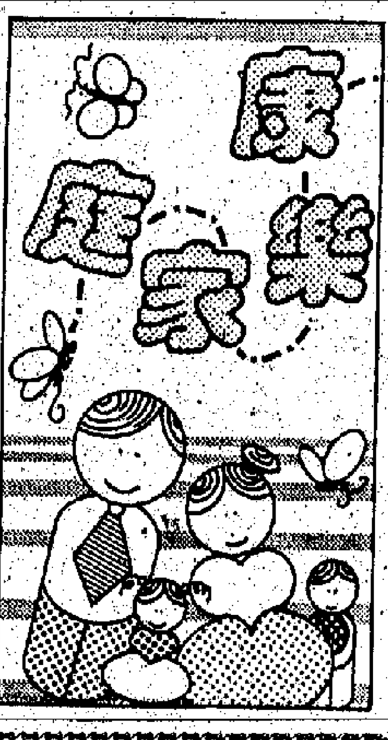
而在父母實際教育子女時，他們發現自己與青少年期的子女在溝通上有困難，黃碧桃續說這大多數是因爲家長在子女年幼時並沒有建立好一個有效的溝通方式，故此，等到子女長大至青少年期時，就會發生問題，事實上，家長是多採權威方式來教導子女，他們多犯着一種「你要服從我」的態度，這種別人一定要尊重我的心態，會釀成父母與子女間的溝通不良，也間接形成子女亦抱着此種態度來面對父母。

簡單舉一個例子而言，有些父母因不知道子女心中所想，或交了什麼樣的朋友，故此就偷看子女的日記簿，或是偷拆其信件，但是這種做法是有侵犯別人隱私之嫌。雖然子女的衣食住行均是由父母供應，但這並不代表這個人的一切父母都可以支配。家長有權在家務上表現權威，但在私隱上卻要尊重子女，反過來說，子女對父母亦然。

另一個父母感到在教導子女時的困擾是，不知如何使子女懂得尊重別人，黃碧桃認爲一個人是否懂得自重是很重要的，簡單來說，不隨便地拋垃圾，不隨地吐痰，懂得與鄰人打招呼，向陌生人微笑，都是基本的禮貌與態度。當一個人懂得多爲別人着想時，就可以曉得尊重別人。

縱觀這些管教的問題，有人可能會認爲與民主扯不上關係；其實，在處理這些問題的方法上，有很多的態度均與民主精神有關係，在民主家庭中，最重要的是尊重個人及對方的精神，這是對權利與自由之尊重；其次是了解，在人與人之相處中，我們可以尊重別人，卻不一定了解對方，在家庭中亦然，當父母看見子女憂心忡忡時，如何想辦法使他將心中事情傾吐出來是極為重要的，因爲要去了解他的感覺與需要，最後就是緊記「己所不欲，勿施於人」的原則，如果你覺得講粗話是不好的，那自己首先就不能講了。最後黃碧桃說：「我個人認爲一個進步的社會必然會邁向民主。」

是次巡迴展覽的第二站將在十二月九日，於九龍深水埗蘇屋邨百合樓禮堂舉行，日後亦將分別在觀塘區、荃灣及葵青區，和大埔及北區舉辦巡迴展覽。（珠）



童軍知友社和樂中心主辦

「我與香港」徵文比賽

讓青年們表達對香港前途的態度 分高中、初中及公開組歡迎參賽

根據政府最近發表的數字，預測今年移民外國的人數會達到高峯，將有六萬二千人移民外國，反映出普遍香港人對前途缺乏信心，而青年人更是未來社會的主人翁，童軍知友社和樂中心希望多了解一下時下青年對香港前途的一些想法及態度。

並鼓勵他們思考及表達未來香港情況，抒發個人情懷，特舉辦「我與香港」徵文比賽，並得觀塘區議會撥款贊助。

題目包括：（一）香港未來之我見，（二）香港情懷，（三）香港九七與我的抉擇，（四）我面對九七。參加者可從以上題目中任擇其中一題，撰文一篇。

徵文分初中、高中及公開組，每組均設冠、亞、季軍，得獎者將被邀請參加「我與香港」日營。徵稿日期爲十二月三十一日。

參加者可向該中心索取章程及報名表。地址：觀塘和樂村居安樓六樓。電話：三四四八○二三。

潛建物 余國康

ELIOTE珠寶手錶 女仕們的聖誕恩物

消費錄

聖誕節是很多女孩子在一年中最盼望的節日，因爲可以打扮得漂漂亮亮的參加聖誕派對。但是，當你穿起閃亮的舞衣，塗上嬌豔的口紅，對鏡整妝時，會否覺得還缺少了些什麼呢？Adler代理的Eliote珠寶手錶系列，就正好幫助女士們解決前赴宴會時在飾物配襯上遇到的煩惱。

擁有三十年珠寶設計經驗的Stefan Hafner，憑着出衆的藝術才華，堅毅的決心，優厚的經濟基礎，與及一衆工藝精湛的技師的支持，於兩年前突破傳統框框，創製出獨一無二的Eliote珠寶手錶系列，將瑞士著名的傳統鐘錶與華麗的珠寶手鐲合而爲一，在美麗精緻的手飾上看到時間。新穎的創意，與別不同的設計，瞬即成爲珠寶界的寵兒。

Stefan Hafner的Eliote珠寶手錶設計題材十分廣泛：黃金、白金、鑽石、寶石、珍珠，在他手中，變化層出不窮的圖案與形象，尤其喜歡捕捉大自然的美態——盛放的花朶、森林中的雀鳥、夜空的閃閃星辰、蝴蝶，均給予他源源不絕的創作靈感。透過他的設計，Stefan Hafner盡情表達他豐富的想像力，澎湃的熱情，對美敏銳的觸覺，與獨特的審美眼光。他的設計隨心所欲，有如流水行雲，自由奔放，浪漫不羈，令無數女仕們一見傾心。

此外，亦有設計搭配合Eliote珠寶手錶的時尚飾物，如別緻的耳環，瑰麗的項鍊與胸針等，讓女士們能作出完美的配搭。

這個聖誕節，女仕們可以不用再為參加派對的衣飾發愁。就是一件簡單的黑色晚裝，加上一對修長的黑色手套，襯托起雍容華麗的Eliote珠寶手錶，就能建立出獨特的個人風格，既富時代感，又添一份魅幻的神秘色彩，份外動人。

兩款珠寶手錶華貴大方聖誕送禮佳品

愛山物語

我們每天的「一瓢飲、一簞食」，雖不至非常講究，卻也非常豐富了。

世界性的大都會，時興「單身貴族」，把辛苦賺來的金錢，都要回報自己的身上，錦衣玉食，這樣才算把錢用去，方算享受盡情的人生。

就是非單身貴族的一般草民，卻也盡情享受文明帶來的方便與樂趣，我們的孩子都是生活物質過剩的生活社會裏，今天要換黃金聖戰士，明天要換掌上小型電子遊戲機了。

我們每天接觸的都是一頁頁彩色多姿的瑰麗人生，我們甚至沒有多翻翻前面或後面的幾頁看看。

但，有些努力的、有心的人仕，他們在豐富的世界裏，彷彿感到某些角落，有些沒有被人掀起的活頁裏，藏着淺漠、暗淡，被遺忘，在邊緣求生的人們。

近於廣東、湖南、廣西三省交界附近的連南縣，山區裏聚居了瑤人，富民族色彩的瑤人，由於山地貧瘠缺水，故生活異常落後，每日五毛錢人民幣，就是一個瑤人一日的生活費，山區大地雖然河山壯麗，無奈瑤人卻生活在一個窮苦的泥洞裏。

救國救人

寒冬漸至，瑤娃衣衫單薄，瑤民困苦，若能有一頓豬蕃薯或豆腐渣，已是寒冬裏的美食了。上課及教育對於瑤民是一個新奇的名詞，在中國偏遠的地區普遍還存在很多這樣落後貧乏之生活的邊緣人。

但是，現今香港已有十多個義工人員，要為瑤民扭轉命運的安排，要提昇他們的生活，他們堅信只有透過教育，才能由他們自已的能力來擺脫落後的境況。他們已在香港註冊一個政府認可的合法團體，名「香港普賢教育促進會」，呼籲港人每人捐助港幣一百八十元，便可承起作育英才的使命，作為一個瑤童一年的教育經費。

原來我們每天都聽到一些，為世界各地的饑餓，貧窮兒童捐獻者的聲音，而忘卻了近在咫呎天涯的神州，竟也有一大撮被遺忘的人羣。現在我們要立即行動，救救瑤人，並爲普賢的義工們，致以無限的敬禮。

冬暖陽光照晚晴

一九九○青年耆老探訪計劃

在中國傳統中冬節是一家團聚的日子，然而無依無靠的獨居老人在這個節日倍感淒涼。

爲了給他們一點關懷和慰藉，社會福利署東區青年事務辦事處及銅鑼灣社區中心小組工作部於十二月十五日下午二時至五時舉行一次名爲「冬暖陽光照晚晴——一九九○青年耆老探訪計劃」。

對象爲北角及銅鑼灣區內獨居老人，通過探訪向他們表示關懷並探討他們的需要向有關方面反映。

上述項目是需要有熱心服務的青年人參予，凡年滿十六歲或以上之青年朋友如有興趣參予是項活動請電五六二三九六四或逕往北角書局街廿八號國貿大廈二○四室何先生聯絡。

營養學家的健康貼士

現代人重視健康和體態美，因而視過多的脂肪和糖份如洪水猛獸。隨着烹調技術的日趨精巧，的確令不少老饕處於既要滿足口腹之慾，亦想保持健康的兩難狀況。

然而，很多營養學家認為，要設計一張健康餐單，用不着迴避所有高蛋白質或醣類食物，只要烹調之時，懂得竅門便能兩全其美。

以下是美國營養學家的提示：

△喜吃香口肉類可以烤或炙，但避免烘焗或油炸。

△用人造牛油取代牛油。

△以脫脂乳品代替全脂牛奶，但給孩子飲用的則以後者爲佳。

△灑上麵點大菜面的用穀類或芝麻籽，避免用麵包糠。

△如要調味，盡量選用香料而非鹽。

△做沙律時，可用白醋混香料攪拌，而放棄重油的沙律醬。

△飯後甜品可以新鮮生果或酸乳酪代替布甸和甜批。

△焗奶有時可用生果而不是[illegible]打水。

△改吃全麥麵包。

△選購浸醃在水而非油中的吞拿魚。

△蔬菜不要烹得過熟，否則大量維他命會失掉，蔬菜愈新鮮，養份會愈多。

△烹調薯仔，青瓜，或吃蘋果，梨子時盡量別削皮，因爲果皮含有纖維素，有助消化。

△愛吃零食的要選擇營養豐富的小食，例如提子乾，而不是營養價值低而重油和加路里的炸薯片。

△讓孩子多吃點果仁，葵花種子作小食，而少吃點甜曲奇餅。

△避免太多糖，如果要用，應選未經多次精煉的粗糖。

△燒烤時別塗牛油，加入酸乳酪。

△在菜譜中減去忌廉，加入酸乳酪。

△吃雞、火雞、鴨鵝之前，先去皮。

△揀走豬、牛肉邊過多的肥肉，脂肪。

當然，這都是美國人的菜單，很多口味習慣均與我們不同，未必可以完全參照，但多吃新鮮食物與及多吸收未經精煉的食物中的纖維，始終是保健之道。

備忘錄

△本港健美操教練沈德寶將於日內推出全新設計的「沈德寶健美操——舒緩有氧運動(一)」錄影帶，於今（六）日假華美達麗新酒店舉行記者會，示範精采健美操。

△夏士雅東京拍賣會古董鐘表展覽將於本月十日上午十時半至十二時半假希爾頓酒店舉行，展出古董及現代鐘表四百餘件。

壹放「義」彩

義工領袖訓練課程

隨着社會及政制轉變，為加強年青人領袖及策劃才能，香港青協會杏花邨青少年中心及閱讀室，將於九一年一月五日至三月九日（逢星期六晚上）舉辦名為「壹放「義」彩——義工領袖證書課程」，內容包括：義工及領袖概論、人際心理學、意念表達技巧及實習服務等，適合十六至廿五歲青年朋友參加，名額三十名，費用二十元正，查詢電話：五五七○一四二。

知情識趣

陳國安

減壓人生

做人怎會沒有壓力呢？若然，有人說我從來沒有做人做事的壓力，我祇會恭喜他是天生易寨，不想不要，應該要向上天叩頭多謝好了。

而，在萬中無一的處境下，你我他都是會面對種種不同，或多或少的壓力，那麼我們便要把那些對己不利的東西消滅。

大家都有不同的消壓或減壓的學問和技巧，但我極之深信利用勇氣而作面對，把一切由壓力所帶來的煩惱，困擾擂之。要正視，不要迷避，那才是上算，若然東避西迷，問題仍然存在，片刻的歡娛又如何呢？

當朋友親人都常說著被做人做事所產生的壓力逼死啦！我都是提議他們先要輕鬆自己，然後就要百份之一百去面對，決不要逃避，絕不可以怨天尤人，因爲沒有積極的做法，祇會把問題滋生，一個問題，一陣壓力，都會未得解決而產生更多問題更多煩惱。

幾多社會學家，心理學家都不是教大家如何去做運動，行街，多與朋友訴心聲，多利用空餘時間學東西，多吃多喝或多睡，一切都是可以暢洩神經緊張嗎？而背後的推動力不是先應請壓力的來源，然後面對作適當的方法去令自己開心嗎！而一切都是由勇氣和積極作原素都能成功的，切勿就口裏心裏有著壓力而惡稱一旁，那祇會把事情變得更糟。

請大家記著「明天會更好」，而今天的不快不等於永遠，積極的人生是不能去求，祇不過你有沒有去做過！請記著世上沒有不能解決的問題呀！願大家共勉之！

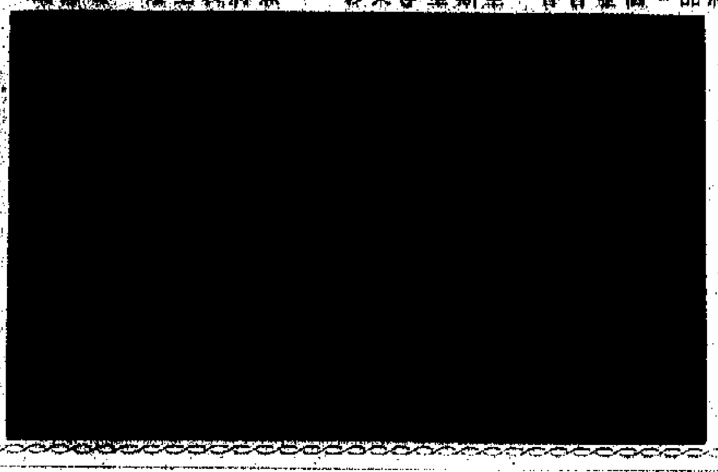
新世界中心歡樂迎聖誕 與市民共渡騰歡的節日

爲慶祝聖誕節，新世界中心特於十二月安排多項精彩節目，與大家共渡普世歡騰的節日。

於十二月期間，每位顧客於該中心任何一間食肆或商戶消費滿二百元，即可參加「雙重幸運大抽獎」。除可參加即時幸運抽獎外，更可進入第二輪之幸運大抽獎，有機會贏取名貴獎品。此外，於十二月十五日至廿五日期間，一位身穿聖誕老人服飾的親善大使，將準備大量精緻紀念品，免費送給小朋友。

十二月內的五個週末及週日，中心並安排了一個名爲「普樂迴響迎新歲」的音樂節目，娛樂大衆。逢星期六下午三時至三時四十五分及星期日下午四時三十分至五時十五分，Club Keyboard及通利音樂中心學生將彈奏精彩樂曲，包括電子琴、數碼鋼琴及合奏等。

爲了增加節日氣氛，新世界中心亦將粉飾一番。中心的裝飾將以聖誕老人作主題，與其他旗幟、燈飾等，互相輝映。



圖：新世界中心掛上可愛的雪人燈飾，迎接聖誕節的來臨。

關心地球命運

▲唐姨姨▼

昨天我們說過，大家不應自私，要關心地球的命運，因爲我們這個地球愈來愈不適宜居住了。人類必須及早行動，挽救大自然免受破壞，挽救稀薄的臭氧層，和正視一連串的污染問題。

現在地球上的人，就有如一隻在盛水鍋中的青蛙，自得其樂地暢泳，殊不知道鍋下面正在加火，不久就會把它煮熟。如今我們享受科技的種種成果，洋洋得意，不理會它的後遺症。可是到了我們的下一代或下下一代，可就沒有那麼幸運。

或者你會說，怕甚麼？到我們下一代或下下一代的時候，可能人人已遷往月球或其他星球去了。

可是，朋友請想一想，現在要你跟父母移民外國，你也擔心新環境的適應問題，何況到其他星球？

一旦地球污染到了末日，人人逃難到其它星球，那是怎樣的一場大混亂？既然如此，爲甚麼不及早阻止這災難的發生，大家盡點責任，現在想辦法使地球變成一塊乾淨的地方？

不要以爲環保是個大問題，屬於政府去做的事。而集合個體的力量，也是一個大力量，個人不妨從綠色生活開始：接近愛護大自然，保持地方和個人清潔，少用塑膠用品，愛惜紙張和日用品，珍惜能源，響應環保運動……。

失眠夜

・文靜梁・

（華富邨小學）

「一、二、三、四、五、六、……」心裏不停地「數綿羊」，已數了很多回了，依然沒有效，睜大眼睛，看看書桌上的鐘子，原來已是深夜二時，但仍然躺在牀上輾轉反側，整夜也不能進入夢鄉。

大抵是今天晚上，我跟爸媽看了一套恐怖的鬼電影，所以心情既緊張又害怕，腦海中仍留下部份恐怖片段。環顧睡房，四週漆黑一片，牆壁是冷冰冰的，而窗外是靜悄悄的，間中只聽到汽車飛馳的聲音及貓狗的叫聲，使本來靜寂的黑夜，加添了一點兒生氣，而我再也不能忍受失眠的滋味，走到窗前觀望深夜的街景。

夜闌人靜，我獨個兒坐在窗前欣賞迷人的夜景，清風徐徐吹來，使人感到格外清爽，長空萬點星，一閃一閃的亮光，好來襯托一顆夜明珠般明亮的月光，起隔伴着大地。

街道上的街燈卻是昏暗的，行人稀少，不過偶看見一位拾荒的老婆婆，還要提着沉重的袋子，儘管空罐子已收成滿滿一袋，但她仍要翻翻垃圾箱，四處尋覓她的「寶物」，看着她令我感到陣陣不安。

我回到睡床上，腦海中仍然在想着剛才的情境，那位老婆婆既孤單又淒苦，爲着賺取多一點錢，她甘願當拾荒者，想到這裏，我便感到自己是多麼幸福，不愁衣食，爸媽又時刻照顧我，這晚，我深深領悟到親情的可貴。

夜風徐徐地吹着，令人昏昏欲睡，而我也就在不知不覺中，進入了夢鄉。

心愛的玩具

・王文軒・

（五邑鄒振猷小學）

我的玩具之中有一架模型飛機，那是我最心愛的一件玩具。那架模型飛機是一位已經移了民的朋友送給我的。它的外形美觀，色澤漂亮，好看極了。

其實它不單只這幾點值得我喜歡，而是它那巧奪天工的機身和真的簡直一樣一樣，但它卻拼砌簡單，非常適合我這種模型「發燒友」，所以它便成爲我最心愛的東西了。

這件禮物不但是我最心愛的東西，而且還啓發了我對模型的興趣，雖然它的價錢並不昂貴，但是它對我的意義卻是十分重大的呢。

普天同慶的日子

小讀者聖誕聯歡

歌唱舞蹈講故事幸運抽獎 雀巢公司送出全場朱古力

華僑日報「青草地」及「兒童週刊」，定於十二月二十四日（星期一）下午二時半假座北角陳樹渠大會堂舉行第二十五屆聖誕小讀者遊藝聯歡大會。

今年的節目除有歌唱、舞蹈等表演外，更加插由何索叔叔講故事。參與助慶的單位有：中華基督教基顯小學、跑馬地聖保祿醫院天使歌詠團、銅鑼灣聖保祿小學及幼兒園、明慧幼稚園、東區婦女會幼兒園等。

此外，雀巢公司答允送出全場朱古力、華僑日報送出頭、二、三名幸運獎品。

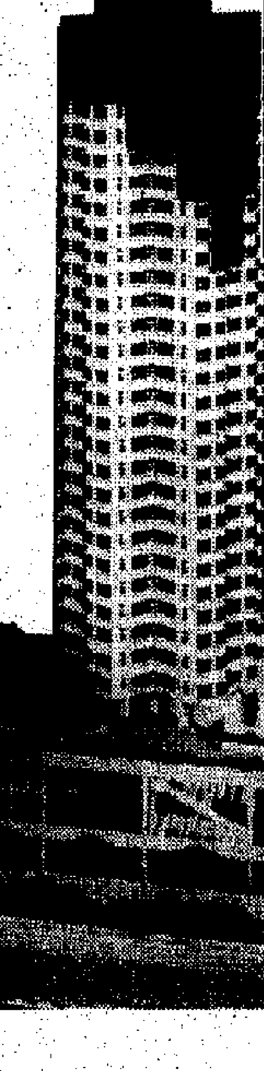
小朋友擬參加聖誕聯歡會者，請填妥左列表格，（每張表格只限一人，影印者不受理）寄來香港荷李活道一○六至一一六號華僑日報青草地主持人收，信封左上角寫上「申請聯歡會入場券」字樣，並附回郵信封一個（即寫上你的名字及地址和貼上六角郵票）欲免向隅，申請從速。

申請聖誕聯歡會入場券

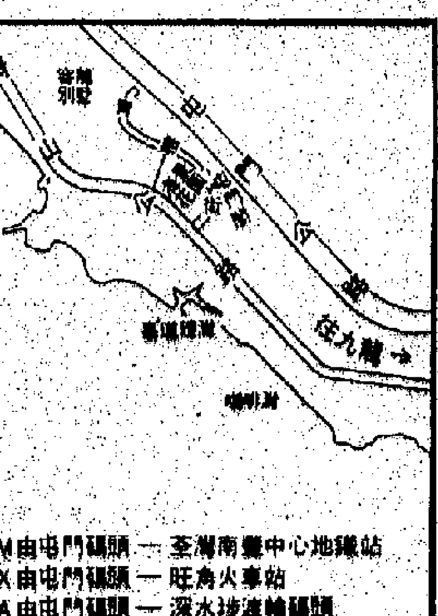
姓名：	年齡：
學校：	班級：
住址：	電話：

華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一○號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
十二月 7 星期五 庚午年十月廿一日
第二二八七五號
出紙九大張 零售二元半角
發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零六號
電話 總社：五四九一一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四○六九三 旺角分處：三八○四七四九
台灣經銷處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

▼第4座



$871起
6,800起
送：
色鋁質摺閘一度
理機一部
發展有限公司」
參觀
開始派發



由屯門碼頭 — 荃灣南豐中心地鐵站
由屯門碼頭 — 旺角火車站
由屯門碼頭 — 深水埗渡輪碼頭
由屯門碼頭往來港島中區
集處（假日照常）
53 6862